

MUSSO & MUSSO GRAND

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



Javasolt folyadékok és kenőanyagok

Leírás			Mennyiség	Műszaki adatok
Motorolaj	D22DTR	EU	≅ 6,0ℓ	Minőségi osztály: SsangYong eredeti, vagy az ACEA C2 SAE 0W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
		EU-n kívül	≅ 6,0ℓ	Minőségi osztály: SsangYong eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
	G20DTR		≅ 5,0ℓ	Minőségi osztály: SsangYong eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
Karbamid-oldat		D22DTR	≅ 20,0ℓ	ISO 22241 vagy DIN 70070
Motor hűtőfolyadék		D22DTR	≅ 10,2ℓ	SsangYong eredeti hűtőfolyadék
		G20DTR	≅ 11,0ℓ	Anti-Freeze SYC-1025, fagyálló:víz = 50:50 SZERVES SAVAS BÁZISÚ, SZÍNE:KÉK
Automata sebességváltó folyadék		6A/T	≅ 9,6ℓ	SsangYong eredeti olaj (NWS-9638)
Kézi kapcsolású sebességváltó folyadék		6M/T	≅ 2,2ℓ	SsangYong eredeti olaj (HD MTF 75W/85 (SHELL) vagy HK MTF 75W/85 (SK))
Osztómű folyadék		Kapcsolható összerékhajtás	≅ 1,4ℓ	SsangYong eredeti olaj (ATF DEXRON II vagy III)
Tengelyolaj	Elöl		≅ 1,4ℓ	SsangYong eredeti olaj (API GL-5 vagy SAE 80W/90)
	Hátul	Multilink	LD	SsangYong eredeti olaj (API GL-5 vagy SAE 80W/90)
			Nem LD	
		Laprugós	LD	
			Nem LD	
Fék/tengelykapcsoló folyadék			Szükség szerint	SsangYong eredeti olaj (DOT4)
Szervokormány folyadék			≅ 1,1ℓ	SsangYong eredeti olaj (S-PSF4) * TOTAL FLUIDE DA (csak szélsőségesen hideg viszonyok között)
Csomagtérajtó-csuklópánt rugójának a kenése			Szükség szerint	Hőálló, fluoros zsír (PTFE zsír, lásd: KS M 2130)

D22DTR: dízel 2.2, G20DTR: benzines 2.0

 Vigyázat
• Csak SsangYong által ajánlott folyadékokat és kenőanyagokat használjon! • Ne keverjen össze különböző típusú vagy gyártmányú olajokat és folyadékokat. Ezáltal károsodás keletkezhet. • Folyadékok utántöltésekor és lecserélésekor tartsa be az előírt szinteket.

Megjegyzés
• A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.

Előszó

Ez a fejezet hasznos információkat tartalmaz, amelyeket a használati útmutató elolvasásához előre meg kell ismerni.

Tájékoztatót nyújt a használati útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

Köszönjük, hogy a MUSSO / MUSSO GRAND mellett döntött.

A kiválasztott MUSSO / MUSSO GRAND egy kiemelkedő biztonsággal és minőséggel, valamint a legújabb technológiákkal rendelkező jármű. A KG Mobility Corporation folyamatosan végez és kezdeményez kutatási és fejlesztési tevékenységeket az iparban.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót, mielőtt használatba venné MUSSO / MUSSO GRAND gépkocsiját. A járműben alkalmazott műszaki előnyök kihasználásával biztonságosan és gazdaságosan vezethet.

Arra törekszünk, hogy mindig kellemesen és biztonságosan vezethesse MUSSO / MUSSO GRAND gépkocsiját.



A kezelési útmutató rendeltetése és alkalmazási feltételei

Ez a használati útmutató tartalmazza a jármű specifikációt, a jármű funkcióival kapcsolatos információkat, valamint a fontos biztonsági információkat, beleértve a biztonságos vezetéshez és a jármű helyes karbantartásához szükséges figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

- A használati útmutatóban található összes leírás, kép és rajz a dokumentum szerkesztésekor készült. Ha időközben változások történnek a jármű tervezésében, akkor a specifikációk (opciók) és a funkciók is megváltoznak, így a használati útmutatóban lévő leírások eltérhetnek a tényleges járműtől.
- Ez a használati útmutató tartalmazza a jármű összes specifikációját (opcióját). Kérjük, vegye figyelembe, hogy a használati útmutató olyan specifikáció (opció) magyarázatát is tartalmazhatja, amely az Ön járművében nincs jelen.

Mivel a jármű értékesítési helyének és tervezési változtatásainak függvényében bizonyos opciókat vagy opcionális csomagokat a jármű felszereltségéhez hozzá lehet rendelni vagy törölni, kérjük, mielőtt elolvasná ezt a használati útmutatót, az adásvételi szerződés aláírásakor győződjön meg róla, hogy a jármű milyen felszereltséggel (opciókkal) rendelkezik

Mielőtt vezetné a járművet, a biztonságos vezetés és a jármű legjobb teljesítménye érdekében olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

A nyílt forráskódú szoftverekre vonatkozó információk

A járműben alkalmazott GPL, LGPL, MPL és egyéb nyílt forráskódú licencek megszerzéséhez kérjük, látogasson el a <http://opensource.lge.com/weboldalra>.

A forráskódokon kívül az oldalról letölthetők az összes hivatkozott licenccfeltételek, a jótállási nyilatkozatok és a szerzői jogi közlemények.

Az LG Electronics emellett CD-ROM-on is biztosítja Önnek a nyílt forráskódot egy díj ellenében, amely fedezi az ilyen jellegű terjesztés költségeit (pl. a média, a szállítás és a kezelés költségeit), amennyiben az erre vonatkozó igényét elküldi az opensource@lge.com e-mail címre.

Ez az ajánlat a termék értékesítésétől számított három évig érvényes. Ez az ajánlat mindazoknak érvényes, akik megkapják ezt az információt.

A használati útmutatóban használt jelölések

VESZÉLY

Ez egy veszélyes helyzetet (VESZÉLY) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel.

Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.

FIGYELEM

Ez egy veszélyes helyzetet (FIGYELMEZTETÉS) jelöl, ahol életveszély vagy sérülésveszély léphet fel.

Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága érdekében.

VIGYÁZAT

Ez egy veszélyes helyzetet (VIGYÁZAT) jelöl, amely közepes vagy kisebb sérülésekhez vezethet, vagy olyan helyzetet, amely a jármű károsodásához vezethet.

Ezt figyelembe kell venni a járművezető és más utasok biztonsága, valamint a vagyoni károk megelőzése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Elmagyarázza a járművel és a vezetéssel kapcsolatos kiegészítő információkat vagy eljárásokat.



A termék használatához hasznos és fontos információk helyét jelöli.

A specifikációk (opciók) és a funkciók változása a járműtervezés változásának következtében

A jármű biztonságának és teljesítményének javítása érdekében a jármű tervezése előzetes értesítés nélkül megváltozhat. Ezért a jármű specifikációi (opciók) hozzáadhatók vagy törölhetők, vagy a funkció megváltozhat.

A használati útmutatóban ismertetett tartalom eltérhet a tényleges járműtől.

Ne használja a jármű részegységeit más célokra

Ne használja a jármű részegységeit azok rendeltetésétől eltérő célokra. A KG Mobility Corporation nem vállal felelősséget az ebből következő károkért.

Az időszakos ellenőrzés fontossága

A jármű teljesítményének fenntartása, valamint az élettartam-le rövidülésének elkerülése érdekében végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását az előírt periódusok szerint.

A SsangYong hivatalos szervizközpontok igénybevétele kapcsolatos információk

A KG Mobility Corporation nem vállal felelősséget olyan problémákért, amelyek a SsangYong hivatalos szervizközpontjain kívüli szervizközpontok által végzett karbantartás miatt merültek fel.

Részletes tartalomjegyzék

A tartalomjegyzék háromféle formában található meg, ezek segítségével kényelmesen, könnyen és gyorsan megtalálhatja a szükséges információkat.

- Bevezetés a fejezetekbe – Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.
- Részletes tartalomjegyzék – Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a vonatkozó fejezet részletes címei szerint.
- Képek táblázata – Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Bevezetés a fejezetekbe

Első pillantásra meghatározható az egyes fejezetek tartalma.

Előszó

- Tájékozódhat a használati útmutatóban használt jelölésekről, a jármű tervezésében történt változásokról, valamint az időszakos ellenőrzésekről.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.
- Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

2. Fejezet a biztonságról

- Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az eszközökkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

3. Kényelmi berendezések

- Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.
- Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, AV / navigáció, tároló és rakománydoboz használatáról.

4. Indítás és vezetés

- Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető kiegészítőkre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.
- Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

- Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle vészhelyzetekre vonatkozóan.
- Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő intézkedésekről a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén. Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

- Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Tárgymutató

- Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a használati útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécé sorrendbe rendezve.

Név szerint megtalálhatóak a kívánt információk a részletes címek szerint.

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Információk az ADR beszereléséről és az információk szolgáltatásáról..... 1-2

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire..... 1-3

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére..... 1-4

Óvintézkedések a környezet védelmére..... 1-5

Tanúsítvány..... 1-6

Jármű-azonosítás..... 1-9

Tanúsító matrica..... 1-9

A járműazonosító szám (VIN)..... 1-9

VIN matrica..... 1-9

Motorszám..... 1-9

Méretek (MUSSO „A” típus)..... 1-10

Méretek (MUSSO „B” típus)..... 1-11

Méretek (MUSSO GRAND „A” típus)..... 1-12

Méretek (MUSSO GRAND „B” típus)..... 1-13

Műszaki adatok..... 1-14

Óvintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására..... 1-18

Vezetés előtti ellenőrzések..... 1-20

Napi ellenőrzések..... 1-20

A motortér ellenőrzése..... 1-20

Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése..... 1-20

A motorolaj ellenőrzése..... 1-20

A fékfolyadék ellenőrzése..... 1-21

A szervókormány-folyadék ellenőrzése..... 1-21

A mosófolyadék ellenőrzése..... 1-21

Szíjak ellenőrzése..... 1-21

A gumiabroncsok ellenőrzése..... 1-21

A műszercsoport ellenőrzése..... 1-22

A rögzítőfék ellenőrzése..... 1-22

A pedálok ellenőrzése..... 1-22

A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása..... 1-23

Javasolt vezetési testhelyzet..... 1-23

Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása..... 1-23

A biztonsági öv helyes viselése..... 1-24

Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések..... 1-25

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan..... 1-25

Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések..... 1-25

Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idős emberek vagy terhes nők számára..... 1-26

Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni..... 1-26

Ne aludjon a zárt járműben..... 1-26

Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval..... 1-27

Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül..... 1-27

Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze..... 1-27

A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre..... 1-28

Biztonságos parkolás és megállás..... 1-28

A motor helyes bemelegítése..... 1-28

Menet közben ne állítsa le a motort..... 1-29

Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen..... 1-29

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon..... 1-29

Magas hegyek között..... 1-29

Vezetés havas vagy jeges úton..... 1-29

Vezetés homokos vagy sáros úton..... 1-30

Vezetés emelkedőn és lejtőn..... 1-30

Folyón vagy vízmedencén való áthaladás..... 1-30

Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást, sem DVD-t vezetés közben	1-31
Vezetés autópályán	1-31
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás	1-31
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel	1-31
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben.	1-31
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat	1-32
Motorfék használata	1-32
A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések	1-32
A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések	1-32
A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések	1-32
Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)	1-33
Tűzoltókészülék elhelyezése	1-33
A jármű kezelése	1-34
SsangYong hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek	1-34
Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez	1-34
Hosszú távú parkolási üzemmód	1-34

Az új jármű helyes bejáratása	1-34
Eredeti alkatrészek használata	1-34
A jármű mosása	1-35
A lökhárító mosása	1-36
A kerekek mosása	1-36
A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések	1-36
Az üveg tisztítása és karbantartása	1-37
Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések	1-37
A jármű belsejének gondozása és tisztítása	1-37
A biztonsági öv gondozása	1-38
Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához	1-38
Korrózióvédelem	1-38
Fém lemezek sérülése	1-38
Idegen anyag lerakódások	1-38
Fényezési sérülések	1-39
Alváz karbantartás	1-39
Vészüzemmód	1-40
A jármű tankolása hordóból vagy tartályból	1-40
Tüzelőanyag javaslat	1-40
Dízelmotor	1-40
Benzinmotor	1-40
Tüzelőanyag javaslat	1-40
Ne használjon metanolt	1-41

Biodízel és gyenge minőségű tüzelőanyag használata	1-41
Motorhibajelző lámpa	1-41
Egyéb karbantartás	1-42
Téli gázolaj	1-42

2. Fejezet a biztonságról

Biztonsági öv	2-2
Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására	2-2
Első ülés (járművezető/utas*) biztonsági övének becsatolására vonatkozó figyelmeztetés	2-3
A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés*	2-3
A biztonsági öv becsatolása	2-4
A biztonsági öv kioldása	2-5
A biztonsági öv kezelése	2-5
Az első biztonsági öv magasságának beállítása	2-5
A hátsó ülésről biztonsági öveinek elhelyezése	2-5
A hátsó biztonsági öv csatjának elhelyezése	2-6
A hátsó ülés (kétpontos) biztonsági övének becsatolása	2-6
Biztonsági övfeszítő és erőhatároló	2-7
Övfeszítő	2-7

Erőhatároló	2-7
Terhes nők biztonsági övének becsatolása	2-8
A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések	2-8
Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere*	2-10
Csecsemő- és gyermekbiztonság	2-11
Gyermekülés	2-11
A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ülés helyeken	2-11
A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése	2-12
Előrefelé néző gyermekülés	2-12
Hátrafelé néző gyermekülés	2-12
Gyermekülés rögzítése az „ISOFIX” rendszerrel	2-13
Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvének a használata	2-13
A hátsó rögzítési pontok használata	2-14
Figyelmeztetések az ISOFIX üléshez	2-14
A jármű kézikönyvének információs táblázata ISOFIX gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ISOFIX pozíciókban	2-16

Az alkalmas univerzális gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása	2-17
Az alkalmas ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása	2-17
Gyermekülésre vonatkozó figyelmeztetés	2-17
Légzsák*	2-18
Légzsák figyelmeztető címke	2-18
Légzsák figyelmeztető lámpa	2-18
A légzsák ütközéserősségű és a légzsákvezérlő modul	2-19
A légzsákok elrendezése	2-19
Utasoldali légzsák BE/KI kapcsoló	2-19
Vezetőoldali légzsák	2-20
Első utasoldali légzsák	2-20
Első ülés oldallégzsák	2-20
Függőnylégzsák	2-21
Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel	2-21
Enyhe ütközés esetén	2-21
Hátulról érkező ütközés esetén	2-22
Oldalsó ütközés esetén	2-22
Átlós ütközés esetén	2-22
Keskeny tárggyal történő ütközés esetén	2-23
Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül	2-23
Borulással járó baleset esetén	2-23

Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt	2-24
Egyéb esetek	2-24
Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel	2-24
Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függőnylégzsákok nem fújódnak fel	2-24
A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések	2-24
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*	2-26
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése	2-26
Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy TPMS rendszer esetén	2-27
A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton	2-28
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető	2-30
Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit	2-30
A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések	2-31
Lopásgátló és figyelmeztető rendszer	2-32
Indításgátló rendszer	2-32
Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa	2-32
Ha a motor nem indítható be	2-33
Ha a transzponder sérült	2-33

Ha elveszíti a kulcsot	2-33
Riasztórendszer	2-34
Belépés a lopásfigyelő üzemmódba	2-34
A riasztás jelzés aktiválása	2-34
Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból	2-35

3. Kényelmi berendezések

Ajtó..... 3-2

Az ajtó bezárása, az ajtózárok nyitása és az ajtó kinyitása	3-2
Ajtózáro / ajtózár nyitó kar	3-2
Ajtónyitó fogantyú	3-2
Ajtózáro/ajtózár nyitó gomb	3-2

Automatikus ajtózár funkció vezetés közben	3-3
--	-----

Automatikus ajtózár nyitás ütközés esetén	3-3
Gyermekbiztonsági ajtózár	3-4
Az ajtózár zárása / nyitása	3-4

Ülések..... 3-5

Konfiguráció	3-5
Első ülés	3-6
A fejtámla beállítása	3-6
Az első és a hátsó dőlésszögek beállítása	3-6
A magasság beállítása	3-6
Eltávolítás / visszahelyezés	3-7

Az elektromosan állítható ülés beállítása*	3-7
Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés)	3-7
A magasság beállítása (vezetőülés / első utasülés)	3-8
Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés)	3-8
A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés)	3-8
A deréktámasz beállítása (vezetőülés)	3-9
Az első utasülés kézi beállítása	3-10
A hosszirányú helyzet beállítása	3-10
A háttámla dőlésszögének beállítása	3-10
Ülésmagasság-állítás (vezetőülés)	3-10
Hátsó ülés	3-11
Háttámla kioldó kar	3-11
A fejtámla magasságának beállítása	3-11
A hátsó ülés háttámlájának lehajtása	3-12
Az ülés szellőztetése és fűtése*	3-13
Ülésszellőztetés és -fűtés az első üléseknél	3-13
Elsőülés-szellőztetés	3-13
Elsőülés-fűtés	3-14
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés	3-14
Hátsó ülésfűtés kapcsolója* (a két oldalé egyforma)	3-15

Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések	3-16
---	------

Ablakok (elektromos ablakemelő) 3-17

A járművezető oldali/első utasoldali ablak nyitása/zárása	3-17
A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása	3-17
A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása	3-17
A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója	3-18

A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása	3-18
Hátsó ablak tiltógomb	3-19

Napfénytető* 3-20

Az árnyékoló kinyitása/becsukása	3-21
A napfénytető kinyitása	3-21
Automatikus nyitás	3-21
Manuális nyitás	3-21
A napfénytető becsukása	3-22
Automatikus csukás	3-22
Manuális csukás	3-22
Napfénytető nyitva figyelmeztetés	3-22
A napfénytető alaphelyzetbe állítása	3-22
Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani	3-22
Alaphelyzetbe állítás	3-23

A rakomány elhelyezése 3-24

A hátsó ajtó lenyitása/felcsukása	3-24
---	------

A hátsó ajtó lenyitása	3-24
A hátsó ajtó felcsukása	3-24
Rakományelhelyezés a platón	3-25
Motorháztető	3-28
A motorháztető nyitása	3-28
A motorháztető lecsukása	3-28
Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt	3-28
A motorháztető lecsukása	3-28
Tűzelőanyag-betöltő nyílás	3-29
A tűzelőanyag-betöltő kinyitása	3-29
A tűzelőanyag-betöltő becsukása	3-30
Világítás és lámpák	3-31
Külső világítás / lámpák	3-31
Világításkapcsoló	3-33
A fényszóró bekapcsolása	3-33
A helyzetjelző bekapcsolása	3-33
Az automatikus világítás funkció aktiválása	3-33
Az összes világítás kikapcsolása	3-33
Az első ködlámpa bekapcsolása*	3-33
A hátsó ködlámpa bekapcsolása*	3-33
Az első ködlámpa kikapcsolása	3-33
Irányjelzés balra/jobbra	3-33
A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása	3-34
A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)	3-34
Vészvillogó	3-34

A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása	3-35
A fényszórónyaláb beesési szögének beállítási szintjei	3-35
Szabványos fényszórónyaláb beesési szög szintbeállítás értékei	3-36
Nappali menetfény (DRL)*	3-36
DRL az alábbi esetben kapcsol be	3-37
DRL az alábbi esetben kapcsol ki	3-37
Intelligens távolsági fény (SHB)*	3-37
Az SHB bekapcsolása	3-37
Ha a távolsági fényszóró bekapcsol	3-38
Ha a távolsági fényszóró kikapcsol	3-38
A világításkapcsoló működtetése	3-39
Üdvözlő világítás	3-39
Fényszóró működése a jármű elhagyásakor	3-40
Fényszórók bekapcsolása a jármű elhagyásakor	3-40
Fényszórók kikapcsolása a jármű elhagyásakor	3-40
Fényszóró működése a járműhöz való érkezéskor	3-40
Fényszóró bekapcsolása a járműhöz való érkezéskor	3-40
Fényszóró kikapcsolása a járműhöz való érkezéskor	3-40
A jármű elhagyásakor/járműhöz való érkezéskor bekapcsoló világítás beállítása	3-40

Automatikus világítás funkció*	3-40
Automatikus fényérzékelő	3-41
Belső lámpák	3-42
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel)	3-43
Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló	3-43
Első utasoldali spotlámpa kapcsoló	3-43
Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló	3-43
Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló	3-43
Első spotlámpa	3-43
Az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló funkció	3-43
Középső utastéri lámpa	3-44
Napellenző- / tükörlámpa	3-44
Ajtó kilépőfény (az első ajtóknál)	3-44
Hangulatvilágítás*	3-45
Kesztyűtartó-világítás	3-45
Ablaktörő, és ablakmosó folyadék	3-46
Szélvédő ablaktörő	3-46
Az ablaktörő működési sebességének beállítása	3-46
Az első ablaktörő és a szélvédőmosó működtetése	3-46
Első automatikus ablakmosó	3-46
Esőérzékelős ablaktörő*	3-47
Esőérzékelő	3-47

Tükör.....3-48

A külső visszapillantó tükör..... 3-48

A külső visszapillantó tükör
behajtása / kihajtása 3-48

Automatikus be- / kihajtási funkció 3-48

A külső visszapillantó tükör
beállítása 3-48A külső visszapillantó tükör
kiválasztása 3-48A külső visszapillantó tükör
szögének beállítása 3-48

A belső visszapillantó tükör..... 3-49

Az ECM belső visszapillantó tükör* 3-49

Manuális típusú belső visszapillantó
tükör 3-50Manuális nappali / éjszakai
beállítás 3-50**Fűtés és légkondicionálás*3-51**A levegőeloszlás irányának és a
ventilátor sebességének a beállítása 3-51A fűtés és légkondicionálás
használatával kapcsolatos
figyelmeztetések 3-52A légkondicionáló berendezés
hűtőközeg- és olajcseréje 3-52

Fűtés és klímaberendezés vezérője* 3-54

A fűtés és légkondicionálás be-/
kikapcsolása 3-55Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-
szabályozó gomb 3-55Független hőmérséklet-szabályozás
(szinkronizálás kikapcsolva) 3-55A hőmérséklet-szinkronizálás
vezérlése (szinkronizálás
bekapcsolva) 3-56

Automatikus üzemmód 3-56

Kézi üzemmód 3-56

Levegőelosztás 3-57

Az üvegűtés bekapcsolása 3-58

Az ablaküvegek páramentesítése 3-58

Automatikus páramentesítő
rendszer 3-59Az automatikus páramentesítő
rendszer működési szintjei 3-59

Öko üzemmód 3-60

Fűtés és klímaberendezés

kezelőszervei (kézi) 3-61

A fűtés és a légkondicionálás
beállítása/működtetése 3-62

A ventilátorfokozat szabályozása 3-62

A hőmérséklet szabályozása 3-62

Jégmentesítés és páramentesítés 3-63

A belső levegőkeringetés és a friss
levegő üzemmódok közötti váltás 3-63

MAX A/C kapcsoló 3-63

A levegőeloszlás irányának
beállítása 3-64

Az üvegűtés működtetése 3-64

A nedvesség eltávolítása az üvegről 3-65

Kormánykerék3-66A kormánykerék magasságának/
távolságának beállítása 3-66

Kormánykerékűtés* 3-66

Kürt 3-66

Infotainment rendszer*3-67

Intelligens audiorendszer 3-67

MP3 audiorendszer 3-68

AV/navigációs rendszer 3-68

Multimédia csatlakozások 3-68

Működtetés a kormánykerékről 3-69

Hangfelismerés funkció 3-69

A hangerő szabályozása 3-69

Bluetooth kihangosító 3-69

Némítás 3-69

Üzemmód kiválasztása 3-69

Médiakeresés (SEEK) 3-70

Antenna* 3-70

Elektromos csatlakozóaljzat3-71

Elöl 3-71

Szivargyújtó*3-72**USB-töltőcsatlakozó3-73****Beltéri kényelmi felszerelés3-74**Napellenző és jegytartó
(vezető oldalán) 3-74

Napellenző 3-74

Kártyatartó 3-74

Tükör és lámpa 3-74

Kapaszkodó ruhafogással 3-75

Első utas oldalsó kapaszkodója 3-75

Oldalsó fogantyú a hátsó üléseknél	3-75
Hátsó tálcá*	3-75
Tárolóegységek	3-76
Az első ülés/hátsó ülés pohártartója	3-76
Első tárolóhelyek	3-76
Kesztyűtartó	3-77
Konzol	3-77
Térképzseb az ajtón	3-78
Az üléstámla zsebe	3-78
Tetőcsomagtartó*	3-79

4. Indítás és vezetés

A motor beindítása és elindulás a járművel	4-2
Motorindítás (REKES)	4-2
Motorindítás (Intelligens kulcs)	4-2
Elindulás	4-3
A motor leállítása	4-4
A gyújtáskulcs funkciói	4-6
A kormányzár kioldása	4-6
Gyújtáskapcsoló megvilágítás	4-6
Kulcs figyelmeztetés	4-6
A motor indítása alkalmával	4-7
Elemcsere a REKES kulcsban	4-8
A csere folyamata:	4-8
START/STOP kapcsoló	4-9
OFF állapot	4-9
ACC állapot	4-9

BE állapot	4-9
KÉSZENLÉT állapot	4-9
A motor beindítása	4-10
A motor beindítása	4-10
A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani	4-10
Motorindítás télen	4-11
A motor leállítása	4-11
A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)	4-12
Vészüzemmód	4-12
Figyelmeztetések a START/STOP kapcsoló használatához	4-12
Távkapcsoló kulcs és gyújtáskulcs	4-14
Intelligens kulcs*	4-17
Az intelligens kulcs további funkciói*	4-19
Intelligens automatikus ajtózáras	4-19
Az intelligens automatikus ajtózáras aktiválása (Aktiválás a műszercsoportról)	4-19
Az intelligens automatikus ajtózáras aktiválása (Aktiválás az intelligens kulccsal)	4-19
Az ajtó zárása / ajtózáras nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (A típus)	4-20
Az ajtó zárása az érintés-érzékelővel	4-20
Az ajtózáras nyitása az érintés-érzékelővel	4-21

Az intelligenskulcs-rendszer (érintésérzékelő) használatával kapcsolatos óvintézkedések	4-22
Az ajtó zárása / ajtózáras nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (B típus)	4-23
Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval	4-23
Ajtozáras nyitás a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtozáras nyitás kikapcsolva)	4-24
Figyelmeztetések az intelligens kulcs használatához	4-24
A vészkulcs használata (intelligens kulcs)*	4-25
A vészkulcs nyitása	4-25
Ajtók ZÁRÁSA/AJTÓZÁRAS NYITÁSA vészkulccsal	4-25
Az intelligens kulcs eleme gyenge	4-26
A motor beindítása az intelligens kulcs elemének lemerülése esetén	4-26
Az intelligens kulcs elemének cseréje	4-27
Műszercsoport	4-29
Normál kivitel	4-29
Supervision kivitel*	4-31
Vezetési adatokat kijelző képernyő	4-33
Motorfordulatszám	4-33
Vezetési sebesség	4-33
Gyorshajítás figyelmeztető lámpa (csak GCC)	4-33
Hűtőfolyadék-hőmérséklet	4-33
Tűzelőanyagszint mutató	4-34

Össz-futásteljesítmény	4-34	4WD LOW visszajelző*	4-42	WINTER (téli) / SPORT visszajelző (EPS esetén)	4-48
A fokozatválasztó kar helyzete	4-35	4WD HIGH visszajelző*	4-42	Téli üzemmód visszajelző* (EPS nélkül)	4-48
Automata sebességváltó	4-35	Kormánykerék fűtés visszajelző*	4-42	POWER (teljesítmény) üzemmód visszajelző* (EPS nélkül)	4-48
Sebességváltási pont jelző	4-35	Elektronikus menetstabilizáló (ESP)* BE visszajelző / figyelmeztető lámpa	4-43	ECO visszajelző (EPS nélkül)	4-48
Figyelmeztető- és visszajelző lámpák	4-37	Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)* KI visszajelző	4-43	ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-49
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa	4-37	Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa	4-43	ISG kikapcsolva visszajelző	4-49
Légzsák figyelmeztető lámpa*	4-37	Izzítás visszajelző (csak DSL)	4-44	Gyorshajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)	4-49
Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa	4-37	Általános figyelmeztető lámpa*	4-44	Veszély jelzés (Supervision kivétel)	4-49
Töltés figyelmeztető lámpa	4-38	Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa*	4-44	Főmenü	4-50
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa	4-38	Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző*	4-45	A főmenü listája	4-51
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa	4-38	Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa*	4-45	Fedélzeti számítógép információ	4-51
SCR figyelmeztető lámpa*	4-39	Sávellahagyás visszajelző / figyelmeztető lámpa*	4-45	Megtehető távolság / átlagfogyasztás / pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás	4-51
Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa	4-39	Világítás BE visszajelző	4-46	Kilométerszámláló / Jármű átlagsebessége / Vezetési idő	4-52
SSPS figyelmeztető lámpa* (EPS nélkül)	4-39	Első ködlámpa BE visszajelző*	4-46	Vezetési adatok az indulás után	4-53
Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa	4-40	Hátsó ködlámpa BE visszajelző*	4-46	ISG összesített időtartam	4-53
Vízleválasztó figyelmeztető lámpa (csak DSL)	4-40	SHB visszajelző	4-46	TPMS állapot	4-54
Fékrendszer figyelmeztető lámpa	4-41	Távolsági fény visszajelző	4-47	Karbamid szint	4-54
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* figyelmeztető lámpa	4-41	Írányjelző / vészvillogó figyelmeztető lámpa	4-47	Digitális sebességmérő	4-54
Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető lámpa	4-41	Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa	4-47	Vezetést segítő rendszer	4-55
Motorhibajelző lámpa	4-42			Tartson pihenőt - figyelmeztetés	4-55
4WD CHECK figyelmeztető visszajelző*	4-42			AV képernyő	4-55
				Felhasználói beállítások	4-57

Műszerfal Megvilágítás	4-57	Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani	4-115	4WD HIGH (4H), felező nélküli összkerékajátású üzemmód	4-121
Dashboard Settings (Műszerfali beállítások)	4-59	Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése	4-116	4WD LOW (4L), összkerékajátású üzemmód felezővel	4-122
Display Settings (Kijelző beállítások) ..	4-60	A motorfék használata	4-117	4WD CHECK figyelmeztető visszajelző	4-122
Vehicle settings (Járműbeállítások) ..	4-61	A kick-down funkció használata	4-118	A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések	4-123
Üzenetek/felbukkanó üzenetek a műszercsoport kijelzőjén	4-62	Az automata sebességváltó vészüzemmódja	4-118	*LD (Differenciálzár)	4-124
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén	4-62	A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben	4-118	Jellemzők	4-124
A manuális sebességváltó kapcsolókarja	4-107	A vészüzemmód alaphelyzetbe állítása	4-118	Vezetési üzemmód	4-125
Visszakapcsolás	4-108	Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg	4-118	Vezetési üzemmód (EPS rendszerrel) ..	4-125
Váltókarhelyzet parkoláskor	4-108	Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések	4-119	Vezetési üzemmód (EPS nélkül)	4-125
A tengelykapcsoló használata	4-108	4WD rendszer*	4-120	ISG (alapjárat) leállítás és indítás rendszer*	4-126
Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz	4-108	Kapcsolás 4WD üzemmódba	4-120	A motor automatikus leállítása	4-126
Rögzítőfék használat emelkedőn	4-109	2H ⇔ 4H közötti átkapcsolás	4-120	A motor automatikus újraindítása ..	4-126
Fokozatválasztó kar automata váltóhoz*	4-110	2H és 4H ⇔ 4L közötti átkapcsolás	4-120	ISG rendszer KI	4-127
P (parkolás) helyzet	4-111	A jármű vezetési üzemmódjai és azok visszajelzői	4-121	Az ISG rendszer aktiválásának feltételei	4-127
R (hátramenet) helyzet	4-111	2WD (2H) üzemmód	4-121	A kényszerített újraindítás feltételei ..	4-127
N (üres) helyzet	4-111			Akkumulátor-érzékelő (BSC)	4-128
D (vezetés) helyzet	4-112			Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC)	4-128
M (manuális) helyzet	4-113			Sebességartó rendszer*	4-129
Kapcsolás	4-113			A sebességartó rendszer használatának feltételei	4-129
A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén	4-114			Sebességartó kapcsoló és visszajelző ..	4-129
A motorfék használata	4-114			Sebességartó kapcsoló	4-129

Sebességtartó készenlétben/aktív kijelző	4-130	A sebesség növelése	4-137	A fékbetétek / féktárcsák ellenőrzése és cseréje	4-150
Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN	4-130	A sebesség csökkentése	4-137	Ha a fék nem működik	4-150
Automatikus sebességtartó rendszer AKTÍV	4-130	Ideiglenes gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)	4-137	ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)*	4-150
A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása	4-131	Kikapcsolás	4-138	ABS figyelmeztető lámpa	4-151
A sebességtartó automatika sebességének növelése	4-132	Kikapcsolási feltételek	4-138	Elektronikus fékerőelosztás (EBD)	4-151
A sebességtartó automatika sebességének csökkentése	4-133	Egyéb kikapcsolási feltételek	4-138	EBD figyelmeztető lámpa*	4-152
A sebességtartó automatika rendszer inaktíválása	4-133	Újraaktiválás	4-139	Vészfékezés jelzés (ESS)*	4-152
Inaktíválási feltételek	4-133	Teljes kikapcsolás	4-139	Aktiválási és inaktíválási körülmények	4-152
Egyéb inaktíválási körülmények a jármű állapotától függően	4-133	Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés	4-140	Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)*	4-153
A sebességtartó rendszer újra-aktiválása	4-134	A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása	4-142	ESP visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-153
Intelligens / adaptív sebességtartó rendszer*	4-135	A jármű előtti helyzet felismerése	4-143	ESP KI visszajelző	4-153
Intelligens sebességtartó készenlétben / aktív kijelző	4-135	Elindulás zsúfolt forgalomban	4-143	Az ESP aktiválása során előforduló jelenség	4-154
Intelligens sebességtartó készenlétben	4-135	Első érzékelő (Első radar + első kamera)	4-143	Amikor szükségessé válik az ESP funkció inaktíválása	4-154
Az intelligens sebességtartó beállítása (bekapcsolása)	4-135	A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között:	4-144	Lejtmenet vezérlés (HDC)*	4-155
Az intelligens sebességtartó beállítása a műszercsoportban	4-136	Nem felismert gyalogos a jármű előtt	4-145	A HDC funkció aktiválása és inaktíválása	4-155
Az intelligens sebességtartó beállítása	4-136	Kanyargó út	4-145	HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-156
		Emelkedőn vagy lejtőn	4-146	HDC aktiválási feltételek	4-156
		Sávváltás	4-146	HDC kikapcsolási feltételek	4-156
		Az elől haladó jármű észlelése	4-147	A HDC működése	4-156
		Fékrendszer	4-148	Kézi működtetésű rögzítőfék	4-157
		Fékpédál	4-149	A kézi működtetésű rögzítőfék működtetése	4-157
		Idegen anyagok ellenőrzése a fékpédál működési területén	4-149		

A kézi működtetésű rögzítőfék kioldása	4-157
Fékkrendszer figyelmeztető lámpa	4-157
Parkolás a rögzítőfék használata nélkül	4-159
Automatikus vészfékező rendszer (AEB)*	4-160
AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-160
AEB KI visszajelző	4-160
AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-161
AEB aktiválva	4-161
A ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenységének beállítása	4-162
AEBs működés közben	4-162
Aktiválási feltételek	4-163
Kikapcsolási feltételek	4-163
Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet	4-164
Az AEB nem észleli a gyalogost	4-166
Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*	4-168
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései	4-168
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer hangjelzésének be- és kikapcsolása	4-169
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer figyelmeztetési szintje	4-169

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése	4-170
Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer	4-170
Aktiválási feltételek	4-170
Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)	4-171
Működési feltételek	4-171
BSA rendszer	4-171
Működési feltételek	4-171
A BSA az alábbi esetekben kikapcsol:	4-172
RCTW rendszer	4-172
Az RCTW rendszer be-/kikapcsolása	4-172
Aktiválási feltételek	4-172
RCTA rendszer	4-173
RCTA rendszer be-/kikapcsolása	4-173
Működési feltételek	4-173
Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik	4-174
Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik	4-174
SEW rendszer	4-175
SEW rendszer be-/kikapcsolása	4-176
Működési feltételek	4-176
LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)*	4-177
A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) be- és kikapcsolása	4-177

Az LDW be- és kikapcsolása	4-177
LDW bekapcsolva visszajelző	4-178
Aktiválási feltételek	4-178
Üzenet a műszercsoporton	4-179
A rendszer a sáv mindkét szélén levő csíkot észleli	4-179
A rendszer csak az egyik csíkot észleli a sáv szélén	4-179
Haladás lassan, vagy a rendszer sáv egyik szélét jelző csíkot sem ismeri fel	4-179
Közeledés a forgalmi sáv széléhez irányjelzés nélkül	4-179
Az LDW működésképtelen	4-180
Rendszerellenőrzés folyamatban	4-180
Rendszer kikapcsolva	4-180
Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be	4-180
A járművezető figyelmét igénylő esetek	4-181
Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)*	4-183
A sávtartást segítő rendszer (LKA) be- és kikapcsolása	4-183
Az LKA be- és kikapcsolása	4-184
LKA bekapcsolva visszajelző	4-184
Működési feltételek	4-184
Üzenet a műszercsoporton	4-185
A rendszer a sáv mindkét szélén levő csíkot észleli	4-185

A rendszer csak az egyik csíkot észleli a sáv szélén	4-185
Haladás lassan, vagy a rendszer sáv egyik szélét jelző csík sem ismeri fel	4-186
Közeledés a forgalmi sáv széléhez irányjelzés nélkül	4-186
Az LKA működésképtelen	4-186
Rendszerellenőrzés folyamatban ..	4-186
Rendszer kikapcsolva	4-186
Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be	4-187
A járművezető figyelmeztető igénylő esetek	4-187
ELK (Vészhelyzeti sávartás)*	4-189
RKA-ROADEDGE (Sávartást segítő rendszer-útszél)	4-189
Be- / kikapcsolás	4-189
TSR (Táblafelismerő rendszer)*	4-192
Beállítás	4-192
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)*	4-193
Parkolás asszisztens*	4-194
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer	4-194
Az akadályérzékelő rendszer aktiválása	4-195
Jelzés a műszercsoport kijelzőjén ..	4-195
Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	4-196

Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása	4-197
Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik	4-197
Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések	4-198
Tolatókamera rendszer	4-199
360 fokos kamerarendszer (AVM)	4-200
Aktiválási feltételek	4-201
Az AVM beállításai	4-201
Az előlő AVM működése	4-201
A hátsó AVM működése	4-202

5. Sürgősségi intézkedések vészhelyzet esetén

Elakadásjelző háromszög és OVM (a jármű felhasználó általi karbantartása) szerszámok	5-2
Elakadásjelző háromszög*	5-2
Az elakadásjelző háromszög tárolási helye	5-2
OVM szerszámok	5-2
Az OVM szerszámok tárolási helye	5-3
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült	5-4
Motorindítás indítókábelrel	5-4
Ha a motor túlmelegszik vagy más problémák jelentkeznek	5-6

Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít	5-6
Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek	5-6
Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik	5-6
Baleset vagy tűz	5-7
Baleset esetén	5-7
Tűz esetén	5-7
Ha a motorhibajelző lámpa világít	5-8
Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízelüzemű járműveknél) ..	5-8
Defekt esetén	5-9
Defektes kerék javítása / a gumibroncs felfújása a gumibroncs-javító készlettel	5-10
A gumibroncs-javító készlet tartalma (A típus)	5-10
A gumibroncs-javító készlet tárolási helye	5-10
Annak megállapítása, hogy lehetséges-e a gumibroncs javítása a javítókészlettel vagy sem	5-10
A gumibroncs-javító készlet működési elve	5-11
Defektes kerék javítása	5-11
A gumibroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumibroncs javítása után	5-15
A gumibroncs felfújása	5-15

A gumiabroncs-javító készlet tartalma (B típus)	5-17
Defektes kerék javítása	5-17
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után	5-21
A gumiabroncs felfújása	5-22
Pótkerék kiemelése	5-23
Kerékcseréje	5-24
Első kerék cseréje	5-24
Hátsó kerék cseréje	5-25
Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban	5-27
Amikor a járművet vontatni kell	5-28
Elakadt gépkocsi vontatása	5-28
Elszállítás autómentővel	5-28
4WD jármű esetén	5-28
2WD járművek esetén	5-28
Amikor az autómentő nem áll rendelkezésre (véssz helyzetben)	5-29
A vonószem felszerelése	5-29
Vontatókötél használata	5-30
Utánfutó vontatás	5-31
Utánfutó terhelés	5-31
Maximális terhelési határértékek	5-31
Ha utánfutót szeretne vontatni	5-33
Utánfutó tömeg	5-33
Utánfutórúd terelése	5-33
Utánfutó fékek	5-34

Utánfutó világítás	5-34
Gumiabroncsok	5-34
Biztonsági láncok	5-34
Fékfolyadék	5-34
Automata sebességváltó folyadék	5-34
Vontatási javaslatok	5-34
Haladás emelkedőn	5-35
Parkolás emelkedőn	5-35
Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után	5-35
Karbantartás utánfutó vontatása esetén	5-35
Ha a jármű hiba miatt megállt	5-36
Baleset esetén	5-37
Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán	5-37
Tűz esetén	5-38
Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe	5-38
Tűzoltó készülék használata*	5-38
Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása	5-39
Erős havazás esetén	5-40

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Időszakos karbantartási műveletek (EU) – D22DTR	6-2
--	------------

Időszakos karbantartási műveletek (GEN) – D22DTR	6-5
Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – D22DTR	6-8
Időszakos karbantartási műveletek – G20DTR	6-11
Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – G20DTR	6-14
A motortér ellenőrzése	6-17
Dízelmotor (D22DTR)	6-17
Benzinmotor (G20DTR)	6-18
Motorolaj	6-19
Folyadékszint ellenőrzés	6-19
Utántöltés	6-19
A motorolaj feladata	6-20
Motorolaj-fogyasztás	6-20
Motorápolás	6-20
Csereidőszak	6-21
Műszaki adatok és mennyiségek	6-21
Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések	6-21
Motor	6-22
SAE viszkozitási osztályok	6-22
Motor hűtőfolyadék	6-23
Folyadékszint ellenőrzés	6-23
Szervízintervallum	6-23
Utántöltés	6-24

Levegőszűrő	6-25
Tisztítás	6-25
Csere	6-26
Tüzelőanyag szűrő (D22DTR)	6-27
Feltöltő szivattyú működtetési körülmények	6-27
Vízleválasztó funkció	6-27
A feltöltő szivattyú használata	6-27
Működési feltételek	6-27
Működtetés	6-28
Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén)	6-29
Műszaki adatok és csere előírások	6-29
Sztintellenőrzés és utántöltés	6-29
Ablakmosó folyadék	6-30
Ablakmosó folyadék feltöltése	6-30
Szervokormány folyadék	6-31
Műszaki adatok és mennyiségek	6-31
Akkumulátor	6-32
Akkumulátor karbantartás	6-32
Műszaki adatok	6-32
Gyújtógyertyák - Benzinmotor	6-34
Az ablaktörők ellenőrzése és az ablaktörő lapátok cseréje	6-35
A szélvédő ablaktörő lapátok cseréje	6-35
Az ablaktörő lapátok műszaki adatai	6-35
Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje	6-36
Biztosíték- és relédoboz	

a motortérben	6-36
Utastéri biztosítéktábla	6-36
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje	6-37
Az izzók ellenőrzése és cseréje	6-38
Izzók műszaki adatai és ellenőrzése	6-38
A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége	6-38
Izzók ellenőrzése	6-39
A külső világítás és lámpák elhelyezkedése	6-40
A HID fényszóró jellemzői	6-42
Külső lámpák izzóinak a cseréje	6-43
A hátsó irányjelző izzók cseréje	6-43
Az utastéri lámpák elhelyezkedése	6-45
Utastéri izzók cseréje	6-46
Középső utastéri lámpa	6-46
Ajtókárpit lámpa	6-46
Napellenző lámpa	6-47
Kesztélytartó-világítás	6-47
A légkondicionáló szűrő cseréje	6-48
A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzése	6-50
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése	6-50
Az előírt gumiabroncsnyomás	6-50
Kerékbeállítás és -kiegyensúlyozás	6-50
Gumiabroncs méret táblázat	6-51
A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése	6-52
A gumiabroncs-helyzetek	

felcserélése	6-52
Téli gumiabroncs	6-52
Hólánc	6-53
A gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések	6-53
A jármű kezelése télen	6-55
A motor beindítása és elindulás a járművel	6-55
A motorolaj kezelése	6-55
A motor-hűtőfolyadék kezelése	6-55
A mosófolyadék kezelése	6-55
Téli gumiabroncs felszerelése	6-55
A légkondicionáló kezelése	6-56
A dízelüzemű jármű kezelése	6-56
Egyéb karbantartás	6-56
A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések	6-57
Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához	6-58
A turbófeltöltővel szerelt jármű vezetésére vonatkozó figyelmeztetések	6-59
Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések	6-60
A kipufogógázok és a kapcsolódó rendszerek szabályozása	6-61
A dízelüzemű jármű részecskékibocsátás-csökkentésének kezelése	6-61

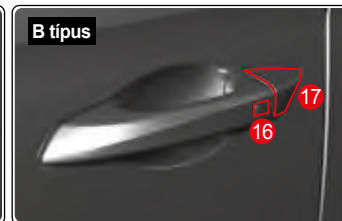
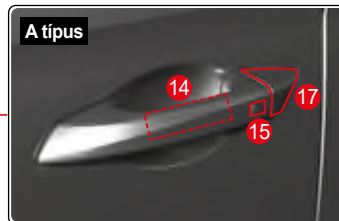
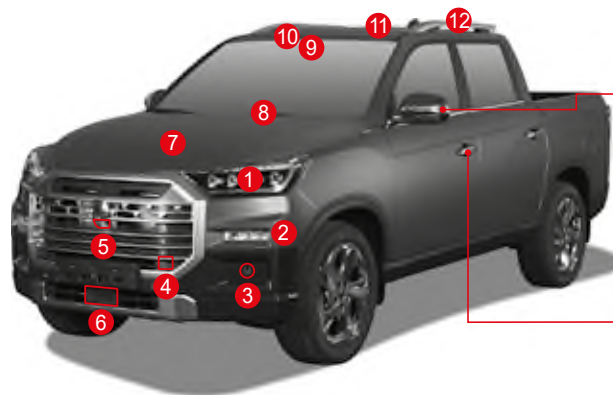
Károsanyag csökkentő berendezés	6-62
Dízel oxidációs katalizátor (DOC) -	
EU4	6-62
LNT (szegénykeverékes NOx	
csapda) DPF (dízel részecskeszűrő)	
- EU6	6-62
Regenerálási folyamat	6-62
Amikor a motorhiba visszajelző	
lámpa villog	6-62
Kipufogógáz-utókezelő rendszer II	
(SCR)*	6-63
Figyelmeztetés az alacsony	
karbamidszint miatt	6-63
Figyelmeztetés a hibás karbamid	
rendszerre, a karbamid oldat	
alacsony szintjére és a katalizátor	
alacsony hatékonyságára	6-64
A karbamid-oldat betöltése	6-68
Az újraindítás korlátozása a	
karbamid-oldat alacsony szintje	
miatt	6-69
Az újraindítási korlátozás feloldása ..	6-69
A karbamid-oldat tárolása	6-69
A kipufogógáz-utókezelő	
rendszerrel (SCR) kapcsolatos	
óvintézkedések	6-70

7. Tárgymutató

Képek táblázata

Egy kép alapján könnyen megtalálhatja a kívánt információkat, még akkor is, ha nem ismeri a kívánt információ címét.

Előlnézet

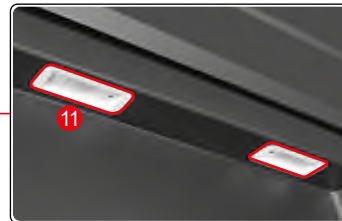


- ❶ Fényszóró (fényszóró).....3-33, 6-38, 6-40
 - Intelligens távolsági fény (SHB).....3-37
 - Nappali menetfény (DRL).....3-36
- ❷ Első ködlámpa és kanyarfény ... 3-33, 6-40
- ❸ Első akadályérzékelő 4-194
- ❹ Első vonószem 5-29
- ❺ Első parkolássegítő rendszer..... 4-194
 - 360 fokos kamerarendszer (AVM) 4-200
- ❻ Első érzékelő (Első radar) 4-143
- ❼ Motorháztető 3-28

- ❽ Szélvédő ablaktörlő 3-46, 6-35
- ❾ Első kameramodul (FCM) 4-160, 4-177
 - Automata vészfékrendszer (AEB) · 4-160
 - Lane Departure Warning (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer) (LDW) 4-177
 - Lane Keeping Assist (Sávtartást segítő rendszer) (LKA) 4-183
 - Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW) 4-193
- ❿ Automatikus fény- és esőérzékelő 3-40/3-47

- ⓫ Napfénytető 3-20
- ⓬ Tetőcsomagtartó 3-79
- ⓭ Talaj-világítás 3-39
- ⓮ Ajtófogantyú érintésérzékelő (zárnýtás)..... 4-21
- ⓯ Ajtófogantyú érintésérzékelő (zárás) · 4-20
- ⓰ Ajtófogantyú-kapcsoló (zárnýtás/ zárás) 4-23
- ⓱ A vészkulcs használata 4-25

A hátsó rész

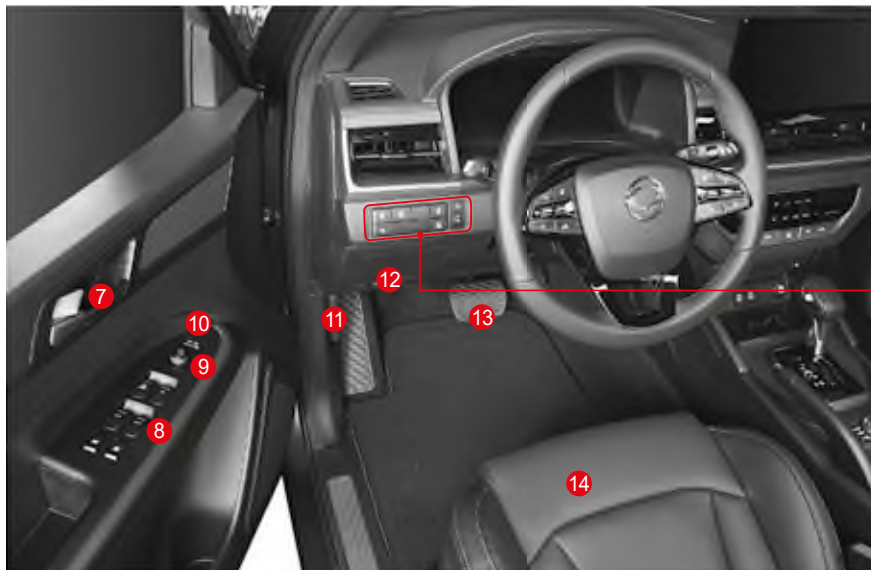


- ❶ Antenna 3-70
- ❷ Hátsóablak fűtés 3-56, 3-64
- ❸ Tüzelőanyag-betöltő nyílás 3-29
- ❹ Karbamidoldat-betöltő 6-68
- ❺ Gumiabroncsok és kerekek 6-50

- ❻ Hátsó lámpa 3-31, 6-40, 6-43
- ❼ Hátsó akadályérzékelő 4-194
- ❽ Hátsó vonószem 5-29
- ❾ Tolatókamera 4-200
 - Tolatókamera 4-199
 - 360 fokos kamerarendszer (AVM) 4-200

- ❿ Platóajtó (berakodáshoz és rakfelületként is használható) 3-24
- ⓫ Rendszámtábla világítás 3-31

A járművezető oldali ajtó kezelőszervei



- 1 Elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESP) kiiktató kapcsoló 4-153
- 2 Lejtmenet vezérlés (HDC) kapcsoló 4-155
- 3 ISG KI kapcsoló 4-126
- 4 Első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsoló 4-194
- 5 360 fokal kamerarendszer aktiváló kapcsoló 4-200

- 6 Fényszóró szintállító kapcsoló 3-35
- 7 Ajtónyitó fogantyú 3-2
- 8 Az ablakok nyitása és becsukása 3-17
- 9 Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló 3-48
- 10 A külső visszapillantó tükröket behajtó/kihajtó kapcsoló 3-48

- 11 Motorháztető nyitó kar 3-28
- 12 Utastéri biztosítéktábla 6-36
- 13 Fékpedál 4-149
 - Elektronikus fékerőelosztás (EBD) 4-151
 - Vészfékezés jelzés (ESS) 4-152
- 14 Első ülések 3-6

A kormánykerék kezelőszervei



- ❶ Műszercsoport 4-29, 4-31
- ❷ Világításkapcsoló 3-33
- ❸ Vezetőoldali légszák 2-20
- ❹ A kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúja 3-66

- ❺ Sebességtartó kapcsoló 4-129
- ❻ A műszercsoport menüje és szabályozó gombjai 4-50
- ❼ LKAS kapcsoló 4-184
 - Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) 4-177
 - Lane Keeping Assist (Sávtartást segítő rendszer) (LKA) 4-183

- ❽ A multimédia rendszer kezelőszervei a kormánykeréken 3-69
- ❾ Kormánykerék fűtés kapcsoló 3-66

Az utastér első része

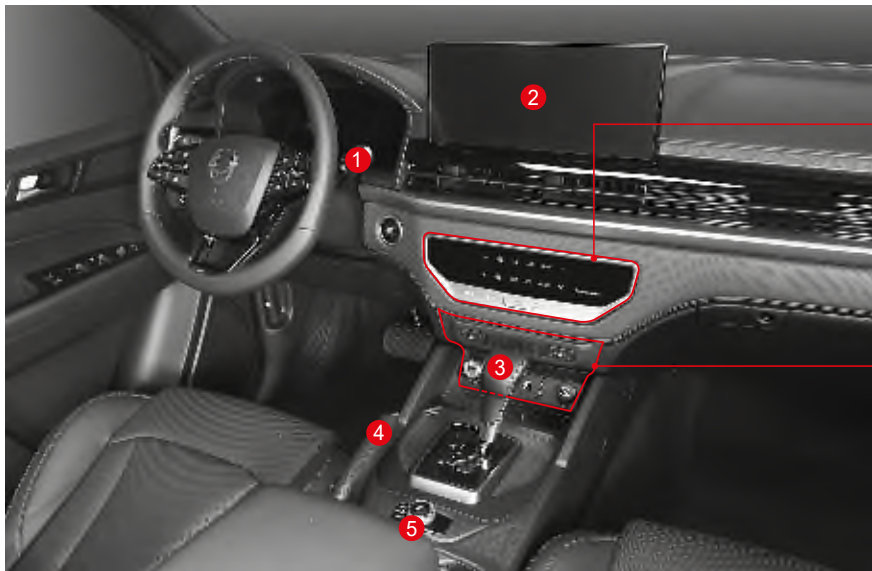


- ❶ Napellenző..... 3-74
- ❷ Mennyezeti panel egység 3-43
 - Napellenző-szabályozó kapcsoló..... 3-20
 - Első utastéri lámpa 3-43

- ❸ Belső visszapillantó tükör..... 3-49
- ❹ Gyújtáskapcsoló..... 4-9

- ❺ Kesztyűtartó..... 3-77

A középkonzol kezelőszervei



- 1 Ablaktörlő és ablakmosó kar 3-46
- 2 AVN, intelligens, MP3 audiorendszer .. 3-67
- 3 TGS kar 4-107
- 4 Kézi működtetésű rögzítőfék 4-157
- 5 4WD (összkerékajtás) kapcsoló 4-120

- 6 Vészvillogó kapcsoló 3-34
- 7 Ablakfűtés kapcsoló 3-56, 3-64
- 8 Fűtés és klímaberendezés vezérlője
(belső keringetés) 3-51, 6-48
 - Pollenzűrő csere 6-48
- 9 Első ülésfűtés és szellőztetés gomb ... 3-13

- 10 Szivargyújtó 3-72
- 11 Multimédia csatlakozó 3-68
- 12 USB-töltőcsatlakozó 3-73
- 13 Első elektromos csatlakozóaljzat 3-71

Hátsó ülések



- ❶ Hátsó ülések 3-11
- ❷ Hátsó pohártartók és könyöklők 3-76
- ❸ Hátsó biztonsági öv 2-5
- ❹ Biztonsági gyermekülés 2-10
- ❺ Ajtónyitó fogantyú 3-2
- ❻ Hátsó ülésfűtés kapcsoló 3-15
- ❼ Hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló 3-18

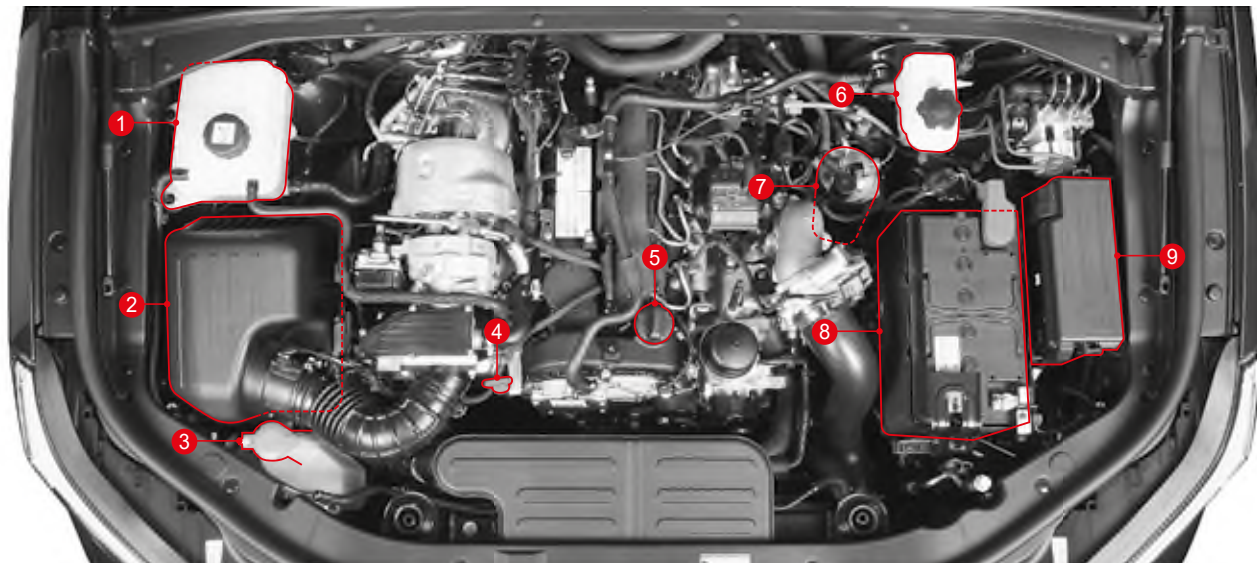
Csomagtartó



- ❸ Rakomány lekötő szem 3-25

Motortér

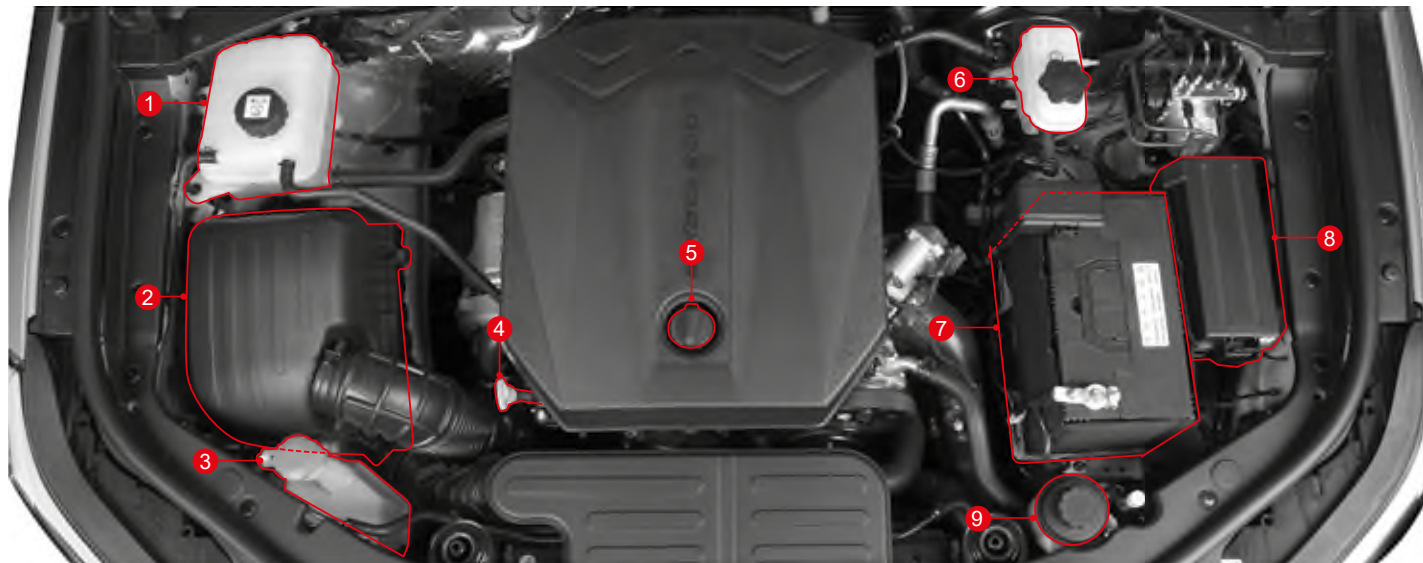
Dízelmotor



1 A hűtőfolyadék ellenőrzése	6-23
2 Levegőszűrő	6-25
3 Mosófolyadék ellenőrzése és betöltése	6-30
4 A motorolaj ellenőrzése	6-19
5 Motorolaj rátöltés	6-19

6 A fékfolyadék ellenőrzése	6-29
7 Tüzelőanyag szűrő	6-27
8 Segédberendezés-akkumulátor	6-32
9 Biztosíték- és relédoboz	6-36

Benzinmotor



1 A hűtőfolyadék ellenőrzése.....	6-23
2 Levegőszűrő	6-25
3 Mosófolyadék ellenőrzése és betöltése.....	6-30
4 A motorolaj ellenőrzése	6-19
5 Motorolaj rátöltés.....	6-19

6 A fékfolyadék ellenőrzése	6-29
7 Segédberendezés-akkumulátor.....	6-32
8 Biztosíték- és relédoboz	6-36
9 Szervokormány-folyadék	6-31

Figyelmeztető- és visszajelző lámpák

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 2-2, 4-37
	Légzsák figyelmeztető lámpa 2-18, 4-37
	Általános figyelmeztető lámpa 2-27, 4-44
	Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa 2-32, 4-47
	Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa 4-37
	Töltés figyelmeztető lámpa 4-38
	Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa 4-38
	Nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa 4-38

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	SCR figyelmeztető lámpa 4-39
	Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa 4-39
	SSPS figyelmeztető lámpa 4-39 Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa 4-40
	Vízleválasztó figyelmeztető lámpa 4-40, 5-8
BRAKE 	Fékrendszer figyelmeztető lámpa 4-41, 4-158
	ABS (Blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa 4-41, 4-151
	Motorhibajelző lámpa 4-42, 5-8
4 WD CHECK	4WD CHECK figyelmeztető visszajelző 4-42, 4-122

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
4WD LOW	4WD LOW visszajelző 4-42, 4-122
4WD HIGH	4WD HIGH visszajelző 4-42, 4-121
	Kormánykerék fűtés visszajelző 4-42
	Elektronikus menetstabilizáló (ESP) BE visszajelző / figyelmeztető lámpa 4-43, 4-153
	ESP KI visszajelző 4-43, 4-153
	Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa 4-43
	Izzítás visszajelző 4-44
	Automatikus vészfékező (AEBs) figyelmeztető lámpa 4-44, 4-160

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
AEBS OFF	AEBS KI visszajelző4-45, 4-160
	HDC BE visszajelző/ figyelmeztető lámpa4-45, 4-156
	Sávelhagyás visszajelző / figyelmeztető lámpa4-45, 4-183
	Világítás BE visszajelző4-46
	Első ködfényszóró BE visszajelző 4-46
	SHB visszajelző4-46
	Távolsági fény visszajelző4-47
	Irányjelző / vészvillogó figyelmeztető lámpa4-47

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
WINTER	Téli üzemmód visszajelző 4-48
120 km/h	Gyorsajtás (120 km/h) (csak GCC) 4-33, 4-49
	Hátsó ködlámpa BE visszajelző 4-46
POWER	POWER (teljesítmény) üzemmód visszajelző4-48
ECO	ECO
	„Ellenőrizze a féklámpát” figyelmeztető lámpa
	Elengedett kormánykerék figyelmeztető lámpa

Kép	Jelentés/Kapcsolódó oldal
	ISG visszajelző/ figyelmeztető lámpa4-49, 4-126
	ISG kikapcsolva visszajelző4-49, 4-127
SPORT	SPORT üzemmód visszajelző4-48
	Fő szimbólum4-49

1. Járműinformációk és biztonsági óvintézkedések

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál a jármű biztonságos és kényelmes vezetéséhez, valamint a jármű kezeléséhez.

Ezek az információk a jármű-azonosítás, a műszaki adatok, a jármű vezetése előtt szükséges ellenőrzések, a vezetés közbeni biztonsági óvintézkedések és a jármű karbantartási módszerek.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) beszerelése és az információk szolgáltatása

Ez a jármű ADR (Baleseti Adatrögzítő) rendszerrel szerelt.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) egy olyan eszköz, amely egy bizonyos ideig a baleset előtt és után rögzítheti és ellenőrizheti a jármű vezetési adatait (a jármű sebessége, a fékpedál és a gázpedál működtetési állapota stb.), pl. egy autóbaleset esetén.

Az ADR (Baleseti Adatrögzítő) segít könnyebben megérteni a baleseti helyzetet.

Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire



Vigyázat

A biztonsági övvel kapcsolatos potenciálisan veszélyes kiegészítő termékek használatakor az utasok biztonsága súlyosan veszélybe kerül. Soha ne használja ezeket a termékeket.

Ne használjon kapcsot a biztonsági öv riasztásának letiltásához



Amikor a kapcsot behelyezik a biztonsági öv csatjába, akkor a rendszer úgy észleli, hogy a biztonsági övet becsatolták, tehát a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés nem működik.

Ennek következtében a biztonsági övet nem csatolják be, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Ne használjon biztonságiöv-rögzítőt



A biztonsági övre felhelyezve akadályozza az övvisszahúzó normál automatikus reteszelő funkcióját és csökkenti a biztonsági öv hatékonyságát.

Ne használjon játszószőnyeget



Ha a hátsó ülésekre játszószőnyeget helyez, akkor a biztonsági öveket nem fogják becsatolni, ami baleset esetén nagyon veszélyes.

Óvintézkedések a nem ütközésből eredő balesetek csökkentésére



Vigyázat

Az ajtók nyitásakor és csukásakor a testrésze beszorulhat vagy ütést szenvedhet és súlyosan megsérülhet. Óvatosan kell eljárni.



- Az ajtók kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és súlyosan megsérülhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be az ajtókat, miután megbizonyosodott arról, hogy a testrészei nem fognak beszorulni vagy ütést szenvedni.



- A csomagtartó (csomagterajtó) kinyitásakor és becsukásakor egyes testrészei (mint pl. az ujjak vagy a fej) beszorulhatnak vagy ütést szenvedhetnek és megsérülhetnek. Csak azután nyissa ki vagy csukja be a csomagtartót, ha az biztonságos.
- A csomagtartó (csomagterajtó) automatikusan egy bizonyos szint alá ereszkedik, vagy egy bizonyos szint fölé emelkedik. Mindig ügyeljen arra, hogy az arca vagy a feje ne szenvedjen ütést, vagy a keze ne szoruljon be.



- Csak akkor csukja be az ablakokat, miután ellenőrizte, hogy más utasok kezei vagy fejük nem kerültek-e a csukódó ablakok útjába. Ez különösen fontos a gyermekeknél, akik súlyosan megsérülhetnek (pl. megfulladhatnak), ha a fejük beszorul.
- Ha az ablak becsukásához folyamatosan húzza a kapcsolót, és nem az egyetlen gombnyomással aktivált automatikus csukási funkciót használja, és valami a csukódó ablak útjába kerül, akkor a becsípődés elleni védelem funkció nem fog működni.
- Különösen gyermekeknél előfordulhat, hogy a csukódó ablak útjába kerülő testrészük nem jelent elegendő erőt (ellenállást) ahhoz, hogy a becsípődés elleni védelem funkció működésbe lépjen. Mielőtt becsukná az ablakokat, mindig ellenőrizze a körülményeket.

A KG Mobility Corporation környezetvédelmi rendelkezéseinek célja a környezet átfogó védelme. Ily módon menthetők meg a természeti erőforrások, melyek az ember földi túlélésének az alapjai lettek, és így lehet megfelelni a természet és az emberiség igényeinek.

Ön úgy járulhat hozzá a környezet védelméhez, hogy járművét környezetbarát módon működteti.

A tüzelőanyag-fogyasztást, a motor fordulatszámát, a sebességváltó vezérlését, valamint a fékek és gumibroncsok kopását a vezetési körülmények és szokások befolyásolják.

Vegye figyelembe az alábbiakat, és vegyen részt a környezetvédelemben.

Menetkörülmények

- Kerülje a rövid utakat, mivel ezek viszonylag megnövelik a tüzelőanyag-fogyasztást.
- Mindig ellenőrizze, hogy a megfelelő gumibroncsnyomás legyen a kerekekben.
- Távolítsa el a felesleges dolgokat a csomagtartóból.
- Mindig ellenőrizze a tüzelőanyag-hatékonyságot.
- Rendszeresen ellenőriztesse a járművet.

Vezetési szokások

- Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.
- Lassan induljon el a járművel.
- Tartson biztonságos távolságot az elől haladó járműtől, és óvatosan vezessen.
- Kerülje a gyakori gyorsításokat és lassításokat.
- Kerülje a hirtelen gyorsításokat, lassításokat és megállásokat.
- Kézi üzemmódban megfelelően kapcsolja a sebességfokozatokat, és kerülje a motor maximális fordulatszám 2/3-ának túllépését minden egyes sebességfokozat kapcsolásakor.
- Kerülje a jármű bemelegítését álló helyzetben.
- Állítsa le a motort, ha hosszabb időre megáll.

Újrahasznosítás

- A környezetbarát termékek fejlesztésével és a jármű újrahasznosításával kapcsolatos információk megtalálhatók a KG Mobility Corporation honlapján: www.kg-mobility.com/en

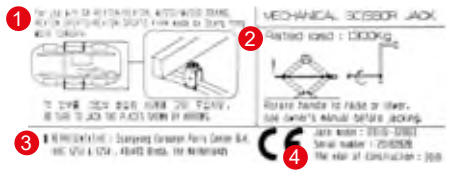
1. GUMIABRONCSNYOMÁS-FIGYELŐ RENDSZER

CE	A KG Mobility Corporation ezennel tanúsítja, hogy a járműbe beszerelt rádiórendszerek megfelelnek az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek	EU
FCC	Típus: TSSSG4G5 és TSSRE4Db FCC ID: OYGTSSRE4DB ORD. No: 14778/DFRS19614/F-50 Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak. A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie: (1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.  Vigyázat • A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenné tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.	AMERIKA
CU TR	LOGO    A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer Típus: TSSRE4Db A készülék teljesítette az összes megfelelőségi vizsgálati eljárást a CU TR szerint.  Az EAC jelzés a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.	FÁK

2. TÁVIRÁNYÍTÓ/BEHAJTHATÓ KULCS

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Ez a készülék megfelel a Federal Communications Commission (FCC) 15. rész szabályainak. A működtetésnek az alábbi két feltételt kell teljesítenie: (1) ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak. ! Vigyázat - A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások vagy módosítások érvénytelennek tehetik a felhasználó jogosultságát a felszerelés működtetésére vonatkozóan.	AMERIKA
TR	LOGO  A tanúsítvány a termék mérete miatt a kezelési útmutatóban található.	FÁK

3. AZ EMELŐ CÍMKÉJE

CE	 1 For use with 30-4000mm (100-130") vehicles. 2 RATED LOAD: 3000kg. 3 TO OPEN: TURN SCREW CLOCKWISE. 4 TO LOCK: TURN SCREW COUNTERCLOCKWISE. 1 Modellnév 2 Maximális megengedett terhelés 3 Képviseelő cég és cím 4 Gyártási dátum ! Figyelem! - Az emelő használatakor működtesse a rögzítőféket. - Az emelő használatakor állítsa le a motort. - Ne kerüljön olyan jármű alá, amely csak emelővel van alátámasztva. - A jármű emelése csak az alváz alatti kijelölt helyeken történhet. - A jármű alátámasztásakor az emelőnek függőlegesen kell állnia az emelési pont alatt. - Kézi sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon hátrameneti fokozatba, automata sebességváltóval szerelt járműveknél pedig helyezze a váltókart P (Park) állásba. - Az emelőt mindig csak szilárd talajon használja.	EU
----	---	----

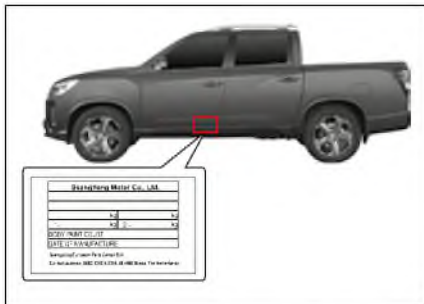
4. Kompresszor, emelő

CE	LOGO  (1) Ismertett modell: CE-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Képviselő: KG Mobility European Parts Center B.V. (3) Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia	EU
UKCA	LOGO  (1) Ismertett modell: UKCA-tanúsítvánnyal rendelkező alkatrészek (2) Importőr: KG Mobility UK Ltd (3) Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	Egyesült Királyság

Az azonosító számok, beleértve a járműazonosító számot és a motorszámot, a jármű egyedi információi. Ha ismeri ezt az információt, akkor nagyon kényelmesen elvégezhetők a járművel kapcsolatos lekérdezések, ill. az alkatrészek vagy a tartozékok megrendelése.

Tanúsító matrica

A tanúsító matrica információkat tartalmaz, beleértve a járműazonosító számot, a gumiabroncsok nyomását, a jármű tömegét és a jármű megfelelő karbantartásához szükséges szint.



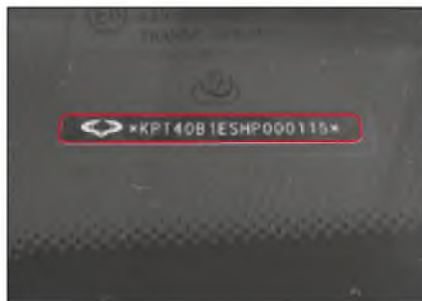
A tanúsító matricát a vezetőoldali ajtóküszöbnél rögzítették (B oszlop).

A járműazonosító szám (VIN)

A járműazonosító szám (VIN) az azonosító szám, amely tartalmazza a járműmodellt, a gyártó országot és a gyártási évet.



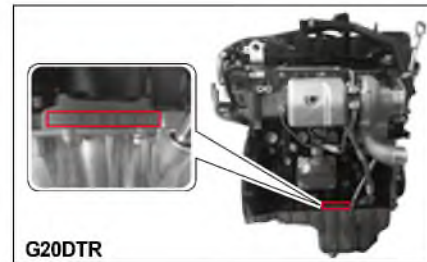
VIN matrica



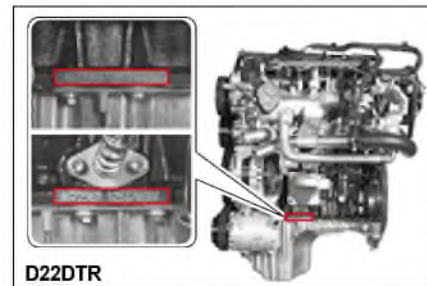
A VIN szám a műszerfal felső részére van beütve.

Motorszám

A motorszám, mint azonosító szám tartalmazza a tüzelőanyag típusát, a motor típusát, hengerűrtartalmát stb.



Benzinmotor: A motorszám a hengerblokk oldalának alsó részére, a szívócsonk mögé van beütve.

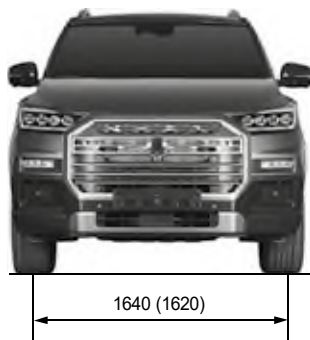


Dizelmotor: A motorszám a hengerblokk oldalának alsó részére, a kipufogócsonk mögé van beütve.

Méretetek (MUSSO, „A” típus)

Mértékegység: mm

Elölnézet



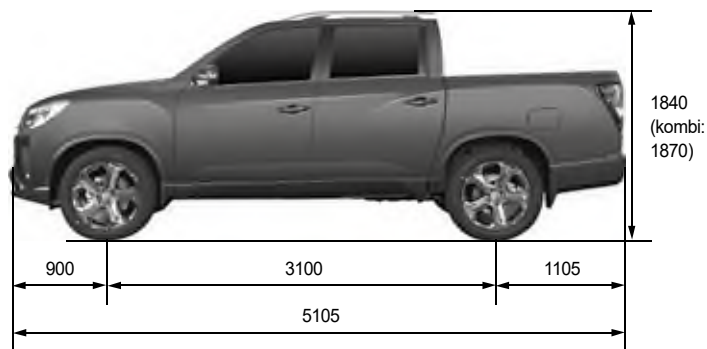
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet



* (): Opció

Elölnézet



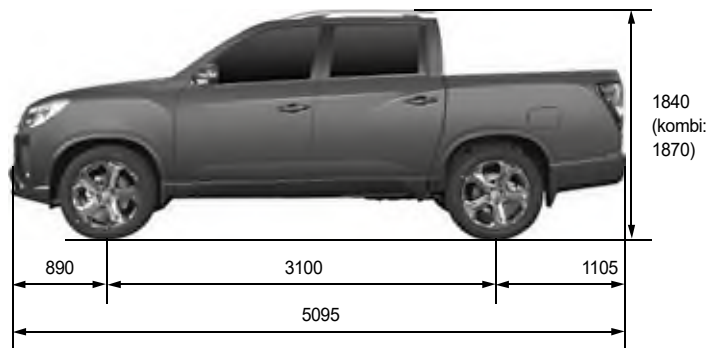
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet

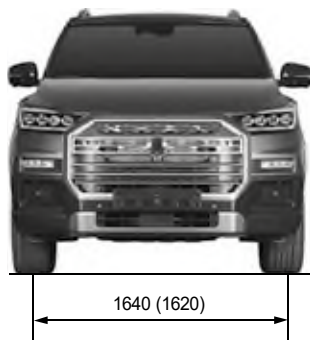


* (): Opció

Méretetek (MUSSO GRAND, „A” típus)

Mértékegység: mm

Elölnézet



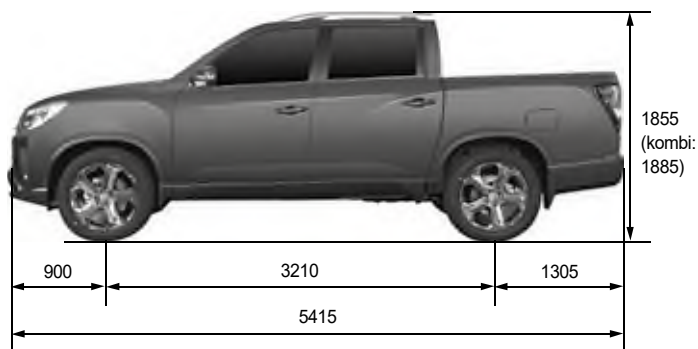
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet



* (): Opció

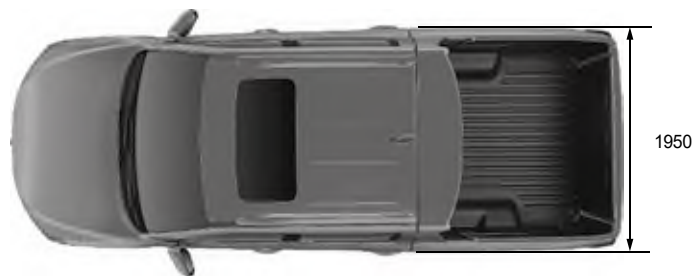
Méreték (MUSSO GRAND, B típus)

Mértékegység: mm

Elölnézet



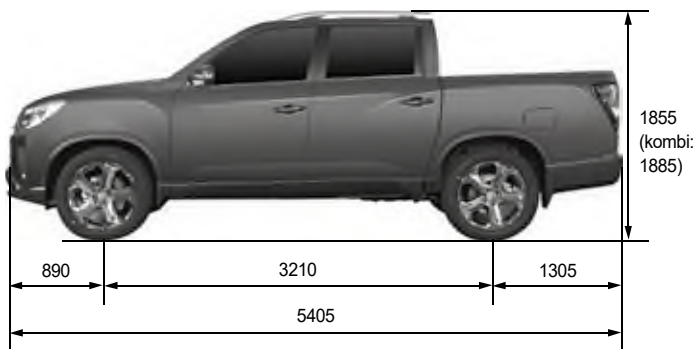
Felülnézet



Hátulnézet



Oldalnézet



* (): Opció

Műszaki adatok (I)

* () : Opciók, [] : 2WD
D22DTR: dízel, G20DTR: benzines

Leírás				MUSSO		MUSSO GRAND		
				D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR	
Általános tudnivalók	Teljes hossz (mm)			5095 (5105)	←	5405 (5415)	←	
	Teljes szélesség (mm)			1950	←	←	←	
	Teljes magasság (mm)			1840 (kombi ANT: 1870)	←	1855 (kombi ANT: 1885)	←	
	Megengedett össztömeg (kg)	Multilink	EU	2940 [2840]	–	2990 [2890]	–	
			EU-n kívül	2880 [2830]	2860 [2810]	2980 [2880]	2960 [2860]	
		Laprugós	EU	–	–	3260 [3160]	–	
			EU-n kívül	–	–	3220 [3120]	3200 [3100]	
	Menetkész tömeg (kg)	A/T	Multilink	EU	2165 [2065]	–	2205 [2105]	–
				GEN EU4-6b	2210 [2110]	2184 [2084]	2220 [2115]	2194 [2089]
			Laprugós	EU	–	–	2256 [2156]	–
				GEN EU4-6b	–	–	2316 [2211]	2290 [2185]
		M/T	Multilink	EU	2155 [2055]	–	2195 [2095]	–
				GEN EU4-6b	2196 [2096]	2170 [2070]	2206 [2106]	2180 [2080]
			Laprugós	EU	–	–	2246 [2146]	–
				GEN EU4-6b	–	–	2302 [2197]	2276 [2171]
Tüzelőanyag			Gázolaj	Benzinmotor	Dízelmotor	Benzin		
Tüzelőanyagtartály úrtartalma (ℓ)			75 l	←	←	←		
Legkisebb fordulási sugár			5,95 m	5,95 m	6,09 m	6,09 m		

* () Az opciók, a jármű tömegei és a bruttó tömegek a maximális értékeken alapulnak, és a jármű felszereltségétől és specifikációitól függenek.

Műszaki adatok (II)

* (): Opció

Leírás			MUSSO		MUSSO GRAND		
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR	
Motor	Hengerek száma/kompresszióviszony		4 / 15,5:1	4 / 9,6:1	4 / 15,5:1	4 / 9,6:1	
	Lökettérfogat (cm3)		2157	1998	2157	1998	
	Vezérlés		DOHC	←	←	←	
	Max. teljesítmény	EU	148,6 kW/3800 f/p (202 LE/3800 f/p)	-	148,6 kW/3800 f/p (202 LE/3800 f/p)	-	
		EU-n kívül	133,1 kW/3800 f/p (181 LE/3800 f/p)	165 kW/5500 f/p (225 LE/5500 f/p)	133,1 kW/3800 f/p (181 LE/3800 f/p)	165 kW/5500 f/p (225 LE/5500 f/p)	
	Max. nyomaték	A/T	EU	441 Nm/1600–2600 f/p	-	441 Nm/1600–2600 f/p	-
			EU-n kívül	420 Nm/1600–2600 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p	420 Nm/1600–2600 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p
		M/T	400 Nm/1400–2800 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p	400 Nm/1400–2800 f/p	350 Nm/1500–4500 f/p	
	Alapjáratí fordulatszám	EU	720 ± 50 1/min	-	720 ± 50 1/min	-	
		EU-n kívül	750 ± 50 1/min	←	←	←	
	Hűtési rendszer		Vízhűtés / kényszer keringetéssel	←	←	←	
	Hűtőfolyadék térfogat (ℓ)		10,2	11,0	10,2	11,0	
	Kenési mód		Fogaskerék szivattyú, kényszer keringetéssel	←	←	←	
Max. olaj térfogat (ℓ) (szállításkor)		6,0	5,0	6,0	5,0		
Turbófeltöltő és hűtési módja		Turbófeltöltő, vízhűtéses	←	←	←		

Műszaki adatok (III)

* (): Opció

Leírás			MUSO		MUSO GRAND	
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Kézi kapcsolású sebességváltó	Működtetési mód		Padlón lévő váltókkal	–	Padlón lévő váltókkal	–
	Áttételek	1.	4,489	←	←	←
		2.	2,337	←	←	←
		3.	1,350	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,784	←	←	←
		6.	0,679	←	←	←
Hátramenet		4,253	←	←	←	
Automata sebességváltó	Típus		Elektronikus, 6 fokozatú	←	←	←
	Működtetési mód		Padlón lévő váltókkal	←	←	←
	Áttételek	1.	3,600	←	←	←
		2.	2,090	←	←	←
		3.	1,488	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,687	←	←	←
6.		0,580	←	←	←	
Hátramenet		3,732	←	←	←	
Osztómű	Típus		Kapcsolható	←	←	←
	Típus		Bolygóműves	←	←	←
	Áttételek	High (gyors) (4H)	1,000:1	←	←	←
		Low (lassú) (4L)	2,483:1	←	←	←

Műszaki adatok (IV)

* (): Opció

Leírás			MUSSO		MUSSO GRAND	
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Tengelykapcsoló (M/T)	Működtetési mód		Hidraulikus	←	←	←
	Tárcsás		Száraz, egy rugómembrános	←	←	←
Szervokormány	Típus		Fogasléces kormánymű	←	←	←
	Kormányzási szögek	Belső	39,61°	←	←	←
		Külső	33,65°	←	←	←
Első tengely	Féltengely típusa		Gömbcsuklós	←	←	←
	Hátsó tengely típusa		Több elemes típusú	←	←	←
Hátsó tengely	Féltengely típusa		Félig lebegő rendszerű	←	←	←
	Hátsó tengely típusa		Több elemes típusú	←	Több elemes típusú	Merev tengely
					Merev tengely	
Fék	Főfékhenger típus		Tandem kivitel	←	←	←
	Rásegítő típus		Vákuumos rásegítésű	←	←	←
	Fék típusa	Első kerekek	Tárcsafék	←	←	←
		Hátsó kerekek	Tárcsafék	←	←	←
	Rögzítőfék		Bovdenes (dobfék)	←	←	←
Felfüggesztés	Első felfüggesztés		Kettős keresztlengőkar + tekercsrugó	←	←	←
	Hátsó felfüggesztés		Multilink + tekercsrugó	←	Multilink + tekercsrugó, Laprugóköteg	←
Klímaberendezés	Hűtőközeg (mennyiség)		R-1234yf/520 ± 30g	←	←	←
			R-134a/550 ± 30g			
Villamosság	Akkumulátor típusa/kapacitása (V-Ah)		MF/12-90 (AGM 12-80)	MF/12-90	MF/12-90 (AGM 12-80)	MF/12-90
	Indítómotor teljesítménye (V – kW)		12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4	12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4
	Generátor teljesítménye (V - A)		14 - 140 (GEN), 14 - 160 (EU)	14 - 140 (GEN)	14 - 140 (GEN), 14 - 160 (EU)	14 - 140 (GEN)

Övintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására



Vigyázat

A jármű engedély nélküli módosítása, szerkezeti átalakítása és nem engedélyezett alkatrészek beszerelése a jármű meghibásodásához, vagy halálos balesethez vezethet. A termék ilyen jellegű meghibásodása esetén a garancia nem érvényes.

- A vásárolt jármű sok precíziós alkatrészből készült, amelyek kutatások és tesztek sorozatának lettek alávetve, és ezek az alkatrészek össze vannak kapcsolva és rendszerszerűen működnek.
- Bármely alkatrész önkényes módosítása vagy megváltoztatása, vagy illetéktelen eszköz telepítése problémákat okozhat a járműben, és befolyásolhatja a jármű teljesítményét, tartósságát és biztonságát. Ezenkívül halálos balesethez is vezethet.
- A módosított alkatrészekre, valamint a módosítás miatt felmerült problémákra nem vonatkozik a garanciajavítás, még a jótállási időszak alatt sem.

Ne szereljen külön kiegészítő- vagy segédberendezést a jármű működő berendezései mellé.

- A sebességváltó kar meghosszabbítása, vagy a piacon elérhető gázpedál- vagy fékpedál szettek önkényes felszerelése működési hibákat okozhat, mert megváltozik a pedálok üzemeltetéséhez szükséges erő. Ilyen esetekben sérülhet a jármű, valamint súlyos halálos balesetek fordulhatnak elő.

Ne módosítsa a motort, a hajtásláncot és a kipufogórendszert.

- A motorteljesítmény növelése, vagy a kipufogórendszer hangjának beállítására érdekében ne módosítsa önkényesen az előre beállított értéket a tüzelőanyag ellátó rendszerben, a szívó-, kipufogó- és az elektromos rendszerekben, továbbá a beszerelt alkatrészeket ne cserélje ki nem szabványos alkatrészekre, és ilyeneket ne is építsen be. Ellenkező esetben súlyos problémát okozhat a jármű tartóssága szempontjából. Ezek illegális műveletek.
- Az LPG üzemű járművé történő átalakítás különösen hátrányosan befolyásolhatja a jármű teljesítményét és tartósságát. Nem csak a motor, hanem a sebességváltó és a kerékbeállítás is kikerül a garancia hatálya alól.

Ne változtasson az audiórendszeren, ne szereljen be kiegészítő elektronikus berendezéseket, mint pl. a vezeték nélküli hálózaton kommunikáló eszközt, tolatókamerát, TV-t, és távoli motorindító berendezést.

- Ennek a járműnek az elektromos rendszere elektromos vezetékekből és biztosítékokból áll, a szabványos elektronikus eszközök beszereléséhez.
- Ha a különféle kiegészítő elektronikák beszereléséhez számos elektromos vezeték csatlakoztat a már meglévő vezetékekhez, az a rendszer túlterhelését és az elektronikus eszközök károsodását okozhatja, valamint tűzveszélyes.
- Ezen felül, ha az antenna beszereléséhez megfúrja a járművet, akkor azzal a jármű rozsdásodását okozhatja.

Ne szereljen fel nem szabványos gumiabroncsokat vagy a kerékkel kapcsolatos alkatrészeket.

- Ha a jármű műszaki adataitól eltérő, szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsokat szerel fel, akkor a gumiabroncsok és a környező alkatrészek érintkezésbe kerülhetnek egymással ami kopáshoz, és az erőátviteli rendszer károsodásához vezethet, amikor a kormánykereket működteti, vagy ha egy aszfaltburkolat nélküli úton halad.
- Ezenkívül romolhat a vezetési teljesítmény, megnövekedhet a tüzelőanyag-fogyasztás és a fékezési távolság, járműkarosszéria rezgések keletkezhetnek, nehezebbé válhat az úttartás a kormánykerék nehezebb kezelése miatt, és rángatások jelentkezhetnek amikor az automatikus sebességváltó sebességfokozatot vált.
- A szélesebb vagy nagyobb gumiabroncsok hatással lehetnek továbbá a sebességmérőre is, a kilométer számlálóra is, melyek ilyenkor valótlan menetsebességet és a tényleges vezetési távolságnál nagyobb értéket jelenítenek meg.
- Ha a gumiabroncsok megjelenésének javítása érdekében kerékpórvédőt szerel be, akkor a fékezéskor keletkező súrlódási hő nem távozik el kellőképpen, ami csökkenő fékhatást vagy gőzzár jelenséget okoz. Ez a fékteljesítmény romlásához vezethet, és komoly problémát okozhat.

Ne szereljen be utólagosan utángyártott napfénytetőt, és ne cserélje le a napfénytetőt színezett üvegre.

- Ha kivágja a tetőt és napfénytetőt szerel be, akkor rozsdásodás vagy vízvívárgás jelentkezhet a kivágott részen.
- Ha az új járműbe színes üvegeket szerel be a megjelenés javítása és az UV-sugarak szűrése érdekében, az vízvívárgást okozhat. Ne szereljen be ilyen üvegeket.

Ne változtasson önkényesen a jármű padlóján az utastérben.

- A jármű belsejébe ne szereljen fel kiegészítő termékeket, mint pl. kiegészítő padlószőnyeget, hogy ezzel puhábbá tegye a padlót, vagy kényelmesebbé tegye az utastér takarítását. Ezzel károsíthatja a különféle elektronikus rendszerek működtető eszközeit és az elektromos vezetékeket, és akadályozhatja az ülést előre és hátra mozgó üléssín működését.
- Ezenkívül előfordulhat, hogy az üléseket rögzítő reteszelő rendszer nem fog megfelelően működni. Ilyenkor, ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, az ülések elmozdulhatnak előre vagy hátra és balesetet okozhatnak.

Ne cserélje ki az ülést egy olyan másik ülésre, amelynek eltérő funkciója van, és ne tegyen fel külön üléshezátot.

- Még ugyanazon járműtípus esetén is léteznek különböző típusú ülések, melyek funkciója és szerepe eltérő, és az elektromos vezetékeket ennek megfelelően alkalmazták.
- Ne helyezze át, ne terhelje túl és ne módosítsa a szomszédos elektromos vezetékeket annak érdekében, hogy egy másik funkcióval rendelkező ülést szereljen be. Ezzel megrongálhatja az elektronikus készülékeket, és a túlterhelés miatt tüzet okozhat.
- Az üléshezát helytelen cseréjével zárlatot vagy szakadást okozhat, amivel károsíthatja az elektromos berendezéseket, vagy rossz szellőzést, tüzet és rendellenes zajt okozhat.

Ne szereljen fel a piacon elérhető lökhárító-vezetőt vagy vezetőcsínt.

- Ha önkényesen szerel fel egy lökhárító vezetőt vagy vezetőcsövet, olyan problémákkal szembesülhet, mint pl. a parkolási és megállási nehézségek a jármű teljes hosszának megnövekedése miatt, tüzelőanyag-pazarlás a jármű súlyának növekedése miatt, és a rozsdás megjelenése a szerelőfuratoknál. Ezenkívül ütközéskor baleset esetén súlyosabb sérülések is előfordulhatnak, mivel a lökhárítóvezetőben nincs ütközési csillapítás.

Ne szereljen fel olyan funkcionális termékeket, amelyekkel csökkenthető a menetellenállás, mint pl. matricát, díszleceket, spoilerket, vagy légterelőket.

- A matricák ragasztói károsíthatják a jármű fényezett felületét. Ha a járművön fúrást végeznek az öntvények és más funkcionális alkatrészek rögzítése érdekében, a fúrt terület rozsdásodhat, vagy vezetés közben rendellenes zajok fordulhatnak elő.
- Ha ezeket az alkatrészeket nem rögzítik szorosan, akkor vezetés közben leeshetnek, és a jármű károsodását, valamint halálos balesetet okozhatnak.

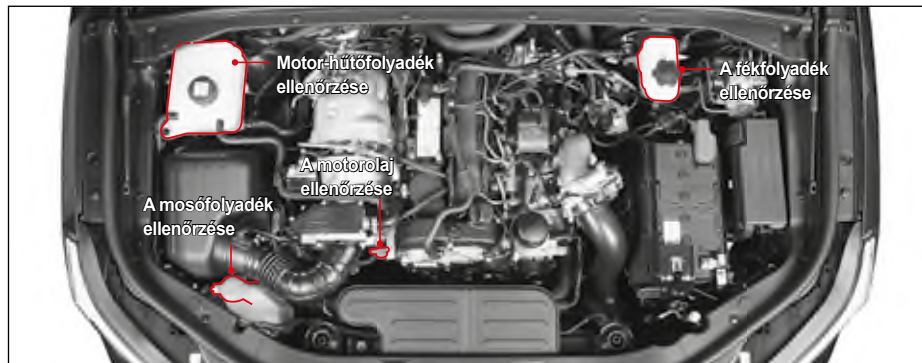
Vezetés előtti ellenőrzések

Napi ellenőrzések

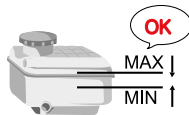


- Naponta egyszer a vezetés előtt ellenőrizze a járművet.
- Rendellenességek szempontjából ellenőrizze a motor-hűtőfolyadékot, a motorolajat, a fékfolyadékot, a mosófolyadékot és a szíjakat.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás az akkumulátorból és a hűtőből.
- Ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárogo-e olaj vagy más folyadék.
- Tisztítsa meg az első és a hátsó szélvédőt, a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze, hogy működnek-e a különböző lámpák.
- Ügyeljen arra, hogy a jármű körül ne legyenek olyan akadályok, amelyek akadályozhatják a jármű haladását.

A motortér ellenőrzése



Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése



- Ellenőrizze a motor-hűtőfolyadékot, miután a járművet vízszintes talajon leparkolta, és a motor megfelelően lehűlt.
- Ellenőrizze, hogy a motor-hűtőfolyadék szintje a hűtőfolyadék-tartályon lévő „MAX” és „MIN” jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN” jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá hűtőfolyadékot.

A motorolaj ellenőrzése



- Ellenőrizze a motorolajat, miután a járművel vízszintes talajon leparkolva leállította a motort, és legalább 5 percet várt.
- Ellenőrizze, hogy a motorolaj szintje az olajnivó pálca „MAX” és „MIN” jelölései között van-e. Ha a szint a „MIN” jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá motorolajat.

A fékfolyadék ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a „MAX” és „MIN” jelölések között van-e. Ha a szint a „MIN” jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá fékfolyadékot.

A szervókormány-folyadék ellenőrzése



- Ellenőrizze vízszintes talajon a szervókormány-folyadék szintjét.
- Ellenőrizze, hogy a szervókormány-folyadék szintje a tartály oldalán látható „MAX” és „MIN” jelölései között van-e. Ha a szint a „MIN” jelöléshez közel, vagy az alatt van, töltsön hozzá a folyadékból.

A mosófolyadék ellenőrzése

Ellenőrizze a mosófolyadék szintjét a mosófolyadék-tartályon, és töltsön hozzá szükség szerint.

Figyelem!

- Ha a motor-hűtőfolyadék és a különféle olajok szintje a „MIN” jelölés alá esik, ellenőriztesse a járművet egy hivatalos SsangYong szervizközpontban.

Szíjak ellenőrzése

Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy hallható-e rendellenes zaj.

Ellenőriztesse a szíjakat a szervizközpontunkban az időszakos ellenőrzési- és csereintervallum táblázat szerint.

A gumiabroncsok ellenőrzése

Vigyázat

- Mindig figyeljen a gumiabroncsok megfelelő nyomására. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumiabroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumiabroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.
- Ellenőrizze, hogy a kerékanyák (csavarok) meg vannak-e húzva. A nem megfelelően meghúzott kerékanyák (csavarok) balesetet okozhatnak.
- Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata szokatlan viselkedést és a jármű irányíthatatlanságát okozhatja, ami súlyos balesethez vezethet.
- Az előírttól eltérő keréktárcsa és gumiabroncsok használata rendellenes kormányzást, magasabb fogyasztást, hosszabb fékutat, remegéseket, rendellenes ABS/ESP működést vagy egyenetlen gumiabroncs kopást okozhat. Szélsőséges esetben károsíthatja a jármű hajtásláncát is.
- Minden kerékre ugyanattól a gyártótól származó, azonos méretű gumiabroncsot tegyen. Ha nem így tesz, károsodhat a hajtáslánc.

- Mindig ellenőrizze a gumiabroncsok futófelületét és oldalát, hogy nincs-e kopás, repedés vagy sérülés jele.
- Szükség szerint ellenőrizze a szükség pótkerék állapotát és nyomását, hogy az mindig használható legyen. A szükségpótkereket cserélje vissza rendes kerékre, amint lehet.
- Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. A kompresszor és a tömítőanyag tartály legyen bármikor használható.
- Naponta ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és kopottságát, szükség esetén cseréljen gumiabroncsot.



Mi az állóhullám jelenség?

Az állóhullám jelenség egy hullám alakú ránc kialakulása olyan gumiabroncson, amely nyomása a nagysebességű vezetés során nem megfelelő.

Vezetés közben egy megfelelő nyomással rendelkező gumiabroncs folyamatosan összenyomódik, majd visszanyeri eredeti alakját. Ha azonban egy nem megfelelő nyomású gumiabroncs nagy sebességgel gurul az úton, akkor az a gumiabroncs jelentősen összenyomódik, majd ismét érintkezésbe kerül az útfelülettel, még mielőtt teljesen visszanyerné eredeti alakját. Ha ez az állapot többször ismétlődik, akkor állóhullám jelenség jön létre.

Ha az állóhullám jelenség folyamatos, akkor jelentős mennyiségű hő képződik a gumiabroncson, és végül gumiabroncs-durdefekt jön létre.

A műszercsoport ellenőrzése



Ellenőrizze, hogy az összes kijelző és figyelmeztető lámpa megfelelően megjelenik-e a műszercsoporton a gyújtáskapcsoló bekapcsolott állásában.

Ellenőrizze azt is, hogy minden mérőműszer (tűzelőanyagmérő, járműsebességmérő, motorfordulatszám-mérő stb.) megfelelően működik-e.

A rögzítőfék ellenőrzése

Működtesse a rögzítőféket, hogy ellenőrizze a rögzítőfék működési állapotát.

Ha a rögzítőfék nem működik, akkor ne vezesse a járművet, hanem ellenőriztesse és javíttassa meg egy közeli SsangYong hivatalos szervizközpontban.

A pedálok ellenőrzése

Ellenőrizze a fék-, a tengelykapcsoló-, és a gázpedál működését.

Ha a pedál működési állapota a normál állapothoz képest rendellenes, ellenőriztesse és javíttassa meg egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

A járművezető ülése körüli tér tisztán tartása

Mindig tartsa tisztán a járművezető ülése körüli területet. Soha ne helyezzen el olyan tárgyat, amely akadályozza a vezetést.

Vezetés előtt mindig tisztítsa meg a helyet a vezetőülés közelében.



Vigyzat

- Ha egy üres palack vagy egyéb tárgy kerül a pedálok alá, az akadályozza a pedálok működését és balesetet okozhat.
- Ha a padlószőnyeg nincs rögzítve vagy túl vastag, akkor akadályozhatja a pedálok működését és balesetet okozhat.

Javasolt vezetési testhelyzet



Vegye fel a biztonságos és kényelmes vezetéshez ajánlott testhelyzetet.

- Üljön egyenesen a vezetőülésben, csípőjével az üléspárnán.
- Úgy állítsa be a vezetőülés helyzetét és magasságát, hogy a fékpedált (tengelykapcsoló pedált) kényelmesen és teljesen be tudja nyomni.
- Támassza neki a hátát az ülés háttámlájának, majd állítsa be a háttámla helyzetét és magasságát, valamint a kormánykereket úgy, hogy a tenyereit a kormánykerék felső részére helyezhesse.
- Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a fejtámla középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.



Vigyzat

- Ne viseljen olyan cipőt, amely akadályozhatja a vezetésben (pl. papucs vagy magassarkú cipő). Az ilyen cipők akadályozhatják a gázpedál vagy a fékpedál működését és balesetet okozhatnak.

Az ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása

- Vezetés előtt állítsa be az ülést, a fejtámlát, a kormánykereket és a visszapillantó tükröket.
- Ha a kormánykerék állítható, állítsa azt megfelelő magasságba és szögbe, amely illeszkedik a testhelyzetéhez, és csak ezután vezesse a járművet.
- Állítsa be a hátsó üvegeket, az oldalsó- és az utastéri visszapillantó tükröket olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.



Vigyzat

- Ha vezetés közben további beállításra van szükség, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és végezze el a beállításokat. A vezetés közbeni beállítás akadályozhatja a vezetést, balesetet okozva.

A biztonsági öv helyes viselése



- Ügyeljen arra, hogy a járműben lévő összes utas viseljen biztonsági övet.
- Viselje a biztonsági övet testével mélyen és szorosan az üléspárnán ülve.
- A biztonsági öv viselésére nem képes gyermeket gyermekülésbe kell ültetni a hátsó ülésre.
- Olyan járművek esetén, ahol állítható és rögzíthető a biztonsági öv váll feletti magassága, úgy viselje a biztonsági övet, hogy a magasságrögzítő eszközt a testméreteihez igazítsa.

⚠ Vigyázat

- Ne viselje a biztonsági övet a karja alatt.



- Mindegyik biztonsági övet csak egy személy használhatja. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.



- Ne rögzítse a biztonsági övet csipesszel vagy szorítóval.



- A biztonsági övcsat nyelvét csak a megfelelő csatfejbe helyezze be.





Veszély

Ne vezessen kábítószer hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan



- Ne vezessen kábítószer hatása alatt! Ez egy illegális cselekedet, amely a kábítószer típusától és adagjától függően veszélyesebb lehet, mint az ittas vezetés.
- Ne vezessen ittasan! Az alkohol hátrányosan befolyásolja az ítélőképességet, ami ellehetetleníti a biztonságos vezetést. Ez egy illegális bűncselekmény, amely veszélybe sodorja más járművek utasainak életét.

- Ne vezessen figyelemelvonás alatt! A mobiltelefon vagy a navigációs rendszer használata, a DMB multimédia nézése, vagy a vezetés közbeni étkezés csökkentheti a koncentrációt, így a balesetek kockázata nagyobb lehet. Különösen a mobiltelefon használata vagy a DMB multimédia nézése vezetés közben számít illegális bűncselekménynek, amely akadályozza a biztonságos vezetést. Ha ezek használata elkerülhetetlen, akkor állítsa le vagy parkolja le a járművet egy biztonságos helyen, és használja a megfelelő eszközt.
- Ne vezessen álmosan! Ha hosszabb ideig pihenés nélkül vezet, az álmosághoz vezet, ami balesetet okozhat. A biztonság érdekében legalább 2 óránként tartson pihenőt.



Vigyázat

Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések

- A légzsákrendszer egy kiegészítő biztonsági eszköz. A biztonsági öv megfelelő viselése minimalizálhatja a sérüléseket.
- Sem kézzel, sem pedig más tárgyakkal ne mérjen ütést a légzsákra. Ellenkező esetben a légzsák működésbe léphet.
- Ne helyezzen semmit a légzsák felfúvódási területére. Az oda helyezett tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légzsák működésbe lép.

- A 140 cm-nél alacsonyabb személyeknek a hátsó ülésen kell ülniük. Ellenkező esetben az utas sérülést szenvedhet amikor a légzsák működésbe lép.
- Csecsemők és gyermekek számára gyermekbiztonsági berendezést kell felszerelni a hátsó 1. ülésorra. Ha ezt az első ülésre szereli fel, a légzsák súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, amikor működésbe lép.
- A háziállatot egy erre szolgáló biztonsági eszközzel a hátsó ülésen rögzíteni. Az első ülésen lévő háziállat megsérülhet, amikor a légzsák működésbe lép.
- A légzsák működésbe lépésekor a vonatkozó alkatrészek forróak lehetnek.
- A működésbe lépett légzsák nem használható újra. Kérjük cseréltesse ki.
- A légzsákrendszert a beszereléstől számított 10 év elteltével ellenőrizni vagy cserélni kell, még akkor is, ha a rendszerben nincs rendellenesség. A légzsák rendszer ellenőrzését vagy cseréjét csak a hivatalos SsangYong szervizközpontok szerelői végezheti el.
- Ne módosítsa a légzsákrendszer bármely részét önkényesen. Ne csatlakoztasson más elektromos készüléket a légzsákrendszerhez.



Vigyázat

Óvintézkedések csecsemők, gyermekek, idős emberek vagy terhes nők számára



- Soha ne hagyjon a járműben felügyelet nélkül gyermeket, kisgyermeket vagy idős embert. Balesetet okozhatnak, ha működésbe hozzák a jármű berendezéseit. Ha nyáron az ajtók zárva és az ablakok csukva vannak, akkor a jármű belsejében megnövekvő hőmérséklet fulladást okozhat.
- Ne engedje, hogy a gyermekek engedély nélkül használják a gyújtáskulcsot, különféle kapcsolókat vagy gombokat, és más eszközöket. Ennek elmulasztása a jármű meghibásodásához, vagy akár balesethez is vezethet. Testük az ajtók, az ablakok vagy a tetőablak által beszorulhat, és sérüléseket szenvedhetnek.
- Ne hagyja, hogy az első ülésen kisgyermek vagy idős személy üljön. Ha a légzsák működésbe lép, ütése súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Csecsemőket és kisgyermeket biztonsági övvel vagy védelmi eszközökkel kell rögzíteni a hátsó ülésen, felnőtt felügyelete mellett.



Vigyázat

Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni



- Csecsemőt vagy kisgyermeket a hátsó ülésre kell ültetni felnőtt felügyelete mellett.
 - A csecsemőket és a kisgyermeket biztonsági övvel vagy megfelelő védelmi eszközökkel kell rögzíteni. Ennek elmulasztása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.
 - Kapcsolja be a hátsó ajtók gyermekvédelmi zárrendszerét, hogy a hátsó üléseken utazó gyermekek ne nyithassák ki a hátsó ajtókat.
- ☞ Lásd „Gyermekbiztonsági ajtózárr” (3-4. o.)



Vigyázat

Ne aludjon a zárt járműben

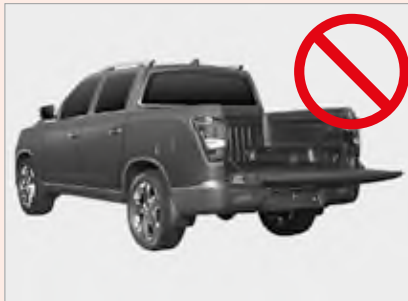


- Soha ne aludjon a becsukott ablakokkal leparkolt járműben. Az oxigénhiány miatt megfulladhat, főleg ha bekapcsolt légkondicionálóval vagy fűtéssel alszik.
- Ha zárt térben alszik járó motorral, a kipufogógáz beáramolhat, ami fulladásveszélyt jelent.
- Alvás közben könnyen elmozdíthatja a váltókart vagy lenyomhatja a gázpedált, és ezáltal balesetet okozhat.
- Ha alvás közben folyamatosan nyomva tartja a gázpedált, a motor és a kipufogórendszer túlmelegedhet, tüzet okozva.



Vigyázat

Ne közlekedjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval



- Ne közlekedjen nyitott ajtókkal. Az utas kieshet a járműből, és súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Ha vezetés közben véletlenül működteti az ajtónyitó kart és az ajtó kinyílik, súlyos balesetet okozhat. Különösen ügyeljen arra, hogy a kisgyermek a menet közben ne érhék el az ajtónyitó kart.
- Ha nyitott csomagtérajtóval közlekedik, akkor a járműből tárgyak eshetnek ki, ami balesetet okozhat.



Vigyázat

Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül



- Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon vagy a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a gyermekek vagy a háziállatok ne nyújtsák ki végtagjaikat vagy fejüket az ablakon.



Vigyázat

Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze



- Csak akkor használja az elektromos ablakot, miután meggyőződött róla, hogy használatával nem veszélyezteti a többi utast.
 - Az ablak becsukása előtt ellenőrizze, hogy az utasok nem nyújtották-e ki a testrészeiket (pl. kezeiket vagy fejüket) az ablakon, és tájékoztassa őket, hogy be fogja csukni az ablakot.
 - Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat leltető gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné.
- ☞ Lásd „Hátsó ablak tiltógomb” (3-19. o.)

Vigyázat

A járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre



- Amikor kilép a járműből, nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek vagy személyek. Különösen ügyeljen arra, hogy ha az ajtót úgy nyitja ki, hogy közben nem figyel a hátulról érkező járműre vagy motorkerékpárra, akkor azzal a jármű károsodását és személyi sérüléseket okozhat.
- Figyelmeztesse az utasokat, hogy az ajtó kinyitása előtt nézzenek körül.

Vigyázat

Biztonságos parkolás és megállás

- Ha leparkolt vagy megállt a járművel, soha ne hagyjon csecsemőt vagy gyermeket felügyelet nélkül a lezárt járműben, mely ablakai csukva vannak. A hőmérséklet a járműben megemelkedhet, fulladást vagy balesetet okozva.
- Mindig húzza be a rögzítőféket parkolás vagy megállás közben. Még egy sík területnek is lehet lejtése. Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és mindig működtesse a rögzítőféket.
- Ne álljon meg és ne parkoljon meredek úton. A fékrendszer kioldhat és a jármű elindulhat.
- Amikor domboldalon parkol, feltétlenül húzza be a rögzítőféket, és helyezzen ékeket a kerekek alá, vagy fordítsa a kerekeket a fal felé.
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál kapcsoljon ezután P (parkolás) helyzetbe, kézi kapcsolású sebességváltó esetén pedig 1. fokozatba (ha emelkedőnek állt meg) vagy hátramenetbe (ha lejtőnek állt meg).
- Automata sebességváltóval szerelt gépkocsinál ne a rögzítőfék helyett használja a P (parkolás) helyzetet, feltétlenül húzza be határozottan a rögzítőféket, ha leparkol.
- Ne parkoljon és ne álljon meg tűzveszélyes helyen. A forró kipufogócső tüzet okozhat.

- Ha a jármű hátulja túl közel van a falhoz, és hosszabb ideig melegíti a motort, vagy a motort nagy fordulaton járattja, akkor a fal elszíneződhet, vagy a forró kipufogógáz tüzet okozhat. Tartson megfelelő távolságot.
- Ha lehetséges, ne parkoljon a járművel nedves vagy rosszul szellőző helyen.

Vigyázat

A motor helyes bemelegítése

- A motor megfelelő bemelegítése után vezesse a járművet. Ha a motor beindítása után azonnal elindul a járművel, azzal csökkenti a motor várható élettartamát.
- Épp annyira melegítse csak elő a motort, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklet-mutatója megmozduljon. A bemelegedési idő a külső hőmérséklettől függően változhat.
- A bemelegítés alatt ne nyomja le a gázpedált, és növelje meg hirtelen a motor fordulatszámát. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban.
- Ne melegítse fel túlságosan a motort. Ezzel megnöveli a tüzelőanyag-fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- Ne melegítse be a motort zárt térben. A kipufogógáz beáramolhat az utastérbe, ami mérgezéshez vezethet.



Vigyázat

Menet közben ne állítsa le a motort

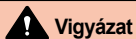
- Menet közben ne állítsa le a motort. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet. Ha azonban baleset vagy a jármű károsodása miatt vészhelyzetben le kell állítania a motort vezetés közben, akkor olvassa el a következőket.
- ☞ Lásd „A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)” (4-12. o.)



Vigyázat

Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen

- Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen a járművel hirtelen. Ellenkező esetben megnövelheti a tüzelőanyag fogyasztást, vagy balesetet okozhat.
- Finoman gyorsítsa fel vagy lassítsa le a járművet.



Vigyázat

Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon

- Vezetés előtt ellenőrizze előre az útviszonyokat, hogy megtudja, nem fog-e az út hirtelen véget érni, vagy van-e elegendő hely a visszafordulásához vészhelyzet esetén.
- Homokos vagy száraz, de az útra felhordott talajjal borított utakon a jármű könnyen megcsúszhat. Tartson alacsony- és állandó sebességet.
- Óvatosan haladjon a hegyi utakon, mivel az út külső részénél fennállhat az omlásveszély.
- Lejtőn haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és lassan haladjon alkalmazva a motorféket.



Vigyázat

Magas hegyek között

- A dízelmotor stabil működése nem garantált a 2500 métert meghaladó magas hegységekben. Ilyen területen inkább javasolt olyan rövidített útvonal kiválasztása, mint az alagút. Ennek ellenére se vezessen hosszabb ideig ilyen területeken. Ha hosszabb ideig vezet a járművet magas hegyekben, a motor károsodhat. A tengerszint feletti magasság befolyásolja a motorteljesítményét, a kapaszkodóképességet és a károsanyag kibocsátást.



Vigyázat

Vezetés havas vagy jeges úton

- Ha lehetséges, lassan vezessen.
- Mivel a fékezési távolság a szakácsosnál nagyobb, tartson megfelelő távolságot az elől haladó járműtől.
- A hirtelen gyorsítás vagy fékezés miatt a jármű megcsúszhat, ami balesethez vezethet.
- Ha fagyott vagy csúszós úton halad, a megfelelő lassítás után használja a motorféket. A motorfék hirtelen alkalmazása a jármű megcsúszásához és balesethez vezethet.
- Kellően lassítsa le a járművet a motorfék használatával, majd csak ezután működtesse a jármű fékeit.
- Havas vagy jeges úton való közlekedéshez a biztonságosabb vezetés érdekében használjon téli gumibroncsokat.



Vigyázat

Vezetés homokos vagy sáros úton

- Amennyire csak lehet haladjon alacsony- és állandó sebességgel.
- Ha vezetés közben hirtelen gyorsít vagy hirtelen leáll, akkor a járműve beragadhat a homokba vagy a sárba.
- Ha a jármű homokba vagy sárba kerül, helyezzen egy követ vagy falemezt a kerekek alá, és hajtson ki a homokból vagy a sárból. Vagy úgy hajtson ki a homokból vagy a sárból, hogy a gázpedált lassan lenyomva és a jármű tehetetlenségét kihasználva ismétlődően hintáztassa a járművet előre és hátra.
- Ha túlzottan lenyomja a gázpedált, hogy kihajtsa a homokból vagy a sárból, akkor a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami kárt tehet a sebességváltóban és a hajtásláncban. Ha lehetséges, vontassa ki a járművet egy másik járművel.



Vigyázat

Vezetés emelkedőn és lejtőn

- Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, az útviszonyoknak megfelelően.
- Ha hirtelen használja a motorféket, miközben egy domboldalon vagy egy lejtőn halad, a motor károsodhat. Csökkentse a jármű sebességét és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- Használja együtt a fékpedált és a motorféket egy hosszú lejtőn. A fékpedál folyamatos nyomva tartásától hosszú lejtőn túlmelegedhet a fékrendszer, csökkentve a fékek teljesítményét és balesetet okozva.



Vigyázat

Folyón vagy vízmedencén való áthaladás

- Ha lehetséges, kerülje a vízmedencén vagy a folyón való áthaladást. Ha víz kerül a motorba vagy az elektromos rendszerekbe, az a jármű komoly károsodását okozhatja.
- Ha elkerülhetetlenül át kell kelnie egy vízmedencén vagy egy folyón, akkor keressen egy sekélyebb részt, ahol a kipufogócső nem merül a víz alá, és lassan, állandó sebességgel haladjon át.
- Mielőtt átkelne a folyón szálljon ki, és ellenőrizze a folyómedret. Ne keljen át olyan helyen, ahol a meder alja homokos vagy nagy kövekkel borított.
- Ha több jármű együtt halad át a folyón, akkor az első jármű áthaladásának helyén nyomvályú keletkezhet, ezért ha lehetséges, az átkeléshez válasszon egy másik helyet.

Az átkeléssel kapcsolatos tudnivalók

- Ha egy vízmedencén vagy egy folyón való átkelés közben a motor leállna, akkor ne indítsa újra, hanem vontassa ki a járművet.
- Legyen különösen elővigyázatos, hogy ne kerülhessen víz a motorba a levegőszűrőn keresztül.
- Folyón vagy vízmedencén való áthaladásakor soha ne váltson sebességfokozatot.

A jármű ellenőrzése az átkelés után

- Ha víz kerül a fékkel kapcsolatos berendezésekbe, akkor a fékek teljesítménye csökken. Folyón vagy vízmedencén való áthaladást követően vezessen lassan, és többször nyomja meg kissé a fékpedált. Haladjon normál módon, és miután a féktárcsák a sűrűlódási hőtől megszáradtak, ellenőrizze a fékek teljesítményét.
- Ellenőrizze a jármű alján lévő alkatrészeket, ahova olaj és folyadék jutott. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ellenőrizze a lámpákat és más elektromos eszközöket, szükség esetén cserélje ki őket.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a jármű karosszériája vagy a jármű alváza. Ha bármilyen problémát észlel, azonnal ellenőrizze a járművet.
- Ha a jármű erősen szennyezett, mossa le a járművet, hogy megvédje a jármű karosszériáját.



Vigyzat

Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást, sem DVD-t vezetés közben

- Ha vezetés közben mobiltelefont használ vagy digitális multimédia adást (DVT-t) néz, az elvonja a figyelmét, és balesetet okozhat. Ha szükséges, akkor húzódjon félre a járművel biztonságosan, hogy használja a mobiltelefont.



Vigyzat

Vezetés autópályán

- Vezetés előtt előre ellenőrizze az időjárás információkat, ellenőrizze a tüzelőanyag szintet, a fékrendszert, a hűtőrendszert, a gumiabroncsok kopását és nyomását, és gondosan nézze át a járművet.
- Miután elindult, ha lehetséges 2 km-t vezessen lassan.
- Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és ne vezessen túl gyorsan.
- Tartson biztonságos követési távolságot az elől haladó járműtől.
- Rossz időjárás esetén tartson biztonságos, több mint kétszer akkora távolságot az elől haladó járműtől mint általában, és csökkentse a sebességet legalább a felére.
- Ne terhelje fölösleges dolgokkal a járművet.
- A jármű legjobb állapotának fenntartása érdekében rendszeresen végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását.



Vigyzat

Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás

- Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladáskor először álljon meg, ellenőrizze a biztonságot, majd tétovázás nélkül, alacsony sebességfokozatba kapcsolva haladjon át, a sebességfokozatok váltása nélkül.
- Ha a motor leáll egy kereszteződés vagy egy vasúti átkelőhely közepén, azonnal mozgítsa el a járművet egy biztonságos helyre. Ha szükséges, kérjen segítséget a közelben lévő emberektől.



Vigyzat

Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel

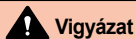
- A kormánykerék hirtelen manőverezésével a jármű vezetési állapota instabillá válhat, balesetveszélyt okozva.



Vigyzat

Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben.

- Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet légmentes vagy rosszul szellőző helyen. A kipufogógáz mérgezését okozhat.



Vigyázat

Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat

- Ne tároljon gyúlékony anyagokat, pl. benzint, butángázt, eldobható gázongyújtót vagy robbanásveszélyes anyagokat a járműben. Ha a beltéri hőmérséklet emelkedik, a tartály felrobbanhat, tüzet okozva.



Vigyázat

Motorfék használata

- Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorfékét és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.
- A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékben vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadhat, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpedál megfelelő lenyomása ellenére.



Vigyázat

A hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések

- Soha ne nyissa ki a tágulási tartály kupakját addig, amíg forró a motor. Forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki, égési sérüléseket okozva a testrészein, beleértve a kezét vagy az arcát.



Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.



Vigyázat

A kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések

- Ne rögzítsen kiegészítőket vagy felesleges tárgyakat a jármű ablakaira. Ezek zavarhatják a vezetést, és ha a mellékelt tartozékok lencseként (nagyítóként) működnek, tüzet vagy váratlan balesetet okozhatnak.



Figyelem!

A jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések

- Egy éven belül vásárolt új járművek esetén az utastérben káros illékony szerves vegyületek (VOC) szabadulhatnak fel. Különösen a közvetlen napfénynek kitett jármű hosszú távú vagy megfelelő szellőztetés nélküli vezetése fejfájást, szédülést vagy émelygést okozhat.
- Kapcsolja be a friss levegő beáramlás üzemmódot, vagy rendszeresen nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőztesse a jármű belsejét, biztosítva az utasok egészségét és a jármű kellemes környezetét.



Figyelem!

Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)

- Menet közben, ha nyomja a gázpedált, ne lépjen rá egyszerre a fékpedálra is. Ezzel befolyásolhatja a jármű hajtásrendszerét, és a gázpedál reakcióideje késhehet.
- Ez a jelenség egy biztonsági funkció, ami a jármű rendszerét védi. A jelenség megszűnik, ha egyszer úgy nyomja le és engedí fel a gázpedált, hogy nem nyomja közben a fékpedált.



Figyelem!

Tűzoltókészülék elhelyezése

- A tűzoltó készülék elengedhetetlen eleme a korai tűzoltásnak egy tűz esetén. Javasoljuk, hogy egy tűzoltókészülék-szaküzletben vásárolja meg és helyezze a járműbe.

SsangYong hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek

SsangYong hivatalos szervizközpontok vagy karbantartó partnerek a jármű ellenőrzésére és javítására. Más szervizközpontok vagy karbantartási üzletek szolgáltatásainak igénybevétele esetén a garanciajavítás nem lesz elérhető, és az ezekből eredő problémákra nem vállalunk garanciát.

Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez

Ha a jármű hosszú ideig nem üzemel a feketedoboz-rendszerhez csatlakoztatott szünetmentes tápegységgel, akkor a jármű akkumulátora lemerülhet. Kapcsolja ki a feketedoboz-rendszert, ha hosszú ideig nem fogja vezetni a járművet.

Hosszú távú parkolási üzemmód

Ezzel az üzemmóddal megelőzheti a jármű akkumulátorának lemerülését. A műszerfalán kapcsolható be, használja szükség szerint.

Ebben az üzemmódban az intelligenskulcs-keresés inaktív, hogy minimális legyen az áramfogyasztás, néhány funkció pedig csak korlátozottan működik.

Az új jármű helyes bejárata

Az új járművet nem szükséges bejárni. Az első 1000 km vezetési körülményei azonban jelentősen befolyásolják a jármű élettartamát és teljesítményét. Vegyen figyelembe a következőket, ha ebben az időszakban vezet.

- Mielőtt elindulna, várja meg, hogy a motor elérje a normál üzemi hőmérsékletet.
- Ne vezessen gyorsan, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen, és ne pörgesse túlzottan a motort.
- A sebességnek megfelelően váltson sebességfokozatokat.
- Ne terhelje túl a motort amikor lejtős utakon vezet.
- Ne vontasson utánfutót az első 1 000 km során.
- Ha az első 1 000 km-en utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h fölött, és ne vezessen teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor vagy más alkatrészek tönkremehetnek a túlterhelés miatt.
- Az első 5000 km alatt rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön be olajat.

Eredeti alkatrészek használata

A biztonság és a jármű legjobb teljesítményének fenntartása érdekében mindig használjon eredeti alkatrészeket. Nem eredeti alkatrész használatából adódó járműhibákra nem vállalunk jótállási javítást.

Az eredeti alkatrészt a rajta lévő hologram és matrica alapján azonosíthatja, a termék számmal együtt.



- **A garancia nem terjed ki a nem eredeti SsangYong alkatrészek által okozott problémákra.**
- **A valóban eredeti SsangYong alkatrészt a hologramjáról lehet felismerni.**

A jármű mosása

Miután a jármű tengerpart menti úton (sós környezet) haladt, vagy olyan úton, amire kalcium-kloridot szórtak, vagy olyan területen, ahol túlzott füst vagy kőszénkátrány van jelen, vagy sáros vagy poros területen, vagy ha a járműre fanedv vagy madárürülék hullott, vagy rovarok tapadtak fel, azonnal mossa le a járművet, mivel korrózió léphet fel a jármű karosszériáján.

- Kerülje a közvetlen napfényt, és árnyékban mossa le a járművet. Ha a járművel hosszú ideig közvetlen napsütésben parkoltak, akkor hagyja lehűlni, mielőtt lemosná.
- Hideg vízzel távolítsa el a port a járműről.
- Keverje össze a hideg vizet és a mosószert egy vödörbe, és puha kefével, szivaccsal vagy ruhával törölje le a járművet fentről lefelé.
- Mossa le az idegen anyagokat a jármű karosszériájáról a festett felület felsértése nélkül.
- Bármilyen karcos vagy sérült festett felület korróziót okoz, ezért ezeket javítófestékkel javítsa ki.
- Távolítsa el a nedvességet egy száraz és puha ruhával.
- Mosás után a járművet előbb lassan, majd a szokásos módon vezesse, és ellenőrizte a fékek működési állapotát.

Figyelem!

- Vigyázzon, nehogy károsodjon a légterelő, ha gépi autómósóban mosatja a járművet.
- Amikor vízzel mossa a jármű alját vagy a kipufogócsövet (beleértve a nagynyomású mosást), vigyázzon, hogy ne tegyen kárt a kipufogócsőhöz csatlakoztatott érzékelőkben vagy a csatlakozókban, és akadályozza meg a víz behatolását. Az ebből eredő hibák esetén nem vállalunk garanciát.
- Kerülje a mosást vízzel, ha a féktárcsák forróak. A forró féktárcsák deformálódhatnak vagy megsérülhetnek, ha vízzel érintkeznek.
- Ha lehetséges, kerülje a nagynyomású mosást a jármű teljesítményének fenntartása és kezelése érdekében.
- A nagynyomású mosás károsíthatja a jármű külsejére szerelt alkatrészeket és érzékelőket, valamint a panelek festett felületét. Különösen vigyázzon, hogy ne kerüljön víz a jármű alján lévő elektromos eszközökbe és az érzékelőkbe.
- Ha feltétlenül nagynyomású mosást kell végeznie, akkor tartson megfelelő távolságot a nagynyomású vízfúvóka és a jármű között. Ha túl közelről mos, a lökhárító érzékelői hibásan működhetnek, vagy a panelek festett felülete megsérülhet a magas víznyomás miatt.

- Ne használjon koptató hatású viaszot vagy erős tisztító anyagokat, például acélforgácsvattát, amely megkarcolja a jármű karosszériáját és a lökhárítót.
- Ne mossa le a motorteret folyékony anyagokkal, mint pl. vízzel vagy viasszal. Ha folyékony anyagok kerülnek a motor belsejébe a motortérben található elektromos eszközökön (érzékelők) vagy légcsatornákon keresztül, akkor a különféle elektromos készülékek hibásan működhetnek, vagy a jármű nem lesz üzemképes.



A lökhárító mosása

- Törölje le az idegen anyagokat puha szivaccsal.
- Ha a lökhárítón motorolajtól vagy egyéb kenőanyagtól származó szennyeződés látható, akkor mossa le szappanos vízzel.



Figyelem!

- A lökhárító vagy a járműkarosszéria tisztításához ne használjon súrolóviaszt vagy kefét. Ellenkező esetben megrongálhatja a lökhárítót vagy a járműkarosszéria felületét (festett felület).

A kerekek mosása

Sós úton való haladás után tisztítsa meg a kerekeket, hogy megakadályozza a kerekek korrodálását.



Figyelem!

- Ne használjon súrolószert, fényezőket, oldószereket, huzalkeféket és nagy fordulatszámú mosókeféket, mivel ezek károsíthatják a kerék felületét.
- A savas vagy lúgos mosószerek használata károsíthatja a kerék felületét (festett felület), ezért semleges tisztítószeret használjon a kerekek tisztításához.
- Az erős tisztítószerektől elszíneződhet a kerék felülete. Használjon természetes tisztítószeret. A gondatlanság miatt elszíneződött kerékre nem vonatkozik az ingyenes garanciajavítás.

A jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések

- Viaszolás előtt távolítsa el a port vagy a nedvességet a járműről.
- Vigyen fel egy kis mennyiségű viaszt egy puha kendőre, egyenletesen vigye fel az egész jármű karosszériájára, és a polírozás érdekében széles területen dörzsölje el ugyanabba az irányba.
- A viaszolás után távolítsa el a maradék viaszt a jármű karosszériájáról.



Figyelem!

- Ne polírozza és ne mossa le a jármű karosszériáját viasztartalmú csiszolóanyagokkal. Ellenkező esetben megrongálhatja a jármű karosszéria felületét (festett felület).

Az üveg tisztítása és karbantartása

- Tisztítsa meg az üveglablakok beltéri és kültéri oldalát üveg tisztítóval és puha ruhával.
- Az üveglablakok tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az elektromos páratlanító elemet.
- Automatikus autómósók használata esetén a tisztítófolyadékokban található bevonó (viasz) anyag hozzátapadhat az üveg felületéhez, és miután megszáradt, nem törölhető le könnyen. Permetezzen mosófolyadékot, és kétszer vagy háromszor működtesse az ablaktörőket a bevonó (viasz) anyagok eltávolításához a mosófolyadékban lévő tisztító anyagok felhasználásával.
- Az üvegfelületet ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törülközővel. Ellenkező esetben rezgéseket és rendellenes hangokat okozhat az ablaktörők működése, és esőben az első és a hátsó szélvédőt nem lehet majd megfelelően megtisztítani. Ezen kívül, éjjel fényvisszatükröződés is előfordulhat, ami rossz láthatóságot okozhat, és befolyásolhatja a biztonságos vezetést.

Az ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések

- Az általunk gyártott összes jármű színezett szélvédővel és hátsó ablakkal szerelt, amelyek megfelelnek a látható fényáteresztés (VLT) egy meghatározott százalékának. Ne színezzé a jármű ablakait. Ezzel csökken a VLT, és a jármű nem felel meg a törvényi előírásoknak.
- A szélvédő és a hátsó ablak túlzott színezése éjszaka vagy esőben csökkentheti a járműből való kilátást előre és hátra, váratlan kockázatot okozva.
- A szélvédő és a hátsó ablak színezései ne engedje, hogy az oldatok elektromos és elektronikus eszközökbe kerüljenek. Ennek elmulasztása az elektromos és elektronikus eszközök meghibásodását vagy tönkremenetelét okozhatja.
- Ha a szélvédőt és a hátsó ablakot önkényesen módosítják vagy színezik, akkor a művelet során késsel vagy szerszámmal kárt okozhatnak az elektromos páramentesítő elemekben, vagy áramütést szenvedhetnek.
- Ha a szélvédő és a hátsó ablak bevont vagy színezett (fém színező fólia), akkor előfordulhat, hogy a Hi-Pass rendszer, az esőérzékelő és a rádió nem működnek rendesen.
- Ne színezzé az első kamera érzékelő részét. Ellenkező esetben a megfelelő rendszer hibásan működhet.

A jármű belsejének gondozása és tisztítása

- A normál tisztításhoz használjon száraz törülközőt.
- Szintetikus gyanta, pl. műanyag esetében a felületek tisztítását langyos vízzel és szappannal végezze, és szappan nélküli nedves törülközővel törölje le.
- Ezután törölje szárazra száraz törülközővel.
- Porszívóval távolítsa el a port az ülésektől és a szőnyegektől.
- Ha a szőnyegek erősen szennyeződtek, permetezzen rájuk tisztítószer, és ruhával törölje le.

Figyelem!

- Ha vegyszereket használ a jármű belsejének tisztításához, akkor a belső elemek színe vagy alakja megváltozhat.
- A belső tér tisztításához ne használjon vegyszereket, pl. acetont, lakkot és fehérítőt.
- Negyedévenként szükséges elvégezni a bőrülések karbantartását speciális bőr-tej vagy krém alkalmazásával, hogy táplálja a bőrt és elkerülhesse az ülések berepedéseit, és hogy megőrizze az ülések eredeti megjelenését és kényelmét.



Vigyázat

- **A megégés és az áramütés elkerülése érdekében, a jármű belsejének tisztítása előtt kapcsolja ki a belső világítást.**

A biztonsági öv gondozása

- Az övszalagokat tartsa tisztán és szárazon.
- Az öveket csak enyhén szappanos, langyos vízzel tisztítsa.
- Az öveket ne fehéritse és ne fesse át, mert azzal jelentősen gyengítheti azokat.

Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához

- Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el a jármű kulcsát.
- Ha elveszti a kulcsot, vagy ha ellopták, akkor a jármű lopásának megakadályozása érdekében ki kell cserélnie a teljes kulcskészletet.
- Ne dobja el és ne ejtse le a kulcsot. Ellenkező esetben megsérül a kulcs. Ne dobja a kulcsot vízbe.
- A kulcshoz csak a megfelelő szabványos elemet használja, és ügyeljen arra, hogy az elemet ne helyezze be fordított polaritással.

Korrózióvédelem

A jármű korrózióknak ellenálló módon készült. Az összeszerelés során olyan speciális és védő lakkretegek kerültek a jármű legtöbb elemére, amik hozzájárulnak az elegáns megjelenéshez, valamint a tartós és megbízható működéshez. Néhány olyan elem, ami egyébként nem látható (pl. a motortérben lévő elemek és az alváz elemei) olyanok, hogy a felületi rozsdá nem befolyásolja a megbízhatóságukat. Emiatt ezeken az elemeken korrózióvédelem nem szükséges vagy nincs is.

Fém lemezek sérülése

Ha a jármű sérült és valamelyik karosszériaelemét javítani vagy cserélni kell, győződjön meg arról, hogy a karosszériaműhely megfelelő korrózióvédelemmel látja el a javított vagy cserélt alkatrészt, visszaállítva ezzel a korrózióállóságot. (Lásd a "Fényezési Sérülések" részt is a következő oldalon).

Idegen anyag lerakódások

A kalciumklorid és más sók, a jégmentesítő szerek, az úttesten lévő olaj és kátrány, a fanedvek, a madár ürülék, a vegyipari kémények vegyi anyagai és egyéb idegen anyagok károsíthatják a jármű fényezését, ha lerakódnak a festett felületre. Egy azonnali mosás nem biztos, hogy teljesen eltávolítja ezeket a lerakódásokat. Esetleg más tisztítószerre is szükség lehet. Ha vegyszereket használ, győződjön meg arról, hogy azok nem veszélyesek a festett felületekre.

Fényezési sérülések

A fényezést érintő minden kényelmet, repedést vagy mély karcot sürgősen ki kell javítani. A védőréteg nélküli fémfelületek gyorsan rozsdásodnak, későbbi javításuk pedig csak nagyobb költséggel lehetséges. A kisebb kipattogzások és karcok még kijavíthatók festékjavítóval. A fényezés nagyobb kiterjedésű sérülései a márkakereskedő fényezőműhelyében javíthatók.

Alváz karbantartás

A hó- és jégmentesítésre használt, valamint a por lekötő anyagok lerakodhatnak a jármű alján. Ha ezeket nem távolítják el, akkor korrózió (rozsdásodás) léphet fel az alváz elemein, úgymint a tüzelőanyag csöveken, alvázkereten, fenéklemezen és a kipufogórendszeren, annak ellenére, hogy ezek rozsdavédelemben részesültek. Legalább minden tavasszal, bő vízzel mossa le ezeket az anyagokat az alvárról. Gondoskodjon arról, hogy azokat a helyeket is megtisztítsa, ahol a sár és egyéb lerakódások összegyűlhetnek.

Az alváz zártabb helyein felgyülemlett lerakódásokat a mosás előtt fel kell lazítani. Kérésre ezt a SsangYong kereskedője is elvégzi Önnek.

Figyelem!

- Amikor a motort mossa, tüzelőanyagot, zsírt vagy egyéb olajmaradványokat is lemos. Emiatt ilyen csak töltőállomáson vagy SsangYong kerekedőnél végezzen, ahol van olajleválasztó a mosóaknában.
- Használt motorolajat, fék- vagy váltóolajat, fagyállót, akkumulátort és gumikat csak a helyi, hatóságilag engedélyezett hulladéklerakóba vihet, vagy vissza kell juttatnia a forgalmazóhoz, akinek törvényi kötelessége azt visszavenni csere esetén.
- A felsoroltak egyike sem helyezhető el a háztartási hulladéktárolóba és nem önthető a szennyvízcsatornába.
- Mindenkinek gondolnia kell a környezetvédelemre.
- Segítsen ebben, tegye meg az Öntől telhetőt.
- Ha durva, többcélú savas vagy lúgos mosószert használt a fényezett karosszériának, a külső tükröknek, a szélvédőnek, a műanyag- vagy bőr elemeknek a tisztítására, akkor azok elválhatnak, kifakulhatnak, vagy megrgzódhatnak.

- Ha olajos vagy viaszos kendővel törli meg a szélvédőt, akkor az furcsa hangokat és ugrásokat okozhat az ablaktörő működésekor. Emiatt csökken az átlátszóság, tükröződik éjszaka, és romlik a víz letörölhetősége a szélvédőn. Ne törölje a szélvédőt olaj- vagy viasztartalmú kendővel.
- A dörzshatású mosószer tönkreteheti a jármű fényezett felületeit, beleértve a lökhárítót is. Ne fényesítse és ne polírozza a járművet dörzshatású mosószerszel.
- A savas vagy lúgos mosószer károsíthatja az alumínium vagy könnyűfém keréktárcsák fényezett felületeit.
- Ha a belső tér tisztításához vegyszereket használ, akkor a vegyszer megváltoztathatja a színét vagy eltorzíthatja az alakját néhány belső elemnek.
- Ha belső elemeket tisztít, ne használjon olyan vegyszereket, mint az acetont, zománc vagy fehérítő.

Vészüzemmód

Kritikus rendszerhiba, nagyobb elektromos hiba vagy a tüzelőanyag rendszer meghibásodása esetén a rendszer védelmi intézkedéseket hajt végre, melyek a motor figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával és a motor teljesítményének csökkenésével jelentkeznek (a legrosszabb esetben a motor leáll). Ezzel a jelenséggel a rendszer egy biztonsági üzemmódba lép, mely megvédi a jármű hajtásláncát.



Veszély

- Ha a biztonsági üzemmód bekapcsol, akkor húzódjon le és állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és azonnal lépjen kapcsolatba SsangYong márkakereskedőjével. Ezután a kereskedő utasításai szerint haladjon lassan, vagy vontassa el a járművet egy SsangYong kereskedőhöz vagy egy hivatalos SsangYong szakszervizbe, és ellenőriztesse szerelővel a gépkocsiját.
- Ha továbbra is ebben az állapotban vezet, a normál vezetés nem valósítható meg a rögzített motorfordulatszám következtében, és a motor le is állhat. De még ennél is fontosabb, hogy a folyamatos vezetés ebben az állapotban károsíthatja a jármű hajtásláncát.

A jármű tankolása hordóból vagy tartályból

Biztonsági okokból (különösen, ha nem kereskedelmi töltőrendszert használ) a tüzelőanyagtartály, a szivattyú és a tömlők legyenek megfelelően földelve.

Bizonyos időjárási és tüzelőanyag-áramlási körülmények között statikus elektromosság jöhet létre, ha a tüzelőanyag-töltő szivattyúhoz nem földelt tömlők csatlakoznak, különösen, ha azok műanyagból vannak.

Javasoljuk, hogy földelt szivattyút és belül földelt tömlőt használjon, továbbá a tárolótartály is legyen megfelelően földelve mindig, ha a tüzelőanyagot nem kereskedelmi forgalomban veszi.

Tüzelőanyag javaslat

A kereskedelmi forgalomban kapható magas minőségű tüzelőanyagok megfelelőek. A tüzelőanyag minőségének döntő hatása van a leadott teljesítményre, a menettulajdonságokra és a motor élettartamára. Ebben az összefüggésben a tüzelőanyagban lévő adalékanyagok is fontos szerepet játszanak. Ezért csak magas minőségű tüzelőanyagot használjon.

Dízelmotor

Legalább 50-es, vagy ennél magasabb cetánszámú gázolajat használjon.

Benzinmotor

Túl alacsony oktánszámú benzin előrobbanást (kopogásos égést) okozhat. A KG Mobility Corporation nem felelős az ebből eredő károkért.

Tüzelőanyag javaslat

Típus	Ólommentes benzin (95 vagy magasabb oktánszámú)
Figyelem! • A megfelelő oktánszám, vagy másfajta benzin beállításával kapcsolatban (pl. ólmozott) forduljon SsangYong márkakereskedőjéhez.	





Figyelem!

A motor és a kipufogórendszer károsodhat.

- **Ne használjon ólmozott benzint ólmozatlan benzinre gyártott járműben.**
- **Az adott országban a SsangYong által ajánlott vagy annál magasabb kísérleti oktánszámú (RON) tüzelőanyagot használjon.**

Ez nem tartozik a garancia hatálya alá.

Ne használjon metanolt

A metanol (faszesz) tartalmú tüzelőanyag, amely nem felel meg az EN 228 és az EN 590 szabványoknak, nem használható a MUSSO / MUSSO GRAND modellhez. Ez a típusú tüzelőanyag csökkenti a jármű teljesítményét, és károsítja a tüzelőanyag-ellátó rendszer alkatrészeit.

A garancia nem terjed ki a tüzelőanyag-rendszernek olyan meghibásodásaira és olyan teljesítménybeli problémákra, amik metanol vagy metanol tartalmú tüzelőanyag használatából származnak.

Biodízel és gyenge minőségű tüzelőanyag használata

A common rail rendszerű közvetlen befecskendezésű motorok tüzelőanyag rendszere finoman megmunkált elemekből áll. A gyenge minőségű tüzelőanyag és a túlzott arányú biodízel komoly motorkárokat okozhat a benne lévő víz, szennyeződések vagy oldott részecskék miatt.

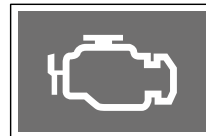
A túl sok biodízelt tartalmazó tüzelőanyag eltömítheti a szűrőt, okozhat motorteljesítmény csökkenést, alapjáratú problémát, motor lefulladását, hideg időben motorindítási nehézséget, valamint károsíthatja a motort és a tüzelőanyag rendszert a természetes módon előállított oldott részecskék miatt.

Jelenleg a SsangYong járművek úgy készülnek, hogy csak a megadott tartományon belüli gázolaj és biodízel keverék használható hozzájuk biztonsági okokból. Ha olyan tüzelőanyagot tankol, amiben a biodízel mennyisége több, mint a gázolaj, vagy nem eredeti biodízel adalék van a gázolajban, akkor a jármű meghibásodhat, amire nem vonatkozik a garancia.

Mit jelent a „Biodízel”?

A bio-dízel tüzelőanyagot a babból, repceből, rizsből, korpából stb. kisajtolt növényi olajnak és az alkoholnak a reakciójával állítják elő. Ez önmagában vagy gázolaj-adalék formájában is használható a dízelmotorokban, mivel a fizikai és kémiai tulajdonságai hasonlítanak a gázolajéhoz. Erre manapság a gázolaj alternatív energiaforrásként tekintenek.

Motorhibajelző lámpa



A műszerfali motorhibajelző lámpa világítani kezd, ha a motor tüzelőanyag-rendszere vagy a fő elektronikai rendszerek nem működnek megfelelően. Ilyenkor a motor hajtóereje csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Ha ez bekövetkezik, akkor végeztesse el a jármű ellenőrzését és karbantartását a szervizközpontunkban.

Egyéb karbantartás

Ha közlekedett kalcium-kloriddal felszórta (szórt) úton, mielőbb végezzen alvázmosást a rozsdásodás megelőzése érdekében.

Ha havas úton parkol le, a fékrendszer elemei bejégesezhetnek. Ez a jégképződés csökkenti a jármű fékhatását. Ha ez bekövetkezik, akkor csak lassan közlekedjen, és gyakori fékhasználatkal távolítsa el a jeget. Amint visszatért a fékhatás, közlekedjen a járművel a szokásos módon.



Vigyázat

- Ha lefagyott ablaktörlő-lapátok mellett beindítja az ablaktörlőt, akkor olyan extra terhelést kap az ablaktörlő-motor, amittől tönkremehet. Ne használja az ablaktörlőt, ha a lapátok lefagytak.
- Havas úton közlekedve vastag hóréteg alakulhat ki a keréktárcsákban. Ez a lerakódás akadályozza a kormánykerék szabad elfordulását. Ezért rendszeresen távolítsa el a hólerakódást.

Téli gázolaj

Rendkívül hideg napokon paraffin válhat ki a gázolajból, ami a gázolaj egyik kémiai összetevője. Ez a kicsapódás megnehezíti a motor indítását. Néhány országban télen kerozint adnak a gázolajhoz, azért, hogy megakadályozzák a paraffin kiválását, és biztosítsák a gázolaj szabad áramlását a szűrőn keresztül. A gázolajhoz adalékolt kerozin aránya változhat a helyszínektől, és az ottani téli átlaghőmérséklettől. Ahhoz, hogy hideg napokon is könnyen induljon a jármű, álljon be vele garázsba. Ha teheti, minden út után tankolja meg a járművet, hogy ne képződhessen jég a tüzelőanyag-rendszerben.



Figyelem!

- A motorolajat és az olajszűrőt cserélje az ütemterv szerint. A szennyezett motorolaj besűrűsödik, eltömíti a tüzelőanyag szűrőt és az olajszűrőt, és ezzel indítási nehézséget okoz.
- Ne adjon hozzá egyéb adalékokat az eredeti tüzelőanyaghoz a jobb indíthatóság érdekében saját hatáskörében. Az adalékanyag csökkentheti a tüzelőanyag rendszer belső kenőképességét; és a lobbaspontja is más lehet. Ezáltal tönkreteszi a tüzelőanyag-rendszert vagy túlzott füstölést okoz.

2. Fejezet a biztonságról

Ebben a fejezetben hasznos információkat talál azokkal az egységekkel kapcsolatban, amelyek lehetővé teszik a jármű biztonságos vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

A fejezetben magyarázatokat talál a biztonsági övek, a csecsemők vagy a kisgyermekes gyermekbiztonsági rendszerei, a légzsákok, lopásgátló és figyelmeztető rendszer használatáról.

Biztonsági öv

A biztonsági öv a legalapvetőbb biztonsági egység, amely védi az utasokat, és balesetek esetén megelőzi vagy csökkenti a sérüléseket.

Ha nem csatolja be, vagy nem megfelelően csatolja be a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően, és a biztonsági öv által sérüléseket szenvedhet.



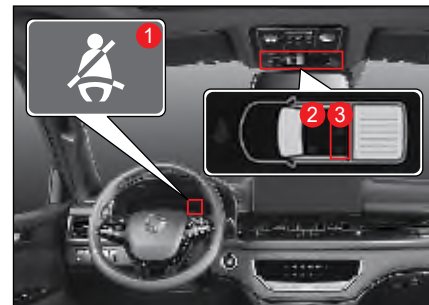
⚠ Vigyázat

- Indulás előtt minden utasnak be kell csatolnia a biztonsági övét. Ennek elmulasztása vészhelyzet esetén, vagy hirtelen fékezéskor halálos balesethez vezethet.
- A légszák csak akkor jelent biztonságot, ha a biztonsági övet megfelelően becsatolják. Ha nem csatolja be a biztonsági övet és a légszák működésbe lép, akkor a felfújódó légszák sérüléseket okozhat.

Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására

Ha a járművezető és az első utas nem csatolják be a biztonsági övüket, akkor villog a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

A hátsó ülések biztonsági öveire vonatkozó figyelmeztető lámpa és hangjelzés működése a jármű körülményeitől, valamint az ülések foglaltságától függ.



- 1 A járművezető és az első utas figyelmeztető lámpája
- 2 Az első utas figyelmeztető lámpája (együttesen világít a műszerfalán található figyelmeztető lámpával)
- 3 Hátsó ülés (bal-, középső és jobb oldali) figyelmeztető lámpa*

Első ülés (járművezető/utas*) biztonsági övének becsatolására vonatkozó figyelmeztetés

- A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető lámpa és a hangjelzés csak akkor kapcsol be, ha a gyújtáskapcsoló be van kapcsolva, vagy a motort beindítják.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy nem csatolta be a biztonsági övet, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ha a biztonsági övet ez idő alatt becsatolják, akkor a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, de a figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig tovább villog.
- Ha bekapcsolja a gyújtáskapcsolót, vagy a motort úgy indítja be, hogy becsatolta a biztonsági övet, akkor csak a figyelmeztető lámpa lesz aktív, és kb. 6 másodpercig villog.
- Ha becsatolja, majd utána kioldja a járművezető biztonsági övét, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható, és a figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig villog. Ugyanakkor az első utasülésnél a figyelmeztető lámpa és a hangjelzés még akkor sem fog működni, ha a biztonsági övet becsatolják, majd utána kioldják.
- Ha a jármű kb. 10 km/h vagy nagyobb sebességgel halad és a biztonsági öv nincs becsatolva, akkor a figyelmeztető lámpa kb. 100 másodpercig világít és a figyelmeztető hangjelzés is hallható lesz. 100 másodperc múlva a figyelmeztető hangjelzés megszűnik, és csak a figyelmeztető lámpa jelez tovább.

A hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés*

- A gyújtást bekapcsolva a hátsó ülések biztonsági öveinek becsatolására figyelmeztető lámpa 70 másodpercig világít függetlenül attól, hogy az üléseken ül-e valaki vagy sem, és a figyelmeztető hangjelzés nem lesz hallható.
- Bekapcsolt gyújtásnál a hátsó ülésfoglaltság-érzékelő felismeri, hogy az adott ülésen ül-e valaki amikor a hátsó biztonsági övet becsatolják, és ezután kioldják.
- Ha a biztonsági övet becsatolják, amikor a figyelmeztető lámpa 70 másodpercig világít, a gyújtás bekapcsolása után a lámpa kialszik.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál kisebb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig jelez, amíg a biztonsági övet be nem csatolják. Ilyenkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható.
- Ha a hátsó biztonsági övet becsatolják, majd 10 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél kioldják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa mindaddig villog, amíg a biztonsági övet be nem csatolják, és a figyelmeztető hangjelzés 70 másodpercig hallható lesz.
- A hátsó ülésfoglaltság-figyelés alaphelyzetbe állítása akkor történik meg, ha: a jármű álló helyzetében (0 km/h járműsebesség) a hátsó ajtót kinyitják és becsukják, és a gyújtáskapcsolót bekapcsolják.

Figyelem!

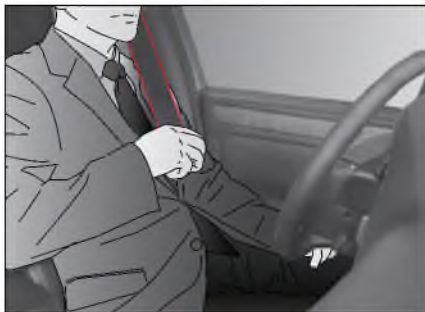
- Az utasbiztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés csak akkor működik, ha a rendszer azt észleli, hogy az első utasülésen ül valaki. Ha az első utasülésen lévő utas nincs megfelelő ülőhelyzetben, vagy túl kicsi, akkor előfordulhat, hogy a rendszer az utast nem észleli.
- Ha tárgyat helyeznek az első ülésre, akkor előfordulhat, hogy az ülésfoglaltság-érzékelő utasként észleli, és bekapcsol a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés.
- Ha a figyelmeztető lámpa vagy a figyelmeztető hangjelzés a biztonsági öv becsatolása után továbbra is jelez, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- A biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés a jármű állapotától függően mindaddig jelezhet, amíg a biztonsági övet be nem csatolják.
- Ha a sebességváltó kart legalább 1,5 másodpercre R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a biztonsági öv becsatolására vonatkozó figyelmeztetés nem működik.

A biztonsági öv becsatolása

- 1 Üljön egyenesen az ülésben, csípőjével az üléspárnán.
- 2 Fogja meg a biztonsági övcsat nyelvét, és lassan húzza meg az övet a csatfej irányába.



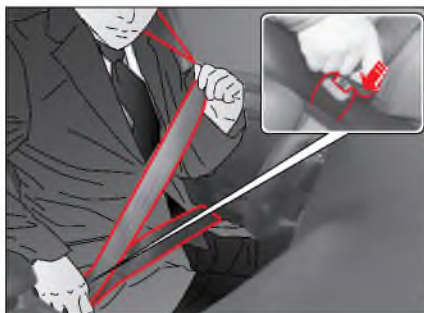
Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy az övheveder ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv meg van csavarodva, akkor az baleset esetén nem képes megfelelően eloszlatni az ütés erejét.

Megjegyzés

- Ha a becsatolt biztonsági öv nem mozdul, akkor lazítsa meg kissé a biztonsági övet, és lassan vagy erősen húzza meg. Egyes esetekben kb. 2-3 másodpercig is erősen kell húznia a biztonsági övet, hogy el tudja mozdítani.

- 3 Vezesse el a vállövhevedert a mellkasa felett, a derékövhevedert a csípőjén át, majd kattanáig helyezze be az övcsat nyelvét a csatfejbe.



Vigyázat

- A biztonsági övet úgy csatolja be, hogy a vállövhevedert a mellkasa felett vezeti el. Ha a vállövheveder a nyaka felett helyezkedik el, akkor az öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén.
- A derékövhevedert olyan alacsonyan vezesse el a csípője felett, amennyire csak lehet. Ha a derékövheveder a hasi területen helyezkedik el, akkor baleset esetén nagy erőhatás léphet fel, súlyos sérülést okozva.
- Húzza meg az övcsat nyelvét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan rögzült-e a csatfejben.

- 4 A biztonságiöv-magasságállító beállításával állítsa be a vállövheveder magasságát, ha szükséges.

- 5 Állítsa be a hevedert a mellkason és a csípőn, hogy ne legyen laza.



Vigyázat

- Ne helyezze a biztonsági övet a testnél magasabbra, és ne legyen laza. Ellenkező esetben, ütközéskor baleset esetén a test becsúszhat a biztonsági öv alá, sérülést okozva.

A biztonsági öv kioldása

- 1 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot, és húzza ki az övcsat nyelvét a csatfejből.



- 2 Fogja meg az övcsat nyelvét, és hagyja, hogy a biztonságiöv-heveder lassan felcsévélődjön.

A biztonsági öv kezelése

Az első biztonsági öv magasságának beállítása

A vállöv felső tartójának magassága állítható, hogy a biztonsági öv ne a nyaka felett helyezkedjen el.

Vigyázat

- Az öv magasságát még elindulás előtt állítsa be.

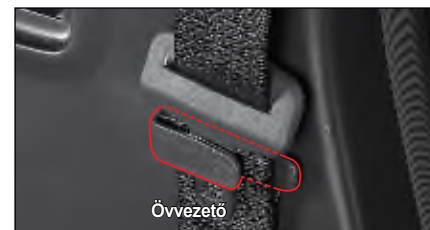
- 1 A biztonságiöv-magasságállító felső részét nyomva tartva emelje fel, vagy engedje le a biztonságiöv-tartót.



- 2 Engedje el a kívánt helyzetbe.
A biztonsági öv tartója rögzítve van.

A hátsó ülés sor biztonsági öveinek elhelyezése

Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, vagy ha le szeretné dönteni a hátsó ülést, akkor helyezze be a biztonsági övet az oldalfalon lévő övvezetőbe, amint az ábra mutatja.



Figyelem!

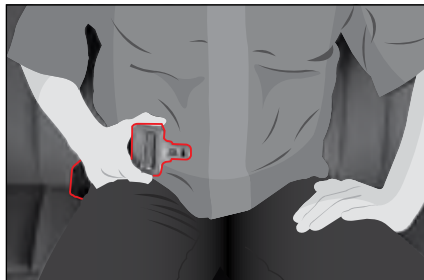
- Ha használni szeretné a biztonsági övet, akkor először távolítsa el az övvezetőből. Ha a biztonsági övet meghúzza mielőtt eltávolította volna az övvezetőből, azzal kárt okozhat az övvezetőben vagy a biztonsági övben.

A hátsó biztonsági öv csatjának elhelyezése

Ha nem használja a hátsó biztonsági öveket, akkor helyezze be a csatfejet a csatfej tartójába, ahogyan a képen látható.



A hátsó ülés (kétpontos) biztonsági övének becsatolása



1 Húzza ki az üléstől jobbra eső övcsat nyelvet.

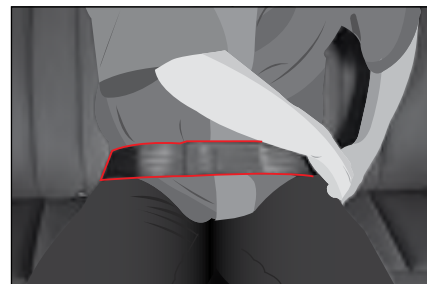
! Vigyázat

- A derékövet olyan alacsonyan fektesse a csípőjén keresztül, amennyire csak lehet. Ne tegye a derekára. Balesetben az öv megnyomhatja a hasát. Ezáltal belső sérülései keletkezhetnek.



Az öv hosszabbításához tartsa megfelelő szögben a fém nyelvet az övhöz képest, és húzza az övet. Rövidítéshez húzza el az öv szabad végét a fém nyelvtől, majd a lazaság eltüntetése

érdekében húzza arrébb a nyelvet.



2 Dugja be a csat fém nyelvét a csatfejbe annyira, hogy bekattanjon. A derékövet a csípőjén fektesse keresztbe a lehető legalacsonyabban, ne a hasán.



3 Ha az öv túl feszes vagy túl laza a csípőjénél, állítsa be újra az övet.

4 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a csatfejen lévő piros gombot.



Vigyázat

- A biztonsági övet az ismertetett sorrend szerint úgy kapcsolja be, hogy az megfelelő védelmet nyújtson.
- Annak megelőzésére, hogy a biztonsági öv a hátsó üvegnek csapódjon, kicsatoláskor mindig tartsa erősen.
- A biztonsági övet csak annak az utasnak a megvédésére tervezték, aki a hátsó ülésen, középen ül.
- Rántsa meg a biztonsági övet, győződjön meg a csat megfelelő reteszeléséről.
- Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen megcsavarodva.
- A helytelen biztonsági öv használat megnöveli a baleset vagy a halálos baleset bekövetkezésének esélyét.
- Az övet ne a nyakánál és ne a hasán át vezesse el, hanem távolabb.



Figyelem!

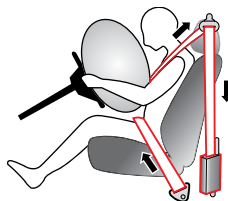
- A használaton kívüli övet csévéltesse vissza a tároló dobba.

Biztonsági övfeszítő és erőhatároló

A biztonsági övfeszítő és az erőhatároló olyan egységek, amelyek egyszerre működnek, amikor a járművezető- és az első utas oldali légzsákok működésbe lépnek, ezáltal növelve a biztonsági öv és a légzsák biztonsági hatását.

Övfeszítő

A biztonsági övfeszítő olyan védőegység, amely erős frontális ütközés esetén azonnal visszahúzza a biztonsági övet az utas mellkasára és a csípőjére, ezzel rögzíti az utast az üléshez, és megakadályozza testének előre mozgását.

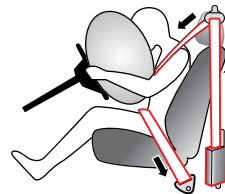


Veszély

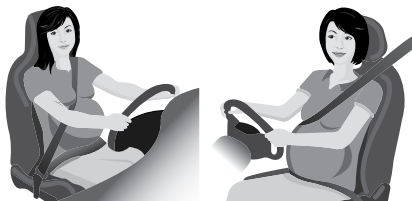
- A biztonsági övfeszítőt úgy tervezték, hogy csak egyszer működhet. Miután működésbe lépett, cserélje ki a biztonsági övfeszítőt.

Erőhatároló

A biztonsági öv erőhatárolója egy védőegység, amely közvetlenül a jármű ütközése után enged a biztonsági öv feszességén, hogy elkerülje a biztonsági öv ereje okozta másodlagos sérüléseket.



Terhes nők biztonsági övének becsatolása



! Vigyázat

- A terhes nők számára a járművezetés veszélyes, ezért kerülje, ha lehetséges. Ha ez elkerülhetetlen, akkor az övintézkedésekkel és a biztonsági öv terhesség alatti becsatolásával kapcsolatban forduljon orvosához.
- A biztonsági övet még elindulás előtt csatolja be. Ha baleset történik, és a biztonsági öv nincs becsatolva, az veszélyes mind a terhes nőre, mind pedig a magzatra nézve.
- Amikor egy terhes nő becsatolja a biztonsági övét, ügyeljen arra, hogy az öv ne legyen a hasán. Ha a jármű ütközésekor vagy hirtelen fékezéskor a biztonsági öv megnyomja a hasát, az veszélyes lehet mind a terhes nőre, mind a magzatra nézve.

A biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések

! Vigyázat

Csecsemők, kisgyermek, terhes nők és betegek

- A gyermekbiztonsági rendszereket csecsemőknél és kisgyermeknél kell használni. Különösen vegye figyelembe, hogy a hárompontos biztonsági övet 140 cm-nél magasabb emberekre tervezték.
- Hirtelen megállás vagy baleset esetén, amikor terhes nő vagy beteg személy viseli a biztonsági övet, nagy erő hatathat a hasra vagy más testrészekre. A biztonsági öv használata előtt feltétlenül forduljon orvoshoz.

A biztonsági öv pozicionálása és becsatolásának módja

- A biztonsági övet csak egy személyre tervezték. Két vagy több személy nem viselhet együtt egy biztonsági övet.
- Ha az ülések nincsenek megfelelő helyzetben, akkor nem lehet a biztonsági öveket megfelelően becsatolni. Az ülések helyzetét mindig állítsa normál állapotba a vezetéshez.
- Csatolja be a biztonsági övet, miután az ülést függőleges helyzetbe állította, hátát az ülés háttámlájának támasztotta, csípőjével az üléspárnán ül. Ha a biztonsági övet túl magasra helyezik, vagy túl lazán csatolják be, a test kicsúszhat a vállöveveder vagy a deréköveveder alól, aminek súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.

- Ha becsatolt biztonsági övvel az üléstámlát túlságosan lehajtják, akkor nagy erővel történő ütközésekor a test becsúszhat a biztonsági öv alá, a biztonsági öv ráfeszülhet az utas nyakára, és súlyos sérülést okozhat.
- Ha a biztonsági öv a nyak felett helyezkedik el, akkor a biztonsági öv súlyos sérülést okozhat baleset esetén. Ügyeljen arra, hogy a hárompontos biztonsági övet úgy viselje, hogy az öv hevedere a mellkasán és a csípőjén helyezkedjen el.
- Karját ne húzza át a vállövön. Ha így tesz, azzal ellehetetleníti, hogy ütközés esetén a biztonsági öv hatékonyan rögzítse az előremozduló testet. Ennek következtében megsérülhet a fej vagy a nyak, és az ütközés ereje a vállcsontnál gyengébb bordákat fogja terhelni, súlyos sérülést okozva.
- Ha a vállövevedert a has fölé helyezik, a test becsúszhat a biztonsági öv alá, vagy ütközésekor nagy erő hatathat a hasra, súlyos sérüléseket, pl. bélszakadást okozva.
- Ha az övcsat nyelvét egy másik, nem megfelelő csatfejbe helyezik be, akkor a biztonsági öv nem illeszkedik a testhez megfelelően, így nem tudja megfelelően megvédeni a testet.
- Ezenkívül, ha a kétpontos biztonsági öv derékövevedere túl laza, vagy a biztonsági övet nem csatolják be megfelelően, vagy a biztonsági övet megcsavarodottan csatolják be, akkor baleset esetén halálos sérülés következhet be.

Ne módosítsa a biztonsági övet, és ne helyezzen rá tiltott tárgyakat

- A módosított biztonsági öv nem garantálja a biztonságot. Soha ne változtassa meg a biztonsági övet.
- A biztonsági egységek nem megfelelő módosítása hátrányosan befolyásolhatja vagy akadályozhatja az egységek működését. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági egységeket egy SsangYong hivatalos szervizközpontban szervizeljék, amely rendelkezik a szükséges szakértelemmel, ismeretekkel és speciális eszközökkel.
- Ha külön kiegészítő eszközt vagy tartozékot helyez a biztonsági övre, akkor előfordulhat, hogy a biztonsági öv nem fog rendesen működni. Soha ne helyezzen semmilyen kiegészítő eszközt vagy tartozékot a biztonsági övre.
- Ne tartsa a biztonsági övet laza állapotban csipesszel vagy szorítóval rögzítve. Ha így tesz, az ütközés esetén halálos sérülést okozhat, a másodlagos ütés miatt.

A biztonsági öv ellenőrzése és kezelése, valamint a biztonságos vezetés jelentősége

- Ne engedje, hogy idegen anyagok jussanak be a biztonsági öv csatfejbe.
- Ha a biztonsági öv és a hozzá tartozó alkatrészek megsérülnek, akkor a biztonsági öv nem működik megfelelően. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öv sérüléseit és a normál működés állapotát, és ha bármilyen rendellenesség merül fel, azonnal javíttassa meg a biztonsági övet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

- Ha pl. baleset miatt erőteljes hatás érte a biztonsági övet, akkor ellenőriztesse, és szükség esetén cseréltesse ki még akkor is, ha az eltérés szemmel nem látható. Ellenőriztesse, és rendellenességek esetén cseréltesse ki az övvisszahúzó és a biztonsági öv rögzítését is.
- Ügyelni kell arra, hogy a biztonsági övre ne kerüljön fényezésőler olaj, vegyszer, és főleg akkumulátorsav. A tisztításkor óvatosan törölje le a biztonsági övet semleges mosószerrel és vízzel. Cseréltesse ki a biztonsági övet ha a heveder kopott, szennyezett vagy sérült.
- Ne tegyen kemény vagy éles tárgyat a ruházatába vagy a zsebébe, ahol a biztonsági övvel érintkezik.
- A biztonsági öv csökkentheti a súlyos sérüléseket. Ugyanakkor nem képes teljes mértékben védelmet nyújtani a halálos balesetekkel és a sérülésekkel szemben. Ne feledje ezt, és vezessen biztonságosan.

Csecsemők és kisgyermekek gyermekbiztonsági rendszere*

A csecsemőket és a kisgyermeket, akik nem viselhetik a hárompontos biztonsági övet, ültesse a hátsó ülésre olyan csecsemő- vagy kisgyermek gyermekbiztonsági-rendszerbe, amely megfelel a törvények által meghatározott biztonsági normáknak.

Ha a csecsemő vagy a kisgyermek az első utasülésen ül, akkor a jármű ütközése esetén a csecsemőt vagy a kisgyermeket nem lehet megvédeni a felfújódó légszáktól vagy más ütközésektől.



Vigázat

A csecsemők és a kisgyermek elhelyezése az ülésben

- Soha ne hagyja, hogy gyermek, kisgyermek vagy idős személy az első utasülésen üljön. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat az első légszak felfújódási hatása egy ütközéses baleset esetén.
- Ne utazzon a csecsemőt vagy kicsi gyermekét a karjában tartva, vagy az ölébe ültetve. Az ilyen cselekedet halálos sérülést okozhat a csecsemőnek vagy a kisgyermeknek ütközéses baleset esetén.
- Ha egy 140 cm-nél alacsonyabb utas viseli a hárompontos biztonsági övet, akkor a biztonsági öv nem működik tökéletesen. Ebben az esetben szereljen be és használjon gyermekbiztonsági rendszert, amely megfelel az utas fizikai állapotának.

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése

- Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert AKTÍV FRONTÁLIS LEGZSÁK által védett ülésen, mert ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
- Csecsemő vagy kisgyermek számára olyan gyermekbiztonsági rendszert használjon, amely megfelelt a tanúsított kormányzati hivatal által végzett tanúsítás és biztonsági ellenőrzésnek. Tartsa be a gyermekülés gyártójának a beszerelésre és az övintézkedésekre vonatkozó utasításait.
- Ha egy csecsemő vagy egy kisgyermek gyermekbiztonsági rendszere nincs megfelelően beszerelve, akkor előfordulhat hogy az nem biztosítja a megfelelő védelmi funkciót Ebben az esetben súlyos veszélyt jelenthet ha egy baleset bekövetkezik.
- Ha egy csecsemő vagy egy kisgyermek gyermekbiztonsági rendszere nincs megfelelően rögzítve, akkor egy ütközéssel járó baleset esetén a csecsemő vagy a kisgyermek sérülése vagy halála fordulhat elő.
- Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légszákkal védett első utasülésre.
- A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerét a hátsó ülés bal vagy jobb oldalára szerelje be, ahol hárompontos biztonsági öv található. Ha a gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre szerelik fel, akkor halálos sérülések következhetnek be, amikor a légszak felfújódik.
- Ha a csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerét olyan jármű hátsó ülésére szereli be, mely függőnylégszákkal szerelt akkora gyermekbiztonsági rendszert amennyire csak lehetséges az ajtótól távol szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függőnylégszak felfújódik.
- Ha a csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszere hárompontos biztonsági övvel rendelkező hátsó ülésre van felszerelve, akkor ügyeljen arra, hogy ne vezesse el a biztonsági övet a csecsemő vagy a kisgyermek nyakán vagy arcán.

A gyermekbiztonsági rendszer használata

- A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerének használatakor vegye figyelembe a gyártó utasításait. Ennek elmulasztása baleset esetén halálos sérüléseket okozhat.
- A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszerének beszerelését követően ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e.
- Mielőtt a csecsemő vagy a kisgyermek beleülne a gyermekbiztonsági rendszerbe, mozgassa meg a gyermekbiztonsági rendszert különböző irányokba, hogy ellenőrizze, megfelelően rögzítette-e.

A gyermekbiztonsági rendszer kezelése

- Ne szállítson csecsemő- vagy kisgyermek gyermekbiztonsági rendszert a járműben anélkül, hogy beszerelné vagy rögzítené. Ellenkező esetben a gyermekbiztonsági rendszer elmozdulhat, és hirtelen fékezés vagy baleset esetén az utasok sérülését okozhatja.



Figyelem!

- Ez az információ segít megérteni a gyermekbiztonsági rendszer szükségességét és használatát csecsemőknél és kisgyermekknél. Használja ezeket az információkat referenciaként csak.
- A csecsemő vagy a kisgyermek gyermekbiztonsági rendszer beszerelésekor és használatakor járjon el a gyártó által kiadott használati útmutató szerint.

Csecsemő- és gyermekbiztonság

Gyermekekülés

A biztonsági öv használatához alacsony gyermekeket egy jól rögzített gyermekülésben kell elhelyezni.



Vigázat

- Soha ne szereljen be hátrafelé néző gyermekbiztonsági rendszert légzsákkal védett első utasülésre.
- Ilyenkor fennáll annak a veszélye, hogy a felfújódó utasoldali légzsák ütést mér a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekbiztonsági rendszerre, és megölheti a gyermeket.
- Csak minősített gyermekülést használjon. Tartsa be a gyermekülés gyártójának a beszerelésre és a használatra vonatkozó utasításait.
- Menet közben ölben ne tartson gyermeket. A balesetkor fellépő erőknél nem tud ellen tartani. A gyermek pedig beszorulhat a jármű valamelyik eleme és Ön közé.
- Ne feledje, hogy a lezárt járműben hagyott gyermekülés nagyon fel tud forrósodni. Ellenőrizze a gyermekülés felszínének hőmérsékletét mielőtt beleülteti a gyermeket.
- Ha a gyermekülést nem használja, vegye ki a járműből, ha pedig bent hagyja, akkor rögzítse biztonsági övvel, nehogy hirtelen megállásnál vagy balesetnél előre repüljön.
- Ha gyermekülést tesz a járműbe, ne hagyja, hogy az öv a gyermek nyakánál legyen.

A jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken



Hátrafelé néző gyermekülés



Előrenéző gyermekülés



A típus



B típus

Ülésmagasító

Súlycsoport	Gyermekekülés formája	Első ülés	Hátsó középső	Hátsó szélső ülés	Rögzítési mód a gépkocsiban
0 ~ 10 kg-ig (0 ~ 9 hónapos)	Hátrafelé néző gyermekülés	X	X	U	Hárompontos öv hátrafelé néző
0+ ~ 13 kg-ig (0 ~ 2 éves)	Hátrafelé néző gyermekülés	X	X	U	Hárompontos öv hátrafelé néző
I ~ 9-18 kg-ig (9 hónapos ~ 4 éves)	Előrenéző gyermekülés	X	X	U	Hárompontos öv
II ~ 15–25 kg (4 ~ 12 éves)	Ülésmagasító	X	X	U	Hárompontos öv
III ~ 22–36 kg (4 ~ 12 éves)	Ülésmagasító	X	X	U	Hárompontos öv

U: Alkalmas az „univerzális” kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

UF: Alkalmas a menetirányban elhelyezett „univerzális” kategóriájú gyermeküléshez ebben a testsúlycsoportban.

L: A csatolt listán megadott konkrét gyermekülésekhez alkalmas. Ezek az ülések a „fél univerzális” kategóriába tartozhatnak.

X: Az ide helyezett ülés nem megfelelő az ebbe a súlycsoportba tartozó gyermekek számára.

A biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése

Előrefelé néző gyermekülés



A gyermekülést az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

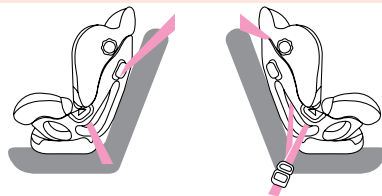
Figyelem!

- Gyermekek beszerelésekor kövesse a gyártó utasításait.

Vigyázat

Ne használja a jármű ülését, ha a következő feltételek nem teljesülnek.

A gyermekülés nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.
- Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.
- Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.
- Az ülés háttámlájának dőlésszögét rögzített gyermeküléssel nem lehet beállítani. Ha mégis így tesz, akkor a biztonsági öv fellazul, ami veszéllyel jár. Az ülés háttámlájának dőlésszögét mindig a gyermekülés rögzítése előtt állítsa be.

Hátrafelé néző gyermekülés



A gyermekülést az ábrán látható módon rögzítse a biztonsági övvel.

Figyelem!

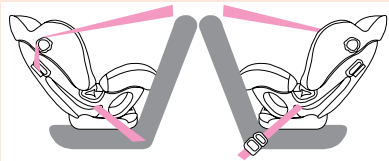
- Soha ne tegyen az első ülésre hátrafelé néző hordozót vagy gyermekülést, amíg nem győződött meg róla, hogy a légzsákok kikapcsoltak. A KG Mobility Corporation azt javasolja, hogy a gyermekülést a hátsó ülésre szerelje fel.

Ha gyermekülést tesz a járműbe, akkor megfelelően állítsa be a háttámla dőlését.

Vigyázat

Ne használja a gyermekülést, ha a következő feltételek nem teljesülnek.

A gyermekülés nem működik rendeltetésszerűen, aminek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek.



- Gondoskodjon arról, hogy az övcsat biztonságosan rögzüljön.
- Gondoskodjon arról, hogy az öv szalagja ne legyen laza vagy megcsavarodva.
- Győződjön meg róla, hogy a háttámla dőlésszöge a 4. állásban rögzült.
- Ügyeljen arra, hogy az ülőlap egyik irányban sem mozdulhasson el, a túlzott holtjáték következtében.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés övpályája mentén vezette el, és becsatolta.

Gyermekülés rögzítése az „ISOFIX” rendszerrel

Az ISOFIX rendszer egy szabványosított gyermekülés rögzítő módszer, amely szükségtelenné teszi a normál, felnőtt biztonsági öv használatát a gyermekülés gépkocsiba rögzítéséhez. Ez sokkal biztonságosabb és kedvezőbb elhelyezést biztosít amellett, hogy a gyermekülés beszerelése egyszerűbb és gyorsabb.

Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvének a használata

- Az ISOFIX alsó bekötő-nyelvei a hátsó ülés két szélső ülésénél találhatók. Ezeknek a helyét **(1)** mutatja az ábra.
- Dugja be a gyermekülés rögzítő csatlakozókat az ISOFIX alsó bekötési pontjaiba, amíg nem kattannak.
- Az ISOFIX gyermekülés rögzítéséhez ne használja a biztonsági övet.
- A hátsó ülésor középső ülésénél nincs alsó ISOFIX bekötési pont.



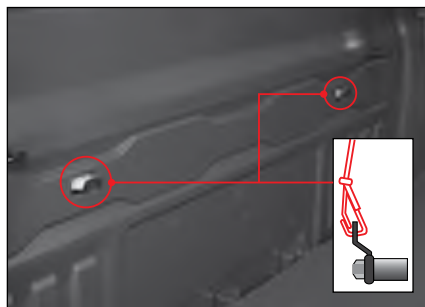
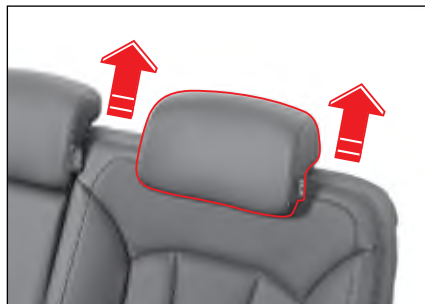


Vigyázat

- Amikor az „ISOFIX” rendszer alsó bekötési pontját használja, a hátsó üléssor összes használaton kívüli fém zárnyelvét és fülét be kell csatolni a hozzájuk tartozó övcsatokba, és az övszalagot a gyermekülés mögött kell elvezetni, nehogy a gyermek elérje a vissza nem húzott biztonsági öveket. A nem rögzített fém zárnyelvek lehetővé teszik, hogy a gyermek elérje a vissza nem csévelt biztonsági övet, amivel megfojthatja saját magát, illetve egyéb súlyos, halálos sérülését okozhatja a gyermekülésben ülő gyermeknek.
- A gyermekülés-rögzítők úgy kerültek kialakításra, hogy csak a megfelelően elhelyezett gyermekülésnél fellépő erők által jelentett terhelést bírják. Semmilyen körülmények között ne használja felnőtt biztonsági öv vagy heveder számára, illetve bármilyen más tárgy vagy felszerelés rögzítésére.

A hátsó rögzítési pontok használata

A hátsó falon két rögzítési pont található.



- 1 Vegye ki a fejtámlát a hátsó ülésből.
- 2 Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre.
- 3 Csatlakoztassa a gyermekülés hevederének csatlakozóját a hátsó rögzítő pontokhoz. Rögzítse feszesen a gyermekülést a csatlakozónál lévő heveder meghúzásával.

Figyelmeztetések az ISOFIX üléshez



Figyelem!

- A hátsó bekötési pontok képezik azt a kiegészítő berendezést, amihez a gyermekülést hozzá kell rögzíteni, miután az alsó zárnyelvek beakasztása megtörtént. Ezért nem elég a gyermekülést csak az alsó nyelvekkel rögzíteni az üléshez. A megnövekedett terhelés a rögzítő horog vagy a rögzítési pont törését idézheti elő, ami súlyos, esetleg halálos sérüléshez vezethet.
- Ha a gyermekülés nincs megfelelően rögzítve a járműhöz és a gyermek sincs megfelelően rögzítve a gyermekülésben, a gyermek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy balesetben. Mindig tartsa be a gyártó által adott beszerelési útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés zárnyelvei rendesen rögzültek-e az alsó bekötési ponton. Ilyen esetben „kattanó” hangot kell hallania.
- A helytelenül rögzített gyermekülés váratlan személyi sérülést okozhat.
- A gyermekülés-rögzítők úgy kerültek kialakításra, hogy csak a megfelelően elhelyezett gyermekülésnél fellépő erők által jelentett terhelést bírják.

- A heveder nem működik megfelelően, ha nem a helyes hátsó rögzítési pontba kerül bekötésre.
- Rángassa meg a gyermekülést, hogy ellenőrizze a biztonságos rögzítését. Lásd a gyermekülés gyártójának utasításait is.
- Ne szereljen be gyermekülést, ha az akadályozza az első ülések használatát.
- Az itt leírt összes eljárás segít a gyermekülés rendszer megértésében. Ezt csak referenciaként használja. Amikor gyermekülést szerel be a gépkocsijába, akkor tartsa be a gyártó által kiadott használati utasításban lévő beszerelésre vonatkozó utasításokat.

A jármű kézikönyvének információs táblázata ISOFIX gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ISOFIX pozíciókban

Súlycsoport	Méret osztály	Rögzítés	ISOFIX pontok a járműben		
			Első utasülés	Hátsó középső ülés	Hátsó szélső ülés
MÓZESKOSÁR	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0. csoport 10 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL
0+ csoport 13 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL
	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
1. csoport 9 és 18 kg között	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

MEGJEGYZÉS: A fenti táblázatban alkalmazott betűkódok magyarázata

IUF: Alkalmas a menetirányban elhelyezett „univerzális” kategóriájú ISOFIX gyermeküléshez ebben a súlycsoportban.

IL: Alkalmas a mellékelt listában feltüntetett bizonyos ISOFIX gyermekülésekhez (CRS típus).

Ezek az ISOFIX gyermekülések „adott típusú gépkocsihoz való”, „korlátozottan beépíthető” vagy „fél-univerzális” kategóriájúak.

X: Az ISOFIX bekötési hely nem alkalmas az ISOFIX biztonsági gyermekülésekhez ebben a súlycsoportban és/vagy ebben az osztályban.

*R3: Az első üléstámlát 18°-os törzshajlásszögig (–5°) kell dönteni

Az alkalmas univerzális gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása

Kérjük, olvassa el figyelmesen a gyermekbiztonsági rendszerek beszerelési útmutatóját

Súlycsoport		Biztonsági gyermekülés	Jellemzők
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	Övvel rögzített, hátrafelé néző
I	9 - 18 kg	Römer King II LS	Övvel rögzített, előre néző
II	15 - 25 kg	Römer KidFix XP	Övvel rögzített, előre néző
III	22 - 36 kg	Römer KidFix XP	Övvel rögzített, előre néző

Az alkalmas ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása

Kérjük, olvassa el figyelmesen a gyermekbiztonsági rendszerek beszerelési útmutatóját

Súlycsoport		Biztonsági gyermekülés	Jellemzők
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	-	-
I	9 - 18 kg	Römer Duo+	ISOFIX és heveder-rögzítő, előre néző
II	15 - 25 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX és övvel rögzített, előre néző
III	22 - 36 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX és övvel rögzített, előre néző

Gyermekekülésre vonatkozó figyelmeztetés

- II. és III. kategória**
Ülésmagasító a hátsó ülésen, bekötött biztonsági övvel. Az ülésmagasító beszerelését mindig a gyártójától származó beszerelési és használati útmutató szerint hajtsa végre.
- Csak hivatalosan bevizsgált gyermekülést használjon.**
A KG Mobility Corporation nem felelős azért, ha személyi vagy tárgyi sérülés keletkezik a gyermekülés hibájából.
- Csak a megfelelő típusú és méretű gyermekülést használjon.**
- Csak a megfelelő helyen elhelyezve használja a gyermekülést.**
- A gyermekülések az alábbi 5 kategóriába sorolandók a gyermek súlya alapján:**
0. kategória: 0 ~ 10 kg
0+ kategória: 0 ~ 13 kg
I. kategória: 9 ~ 18 kg
II. kategória: 15 ~ 25 kg
III. kategória: 22 ~ 36 kg
- 0 és 0+ kategóriák**
Hátrafelé néző gyermekülés a hátsó ülésen
- I. kategória**
Előre néző gyermekülés a hátsó ülésen
- II. és III. kategória**
Ülésmagasító a hátsó ülésen, bekapcsolt biztonsági övvel
Az ülésmagasító beszerelését mindig a gyártójától származó beszerelési és használati útmutató szerint hajtsa végre.

Vigyázat

- Rázza meg az övet, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az ISOFIX gyermekülés biztonságiöv-kampója szorosan rögzítve van-e a háttámla rögzítéséhez.**
- Ne használja az ISOFIX gyermekülést úgy, hogy csak a háttámlához rögzíti, az alsó bekötési ponton pedig nem rögzíti. Ha túl nagy erő hatására a rögzítési pont megsérül, életveszélyes helyzet vagy súlyos személyi sérülés léphet fel.**

Légzsák*

A légzsák egy kiegészítő biztonsági egység, amely a jármű ütközésekor azonnal felfújódik, és megvédi az utasokat az ütközéstől.

A légzsákrendszer ütközés-érzékelőből, légzsákvezérlő modulból és légzsákból áll.

A légzsák különféle tényezők szerint működik, ideértve a jármű ütközésének erősségét és irányát, annak a tárgynak a szilárdságát, aminek a jármű nekiütközik, a jármű sebességét és az utas állapotát.

Vigyázat

- A légzsák egy kiegészítő egység, amely kiegészíti a biztonsági öv védelmi funkcióját, és nem helyettesíti a biztonsági övet. A biztonsági öv vezetés közben be kell hogy legyen csatlolva.
- A légzsákrendszer elektromos érzékelőket és vezérlőmodulokat tartalmaz, és csak akkor működik, ha a gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetben van, vagy a motor jár.
- A légzsák arra a részegységre van felszerelve, ahol az „AIRBAG” felirat látható. Ne tegye ki ütéseknek, ne tegyen tárgyat és ne helyezzen fel tartozékokat arra a részegységre, ahova a légzsák be van szerelve. Ezek a légzsák felfújásakor súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Ha 10 év telt el a légzsák beszerelése után, ellenőriztesse a légzsákok egy SsangYong hivatalos szervizközpontban, még akkor is, ha a légzsákrendszerben látszólag nincs rendellenesség.

Légzsák figyelmeztető címke

A légzsák figyelmeztető címke az utasoldali napellenzőn található, és tartalmazza a másodlagos károsodás kockázatát, ha a légzsák felfújódik, valamint a biztonsági információkat. Vezetés előtt olvassa el és ismerje meg a biztonsági információkat.



Vigyázat

- A légzsák egy olyan egység, amelyben az utas védelme érdekében felrobban egy bizonyos típusú robbanótöltet, és azonnal felfújja a légzsákok. Ezért zaj, vakító fény és füst keletkezik a robbanótöltet robbanása következtében, amikor a légzsák felfújódik.
- Az utas megégetheti magát, amikor a légzsák felfújódik. Bizonyos esetekben az utas sérüléseket szenvedhet, pl. vérálfutást, csonttörést, horzsolást és arcsérüléseket a felfújt légzsák és a másodlagos sérülések, mint pl. üvegtojás miatt.

Légzsák figyelmeztető lámpa

A légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.



Vigyázat

- Ha a légzsák figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, ez azt jelzi, hogy rendellenességek vannak a légzsákrendszerben vagy a biztonsági Övfeszítő rendszerében. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

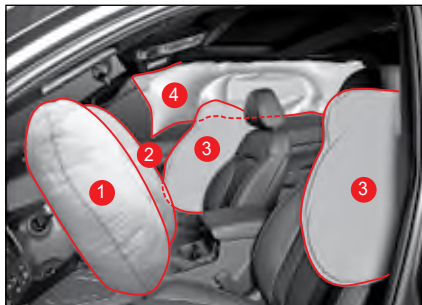
A légszák ütközésérzékelő és a légszákvezérlő modul

A jármű érzékelőkkel van felszerelve, amelyek érzékelik az ütközést, és egy modullal, amely vezérli a légszák működését.



- 1 Légszák vezérlőegység
- 2 Első ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)
- 3 Oldalsó ütközés érzékelő (G-érzékelő típus)

A légszákok elrendezése



- 1 Vezetőoldali légszák
- 2 Első utasoldali légszák
- 3 Első ülés oldallégszák
- 4 Függönylégszák

Utasoldali légszák BE/KI kapcsoló



Az utasoldali légszák le van tiltva (nem fújódik fel) az utasoldali légszák BE/KI kapcsolójának „OFF” állásba fordítása után. Ez a kapcsoló a műszerfal jobb oldalán található, és az utasoldali ajtó kinyitása után válik láthatóvá. A kapcsolót be kell nyomni, és el kell fordítani.

„OFF” állás: letiltva (nem fújódik fel)

„ON” állás: engedélyezve (felfújódik)

Vezetőoldali légzsák

A vezetőoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi a járművezető fejét.

A járművezető légzsákja a kormánykerék közepén található.



Vigyázat

- A járművezetőnek a kormánykeréktől lehetőleg olyan távol kell ülnie, hogy az ne akadályozza a járművezetőt a jármű irányításában. Ha a járművezető túl közel ül a kormánykerékhez, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, tartozékot vagy matricát a légzsák burkolatára (a kormánykerék burkolata). Ezek akadályozhatják a légzsák normál működését, és növelik a sérülések kockázatát, ha a légzsák felfújódik.

Első utasoldali légzsák

Az első utasoldali légzsák frontális ütközés esetén megvédi az első utas fejét.

Az első utasoldali légzsák a műszerfal belsejében helyezkedik el, az első utasülés előtt.



Vigyázat

- Üljön amennyire csak lehetséges távol a műszerfaltól, ahol az első utasoldali légzsák található. Ha az első utas túl közel ül a műszerfalhoz, halálos sérüléseket szenvedhet, amikor a légzsák felfújódik.

Megjegyzés

- Az első utasoldali légzsák a vezetőoldali légzsákkal egyszerre működik.

Első ülés oldallégzsák

Az első ülés oldalsó légzsákja védi az első ülésen ülő oldalát egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

Az első ülés oldalsó légzsákja a vezetőülés háttámlájának, és az első utasülés háttámlájának oldalába van felszerelve.



Vigyázat

- Ne akasszon ruhát vagy kiegészítőket, és ne húzzon üléshezátot olyan ülésekre, melyek oldalsó légzsákkal vannak felszerelve.
- Ne üsse meg azt a területet, ahol az oldallégzsák ütközésérzékelője található (első ülés háttámla). Ellenkező esetben az oldalsó légzsák hibásan működhet.

Függőnlégzsák

A függőnlégzsák megvédi az első ülésen ülők és a hátsó ülésen ülők fejét egy olyan oldalsó ütközés esetén, amely kiváltja a légzsák felfújását.

A függőnlégzsák mindkét oldalon a tetőbe van beszerelve az első és a hátsó ajtó fölött.



Vigyázat

- Ne mérjen ütést a függőnlégzsák ütközésérzékelőjére (a B oszlop alsó része). Ellenkező esetben a függőnlégzsák hibásan működhet.
- Ne csapja be az ajtót. Ellenkező esetben a légzsák hibásan működhet.

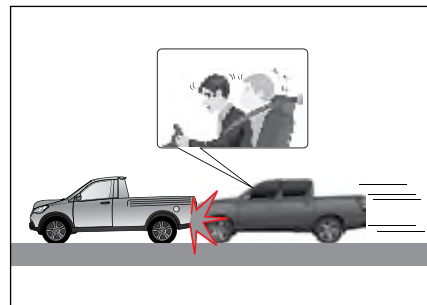
Megjegyzés

- Az oldallégzsák és a függőnlégzsák oldalsó ütközés esetén egyszerre működik, de a bal és a jobb oldalon lévő oldallégzsák és függőnlégzsák külön-külön működnek.

Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel

A légzsák nem fújódik fel minden ütközésnél. Előfordulhat, hogy a légzsák az alábbi esetek bármelyikében nem fújódik fel:

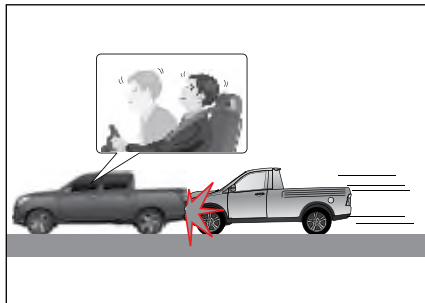
Enyhe ütközés esetén



Előfordulhat, hogy a légzsák nem fújódik fel olyan enyhe ütközés esetén, amelyet az ütközésérzékelő nem képes felismerni, vagy az ütközés ereje gyenge.

Ebben az esetben a biztonsági öv megfelelő védelmet nyújt, és a légzsák működése a védelem helyett másodlagos károkat okozna az utas számára, pl. égési vagy egyéb sérülést.

Hátulról érkező ütközés esetén



Ha egy másik jármű hátulról ütközik neki a járművünknek, akkor az utasok teste hátrafelé mozdul, tehát a légszák még a felfújódása esetén sem nyújthat megfelelő védelmet. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légszák nem fújódik fel.

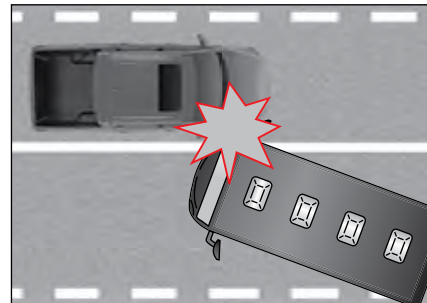
Oldalsó ütközés esetén



Oldalsó ütközés esetén az utasokat nem lehet megvédeni az első légszákokkal, így az első légszákok nem fújódnak fel.

A függőnylégszákok és az oldallégszákok azonban oldalsó ütközés esetén az ütközés mértékétől függően működnek, és védik az első ülésen ülőket.

Átlós ütközés esetén



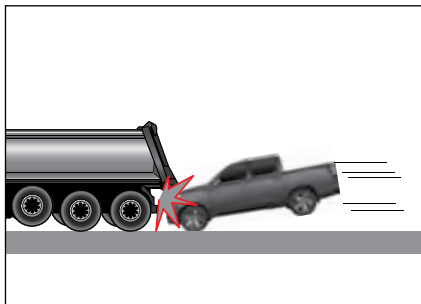
Mivel az átlós irányú ütközés gyengébb, mint az első vagy az oldalirányú ütközés, így előfordulhat, hogy a légszák nem fújódik fel.

Keskeny tárggyal történő ütközés esetén



Szűk tárggyal, mint pl. utcai lámpával, közműszloppal vagy fával való ütközés esetén előfordulhat, hogy az érzékelőre gyakorolt ütés mértéke nem elegendő, és a légszák nem fújódik fel.

Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül



Általában a legtöbb járművezető vészfékezést alkalmaz baleset esetén, így a jármű eleje leereszkedik. Ezért a jármű a másik járművel történő ütközéskor gyakran a másik jármű alá fut, főleg ha az egy magas jármű, mint pl. busz vagy teherautó. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légszák nem fújódik fel.

Borulással járó baleset esetén



Ha a jármű átfordul vagy felborul, az utasokat nem tudja teljes mértékben megvédeni a légszák. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a légszák nem fújódik fel.

A függőnylégszák vagy az oldallégszák azonban felfújódhat a jármű oldalára gyakorolt ütközési erő függvényében, amikor a jármű felborul.

Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt



Ha a légzsákvezérlő modul baleset során ütközést észlel, jelet ad a légzsák kioldására. A jel hatására a légzsákmodulban lévő por felrobban, a légzsák pedig nagyon rövid idő alatt kinyílik, hogy megvédje az utasokat. A légzsák felfúvódásakor erős zaj, fényjelenség és füst keletkezik. A légzsák felfúvódása miatt másodlagos sérüléseket, például horzsolást, zúzódást, égési sérülést vagy törött szemüveg okozta sérülést szenvedhet.

Egyéb esetek



Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Ha ütés éri a motorháztető tetejét, pl. egy ráeső szikla stb. által
- Amikor a jármű egy vízelvezető árokba vagy egy pocsolyába esik

Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függőnylégzsákok nem fújódnak fel

- Amikor a légzsák figyelmeztető lámpa világít
- Frontális, vagy hátulról érkező ütközés esetén
- Amikor a jármű felborul vagy oldalirányban felbillen, ami mérsékelt ütéssel jár

A légzsákra vonatkozó figyelmeztetések



Vigyázat

A csecsemők és a kisgyermekek elhelyezése az ülésben

- Ne hagyja, hogy csecsemő vagy kisgyermek az első ülésen üljön. Ne utazzon a csecsemőt vagy kisgyermekét a karjában tartva, mert a légzsák felfúvódásakor súlyosan megsérülhetnek vagy meg is halhatnak.
- Ne helyezzen csecsemő- vagy kisgyermekes gyermekbiztonsági rendszert az első utasülésre. Ha a légzsák felfúvódik, a csecsemő vagy a kisgyermek az ütéstől súlyosan megsérülhet vagy bele is halhat.
- Ha a csecsemő vagy a kisgyermek gyermek-biztonsági rendszert függőnylégzsákkal szerelt jármű hátsó ülésére szereli be, akkor a gyermekbiztonsági rendszert az ajtótól lehető legtávolabb szerelje be. Ennek elmulasztása a csecsemő vagy a kisgyermek súlyos sérüléseit vagy halálát okozhatja, ha a függőnylégzsák felfúvódik.

A vezetési helyzet

- Csak a kormánykerék peremét tartsa vezetés közben. Ezzel biztosítható, hogy a légszák működése közben teljesen felfújódjon.
- Ne támaszkodjon a kormánykerékre, és ne tartsa a karjait „X” alakban. Súlyosan megsérülhet, ha probléma van a légszák működésével, vagy ha a légszák felfújódik.
- Ne vezessen előre hajolva, és ne kerüljön túl közel a kormánykerékhez. A légszák megütheti, súlyos sérüléseket okozva a fején és a nyakán, vagy akár meg is ölheti, mielőtt még teljesen felfújódna.
- Ha a biztonsági övet nem viseli stabil helyzetben, vagy ha az egyik oldalára hajol, akkor a légszák nem nyújt elegendő védelmet. Súlyos sérüléseket szenvedhet, amikor a légszák felfújódik.
- Ne tegye a lábát vagy a kezét a műszerfalra. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légszák felfújódik.
- Ne támaszkodjon az ajtóra, és ne nyújtsa ki a karját az ablakon. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a függőnylégszák aktiválódik.

A légszák kezelése

- Ne mérjen ütest a légszákkal kapcsolatos berendezésekre, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légszákat beszerelték, a vezetékeket és a biztonsági övfeszítő rendszert. Súlyos sérülést szenvedhet, amikor a légszák hirtelen felfújódik.
- Ne mérjen ütest az ülés háttámlájára, ahová az oldalsó légszákat beszerelték. Ellenkező esetben az oldalsó légszák hibásan működhet.
- Ne csapja be az ajtót, amikor becsukja. Ellenkező esetben a függőnylégszák vagy az első légszák hibásan működhet.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a légszák és az utas közé. Ez akadályozhatja a légszák működését, és az ilyen tárgyak sérülést okozhatnak, amikor a légszák felfújódik.
- A légszák és a biztonsági övfeszítő működése után azok releváns alkatrészei nagyon felforrósodnak. Soha ne érintse meg az ilyen alkatrészeket, amíg azok le nem hűltek.

A légszák működése

- A légszák hirtelen ütközés esetén forró gázzal nagy sebességgel felfújódva védi meg az utas életét. Az utas ugyanakkor a légszák felfújódásakor fennálló körülmények függvényében sérüléseket is szenvedhet, pl. égési sérülést, horzsolást vagy zúzódást.
- A légszák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor fellépő hangos zaj, por, füst vagy gáz normális jelenség.
- A légszák vagy a biztonsági övfeszítő működésekor keletkező gáz nem mérgező, de ha irritálja a bőrt, a szemét vagy az orrát, akkor mossa le tiszta vízzel. Ha a tünet továbbra is fennáll, forduljon orvosához.
- Vigyázni kell arra, hogy az elsőülés-légszák vagy a függőnylégszák működése által okozott ütestől a szélvédő vagy az ablaküvegek betörhetnek.

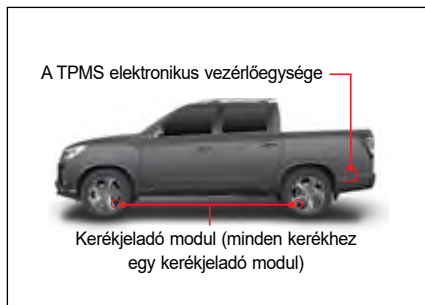
Ne módosítsa a légszákat és ne változtassa meg a szerkezetét

- Ne módosítsa és ne változtassa meg a légszákkal kapcsolatos eszközök szerkezetét, beleértve a kormánykereket, azt a részt ahová a légszákat beszerelték, és a vezetékeket. Ne vizsgálja a légszákkal kapcsolatos áramköröket mérőműszerrel. Ellenkező esetben a légszákrendszer hibásan működhet vagy meghibásodhat, személyi és anyagi károkat okozva.
- Ne cserélje ki a kormánykereket olyan termékekre, amely nem eredeti SsangYong alkatrész. Ellenkező esetben a kormánykerék légszákja nem fog megfelelően működni.

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) egy kiegészítő biztonsági egység, amely észleli, hogy a gumiabroncsnyomás rendellenesen magas vagy alacsony, és erről értesíti a járművezetőt, megakadályozva a rendellenes gumiabroncsnyomás miatt bekövetkező baleseteket.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén az általános figyelmeztető lámpa (⚠) világítani kezd.
- Ezenkívül, ha rendellenességek vannak a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerben (az érzékelőt is beleértve), az általános figyelmeztető lámpa (⚠) villog, majd világítani kezd.



A TPMS vezérlőegység mindegyik kerék egységtől különböző adatokat fogad, többek között a gumiabroncsnyomás és a hőmérséklet adatokat, és a gumiabroncsnyomás értékeket megjeleníti a műszerfalon.

- A megfelelő gumiabroncsnyomás: 2,35 bar (34 psi)
- A megfelelő gumiabroncsnyomás az üres jármű állapotában szobahőmérsékleten (20°C) mért érték, amikor a gumiabroncsok már megfelelően lehűltek.

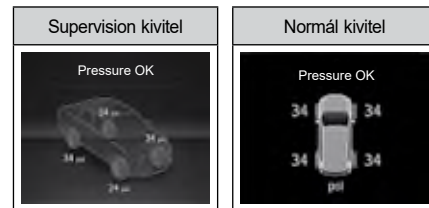
Megjegyzés

- Ha a motor indítása után a jármű 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer 5 percen belül észleli a gumiabroncsnyomást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet. Ha a gumiabroncsnyomást nem lehet észlelni, ez jelenik meg: "--".

⚠ Figyelem!

- A műszercsoport kijelzőjén megjelenő gumiabroncsnyomás különféle környezeti tényező hatására megváltozhat, ideértve a jármű vezetési állapotát, a járműben tartózkodó személyek számát és a gumiabroncsokba befújt levegő állapotát.
- Amikor levegőt fújnak be a gumiabroncsba, a különböző hőmérsékletű levegő keveredik, így a gumiabroncsnyomás megváltozhat, amíg a hőmérséklet ki nem egyenlítődik.

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése



Ha a műszercsoport főmenüjében kiválasztja a TPMS rendszer állapotot, akkor a műszercsoport kijelzőjén megtekintheti az összes gumiabroncs nyomását.

Rendellenes gumiabroncsnyomás vagy TPMS rendszer esetén



Ha a gumiabroncsnyomás vagy a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer állapota rendellenes, akkor az általános figyelmeztető lámpa villog vagy világít.

- Rendellenes gumiabroncsnyomás (alacsony vagy magas nyomás/lapos gumiabroncs): Az általános figyelmeztető lámpa világít.
- Rendellenes gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (beleértve az érzékelőt is): Az az általános figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd égve marad.

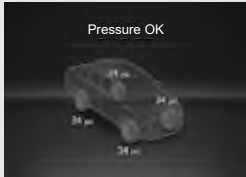
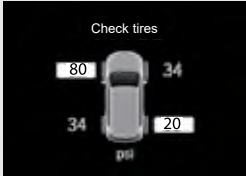
! Vigyázat

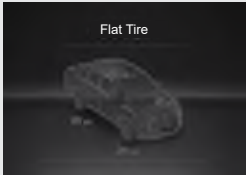
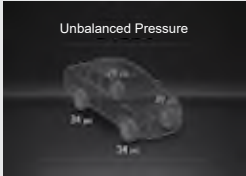
- Ha az általános figyelmeztető lámpa világít a műszercsoportban, akkor a gumiabroncsnyomás alacsony, túl magas vagy egyenlőtlen. Ilyenkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
- Ha az általános figyelmeztető lámpa tovább világít a gumiabroncsnyomás ellenőrzése és legalább 10 perces, 30 km/h sebességnél gyorsabb vezetés után, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- A külső tényezők (pl. szög vagy közúti törmelék stb.) által hirtelen keletkezett gumiabroncs-sérüléseket nem lehet azonnal felismerni. Ha a jármű vezetés közben instabillá válik, lassítson le, vezesse a járművet biztonságos helyre, és ellenőrizze.
- A járművet ne módosítsa és ne alakítsa át oly módon, hogy azzal akadályozza a TPMS működését.
- Biztonsági okokból mindig használjon eredeti, gumiabroncsnyomás-figyelő rendszerrel felszerelt kerekeket.

! Figyelem!

- A gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában állítsa be (ha 2 vagy 3 órán át nem vezetett).
- Még ha a gumiabroncsnyomást megfelelőre is állította be, az általános figyelmeztető lámpa (!) világíthat a gumiabroncs belső hőmérséklete és a levegő hőmérséklete közötti különbség miatt. Ez az a jelenség, amikor a gumiabroncsok nyomása a hőmérséklettel arányosan csökken, és ez nem a TPMS rendellenes működését jelzi.
- Ha olyan körülmények között kell vezetnie, amikor a környezeti hőmérséklet gyorsan emelkedik vagy csökken, akkor vezetés előtt ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást az előírt nyomásra.
- A biztonságos vezetés érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, a TPMS rendszertől függetlenül.

A TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton

Tétel	Supervision kivitel	Normál kivitel	Működési feltétel
Gumiabroncs nyomás megfelelő			Akkor jelenik meg, ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása.
Alacsony gumi abroncsnyomás			Ahhoz, hogy érzékelni lehessen az abroncsnyomást, minden keréken megfelelően felszerelt TPMS kerékmodulnak kell lennie. A gyújtás bekapcsolása után néhány másodperc elteltik, mire a TPMS ECU és a TPMS kerékmodulok kapcsolata felépül, és ez idő alatt megjelennek az egyes állapotok.
			Ez akkor jelenik meg, ha a gumiabroncsnyomás túl alacsony, és ellenőrizni kell. Az adott gumiabroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és világít az általános figyelmeztető lámpa.
Ellenőrizze a gumiabroncsokat			Akkor jelenik meg, ha a gumiabroncsnyomás már túl alacsony, így a gumiabroncsot ellenőrizni kell. A megfelelő gumiabroncs nyomásértékének kijelzési területe kiemelésre kerül és világít az általános figyelmeztető lámpa.

Tétel	Supervision kivétel	Normál kivétel	Működési feltétel
Defektes gumibroncs			Ez akkor jelenik meg, amikor a gumibroncs nyomása gyorsan csökken, vagy ha a gumibroncs lapos. Az adott gumibroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és világít az általános figyelmeztető lámpa.
Magas gumiabroncsnyomás			Akkor jelenik meg, ha túl nagy a gumibroncsnyomás. Az adott gumibroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg és villog.
A nyomások nincsenek egyensúlyban			Ha a bal és a jobb oldali gumibroncsnyomás közötti különbség 5 psi vagy annál nagyobb, akkor az adott gumibroncs nyomásértéke inverzen jelenik meg, és villog.
Megjegyzés	Ha egy bizonyos gumibroncsnyomás értéke "-" szimbólummal, míg a többi gumibroncsnyomás normál módon jelenik meg, akkor az jelentheti az adott gumibroncs TPMS kerékmoduljának rendellenes állapotát. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.		

Ha alacsony gumibroncsnyomás észlelhető

Ha a rendszer nagyon alacsony nyomású gumibroncsot észlel, akkor az általános figyelmeztető lámpa (!) világítani kezd, és a műszercsoporton megjelenik az adott alacsony nyomású gumibroncs helyzete.

Ebben az esetben lassítson le, juttassa el a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontba, majd ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet.



Figyelem!

- Ha folyamatosan alacsony gumibroncsnyomással vezet a járművet, akkor a gumibroncsok élettartama, a jármű teljesítménye, a fékerő és a jármű tüzelőanyag hatékonysága csökkenhet.
- Ha nincs lehetősége eljuttatni a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontba, akkor a gumibroncs-javító készlettel juttasson be levegőt a gumibroncsba.

☞ Lásd „A gumibroncs felfújása” (5-15. o.)

Amikor felcseréli a gumibroncsok helyeit

Amikor felcseréli a gumibroncsok helyeit, a TPMS visszaállítja az egyes gumibroncsok pozícióját.

Ha a jármű 30 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad, a rendszer jellemzően 5 percen belül végrehajtja az alaphelyzetbe állítást, bár ez a rendszer állapotától függően kissé eltérhet.

☞ Lásd „A gumibroncs-helyzetek felcserélése” (6-52. o.)



Vigyázat

- Ha olyan gumibroncsot cserél, amelyikbe tömítőanyagot fecskendeztek be a gumibroncs javításához, akkor a normál működés szempontjából ellenőriztesse a TPMS-érzékelő külső részét és a TPMS rendszert egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Figyelem!

- Ha felcserélte a kerekeket vagy kicseréltette valamelyik kerékmodult, beleértve a gumibroncsnyomás-érzékelőt is, akkor előfordulhat, hogy a rendszer induláskor nem fogja megfelelően felismerni a gumibroncsok helyzetét. Ilyenkor előfordulhat, hogy a korábbi gumibroncsnyomások jelennek meg, vagy világítani kezd az általános figyelmeztető lámpa (!). Ez egy átmeneti állapot, ami nem hiba.
- A gumibroncs helyzetének alaphelyzetbe állításához szükséges idő a jármű vezetési állapotától függően változhat.

A TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések



Figyelem!

- Ha egy kerékmodul (gumiabroncsnyomás-érzékelő) nélküli kereket szerelnek fel a járműre, akkor az általános figyelmeztető lámpa világítani kezd, és a TPMS nem fog működni.
- Ne hagyatkozzon kizárólag a TPMS-re, és a jármű vezetése előtt ellenőrizze az abroncsnyomás állapotát.
- A TPMS úgy működik, hogy vezeték nélküli kapcsolattal kommunikál a kerékmodullal. Ezért, ha a járműbe olyan elektronikus eszközt szerel, amely rádióinterferenciát okozhat, mint pl. egy mobil sebességmérő kamera érzékelő, akkor előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni.
- Erős elektromágneses térrel rendelkező helyeken (rendőrségi állomások, kormányhivatalok, műsorsugárzó állomások, katonai létesítmények, adótornyok stb.) a TPMS hibásan működhet, és az általános figyelmeztető lámpa (⚠) világítani kezdhet.
- Ha sáros vagy havas úton haladva idegen tárgy kerül a gumiabroncs kerekéhez erősített jeladó köré, mely akadályozza a kommunikációt a jármű vevőjével, akkor az erős külső rádióhullámok vagy a TPMS közelében lévő fémtárgy miatt rádióinterferencia jön létre, és a gumiabroncsok nyomása késve, vagy egyáltalán nem jelennek meg.

- Ha a járművet felszerelt hóláncokkal vezeti, a hóláncok akadályozhatják a kerékmodul és az antenna közötti kommunikációt, ezért előfordulhat, hogy a TPMS nem fog megfelelően működni. Ez azonban nem befolyásolja a jármű működését.
- Amikor levegőt juttat be a gumiabroncsba, a kerékfűjő pisztoly nyomásmérőjén megjelenő gumiabroncsnyomás eltérhet a TPMS rendszer által kijelzett gumiabroncsnyomástól. Ezt a különbséget olyan tényezők okozzák, mint pl. a jármű vezetési állapota, a járműben tartózkodó személyek száma és a gumiabroncsokba befújt levegő állapota, és ez nem jelenti a TPMS rendszer meghibásodását.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs cseréjekor ne sérüljön meg a kerékjeladó modul. Ha a kerékjeladó modult ütés éri, vagy megrongálódik a gumiabroncs cseréjekor, a gumiabroncsnyomás-érzékelő funkció nem működik.
- Ha a gumiabroncsokat nem egy SsangYong hivatalos szervizközpontban, hanem egy független gumiabroncs-szerelő műhelyben cseréli, akkor tájékoztassa a szerelőt, hogy a jármű gumiabroncsai TPMS jeladókkal szereltek.
- A gumiabroncsnyomás-érzékelőben (kerékjeladó modul) lévő elem élettartama csökken, ha gyakran fordul elő olyan rendellenesség, mint pl. a gumiabroncsnyomás ellenőrzése, alacsony nyomás, magas nyomás és ha a nyomások nincsenek egyensúlyban.

Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer egy lopásgátló rendszer, amely megakadályozza a motor indítását, kivéve ha engedélyezett kulcsot használnak.

A motort csak akkor lehet beindítani, ha az intelligens kulcsba integrált transzponder kódja hitelesítve lett, összehasonlítva a motorvezérlő egység kódjával.



Figyelem!

- Az indításgátló rendszert semmilyen körülmények között nem lehet eltávolítani a járműből. Ha önkényesen eltávolítja vagy megrongálja az indításgátló rendszert, akkor nem indíthatja be a motort. Soha ne távolítsa el, ne rongálja meg és ne módosítsa az indításgátló rendszert.
- Az indításgátló rendszert csak engedéllyel rendelkező szakember javíthatja meg egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- A transzponder kódjának törlésekor vagy egy kiegészítő kulcs regisztrálásakor személyesen figyelje meg a folyamatot.
- Ne helyezzen el semmilyen fém kiegészítőket az intelligens kulcs vagy a gyújtáskapcsoló közelében. Az ilyen kiegészítők megváltoztatják a gyújtáskapcsolónak továbbított jelet, megakadályozva ezzel a motor indítását.
- Ne ejtse le az intelligens kulcsot, és ne tegye ki ütéseknek. Ellenkező esetben a transzponder megsérülhet.
- Ne módosítsa a járművet önkényesen, hogy távoli indítóberendezést szereljen a járműbe. Ez a motor indításakor problémát okozhat vagy halálos balesetet okozhat.

Indításgátló/Intelligens kulcs figyelmeztető lámpa

Az indításgátló vagy az intelligens kulcsrendszer rendellenes állapotában az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa villog.

Supervision kivétel



Megjegyzés

- Az indításgátló / intelligens kulcs és a motorvezérlő egység közötti kommunikációs idő a körülményektől függően változhat. Ha ez az idő rövid, akkor a figyelmeztető lámpa nem fog villogítani.

Ha a motor nem indítható be

A motor nem indítható be, ha belső rendszerhiba vagy külső kommunikációs probléma miatt kommunikációs hiba lép fel az indításgátló/ intelligens kulcs és a motorvezérlő egység között.

Ebben az esetben az indításgátló figyelmeztető lámpa villog.

Előfordulhat, hogy az alábbi esetek bármelyikében az indításgátló rendszerrel szerelt jármű motorja nem indítható be:

- Ha használat közben kettő vagy több intelligens kulcs hozzáér egymáshoz
- Ha az intelligens kulcsok olyan eszköz közelébe kerülnek, mely erős elektromágneses mezőt vagy hullámokat bocsát ki vagy fogad
- Ha az intelligens kulcsok olyan elektronikus vagy elektromos eszköz közelébe kerülnek, mint pl. világítóberendezés, biztonsági kulcsok vagy biztonsági kártyák
- Ha az intelligens kulcsokat kulcstartó, mágnes, fémtárgy vagy elem közelében használják
- Ha megpróbálja beindítani a motort, még mielőtt letelt volna a motor izzítási ideje



Figyelem!

- Előfordulhat, hogy ha külső tényező (kulcstartó, mágnes stb.) miatt, vagy az izzítási idő letelte előtti indítási kísérlet következtében a motor nem indítható, akkor kommunikációs hiba jöhet létre az indításgátlóval. Ebben az esetben szüntesse meg a motor beindítását gátló tényezőt, helyezze az intelligens kulcsot az antenna működési tartományán kívülre legalább 10 másodpercre, majd indítsa be újra a motort.
- Ha az indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, és a külső tényező kiküszöbölése után továbbra sem indítható be a motor, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Ha a transzponder sérült

Nem indíthatja be a motort olyan kulccsal, amelynek transzpondere sérült. Ebben az esetben cserélje ki az intelligens kulcsot egy újra, és regisztráltassa a vonatkozó kódot a motorvezérlő egységben.

Ha elveszíti a kulcsot

Ha elveszíti a kulcsot, a motorvezérlő egységbe regisztrált elveszett kulcs transzponderkódját törölni kell.

A SsangYong hivatalos szervizközpontja tegyen intézkedéseket az elveszett kulccsal való járműlopás megakadályozására.

Riasztórendszer

A riasztórendszer aktiválja a szirénát, ha valamelyik ajtót, a csomagteret vagy a motorháztetőt úgy kísérik meg kinyitni, hogy a járművet a távirányítóval vagy az intelligens kulccsal előzőleg kinyitnák, így megakadályozva a jármű ellopását.

Belépés a lopásfigyelő üzemmódba

Amikor a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs ajtózáras gombját (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő záró/zárnyitó gombot) megnyomják, miközben az összes ajtó és a motorháztető is csukott állapotban van, akkor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.

- Amikor a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszer megszólal a figyelmeztető hangjelzés.
- **Távkapcsoló:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer villannak fel. Ha ugyanezt a gombot 4 másodpercen belül még egyszer megnyomja, akkor a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- **Intelligens kulcs:** Amikor a riasztó bekapcsolódik, a vészvillogók kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.
- Ha lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárat a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs használatával kinyitják, és kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, akkor az összes ajtózárral ismét bezár, és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép.



Figyelem!

- **Ha behelyezi a kulcsot az ajtózárra és bezárja az ajtókat, akkor csak az ajtók lesznek bezárva, de a riasztó rendszer nem lesz aktiválva.**
- **A rendszer csak akkor lép lopásfigyelő üzemmódba, ha a gyújtás ki van kapcsolva, és az összes ajtó és a motorháztető is teljesen csukva van.**
- **Ha a gyújtáskapcsoló Acc vagy bekapcsolt állapotban van, vagy a motor jár, akkor a rendszer nem lép lopásfigyelő üzemmódba.**

A riasztás jelzés aktiválása

Lopásfigyelő üzemmódban az összes irányjelző és a figyelmeztető hangjelzés 1 másodperces időközönként 30 másodpercig működik, az alábbi esetek bármelyikében:

- Amikor megkísérik kinyitni az ajtót, a csomagterajtót vagy a motorháztetőt az intelligens kulcs használata nélkül
- Ha behelyezik a kulcsot a zárhengerbe az ajtózárral nyitáshoz
- Ha az ajtózárral kart erőszakkal helyezik nyitási helyzetbe

A riasztó rendszer aktiválásakor a riasztás az alábbi esetek bármelyikében leáll: Azonban a lopásfigyelő üzemmód ez idő alatt továbbra is aktív marad.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtózáras / ajtózárat nyitása gombot
- Amikor megnyomja az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárasa / ajtózárat nyitása" gombot
- Amikor bekapcsolja a gyújtást
- **Távkapcsoló kulcs:** megnyomva a „Zárás”, „Zárak nyitása”, „Pánik” gombot a távkapcsolón, vagy bekapcsolva a gyújtást
- **Intelligens kulcs:** megnyomva a „Zárás” vagy a „Zárak nyitása” gombot az intelligens kulcon, megnyomva a „Zárás/Zárak nyitása” gombot a külső ajtófogantyún vagy a gyújtáskapcsoló megnyomásával a gyújtást bekapcsolva.

Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból

A rendszer kilép a lopásfigyelő üzemmódból, ha a távirányító kulcs vagy az intelligens kulcs (beleértve az első ajtók külső oldalán lévő "ajtók zárása / ajtózárok nyitása" gombot) használatával kinyitja az ajtózárat.

Megjegyzés

- **A lopásfigyelő üzemmódból való kilépéskor egyszer felvillannak a vészvillogók, és a figyelmeztető hangjelzés kétszer megszólal.**
- **Az összes ajtózár ismét bezár és a rendszer lopásfigyelő üzemmódba lép, ha kb. 30 másodperc eltelik ajtónyitás nélkül, miután lopásfigyelő üzemmódban az ajtózárat az intelligens kulcs használatával kinyitják.**
- **Távkapcsoló kulcs:** A riasztó kikapcsolásakor az irányjelzők egyszer felvillannak.
- **Intelligens kulcs:** Amikor a riasztó bekapcsol, az irányjelzők kétszer felvillannak és egyszeri hangjelzés hallható.

3. Kényelmi berendezések

Ebben a fejezetben információkat talál azokról az eszközökről, amelyek lehetővé teszik a jármű kényelmes és ésszerű vezetését, valamint információkat talál az ilyen eszközök használatáról.

Magyarázatot talál az ajtók, ülések, ablakok, valamint a különféle kényelmi felszerelések, beleértve a csomagtérajtó, a különféle világítások és lámpák, tükrök, fűtés és légkondicionáló, AV / navigáció, tároló és rakománydoboz használatáról.

Az ajtó bezárása, az ajtózárok nyitása és az ajtó kinyitása



- 1 Ajtózárok / ajtózár nyitó kar
- 2 Ajtónyitó fogantyú

Ajtózárok / ajtózár nyitó kar

- Ha megnyomja a járművezető oldali ajtózárok / ajtózár nyitó kart (1) zárás irányba, akkor minden ajtó és a csomagterajtó bezáródik.
- Ha meghúzza a járművezető oldali ajtózárok / ajtózár nyitó kart (1) ajtózár nyitás irányba, akkor minden ajtó- és a csomagterajtó kinyílik.
- Ha megnyomja vagy meghúzza a hátsó ajtózárok / ajtózár nyitó kart (1), akkor csak a megfelelő ajtó zárja zár vagy nyílik.

Figyelem!

- Az ajtó nem zárható be az ajtózárok / ajtózár nyitó kar vagy az intelligens kulcs használatával, ha az ajtó nincs teljesen becsukva.

Ajtónyitó fogantyú

- Ha meghúzza az ajtónyitó fogantyút (2) az ajtózár zárt állapotában, akkor az ajtózár és az ajtó is kinyílik.
- Ha meghúzza az ajtónyitó fogantyút (2) az ajtózár nyitott állapotában, akkor az ajtó kinyílik.

Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy ne húzza meg az ajtónyitó fogantyút vezetés közben az ajtó kinyitásához. Ha vezetés közben az ajtó kinyílik, Ön komoly veszélybe kerülhet.

Ajtózárok/ajtózár nyitó gomb

Minden alkalommal, amikor megnyomja a vezetőoldali ajtózárok / ajtózár nyitó gombot, az összes ajtó- és a csomagterajtó zár állapota felváltva vált a zárt és a nyitott állapot között.



Figyelem!

- Az ajtó nem zárható be az ajtózárok / ajtózár nyitó gomb vagy az intelligens kulcs használatával, ha az ajtó nincs teljesen becsukva.
- Lopásfigyelő üzemmódban nem nyithatja ki az ajtózárat a vezetőoldali ajtózárok / ajtózár nyitó gombbal.



Vigyázat

- Indulás előtt zárja be az összes ajtót a vezetőoldali ajtózárró / ajtózárr nyitó karral. Ügyeljen arra, hogy minden ajtó zárva legyen, ha gyermek van a járműben. Ha vezetés közben az ajtó hirtelen kinyílik, Ön komoly veszélybe kerülhet.
- Mielőtt kilépne a járműből, először nézzen a jármű elé és mögé, hogy ellenőrizze, vannak-e a jármű mellett elhaladó más járművek, motorkerékpár, kerékpár, vagy személyek. Különösen balesetveszélyes az ajtó kinyitása, ha előtte nem néz hátra.

Automatikus ajtózárr funkció vezetés közben

A beállított sebességet túllépve az összes ajtó a csomagteréajtóval együtt automatikusan bezáródik.

Megjegyzés

- **Supervision kivétel**
A beállítás a **Járműbeállítás** → **Ajtó / Csomagtérajtó** → **Automatikus zárás** menüpontban, a  (felhasználói beállítások) alatt végezhető el a műszercsoportban.
- **Normál kivétel**
A beállítás az **Ajtó / Csomagtérajtó** → **Automatikus zárás** menüpontban, a  (felhasználói beállítások) alatt végezhető el a műszercsoportban.

Automatikus ajtózárr nyitás ütközés esetén

Amikor ütközéses baleset történik, és minden ajtó zárva van, és a légzsák felfújódik, akkor minden ajtózárr automatikusan kinyílik.



Vigyázat

- Ha a jármű karosszériája vagy az ajtó baleset következtében deformálódott, akkor előfordulhat, hogy az automatikus ajtózárrnyitó funkció nem működik megfelelően.

Gyermekbiztonsági ajtózár

A gyermekbiztonsági ajtózár rendeltetése megakadályozni, hogy a járműben a hátsó ülésen lévő gyermek kinyissa az ajtót.

A gyermekbiztonsági ajtózár a hátsó ülés ajtajainak belső oldalán található.



Az ajtózár zárása / nyitása

A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelt állapotában a hátsó ülés melletti ajtót nem lehet kinyitni a járműben lévő ajtónyitó karral még akkor sem, ha a hátsó ülés ajtajának zárja nyitott állapotban van. Ebben az esetben a hátsó ülés ajtaja csak a járművön kívülről nyitható.

A gyermekbiztonsági ajtózár reteszelése

Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.



A gyermekbiztonsági ajtózár kioldása

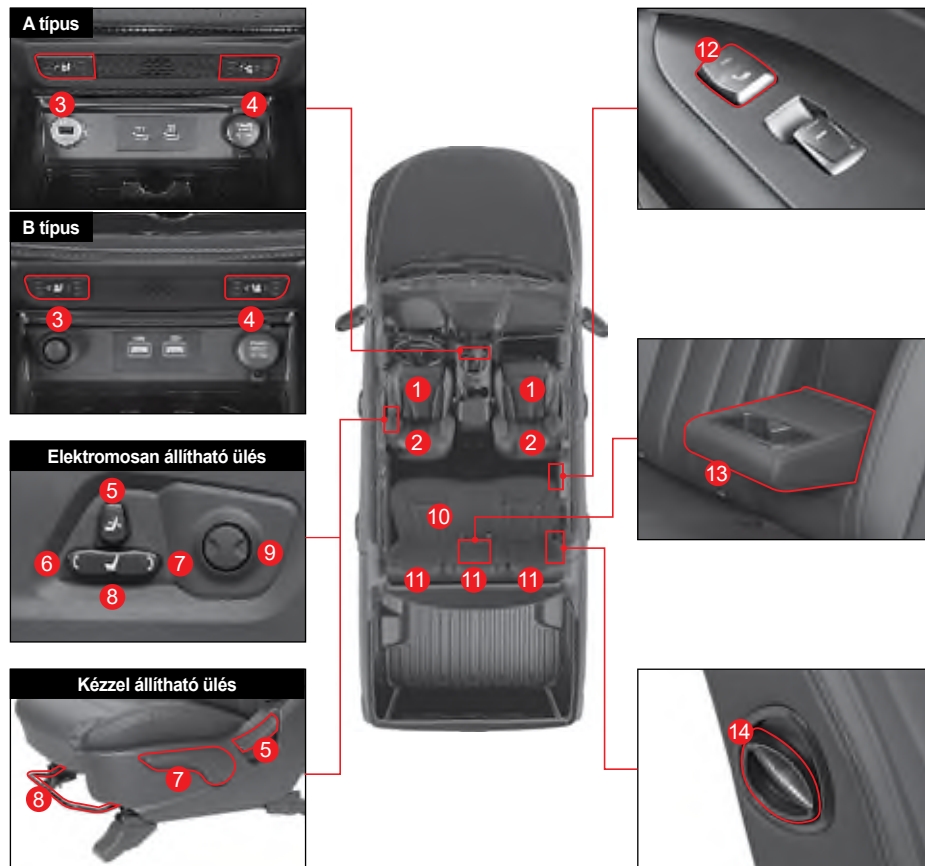
Helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt kioldott állásba az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.



Vigyázat

- Ha gyermek van a járműben, helyezze a gyermekbiztonsági ajtóreteszt reteszelt állásba, hogy megakadályozza, hogy a gyermek kinyissa a jármű ajtaját.

Konfiguráció



Első ülés

- 1 Első ülés
- 2 Csúszó fejtámla
- 3 Vezetőoldali ülésfűtés / ülésszellőztetés kapcsoló
- 4 Utas oldali ülésfűtés / ülésszellőztetés kapcsoló
- 5 Háttámla dőlés állítás
- 6 Üléspárna dőlésszög állítás (Vezetőülés)
- 7 Ülésmagasság-állítás (Vezetőülés)
- 8 Üléstávolság-állítás
- 9 Deréktámasz (a járművezető oldalán)

Hátsó ülések

- 10 Hátsó ülés
- 11 Fejtámla
- 12 Hátsó ülésfűtés kapcsoló
- 13 Könyöklő (Pohártartó)
- 14 Háttámla döntő kar

Első ülés

A fejtámla beállítása

Az első és a hátsó dőlésszögek beállítása

- Nyomja meg a fejtámla hátsó részét (1) a nyíl irányába. A fejtámla szöge 3 pozícióban állítható.
- A fejtámla alaphelyzetbe állításához tolja el végállásba a fejtámlát a nyíl irányába, majd engedje el.



Megjegyzés

- Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a fejtámla középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.
- Lehetséges, hogy a fejtámla közepe nem igazodhat az utas szemmagasságához az utas testi adottságai miatt. Ebben az esetben magas személynél állítsa be a fejtámla magasságát a legmagasabb helyzetbe, alacsony személynél pedig a legalacsonyabb helyzetbe.



A magasság beállítása

- A fejtámla felemeléséhez fogja meg és húzza fel a fejtámlát.
- A fejtámla leeresztéséhez nyomja meg a rögzítőgombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát.

Eltávolítás / visszahelyezés

A fejtámla eltávolítása

- 1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos eltávolításához.
- 2 Nyomja be a rögzítógombot (1) a nyíl irányába, és a fejtámla teljes kiemelésével távolítsa el.



- 3 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.



Vigyázat

- Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.

A fejtámla visszahelyezése

- 1 Állítsa az ülés háttámláját olyan helyzetbe, hogy elegendő hely legyen a fejtámla biztonságos visszahelyezéséhez.
- 2 Helyezze be a fejtámlát az ülés háttámlájának horonyéba.
- 3 Nyomja be a rögzítógombot (1) a nyíl irányába, és nyomja le a fejtámlát a kívánt helyzetbe.
- 4 Állítsa vissza az ülés háttámláját eredeti helyzetébe.

Az elektromosan állítható ülés beállítása*

Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az előre-hátra irányba állító kar meghúzásával vagy nyomásával.



A magasság beállítása (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa be a kívánt magasságot a magasságbeállító kar megemelésével vagy lenyomásával.



Az üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a dőlésszög-beállító kar megemelésével vagy lenyomásával.



A háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés)

Állítsa be a kívánt dőlésszöget a háttámla dőlésszög-beállító kar meghúzásával vagy megnyomásával.



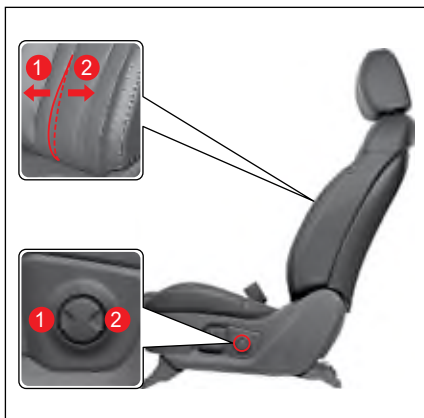
Vigyázat

- A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

A deréktámasz beállítása (vezetőülés)

Állítsa a deréktámaszt a kívánt helyzetbe a deréktámasz-beállító gomb megnyomásával.

- Ha megnyomja az Előre / Hátra állítógombok egyikét (1 / 2), akkor a deréktámasz kitüremkedik vagy visszahúzódik.



Vigyázat

- Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.
- Az ülés beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e az ülés rögzítése.
- Ha a hátsó ülésen utas tartózkodik, akkor az ülés állítása során ügyeljen az utas biztonságára.
- Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.

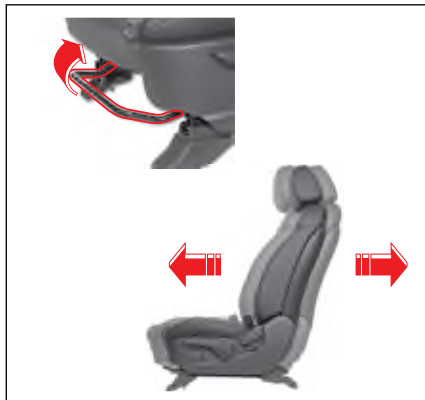
Figyelem!

- Az elektromosan állítható ülés túlzott használata tönkretelheti az elektromos eszközöket. Csak az ülés beállításához használja.
- Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkretelheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.
- Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- Ha az első üléseket előre húzta és a fejtámlát magasra állította, akkor ügyeljen az ülések háttámláinak előre döntésével. Ilyenkor az első ülések, a fejtámlák, a napellenzők és egyéb más elemek egymásnak ütközhetnek és sérülhetnek.
- Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Az első utasülés kézi beállítása

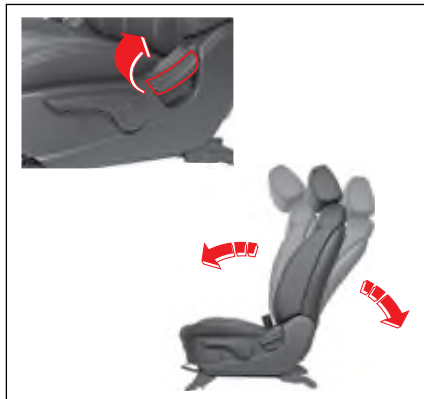
Az első és a hátsó helyzetek beállítása

Az előre-hátra irányba állító kar felhúzott állapotában állítsa az ülést a kívánt helyzetbe az ülés húzásával vagy tolásával.



A háttámla dőlésszögének beállítása

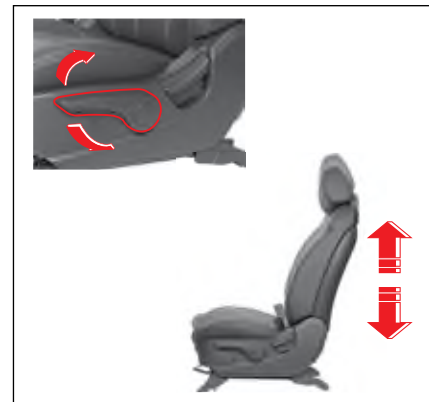
A háttámla dőlésszög-szabályozó kar felhúzott állapotában mozgassa és állítsa a háttámlát a kívánt szögbe.



Ülésmagasság-állítás (vezetőülés)

Az üléspárna leengedéséhez nyomja le többször a kart.

Az üléspárna feljebb állításához húzza fel többször a kart.



Vigyázat

- A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

Hátsó ülés

Háttámla kioldó kar

A háttámla lehajtásához húzza előre a háttámla kioldókart (A). A kar a háttámla oldalához van rögzítve.



! Vigyázat

- A háttámlát a rögzítő reteszt kioldva teljesen lecsukhatja. Ügyeljen arra, hogy a testrészei ne legyenek útban.

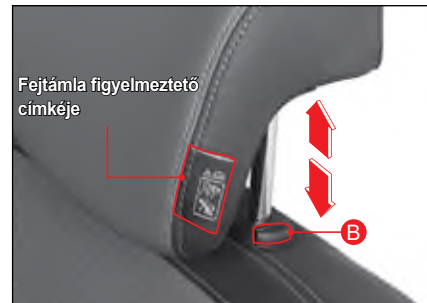
! Vigyázat



- Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a középpontja a járművezető szemmagasságához igazodjon.
- Ne használja a fejtámlát teljesen leengedve.
- Ha a hátsó üléseken nincs utas, a hátsó fejtámlákat a lehető legalacsonyabban kell tartani, hogy ne takarják a kilátást hátrafelé.

A fejtámla magasságának a beállítása

A fejtámla feljebb állításához húzza azt felfelé a kioldógomb megnyomása nélkül. A fejtámla leengedéséhez nyomja meg a háttámla tetején lévő kioldógombot (B), és nyomja lefelé a fejtámlát.

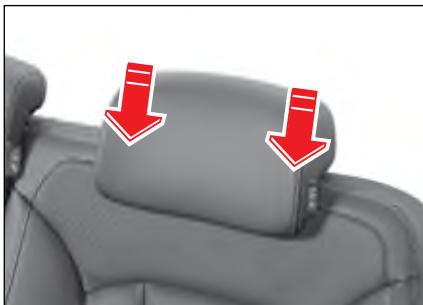


! Vigyázat

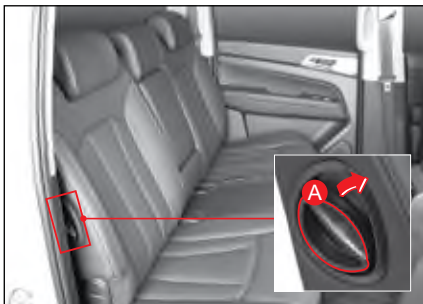
- Az eltávolított vagy nem megfelelően beállított fejtámlák ütközés esetén súlyos fej- és nyaksérüléseket okozhatnak.

A hátsó ülés háttámlájának a lehajtása

1 Engedje le teljesen a fejtámlát.



2 A hátsó ülés háttámlájának kioldásához nyomja előre a háttámla kioldókarját (A).



3 Hajtsa le előre a háttámlát.

4 A háttámlát a lehajtásához képest fordított sorrendben állítsa vissza eredeti helyzetébe.



Figyelem!

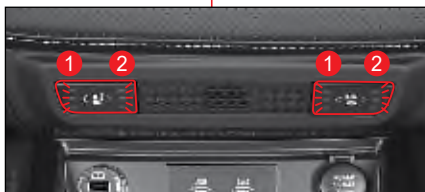
- A háttámla lehajtása anélkül, hogy a fejtámláját teljesen leengedné, vagy ha az első üléstámla túlságosan hátra van döntve, a hátsó fejtámlája megsérülhet, ha a hátsó ülés háttámlája az első üléstámlának vagy a középkonzolnak ütközik.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó ülés háttámlája szilárdan rögzül, miután a háttámlát visszahajtotta függőleges helyzetbe. Ha a háttámla nincs megfelelően rögzítve, váratlanul ledőlhet.
- Ha a háttámlát úgy hajtja fel, hogy a fejtámlája nincs teljesen leengedve, a fejtámla a hátsó ablaknak ütközhet, ami az ablak betöréséhez vezethet.

Vigyázat

- A háttámla szabadon elmozdul, amint a kioldókarját (A) előrenyomja. Ügyeljen arra, hogy az utasok egyetlen testrészét se szorítsa be a lehajtott háttámla.
- Ne helyezzen semmit a lehajtott háttámla felületére. A rögzítetlen tárgyaktól hirtelen fékezéskor megsérülhet. Ha rakományt kell az üléstámlára helyezni, azt rögzítse feltétlenül biztonságosan. A rakományt emellett úgy helyezze el, hogy az ne takarja el a kilátást a hátsó ablakon keresztül.
- Ne üljön rá a lehajtott ülésre. Így nem védheti a biztonsági öv vagy a megfelelő biztonsági rendszer, és egy balesetben súlyosan megsérülhet.

Az ülés szellőztetése és fűtése*

Ülősszellőztetés és -fűtés az első üléseknél



- 1 Elsőülés-szellőztető gomb
- 2 Elsőülés-fűtés gomb

Elsőülés-szellőztetés

Járó motornál nyomja meg az elsőülés-szellőztető gombot (1).

A működésjelző (kék) világít, és a szellőztetés funkció a megfelelő ülésen bekapcsol.



- A szellőztetés gomb minden egyes megnyomására megváltozik a szellőztetés funkciója az alábbiak szerint: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- Ha a szellőztető gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja miközben a szellőztetés működik, akkor a funkció kikapcsol.

! Vigyázat

- Ne tegye a kezét az ülés párná alá, amíg az ülősszellőztetés funkció működik. A forgó szellőzőventilátor a kéz sérüléseit okozhatja.

Megjegyzés

- Az ülősszellőztetés funkció nem üléshűtés, amely hideg levegőt fúj ki a légkondicionálóból.
- Mivel az ülősszellőztetés funkció az utastéri levegőt szívja be a szellőztetés funkcióhoz, ezért akkor hatékony igazán, ha a légkondicionálóval együtt használják.
- Ha az ülősszellőztetés funkció működése közben leállítja a motort, a szellőztetés funkció is kikapcsol. Az ülősszellőztetés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.

Elsőülés-fűtés

Járó motornál nyomja meg az elsőülés-fűtés gombot (2).

A működésjelző (sárga) világít, és a fűtés funkció a megfelelő ülésen bekapcsol.

- A fűtés gomb minden egyes megnyomására megváltozik a fűtés funkciója az alábbiak szerint: KI → 3. szint → 2. szint → 1. szint → KI.
- Ha a fűtés gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja miközben a fűtés működik, akkor a funkció kikapcsol.

Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés

Ez a funkció automatikusan szabályozza a fűtési üzemmódot, miközben elősegíti a biztonságos, megfelelő hőmérsékleti viszonyok közötti vezetést.

- Ha a 3. szint állapotát kb. 30 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 2. szintre vált.
- Miután az állapot a 2. szintre váltott
 - Ha 5 percen belül újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 8 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
 - Ha 5 perc múlva, vagy annál később újra aktiválja a 3. szintű fűtési funkciót, akkor a 3. szint állapota körülbelül 30 percig fennmarad, majd az állapot automatikusan 2. szintre vált.
- Ha a 2. szint állapotát kb. 60 percig fenntartják, akkor a fűtés funkciója automatikusan 1. szintre vált.



Vigyzat

- **Az vezetőlülés ülésfűtésének túlzott használata álmoságot okozhat és negatívan befolyásolhatja a biztonságos vezetést.**

Megjegyzés

- **Az ülésfűtés funkciót úgy tervezték, hogy kikapcsoljon, ha a hőmérséklet egy bizonyos szintre emelkedik, majd folytatja a működését, amikor a hőmérséklet egy bizonyos szint alá esik.**
- **Ha az ülésfűtés funkció működése közben leállítja a motort, az ülésfűtés funkció is kikapcsol. Az ülésfűtés funkció magától nem kapcsol be még akkor sem, ha ismét beindítja a motort.**

Hátsó ülésfűtés kapcsolója* (a két oldalé egyforma)

Nyomja le a kapcsolót az ülésfűtés bekapcsolásához, és nyomja meg újra az ülésfűtés leállításához. Fűtés közben a kapcsolón lévő visszajelző világít. A hátsó ülésen nincs háttámlafűtés.



⚠ Vigyázat

- A gyújtást a hátsó ülésfűtés működése közben kikapcsolva a hátsó ülésnél az ülésfűtés kikapcsol, és a következő induláskor kikapcsolva marad. Az ülésfűtés hosszabb tartós használata túlmelegedést vagy tüzet okozhat. Győződjön meg arról, hogy az ülésfűtés ki van kapcsolva, amikor elhagyja a járművet.

Megjegyzés

- Ha az ülés hőmérséklete meghaladja a megadott hőmérsékleti határértéket, az ülésfűtés kikapcsol. Ha az ülés hőmérséklete a határérték alá csökken, az ülésfűtés újra működésbe lép.
- Ha a gyújtást ki-, majd bekapcsolja, miközben az ülésfűtés/szellőztetés be van kapcsolva, az ülésfűtés és -szellőztetés kikapcsolva marad. A funkció ismételt bekapcsolásához a kapcsolót át kell kapcsolni.

⚠ Figyelem!

- Ne működtesse az ülésfűtést hosszú ideig, ha az utas csecsemő, gyermek, idős vagy fogyatékkal élő, érzékeny bőrű, alkoholos befolyásoltság alatt álló vagy túlságosan fáradt személy. Kisebbségi sérüléseket szenvedhetnek.
- Ha a bőre hosszú ideig érintkezik a fűtött üléssel, alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket szenvedhet. Legyen óvatos.
- Ne tegyen az ülésre semmi olyant, ami hőszigetelő hatású, például takarót, párnát vagy üléshuzatot.
- Ha a hőmérséklet továbbra is emelkedik, kapcsolja ki a funkciót a kapcsolójával, és ellenőriztesse a rendszert a SsangYong márkakereskedővel vagy a SsangYong hivatalos szervizével.
- A vezetőülés esetében az ülésfűtés tartós használata elálmosíthatja, negatívan befolyásolva ezzel a biztonságát.
- Ne tegyen semmilyen éles tárgyat az ülésre. Ez károsíthatja az ülésfűtést.

Az ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések

Vigyázat

- Vezetés előtt mindenképpen végezze el az ülés beállítását.
- Soha ne állítsa az ülést vezetés közben. Ha az ülés hirtelen elmozdul, az veszélyes helyzetet okozhat.
- A kényelmes ülőhelyzet fenntartása érdekében állítsa az ülés háttámláját amennyire csak lehet függőleges helyzetbe. Ha az ülés háttámláját túlságosan megdönti, akkor a jármű ütközése vagy hirtelen megállása esetén az utas becsúszhat a biztonsági öv alá. Ebben az esetben az utast nem tudja megvédeni a biztonsági öv és a légzsák, így az utas súlyos sérülést szenvedhet, vagy halálos sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne vezessen eltávolított fejtámlával. Ellenkező esetben fej-, nyak- vagy gerincsérülést szenvedhet.
- Ha az elektromosan állítható ülés nem működik, akkor csak az ellenőrzések és a megfelelő intézkedések megtétele után vezesse a járművet.
- Vigyázni kell arra, hogy az ülésfűtés túlzott használata kismértékű égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani csecsemőkre, a kisgyermekekre, az idősekre, a fogyatékkal élőkre, az altató gyógyszereket szedőkre, az ittas személyekre, a nagyon fáradt személyekre vagy az érzékeny bőrű személyekre.



Figyelem!

- Az elektromosan állítható ülés akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló kikapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és az elektromosan állítható ülést túl gyakran állítja, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- Több ülésbeállító kapcsoló egyidejű működtetése tönkretelheti a motort. Ügyeljen arra, hogy előbb fejezze be az egyik funkció használatát, mielőtt egy másik funkciót használna.
- Ha az elektromosan állítható ülés olyan tárgyakkal érintkezik, amelyek nem mozognak vagy nem működnek, ne erőltesse az ülés állítását. Az ok megszüntetése után folytassa a beállítást. Rendellenesség esetén azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ne helyezzen az ülésre olyan tárgyat, amely károsíthatja az ülészuzatot.
- Az ülészuzat tisztításához ne használjon szerves oldószereket, pl. higítót, benzolt, alkoholt vagy benzint. Ellenkező esetben megrongálhatja az ülészuzat felületét.



- 1 Vezetőajtó ablakemelő kapcsoló (AUTO)
- 2 Első utasoldali ajtó ablakemelő kapcsoló
- 3 Bal hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló
- 4 Jobb hátsó ajtó ablakemelő kapcsoló
- 5 Ajtók zárása/ajtózárok nyitása
- 6 Ablakemelést zároló kapcsoló

Megjegyzés

- Az ablak működtetéséhez a START/STOP kapcsolónak bekapcsolt állapotban kell lennie, vagy a motornak járnia kell.
- Annak ellenére, hogy a START/STOP kapcsolót bekapcsolt állapotból ACC vagy OFF állapotba kapcsolja, az ablakműködtető gomb kb. 30 másodpercig még aktív. A művelet azonban azonnal megáll, ha kinyitja az első ajtót.

A járművezető oldali/első utasoldali ablak nyitása/zárása

A járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása



- Nyomja meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot. Az ablak csak addig nyílik, amíg a gombot nyomva tartja.
- Teljesen nyomja le a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen kinyílik (automatikus nyitás).
- Amikor kissé megnyomja vagy meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablaknyitás működik, akkor az ablak leáll.

A járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása



- Húzza meg kissé a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot. Az ablak csak addig csukódik, amíg a gombot felfelé húzza.
- Teljesen húzza fel a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot, és engedje el. Az ablak automatikusan, teljesen becsukódik (automatikus csukás).
- Amikor kissé megnyomja vagy kissé meghúzza a járművezető oldali / első utas oldali ablakműködtető gombot miközben az ablakcsukás működik, akkor az ablak leáll.

A vezetőülés ablakának biztonsági funkciója

A vezetőoldali ablak biztonsági funkciója szabályozza az automatikus csukás funkcióval felszerelt vezetőoldali ablakot, hogy az ablaküveg kissé lefelé mozduljon és megálljon anélkül, hogy abból a helyzetből tovább csukódna, ha a rendszer észleli, hogy egy testrész vagy egy tárgyat az ablak csukódása közben az ablaküveg útjába beszorult.



Megjegyzés

- Az ablak biztonsági funkciója csak az automatikus csukás funkcióval ellátott ablaknál működik.
- A biztonsági funkció nem működik az ablak csukódásának végső szakaszában.
- Az ablak télen befagyhat, így előfordulhat, hogy a rendszer a fagyást tévesen egy beszorult testrészként vagy tárgyként észleli, aminek az ablaküveg nekifeszült. Ebben az esetben az ablakműködtető gombot kissé meghúzva, apránként csukja be az ablakot.
- Ha az ablakműködtető gombot teljesen felhúzza és nem engedi el, akkor az ablak megállás nélkül teljesen becsukódik, és akkor sem áll meg, ha akadály kerül az útjába. Ennek a funkciónak a rendeltetése a járművezető bűncselekményektől és sérülésektől való megóvása, pl. rablás esetén.

A hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása



- Az ablak csak addig nyílik, amíg az ablakműködtető gombot megnyomva vagy meghúzva tartja.

Hátsó ablak tiltógomb

Ez a funkció lezárja az ablakot úgy, hogy az nem nyitható és csukható be a hátsó ablakműködtető gombbal.

Nyomja meg a hátsó ablak tiltógombot.



Vigyázat

- Amikor kisgyermek ül a hátsó ülésen, nyomja meg a hátsó ablakokat letiltó gombot, ezzel tegye a hátsó ablak gombjait működésképtelenné. Ezzel megelőzhetők a gyermekek csínytevéseiből eredő balesetek.

Mi a széldübörgés?

A széldübörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.



Vigyázat

- Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) az ablakon. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.
- Legyen óvatos, ne hagyja, hogy a testének bármely részét, pl. a kezét vagy a fejét az ablak becsukásakor véletlenül odacsukja az ablak.



Figyelem!

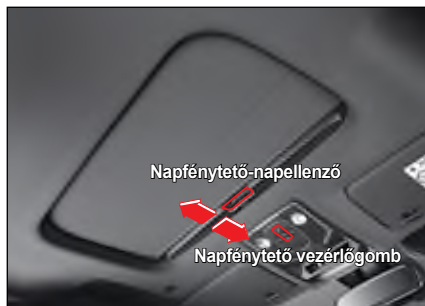
- Több ablakműködtető gomb egyidejű működtetése tönkretelheti a biztosítékot, amely az ablakrendszert védi a túláramtól.
- Ha egy ablakot a vezetőülés ajtaján lévő ablakműködtető gombbal működtetnek, és egy másik gombbal ugyanazt az ablakot ellentétes irányban működtetik, azzal tönkretelhető az ablakemelő rendszer.

Napfénytető*

A napfénytető a jármű tetejére szerelt másodlagos ablak, amely pl. a szellőzés és az utastér fényviszonyainak javításával kellemesebbé teszi a vezetést.

A napfénytető ablaka csúsztatva nyitható ki és csukható be, valamint dönthető is, a napfénytető hátsó részének kiemelésével.

A napfénytető napellenzője kézzel nyitható és csukható.



Vigyázat

- Sem menet közben, sem pedig álló helyzetben ne nyújtsa ki a testrészeit (pl. kezét vagy fejét) a napfénytetőn. Testrészei nekiütközhetnek egy elhaladó járműnek vagy egy tárgynak, és megsérülhetnek.



Figyelem!

- A napfénytető akkor is működik, ha a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotban van. Vigyázni kell azonban arra, hogy ha a motor nem jár, és a napfénytetőt túl gyakran működteti, akkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- Ha beállította a napfénytetőt, engedje fel a vezérlő gombot. A vezérlő gomb folyamatos nyomva tartása hibás működést okozhat.
- Ha a napfénytetőt teljesen kinyitja, a szélüdürgés fokozódhat. Ebben az esetben kellően állítsa be a napfénytető nyitását.
- Ha a napfénytető mozgó alkatrészei télen befagynak, akkor a napfénytetőt csak a befagyott rész teljes kiolvadása után működtesse.



Figyelem!

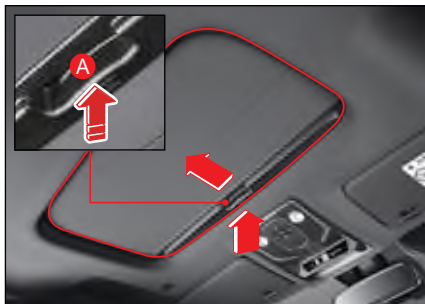
- Rendszeresen távolítsa el a port és az idegen anyagokat a tetőablak körüli gumiperemről. A por és az idegen anyagok jelenléte esetén a napfénytető működésekor zaj léphet fel, és a napfénytető hibásan működhet.
- Ha a napfénytető nyílásán átdugva rak valamit a tetőcsomagtartóra, ügyeljen rá, hogy ne akadályozza semmi a napfénytető működését.

Megjegyzés

- A napfénytető a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotában, vagy járó motornál működtethető.

Az árnyékoló kinyitása/ becsukása

Az árnyékoló roló nem a napfénytető gombjával működik. Az árnyékoló kinyitásához nyomja meg felfelé a PUSH (Nyomja meg) (A) feliratú részt az árnyékoló elején, a becsukásához pedig húzza előre.



Figyelem!

- Ne működtesse a napfénytetőt becsukott árnyékolóval.
- Ne fejtse ki nagy erőt az árnyékoló rolóra.
- Az árnyékoló rolót csak a napfénytető teljesen zárt helyzetében nyissa ki vagy csukja be. Különösen ne közlekedjen úgy, hogy a napfénytető nyitva van, az árnyékoló pedig be van csukva.

A napfénytető kinyitása

Automatikus nyitás

Nyomja meg röviden a napfénytető nyitógombját. A napfénytető automatikusan kinyílik.



Figyelem!

- Ha a napfénytető teljesen nyitott helyzetében a menetszél által keltett ütemes zaj intenzívebbé válik. Változtasson a napfénytető helyzetén manuálisan.

Megjegyzés

- A napfénytető mozgása közben a kapcsolót működtetve a napfénytető megáll.

Manuális nyitás

1. lépés (felbillentés):
Ha a napfénytető zárt állapotában lenyomja a kapcsolót NYITÁS irányba, akkor a napfénytető hátsó része kinyílik.
2. lépés (a felbillentett helyzetből magától kinyílik)
Ha a napfénytető felbillentett helyzetében a kapcsolót „NYITÁS” állásba nyomja, akkor a napfénytető csak a kapcsoló nyomva tartása közben nyit.

Mi a széldübbörgés?

A széldübbörgés az a jelenség, amikor nyomást érez a fülében, vagy olyan zajokat hall, mint pl. egy helikopter hangja, ha a jármű részben nyitott hátsó ablakkal vagy napfénytetővel halad.

Ez a jelenség akkor fordul elő, amikor a levegő beáramlik a hátsó ablakon vagy a napfénytetőn, rezonanciát idézve elő.

Ha széldübbörgés esetén kellően beállítja a hátsó ablak vagy a napfénytető nyitását, akkor ez a jelenség eltűnik vagy csökken.

A napfénytető becsukása

Automatikus csukás

Nyomja meg röviden a napfénytető zárógombját. A napfénytető automatikusan becsukódik.



Megjegyzés

- Ha a napfénytető csukása közben megnyomja a kapcsolót, akkor azzal leállítja a napfénytető működését.

Manuális csukás

Nyomja meg hosszan a napfénytető zárógombját. A napfénytető csak addig mozog, amíg a gombot nyomva tartja.

A napfénytető teljes becsukásához végig nyomnia kell a zárógombot.

Napfénytető nyitva figyelmeztetés

Ha a START/STOP kapcsolót ACC vagy OFF állásba helyezi, és a vezetőülés ajtaját kinyitott napfénytetővel kinyitja, akkor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés.

Ha becsukja az ajtót, akkor a figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.

Amikor megszólal a napfénytető nyitott állapotára figyelmeztető hangjelzés, akkor a napfénytető teljes bezárása után hagyja el a járművet.



Figyelem!

- Amikor elhagyja a gépkocsit, ellenőrizze, hogy a napfénytető teljesen be van-e csukva. Ha a gépkocsit nyitott napfénytetővel hagyja el, a napfénytető nyílásán keresztül kirabolhatják azt. Emellett a gépkocsi belseje is nedves lehet, ha esik vagy havazik.

A napfénytető alaphelyzetbe állítása

Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani

- Ha az akkumulátor lemerült, vagy nyitott napfénytetőnél megszakad a tápellátás
- Ha a napfénytető a vezérlőgomb egyszeri megnyomásával nem nyílik ki, vagy nem csukódik be teljesen
- Ha a napfénytető a csúsztatással történő becsukását követően nem áll meg, hanem felbillen
- Amikor a napfénytető mozgási tartománya csúszzáskor vagy billenéskor jelentősen lecsökkent
- Ha a napfénytető nem működik, vagy rendellenesen működik a napfénytető vezérlőgomb megnyomásakor

Alaphelyzetbe állítás

A napfénytető felbillentett állapotában (a hátsó része nyitva) a napfénytető zárógombját tartsa lenyomva kb. 20 másodpercig.

- A napfénytető zárógombjának megnyomása után kb. 5 másodperccel kattánó hang lesz hallható, majd ez a hang kb. 20 másodperc múlva ismét hallható lesz. Amikor megszólalt a második kattánó hang, akkor a napfénytető visszaállt alaphelyzetbe.
- Ha az alaphelyzetbe állítást követően kissé megnyomja a napfénytető zárógombját, a napfénytető ismét automatikusan nyílik és csukódik.



Figyelem!

- **Ha a napfénytető az alaphelyzetbe állítása után sem működik rendesen, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.**

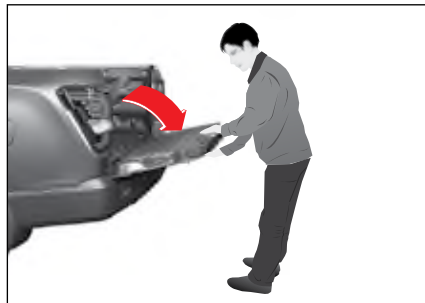
A hátsó ajtó lenyitása/ felcsukása



A lenyitáshoz húzza meg a kart a hátsó ajtó kioldásához, majd lassan engedje le az ajtót mindkét kezével. A berakodás után hajtja fel, és zárja be a hátsó ajtót.

Az ajtóknak a vezető- vagy utasoldali ajtónyitó gombbal vagy kapcsolóval történő zárása vagy nyitása a hátsó ajtót is zárja vagy nyitja.

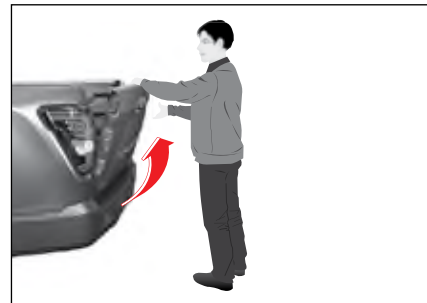
A hátsó ajtó lenyitása



Megjegyzés

- A nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa nem világít, ha a hátsó ajtó nyitva van. Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a hátsó ajtó fel van csukva.
- Ha a csuklópántnál/torziós rugónál zajt hall a hátsó ajtó lenyitásakor vagy felcsukásakor, kenje meg az előírt kenőanyaggal (fluoros hőálló zsír, PTFE zsír, lásd: KS M2130). Karbantartási ütemterv: 20 000 km-enként vagy évente ellenőrizze a csuklót/torziós rugót (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklót/torziós rugót és végezze el a kenést gyakrabban).
- A MUSSO és a MUSSO GRAND esetében nincs kulcslyuk a hátsó ajtón annak zárásához és nyitásához.

A hátsó ajtó felcsukása



Megjegyzés

- A hátsó ajtót a lenyitása során fogja mindkét kezével, majd lassan engedje le. Ha nem tartja mindkét kézzel a hátsó ajtót, akkor fennáll a veszélye, hogy lecsapódik, ami károsíthatja azt vagy személyi sérülést okozhat.
- A hátsó ajtó felcsukásához az egyik kezével tartsa a kart, a másik kezével pedig lassan hajtja fel a hátsó ajtót az ábrának megfelelően.
- A hátsó ajtó felcsukása során ügyeljen rá, hogy egyik testrésze se legyen útban. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan csukja fel a hátsó ajtót.
- Ne engedje, hogy gyermek vagy idős személy nyissa le a hátsó ajtót. A nehéz hátsó ajtó váratlanul lecsapódhat és sérülést okozhat.

Rakományelhelyezés a platón



Teljes terhelés

(kg)

MUSO	EU		
	D22DTR	A/T	2WD: 485 (utánfutó nélkül) 348 (utánfutóval)
			4WD: 485 (utánfutó nélkül) 340 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 495 (utánfutó nélkül) 358 (utánfutóval)
			4WD: 495 (utánfutó nélkül) 358 (utánfutóval)
	GEN		
	D22DTR	A/T	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 328 (utánfutóval)
			4WD: 415 (utánfutó nélkül) 270 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 475 (utánfutó nélkül) 338 (utánfutóval)
			4WD: 425 (utánfutó nélkül) 288 (utánfutóval)
G20D	A/T	2WD: 465 (utánfutó nélkül) 328 (utánfutóval)	
		4WD: 415 (utánfutó nélkül) 270 (utánfutóval)	
	M/T	2WD: 475 (utánfutó nélkül) 338 (utánfutóval)	
		4WD: 425 (utánfutó nélkül) 288 (utánfutóval)	
MUSO GRAND (5-karos)	EU		
	D22DTR	A/T	2WD: 495 (utánfutó nélkül) 366 (utánfutóval)
			4WD: 495 (utánfutó nélkül) 350 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 505 (utánfutó nélkül) 376 (utánfutóval)
			4WD: 505 (utánfutó nélkül) 376 (utánfutóval)

(kg)

MUSO GRAND (5-karos)	GEN		
	D22DTR	A/T	2WD: 510 (utánfutó nélkül) 381 (utánfutóval) 4WD: 505 (utánfutó nélkül) 360 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 515 (utánfutó nélkül) 386 (utánfutóval) 4WD: 515 (utánfutó nélkül) 386 (utánfutóval)
MUSO GRAND (Laprugós)	EU		
	D22DTR	A/T	2WD: 700 (utánfutó nélkül) 555 (utánfutóval) 4WD: 700 (utánfutó nélkül) 555 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 710 (utánfutó nélkül) 581 (utánfutóval) 4WD: 710 (utánfutó nélkül) 581 (utánfutóval)
	GEN		
	D22DTR	A/T	2WD: 640 (utánfutó nélkül) 495 (utánfutóval) 4WD: 635 (utánfutó nélkül) 490 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 650 (utánfutó nélkül) 521 (utánfutóval) 4WD: 645 (utánfutó nélkül) 516 (utánfutóval)
	G20D	A/T	2WD: 640 (utánfutó nélkül) 495 (utánfutóval) 4WD: 635 (utánfutó nélkül) 490 (utánfutóval)
		M/T	2WD: 650 (utánfutó nélkül) 521 (utánfutóval) 4WD: 645 (utánfutó nélkül) 516 (utánfutóval)

Miután az árut a platóra, rögzítse szilárdan az oldalfalakon lévő kampók segítségével.



Vigyázat

- Ne engedjen fel senkit a platóra. A plató kizárólag rakomány szállítására való.
- Annak érdekében, hogy a platón lévő árut ne lopják el, a célállomásra érkezéskor pakolja azt le, és tárolja biztonságos helyen.
- A felrakodás után csukja fel és zárja be a hátsó ajtót. A hátsó ajtót előre-hátra megmozgatva győződjön meg arról, hogy az biztonságosan rögzült a zárt helyzetében.
- Ne közlekedjen nyitott hátsó ajtóval.



Vigyázat

- Ne lépje túl a hátsó ajtó teherbírását. A túlterhelés károsíthatja a hátsó ajtót, a hajtásláncot, a felfüggesztést vagy a kapcsolódó alkatrészeket, továbbá ronthatja a vezetési biztonságot és balesetveszélyt okozhat.
- Ne változtassa meg a rakterületet vászon vagy más anyag tetőként való használatával, illetve ne módosítsa a felszerelt alkatrészeket. A jármű bármilyen módosítása vagy átalakítása súlyosan befolyásolhatja a jármű menetképességét és biztonságát, csökkentheti a jármű üzemanyag-takarékosságát, és a panelek rozsdásodását okozhatja. A módosítások emellett növelhetik a jármű össztömegét és ronthatják a vezető kilátását hátrafelé, ami balesethez vezethet.
- Kerülje az oldalfalaknál magasabb áruk szállítását.
- Ne rakjon fel fémrudakat, más éles szélű anyagokat vagy különösen terjedelmes árut, amelyek eltakarhatják a kilátást hátrafelé.
- Intenzív fékezés, ütközés vagy baleset során a plató rakodási szélességét vagy magasságát meghaladó méretű fémrudak vagy más éles szélű anyagok ájtathatnak a hátsó ablakon, és súlyos, akár halálos sérülést is okozhatnak.



Figyelem!

- Parkoláskor a plató ne legyen kitéve közvetlen napfénynek, esőnek vagy hónak. A platóról a vizet vagy havat elindulás előtt el kell távolítani.
- A hátsó ajtó, a plató padlója és a hátsó ajtó csuklópántjai megsérülhetnek vagy eltörhetnek, ha a nyitott hátsó ajtóra dobálja az árut vagy felugrik a hátsó ajtóra.
- Ha az árut kötéllal vagy sodronnyal rögzíti vagy köti le, ne használja a platóborítás felső részén lévő nyílást. A plató és annak festett felülete megsérülhet.

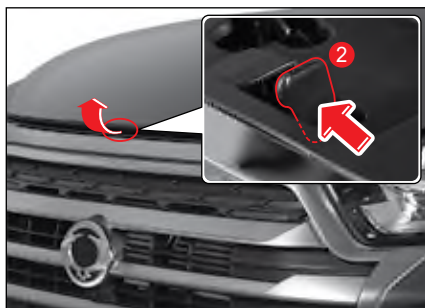
A motorháztető nyitása

- 1 Húzza meg a motorháztető nyitó kart (1) a mely a járművezető ülés bal alsó részénél található.

A motorháztető kissé kinyílik.



- 2 A motorháztető kissé felnyitott helyzetében nyomja meg a motorháztetőt rögzítő kart (2) a nyíl irányában.



- 3 Hajtsa fel a motorháztetőt.

Ha félig felhajtotta a motorháztetőt, az onnantól magától teljesen felnyílik.

A motorháztető lecsukása

Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt

- Győződjön meg róla, hogy a motortérben lévő összes betöltőnyílás zárósapkája megfelelően a helyén van.
- Ellenőrizze, hogy a motortérben ne maradjanak felesleges tárgyak, beleértve a kesztyűt és a szerszámokat.

A motorháztető lecsukása

Hajtsa le a motorháztetőt, majd lenyomva csukja le.



Figyelem!

- Ha a motorháztető csukott állapotban kissé megemelkedik, nyissa fel újra, és nagyobb erővel nyomva csukja be.
- A gázrugó cseréje vagy selejtezése kapcsán keresse fel a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontot.



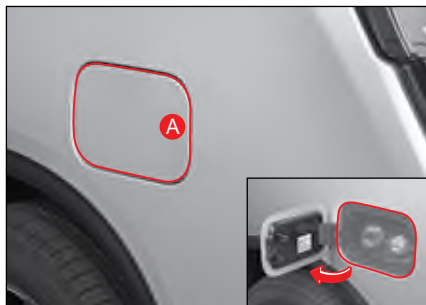
Vigyázat

- A motorháztetőt a motor leállítása után nyissa ki. Ha azonban ellenőrzést és szervizelést kell végeznie járó motor mellett, akkor különös figyelmet kell fordítania arra, hogy a motortérben található működő berendezések ne okozzanak sérülést.
- A motorháztetőt olyan helyen ellenőrizze, ahol nem fúj a szél. Sérülést szenvedhet, ha a motorháztetőt a szél csukja be.
- Ügyeljen arra, hogy a motorháztető becsukásakor ne kerüljenek az útjába semmilyen testrészek, mint pl. az ujjak.
- Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy a motorháztető biztonságosan lezárta. Ha a jármű nyitott motorháztetővel halad, akkor a jármű megsérülhet, és ez akadályozhatja a járművezető szabad kilátását a járműből, ami súlyos balesethez vezethet.
- Ne szerelje szét a motorháztető gázrugóit. Ezek nagynyomású alkatrészek, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Ne tegye ki a motorháztető gázrugóit hőhatásnak. A magas hő tönkretetheti őket, és sérüléseket okozhatnak.

A tüzelőanyag-betöltő kinyitása

A tüzelőanyag-betöltő ajtaja csak az összes ajtózár nyitott állapotában nyitható.

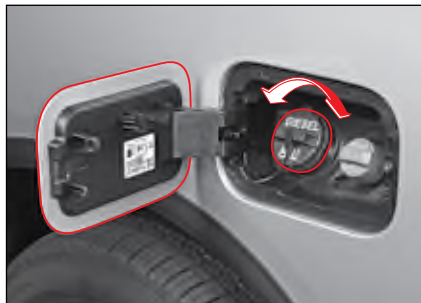
- 1 Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) helyzetbe.
- 2 Működtesse a rögzítőféket.
- 3 Feltétlenül állítsa le a motort.
- 4 Nyomja meg (A) a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtajának a szélét középen a nyíl irányában.
- 5 Húzza meg a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a nyíl irányába, és teljesen nyissa ki.



Figyelem!

- Ha a tüzelőanyag-betöltő ajtaja télen befagyott, akkor ne erőltesse annak nyitását. Nyissa ki úgy, hogy óvatosan megkopogtatja a tüzelőanyag-betöltő ajtajának szélét.

- 6 A tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával ellentétesen elforgatva nyissa ki.



- 7 Akassza be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját a tartóra, mely a tüzelőanyag-betöltő ajtajának hátoldalán található.



⚠ Vigyázat

- Óvatosan vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját, mert nyomás lehet a tüzelőanyag-tartályban. Ha a tüzelőanyag-szivárgás vagy a nyomáscsökkenés hangját hallja, akkor várjon amíg a hang meg nem szűnik, és csak akkor vegye ki a tüzelőanyag betöltő sapkáját. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag kiömlését okozhatja, ami súlyos sérüléseket okozhat.
- Mielőtt megérintené a tüzelőanyag betöltő sapkáját vagy a töltőpisztolyt, először csupasz kézzel érintsen meg egy a tüzelőanyag-betöltő nyílástól távol eső fémrész, hogy eltávolítsa a statikus elektromosságot. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés tüzet okozhat.

A tüzelőanyag-betöltő becsukása

- 1 Csupkja be a tüzelőanyag-betöltő sapkáját az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg kattánó hangot nem hall.
- 2 Csupkja be a tüzelőanyag-betöltő ajtaját a középső szélének megnyomásával.

Tájékoztató - Tüzelőanyag címke

• BENZIN TÜZELŐANYAG



A benzin tüzelőanyagra egy kör forma utal (az „E” jel és a mellette lévő szám bizonyos, a benzinben található bio tüzelőanyagelemek maximális arányszámát jelzi)

• DÍZEL TÜZELŐANYAG



A dízel tüzelőanyagra egy négyzet forma utal (a „B” jel és a mellette lévő szám bizonyos, a benzinben található bio tüzelőanyagelemek maximális arányszámát jelzi)

Vigyázat

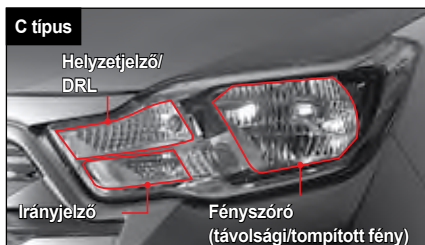
- A tüzelőanyag betöltését csak a motor leállítása után végezze. Ennek elmulasztása esetén a motor beindításakor a párolgó tüzelőanyag meggyulladhat egy elektromos eszközből származó szikra miatt, súlyos tüzet okozva.
- Tankolás közben tartsa távol a tűzveszélyes anyagokat, mint pl. a meggyújtott cigarettát vagy a gyújtót. Ennek elmulasztása súlyos tüzet okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat, ami statikus elektromosságot idéz elő, mint pl. a járműbe történő be- és kiszállás tankolás közben. Ha nem így tesz, akkor a statikus töltés súlyos tüzet okozhat.
- Ha hordozható tartály használatával kell tüzelőanyagot betöltenie, akkor a betöltést úgy végezze, hogy a tartályt a földre teszi. A jármű tetejére vagy belsejébe helyezett tartállyal való utántöltés a statikus elektromosság miatt súlyos tüzet okozhat.
- A tüzelőanyag utántöltését csak akkor kezdje el, ha meggyőződött róla, hogy megfelelő a betöltendő tüzelőanyag típusa. Ha tévesen tölt be egy járműbe dízel vagy benzin tüzelőanyagot, az negatívan befolyásolja a tüzelőanyag-rendszert és a jármű más rendszereit, és jelentős mértékben károsodhat a jármű.
- Ne használjon olyan tüzelőanyagot, mely sok nedvességet, nem megfelelő tüzelőanyagot vagy adalékokat tartalmaz. Ellenkező esetben a jármű tüzelőanyag-rendszere és kipufogógáz rendszere jelentős mértékben károsodhat.

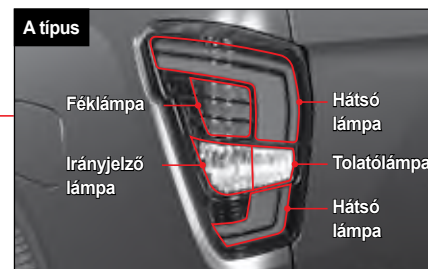
- Csak addig töltsön be tüzelőanyagot, amíg a tüzelőanyag-betöltő pisztoly fúvókája automatikusan le nem állt. A tüzelőanyag-tartály túlzott feltöltése a tüzelőanyag túlszordulását okozhatja, tüzet okozhat és károsíthatja a jármű karosszériáját.
- Soha ne használja a mobiltelefonját a benzinkút közelében. Ellenkező esetben a mobiltelefon elektromágneses hullámai vagy a benne folyó áram tüzet okozhatnak.
- Ha a tüzelőanyag betöltése közben tűz keletkezik, azonnal menjen a járműtől távol eső helyre. Ezután tegyen intézkedéseket, pl. jelentse a tüzesetet.

Figyelem!

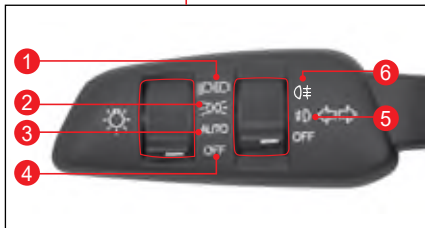
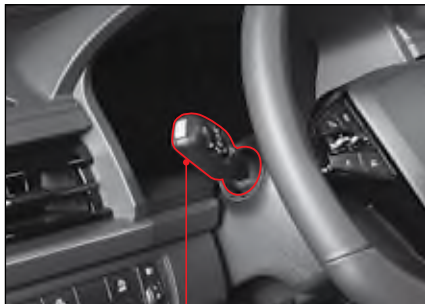
- Vigyázzon, hogy a tüzelőanyag ne érintkezzen a karosszéria fényezett felületével, mivel kárt okozhat a fényezésben.
- Ha a tüzelőanyag-betöltő sapkáját ki kell cserélni, akkor csak eredeti cserealkatrészt használjon.

Külső világítás / lámpák





Világításkapcsoló



- 1 Fényszóró
- 2 Helyzetjelző
- 3 Automatikus világítás funkció
- 4 Az összes világítás kikapcsolása
- 5 Első ködlámpa
- 6 Hátsó ködlámpa

A fényszóró bekapcsolása

A fényszóró együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a hátsó lámpával, a rendszámtábla világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

A helyzetjelző bekapcsolása

A helyzetjelző együtt kapcsol be az oldalsó lámpával, a rendszámtábla-világítással, az első ködlámpával (ha bekapcsolt állapotban van) és az egyéb belső világítással.

Az automatikus világítás funkció aktiválása

A fényszóró és a hátsó lámpa automatikusan be- vagy kikapcsol, az automatikus fényérzékelő által észlelt napfény mennyiségének megfelelően.

A távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolása (HBA)

Ha a világításkapcsolót megnyomja a műszercsoport felé, amikor a világításkapcsoló AUTO állásban van, akkor aktiválódik a HBA.

 Lásd: „Intelligens távolsági fényszóró (SHB)*” (3-37. o.)

Az összes világítás kikapcsolása

Minden világítás kikapcsol.

Az első ködlámpa bekapcsolása*

Ha a világításkapcsolót a  (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

A hátsó ködlámpa bekapcsolása*

Ha bekapcsolt fényszóró mellett  helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

Ha újra elfordítja, akkor kikapcsol a hátsó ködlámpa.

Az első ködlámpa kikapcsolása

Az első ködlámpa kikapcsol.

Írányjelzés balra/jobbra



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót (1), a bal oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót (2), a jobb oldali irányjelző villog. Ezzel egy időben a műszercsoport irányjelző-visszajelzője is villog.

A távolsági fényszóró be- és kikapcsolása



A típus

- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, miközben a tompított fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol. Ezzel egy időben a műszercsoport távolsági fényszóró visszajelzője szintén bekapcsol.

B típus

- A távolsági fény bekapcsolásához nyomja a kart a műszeregység felé, miközben a tompított fény világít. Amikor a távolsági fény világít, a műszeregységen is világít a távolsági fény jelzőfénye (☰○).

Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető felé és elengedi, miközben a távolsági fényszóró be van kapcsolva, akkor a távolsági fényszóró kikapcsol.



Vigyázat

- Ne kapcsolja be a távolsági fényszórót, ha szemből érkezik egy jármű, vagy egy jármű halad Ön előtt. A távolsági fényszóró elvakíthatja a többi járművezetőt, balesetet okozva.

A távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)



A távolsági és a tompított fényszóró egyszerre kapcsol be, ha a világításkapcsolót a járművezető felé húzza.

Megjegyzés

- Ez a funkció a világításkapcsoló állásától függetlenül működik.

Vészvillogó

A vészvillogót más járművek figyelmeztetésére használják vészhelyzet esetén, a baleset megelőzése érdekében.

- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor az összes irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló ismételt megnyomására a vészvillogó kikapcsol.

☞ Lásd „Vészfékezés jelzés (ESS)” (4-152. o.)



Figyelem!

- Álló motor esetén ne kapcsolja be hosszú időre a vészvillogót. Ezzel megtevesztheti a többi járművezetőt, valamint a jármű akkumulátora is lemerülhet.

Megjegyzés

- A vészvillogó a START/STOP kapcsoló állapotától függetlenül működik.
- Amíg a vészvillogó működik, addig az irányjelző nem működik egymástól függetlenül.



A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása



A jármű elejének és hátuljának lejtése az utasok számától, súlyától és a poggyász súlypontjától függően változhat.

Ebben az esetben úgy állíthatja be a fényszórónyaláb beesési szögét, hogy biztosítsa az éjszakai látást, és ne vakítsa el a szembejövő vagy az elől haladó jármű vezetőjét a fényszóró erős fényével.

A fényszórónyaláb beesési szögének beállítási szintjei

A fényszórónyaláb beesési szöge 4 fokozatban (0-3 szint) állítható a jármű elejének és hátuljának lejtése szerint.

- Amikor a jármű előre billen, állítsa a fényszórónyaláb beesési szögének beállító forgatógombját kisebb értékre (a 0 szint felé). Ekkor a fényszóró magasabbra világít.
- Amikor a jármű hátra billen, állítsa a fényszórónyaláb beesési szögének beállító forgatógombját nagyobb értékre (a 3 szint felé). Ekkor a fényszóró alacsonyabbra világít.

Szabványos fényszórónyaláb beesési szög szintbeállítás értékek

	A fényszóró vetítési szintjének beállítása
0. szint 	- 1–5 utas
1. szint 	- 1 utas + max. 200 kg rakomány - 2–5 utas + max. 100 kg rakomány
2. szint 	- 1 utas + max. 300 kg rakomány - 2–5 utas + max. 200 kg rakomány
3. szint 	- 1 utas + max. 400 kg rakomány - 2–5 utas + max. 250 kg rakomány

⚠ Vigyázat

- Vezesse a járművet, miután beállította a fényszórónyaláb beesési szögét az utasok száma, súlya és a poggyász súlypontja szerint. Ellenkező esetben baleset is bekövetkezhet.
- Soha ne vezessen járművet a következő esetek egyikében sem, amikor a fényszórónyaláb beesési szöge meghaladja a beállítási szabványt.
 - A jármű vezetése 3. szintű beállítással a 0. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró alacsonyabbra világít): Hosszabb ideig tart, amíg a járművezető felismeri az úton lévő vészhelyzetet, ha az bekövetkezik.
 - A jármű vezetése 0. szintű beállítással a 3. szintnek megfelelő körülmények mellett (a fényszóró magasabbra világít): így elvakítja el a szembejövő vagy az elől haladó jármű vezetőjét.

Ebben az esetben akadályozhatja a biztonságos vezetést, súlyos balesetet okozva.

Nappali menetfény (DRL)*

A DRL is automatikusan bekapcsol nappal, lehetővé téve, hogy a járművet könnyebben észrevegyék.

A típus



B típus



C típus



A DRL az alábbi esetben kapcsol be:

- Ha a járművezető nem kapcsolja be a helyzetjelzőt, az első ködfényszórót és a fényszórót a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állapotában (függetlenül attól, hogy a motor jár-e vagy sem)

Megjegyzés

- Amikor a DRL bekapcsol, a helyzetjelző is bekapcsol.
- Ugyanazt a lámpát használja a DRL és a helyzetjelző is, de a DRL fényesebb.

A DRL az alábbi esetben kapcsol ki:

- Ha a DRL funkció ki van kapcsolva
- Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy kikapcsolt állapotban van
- Ha a vészvillogó be van kapcsolva

A, B típus	C típus
A DRL a vészvillogó bekapcsolásakor kikapcsol	A DRL a vészvillogó bekapcsolásakor bekapcsolva marad

- Irányjelzéskor

A, B típus	C típus
Irányjelzéskor az adott oldali DRL kikapcsol	A DRL az irányjelző működésétől függetlenül világít

- Az első ködlámpát bekapcsolva
- 3 km/h vagy kisebb sebességgel, behúzott kézifékkal haladva

Intelligens távolsági fény (SHB)*

Az SHB a távolsági fényszóró vezérlésének a funkciója, melynek rendeltetése, hogy ne vakítsa el a szembejövő vagy az elől haladó jármű vezetőjét a távolsági fényszóró erős fényével.

Az SHB a jármű szélvédőjének felső részén lévő érzékelővel (első kamera modul) észleli a körülményeket, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót.

Az SHB bekapcsolása

- 1 Helyezze a világításkapcsolót AUTO állásba.



- 2 Nyomja meg a világításkapcsolót a műszercsoport felé, majd engedje el.



- Az SHB aktivált állapotában a műszercsoport SHB visszajelzője világít.



SHB visszajelző

Ha a távolsági fényszóró bekapcsol

Ha az SHB funkció aktiválásakor az összes alábbi feltétel teljesül, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró.

- A jármű sebessége legalább 35 km/h
- Ha a környező terület sötét, amit a rendszer éjszakának észlel
- Ha a rendszer nem észlel szembejövő, vagy elől haladó járművet

Amikor a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol, akkor bekapcsol az SHB visszajelzője és a távolsági fényszóró visszajelzője.



SHB visszajelző



Távolsági fényszóró visszajelző

Ha a távolsági fényszóró kikapcsol

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik teljesül, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró.

- Amikor a rendszer egy közeledő jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) fényszóróját észleli
- Amikor a rendszer egy elől haladó jármű (beleértve a kerékpárt és a motorkerékpárt) helyzetjelzőjét észleli
- Ha az utcai lámpák vagy más fényforrások miatt az út melletti környezetben erős fényviszonyok uralkodnak.
- Amikor a rendszer egy alagút megvilágítását észleli
- Ha a világításkapcsoló nincs AUTO állásban
- Ha az SHB funkció ki van kapcsolva
- Ha a jármű sebessége kisebb, mint 25 km/h

Megjegyzés

- Amikor a távolsági fényszóró kikapcsol, az ismételt automatikus bekapcsolás néhány másodpercet késhet.

A világításkapcsoló működtetése

A világításkapcsoló részletes működése az SHB beállított és aktivált állapotában a következő.

- Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé az SHB beállított és működő állapotában, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB beállított állapotában, akkor a távolsági fényszóró bekapcsol és az SHB beállítás csak addig marad fenn, amíg húzza a világításkapcsolót.
- Amikor meghúzza a világításkapcsolót a járművezető irányába az SHB működő állapotában, akkor kikapcsol a távolsági fényszóró, és az SHB beállított állapota törlődik.
- Ha a világításkapcsolót az AUTO állástól eltérő állásba helyezi, akkor az SHB beállítás törlődik.



Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó jármű lámpája sérült
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó jármű a látótávon kívül van
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel
- Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához
- Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg

Üdvözlő világítás



Az üdvözlő világítás az a funkció, amely működteti a talaj-világítást és az ajtófogantyú lámpát (DRL és tompított fény: csak az A típusnál) az éjszakai biztonság és láthatóság növelése érdekében.

Ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül, az üdvözlő világítás (talaj-világítás és az ajtófogantyú lámpa) kb. 30 másodpercre bekapcsol.

- Ha az összes ajtó becsukott állapotában megnyomják az intelligens kulcs záró/nyitó gombját.
- Ha az összes ajtó becsukott állapotában és lopásfigyelő üzemmódban megnyomják az ajtófogantyún lévő ajtózáró / ajtózár nyitó gombot.
- Ha lopásfigyelő üzemmódban 1 méteren belül megközelíti a járművet, miközben az intelligens kulcsot magánál hordja.

Fényszóró működése a jármű elhagyásakor

Fényszórók bekapcsolása a jármű elhagyásakor

Ha a fényszórók (tompított) bekapcsolt állapotban a gyújtáskapcsolót ON állásból OFF állásba kapcsolja, akkor a fényszórók (tompított) egy megadott ideig még világítanak.

Fényszórók kikapcsolása a jármű elhagyásakor

- A fényszórók (tompított) egy megadott idő után kikapcsolnak az összes ajtó és a csomagterajtó becsukott állapotában.
- Ha ezen a megadott időn belül bármelyik ajtót, vagy a csomagterajtót kinyitják, akkor a fényszórók (tompított) 3 perc múlva kapcsolnak ki.
- Ha ezen a megadott időn belül bármelyik ajtót, vagy a csomagterajtót becsukják, akkor a fényszórók a megadott idő után kapcsolnak ki.
- Ha az automatikus világításkapcsolót (tompított) kikapcsolt állásba fordítja, akkor a világítás azonnal kikapcsol.

A fényszóró működése a járműhöz érkezéskor

Fényszóró bekapcsolása a járműhöz való érkezéskor

Ha az ajtó külső fogantyú, vagy az intelligens kulcs ajtózárs nyitás gombjának megnyomásával a riasztót kikapcsolja, akkor a fényszórók (tompított) egy megadott ideig világítanak.

Fényszóró kikapcsolása a járműhöz való érkezéskor

- A fényszórók (tompított) a járműhöz való érkezéskor funkciója egy megadott idő után kikapcsol.
- Ha fényszórók működése a járműhöz való érkezéskor funkció bekapcsolt állapotban az intelligens kulcs ajtózárs gombját megnyomja, akkor a fényszórók (tompított) kikapcsolnak. (A riasztó rendszer élesedik.)
- Ha fényszórók működése a járműhöz való érkezéskor funkció bekapcsolt állapotban bekapcsolja a gyújtást, akkor a fényszórók azonnal kikapcsolnak.

A jármű elhagyásakor/járműhöz való érkezéskor világítás beállítása

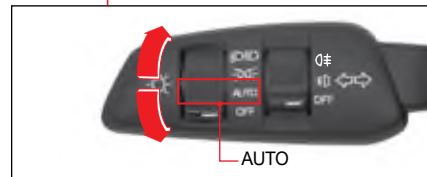
• Supervision kivitel

Nyissa meg a **Jármű beállítások** → **Világítás** → **Üdvözlő világítás** menüt a  (Felhasználói beállításokban) a műszeregységen, és állítsa be az **üdvözlő világítás** időtartamát.

• Normál kivitel

Nyissa meg a **Világítás** → **Üdvözlő világítás** menüt a  (Felhasználói beállításokban) a műszeregységen, és állítsa be az **üdvözlő világítás** időtartamát.

Automatikus világítás funkció*



Az automatikus világítás az a funkció, amely az érzékelő által érzékeli a napfény mennyiségét, és automatikusan be- vagy kikapcsolja a fényszórót és a helyzetjelzőt.

- Az automatikus világítás funkció akkor aktiválódik, ha a világításkapcsoló AUTO állásban van.

Automatikus fényérzékelő



Az automatikus fényérzékelő egy egységet képez az esőérzékelővel.



Figyelem!

- Ha rázza, vagy ütést mér az automatikus fényérzékelőre, akkor az automatikus világítás hibásan működhet.
- Ne törölje le az automatikus fényérzékelő beszerelési részét tisztítószerrel vagy viasszal stb. Az automatikus világítás funkció hibásan működhet.
- A kereskedelembe kapható ablaküveg bevonat vagy árnyékoló termékek szélvédőhöz történő csatlakoztatása az automatikus világítás funkció hibás működését okozhatja.
- Ha a jármű jelentősen rázkódik, mint pl. egyenetlen felületű úton való haladásakor, akkor az automatikus világítás funkció hibásan működhet.
- A világítás be- és kikapcsolásának ideje függ az éghajlati viszonyok, mint pl. köd, hó és eső, valamint a környezet változásaitól.

- Ha a világításkapcsolót AUTO állásba, vagy az AUTO állásból egy másik helyzetbe állítja, akkor a jármű belsejében lévő lámpák, a helyzetjelző és a fényszórók egy pillanatra felvillanhatnak. Ez az automatikus világítás állapotának felismerésekor előforduló normális jelenség.
- Ha áthalad egy sötét helyen, mint pl. egy alagúton, akkor ne támaszkodjon az automatikus világítás funkcióra, hanem kézzel kapcsolja be a fényszórót.
- Csak napkeltekor és napnyugtakor használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját. Általában a fényszórót és a helyzetjelzőt kézzel kell működtetni.
- Soha ne használja a fényszórók és a helyzetjelzők automatikus világítás funkcióját nappal, borús időben. Kézzel kapcsolja be a világítást.

Belső lámpák

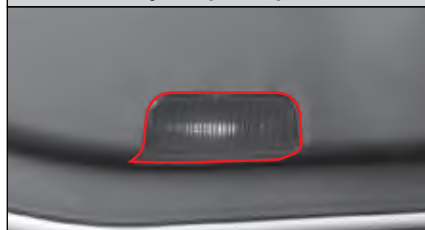
Első utastéri lámpa



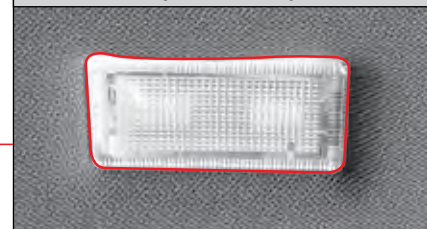
Középső utastéri lámpa



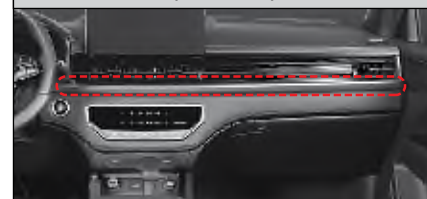
Ajtókárpit lámpa



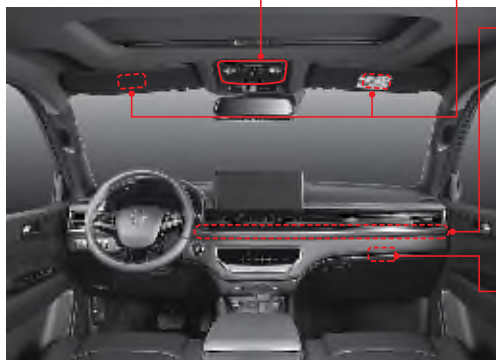
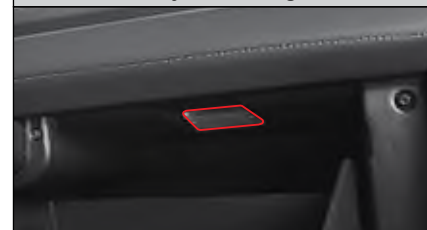
Napellenző lámpa



Műszerfali hangulatvilágítás
(utasoldal)



Kesztyűtartó-világítás



Első utastéri lámpa(felső konzol)



- 1 Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló
- 2 Első utasoldali spotlámpa kapcsoló
- 3 Vezetőoldali/első utasoldali/középső utastéri lámpa/spotlámpa kapcsoló
- 4 Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló
- 5 Első spotlámpa



Vigyázat

- Kerülje az utastéri lámpa használatát, amikor éjszaka vagy sötét helyen vezet. Az utastéri lámpa fénye akadályozhatja a járművezető látását előre, ami balesetet okozhat.

Megjegyzés

- Ha az utastéri lámpát a motor leállítása után kapcsolja be, akkor az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében az utastéri lámpa kb. 10 perc után automatikusan kikapcsol.

Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (1), a vezetőoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Első utasoldali spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (2), az utasoldali első utastéri lámpa bekapcsol.

Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló

Amikor megnyomja a kapcsolót (3), a vezetőoldali / első utasoldali / középső utastéri lámpa bekapcsol.

Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló

Amikor kinyitja az ajtót a kapcsoló (4) megnyomott állapotában, az első utastéri lámpa és a középső utastéri lámpa bekapcsol, és amikor becsukja az ajtót, ezek a lámpák kialszanak.

Első spotlámpa (5)

Akkor világít, ha a hátsó lámpa is világít. Elöl a középső területet világítja meg halványan.

Az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló funkció

Amikor az első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló kapcsoló bekapcsolt állapotában az intelligens kulccsal kinyitja az ajtózárát, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák 30 másodpercig világítanak. Ha ilyenkor bezárja az ajtót az intelligens kulcs ajtózáras gomb megnyomásával, akkor a járművezető és az első utas oldali utastéri lámpák azonnal kikapcsolnak.



Figyelem!

- Ne hagyja túl hosszú ideig nyitva az ajtót, amikor az utastéri lámpa működése az ajtóhoz van csatolva, vagy hagyja el a járművet, amikor az utastéri lámpa be van kapcsolva. Ha az utastéri lámpa túl sokáig világít, az akkumulátor lemerülhet.

Középső utastéri lámpa

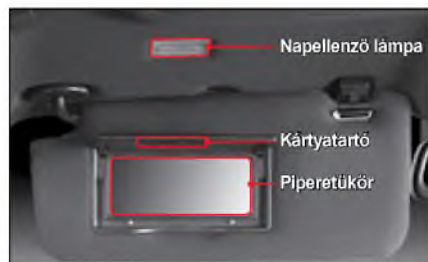


A középső utastéri lámpa kapcsolójának megnyomására a lámpa bekapcsol. A gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a középső utastéri lámpát. Az ajtóhoz csatoló kapcsoló benyomott állapotában a középső utastéri lámpa bekapcsol ha az ajtót kinyitják, függetlenül a középső utastéri lámpa kapcsoló működésétől.

Figyelem!

- Az ajtóhoz csatoló kapcsoló benyomott állapotában az akkumulátor lemerülhet, ha az ajtót hosszabb ideig nyitva tartja.

Napellenző- / tükörlámpa



Amikor lehúzza a napellenzőt és kinyitja a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

Amikor becsukja a tükör fedelét, a lámpa kialszik.

Figyelem!

- A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.

Megjegyzés

- Amikor lehúzza a napellenzőt és a nap kitakarására használja, akkor beállíthatja a napellenző helyzetét.

Kilépőfény (az első ajtóknál)



Amikor kinyitja az ajtót, a lámpa bekapcsol, és amikor becsukja az ajtót, a lámpa kialszik.

Hangulatvilágítás*



A hangulatvilágítás bármelyik ajtót kinyitva bekapcsol, ha a gyújtás be van kapcsolva, de a kapcsolójával is be- és kikapcsolható.

A hátsó lámpát bekapcsolva a hangulatvilágítás fokozatosan elhalványul és csak finom fényt bocsát ki.

Kesztyűtartó-világítás



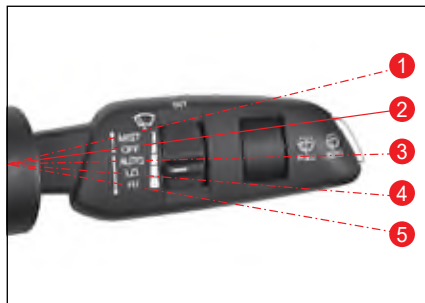
Amikor kinyitja a kesztyűtartót, a lámpa bekapcsol, és amikor becsukja a kesztyűtartót, a lámpa kialszik.



Figyelem!

- Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. Ügyeljen arra, hogy a járművet mindig becsukott kesztyűtartóval vezesse.

Szélvédő ablaktörő



1 MIST

Az ablaktörő addig működik, amíg felfelé tolja az ablaktörő működtető kart.

Amikor elengedi a kart, az visszatér az OFF helyzetbe és az ablaktörő leáll.

2 OFF

Az ablaktörő működése leáll.

3 AUTO

Az ablaktörő működési sebességét a rendszer automatikusan beállítja a jármű sebessége vagy az eső mennyisége (esőérzékelős ablaktörő) szerint.

4 LO

Az ablaktörő lassú fokozatban működik.

5 HI

Az ablaktörő gyors fokozatban működik.

Az ablaktörő működési sebességének beállítása

Amikor az ablaktörő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor a rendszer beállítja az ablaktörő működési sebességét.

Ha felfelé tolja az ablaktörő működési sebesség-szabályozó kart (6), akkor az ablaktörő működési sebessége gyorsabb lesz, és amikor lefelé húzza a kart, az ablaktörő működési sebessége lassabb lesz.

Megjegyzés

- Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor az ablaktörő egyet töröl.
- Amikor sötétben működik az automatikus világítás, akkor az ablaktörő gyorsabban töröl.

Az első ablaktörő és a szélvédőmosó működtetése



Ez a funkció automatikusan permetezi a mosófolyadékot az ablaktörő működtetésekor.

A következőképpen működik annak függvényében, hogy mennyi ideig húzza az ablaktörő működtető kart (7).

- Ha a kart 0,6 másodpercnél rövidebben húzza meg:
A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörő egyet töröl.
- Ha a kart legalább 0,6 másodpercig meghúzza:
A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörő hárommal töröl.
- Ha a kart folyamatosan húzza:
A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörő folyamatosan töröl.

Első automatikus ablakmosó

Az ablaktörő kar OFF állásában nyomja meg az első ablakmosó AUTO kapcsolót (8).

A rendszer mosófolyadékot permetez, és az ablaktörő négyet töröl, majd a rendszer ismét mosófolyadékot permetez, és az ablaktörő hárommal töröl.

Esőérzékelős ablaktörő*

Az esőérzékelővel szerelt ablaktörő érzékeli az eső mennyiségét, és automatikusan szabályozza az ablaktörő működését és annak működési sebességét.

Az ablaktörő működtető kar AUTO állásban az esőérzékelővel szerelt ablaktörő aktiválódik.

Esőérzékelő



Az esőérzékelő egy egységet képez az automatikus fényérzékelővel.



Vigyázat

- Amikor a START/STOP kapcsoló bekapcsolt állásában az ablaktörő működtető karját AUTO állásba állítja, akkor ne nyúljon a szélvédő esőérzékelő körüli területére, és ne törölje le nedves ruhával. Ellenkező esetben aktiválhatja az esőérzékelős ablaktörőt, és megsérülhet a keze vagy más testrészei.



Figyelem!

- Ha a szélvédő száraz, ne működtesse csak magát az ablaktörőt. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörő lapátot. Ügyeljen arra, hogy az ablaktörőt csak akkor aktiválja, miután mosófolyadékot permetezett a szélvédőre.
- A jármű mosása előtt feltétlenül állítsa az ablaktörő működtető karját OFF állásba. Ennek elmulasztása véletlenszerűen aktiválhatja az ablaktörő működését, testi sérülést vagy a jármű károsodását okozva.
- Amikor nem esik az eső, az ablaktörő kapcsolót helyezze OFF állásba. Ezzel megakadályozza az olyan eszközök, mint pl. az esőérzékelő szükségtelen működését.
- Télen csak akkor aktiválja az ablaktörőt, miután ellenőrizte, hogy az ablaktörő lapátja nem fagyott-e meg. Ellenkező esetben megrongálhatja a szélvédőt vagy az ablaktörő lapátot.

A külső visszapillantó tükör

A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása



- Ha megnyomja a gomb bal oldalát (), azzal kihajtja a külső visszapillantó tükört.
- Ha megnyomja a gomb jobb oldalát (), azzal behajtja a külső visszapillantó tükört.

Automatikus be- / kihajtási funkció

Az alábbiak szerint a külső visszapillantó tükör automatikusan behajtható vagy kihajtható.

- Amikor megnyomja az intelligens kulcs ajtó zárása / ajtózárok nyitása gombot
- Amikor megnyomja az ajtófogantyún lévő ajtózárok / ajtózár nyitó gombot
- Ha az intelligens automatikus ajtózárok funkció be van kapcsolva
- Ha az automatikus megközelítés funkció be van kapcsolva

Az automatikus tükör be- / kihajtási funkció bekapcsolása és kikapcsolása

- A funkció bekapcsolása
Helyezze a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombját semleges () helyzetbe.
- A funkció kikapcsolása
Nyomja meg a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gomb bal oldalát () vagy jobb oldalát ().



Figyelem!

- A külső visszapillantó tükör automatikus behajtás / kihajtás funkciója csak akkor kapcsol be, amikor a jármű lopásfigyelő üzemmódba lép.

A külső visszapillantó tükör beállítása



- 1 Külső visszapillantó tükör választó forgatógomb (L R)
- 2 Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló (↕)

A külső visszapillantó tükör kiválasztása

Fordítsa el a választó forgatógombot (1) balra vagy jobbra, és válassza ki a beállítani kívánt tükört.

- Elfordítás balra: A vezetőoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.
- Elfordítás jobbra: Az első utasoldali külső visszapillantó tükör van kiválasztva.

A külső visszapillantó tükör szögének beállítása

Állítsa be a tükör szögét a vezető látása szerint úgy, hogy a vezérlőgombot (2) fel, le, balra vagy jobbra mozgatja.



Vigyázat

- Ne színezz a járművezető ülése és az első utasülés melletti ablakokat. Ellenkező esetben a külső visszapillantó tükör éjszaka vezetés közben kevésbé lesz látható, ami balesetet okozhat.



Figyelem!

- A külső visszapillantó tükrök a motor leállítása után egy bizonyos ideig behajthatók és kihajthatók.
- Ne működtesse a tükröt túl gyakran a motor leállítását követően. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- Ne működtesse a tükröket a szükségesnél nagyobb mértékben. Amikor a tükör eléri a maximális beállítási szöget, mozgása megáll, de a kapcsoló nyomva tartásával a motor folyamatosan működik, ami a motor hibás működését okozza.
- Ne működtesse a külső visszapillantó tükröket kézzel, a motor kapcsolójának használata helyett. Ellenkező esetben a tükrök és a hozzájuk kapcsolódó eszközök hibásan működhetnek.
- A jármű mosásakor ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a tükrökre. A külső visszapillantó tükrök elektromosan működnek, ezért előfordulhat, hogy az elektromos eszköz meghibásodása miatt nem működnek rendesen.

- Ha a tükrök télen befagynak és nem mozdulnak, akkor ne erőltesse a beállítást. Jégmentesítő spray használatával távolítsa el a jeget, vagy itasson fel egy puha rongyot vagy szivacsot meleg vízzel, és ezzel törölje le a fagyott részt, majd csak ezután állítsa be óvatosan a tükröt.
- Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, ha az télen megfagy. Ellenkező esetben megrongálhatja a tükör felületét.

A belső visszapillantó tükör

A belső visszapillantó tükör állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a hátralátás.

Az ECM belső visszapillantó tükör*

Az ECM (elektrokromatikus visszapillantó tükör) fényérzékelője automatikusan érzékeli a járművet követő másik jármű fényét, és csökkenti a tükör fényvisszaverő képességét megakadályozva, hogy a járművezetőt elvakítsa az erős fény.

- A belső visszapillantó tükör szögének beállításához fogja meg és mozgassa a tükörházat felfelé, lefelé, balra és jobbra olyan szögbe, hogy jól lásson hátra.



Vigyázat

- Vezetés előtt mindenképpen végezze el a tükör beállítását.
- Soha ne állítsa a tükört vezetés közben. Ez elvonhatja a járművezető figyelmét, ami balesetet okozhat.
- Ha a belső tükör eltörik, a tükörben levő elektrolit kifolyhat. Vigyázzon, hogy ez az elektrolit ne érintkezzen a bőrrel vagy a szemével. Ha az elektrolit a szemébe kerül, azonnal mossa le vízzel és forduljon orvoshoz.

Figyelem!

A következő esetek bármelyikében előfordulhat, hogy az ECM tükör automatikus tükrözés elleni funkciója nem működik.

- Ha a járművet követő másik jármű fényszórói nem világítanak közvetlenül a fényérzékelőre
 - Ha a hátsó szélvédő sötétebbre van színezve
 - Ha az automata váltó választókarja R (hátramenet) állásban van.
- Ilyenkor az automatikus elvakításgátló funkció nem aktív, hogy egy, a tükörben látható tárgy könnyen azonosítható legyen.

Manuális típusú belső visszapillantó tükör



A belső visszapillantó tükör a tükörház kézzel való mozgásával állítható felfelé, lefelé, vagy oldalirányba ahhoz, hogy a legjobb legyen a kilátás.

Manuális nappali / éjszakai beállítás (A)

Ahhoz, hogy a hátulról jövő jármű fénye ne vakítson éjjel, a belső visszapillantó tükört manuálisan el lehet állítani a beállító kar mozgásával.

Vigyázat

- A saját biztonsága érdekében a tükört még elindulás előtt állítsa be.

Figyelem!

- Ha éjjel nem látja a jármű hátulját, állítsa be a visszapillantó tükört úgy, hogy a tükört megfogva a kívánt szögbe nyomja vagy húzza addig, amíg a hátralátás nem lesz tökéletes.



1 A fűtés és a klímaberendezés vezérlő panel

2 Középső levegőfúvóka

3 Oldalsó levegőfúvóka

4 Napfényérzékelő

5 Hátsó levegőfúvóka

6 Első lábtéri levegőfúvóka

7 Hátsó lábtéri kivezető cső (az első ülés alatt)

8 Jégmentesítő középső levegőfúvóka

9 Jégmentesítő oldalsó levegőfúvóka

10 Belső hőmérséklet érzékelő

A levegőeloszlás irányának és a ventilátor sebességének a beállítása



- A levegőeloszlás beállítása
A levegőeloszlás irányát úgy állíthatja be, hogy a levegőeloszlási mód beállító kart fel, le, balra és jobbra mozgatja.
- A szellőzőnyílások kinyitása és becsukása
Ha a levegőeloszlási mód beállító kart teljesen záró (☒) irányba tolja, akkor a szellőzőnyílás becsukódik, és a levegő nem jut ki. Ha nyitási irányba (≡) tolja el, a levegő kiáramlik.

Figyelem!

- Ne csatlakoztasson pohártartót vagy más eszközt a levegő kimenet légvezetőjére. Ellenkező esetben megsérülhet a légvezető vagy más vonatkozó eszköz.

A fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje

Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló berendezés hűtőközegét és olaját olyan termékekre cserélje, amelyek megfelelnek a meghatározott szabványnak és a feltöltési mennyiségeknek. Ennek elmulasztása a légkondicionáló rendszer károsodását okozhatja.

Tétel		A típus	B típus
Műszaki adatok		R-1234yf	R134a
Mennyiség	Egy zónás A/C	520 ± 30 g	550 ± 30 g
Az olaj feltöltési mennyisége		160 cm3	160 cm3



Vigyzat

- Vezetés közben ha lehetséges válassza a friss levegő üzemmódot, vagy nyissa ki az ablakot, és szellőztessen gyakran, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ennek elmulasztásakor az utastér levegője fülledt lesz, mely fejfájást vagy szédülést okozhat.
- Óvatosan kell eljárni, mert ha a kipufogógáz beáramlik, szén-monoxid mérgezést okozhat.
- Ha olyan helyen halad át, ahol por és füst áramolhat be, akkor kapcsolja be a belső levegőkeringetés üzemmódot amikor áthalad ezen a területen, majd utána a szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.
- Ne aludjon és ne tartózkodjon hosszabb ideig a járműben, miközben becsukott ajtók és ablakok mellett nyár- vagy tél idején működteti a légkondicionálót vagy a fűtést. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fulladás jöhet létre.
- Nyár idején soha ne hagyjon csecsemőt, kisgyermeket vagy idős személyt egyedül a járműben, még rövid időre sem. A járműben lévő hőmérséklet megemelkedhet, ami olyan kockázattal jár, mint pl. a fulladásveszély.
- A hűtőközeg gyúlékony, ami gázszivárgás vagy sztatikus elektromosság esetén tüzet okozhat, ezért legyen nagyon óvatos a hűtőközeg (R-1234yf) kezelésekor.

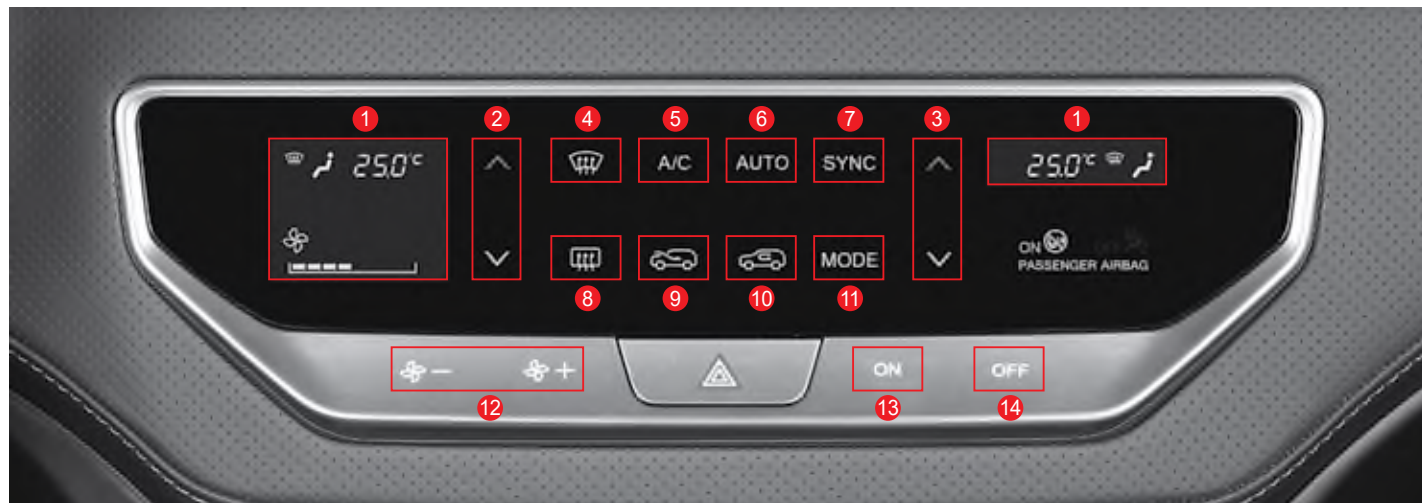


Figyelem!

- A jármű vezetése előtt nyissa ki az összes ablakot, hogy megfelelően kiszellőztesse a jármű utasterét az utasok egészsége és a kellemes beltéri környezet érdekében. Különösen akkor, ha a járművel hosszú ideig közvetlen napfénynek kitett helyen parkoltak, a járműben a hőmérséklet olyan mértékben megemelkedhet, ami az emberi testre ártalmas illékony szerves vegyületek kibocsátását okozhatja.
- Ne indítsa be a motort, amikor nagy elektromos terhelésű villamos készülékek, mint pl. a légkondicionáló és a ventilátor működnek. Ilyenkor nehéz lehet a motort beindítani, és a motor alapjárat fordulatszama instabillá válik a motor indítása után, így a szokásosnál nagyobb rezgéseket érezhet.
- Ha sokáig vezet hosszú emelkedőn, akkor 3-5 percenként kapcsolja ki és be a légkondicionálót. Ennek elmulasztása a motor túlelégződését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a légkondicionáló működésekor hirtelen gyorsít, akkor a kompresszor mágneses tengelykapcsolója kiold, ami kattánós hanggal jár. Ez egy normális működés, ami csökkenti a hűtőközeg túl nagy nyomását a légkondicionáló rendszer védelme érdekében.

- Ügyeljen arra, hogy ha hosszabb ideig nem használta a légkondicionálót, akkor ha ismét bekapcsolja, alacsony motorfordulatszámra működtesse. Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, a kompresszorban összegyűlt olaj nem áramlik a hűtőközeggel, ami hibát okozhat.
- Ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használta, akkor a levegő kimeneti nyílásokból kellemetlen szag érezhető. Ilyenkor a szag megszüntetése érdekében nyissa ki az ablakot, és működtesse a légkondicionálót 20-30 percig.
- A légkondicionáló működtetése közben ne állítsa le hirtelen a motort. A ventilátor motor hirtelen leáll, és a levegő csatorna hideg vagy meleg levegője kondenzálódik a csőben anélkül, hogy kikerülne a környezetbe, így kellemetlen szagot okoz. A motor leállítása előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és friss levegő üzemmódban 2-3 percig járassa át levegővel a levegő csatornát.
- Ne kapcsolja be hosszú időre a légkondicionálót, ha a jármű áll. Ennek elmulasztása a motor túlmelegedését okozhatja, meghibásodást okozva.
- Ha a motor nem jár, ne működtesse a ventilátort hosszú ideig. Ilyenkor lemerülhet a jármű akkumulátora.
- A télen kívüli évszakokban a légkondicionálót működtesse hetente egyszer, hogy az olaj keringhessen a légkondicionáló kompresszorában és a megfelelő alkatrészeiben. Ezzel biztosítható a légkondicionáló legjobb állapota.

Fűtés és klímaberendezés vezérlője*



- | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|--|--|-------------------------|----------------|-----------------|---|-----------------------|---------------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------------|---|---|
| ❶ Működésjelző kijelző | ❷ Vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsoló | ❸ Utasoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsoló | ❹ Jégmentesítő kapcsoló | ❺ A/C kapcsoló | ❻ AUTO kapcsoló | ❼ SYNC gomb (a vezető oldalán beállított hőmérséklettel való szinkronizáláshoz) | ❽ Ablakfűtés kapcsoló | ❾ Friss levegő üzemmód kapcsoló | ❿ Belső levegőkeringetés üzemmód kapcsoló | ⓫ Levegőelosztás üzemmód kapcsoló | ⓬ Levegőmennyiség szabályozó kapcsoló | ⓭ Fűtést és légkondicionálást bekapcsoló kapcsoló | ⓮ Fűtést és légkondicionálást kikapcsoló kapcsoló |
|------------------------|--|--|-------------------------|----------------|-----------------|---|-----------------------|---------------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------------|---|---|

A fűtés és légkondicionálás be-/kikapcsolása

- A fűtés és légkondicionálás bekapcsolásához érintse meg az ON (be) kapcsolót (1).
(A jelzése narancssárgára változik.)
- A fűtés és a légkondicionálás kikapcsolásához érintse meg az OFF (ki) kapcsolót (2).
(A jelzése narancssárgára változik.)



Megjegyzés

- A fűtő és légkondicionáló rendszer a bekapcsolásakor abban az üzemmódban fog működni, amiben a kikapcsolásakor volt.
- Ha a fűtő és légkondicionáló rendszer ki van kapcsolva, a bekapcsolásához érintse meg a kívánt üzemmód kapcsolóját.

Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb

A hőmérséklet beállításához érintse meg a vezető-/utasoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsolót (1).

- A beállított hőmérséklet megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (2).
- Ha a vezetőoldali beállított hőmérséklet szinkronizálása (SYNC) kijelző (3) világít (sárgán), a vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérséklete egyformán változik.
- A hőmérséklet-szabályozó kapcsoló működtetésekor az értékek az alábbi módon változnak:
 - hosszan megérintve 0,5 °C.
 - röviden megérintve 0,5 °C.



Megjegyzés

- Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.

Független hőmérséklet-szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva)

A vezetőoldal és az utasoldal beállított hőmérsékletének egymástól független beállításához a következőképpen járjon el.

- Kapcsolja ki a szinkronizálás visszajelzőt (3) (fehéren világít) a vezetőoldali hőmérséklet-szinkronizálás (SYNC) kapcsolóját és az első utasoldali hőmérséklet-szabályozó kapcsolóját megérintve.
 - Szinkronizálás visszajelző (SYNC) aktív: a jelzés sárga
 - Szinkronizálás visszajelző (SYNC) inaktív: a jelzés fehér

A hőmérséklet-szinkronizálás vezérlése (szinkronizálás bekapcsolva)

Érintse meg a vezetőoldali beállított hőmérséklet szinkronizáló (SYNC) kapcsolóját a szinkronizálás visszajelző bekapcsolásához (a jelzés sárga) (3). Az utasoldali beállított hőmérséklet ezután követni fogja a vezetőoldali hőmérsékletet.

Megjegyzés

- A rendszer a járművezető oldalán beállított hőmérséklet szerint automatikusan be- vagy kikapcsolja a légkondicionálót, beállítja a levegőeloszlás irányát, a belső levegőkeringetés üzemmódot vagy a friss levegő üzemmódot.
- Ha a beállított hőmérséklet az alacsony hőmérséklet (LO): A légkondicionáló bekapcsolva, a levegőeloszlás iránya az arc felé állítva, és a belső levegőkeringetés üzemmód aktív
- Ha a beállított hőmérséklet a magas hőmérséklet (HI): A légkondicionáló kikapcsolva, a levegőeloszlás iránya a láb felé állítva, és a friss levegő üzemmód aktív

Automatikus üzemmód

Az automatikus üzemmód bekapcsolásához járó motornál végezze el az alábbiakat.

- Érintse meg az AUTO kapcsolót (1).
 - AUTO üzemmód aktív: a jelzés sárga
 - AUTO üzemmód inaktív: a jelzés fehér
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító kapcsolót megérintve (2).



Megjegyzés

- Automatikus üzemmódban a ventilátor fordulatszámát, a levegőeloszlás irányát stb. a rendszer automatikusan állítja a beállított hőmérséklet, a beltéri hőmérséklet és a külső levegő hőmérséklete alapján.
- Ha automatikus üzemmódban megérinti a levegőkeringetés kapcsolót, a ventilátorfokozat kapcsolót, a levegőeloszlás üzemmód kapcsolót, az A/C kapcsolót, vagy a páramentesítő kapcsolót, akkor kikapcsolja az automatikus üzemmódot, és a rendszer manuális üzemmódban működik tovább.

Kézi üzemmód

Végezze el a járó motornál az alábbiakat.

- Érintse meg az ON (be) kapcsolót (1).
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-állító kapcsolót megérintve (2).
 - Megjelenik a beállított hőmérséklet (3).
- A ventilátor fordulatszámának fokozatos módosításához érintse meg a fordulatszám-állító kapcsolót – (ventilátor- fordulatszám csökkentése) /+ (ventilátor-fordulatszám növelése) (4).
 - A ventilátor-fordulatszám megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (5).
- A kívánt levegőelosztási mód kiválasztásához érintse meg a levegőelosztási mód kapcsolót (6). Négyféle levegőelosztási mód választható ki az alábbi módon:
 - Arc
 - Arc + lábtér
 - Lábtér
 - Szélvédő + lábtér
- Válassza ki a belső levegőkeringetés- vagy a friss levegő üzemmódot a belső levegőkeringetés (7) vagy a friss levegő üzemmód kapcsoló (8) megnyomásával.
 - Belső levegőkeringetés üzemmód:
 - Friss levegő üzemmód:
- A légkondicionáló használatához érintse meg a légkondicionálás kapcsolóját (9).



Vigyázat

- A belső levegőkeringtetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álmosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.
- Vigyázzon, nehogy kipufogógáz áramoljon a jármű utasterébe. Ellenkező esetben szén-monoxid mérgezés fordulhat elő.
- Belső levegőkeringtetés üzemmódban haladjon át egy olyan területen, ahol por és füst áramolhat be az utasterébe. Ezután szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.

Megjegyzés

- Ha kézi üzemmódban megérinti az AUTO kapcsolót, a klímaberendezés automatikus üzemmódba kapcsol, és a klímafunkciókat a beállított hőmérséklet alapján automatikusan vezérli.

Levegőelosztás

Érintse meg a levegőelosztás üzemmód kapcsolót (1) a kívánt levegőáramlás kiválasztásához.

A választott levegőelosztás üzemmód jelzése megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén (2).



1



A levegő a szélvédőre és az ajtók ablakaira irányul.

Ha megnyomja a jégmentesítő és páramentesítő kapcsolót, akkor a rendszer automatikusan átvált friss levegő beszívás üzemmódra, és a klímaberendezés bekapcsol.

2



Levegőelosztás az arc felé (alapbeállítás a hűtéshez)

3



Levegőelosztás az arc és a láb felé

4



A levegő a láb felé, a szélvédőre és az ajtók ablakaira irányul

5



Levegőelosztás a láb felé (a fűtés alapbeállítása)

Megjegyzés

- Ha a levegőelosztás irányát a lábra állítják, némi levegő a szélvédő és az ajtóüvegek felé is távozik, így akadályozza meg a rendszer a nedvesség létrejöttét a szélvédőn.

Az üvegfűtés bekapcsolása

Ha az ablak befagyott vagy pára keletkezik rajta, az üvegfűtést bekapcsolva eltávolíthatja azt.

- Az üvegfűtés bekapcsolásához érintse meg az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés kb. 12 percig működik, a jelzése ekkor narancssárga színű.)
- Az üvegfűtés kikapcsolásához érintse meg újra az üvegfűtés kapcsolóját (1). (Az üvegfűtés leáll, a jelzése pedig fehérre változik.)



Hátóablak fűtés



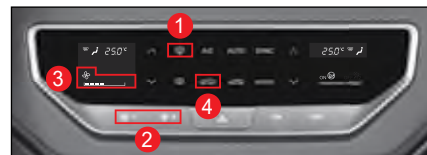
Külső visszapillantó tükör fűtés

Megjegyzés

- Az üvegfűtés csak akkor működik, amikor a motor jár.
- Az üvegfűtést bekapcsolva a hátsó szélvédő fűtése és a külső visszapillantók fűtése is bekapcsol.
- Ha az üvegfűtést annak 12 percen keresztül történő működtetését követő 10 percen belül ismét bekapcsolja, akkor az üvegfűtés csak kb. 6 percig fog működni.

Az ablaküvegek páramentesítése

- 1 Érintse meg a fagymentesítő és páramentesítő kapcsolót (1).
(A jelzése narancssárgára változik.)
A kezelőpanel kijelzőjén a  ikon jelenik meg.
- 2 A ventilátor fordulatszámának beállításához érintse meg a fordulatszám-állító kapcsolót – (ventilátor- fordulatszám csökkentése) / + (ventilátor-fordulatszám növelése) (2).
(Itt látható a ventilátor-fordulatszám jelenlegi fokozata (3).)
 - A ablakokon kialakult pára gyors eltávolításához állítsa magasra a ventilátor fordulatszámát.
 - Az oldalablakról a jég leolvasztásához állítsa magasra a hőmérsékletet.



Megjegyzés

- A fagymentesítés és páramentesítés kapcsolóját (1) megérintve automatikusan bekapcsol a légkondicionáló, a friss levegő üzemmód, valamint a 6. ventilátorfokozat. A kapcsoló ismételt megérintése visszaállítja a rendszert az előző állapotba.
- Ahhoz, hogy a szélvédő menet közben normál esetben ne párasodjon be, célszerű a friss levegő üzemmódot használni (4).



Vigyázat

- Ha esik az eső vagy párás az idő, kapcsolja be a friss levegő üzemmódot, és állítsa a levegőelosztást a szélvédőre. Esős vagy erősen párás körülmények között az ablakokon és a szélvédőn párasodás jelenhet meg akkor is, ha a klímaberendezés be van kapcsolva. Ilyen esetben az előre és oldalirányban korlátozott kilátás miatt veszélyes vezetni.



Figyelem!

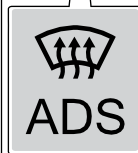
- Ha a leolvasztás és a páramentesítés funkció be van kapcsolva, és a levegő a lábra, vagy a lábra és a szélvédőre van irányítva, kerülje a légkondicionáló túlzott működtetését. Ilyenkor nedvesség csapódhat ki a szélvédő külső felületén, a jármű belső és külső hőmérséklete közötti különbség miatt. Ebben az esetben gyorsan törölje le az ablaktörővel a nedvességet a szélvédő külső felületéről, és állítsa be a levegőelosztás irányát az arc felé, hogy csökkentse a nedvesség létrejöttét a szélvédő külső felületén.
- Télen és nyáron feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (hó, lehullott falevelek stb.) a levegő bemeneti nyílásáról, hogy elkerülje a nedvesség keletkezését az üvegen.

Automatikus páramentesítő rendszer

Az automatikus páramentesítő rendszer egy kiegészítő eszköz, amely automatikusan eltávolítja a párárt a szélvédő belső felületéről amikor azt észleli, lehetővé téve a biztonságos vezetést.

Automatikus páramentesítő rendszer

Az InfoCon navigációs rendszerben az automatikus páramentesítő rendszer (ADS) egy segédrendszer, amely a biztonságos vezetést teszi lehetővé azáltal, hogy automatikusan eltávolítja a párárt, ha a belső szélvédőn ilyen észlel, miközben a fűtő és légkondicionáló rendszer működik. A funkció használatához be kell kapcsolnia az automatikus páramentesítő rendszert („jelölje be” a Járműbeállítások → Páramentesítés → Automatikus páramentesítő menüpont alatt).



Az automatikus páramentesítő rendszer működési szintjei

Ahogy a szélvédő belső felületének páratartalma növekszik, az automatikus páramentesítő rendszer is intenzívebben működik. Pl., ha a páratartalom nem szabályozható az 1. szintnek megfelelő friss levegő üzemmóddal, akkor a rendszer a páratartalom szabályozása érdekében sorra a 2. szinttől a 4. szintig kapcsol.

1. szint - Friss levegő üzemmód
2. szint - Légkondicionáló bekapcsolva
3. szint - Levegőelosztás a szélvédőre
4. szint - A ventilátorsebesség növelése a szélvédő felé



Vigyázat

- Amíg az automatikus páramentesítő rendszer működik, ne kapcsoljon belső levegőkeringetés üzemmódba. Ezzel csökkentheti a nedvesség eltávolító hatást, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.
- Ne erőltesse le a szélvédő felső részén lévő érzékelő fedelét. Ellenkező esetben tönkretelheti az automatikus páratartalom érzékelőt.

Öko üzemmód

Ez a funkció a jármű beindítása után 20 percig belső keringetést tart fenn, hogy meleg időben gyorsan csökkentse az utastér hőmérsékletét.

A rendszer aktiválásának a feltételei

- Kiválasztott levegőforrás: friss levegő
- Környezeti hőmérséklet: legalább 24 °C
- Léghkondicionáló rendszer: bekapcsolva



Figyelem!

- A jármű csak egyszer lép öko üzemmódba indításkor, a fenti feltételek teljesülése esetén.
- Ha a léghkondicionáló rendszert friss levegő üzemmódra kapcsolja, miközben az öko üzemmód be van kapcsolva, az öko üzemmód kikapcsol.
- Az öko üzemmód (keringető üzemmód) 20 perces működése után a levegőforrás az öko üzemmód aktiválása előtti állapotra változik.

Fűtés és klímaberendezés kezelőszervei (kézi)



- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| 1 Ventilátor kapcsoló | 5 Üzem mód kapcsoló | 9 MAX A/C kapcsoló |
| 2 Első hőmérséklet fel/le kapcsoló | 6 Rendszer kikapcsolása | 10 A/C kapcsoló |
| 3 Szélvédőfűtés kapcsoló | 7 Belső levegőkeringetés kapcsoló | |
| 4 Hátsó ablakfűtés kapcsoló | 8 Friss levegő kapcsoló | |

A fűtés és a légkondicionálás beállítása/működtetése

Működtesse a rendszert az alábbiak szerint, járó motor mellett.

- Állítsa be a ventilátor fordulatszámát (1).
- Állítsa be a hőmérsékletet (2).
- Válassza ki a levegő eloszlásának kívánt irányát a levegőeloszlás üzemmód gombbal (5).
- Válassza ki a belső levegőkeringetést vagy a friss levegő üzemmódot a belső levegőkeringetés/friss levegő kapcsolóval (7, 8).
- A légkondicionáló használatához nyomja meg a légkondicionálás kapcsolóját (6).

A működésjelző minden alkalommal be- vagy kikapcsol, ha megnyomja a kapcsolót vagy a gombot.



⚠ Vigyázat

- A belső levegőkeringetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álmosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.

Megjegyzés

- Ha a légkondicionálás kapcsolója (10) nem lett megnyomva, a légkondicionálás akkor sem kapcsol be, ha a ventilátorfokozat-szabályzó forgókapcsolót (1) működtetik. A levegő azonban áramlik, mivel a ventilátor működik.

A ventilátor fordulatszámának szabályozása (1)



- A ventilátor fordulatszámának szabályozását végezze a fordulatszám szabályozó gombokkal.

A hőmérséklet szabályozása (2)



- A hőmérséklet szabályozását végezze a nyíl-gombokkal.

Jégmentesítés és páramentesítés

(3)

- A jégmentesítés és a páramentesítés kapcsolót megnyomva világítani kezd a működésjelző, és a levegőeloszlás iránya megváltozik a szélvédőre és az ajtóüvegére. Ilyenkor a légkondicionáló bekapcsol, és az üzemmód friss levegő üzemmódra vált.
- A jégmentesítés és a páramentesítés funkció kikapcsolásához nyomja meg a levegőeloszlás üzemmód gombot vagy a Max A/C kapcsolót.



A belső levegőkeringetés és a friss levegő üzemmód közötti váltás

(7, 8)

- A belső levegőkeringetés/friss levegő üzemmód gombot megnyomva világítani kezd az üzemmód visszajelzője, és az üzemmód belső levegőkeringetés/friss levegő üzemmódra vált.



! Vigyázat

- A belső levegőkeringetést ne használja tartósan hosszú időn át. Ellenkező esetben a járműben fellépő oxigénhiány következtében fejfájás vagy álomosság jöhet létre. Ezenkívül nedvesség is előfordulhat az ablakon, ami megnehezíti a biztonságos kilátást a járműből, ami balesetet is okozhat.
- Vigyázzon, nehogy kipufogógáz áramoljon a jármű utasterébe. Ellenkező esetben szén-monoxid mérgezés fordulhat elő.
- Belső levegőkeringetés üzemmódban haladjon át egy olyan területen, ahol por és füst áramolhat be az utasterbe. Ezután szellőzés céljából kapcsolja be a friss levegő üzemmódot.

MAX A/C kapcsoló (9)

Ha a fűtés és a légkondicionáló működése közben megnyomja a Max A/C gombot, akkor a rendszer az alábbiak szerint működik.

- Működtesse a légkondicionálót
- Kapcsoljon belső levegőkeringetés üzemmódba
- Állítsa a levegőeloszlás irányát az arc felé
- A legalacsonyabb hőmérsékleten kezd működni



3

A levegőeloszlás irányának beállítása (5)

Nyomja meg a kívánt levegőeloszlás kapcsolóját.

Az üzemmód visszajelzője világítani kezd.



Megjegyzés

- Ha a levegőeloszlás irányát a lábra állítják, egy kis levegő távozik a szélvédő és az ajtóüvegek felé is, így akadályozza meg a rendszer a nedvesség létrejöttét a szélvédőn.

Az üvegfűtés működtetése (4)

Ha az üveget fagy vagy pára borítja, akkor az üvegfűtés működtetésével a fagy vagy a pára eltávolítható.

- Az üvegfűtés működtetéséhez nyomja meg az üvegfűtés kapcsolót.
A működésjelző bekapcsol, és az üvegfűtés kb. 12 percig működik.
- Az üvegfűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg az üvegfűtés kapcsolót.
A működésjelző kialszik, és az üvegfűtés kikapcsol.



Hátsóablak fűtés



Külső visszapillantó tükör fűtés

Megjegyzés

- Az üvegfűtés csak akkor működik, amikor a motor jár.
- Az üvegfűtés működtetésekor a hátsó ablak és a külső visszapillantó tükrök fűtése is bekapcsol.
- Ha az üvegfűtést annak 12 percen keresztül történő működtetését követő 10 percen belül ismét bekapcsolja, akkor az üvegfűtés csak kb. 6 percig fog működni.

A nedvesség eltávolítása az üvegről

- 1 Nyomja meg a jégmentesítő és páramentesítő kapcsolót (3).
A működésjelző bekapcsol.
 - 2 Állítsa a ventilátorfokozat-szabályzó forgókapcsolót (1) OFF (ki) állástól eltérő pozícióba.
- A szélvédőn kialakult pára gyors eltávolításához állítsa a ventilátorfokozatot magasra.
 - Ahhoz, hogy eltávolítsa a fagyási vagy a párárt az üveg külső felületéről, állítsa magasra a hőmérsékletet.



Megjegyzés

- A jégmentesítő és páramentesítő kapcsoló (1) megnyomásakor a légkondicionáló automatikusan bekapcsol, és a friss levegő üzemmód, valamint az 1. vagy magasabb ventilátorfokozat lesz aktív. A kapcsoló újbóli megnyomásakor a rendszer visszatér az eredeti állapotába.
- A szélvédőn való páráképződés megakadályozása érdekében általában célszerű a belső levegőkeringetés / friss levegő üzemmód kapcsolót (8) friss levegő üzemmódra állítani.

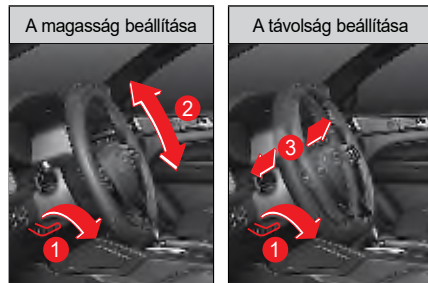
Vigyázat

- Ha esik az eső, vagy magas a páratartalom, állítsa a belső levegőkeringetés / friss levegő üzemmód kapcsolót friss levegő üzemmódba, és állítsa be a levegőelosztás irányát a szélvédőre. Ha esik az eső, vagy magas a páratartalom, nedvesség lehet a szélvédőn és más ablakokon még akkor is, ha a légkondicionáló be van kapcsolva. Ilyenkor nehezebb lehet a biztonságos kilátás a járműből az első, oldalsó és a hátsó ablakokon, ami nagyon veszélyes helyzetet eredményezhet.

Figyelem!

- Ha a leolvasztás és a páramentesítés funkció be van kapcsolva, és a levegő a lábra, vagy a lábra és a szélvédőre van irányítva, kerülje a légkondicionáló túlzott működtetését. Ilyenkor nedvesség csapódhat ki a szélvédő külső felületén, a jármű belső és külső hőmérséklete közötti különbség miatt. Ebben az esetben gyorsan törölje le az ablaktörlővel a nedvességet a szélvédő külső felületéről, és állítsa be a levegőelosztás irányát az arc felé, hogy csökkentse a nedvesség létrejöttét a szélvédő külső felületén.
- Télen és nyáron feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (hó, lehullott falevelek stb.) a levegő bemeneti nyílásáról, hogy elkerülje a nedvesség keletkezését az üvegen.

A kormánykerék magasságának/távolságának beállítása



- 1 Nyomja le a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).
- 2 Állítsa be a kormánykerék megfelelő helyzetét felfelé és lefelé (2) és előre felé és hátrafelé (3).
- 3 Emelje fel a kormánykerék tengelyirányú állításának és döntésének fogantyúját (1).

A kormánykerék beállítása után ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kormánykerék rögzítése.

⚠ Vigyázat

- Vezetés előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék megfelelően van-e rögzítve.
- Ne állítsa a kormánykereket menet közben. Ennek elmulasztása súlyos balesetet okozhat.

⚠ Figyelem!

- Ne tartsa a kormánykereket járó motorral a bal- vagy a jobb oldali végállásában 10 másodpercnél tovább. Ellenkező esetben a szervokormány rendszer tönkremehet a túlterhelés miatt.
- Télen (-10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten) a motor beindításakor a szervokormány folyadéka még hideg, ami rögtön elindulva pillanatnyi késedelmet okozhat a szervokormány működésében, ezért indulás előtt járassa a motort egy ideig alaplajáron.

Kormánykerékfűtés*



- A kormánykerék-fűtés aktiválásához nyomja meg a kormánykerék fűtés kapcsolóját, amikor a motor jár.
- A műszerfalán világít a működésjelző lámpa.

- A kormánykerék-fűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg a kormánykerék fűtés kapcsolóját.

A műszerfalán kikapcsol a működésjelző lámpa.

⚠ Figyelem!

- Ne szereljen semmilyen fogantyút a kormánykerékre. Ez tönkretetheti a kormánykerék fűtőelemét és megakadályozhatja a biztonságos kormányzást.

Megjegyzés

- A kormánykerék-fűtés kapcsolójának állapota akkor is megmarad, ha a motort leállítják és újraindítják.

Kürt

A kürt megnyomására megszólal a figyelmeztető kürt.

⚠ Figyelem!

- A kürt használatával megijesztheti a gyalogosokat. Használja óvatosan, és csak akkor, ha szükséges.

Intelligens audiorendszer



Figyelem!

- Előfordulhat, hogy az Android auto és a Car Play funkciót a gépkocsi rendszere nem támogatja, vagy egyes funkciók nem kompatibilisek az adott eszköz specifikációinak vagy jellemzőinek megfelelően.
- Előfordulhat, hogy adott eszközök csatlakoztatását a gépkocsi rendszere nem támogatja, vagy egyes funkciók az adott videolejátszó, MP3-lejátszó vagy CD-lejátszó specifikációi vagy jellemzői szerint nem kompatibilisek.
- Elképzelhető, hogy a használat módja eltérő, vagy a gépkocsihoz való csatlakozást az adott Bluetooth-eszköz a specifikációi vagy jellemzői révén nem támogatja.
- Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és SD-kártyák nem kompatibilisek a járműben lévő eszközökkel. Nem kompatibilis memóriakártya használata megrongálhatja a járműben található megfelelő eszközt, a memóriakártyát vagy a memóriakártyára mentett adatokat.

Megjegyzés

- A járműben található infotainment rendszer részletes ismertetését (beleértve az intelligens audio, az AV / navigációs készüléket és a multimédia csatlakoztatási lehetőségeket) lásd a külön mellékelt használati útmutatóban.
- Ha külső eszközt szeretne csatlakoztatni a gépkocsi infotainment rendszeréhez, beleértve az intelligens audiorendszert, AV/navigációt és a multimédia bővítőhelyeket, olvassa el az adott eszköz használati útmutatóját az ilyen eszközök csatlakoztatásával és használatával kapcsolatban.

- Az intelligens audiorendszert a 8 hüvelykes érintőképernyőn keresztül és a kormány gombjaival is kezelheti.
- A multimédia rendszer bővítőhelyeihez az USB csatlakozót át külső eszköz is csatlakoztatható (iPod, iPhone és iPad támogatása).
- Android auto (Android eszközök támogatása) és Car Play (iPhone támogatása), valamint a Bluetooth funkció, a tolatókamera és a körkörös nézetet nyújtó kamera támogatása.

Az intelligens audiorendszer működésével kapcsolatos információk megjelennek a műszeregységen.

Figyelem!

- Ne használja az audiorendszert hosszú ideig, ha a motor nem jár. Az akkumulátor lemerülhet.

MP3 audiorendszer

Az audiorendszerrel kapcsolatos, bővebb információért olvassa el az audiorendszer gyártója által adott használati útmutatót.

Ez az audiorendszer rendelkezik USB és iPod támogatással, és vezérelhető mind az audiorendszer gombjai, mind a kormányon lévő kapcsolók segítségével.

Megjegyzés

- **Az MP3 audiorendszer támogatja az iPod funkciót az USB csatlakozón keresztül.**

- Az audiorendszerhez csatlakoztatható iPod modellek a következők: Nano, iPod, iPod Touch, iPhone stb.
- Előfordulhat, hogy ez az audio rendszer nem támogatja az egyes iPod/iPhone termékeket. Mindig az iPod készülékhez mellékelt csatlakozókábelt használja az audio rendszerhez való csatlakoztatáskor. Előfordulhat, hogy más kábelek nem kompatibilisek, és az audio rendszer nem fog megfelelően működni.
- Az iPod termék nem tölthető a csatlakozókábel használatával.

AV/navigációs rendszer

- Az AV/navigációs rendszert a 9 hüvelykes érintőképernyőn keresztül és a kormány gombjaival is kezelheti (hangfelismerés támogatása).
- A multimédia rendszer bővítőhelyeihez az USB csatlakozón át külső eszköz is csatlakoztatható (iPod, iPhone és iPad támogatása).
- Android auto (Android eszközök támogatása) és Car Play (iPhone támogatása), valamint a Bluetooth funkció, az SD-kártya (a navigációs rendszerhez), a tolatókamera és a körkörös nézetet nyújtó kamera támogatása.

Az AV/navigációs rendszer működésével kapcsolatos információk megjelennek a műszeregységen.

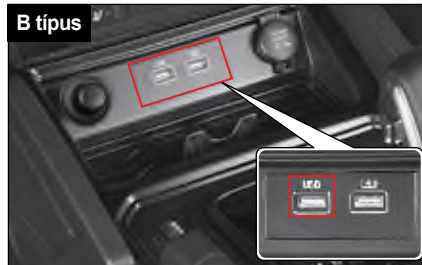
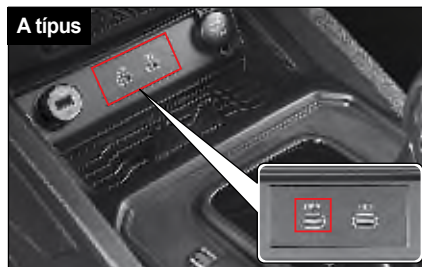
⚠ Vigyázat

- **A navigációs és videó funkciókat a biztonságos vezetés érdekében csak akkor használja, miután a járművet megállította vagy leparkolta egy biztonságos helyen.**

⚠ Figyelem!

- **Ne használja a AV/navigációs rendszert hosszú ideig, ha a motor nem jár. Az akkumulátor lemerülhet.**

Multimédia csatlakozások



USB tárolóeszköz, külső zene- és videolejátszó, pl. iPod/iPhone/iPad, MP3 lejátszó az USB-csatlakozón keresztül csatlakoztatható a járműhöz.

⚠ Figyelem!

- **Előfordulhat, hogy egyes USB-tárolóeszközök és külső zene-/videolejátszó eszközök tartalma nem játszható le az USB-csatlakozón keresztül.**

Működtetés a kormánykerékről



- 1 Hangfelismerés gomb
- 2 Hangerő-szabályozó kar
- 3 Bluetooth kihangosító gomb
- 4 Némitás gomb
- 5 Üzemódválasztó gomb/
Média keresés (SEEK) kar

Hangfelismerés funkció

Ez a kényelmes funkció lehetővé teszi az infotainment rendszer különféle funkcióinak a hangfelismerésen keresztüli használatát.

Apple Car Play üzemmódban

- működteti Siri-t

Android Auto üzemmódban

- működteti a Google Voice-t

A hangerő szabályozása

Növeli vagy csökkenti a hangerőt.

Bluetooth kihangosító

Bluetooth-on keresztül csatlakoztathatja és használhatja mobiltelefonját a járműben.

Megjegyzés

- A Bluetooth kihangosítóval kapcsolatos részletes magyarázatokat lásd a külön mellékelt használati útmutatóban.

Némitás

- Bekapcsolt audiorendszerénél a némitás gomb megnyomásával kikapcsolja a hangkimenetet. Ha ismét megnyomja, akkor a hangkimenet visszakapcsol.
- Bekapcsolt audiorendszerénél a némitás gomb nyomva tartásával kikapcsolja az audiorendszert.

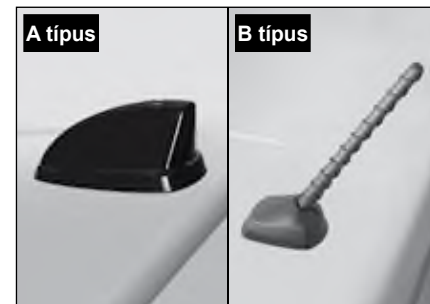
MODE Üzem mód kiválasztása

- Az AV üzemmód minden alkalommal megváltozik, amikor megnyomja az üzemmód gombot.
- Kikapcsolt AV rendszerénél az üzemmód gomb megnyomásával bekapcsolja az AV rendszert.

SEEK Médiakeresés (SEEK)

Besorolás	SEEK gomb megnyomása fel/le	SEEK gomb nyomva tartása fel/le
Lejátszás a média képernyőn	Az előző / következő műsorszám lejátszása	Ugrás az előző / következő műsorszámok listájára (az aktuális lejátszás fenntartva)
Lejátszás a média képernyőtől eltérő képernyőn	Következő/előző műsorszám lejátszása	Ugrás a következő / előző műsorszámok listájára (az aktuális lejátszás fenntartva)
Műsor hallgatása a rádió képernyőn	Ugrás az előző / következő mentett csatornára	Ugrás a következő / előző elérhető rádiófrekvenciára
Műsor hallgatása a rádió képernyőtől eltérő képernyőn	Ugrás a következő / előző mentett csatornára	

Antenna*



Az audio rendszer bekapcsolt állapotában az antenna a következő rádióhullámokat veszi:

A típus

- Intelligens audio rendszerrel szerelt járműveknél: GPS (GNSS), Rádió jel, DAB (EU)
- AV / navigáció rendszerrel szerelt járműveknél: GPS (GNSS), Rádió jel, DAB (EU)

B típus

- MP3 audio rendszerrel szerelt járműveknél: Rádió jel

Elöl



Található itt egy tápaljzat elektromos eszközök számára. A tápaljzat csak bekapcsolt gyújtásnál és a gyújtáskapcsoló „tartozék” (ACC) helyzetében van áram alatt.



Vigyázat

- Az extra elektromos eszközök áramellátására ezt az aljzatot kell használni. Ha megváltoztatja a jármű vezetékrendszerét, szabadon lógva hagyva a vezetékeket, az balesetet, például tüzet okozhat.
- Ne lépje túl a 12 V - 120 W névleges kapacitást.
- Ne nyúljon az ujjával a tápaljzatba, mert áramütést szenvedhet.
- Az akkumulátor lemerülhet, ha álló motornál intenzíven használja a tápaljzatot.



Figyelem!

- Ha nem használja a tápaljzatot, tartsa rácsukva a fedelét. Elektromos meghibásodás léphet fel, ha a tápaljzatba a dugacson kívül más tárgy, esetleg víz kerül. Ezzel megakadályozható, hogy a tápaljzat eltömődjön vagy rövidzárlat keletkezzen benne.



A szivargyújtó működtetéséhez először nyomja be azt teljesen. Felizzása után automatikusan kiugrik az alaphelyzetébe, és ettől kezdve használható.



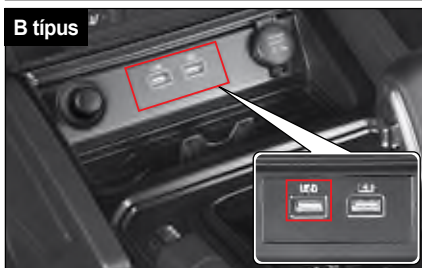
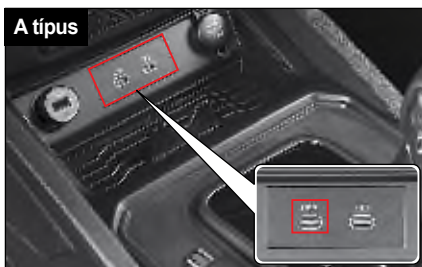
Vigyázat

- Ha a szivargyújtó 30 másodperc után nem ugrik ki automatikusan, akkor túlmelegedés veszélye áll fenn. Ha ez bekövetkezik, akkor húzza ki, és a hibát javíttassa ki egy SsangYong márkakereskedésben vagy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ne dugja az ujját a szivargyújtó aljzatba, mert az égési sérülést vagy áramütést okozhat.
- A szivargyújtó-henger nagyon felforrósodik, ha teljesen fel van füve. Égési sérülést okozhat, ha ilyenkor megérinti vagy szabad bőrfelületre esik. A forró szivargyújtó eldobása kiegészítheti az ülést, vagy akár tüzet is okozhat.
- Csak eredeti gyári szivargyújtót használjon a szivargyújtó nyílásban. Az elektromos meghibásodás és a tűz megelőzése érdekében soha ne használjon más elektromos berendezést, mint például borotvát, porszívót vagy kávésbőgrét.



Figyelem!

- A szivargyújtó tisztítása során ne fejtessen ki túl nagy erőt. Megsérülhet a spirál.



Az USB-töltőcsatlakozón keresztül olyan eszközöket tölthet, mint például okostelefon vagy táblagép.

- A töltéshez csatlakoztassa járó motornál a töltendő eszköz töltőkábelét az első italtartó elején található USB-töltőcsatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa járó motornál a tölteni kívánt eszköz töltőkábelét a középkonzol hátulján található USB-töltőcsatlakozóhoz.
- A töltés előrehaladását és befejeződését a töltés alatt álló készülék kijelzőjén ellenőrizheti.

A típus	5 V/2,9 A, 27 W
B típus	5 V/2,1 A, 10,5 W

Figyelem!

- Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszközt az USB-töltőcsatlakozóhoz motor beindítása után, és válassza le az eszköz még a motor leállítása előtt. Ennek elmulasztása a motor beindításakor vagy leállításakor fellépő hirtelen feszültségváltozások miatt a töltendő eszköz károsodását okozhatja.
- Járjon el körültekintően, az USB-töltőcsatlakozó használata leállított motor mellett az akkumulátor lemerüléséhez is vezethet.
- Ne töltsön olyan eszközt az USB-töltőcsatlakozón keresztül, amelynek áramfelvétele meghaladja a 2,9 ampert. Ez letilthatja a töltést, ami meghosszabbíthatja a töltési időt, vagy károsíthatja az USB-töltőportot és a csatlakoztatott eszközt.
- Figyelem, az USB-töltőkábel helytelen csatlakoztatása rövidzárlatot okozva károsíthatja a jármű biztosítékait vagy a csatlakoztatott eszközt.
- Figyelem, ha idegen anyag vagy folyadék, például víz kerül az USB-töltőcsatlakozóba, a töltőcsatlakozó és a készülék is károsodhat.

Megjegyzés

- Az USB-töltőcsatlakozó töltési sebessége a csatlakoztatott eszköz típusától és kompatibilitásától, a töltőkábeltől és a jármű egyéb körülményeitől függően eltérő lehet.

Napellenző és jegytartó (vezető oldalán)



Napellenző

A napellenző leengedésével kitakarhatja a napot előlről vagy oldalról.

Kártyatartó

A kártyatartó a napellenző belső burkolatában található. Kényelmes itt tárolni az autópálya jegyet vagy parkolókártyát.

⚠ Figyelem!

- A napellenző állítása vagy a kártyatartó ill. a tükör használata vezetés közben elvonhatja a járművezető figyelmét, vagy akadályozhatja a vezető látását előre, balesetet okozva.
- Állítsa be vagy használja a napellenzőt és a kártyatartót, miután leállította vagy leparkolta a járművet.

Tükör és lámpa

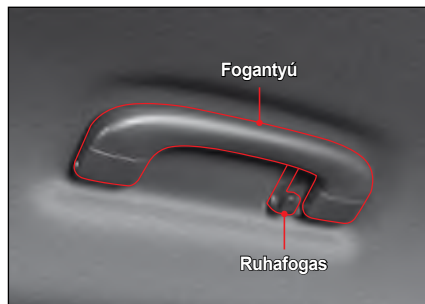


- A tükör használatához engedje le a napellenzőt és emelje fel a fedelet.
- Amikor felemeli a tükör fedelét, a lámpa bekapcsol.

⚠ Figyelem!

- A napellenző-tükör használata után mindenképpen csukja be a tükör fedelét. Ennek elmulasztása esetén a napellenző lámpája égve maradhat, és az akkumulátor lemerülhet. A tükör nyitott fedele sérülést is okozhat.

Kapaszkodó ruhafogassal



- A kapaszkodók a hátsó ülések felett, a mennyezet (tetőkárpit) szélén lettek felszerelve.
- A ruhaakasztó a hátsó ülések mennyezetén lévő fogantyúban található.



Vigyázat

- Ne akasszon az akasztóra a ruhadarabokon kívül más tárgyakat is. Ellenkező esetben, ha az oldallégzsák működésbe lép egy baleset esetén, akkor az a jármű károsodásához, valamint az utasok sérüléséhez vagy halálához vezethet.



Figyelem!

- Ne akasszon az akasztóra nehéz ruhadarabokat. Ellenkező esetben megrongálhatja az akasztót és a mennyezetet (tetőkárpitot).

Első utas oldalsó kapaszkodója



Az ülés előtt oldalt található egy fogantyú, amely megkönnyíti a be- és kiszállást.

Oldalsó fogantyú a hátsó üléseknél



A fogantyú a hátsó ülések előtt található, és a járműbe való kényelmes be- és kiszállás érdekében szerelték fel.

Hátsó tálca*



A hátsó üléseket lehajtva elérhetővé válik egy tárolórekesz kisebb tárgyak számára.

Az első ülés/hátsó ülés pohártartója



A pohártartó a középkonzol első részén helyezkedik el.



A pohártartó akkor használható, ha leengedi a hátsó ülés kartámaszát.



Figyelem!

- Vigyázni kell arra, hogy a pohárban lévő forró folyadék túlfolyhat vagy kifolyhat, és égési sérüléseket okozhat.
- Különös figyelmet kell fordítani vezetés közben, mivel a pohár leeshet, vagy a pohárban lévő folyadék kifolyhat.
- Vigyázni kell arra, hogy ha a pohárban lévő folyadék kifolyik a kapcsolókra vagy a működtető gombokra, akkor ez problémákat okozhat a rendszer működésében.

Első tárolóhelyek

A típus



B típus



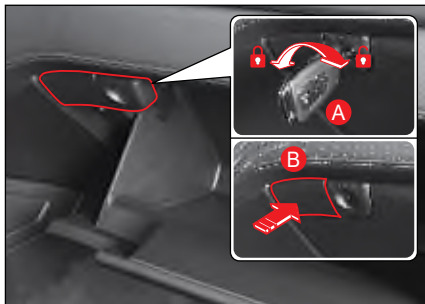
Az első tárolóhely a sebességváltó kar közelében található. Használja apró cikkek tárolására.



Figyelem!

- Az első tárolóban lévő cikkek leeshetnek vagy akadályozhatják a sebességváltó kar működését.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó például a jármű nyilvántartásba vételével kapcsolatos dokumentumok vagy a járműben használt tárgyak kényelmes tárolására használható.

- A kesztyűtartó a vészkulcs (A) segítségével bezárható.
- A kesztyűtartó lenyitásához nyomja meg a gombot (B).

Figyelem!

- Ha a kesztyűtartót nyitva hagyja, baleset vagy hirtelen fékezés esetén az utas sérülést szenvedhet. A járművet csukott kesztyűtartóval vezesse.
- Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a kesztyűtartóban, a konzolban vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.

Megjegyzés

- A kesztyűtartóban lévő lámpa világítani kezd, ha a kesztyűtartót kinyitja, és a világításkapcsoló fényszóró/helyzetjelző állásában van.

Konzol



Az utasok által használt tárgyak kényelmesen tárolhatók az első üléseknél és a hátsó üléseknél lévő konzolban.

Figyelem!

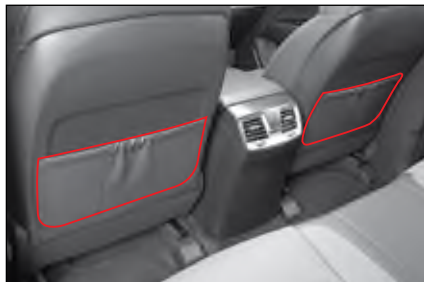
- Ne tároljon értékes tárgyakat a konzolon a lopások megelőzése érdekében.
- Ne tároljon olyan tárgyat, amely könnyen megsérülhet, vagy zajt kelthet a konzolon, mert vezetés közben mozoghat.
- Ne tároljon tűzveszélyes anyagokat vagy öngyújtót stb. a konzolban, a kesztyűtartóban, vagy a járműben. Ezzel nyár idején, vagy ha felmelegszik a jármű belsejében a levegő, robbanást okozhat.

Térképzszeb az ajtón



A zseb (palacktartó) könyv, folyóiratok, palackok vagy italok tárolására szolgál.

Az üléstámla zsebe



Kényelmesen használható magazinok vagy újságok tárolására.



Figyelem!

- Ne tegyen ollót, kést vagy más, nem megfelelő méretű tárgyakat az üléstámla zsebébe. Ezek a tárgyak hirtelen fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülést okozhatnak.



A poggyász a tetőcsomagtartó segítségével a jármű tetejére erősíthető.

Ezenkívül a szabadidős sporteszközök (pl. kerékpár, snowboard és síléc) külön hordozóval szintén felszerelhetők a tetőcsomagtartóra.

- A tetőcsomagtartó maximális terhelhetősége 100 kg.

⚠ Vigyázat

- A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem haladhatja meg a maximális terhelhetőséget. A tetőcsomagtartóra helyezett poggyász nem állhat ki a tetőről. A maximális terhelhetőség túllépésekor, vagy ha a poggyász kiáll a tetőcsomagtartóból, akkor az érintett jármű vagy más járművek megsérülhetnek. Ezenkívül hátrányosan befolyásolja a jármű vezetési stabilitását, és vezetés közben balesetet okozhat.
- Biztonságosan rögzítse a poggyászt a tetőcsomagtartóra, és ha hosszabb ideig vezet, ellenőrizze gyakran a poggyász rögzítési állapotát. Ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász leesik a járműről, akkor más járművek károsodhatnak, vagy a gyalogosok megsérülhetnek. Ezenkívül nagyobb balesetet is okozhat.
- Ha poggyász kerül a tetőcsomagtartóra, akkor a jármű súlypontja magasabban lesz. Ha hirtelen elrántja a kormánykereket hirtelen fékezés közben, éles forduláskor vagy nagy sebességgel történő vezetéskor, akkor a jármű instabillá válhat, balesetet vagy a jármű felborulását okozhatja.
- Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, akkor ellenőrizze gyakran a tetőcsomagtartó rögzítőcsavarjainak és anyáinak meghúzási állapotát.
- Ha poggyász van a tetőcsomagtartón, amennyiben lehetséges, vezessen lassabban.

⚠ Figyelem!

- Vigyázni kell arra, hogy ha napfénytetővel szerelt jármű tetőcsomagtartójára helyez poggyászt, akkor a poggyász nem akadályozhatja a napfénytető működését.

Megjegyzés

- A poggyász és a tetőcsomagtartó közé védőeszközöket, mint pl. párnát vagy kendőt kell beillesztetni annak elkerülése érdekében, hogy a jármű megsérüljön, ha a tetőcsomagtartóra helyezett poggyász hozzáérne a járműtetőhöz.

4. Indítás és vezetés

Megtalálja a biztonságos vezetéshez szükséges alapvető berendezésekre, a kényelmes vezetést segítő kiegészítő eszközökre és az ilyen eszközök használatára vonatkozó információkat.

Magyarázatot talál a START/STOP kapcsolóról és az intelligens kulcsról, valamint a vezetési rendszerről, beleértve a műszercsoportot, a sebességváltó kart, a 4WD rendszert, a sebességtartó rendszert, a kiegészítő vezetési rendszert, mint amilyen pl. a fék- és az autonóm vészfékező rendszer, a hátsó és az oldalsó sávelhagyás figyelmeztető rendszer és parkolás asszisztens rendszer.

A motor beindítása és elindulás a járművel

Motorindítás (REKES)

- 1 Működtesse a rögzítőféket.
- 2 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.

Figyelem!

- Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van. A kéziváltós autók motorja csak teljesen benyomott kuplungpedál mellett indítható.
- Ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a „START” állásba, ha már jár a motor. Az súlyosan károsíthatja az önindító motort.

3 * Automata váltós jármű esetén

Állítsa a választókart „P” állásba, és lépjen rá a fékre.

* Kéziváltós jármű esetén

A váltókat tegye üresbe, nyomja le teljesen a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált.

Vigyázat

- A fékpedálra lépjen rá, amikor a választókar a „P” (A/T) vagy az „Üres” (M/T) állásban van. Soha ne a gázpedálra lépjen rá.

4 * Benzinmotoros járművek esetén

Dugja be a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba, és anélkül, hogy rálépne a gázpedálra, forgassa el azt a „START” állásba, és tartsa ebben a helyzetben addig, ameddig a motor be nem indul (maximum 10 másodpercig), utána engedje el a kulcsot.

* Dízelmotoros járművek esetén

Dugja be a gyújtáskulcsot a zárhengerbe, és fordítsa el az „ON” állásba. Amint az izzítás visszajelző lámpája (💡) kialszik, anélkül, hogy rálépne a gázpedálra, fordítsa a kulcsot „START” állásba, és tartsa ebben a helyzetben addig, ameddig a motor be nem indul (maximum 10 másodpercig), majd engedje el a kulcsot.

Figyelem!

- Ha a motor nem indul be, akkor forgassa vissza a kulcsot a „LOCK” állásba, és várjon 10 másodpercet. Ezután próbálja csak meg újra beindítani a motort.

- 5 Melegítse fel a motort a külső hőmérsékletnek megfelelő módon.

Motorindítás (Intelligens kulcs)

- 1 Működtesse a rögzítőféket.
- 2 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.

Figyelem!

- Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van.
- Ne nyomja meg a start/stop gombot, ha a motor már jár. Az súlyosan károsíthatja az önindító motort.

- 3 Állítsa a választókart „P” állásba, és lépjen rá a fékre.

Vigyázat

- Amikor a választókar a „P” állásban van, lépjen rá a fékpedálra. Soha ne a gázpedálra lépjen rá.

- 4 Nyomja meg a start/stop gombot, és figyelje, hogy a gomb visszajelző lámpája zöldre vált-e (motor start/stop gomb ON helyzetben).

- 5 A motor beindításához akkor nyomja meg a start/stop gombot, amikor a start/stop gomb ON állásban van (visszajelző ON állást mutat). Ha a motor beindult, a gomb visszajelző lámpája kialszik.



Figyelem!

- A start/stop gombot ne nyomja sokáig akkor sem, ha a motor nem indul be.
- Ha álló motor mellett a start/stop gombot sokáig „ACC” vagy „ON” állásban hagyja, lemerülhet az akkumulátor.



Vigyázat

- A motor csak akkor indul be a start/ stop gomb megnyomásának hatására, ha az intelligens kulcs az autóban van. Soha ne engedje meg gyerekeknek, vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik a járművet, hogy hozzányúljanak a motor start/stop gombjához vagy a hozzá tartozó részekhez.
- Ha az ESCL figyelmeztető üzenet megjelenik a kijelzőn, azonnal ellenőriztesse a rendszert egy szerződött SsangYong szervizben.
- A jelenlévő figyelmeztető üzenet mellett történő vezetés súlyos károkat okozhat a jármű kormányrendszerében.

Megjegyzés

- Nagyon hideg időben a következők szerint tudja könnyebben beindítani a motort.
 1. Nyomja meg kétszer a motor start/stop gombját a fékpedál lenyomása nélkül.
 2. A start/stop gomb átvált ON állásba, és világítani kezd az előízzítás visszajelzője a műszerfalon.
 3. Várjon addig, amíg a visszajelző kialszik, utána nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg a motor start/stop gombját.
- ESCL (Elektromos kormányzár) rendszerrel szerelt jármű esetén a motor indításakor és leállításakor hallható az elektromotor működésének hangja. Ez normális üzemi állapot.

Elindulás

- 1 Győződjön meg arról, hogy nincs-e személy vagy akadály az autó körüli veszélyzónában.
- 2 Oldja ki a rögzítőféket.
- 3 * **Automata váltós jármű esetén**
Tartsa benyomva a fékpedált, és tegye a választókart a „D” vagy az „R” állásba. Győződjön meg róla, hogy a „D” vagy „R” pozíció visszajelzője világít. Az elinduláshoz lassan engedje fel a fékpedált.

* Kéziváltós jármű esetén

Tartsa benyomva a fék- és a kuplungpedált, majd tegye a váltókart az „1” vagy az „R” állásba. Ahhoz, hogy elinduljon, engedje fel a fékpedált majd fokozatosan lépjen rá a gázpedálra, miközben lassan engedi fel a tengelykapcsoló pedált.

A motor leállítása

1 Lépjen rá a fékre és állítsa meg az autót.

2 * Automata váltós jármű esetén

Tegye a választókart a „P” helyzetbe.

* Kéziváltós jármű esetén

Tegye a váltókart üresbe.

3 * REKES rendszerrel szerelt autók esetén

Fordítsa a

gyújtáskapcsolót „LOCK” állásba.

* INTELLIGENS kulcsos autó esetén

Nyomja meg a motor start/stop gombot.

4 Működtesse a rögzítőféket.

5 Vegye ki a gyújtáskulcsot a zárhengerből (REKES).

Megjegyzés

- A dízelmotorok tanulási módja: A porlasztók vagy menet közben, vagy állás közben tanulnak annak érdekében, hogy mindig a motor állapotához igazodjanak. Enyhe zaj vagy remegés kísérheti ezt az üzemmódot. De ez normális üzemi állapot.



Figyelem!

- Elinduláskor a téli hónapokban, illetve nyáron, a klíma működtetése esetén magasabb lesz a motorfordulatszám. Ilyenkor a vezetőknek vigyázniuk kell, mert a jármű gyorsabban megindulhat a szokásosnál.
- A jármű bármilyen módosítása vagy megváltoztatása, beleértve az elektronikus eszközök, például az utólagos felszerelésként kapható távindító rendszer beszerelését, jelentősen befolyásolhatja annak teljesítményét és biztonságát, és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- A mobiltelefon vagy a rádiós adóvevő használata nagy óvatosságot igényel. A jármű elektronikus vezérlőrendszerében esetlegesen hibák léphetnek fel az ilyen eszközök nem megfelelő használatakor fellépő, elektromos interferencia miatt, az elektromágneses hullámok pedig ártalmasak lehetnek az emberi testre.
- Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, mindig állítsa le a motort, hogy megelőzze az autó váratlan elgurulását.
- Mindig húzza be a rögzítőféket lenyomott fékpedál mellett, amikor megáll a járművel.
- Ne hagyjon személyes tárgyakat és értékeket a járműben. Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, mindig győződjön meg arról, hogy az összes ajtó és a csomagterájtó is be van csukva és le van zárva.
- A kipufogórendszer rezgéscsillapítóinak (felfüggesztő gumitartók) nem megfelelő beállítása jelentős vibrációs problémákhoz vezethet. Ha az alváz kezelése után visszaszereli a kipufogórendszert, ellenőrizze a rezgéscsillapítók beállítását.
- Mindig ellenőrizze a gázpedált és a fékpedált a jobb lábával, mielőtt elindulna a járművel. Még a tapasztalt járművezetőkkel is előfordulhat, hogy véletlenül rossz pedálra lépnek, amikor különböző járműveket vezetnek.
- A jármű meghajtó egysége a fékrendszertől függetlenül működik, ezért nyugodtan nyomja le a fékpedált a jármű megállításához, ha a jármű véletlenül megindul a vezető hibájából, például a pedálok téves működtetése vagy meghibásodás miatt.



Figyelem!

- Ha elakad az autója hóban, homokban vagy sárban, akkor a gázpedál erősebb lenyomásától csak még jobban kipörögnek a kerekek, ami a sebességváltó károsodásához vezethet. Ilyen esetben vontassa el a járművet vagy hozzon egyébb, megfelelő intézkedéseket.
- Mindig forduljon a legközelebbi SsangYong kereskedéshez vagy SsangYong hivatalos szervizközponthoz, ha fel kell tölteni vagy le kell cserélni a sebességváltó-folyadékot. A nem eredeti folyadék különböző problémákat okozhat, például a sebességváltó teljesítményének csökkenéséhez vagy meghibásodásához vezethet, és ezekre a károsodásokra nem terjed ki a garancia.
- A sötétítő fólia, különösen a fémtartalmú fólia alkalmazása akadályozhatja a rádiójeleket. A kis mennyiségű látható fényt áteresztő (VLT) fólia a fényszóró meghibásodásához vezethet. Ezen kívül a hibák vagy meghibásodások megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a fólia felhelyezésekor használt oldat nem folyt bele a jármű elektronikus részegységeibe.
- A nagyon kevés látható fényt átengedő és nagyon jó hővédő jellemzőkkel rendelkező, sötétített üveg jelentős mértékben rontja a kilátást, különösen éjszaka vagy esőben, ami előre nem látható biztonsági problémákhoz vezethet.

- Az új jármű utasterében lévő anyagok a használat első évében illékony szerves vegyületeket (VOC) bocsáthatnak ki. Ezért mindig nyissa ki az ablakokat a megfelelő szellőztetés érdekében, mielőtt beszállna. Ezek a vegyi anyagok fejfájást és rosszullétet okozhatnak, különösen olyan autó utasterében, amellyel hosszú ideig, közvetlen napsütésben parkoltak. Ezért annak érdekében, hogy a vezető és az utasok ne legyenek kitéve ezeknek az ártalmas vegyi anyagoknak, és kellemes maradjon az utastér, amikor csak lehet, állítsa a levegőbeszívást friss levegő üzemmódra, vagy időnként engedje le az ablakokat menet közben.

A gyújtáskulcs funkciói

ACC állás

- A kormánykerék reteszelése kiold, és az elektromos tartozékok működőképessé válnak.
- A gyújtáskulcsot ki lehet venni.

ON állás

- A motor jár, és az összes elektromos berendezés működőképes.
- A kormány nincs rögzítve.

LOCK állás

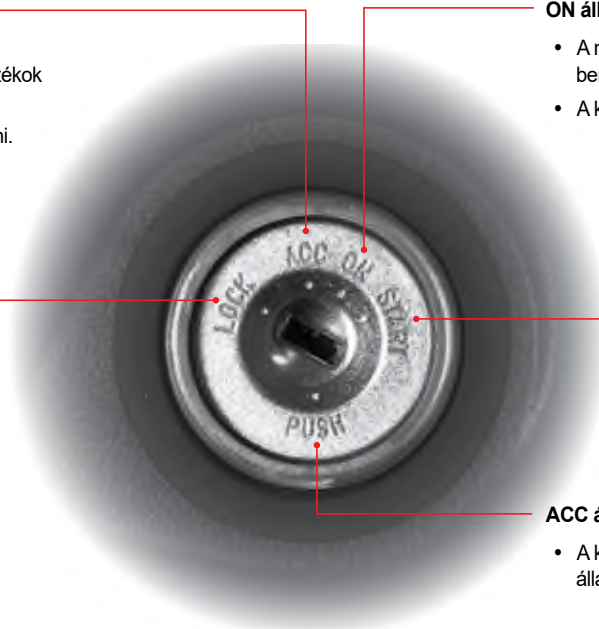
- Ebben az állásban a gyújtáskulcsot csak be lehet helyezni, vagy ki lehet venni.
- A kormánykerék rögzíthető a kormányzárral.

START állás

- Fordítsa el a gyújtáskulcsot ebbe az állásba, indítsa be a motort. Az önindító addig működik, amíg el nem engedi a kulcsot; ezután a kulcs automatikusan visszatér az „ON” helyzetbe.

ACC állásból LOCK állásba

- A kulcsot benyomva fordítsa ACC állásból LOCK állásba.



A kormányzár kioldása

A kormányzár kioldásához dugja be a gyújtáskulcsot, és a kormánykerék enyhe jobbra-balra mozgatása mellett finoman fordítsa el azt ACC vagy ON állásba.

Gyújtáskapcsoló megvilágítás

A megvilágítás az ajtó kinyitására kapcsol be. A lámpa az ajtó becsukása után kb. 10 másodperccel alszik el.

Kulcs figyelmeztetés

Amennyiben a vezetőajtót úgy nyitják ki, hogy a gyújtáskulcs még benne van a gyújtáskapcsolóban, egy hangjelzés szólal meg (ACC vagy LOCK állás mellett).

A motor indítása alkalmával



Figyelem!

- A kormány kioldásához dugja be a gyújtáskulcsot, és a kormánykerék enyhe jobbra-balra mozgatása mellett finoman fordítsa el azt „ACC” állásba.
- A kéziváltós autók motorja csak teljesen benyomott kuplungpedál mellett indítható.
- Dizelmotoros járművek esetén: Fordítsa el a gyújtáskulcsot „ON” állásba, és várjon addig, amíg az izzítás-visszajelző ki nem alszik. Ezután forgassa tovább a gyújtáskulcsot a „START” állásba, és várjon, amíg a motor be nem indul. 10 másodpercnél tovább azonban ne tartsa a kulcsot „START” állásban.
- Az automata váltóval szerelt autók motorja csak akkor indítható be, ha a választókar a „P” vagy az „N” állásban van.
- A motor beindításához tartsa benyomva a fékpedált.
- Ha a motor nem indul be, akkor forgassa vissza a kulcsot a „LOCK” állásba, és várjon 10 másodpercet. Ezután próbálja csak meg újra beindítani a motort.
- Amikor a motor már beindult, hagyja járn kb. 2 percig alapjáraton. Ne pörgesse a motort a bemelegítési fázis alatt.

- Ha a kulcs az „ACC” vagy a „LOCK” állásban van, és kinyitja a vezetőajtót, figyelmeztető hang szólal meg.
- Álló motor mellett ne legyen a kulcs „ACC” vagy „ON” állásban. Ha mégis így történik, lemerülhet az akkumulátor.
- Indításkor soha ne nyomja le a gázpedált!



Figyelem!

- Az indítás ne tartson alkalmanként 10 másodpercnél tovább. (Az önindító károsodhat.)
- Az önindító károsodásának elkerülése érdekében fordítsa vissza a gyújtáskulcsot „LOCK” állásba, és várjon legalább 10 másodpercet a következő indítás előtt.
- Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot „LOCK” állásba, és soha ne vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból. A kormányzár rögzítheti a kormánykereket, aminek súlyos sérüléssel járó baleset lehet a következménye.
- Soha ne használjon olyan másolt kulcsot, ami nem a KG Mobility Corporation-tól származik.
- A másolt kulcsok nem biztos, hogy visszaállnak az „ON” állásba. Az ilyen kulcs az elektromos áramkörök túlterhelése miatt tüzet okozhat. Ezen túlmenően, az indításgátlós motor a másolt kulccsal nem indítható be.

- Automata váltós jármű esetén húzza be a rögzítőféket a választókar „P” állásában. Ellenkező esetben a jármű váratlanul elgurulhat, és súlyos balesetet okozhat.
- Ne működtesse a gyújtáskapcsolót vagy a többi kapcsolót menet közben. Előfordulhat, hogy nem tudja irányítani a kormánykereket vagy a járművet, és súlyos vagy akár halálos sérülést szenvedhet.
- Ne tegyen csomagokat vagy egyéb rakományt a vezetőülés köré. Bármely ilyen tárgy akadályozhatja Önt a jármű irányításában, és sérülést okozhat.

Elemcsere a REKES kulcsban

Ha a távkapcsoló működési távolsága jelentősen lecsökken vagy időnként egyáltalán nem működik, akkor cseréljen benne elemet.

A távkapcsoló belső áramköre érzékeny a statikus elektromosságra. Ha nem tudja, hogyan kell elemet cserélni, akkor egy SsangYong kereskedővel vagy SsangYong hivatalos szervizközponttal cseréltesse ki az elemet.



A csere folyamata:

- 1 Vegye le a REKES kulcs hátsó fedelét rögzítő csavart egy nagyon kicsi, lapos fejű csavarhúzóval ügyelve arra, hogy ne sértse meg.
- 2 Vegye le a hátsó fedelet, és cserélje ki az elemet.



- 3 Csak előírt elemet használjon (CR2032). Gondoskodjon arról, hogy az elem a helyes polaritással kerüljön be a helyére.
- 4 A kiszereléssel ellentétes sorrendben szerelje be az elemet.

Figyelem!

- Cserélni, csak az előírt elemtípusnak megfelelőre szabad. Ha nem így tesz, akkor a távkapcsoló nem biztos, hogy hibátlanul fog működni.
- Gondoskodjon arról, hogy az elem a helyes polaritással kerüljön be a helyére.
- A használt elemet a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Sem a REKES kulcs, sem az intelligens kulcs nem teljesen vízálló. Ha víz (pl. ital, nedvesség stb.) által okozott károsodás miatt javítani vagy cserélni kell a kulcsot, arra nem érvényes a garancia.

START/STOP kapcsoló

OFF állapot

A tápellátás ki van kapcsolva.



A visszajelző nem világít.

- A jármű elektromos tartozékai nem kapnak tápellátást.



Figyelem!

- Ha a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a START/STOP kapcsoló nem lehet KI állapotban (a jármű tápellátása KI). Ezenkívül a járművet nem lehet beüzemelni, és lehetetlen belépni a lopásfigyelő üzemmódba.

Megjegyzés

- Járó motornál helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, majd állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval.

ACC állapot

Néhány elektromos berendezés használható.



A narancssárga ACC visszajelző világítani kezd.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg egyszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és néhány elektromos tartozék használható.



Figyelem!

- Ha a START/STOP kapcsoló ACC állapotban van, akkor a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, akkor lemerítheti az akkumulátort.

BE állapot

A legtöbb elektromos tartozék használható.



Világítani kezd a piros ON (BE) visszajelző.

- A START/STOP kapcsoló KI állapotában nyomja meg kétszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
- A jármű megkapja a tápellátást, és használható a legtöbb elektromos tartozék.



Figyelem!

- A START/STOP kapcsoló ON állapotában a motor nem jár. Ha ebben az állapotban hosszú ideig használja a jármű elektromos tartozékait, lemerítheti az akkumulátort.
- Az intelligens kulcsrendszer rendellenes működése esetén a jelzőfény 5-ször felvillan, ha a START/STOP kapcsolót BE állapotba kapcsolja. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervíz-központban.

KÉSZENLÉT állapot

A motor beindítható



Világítani kezd a zöld READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.

- Ebben az állapotban a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezik, és a fékpedált lenyomják a motor indításához.



Vigyázat

- A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.

Megjegyzés

- A motor beindítását követően a READY visszajelző kialszik.

A motor beindítása

Amikor a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba helyezi, és a fékpedál lenyomása közben megnyomja a START/ STOP kapcsolót, akkor a motor beindul.

A motor beindítása

- 1 Szálljon be a járműbe, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
- 2 Ügyeljen arra, hogy minden utas kösse be a biztonsági övét.
- 3 A biztonság érdekében ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
- 4 Kapcsoljon ki minden elektromos berendezést.
- 5 Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe.
- 6 Nyomja le a fékpedált.
- 7 Ellenőrizze, hogy a START/STOP kapcsolón világít-e a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző.
- 8 Ha a READY (KÉSZENLÉTBEN) visszajelző világít, indítsa be a motort a START/STOP kapcsolóval.

A motor indításakor a READY visszajelző kialszik.

Vigyázat

- A motor akkor is indítható, ha a sebességváltó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.

Megjegyzés

- A dízelüzemű járműveknél, ha a motor hideg, akkor indítózás előtt a motort izzítani kell, és a járművel csak a motor kellő bemelegedése után lehet elindulni.

A motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani

Várjon legalább 10 másodpercet a START/ STOP kapcsoló KI állapotában, majd nyomja meg ismét a START/STOP kapcsolót, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.

Figyelem!

- Ne tartsa lenyomva a START/STOP kapcsolót, és ne nyomkodja többször egymás után, ha a motort nem lehet beindítani.
- Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.
- Ha a motor a START/STOP kapcsoló megnyomásával nem indítható be, akkor nyomja meg a START/STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal, vagy ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy ON állapotában használja az audio rendszert és a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.

Motorindítás télen

Ha hidegben a fékpedál lenyomása közben megnyomja a START/STOP kapcsolót, akkor a motor nem indul be azonnal, és a műszercsoporton lévő izzítás-visszajelző (🔥) világít.

Ilyenkor, ha mindaddig nyomva tartja a fékpedált, amíg az izzítás-visszajelző ki nem kapcsol, akkor a motor azonnal beindul, amint az izzítás-visszajelző kialszik.

Nagy hidegek esetén a motor könnyebb indítása érdekében a motort a következő eljárással indítsa be.

- 1 Nyomja meg kétszer a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.
A START/STOP kapcsolót ON (BE) állásba kapcsolva a műszercsoport izzítás-visszajelző lámpája világítani kezd.
- 2 Várjon néhány másodpercet, amíg az izzítás-visszajelző lámpa kialszik, és indítsa be a motort a fékpedál megnyomásával.

Megjegyzés

- Ha a motor már meleg, akkor előfordulhat, hogy az izzítás-visszajelző nem világít.
- Minél alacsonyabb a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, annál hosszabb az izzítási idő. Ha a külső levegő hőmérséklete magas, mint pl. a nyáron, a motort izzítás nélkül azonnal be lehet indítani.

A motor leállítása

A motort csak akkor lehet leállítani, ha a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítják és a fékpedált lenyomják.

- 1 A jármű teljes megállítása után tartsa lenyomva a fékpedált.
- 2 Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) helyzetbe.
- 3 Működtesse a rögzítőféket.
- 4 Állítsa le a motort a START/STOP kapcsolóval, majd vegye le a lábát a fékpedálról.

Ellenőrizze, hogy leállt-e a motor, és vannak-e egyéb rendellenességek, majd szálljon ki a járműből, miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.

Mi a dízelmotorok tanulási módja?

A dízelmotor tüzelőanyag-befecskendezőinek betanítását a jármű vezetések vagy annak álló helyzetében kell végrehajtani a motor optimális állapotának fenntartása érdekében.

Ilyenkor a motor járása közben enyhe zajok és rezgések fordulhatnak elő. Ez nem a jármű meghibásodása.

Mi a motor öntisztításának működési zaja?

Amikor a motor a vezetés után leáll, a rendszer automatikusan megtisztítja azokat a szelepeket, amelyeken keresztül a beszívott levegő és a kipufogógázok áramlanak, és pozíciótanulást végez.

Ilyenkor működési zajok hallhatók a motorból, a motor állapotától és az öntisztítástól függően. Ez nem a jármű meghibásodása.

A motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén)

Ha vezetés közben vészhelyzetben le kell állítani a motort, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén, akkor tartsa nyomva a START/STOP kapcsolót legalább 3 másodpercig, vagy nyomja meg háromszor 1,5 másodpercen belül.

A motor leáll, és a START/STOP kapcsoló ACC állapotba kerül.



Vigyázat

- Soha ne állítsa le a motort vezetés közben, kivéve, ha vészhelyzet áll fenn, pl. baleset vagy a jármű károsodása esetén. Ellenkező esetben a kormánykerék nehezebbé válhat és csökkenhet a fékek teljesítménye, ami nagyon veszélyes lehet.

Megjegyzés

- Ha a jármű folyamatosan halad álló motorral, akkor úgy indíthatja újra a motort, hogy a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezi, és megnyomja a START/STOP kapcsolót a fékpedál lenyomása nélkül.

Vészüzemmód

Amennyiben kritikus rendszerhibát észlel, vagy a motor fő villamos- és tüzelőanyag-rendszereinél rendellenes működés lép fel, akkor a rendszer a járműrendszer védelme érdekében vészüzemmódba lép.

Amikor a jármű vészüzemmódba lép, akkor a motor figyelmeztető lámpája elkezdhet világítani, a teljesítmény csökkenhet, vagy a motor leállhat.



Figyelem!

- Amikor a jármű vészüzemmódba lép, azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, autómentő szolgálattal vontassa el a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontba, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a megfelelő rendszert.
- Ha a járművet vészüzemmódban vezet, akkor a motor fordulatszáma állandó, a normál vezetést a rendszer letiltja, sőt a motort le is állíthatja. A jármű folyamatos vezetése a rendszert jelentős mértékben károsíthatja.

Figyelmeztetések a START/STOP kapcsoló használatához



Vigyázat

- Az intelligens kulcsrendszer lehetővé teszi a motor beindítását a START/STOP kapcsoló megnyomásával, ha megnyomják a fékpedált annak működési tartományában. Vigyázni kell arra, hogy pl. a motor ellenőrzése közben, és minden más egyéb helyzetben is egy olyan személy, aki nem ismeri a rendszert, főleg egy gyermek, óvatlanul beindíthatja a motort.
- Soha ne nyomja meg a START/STOP kapcsolót vezetés közben. Ellenkező esetben veszélyes helyzetet teremthet a tápellátás kikapcsolásával.



Figyelem!

- Ügyeljen arra, hogy a motort benyomott fékpedállal indítsa be.
- Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt.
- Ha a motort nem lehet beindítani, akkor az újabb indítózással várjon legalább 10 másodpercet, hogy elkerülje az indítómotor károsodását.
- Miután a motor beindult, járassa alapjáraton 1-2 percig, majd csak ezután induljon el a járművel. Különösen télen, indulás után lassan vezesse a járművet kb. 300 métert, hogy a motor és a hajtáslánc egyenletesen forogjon.
- Ha a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy járó motornál kinyitja az ajtót és az intelligens kulccsal elhagyja a járművet, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a jármű kívülről történő ellenőrzésekor, de főleg a motortér ellenőrzésénél ne indítsa be a motort.
- Ne használjon nem eredeti intelligens kulcsot vagy másolt kulcsot.
- Az intelligens kulcsrendszerrel való kommunikációban zavarok keletkezhetnek, ha a kulcsot az üléspárnára helyezi amikor az ülésfűtést bekapcsolta, vagy ha a jármű padlójára és a pedálok körüli területre kerül, mert így az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet.

- A járművet különféle elektronikus vezérlőegységek vezérlik. Ha olyan eszközt csatlakoztat és használ, amely rádióhullámokat vagy elektromágneses hullámokat hoz létre az intelligens kulcs vagy a jármű közelében, a jármű különböző vezérlőrendszerei hibásan működhetnek.
- Ha a START/STOP kapcsolót működteti, miközben egy okostelefon az intelligens kulcs közelében van, vagy az okostelefon akkumulátora a jármű hálózati csatlakozóján keresztül töltődik, akkor előfordulhat, hogy a motor alkalmanként nem indul be.

Távkapcsoló kulcs és gyújtáskulcs



A Pánik gomb

Pánik funkció (nyomva tartás)

Ha ezt a gombot kb. 1 másodpercig nyomva tartja, akkor kb. 30 másodpercig villogni fognak a vészvillogók és szólni fog a riasztókürt.

A pánik funkció kikapcsol, ha csak a pánik gombot nyomja meg a távkapcsolón.

PÁNIK GOMB (EU) (Csak akkor működik, ha a gyújtáskulcs be van dugva)

B Ajtózáro gomb

Zárás (rövid nyomás)

Ennek a gombnak a rövid megnyomása bezárja az összes ajtót és a csomagtartót, és bekapcsolja a riasztót.

Amikor a riasztó bekapcsol, az irányjelzők kétszer villannak fel. Ha a gombot 4 másodpercen belül még egyszer megnyomja, akkor az irányjelzők kétszer felvillannak és egyszeres hangjelzés hallható.

Figyelem!

- A riasztó élesítéséhez a gyújtáskulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból, az összes ajtót, a csomagtájtót, és a motorháztetőt teljesen be kell csukni. Ha a gombot úgy nyomja meg, hogy a motorháztető vagy a csomagtájtó nyitva van, az ajtók bezáródnak ugyan, de a riasztó nem élesedik. Ha ilyenkor becsukja a nyitva lévő motorháztetőt vagy csomagtájtót, a riasztó automatikusan beélesedik, amit a vészvillogók kétszeri felvillanása jelez.
- A REKES kulcs károsodásának megelőzése érdekében ne tegye ki a kulcsot magas hőmérsékletnek, és ne hagyja, hogy nedvességre érje.
- Ha az ajtókat a REKES kulcs használatával zárja le, akkor a lopás megelőzése érdekében mindig ellenőrizze, hogy biztosan lezáródtak-e, beleértve a csomagtájtót is.
- Ha az egyik REKES kulcsot a gyújtáskapcsolóban hagyták, akkor az ajtók nem zárhatók le egy másik REKES kulcs használatával.

Megjegyzés

- A külső tükrök automatikus becsukódásának beállítási menete a 4. fejezetben található.
- Az ajtók lezárása a vezetőajtó segítségével a gyújtáskulcs használatával ugyanígy működik.

Ajtózárnító Gomb

Nyitás (rövid nyomás)

- Ennek a gombnak a rövid megnyomása kinyitja az összes ajtót és a csomagtartót, és hatástalanítja a riasztót.
- A külső tükrök visszanyitnak, ha az automatikus tükröbehajtás be van állítva.
- Amikor a riasztó kikapcsolt, a vészvillogók egyszer felvillannak.
- Ha beriasztott állapotból a REKES kulccsal (gyújtáskulccsal) történő ajtózárnítás után 30 másodpercen belül nem nyit ki egyetlen ajtót sem és a csomagtartót sem, akkor az összes ajtó automatikusan visszazáródik, majd kétszer felvillan a vészvillogó, és egyszer megszólal a figyelmeztető hangjelzés. (átváltás beriasztott állapotba)

Megjegyzés

- A külső tükrök automatikus becsukódásának beállítási menete a 4. fejezetben található.

Röviden nyomja meg az ajtózárnító gombot

- Megtörténik az ajtózárok és a csomagtér ajtó zárjának nyitása, és a riasztó rendszer kikapcsol.
- Megtörténik a külső visszapillantó tükrök automatikus kihajtása (ha a külső visszapillantó tükrö behajtás / kihajtáskapcsoló nincs benyomva).
- A vészvillogók egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a jelzőhang, ami azt jelzi, hogy a riasztó ki lett kapcsolva.

Megjegyzés

- A külső visszapillantó tükrök automatikus behajtás / kihajtás üzemmódjának beállításával kapcsolatos részleteket lásd a „Külső visszapillantó tükrö állítókapcsoló” részben a 4. fejezetben.



A mechanikus kulcs használata:

Nyomja meg a gombot. A mechanikus kulcs automatikusan kinyílik.

A mechanikus kulcs elrejtése:

Nyomja meg a gombot, és hajtja be a kulcsot a részbe.

Figyelem!

- Ha a gomb benyomása nélkül hajtja be a kulcsot, akkor a kulcs eltörhet.



Figyelem!

- A távkapcsoló kulcs a következő esetekben nem működik.
 - Amikor a kulcs benne van a gyújtáskapcsolóban
 - Amikor túl messze van az autótól (10 m-nél távolabb)
 - Amikor a távkapcsolóban lemerül az elem
 - Amikor a gépkocsi egy másik autó vagy tárgy mögött van
 - Nagyon nagy hidegben
- A távkapcsoló kulcsot könnyen tönkretelheti a nedvesség vagy a hőség. Tartsa távol mindkettőtől.
- A hatótávolság változhat a környezeti feltételektől. A távkapcsoló használata a gépkocsi 10 m-es körzetében ajánlott.
- Másféle rádióhullám miatt az alábbi körülmények között esetleg nem működik a távkapcsoló. Ilyen esetekben a kulcstollal és a zárhengerrel tudja kinyitni az autót.
 - Rendőrséghez-, kormányhivatalokhoz közel, rádióadó sugárzás mellett, honvédelmi bázis-, átjátszó torony-, repülőtér- és kikötő közelében
 - Ha rádió vagy mobil telefon van a távkapcsoló közelében
 - Ha éppen egy másik távkapcsolót működtetnek az autó közelében



Figyelem!

- Ha a távkapcsoló nem működik hibátlanul, ellenőriztesse a rendszert egy SsangYong kereskedővel vagy SsangYong hivatalos szervizközponttal.
- A csomagterajtó nyitása nem vált ki riasztást, hiába van az autó beriasztva.

Amikor elvesz a távkapcsoló

Ha a távkapcsolók közül bármelyik is elveszett és új távkapcsolót rendel, akkor vigye be a többi régi kulcsot a legközelebbi SsangYong kereskedésbe vagy SsangYong hivatalos szervizközpontba, és kódoltassa azokat újra. Ha nem így tesz, a régi kulcsok nem fognak működni.

A kulcs elvesztése után azonnal végeztesse el az újrakódolást, nehogy kirabolják az elvesztett kulccsal.



Figyelem!

- Ha elveszti a kulcsát, akkor a lopás megakadályozása érdekében ki kell cserélnie a teljes kulcskészletet.

Beltéri lámpa BE

Ha a tetőkonzolban lévő beltéri lámpa kapcsolója DOOR állásban van, és a távkapcsolón megnyomják a nyitó gombot, akkor 30 másodpercig világít az első és a középső beltéri lámpa. A távkapcsoló záró gombjának megnyomására a lámpa rögtön kialszik.

Talajvilágítási funkció

Ha az ajtókat az intelligens kulccsal nyitja ki, vagy akkor nyitja ki a vezetőajtót, amikor visszaállította a motor start/stop gombot ON-ból OFF állásba, akkora visszapillantó tükrök házában alján lévő talajlámpák 30 másodpercig világítanak. A lámpák rögtön kialszanak, ha megnyomja az ajtózáró gombot, vagy beindítja a motort.

A talajlámpa akkor kapcsol be, amikor az intelligens kulccsal a gépjárműve közelébe ér.

Intelligens kulcs*

Az intelligens kulcs egy olyan eszköz, amit pusztán magánál hordva lehetővé teszi az ajtók zárását/nyitását és a motor beindítását.

Az intelligens kulcsen lévő gombokkal emellett a távirányítós kulcs általános funkciói is elérhetők.



A Az ajtózáró gomb rövid megnyomása (Az ajtók zárása)

- Megtörténik az ajtózárok és a csomagterajtó zárjának zárása, a riasztórendszer pedig bekapcsol.
- Megtörténik a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtása (ha a külső visszapillantó tükrök behajtás/kihajtás kapcsoló nincs benyomva)
- A vészvillogók kétszer felvillannak, és egyszer megszólal a jelzőhang, amint a riasztó élesedik.

Megjegyzés

- A külső visszapillantó tükrök automatikus behajtás / kihajtás üzemmódjának beállításával kapcsolatos részleteket lásd a „Külső visszapillantó tükrök állítókapcsoló” részben a 4. fejezetben.

! Figyelem!

- A riasztó élesítéséhez az összes ajtót és a motorháztetőt be kell csukni. Ha az ajtók zárása az intelligens kulccsal úgy történik meg, hogy a motorháztető közben nyitva maradt, akkor csak az ajtók zárása történik meg, de a riasztórendszer nem élesedik. Ha lecsukja a motorháztetőt, miután az ajtókat már az intelligens kulccsal bezárta, akkor a vészvillogó kétszer felvillan, és egyszer megszólal a jelzőhang jelezve, hogy a riasztórendszer élesedett.
- Az ajtók zárása az intelligens kulcsen lévő zárás gombbal nem lehetséges, ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy bekapcsolt gyújtás helyzetben van, vagy a motor jár.
- A platóajtó lenyitott vagy felcsukott helyzete nincs hatással a riasztórendszerre.

B Röviden nyomja meg az ajtózárnító gombot

- Megtörténik az ajtózárok és a csomagtér ajtó zárjának nyitása, és a riasztó rendszer kikapcsol.
- Megtörténik a külső visszapillantó tükrök automatikus kihajtása (ha a külső visszapillantó tükrök behajtás / kihajtáskapcsoló nincs benyomva).
- A vészvillogók egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a jelzőhang, ami azt jelzi, hogy a riasztó ki lett kapcsolva.

Megjegyzés

- A külső visszapillantó tükrök automatikus behajtás / kihajtás üzemmódjának beállításával kapcsolatos részleteket lásd a „Külső visszapillantó tükrök állítókapcsoló” részben a 4. fejezetben.

C Pánik gomb (B típus)

- A gomb nyomva tartásának hatására 30 másodpercen keresztül fog villogni a vészvillogó, és szólni fog a figyelmeztető hangjelzés.
- A riasztás kikapcsolásához nyomja meg ismét, és tartsa lenyomva a pánik gombot.

B típus



A gomb elnevezése		Rövid megnyomás	Hosszú megnyomás
Ajtók zárása		Ajtók zárása	-
Ajtózárok nyitása		Ajtózárok nyitása (A biztonsági nyitás bekapcsolt állapotában csak a vezető oldali ajtózár nyit)	-
B típus	Pánik	-	Pánik (BE/KI)

Figyelem!

- Ahhoz, hogy az intelligens kulcs ne menjen tönkre, kerülje azokat a helyeket, ahol magas a hőmérséklet és a páratartalom.
- Mindig ellenőrizze az ajtók és a csomagtérajtó zárolt állapotát, miután az ajtókat az intelligens kulccsal bezárta. Ha az ajtók nincsenek bezárva, akkor ellophatják magát a gépkocsit, vagy a benne lévő személyes tárgyait.
- Ha egy kulcs elvesz, akkor nem nyithatja ki a jármű ajtajait, és nem indíthatja be a motort. Ha nincs meg a tartalék kulcsa, akkor vitesse a járművet szerződött SsangYong szervizközpontba, és javíttassa meg. Tegye meg a megfelelő intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a járművet és a holmiját ellopják.
- Mindig ellenőrizze miután kilépett a járműből, hogy kikapcsolta-e a gyújtást, és a regisztrált intelligens kulcs Önnél van-e.
- Csak egy intelligens kulcs legyen Önnél.
- Ha a legutóbb használt intelligens kulcs az utastérben van, és a járművet egy másik regisztrált kulccsal bezárta, akkor az ajtók zárása megfelelően megtörténik, de az utastérben lévő kulcsot a következő indításig nem tudja használni. Ez egy lopás elleni védelem.

Az intelligens kulcs további funkciói*

Intelligens automatikus ajtózáras



Ha az összes ajtót és a csomagterajtót is becsukta, és eltávolodik egy bizonyos távolságra a járműtől miközben az intelligens kulcsot magánál tartja, akkor az összes ajtózáras és a csomagterajtó zárja is bezár, és a riasztórendszer élesedik.

Ha Ön azonos feltételek mellett 1 percig vagy annál hosszabb ideig a kulcs érzékelési területén belül tartózkodik, akkor a lopás elleni védelem érdekében megtörténik az automatikus ajtózáras.

A vészvillogók kétszer felvillannak, és egyszer megszólal a jelzőhang, amint a riasztó élesedik.

Megjegyzés

- A külső visszapillantó tükör automatikus behajtas / kihajtas üzemmódjának beállításával kapcsolatos részleteket lásd a „Külső visszapillantó tükör állítókapcsoló” részben a 4. fejezetben.

Az intelligens ajtó automatikus záras funkciójának bekapcsolása (aktiválás a műszeregységről)

• Supervision kivétel

Jelölje ki a jelölőnégyzetet a **Járműbeállítás** → **Ajtó / Csomagtérajtó** → **Intelligens automatikus ajtózáras** (felhasználói beállítások) alatt a műszercsoportban.

• Normál kivétel

Jelölje ki a jelölőnégyzetet az **Ajtó / Csomagtérajtó** → **Intelligens automatikus ajtózáras** (felhasználói beállítások) alatt a műszercsoportban.

Az intelligens automatikus ajtózáras aktiválása (Aktiválás az intelligens kulccsal)

- 1 A START/STOP kapcsoló BE állapotában nyomja meg a vészvillogó kapcsolót.
A vészvillogó bekapcsol.
- 2 Nyomja meg az ajtózáras gombot az intelligens kulcson háromszor egymás után, 2 másodpercen belül.

! Vigyázat

- Ha az intelligens kulcs az utastérben vagy a csomagterében van, és az intelligens ajtó automatikus záras funkciója be van kapcsolva, előfordulhat, hogy a csomagterajtó az intelligens ajtó automatikus záras funkcióját aktiválva nem nyílik ki. Ne hagyja az intelligens kulcsot az utastérben (csomagterében), ha az intelligens ajtó automatikus záras funkciója be van kapcsolva.

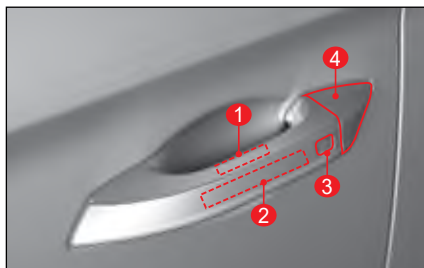
! Figyelem!

- Az intelligens kulcs érzékelése változhat a környezeti tényezők, és a járműtől való távolodás, vagy a hozzá való közeledés sebességének függvényében.
- Amikor az intelligens automatikus ajtózáras funkciót használja, mindig ellenőrizze az ajtók és a csomagterajtó bezárt állapotát, miután a vészvillogó felvillant (kétszer), és megszólalt a jelzőhang (egyszer).
- Ha valamelyik intelligens kulcs az utastérben maradt, akkor az intelligens automatikus ajtózáras funkció nem fog működni.
- Ha az intelligens kulcs eleme teljesen lemerül, akkor az intelligens automatikus ajtózáras funkció automatikusan kikapcsol. Ezért az intelligens kulcs elemének cseréje után vissza kell állítania a jármű beállítását a műszeregységben.

Figyelem!

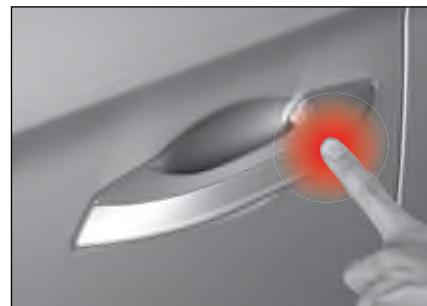
- Ha a járművezető magánál tartja az intelligens kulcsot, és az Intelligens Ajtó Automatikus Zárás funkció engedélyezett állapotában a csomagterajtó közelébe kerül, akkor az Intelligens Ajtó Automatikus Zárás funkció aktiválható.
 - Ha a rendszer egyéb körülmények (pl. elektromágneses interferencia vagy alacsony akkumulátor feszültség) miatt nem képes érzékelni az érvényes intelligens kulcsot, akkor az automatikus ajtózáras nem aktiválódik.
- A jármű elhagyása előtt mindig ellenőrizze az ajtó zárt állapotát.

Az ajtó zárása / ajtózáras nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (A típus)



- 1 Ajtófogantyú érintésérzékelő (zármítás)
- 2 Külső antenna
- 3 Ajtófogantyú érintésérzékelő (zárás)
- 4 Vészkulcs nyílásának fedele

Az ajtó zárása az érintés-érzékelővel

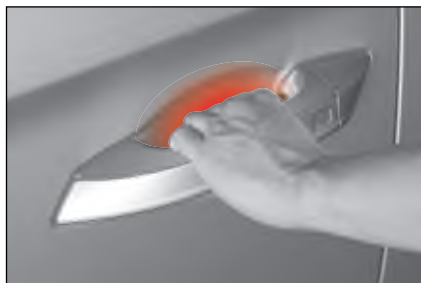


- 1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1,5 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
 - 2 Az összes ajtó és a csomagterajtó csukott állapotában enyhén érintse meg a vezetőoldali ajtófogantyú érintés-érzékelőt (zárás) (1).
- Az érintés után kb. 1 másodperc alatt megtörténik az érvényes intelligens kulcs azonosítása (érvényes intelligens kulcs észlelése) a jármű külső antennájának észlelési területén belül.
 - Az intelligens kulcs azonosítását követően minden ajtó- és a csomagterajtó zár bezár.
 - Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.

Megjegyzés

- Az intelligens kulcs azonosításához egy kis idő szükséges. Ha túl gyorsan működteti, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.
- Az ajtófogantyú nyitás-érzékelő az érzékelővel történő ajtózáras után kb. 3 másodpercig nem működik.
- A következő esetek bármelyikében az ajtót még akkor sem lehet bezárni, ha megérinti az érintés-érzékelőt.
 - Amikor megpróbálja bezárni az ajtókat, miközben az intelligens kulcs az utastérben van
 - Ha a START/STOP kapcsoló ACC vagy BE állapotban van, vagy a motor jár
 - Ha bármelyik ajtó nyitva van

Az ajtózárra nyitása az érintés-érzékelővel



- 1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1,5 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
 - 2 Érintse meg finoman a vezetőajtó fogantyújának az érintésérzékelőjét (zárnyitás) (2).
 - Az érintés után kb. 1 másodperc alatt megtörténik az érvényes intelligens kulcs azonosítása (érvényes intelligens kulcs észlelése) a jármű külső antennájának észlelési területén belül.
 - Az intelligens kulcs hitelesítésének elvégzése után kinyílik a vezetőajtó zárja.
 - A lopásfigyelő üzemmód kikapcsolásakor az irányjelzők egyszer felvillannak és két hangjelzés hallható.
- 3 Nyissa ki a járművezető ajtaját az ajtó fogantyújának lassú meghúzásával.

Megjegyzés

- Az intelligens kulcs azonosításához némi idő szükséges. Ha túl hamar kezdi húzni az ajtófogantyút, előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.
- A zárás érintésérzékelője az érintésérzékelővel történő ajtónyitás után kb. 1 másodpercig nem működik.
- Ha érvényes intelligens kulcs van Önnél, a vezetőajtó fogantyújának kivételével az ajtófogantyú-érintésérzékelők működtetése az összes ajtót feloldja akkor is, ha a biztonsági feloldás funkció be van kapcsolva.

Az intelligenskulcs-rendszer (érintésérzékelő) használatával kapcsolatos óvintézkedések



Vigyzat

- Ne hagyja el a járművet úgy, hogy az intelligens kulcsot a járműben hagyja, ha olyan személyek (főleg gyermekek) tartózkodnak a járműben, akik nem ismerik a jármű rendszereit. Ha lenyomva tartják a fékpedált és megnyomják a START/STOP kapcsolót miközben az intelligens kulcs a járműben van, akkor a motor beindul. Ennek következtében a jármű kellő irányítás nélkül elindulhat. Ebben az esetben súlyos baleset következhet be. Ezért erre mindig figyeljen oda.



Figyelem!

Ha az intelligens kulcs nem működik, vagy azt a rendszer nem érzékeli

- Ha az ajtót kívülről vagy az ajtófogantyú érintésérzékelője segítségével zárja be, miközben egy másik intelligens kulcs a járműben van, az intelligens kulcs funkció (beleértve a távirányító funkciót is), amelyet az intelligens kulcs egyszerű kézben tartásával aktiválható, átmenetileg leáll (a figyelmeztető hangjelzés megszólal). Az eredeti működés visszaállításához kapcsolja ki a jármű lopásfigyelő üzemmódját az intelligens kulccsal a járművön kívülről vagy az ajtókilincsen lévő érintésérzékelővel.

- Ha a jármű olyan helyen van, ahol erős rádióhullám-sugárzás vagy vétel történik, vagy ha a járművet rádió adóvevővel vagy más adó- és vevőrendszerrel szerelték fel, vagy ha egy másik közeli jármű intelligens kulcsát éppen használják, akkor előfordulhat, hogy az intelligens kulcsrendszer nem fog megfelelően működni.
- Az intelligens kulcsot felismerő rendszer teljesítménye csökkenthet az ülések feletti holtterben amikor az ülésfűtés működik, vagy a jármű padlóján és a pedálok körüli területen. Ilyenkor előfordulhat, hogy az intelligens kulcsrendszer nem működik. Ebben az esetben vigye vagy helyezze az intelligens kulcsot egy másik helyre.
- Ha a motort nem lehet beindítani miközben az intelligens kulcs a járműben van, vagy magánál tartja, akkor a motor beindításához nyomja meg a START/STOP kapcsolót közvetlenül az intelligens kulccsal.

Az intelligens kulcs használata

- Csak egy intelligens kulcs legyen Önnél.
- Az intelligens kulcsokat tárolja külön. Amikor az ajtót a külső ajtófogantyún lévő záró érintésérzékelővel zárja be az intelligens kulcsra lévő ajtózárogomb helyett, akkor ügyeljen arra, hogy ne hagyja az intelligens kulcsot a járműben.
- Ha csak nagyon rövid időre is hagyja el a járművet, mindig állítsa le a motort és vigye magával az intelligens kulcsot, és ne hagyja a tartalék intelligens kulcsot az utastérben. Ennek elmulasztása a jármű lopását vagy meghibásodását okozhatja.

- A KG Mobility Corporation által biztosított 2 intelligens kulcs használata egyszerre egy kulcsstartón az intelligens kulcsrendszer hibás működését vagy motorindítási hibát okozhat.

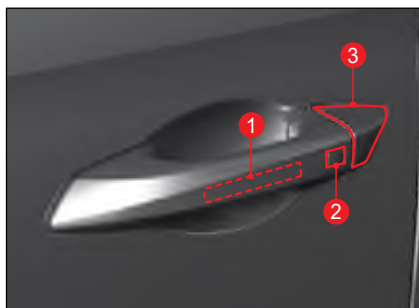
Az intelligens kulcs kezelése

- Ha a járműben korábban használt egy intelligens kulcsot, majd az ajtót egy másik intelligens kulccsal zárja be, akkor az ajtó normál módon bezárható, de a motort a járműben maradó kulccsal mindaddig nem lehet beindítani, amíg azt a következő alkalommal normál módon nem használja. Ez egy lopásgátló célú biztonsági funkció.
- Ne hagyja, hogy víz vagy folyadék kerüljön az intelligens kulcsba. Óvatosan kell eljárni, mivel az intelligens kulcs nem teljesen vízálló, így ha nedvesség vagy víz kerül bele, akkor olyan működési hibát okozhat, amire a jótállás nem terjed ki.
- Az intelligens kulcsban levő elektronikus rendszerek érzékenyek a nedvességre és a hőre, így ha az intelligens kulcsot magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyre teszi, az hibás működést okozhat.
- Ha egy intelligens kulcs elvesz, akkor nem nyithatja ki a jármű ajtajait, és nem indíthatja be a motort. Ha nincs tartalék intelligens kulcsa, akkor a járművet el kell szállíttatni és szervizeltetni kell egy SsangYong hivatalos szervizközpontban. A jármű vagy a járműben található dolgok is elveszhetnek az elvesztett intelligens kulcs következtében, ezért azonnal tegyen intézkedéseket.

Az ajtófogantyú érintés-érzékelő használata és kezelése

- Az intelligens kulcs működési tartományában lévő másik személy kinyithatja az ajtót az érintés-érzékelő használatával. Vigyázzon, nehogy ellopják a dolgait a járműből.
- Ne működtesse egyszerre az ajtózáráshoz / ajtózárr nyitáshoz az érintés-érzékelőket. Ellenkező esetben rendszerhibát okozhat, és előfordulhat, hogy az érzékelők nem fognak működni.
- Az ajtó bezárása vagy az ajtózárr nyitása után az érintés-érzékelő egy bizonyos ideig nem működik. Működtesse újra egy bizonyos idő elteltével.
- Előfordulhat, hogy az érintés-érzékelő nem működik, ha vastag kesztyűt visel. Vegye le a kesztyűt és működtesse az érintés-érzékelőt.
- Az érintés-érzékelőt autómósó (nagy nyomású gőzborotvás autómósó stb.), heves esőzés vagy erős vízáram működésbe hozhatja.
- Ha idegen anyag (víz, por stb.) kerül az ajtófogantyú belső felületére, ez befolyásolhatja az érintés-érzékelő felismerési érzékenységet, ezért ilyenkor előfordulhat, hogy az érintés-érzékelő nem működik megfelelően.
- Ha az érintés-érzékelő nem működik, törölje le az érintés-érzékelő felületét egy tiszta ruhával. Ha az érintés-érzékelő akkor sem működik, miután a felületét letörölte, akkor keresse fel a közeli SsangYong hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.

Az ajtó zárása / ajtózárr nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (B típus)



- 1 Külső antenna
- 2 Ajtózárr ajtózárr nyitó gomb
- 3 Mechanikus kulcs nyílása

Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval

- 1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
 - 2 Az összes ajtó és a csomagterajtó csukott állapotában nyomja meg az ajtózárr / ajtózárr nyitó gombot (2).
 - 3 Minden ajtó csukva van.
 - Amikor a lopásfigyelő üzemmód bekapcsol, a vészvillogók kétszer felvillannak, és egy hangjelzés hallható.
 - Ha a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gombja semleges helyzetben van, akkor a külső visszapillantó tükrök behajódnak.
- ☞ Lásd „A külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása” (3-48. o.)

Megjegyzés

- Az ajtók zárása a kulcs zárás/nyitás gombjával nem lehetséges, ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy bekapcsolt gyújtás helyzetben van, vagy a motor jár.

Megjegyzés

Az ajtózáró / ajtózárs nyitó gomb megnyomására a következő esetekben nem történik meg az ajtók zárása:

- Amikor megpróbálja bezárni az ajtókat, miközben az intelligens kulcs az utastérben van
- Ha a gyújtás ACC / ON állásban van, vagy a motor jár
- Bármelyik ajtó nyitva van



Figyelem!

- Mindig ellenőrizze miután kilépett a járműből, hogy kikapcsolta-e a gyújtást, és a regisztrált intelligens kulcs Önnél van-e.
- Csak egy intelligens kulcs legyen Önnél.
- Ha a legutóbb használt intelligens kulcs az utastérben van, és a járművet egy másik regisztrált kulccsal bezárta, akkor az ajtók zárása megfelelően megtörténik, de az utastérben lévő kulcsot a következő indításig nem tudja használni. Ez egy lopás elleni védelem.

Ajtózárs nyitás a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtózárs nyitás kikapcsolva)

- 1 Tartózkodjon a jármű külső antennáinak hatótávolságán belül (kb. 1 méteren belül), miközben az intelligens kulcsot magánál tartja.
- 2 Nyomja meg az ajtózáró / ajtózárs nyitó gombot az első / hátsó ajtó külső fogantyúján.
- 3 A vészvillogók egyszer felvillannak, és kétszer megszólal a jelzőhang jelezve, hogy megtörtént az összes ajtó zárjainak és a csomagterajtó zárjának nyitása. Az ajtó nyitásához húzza meg az ajtónyitó fogantyút.



Figyelem!

- Ha a funkció használatával kinyitotta az ajtózársakat, akkor az intelligens kulcs működési területén belül bárki kinyithatja az ajtókat. Óvakodjon a lopástól.

Figyelmeztetések az intelligens kulcs használatához



Figyelem!

- Ha az ajtókat a járművön kívülről, az ajtó külső fogantyú, vagy az intelligens kulcs ajtózárs gombjának megnyomásával zárja be, miközben egy másik intelligens kulcs az utastérben található, akkor ideiglenesen kikapcsolnak az intelligens kulcs azon funkciói, melyek akkor érhetők el, ha a kulcsot magánál tartja, beleértve a távirányító funkciókat is (hangjelzés hallható). A funkciók visszaállításához kapcsolja ki a riasztórendszert az ajtó külső fogantyú gombjának, vagy az intelligens kulcs gombjának megnyomásával.
- Ha a járművezető nem indította be a motort az utastérben lévő, vagy a magánál tartott intelligens kulccsal, akkor úgy indíthatja el a motort, ha az intelligens kulcsot a gyújtáskapcsolóhoz tartja, és megnyomja vele a gyújtáskapcsolót.
- Az intelligens kulcs erős elektromos hullámok vagy zajok jelenlétében nem működik, illetve ha a járművet egy harmadik féltől eredő kétirányú rádió adó-vevő eszközzel szerelték fel, vagy ha egy közeli jármű intelligens kulcsát éppen használják.
- Ha az intelligens kulcs a gázpedál / fékpedál közelében, a gépjármű padlóján vagy az ülésfűtéssel ellátott üléspárnán található, akkor előfordulhat, hogy a kulcsot a rendszer nem érzékeli. Ilyenkor tartsa az intelligens kulcsot a zsebében, vagy helyezze a kulcsot egy másik helyre az utastérben.

Figyelem!

- Ha egy kulcstartón több intelligens kulcsot tart, akkor olyan hibás működés fordulhat elő, mely a kulcs működésével és a motor indításával kapcsolatos.
- Ezért az intelligens kulcsokat külön kell tárolni, és ne legyen az utastérben intelligens kulcs, ha az ajtókat az ajtó külső fogantyú ajtózáras gombjának megnyomásával zárta be.
- Ha az intelligens kulcs az utastérben található, akkor a motor beindítható a gyújtáskapcsoló megnyomásával, ha a fékpedált megnyomta. Ha a járművel leparkol, akkor ne hagyja az intelligens kulcsot az utastérben, ha a járműben gyermekek, vagy olyan személyek tartózkodnak, akik nem ismerik a rendszert. A motor váratlanul beindulhat, vagy elfordulhat, hogy a járművet nem megfelelően irányítják. Ez súlyos balesetet eredményezhet.
- Ha csak nagyon rövid időre is hagyja el a járművet, mindig kapcsolja ki a gyújtást, vigye magával az intelligens kulcsot a zsebében, és ne hagyja a tartalék kulcsot az utastérben. Ellenkező esetben a gépkocsit, beleértve az értéktárgyakat is ellophatják, vagy hibás működés léphet fel.
- Ügyeljen arra, hogy víz vagy folyadék ne folyjon be az intelligens kulcsba. Ennek elmulasztása esetén az intelligens kulcs meghibásodhat, és ezt a hibát nem fedezi a garancia.
- Ha elveszti a kulcsot, akkor nem indíthatja be a motort. Forduljon a legközelebbi SsangYong kereskedéshez.

A vészkulcs használata (intelligens kulcs)*

A vészkulcs nyitása



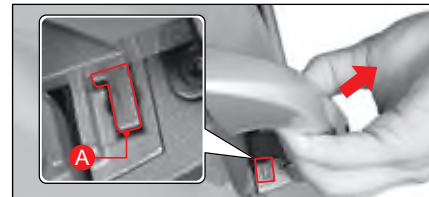
- Húzza ki a vészkulcsot a vészkulcsnyitó gombjának megnyomásával.
- A vészkulcs behajtásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.

Figyelem!

- Ha a vészkulcsot megpróbálja a gomb megnyomása nélkül behajtani, akkor tönkretetheti a vészkulcsot.

Ajtók ZÁRÁSA/AJTÓZÁRAK NYITÁSA vészkulccsal

Vészhelyzet esetén az ajtók zárásához / ajtózárok nyitásához távolítsa el a vezető oldali ajtó kilincs burkolatát.



- 1 Húzza meg a vezetőoldali ajtókilincs fogantyút a nyíllal jelzett irányba, hogy a vészkulcs használatához elérje az ajtókilincs burkolatát kioldó pecket. (A).



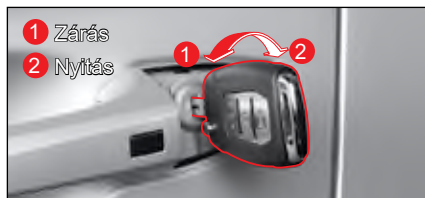
- 2 Helyezze be a vészkulcsot vagy egylapos fejtű csavarhúzót (A) a vészkulcs burkolatát kioldó lyukba, és nyomja meg a kioldó pecket (A).

Figyelem!

- Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg az ajtót, és ne veszítse el az eltávolított ajtókilincs burkolatot.



- 3 Miközben nyomva tartja a kioldó pecket (), nyomja le a burkolat felső részét és távolítsa el.



- 4 Helyezze be a vészkulcsot a zárhengerbe és fordítsa el balra / jobbra az ajtó zárásához / ajtózár nyitásához.

Megjegyzés

- Ha a külső visszapillantó tükör behajtás / kihajtás gomb nincs benyomva, akkor kikapcsol a riasztó, és kihajódnak a külső visszapillantó tükrök.

Az intelligens kulcs eleme gyenge

A motor beindítása az intelligens kulcs elemének lemerülése esetén

Az ajtózárak nyitása/zárása: Ha az intelligens kulcs segítségével nem tudja bezárni / kinyitni az ajtózárakat mert az elem lemerült, vagy interferencia miatt, akkor használja a vészkulcsot az ajtózárak zárásához / nyitásához az alábbiak szerint.

Motorindítás: Ha nem tudja beindítani a motort annak ellenére, hogy az intelligens kulcs az utastérben található, mert az eleme lemerült, vagy interferencia miatt, akkor beindíthatja a motort az intelligens kulcs használatával az alábbiak szerint.

Mindenképpen cserélje ki az elemet vagy ellenőrizze az intelligens kulcsot az ajtózárak zárása vagy nyitása után ezeknek a módszereknek az alkalmazásával.



Helyezze be a vészkulcsot a zárhengerbe és fordítsa el jobbra az ajtózár nyitásához.

Megjegyzés

- Ha a jármű riasztója élesített, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható.



A fokozatválasztó kar P vagy N állásban helyezze az intelligens kulcs egyik végét a gyújtáskapcsolóhoz, és nyomja meg vele a gombot, miközben a fékpedált lenyomva tartja. Ha szólt a figyelmeztető hangjelzés, akkor most kikapcsol.

Megjegyzés

- Ha az intelligens kulcs eleme gyenge, és a motor beindítását követően az ajtót kinyitják, akkor megjelenik a „Nincs intelligens kulcs a járműben” figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnik, ha kikapcsolja a gyújtást, majd újra beindítja a motort.

Az intelligens kulcs elemének cseréje

Ha az intelligens kulcs működési tartománya nagy mértékben lecsökken, vagy az intelligens kulcs időnként nem működik, akkor cserélje ki az intelligens kulcs elemét. Az intelligens kulcs első áramkörét tönkretelheti a statikus elektromosság. Ezért ha bármilyen kétsége merülne fel az elem cseréjével kapcsolatban, akkor szervizelés céljából látogasson el egy SsangYong szervizközpontba.

A típus



B típus



Figyelem!

- Cserélni, csak az előírt elemtípusnak megfelelőre szabad. Érintkezési problémák jelentkezhetnek és előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, ha olyan elemet használ, mely méretei nem egyeznek meg az eredeti elem méretével.
- Ne cserélje föl a polaritást.
- A használt elemeket a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.
- Az intelligens kulcs nem vízálló. A víz (pl. ital, nedvesség stb.) által okozott károsodásra nem érvényes a garancia.

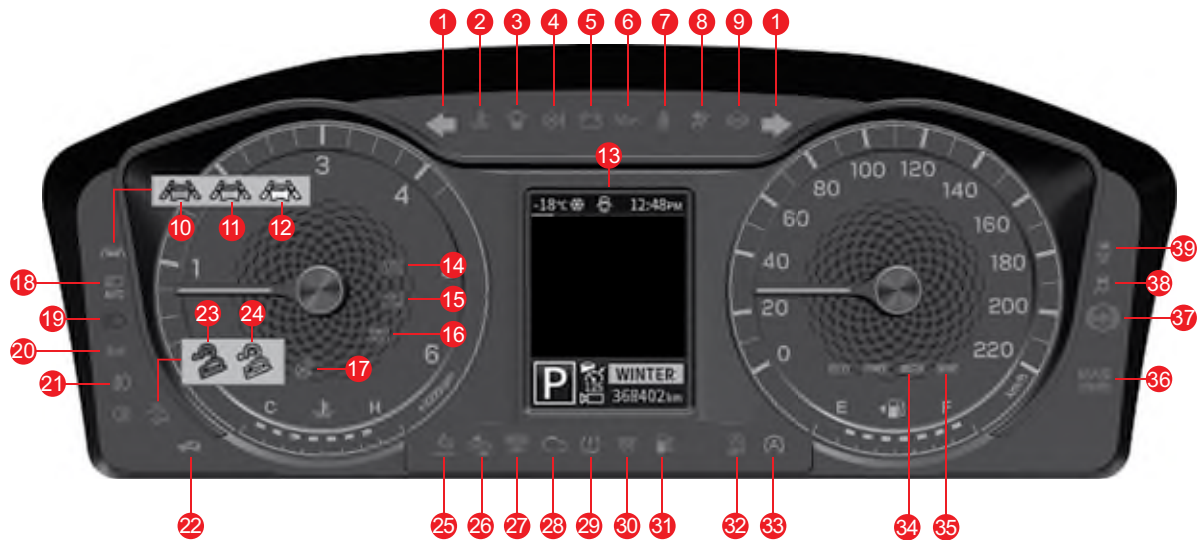


- 1 Vegye le az intelligens kulcs hátsó fedelét rögzítő csavart egy nagyon kicsi, laposfejű csavarhúzó segítségével, ügyelve arra, hogy ne karcolja meg.



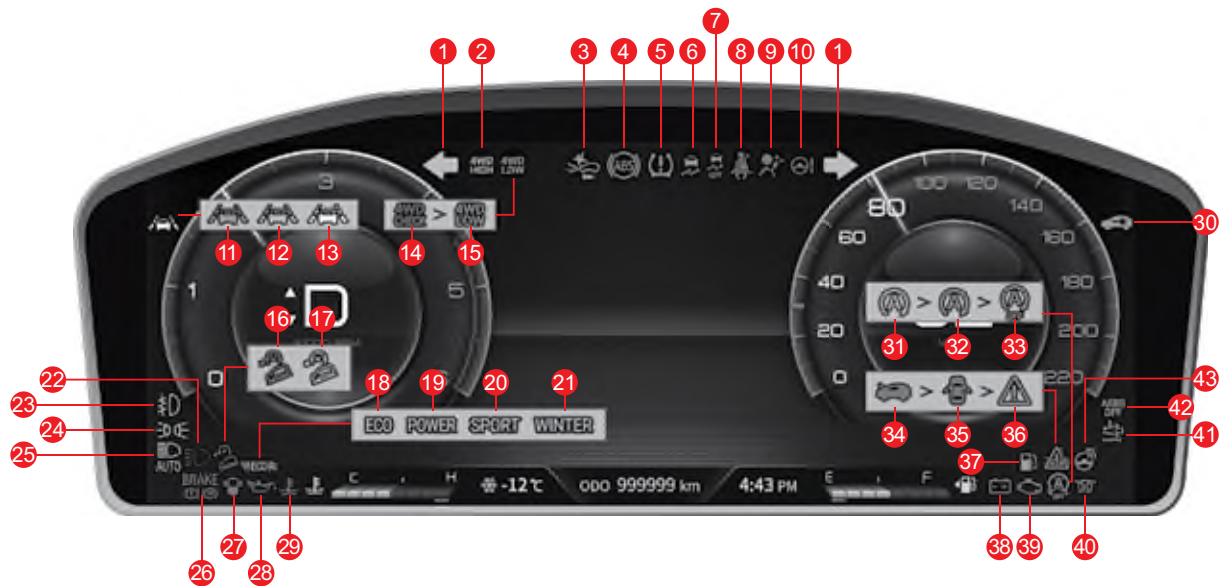
- 2 Vegye le a hátsó fedelet, és cserélje ki az elemet.
- 3 Helyezzen be egy elemet (1 db. CR2032 elemet), amelynek megfelelő a polaritása.
- 4 Szereljen vissza mindent a szétszereléssel ellenkező sorrendben.

Normál kivitel



- 1 Irányjelző/vészvillogó visszajelző
- 2 Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
- 3 Vízfűtőszívó figyelmeztető lámpa
- 4 Elektromos kormányrészegítő (EPS) figyelmeztető lámpa (SSPS figyelmeztető lámpa)
- 5 Töltés figyelmeztető lámpa
- 6 Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa
- 7 Biztonsági öv figyelmeztető lámpa
- 8 Légzsák figyelmeztető lámpa
- 9 Kéz nincs a kormánykeréken figyelmeztető lámpa
- 10 LKA (LDW) bekapcsolva visszajelző (zöld)
- 11 LKA (LDW) figyelmeztető lámpa (sárga)
- 12 LKA (LDW) KÉSZENLÉT figyelmeztető lámpa (fehér)
- 13 Ajtónyitás figyelmeztető lámpa
- 14 4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa
- 15 4WD low visszajelző lámpa
- 16 4WD HIGH (gyors) visszajelző lámpa
- 17 Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
- 18 SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
- 19 Távolsági fény visszajelző
- 20 Világítás BE visszajelző
- 21 Első ködlámpa BE visszajelző
- 22 Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa
- 23 HDC figyelmeztető lámpa (piros)
- 24 HDC bekapcsolva visszajelző (zöld)
- 25 Kipufogófolyadék-rendszer (SCR) figyelmeztető lámpa
- 26 AEBS figyelmeztető lámpa
- 27 AEBS KI visszajelző
- 28 Motorhiba figyelmeztető lámpa
- 29 Általános figyelmeztető lámpa
- 30 Izzítás visszajelző
- 31 Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
- 32 ISG kikapcsolva visszajelző
- 33 ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa
- 34 WINTER (téli) üzemmód visszajelző
- 35 SPORT üzemmód visszajelző
- 36 Fék figyelmeztető lámpa
- 37 ABS (blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa
- 38 ESP bekapcsolva visszajelző/figyelmeztető lámpa
- 39 ESP kikapcsolva visszajelző

Supervision kivitel*



- 1 Irányjelző/vészvillogó visszajelző
- 2 4WD HIGH (gyors) visszajelző lámpa
- 3 AEBS figyelmeztető lámpa
- 4 ABS (blokkolásgátló fékrendszer) figyelmeztető lámpa
- 5 Általános figyelmeztetőlámpa
- 6 ESP bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa
- 7 ESP kikapcsolva visszajelző
- 8 Biztonsági öv figyelmeztető lámpa
- 9 Légzsák figyelmeztető lámpa
- 10 Elektromos kormányrásegítő (EPS) figyelmeztető lámpa
- 11 LKA (LDW) bekapcsolva visszajelző (zöld)
- 12 LKA (LDW) figyelmeztető lámpa (sárga)
- 13 LKA (LDW) KÉSZENLÉT figyelmeztető lámpa (fehér)
- 14 4WD CHECK (hiba) figyelmeztető lámpa
- 15 4WD low visszajelző lámpa
- 16 HDC figyelmeztető lámpa (piros)
- 17 HDC bekapcsolva visszajelző (zöld)
- 18 ECO üzemmód visszajelző
- 19 POWER (teljesítmény) üzemmód visszajelző
- 20 SPORT üzemmód visszajelző
- 21 WINTER (téli) üzemmód visszajelző
- 22 Távolsági fény visszajelző
- 23 Első ködlámpa BE visszajelző
- 24 Világítás bekapcsolva visszajelző
- 25 SHB (intelligens távolsági fény) visszajelző
- 26 Fék figyelmeztető lámpa
- 27 Vízleválasztó figyelmeztető lámpa
- 28 Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa
- 29 Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa
- 30 ISG figyelmeztető lámpa (sárga)
- 31 ISG visszajelző (zöld)
- 32 ISG kikapcsolva visszajelző
- 33 Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa
- 34 Ajtónyitás figyelmeztető lámpa
- 35 Veszély jelzés
- 36 Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa
- 37 Töltés figyelmeztető lámpa
- 38 Motorhiba figyelmeztető lámpa
- 39 Izzítás visszajelző
- 40 Kormánykerékfűtés bekapcsolva visszajelző
- 41 Kipufogófolyadék-rendszer (SCR) figyelmeztető lámpa
- 42 AEBS KI visszajelző
- 43 Kormánykerékfűtés visszajelző

Vezetési adatokat kijelző képernyő

Motorfordulatszám



A motor fordulatszámát mutatja fordulat/perc egységben. A mutató által jelzett szám 1000-rel való szorzása adja meg az aktuális motorfordulatszámot.

⚠ Figyelem!

- Ne hagyja, hogy a tű belépjen a piros zónába, mivel a motor jelentősen megsérülhet.

Vezetési sebesség



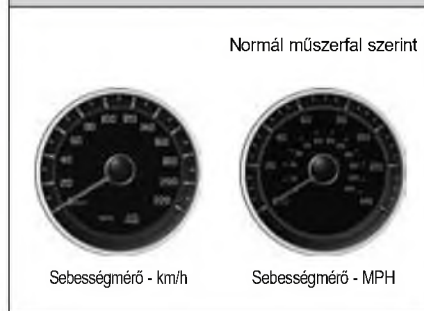
Ez jelzi a jármű aktuális vezetési sebességét.

120
km/h

Gyorsajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)

Alapvetően 5 figyelmeztető hangjelzés hallható

Megjegyzés



Hűtőfolyadék-hőmérséklet



Ez mutatja a motor hűtőfolyadékának hőmérsékletét.

⚠ Figyelem!

- Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet-jelző a motor túlmelegedési tartományának (H) közelében jelez, vagy ha világítani kezd a motor túlmelegedésére figyelmeztető lámpa, akkor azonnal állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni. A további vezetés túlmelegedett motorral a rendszert jelentős mértékben károsíthatja.

Tüzelőanyagszint mutató



Megjeleníti a fennmaradó tüzelőanyag-szintet, ha a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a motor jár.

Tankoljon, még mielőtt a mutató eléri az „E” jelet. Ha az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa világít, azonnal töltsön be tüzelőanyagot.

A balra mutató nyíl a töltőállomás-ikonban (◀🛢️) azt jelzi, hogy a tüzelőanyag-betöltő nyílás a jármű bal oldalán található.

⚠️ Vigyázat

- Tankoláskor mindig állítsa le a motort.

⚠️ Figyelem!

- Ha a jármű lejtőn vagy emelkedőn halad, akkor előfordulhat, hogy a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem jelenik meg pontosan.
- Csak az előírásoknak megfelelő tüzelőanyagot és jóváhagyott adalékokat használjon. Ennek elmulasztása a tüzelőanyag-tartály szennyeződését vagy a tüzelőanyag-szűrő eltömődését okozhatja, és a motor károsodhat.
- Vezesse a járművet megfelelő tüzelőanyag-szinttel. Ennek elmulasztása károsíthatja a katalizátort a tüzelőanyag el nem égése, vagy a nem teljes elégése miatt.

Össz-futásteljesítmény



A jármű által megtett teljes távolság kilométerben jelenik meg. A megjeleníthető maximális futásteljesítmény 999 999 km.

Megjegyzés

- Normális, ha a futásteljesítmény a jármű szállításakor kevesebb, mint 50 km.

A fokozatválasztó kar helyzete



Megjeleníti a fokozatválasztó kar aktuális helyzetét (P, R, N, D) és a kapcsolt sebességfokozatot (1–6 fokozat) M (manuális) üzemmódban.

Megjegyzés

- Az M (manuális) üzemmódba való belépéskor a rendszer átkapcsol a pillanatnyi sebességfokozat alatti sebességfokozatba.

Automata sebességváltó

Ez a kijelzés mutatja a váltó aktuális fokozatát.

Normál üzemmódban: P, R, N, D

Fokozatkijelzések 'M' üzemmódban: 1, 2, 3, 4, 5, 6

P: Parkolás	1 : 1. fokozat
R : Hátramenet	2 : 2. fokozat
N: Üres	3 : 3. fokozat
D: Vezetés (6A/T)	4 : 4. fokozat
(1–6. fokozat kapcsolása)	5 : 5. fokozat
	6 : 6. fokozat

Sebességváltási pont jelző

A sebességváltási pont kijelzés egy kiegészítő funkció, amely jelzi a tüzelőanyag-fogyasztás szempontjából optimális sebességváltási pontot. Ennek a funkciónak a működéséhez manuális sebességváltás szükséges, az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően.



- Manuális sebességváltó:** jelzi a 3. fokozat (előírányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 1. vagy 2. fokozatban halad
- 6A/T Automata sebességváltó (M üzemmód):** jelzi a 4. fokozat (előírányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 3. fokozatban halad

Megjegyzés

- Ha 1–6. fokozatban halad, és nem vált fokozatot az automata sebességváltóval (M üzemmód), előfordulhat, hogy a sebességváltó automatikusan felkapcsol, hogy megvédje a rendszert, ha a motorfordulatszám magas



- **Manuális sebességváltó:** jelzi a 3. fokozat (előírányzott) kapcsolási pontját, amely az optimális fokozat, miközben a jármű 4. vagy magasabb fokozatban halad

Megjegyzés

- Ha a jármű 2 - 6. fokozatban halad az automata sebességváltóval (M üzemmód), akkor a jelzés ▼ (nyíl) nem jelenik meg a kijelzőn a visszakapcsoláskor. Vezetés közben váltson fokozatot manuálisan a menetkörülményeknek megfelelően. Ha manuális kapcsolás nélkül halad, akkor csökken a fordulatszám, és a rendszer visszakapcsol.

Kézi kapcsolású sebességváltó kijelzője



Automata sebességváltó kijelzője



Megjegyzés

- Kézi váltóval szerelt járművek esetén a visszajelző csak sebességváltáskor vagy a váltókar R helyzetében jelenik meg.

Figyelmeztető- és visszajelző lámpák

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ha a járművezető vagy az első utas nem csatolja be a biztonsági övét, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa villog, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

Ha ilyenkor becsatolja a biztonsági övet, a figyelmeztető hangjelzés leáll, de a biztonsági öv figyelmeztető lámpa a fennmaradó ideig világít.

☞ Lásd „Biztonsági öv figyelmeztetés” (2-2. o.)

Légzsák figyelmeztető lámpa*



A légzsák figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a légzsákrendszerben nincs rendellenesség.

Ha a figyelmeztető lámpa a motor indítása után világít, akkor az a légzsákrendszer rendellenes működését jelzi. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

☞ Lásd „Légzsák*” (2-18. o.)

Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa



A motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorolaj nem elegendő, vagy ha rendellenesség van a motor kenési rendszerében.

Ha ez a figyelmeztető lámpa vezetés közben világítani kezd, parkolja le egy biztonságos helyen a járművet, ellenőrizze a motorolaj-szintet, és ha nem elegendő, azonnal töltsön be motorolajat.

☞ Lásd „Utántöltés” (6-19. o.)



Figyelem!

- Ha a figyelmeztető lámpa a motorolaj hozzáadása után továbbra is világít, akkor azonnal álljon meg a járművel, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- A jármű folyamatos vezetése világító motorolajnyomás-figyelmeztető lámpával jelentős károkat okozhat a motorban.

Töltés figyelmeztető lámpa



A töltés figyelmeztető lámpa világít, ha a jármű akkumulátora lemerült, vagy a töltőrendszer rendellenes működése esetén.

Figyelem!

- Ha a töltés figyelmeztető lámpa világít, az a töltőrendszer rendellenes működésére utal. Ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy a motor nem indul be annak ellenére, hogy a töltés figyelmeztető lámpa nem világít, amennyiben az akkumulátor töltése nem megfelelő a generátor-hajtószíj elégtelen feszessége miatt.

Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa



Ez a lámpa akkor világít, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy az összes ajtót és a csomagtérajtót biztonságosan lezárta. A jármű vezetése nyitott ajtóval vagy csomagtérajtóval súlyos veszélyt jelenthet az utasok biztonságára.

Motor háztető nyitva figyelmeztető lámpa



A motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorháztető nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.

Vigyázat

- Mielőtt elindulna, győződjön meg róla, hogy a motorháztetőt biztonságosan lezárta. Ha a jármű nyitott motorháztetővel halad, akkor a jármű megsérülhet, és ez akadályozhatja a járművezető szabad kilátását a járműből, ami súlyos balesethez vezethet.

SCR figyelmeztető lámpa*



Az SCR figyelmeztető lámpa a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, ha a karbamidoldat szintje alacsony vagy a karbamidrendszer meghibásodik.

☞ Lásd „Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt” (6-63. o.)

Figyelem!

- A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt SCR figyelmeztető lámpával tönkretelheti a karbamid rendszert, vagy előfordulhat, hogy a jármű nem lesz üzemképes. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor töltsön be karbamid-oldatot, vagy azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa



Ha a motor hűtőfolyadékának hőmérséklete rendkívül magas, akkor a motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa villog, és megszólal egy hangjelzés.

Ha ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.

☞ Lásd „Ha a motor túlmelegszi és a figyelmeztető lámpa világít” (5-6. o.)

Figyelem!

- Ha a motor hűtőfolyadék-mérője a motor túlmelegedési tartományának (H) közelében jelez, akkor azonnal parkolja le a járművet és hagyja a motort lehűlni.
- A jármű további vezetése túlmelegedett motorral a rendszert jelentős mértékben károsíthatja. Hagyja a motort kellőképpen lehűlni, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

SSPS figyelmeztető lámpa* (EPS nélkül)



A sebességfüggő szervokormány (SSPS) rendellenes működése esetén az SSPS figyelmeztető lámpa bekapcsol, és a kormánykerék elfordítása nehezebbé válik.

Figyelem!

- Ha az SSPS figyelmeztető lámpa világít vagy a kormánykerék elfordítása nehezebbé válik, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Mi a sebességfüggő szervokormány(SSPS)?
Az SSPS az a berendezés, amely javítja a vezetés kényelmét és a kormányzás biztonságát azáltal, hogy nagy sebességnél nehezebbé, alacsony sebességnél pedig könnyebbé teszi a kormánykerék elfordítását.

Elektromos kormányrásegítő figyelmeztető lámpa



Az elektromos kormányrásegítő figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolásakor világítani kezd, majd a motor beindulásakor kialszik.

A figyelmeztető lámpa az elektromos kormányrásegítő (EPS) rendszer esetleges meghibásodása esetén kezd menet közben világítani.



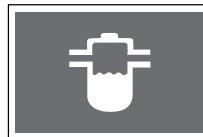
Figyelem!

- Ha az elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa világít vagy a kormánykerék nehéznek tűnik, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong márkaszervizben vagy egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Ha állandó helyzetben a kormánykereket teljesen elforgatja balra vagy jobbra és abban a helyzetben tartja, akkor a figyelmeztető lámpa villogni kezd, és a kormánykerék nehéz lesz. Ez egy biztonsági funkció, amely védi a rendszert, és egy idő múlva visszatér a normál működés.
- Az EPS (elektromos szervokormány) rendszer a kormányoszlopba van szerelve. A rendszer olyan funkciókat tartalmaz, amelyek kompenzálják a kormányzási erőt Együtműködik az ESP-vel, a kiegészítő vezetésbiztonsági rendszerrel a különböző súrlódású útfelületeken történő kanyarodáskor vagy fékezéskor. Ha ezek a funkciók működnek, akkor érezhet némi különbséget a kormányzásban.

Vízleválasztó figyelmeztető lámpa (csak DSL)



A vízleválasztó figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

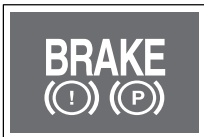
Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít, és figyelmeztető hangjelzés hallható. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Figyelem!

- A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt vízleválasztó figyelmeztető lámpával tönkre teheti a jármű tüzelőanyag-rendszerét és a motort.
- Ha silány minőségű, nagy mennyiségű vizet tartalmazó tüzelőanyagot használ, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa hamarabb kezd világítani. Soha ne használjon rossz minőségű tüzelőanyagot.
- Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a motor teljesítménye is csökkenhet, és emellett a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít, és megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A fékrendszer figyelmeztető lámpa a START/ STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, amikor a rögzítőfék be van húzva, vagy ha a fékfolyadék szintje alacsonyabb az előírtnál.

! Vigyázat

- Ha a fékrendszer figyelmeztető lámpa a rögzítőfék kioldása után nem alszik ki, ez azt jelzi, hogy nincs elegendő fékfolyadék. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- A jármű folyamatos, elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése által csökken a fékek teljesítménye, mivel a fékfolyadék nyomása nem továbbítható megfelelően.

Megjegyzés

- A jármű elégtelen fékfolyadékkal történő vezetése esetén a fékrendszer figyelmeztető lámpája az alábbiak szerint működik.
- Világít: A jármű legfeljebb 10 km/h sebességgel halad.
 - Villog: A jármű legalább 2 másodpercig legalább 10 km/h sebességgel halad.

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* figyelmeztető lámpa



Az ABS rendszer figyelmeztető lámpa a START/ STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető lámpa az ABS rendszer rendellenes működése esetén világít.

! Vigyázat

- Ha az ABS figyelmeztető lámpa világít, akkor az ABS funkció kikapcsol, és a fékrendszer csak a normál módon fog működni. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Az ABS rendszerrel felszerelt járművek öndiagnosztikai funkcióval ellenőrzik a belső hidraulikus rendszert. Ez a funkció a motor beindítása után úgy ellenőrzi a rendellenes állapotot, hogy hidraulikus nyomást továbbít a belső hidraulikus rendszerbe. Ilyenkor rezgések érezhetők a fékpedálon, és működési zajok hallhatók. Ez az ABS hibátlan működésére utal.

Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető lámpa



Az EBD rendszer rendellenes működése esetén az ABS figyelmeztető lámpa és a fékrendszer figyelmeztető lámpa egyszerre világít.

Ebben az esetben óvatosan vezesse a járművet, mivel hirtelen fékezéskor a jármű instabillá válhat.

! Vigyázat

- Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ha az EBD figyelmeztető lámpa világít, akkor az EBD és az ABS funkció sem működik.

Motorhibajelző lámpa



A motorhibajelző lámpa a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a motor beindul.

Ez a visszajelző a különböző érzékelők (beleértve az automatikus sebességváltót) és a motorvezérléshez kapcsolódó berendezések rendellenes állapota esetén világít.

☞ Lásd „Károsanyag csökkentő berendezés” (6-62. o.)



Vigázat

- Ha a motor teljesen kiürült tüzelőanyag tartály miatt áll le, és a motor ellenőrző lámpa a tankolást követően is világít, akkor egy bizonyos távolságra lecsökkenhet a motor ereje (kb. 30 km).
- Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben vagy alkalmanként világít, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat. Ez a tünet azt jelzi, hogy a jármű vészüzemmódba lép a járműrendszerek védelme érdekében. Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

4WD CHECK figyelmeztető visszajelző*



A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ez a figyelmeztető visszajelző a 4WD rendszer rendellenes működése esetén világít. Ha a 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világítani kezd, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

4WD LOW visszajelző*



A 4WD LOW figyelmeztető visszajelző a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a 4WD kapcsolót 4L helyzetbe kapcsolja, akkor ez a visszajelző világít.

Ha a visszajelző ideiglenesen villog, akkor az azt jelzi, hogy a vezetési üzemmód 4WD HIGH(4H) állapotból 4WD LOW (4L) állapotba vált.

4WD HIGH visszajelző*



A 4WD HIGH figyelmeztető visszajelző a START / STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a vezetési üzemmód 4WD HIGH (4H) üzemmódba kapcsol, akkor ez a visszajelző világít.

Kormánykerék fűtés visszajelző*



Ha megnyomja a kormánykerék-fűtés gombot a START/STOP kapcsoló ON állapotában, vagy ha a motor jár, akkor a kormánykerék-fűtés visszajelző világítani kezd, vagy kialszik.

Megjegyzés

- Amikor a kormánykerék-fűtés visszajelző világít, akkor a műszercsoport kijelzőjének felső részén kb. 5 másodpercre megjelenik a fűtés BE/KI állapotüzenet.

Elektronikus menetstabilizáló (ESP)* BE visszajelző / figyelmeztető lámpa



Az ESP BE visszajelző lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

- A visszajelző villog: Ha az ESP funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világít: Az ESP rendszer rendellenes működése esetén



Figyelem!

- Ha az ESP BE figyelmeztető lámpa világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)* KI visszajelző



Az ESP KI visszajelző lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Az ESP KI kapcsoló nyomva tartásával (legalább 3 másodpercig) az ESP funkció kikapcsol, és világítani kezd az ESP OFF visszajelző.

☞ Lásd „Amikor szükségessé válik az ESP funkció inaktíválása ” (4-154. o.)

Alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa



Ha a fennmaradó tüzelőanyag-szint nem elegendő, akkor világít az alacsony tüzelőanyag-szintre figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa bekapcsolásának időpontja azonban a jármű állapotától, vagy a lejtő meredekségétől függően változhat.

Ha lehetséges, még az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa világítása előtt töltsön be tüzelőanyagot.

Ha ez a figyelmeztető lámpa világítani kezd, ne induljon hosszabb útra, tankoljon mielőbb.

☞ Lásd „Tüzelőanyag-betöltő” (3-29. o.)

Megjegyzés

- Ha a járművet meredek úton vagy egyenes úton vezetnek alacsony tüzelőanyag szinttel, akkor előfordulhat, hogy világítani kezd az alacsony tüzelőanyag szintre figyelmeztető lámpa.

Izzítás visszajelző (csak DSL)



Az izzítás-visszajelző lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd akkor alszik ki, amikor már megtörtént a teljes felmelegítés az izzító gyertyákkal. Indítsa el a motort, miután az izzítás-visszajelző lámpa kialudt.

Az izzításhoz szükséges idő a motor hűtőfolyadék-hőmérsékletétől függően változhat.



Figyelem!

- Ha az izzítás-visszajelző lámpa vezetés közben világít, vagy a motor nem indul be zökkenő mentesen, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Ha a motor már meleg, akkor előfordulhat, hogy az izzítás-visszajelző lámpa nem világít.

Általános figyelmeztető lámpa*



Az általános figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) rendellenes működése esetén az általános figyelmeztető lámpa villog (kb. 70 másodpercig), majd folyamatosan világít. Ez a figyelmeztető lámpa a gumiabroncsok rendellenes (túl kicsi/túl nagy/leeresztett) nyomása esetén is világít.

☞ Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)”* (2-26. o.)



Vigyázat

- Ha az általános figyelmeztető lámpa világítani kezd, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ha ez a figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa*



Az AEB figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló bekapcsolt gyújtás állapotában világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha az AEB funkció aktív állapotában várható az elől haladó járművel való ütközés, akkor az AEB figyelmeztető lámpa a következőképpen működik, a figyelmeztető hangjelzéssel együtt.

- Villog: Az AEB működik (5 másodpercig működik, az ütközésre való figyelmeztetés megjelenésekor.)

- Világít: Az AEB rendellenesen működik

☞ Lásd „Automatikus vészfékező rendszer(AEB)”* (4-160. o.)

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző*



Az AEB OFF visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha az AEB kikapcsolt állapotában az ESP funkció nem működik, akkor az AEB visszajelző világítani kezd és az AEB működése leáll.

Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/figyelmeztető lámpa*



A HDC kapcsoló megnyomásakor a rendszer átvált a HDC üzemkész állapotba és világítani kezd a zöld HDC visszajelző.

A HDC kapcsoló újbóli megnyomásakor a visszajelző kialszik, és a HDC funkció kikapcsol.

A HDC BE visszajelző a rendszer állapota szerint a következőképpen működik.

- A zöld visszajelző világít: A HDC készenléti állapotban van.
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

☞ Lásd „Lejtmenet vezérlés (HDC)” (4-155. o.)

⚠ Figyelem!

- Ha a piros figyelmeztető lámpa világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Sávelhagyás visszajelző / figyelmeztető lámpa*



Ha megnyomja a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kapcsolót, a sávelhagyás visszajelző a jármű állapotának megfelelően a következőképpen működik.

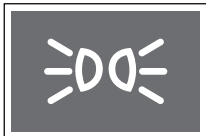
- A fehér visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer készenléti állapotban van (a jármű sebessége az előírt sebesség alatt van, vagy a rendszer a sávot nem ismeri fel).
- A zöld visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer normál módon működik.
- A sárga figyelmeztető lámpa villog: A rendszer rendellenességeket észlelt az elülső kameramodul (FCM) kalibrálásában.
- A sárga figyelmeztető lámpa világítani kezd: a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer működése rendellenes.

☞ Lásd „LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)” (4-177. o.)

⚠ Vigyázat

- Ha a sárga figyelmeztető lámpa világít vagy villog, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Világítás BE visszajelző



Amikor a világításkapcsolóval bekapcsolja a fényszórót vagy a helyzetjelző lámpát, akkor világít a világítás BE visszajelző.

Első ködlámpa BE visszajelző*



Ha a világításkapcsolót az  (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a fényszóró vagy a helyzetjelző be van kapcsolva, akkor az első ködlámpa és annak visszajelzője bekapcsol.

Nappali menetfényvel (DRL) felszerelt járműveknél, amikor a világításkapcsolót az  (első ködlámpa) állásba helyezi, miközben a kapcsoló BE állapotban van, akkor bekapcsol az első ködlámpa.

Hátsó ködlámpa BE visszajelző*



Ha bekapcsolt fényszóró mellett  helyzetbe fordítja a kapcsolót, akkor az visszatér az első ködlámpa állásba, és felkapcsolódik a hátsó ködlámpa. A hátsó és az első ködlámpa egyszerre kapcsolódik fel.

SHB visszajelző*



Az SBB visszajelző a START/STOP kapcsolóval a gyújtást bekapcsolva világítani kezd, majd kb. 4 másodperc múlva kialszik.

Ha a kapcsolót a műszercsoport irányába tolja, miközben a világításkapcsoló AUTO állásban van, akkor az SHB bekapcsol, és a visszajelzője világítani kezd.

 Lásd: „Intelligens távolsági fényszóró (SHB)”^{***} (3-37. o.)

Figyelem!

Előfordulhat, hogy az SHB az alábbi esetek bármelyikében nem működik rendesen.

- Ha a jármű szélvédője sérült, vagy por, pára, köd, matrica, hó stb. került rá
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó jármű lámpája sérült
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó jármű a látótávon kívül van
- Ha a szembejövő vagy az elől haladó járművet a rendszer egy kereszteződésben vagy kanyargós úton csak részben ismeri fel
- Ha a jármű előtt egy olyan fényforrás van, amely hasonlít a jármű lámpájához vagy a reflektorához
- Ha egy építési területet világítóberendezéssel vagy reflektorral stb. világítanak meg

Távolsági fényszóró visszajelző



Amikor megnyomja a világításkapcsolót a műszercsoport felé és elengedi, akkor bekapcsol a távolsági fényszóró és annak visszajelzője.

Vigyázat

- Ha a járművet bekapcsolt távolsági fényszórókkal vezeti, azzal elvakíthatja a közeledő jármű járművezetőjét, akadályozva a biztonságos vezetést. Ezért csak akkor használja a távolsági fényszórót, ha a környezet túl sötét, vagy ha éjszakai vezetéskor nehéz előrelátni a jármű előtti körülményeket.

Irányjelző /vészvillogó figyelmeztető lámpa



- Ha megnyomja lefelé a világításkapcsolót, a bal oldali irányjelző villog.
- Ha megnyomja felfelé a világításkapcsolót, a jobb oldali irányjelző villog.
- A vészvillogó kapcsoló megnyomásakor a bal és a jobb oldali irányjelzők egyszerre villognak.

Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa



Ha az intelligens kulcsrendszer rendellenesen működik, vagy az intelligens kulcs (transzponder) hitelesítése sikertelen, a figyelmeztető lámpa villog.

Figyelem!

- Ha a figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

WINTER (téli) / SPORT visszajelző (EPS esetén)



A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- NORMAL → SPORT → WINTER →
NORMAL (NORMÁL → SPORT → TÉLI →
NORMÁL)

A TÉLI üzemmód rendeltetése a csúszás minimalizálása, amikor télen csúszós útfelületen indul a járművel.

Figyelem!

- Ha a rendszer meghibásodása miatt egyszerre világít a SPORT és a TÉLI üzemmód visszajelzője, ellenőriztesse és javíttassa meg rendszert egy SsangYong márkaszervizben vagy egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- Nincsen visszajelző lámpa a NORMÁL vezetési üzemmódhoz.

Téli üzemmód visszajelző* (EPS nélkül)



Ha megnyomja a fokozatválasztó kar melletti „W” üzemmód kapcsolót, az üzemmód átvált téli üzemmódra, és világít a téli üzemmód visszajelző.

A téli üzemmód csökkenti a hajtókerekek megcsúszását, amikor télen csúszós úton halad.

POWER (teljesítmény) üzemmód visszajelző* (EPS nélkül)



Ha egyszer megnyomja a bal oldali kapcsolótáblán található üzemmód kapcsolót (E → P → W), akkor bekapcsol a POWER üzemmód visszajelző.

Figyelem!

- Ha a POWER üzemmód és a WINTER üzemmód visszajelzője is egyidejűleg villog a rendszer meghibásodása miatt, akkor keressen fel szerződött SsangYong szervizközpontot, és szervizeltesse a járművet.

ECO visszajelző (EPS nélkül)



Az ECO visszajelző az automatikus sebességváltóval szerelt járművek esetén áll rendelkezésre. Ez a visszajelző a műszercsoportban világít, amikor a gyújtást bekapcsolja.

A vezetési üzemmód-kapcsoló a sebességváltókar bal oldalán található. Az üzemmód kapcsoló minden egyes megnyomásakor a vezetési üzemmód az alábbi ciklus szerint vált: ECO (E) → POWER (P) → TÉLI (W).

Megjegyzés

- Ha a gyújtáskapcsolót ki-, majd bekapcsolja, a rendszer E (ECO) üzemmódba kapcsol anélkül, hogy visszatérne a gyújtáskapcsoló kikapcsolásakor kiválasztott vezetési üzemmódba.

ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa



Az ISG működési állapotától függően az ISG visszajelző és a figyelmeztető lámpa a következőképpen működik:

- A visszajelző zölden világít: Az ISG rendszer leállítja a motort
- A visszajelző sárgán világít: meghibásodott ISG rendszer

Figyelem!

- Ha a figyelmeztető lámpa sárgán világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

ISG kikapcsolva visszajelző



Az ISG ON/OFF kapcsoló megnyomásakor a visszajelző világít. A visszajelző kikapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót.

Ha nem szeretné használni az ISG rendszert, akkor az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG ON / OFF kapcsolót.

Gyorsajtás figyelmeztető lámpa (csak GCC)



Ez a figyelmeztető lámpa villog, és többszöri (5) hangjelzés hallható, ha a jármű sebessége túllépi a 120 km/h-t.

Ha villog a figyelmeztető lámpa, akkor saját biztonsága érdekében lassítson le.

Veszély jelzés (Supervision kivétel)



Ha a gépkocsi figyelmeztető üzenetet jelenít meg, világítani kezd a veszély jelzés.

Ha a veszély jelzés világít, feltétlenül ellenőrizze a figyelmeztető üzenetet.

Megjegyzés

- A gépkocsi által kiadott figyelmeztető üzenet(ek) a műszeregységen a User Settings (Felhasználói beállítások) alatt ellenőrizhető(k).
- Ha a figyelmeztető üzenet nem található, az adott elem nem jelenik meg.

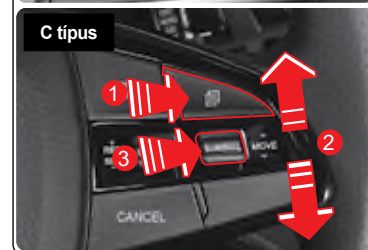
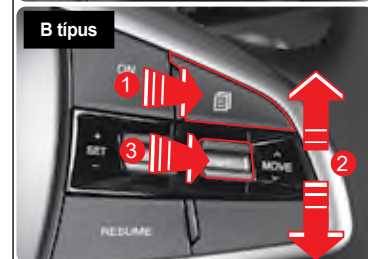
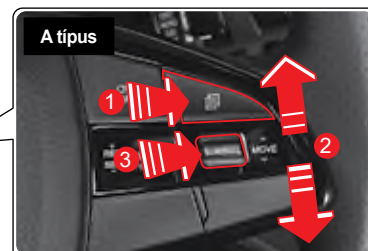
Főmenü

Ellenőrizheti a jármű vezetési adatait, beleértve a futásteljesítményt és a vezetési időt, vagy megváltoztathatja a beállításokat a főmenüben a műszercsoport kijelzőjén.

- 1 Nyomja meg a  (menü) gombot a kormánykerék jobb oldalán.
A kijelzőn megjelenik a főmenü listája.
- 2 Lépjen a kívánt almenübe a mozgás gomb megnyomásával.
- 3 Lépjen be a menübe, vagy változtassa meg a beállításokat a  (kiválasztás) gomb rövid megnyomásával.

A  (kiválasztás) gomb nyomva tartásával a jármű vezetési információi visszaállnak alaphelyzetbe.

Tétel	A kapcsoló használata	Funkció
	Rövid megnyomás	Ugrás a főmenübe
	Billentés fel / le	Navigálás az al-üzemmódok között (menük)
	Rövid megnyomás	Belépés a menübe A beállítások ellenőrzése A beállítások kiválasztása
	Hosszú megnyomás	A kiválasztott elem visszaállítása

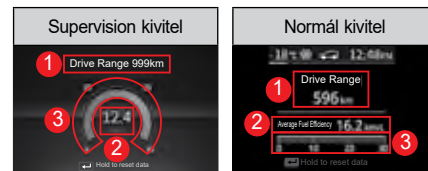


A főmenü listája

Főmenü	Leírás
 Fedélzeti számítógép információ	- Kilométerszámláló A / Átlagsebesség / Vezetési idő - Kilométerszámláló B / Átlagsebesség / Vezetési idő - Elindulás után - Hatótávolság / Átlagfogyasztás / Pillanatnyi fogyasztás megjelenítése - ISG összesített időtartam megjelenítése - A gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) állapotának megjelenítése - A karbamid szint megjelenítése
 Digitális sebességmérő	Megjeleníti a jármű aktuális sebességét digitális számokkal (két különböző üzemmód)
 Vezetést segítő rendszer menü	- Vezetést segítő rendszer működési állapotának kijelzője (LDW / LKA / ELK) - A tartson pihenőt – figyelmeztetés szintjének megjelenítése
 AV képernyő	Az audio (AV)-csatolt képernyő megjelenítése
 Felhasználói beállítások	- Vezetést segítő rendszer - Műszerfali beállítások és információk - Járműbeállítások - Összes beállítás visszaállítása

Fedélzeti számítógép információ

Megtehető távolság / átlagfogyasztás / pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás



1 Hatótávolság

Megjelenik az a távolság, amit a jármű meg tud tenni a fennmaradó tüzelőanyag-szint, az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás és a vezetési stílusról összegyűjtött információk alapján kiszámítva.

A megjelenítési tartomány 0 km és 1500 km közötti, és a „—” szimbólum villog, ha a hatótávolság kisebb, mint 50 km.

Figyelem!

- A tüzelőanyag-tartályban maradó tényleges tüzelőanyag-szint eltérhet a fedélzeti számítógép által kiszámított tüzelőanyag-szinttől, figyelembe véve a jármű vízszintes állapotát és vezetési feltételeit. A megjelenített hatótávolság adatot csak referencia célokra használja, és még azelőtt töltsön be tüzelőanyagot, hogy világítani kezdene az alacsony tüzelőanyag-szint figyelmeztető lámpa.

Megjegyzés

- Supervision műszercsoport esetén a megtehető távolság sárgán jelenik meg, ha az értéke kb. 100 km vagy kevesebb, és ha a „---” szimbólum jelenik meg, akkor a szín pirosra vált.

2 Átlagos tüzelőanyag-fogyasztás

Megjelenik a számított átlagos tüzelőanyag-fogyasztás, amelyet a teljes felhasznált tüzelőanyag-mennyiség és az értékre állítás óta megtett kilométerek alapján számol ki a rendszer.

Ez jelzi az 1 liter tüzelőanyag felhasználásával megtett távolságot (km), és a kijelzőn megjelenő érték 10 másodpercenként frissül.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztást folyamatosan számolja a rendszer mindaddig, amíg a motor jár, még akkor is, ha a jármű áll.

3 Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás

A pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztást a rendszer a megtett távolság és az elhasznált tüzelőanyag mennyisége alapján számítja ki.

Ez az érték akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, és a megjelenítendő érték 0 és 30 km/L közötti.

Az átlagfogyasztás visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartva lenyomva a  (kiválasztás) gombot.

Az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás visszaáll alaphelyzetbe, megjelenik a szimbólum, és miután a jármű már megtett egy bizonyos távolságot, megjelenik az átlagos tüzelőanyag-fogyasztás érték.

Megjegyzés

- Beállíthatja, hogy a tüzelőanyag-fogyasztás megjelenítése a jármű állapotának függvényében álljon vissza alaphelyzetbe (a motor indításakor vagy tankolásakor). Az átlagfogyasztás automatikus visszaállítása kiválasztható a  (Felhasználói beállítások) → instrument cluster settings & information → Automatic average fuel economy reset (A műszeregység beállítási és információi → Az átlagfogyasztás automatikus visszaállítása) alatt a műszercsoport menüjében.

Kilométerszámláló / Jármű átlagsebessége / Vezetési idő



1 Kilométerszámláló (A/B)

Megjelenik a jármű által megtett távolság (km), az átlagsebesség (km/h) és a vezetési idő (óó:pp).

A megjeleníthető távolság 0,0 km és 9999,9 km közötti.

Ha a távolság meghaladja a 9999,9 km-t, akkor visszaáll 0,0 km-re.

2 Átlagsebesség (A/B)

Az idő és a távolság alapján kiszámított átlagsebesség 10 másodpercenként frissül.

3 Vezetési idő (A/B)

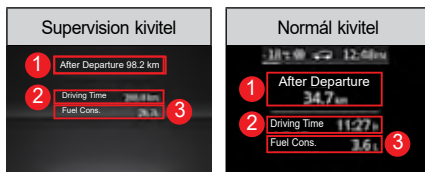
A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

A kilométerszámláló / átlagsebesség / vezetési idő visszaállítása

Az aktuális üzemmódban tartva lenyomva a  (kiválasztás) gombot.

Az átlagsebesség „---” értékre áll vissza, a vezetési idő pedig „0:00” értéket vesz fel.

Vezetési adatok az indulás után



Megjelenik a motor indítása után megtett távolság (km), az indulási idő (óó: pp), a vezetési idő (óó: pp), a tüzelőanyag-fogyasztás (L).

1 Indulás után

Megjelenik a motor indítása után megtett teljes távolság.

A megjeleníthető távolság 0,0 km és 9999,9 km közötti.

2 Vezetési idő

A megjelenítendő idő 0:00 és 99:59 között van, és ha az idő meghaladja ezt a tartományt, akkor visszaáll 0:00 -ra.

3 Tüzelőanyag-fogyasztás

A motor beindítása után felhasznált tüzelőanyag teljes mennyisége literben (l) jelenik meg.

Az indulás utáni vezetési adatok visszaállítása

Az információk automatikusan visszaállnak, ha leállítja és újra beindítja a motort.

ISG összesített időtartam



1 ISG összesített időtartam

Megjeleníti az összesített indítás utáni ISG rendszer által vezérelt ISG KI időt (motor leállítása).

Az ISG összesített időtartam visszaállítása alaphelyzetbe

Tartsa lenyomva a  (kiválasztás) kapcsolót a jelenlegi üzemmódban.

Az ISG összesített időtartam visszaáll „00:00:00” értékre.

TPMS állapot



Megjelenik a gumiabroncsnyomás állapotára vonatkozó üzenet.

- Ha megfelelő a gumiabroncsok nyomása, akkor megjelenik a „Tire pressure OK” üzenet.
- Rendellenes gumiabroncsnyomás esetén megjelenik a rendellenes gumiabroncsnyomás mértékének megfelelő üzenet, és ez az üzenet a gumiabroncsnyomás állapotától függően a továbbiakban folyamatosan, vagy villogva jelenik meg.

☞ Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)” (2-26. o.)

Megjegyzés

- Kb. 15 másodperccel a gumiabroncsnyomás üzemmódba lépés után a kijelző automatikusan a „Hatótávolság / Átlagos tüzelőanyag-fogyasztás / Pillanatnyi tüzelőanyag-fogyasztás” üzemmódra vált.

Karbamid szint



Megjeleníti a karbamid oldat fennmaradó mennyiségét.

! Vigyázat

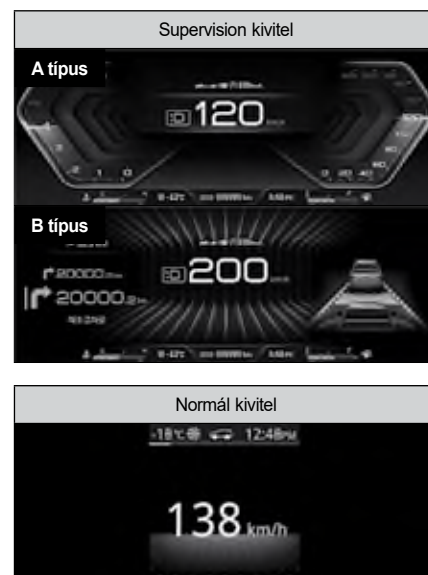
- Az 1. szintű figyelmeztetés esetén azonnal töltsön be legalább 6 liter karbamidot. (A figyelmeztetés kikapcsolásának feltétele)
- Az 2. szintű figyelmeztetés esetén azonnal töltsön be legalább 10 liter karbamidot. (Feltétel a 3. szintű figyelmeztetés előfordulásának megelőzésére és az újraindítás korlátozásának megszüntetésére)

☞ Lásd „Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt” (6-63. o.)

Megjegyzés

- A supervision típusú műszercsoportnál az 1. és 2. karbamid szintek piros, míg a 3. vagy annál magasabb karbamid szintek kék színnel jelennek meg.
- A járműben alkalmazott karbamid tartály kapacitása legfeljebb 25 L, és legfeljebb 20 L jelenik meg a műszercsoporton.
- A karbamid-betöltő nyílás a tüzelőanyag-betöltő nyílás jobb oldalán található.

Digitális sebességmérő



- Megjeleníti a jármű aktuális sebességét digitális számokkal.
 - Supervision kivitel: kétféle típus létezik.
 - Normál kivitel: Egy típus létezik.

Vezetést segítő rendszer



Amikor a jármű állapotának függvényében megtörténik a sávok felismerése, akkor az észlelt sáv fehéren jelenik meg, és az észlelt sávon riasztás jeleníthető meg.

Az operációs rendszertől függően megjelenhet az elől haladó jármű is.

Az alábbi rendszereknél megjelenhet az elől haladó jármű a vezetést segítő rendszer menüben:

- Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)
- Sáv megtartást segítő rendszer (LKA)
- Sáv tartás veszély esetén (ELK)
- LKA elengedett kormánykerék megjelenítés
- Sebességtartó

Tartson pihenőt - figyelmeztetés



A járművezető „Óvatos vezetési szintje” 5 lépésben jelenik meg, és a járművezető meghatározhatja a saját óvatos vezetési szintjét.

Az „Óvatos vezetési szint” akkor csökken alacsony szintre, ha a járművezető vezetési stílusának elemzése szerint ez indokolt, ill. ha hosszú ideig pihenés nélkül vezet.

AV képernyő



Megjelenik az audio (AV) rendszerhez csatolt audio (AV) képernyő.

A főmenü felső részén megjelenített kép a jelenleg használt üzemmód vagy funkció függvényében az alábbiak szerint változik.

Kép	Üzemmód / funkció
	Rádió üzemmód
	i-Pod üzemmód
	Bluetooth zene lejátszási üzemmód
	USB üzemmód
	USB/SD fénykép üzemmód
	Bluetooth (kihangsító) üzemmód
	Oncar (Intelligens tükrözés)
	Kapcsolódás (Apple Car Play üzemmód)
	USB/SD videó üzemmód
	USB/SD zene üzemmód
	MY MUSIC (Saját zene)
	Android Auto

Felhasználói beállítások

※ A menü konfigurációja a műszercsoport jellemzőitől függően változhat.

Műszerfal Megvilágítás

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Dashboard Lighting (Műszerfal Megvilágítás)	Graphic pop-up (Grafikus felugró ablak)	–	–
	HELP (SÚGÓ)	–	–

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítások)	Front Safety Aid (Első biztonsági segéd)	AEBS ☒	Bejelölve/üresen (az AEBS OFF figyelmeztető lámpa üres négyzetnél világít)
		Forward Collision Sensitivity (Ráfutásos ütközés érzékenysége) >	☒ SLOW (LASSÚ) ☐ MEDIUM (KÖZEPES) ☐ FAST (GYORS)
		LDW & LKA Setting (LDW és LKA beállítás)	☒ LDW ☐ LKA ☐ ELK ☐ Lane departure control (Sávelhagyás ellenőrzés)l
		Adaptive Cruise Level (Adaptív sebességtartás szintje)	☒ COMFORT (KOMFORT) ☐ NORMAL (NORMÁL) ☐ DYNAMIC (DINAMIKUS)
		Intelligent Adaptive Cruise (Intelligens adaptív sebességtartó) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítások)	Front Safety Aid (Első biztonsági segéd)	TSR ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		TSR Warning (TSR figyelmeztetés) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Front Vehicle Start Warning (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) (DAW) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Safety Distance Warning (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		HELP (SÚGÓ)	–
	Rear Side Safety Aid (Hátsó oldalsó biztonsági segéd)	Rear Side Warning and Collision Assist (Hátsó, oldalsó és ütközésre figyelmeztetés)	☒ OFF (KI) ☐ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ☐ Collision Assist (Ütközéssasszisztens)
		Rear Cross Traffic Warning & Collision Assist (Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer és ütközés asszisztens)	☒ OFF (KI) ☐ Collision Warning (Ütközés figyelmeztetés) ☐ Collision Assist (Ütközéssasszisztens)
		Safety Exit Warning (Biztonságos kiszállás figyelmeztetés) ☒	☒ OFF (KI) ☐ ON (BE)
		HELP (SÚGÓ)	–
	Parking Safety Aid (Parkolás biztonsági segéd)	Front Obstacle Warning Auto-On (Első akadályérzékelő figyelmeztetés automatikus bekapcsolás) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		HELP (SÚGÓ)	–

Dashboard Settings (Műszerfali beállítások)

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Dashboard Settings (Műszerfali beállítások)	Dashboard Settings & Info (Műszerfali beállítások és Információk)	Fuel Economy Reset (Tüzelőanyag-fogyasztás visszaállítása)	☒ OFF (KI) ☐ Reset After Refueling (Visszaállítás tankolás után) ☐ Reset After Ignition (Visszaállítás a gyújtás bekapcsolása után)
		Fuel Economy Unit (Tüzelőanyag-fogyasztás mértékegysége)	☒ km/l ☐ l/100km
		Temperature Unit (Hőmérséklet mértékegysége)	☒ °C ☐ °F
		Tire Pressure Unit (Guminyomás mértékegysége)	☒ psi ☐ kPa ☐ bar ☐ kg/cm ²
		Warning Light Info (Figyelmeztető lámpa információk)	–
		HELP (SÚGÓ)	–
	Checkup Alert (Átvizsgálási figyelmeztetés)	Activate Checkup Alert (Átvizsgálási figyelmeztetés aktiválása) ☐	Bejelölés / Bejelölés törlése (Az alá tartozók aktiválódnak, ha ki van jelölve)
		Oil & filter (Olaj és szűrő)	Nincs beállítva – 99500 km (500 km-es lépésekben)
		Tire (Gumiabroncs)	
		Others (Egyebek)	
		HELP (SÚGÓ)	–

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Dashboard Settings (Műszerfali beállítások)	Sound (Hang)	Warning Sound Type (Figyelmeztető hang jellege)	● Basic (Alap) ○ Natural (Természetes) ○ Classic (Klasszikus) ○ Trendy (Divatos) ○ Korean (Koreai) ○ Luxury (Luxus)
		Turn Signal Sound Volume (Irányjelző hangjelzés hangereje)	1/2/3 szint
		Dashboard Voice Volume (Műszerfali hangjelzés hangereje)	
		Blind Spot System Sound (Holttér figyelő rendszer hangjelzés)	BSW audible alert (BSW figyelmeztető hang) ☒
			RCTW audible alert (RCTW figyelmeztető hang) ☐
			SEW audible alert (SEW figyelmeztető hang) ☒
		Welcome & Goodbye Sound (Üdvözlő és elköszönő hangjelzés) ☒	-
		HELP (SÚGÓ)	-

Display Settings (Kijelző beállítások)

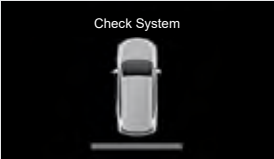
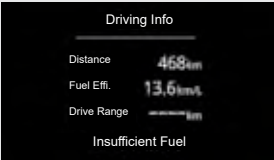
Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint	Inicializációs érték / B+ érték visszaállítása
Display Settings (Kijelző beállítások)	Day/Night Mode (Nappali/éjszakai üzemmód)	● Automatic Switching (Automatikus átváltás) ○ Day Mode (Nappali üzemmód) ○ Night Mode (Éjszakai üzemmód)	-	AUTO / Last mode (AUTO / utoljára használt üzemmód)
	HELP (SÚGÓ)	-	-	-

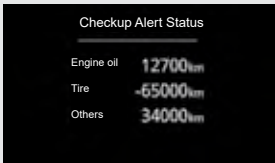
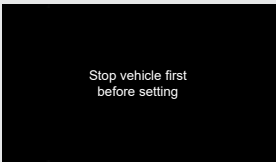
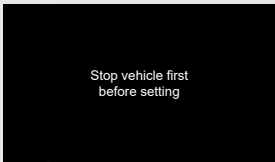
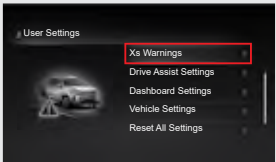
Vehicle settings (Járműbeállítások)

Felhasználói beállítások menü	1. szint	2. szint	3. szint
Vehicle settings (Járműbeállítások)	Door/Tailgate (Ajtó/Csomagtérajtó)	Auto Lock (Automatikus ajtózáras)	☒ OFF (KI) ☐ Driving (Előremenet) ☐ Shifting to R,N,D (Kapcsolás adott fokozatba)
		Auto Unlock (Automatikus ajtózárs nyitás)	☒ OFF (KI) ☐ Engine Off (Motor leállítása) ☐ Shifting to P (Kapcsolás P fokozatba)
		Auto Lock Time Setting (Automatikus ajtózárs sebesség beállítás)	☒ 10 km/h ☐ 20 km/h ☐ 30km/h ☐ 40km/h ☐ 50km/h
		Lock/Unlock Sound (Nyitás/Zárás Hangjelzés) ☒	-
		Press key twice to unlock (Kétszeri megnyomás a zárnyitáshoz) ☒	-
		Steering Wheel Alignment Alert (Kormánykerék állítására való figyelmeztetés) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
	Convenience (Kényelem)	Wiper Mode Display (Ablaktörlő üzemmód visszajelző) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Light Mode Display (Fényszóró üzemmód visszajelző) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Approach Welcome (Közelítési üdvözlés) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Approach Welcome (Automatikus közelítési üdvözlés) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		Long-Term Parking (Hosszú távú parkolás) ☒	Bejelölés / Bejelölés törlése
		HELP (SÚGÓ)	-
Reset All Settings (Összes beállítás visszaállítása)	Yes/No (Igen/Nem)	-	-

Üzenetek/felbukkanó üzenetek a műszercsoport kijelzőjén

Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén

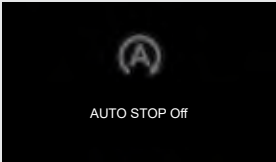
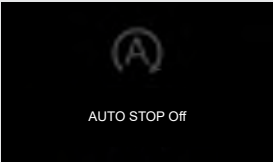
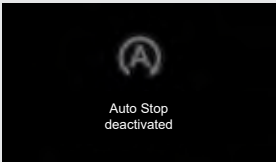
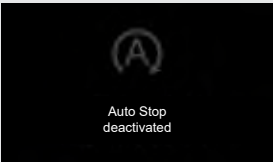
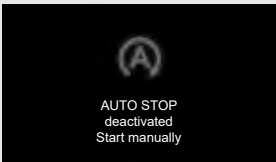
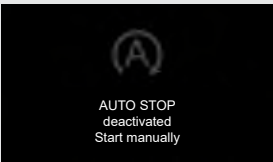
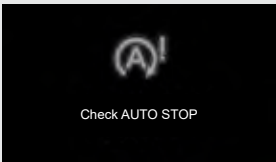
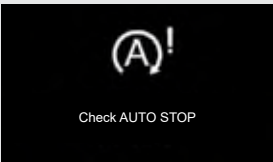
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Üdvözlő üzenet és hang			- Ha kijelöli a Hang → Üdvözlő és elköszönő hangjelzés jelölőnégyzetet a műszercsoporton a Felhasználói beállítások alatt, ez az üzenet 4 másodpercre megjelenik, ha a lopásfigyelő üzemmód ki van kapcsolva, és a vezetőoldali ajtót kinyitották és becsukták. - Ha bekapcsolja a gyújtást, amíg az üzenet látható, a kijelzés eltűnik és az üdvözlő hangjelzés végig lejátszódik.
RENDSZER ELLENŐRZÉS	-		- Ha a gyújtást bekapcsolják, akkor ez az üzenet csak egyszer jelenik meg 4 másodpercre. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor javíttassa meg a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.
Vezetési adatok	-		- Ha kijelöli a  (Felhasználói beállításokban) az Instrument Cluster Settings & Information → Show Driving Information (Műszercsoport beállításai és adatok → Vezetési adatok megjelenítése) jelölőnégyzetet a műszercsoport menüjében, a Driving Info (Vezetési adatok) üzenet a gyújtás kikapcsolása után kb. 4 másodpercre megjelenik. - Az Insufficient Fuel (Alacsony tüzelőanyagszint) üzenet megjelenik a képernyő alján, ha világít az Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Szervizintervallum figyelmeztetés	-		- Ha kijelöli az Enable Service Interval Notification (Szervizintervallum figyelmeztetés engedélyezése) jelölőnégyzetet a  (Felhasználói beállításokban), a gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a Checkup Alert Status (Szervizintervallum figyelmeztetés) üzenet. Ez az üzenet azonban nem jelenik meg, ha a következő esedékes szervizig még hátralévő futásteljesítmény nagyobb mint 300 km. - Ha a határidő lejárt, a szám előtt a „-” szimbólum látható.
A műszercsoport beállításai			Ha a Felhasználói beállítások menübe való belépéskor a sebesség 0 km/h-nál nagyobb, akkor az LCD kijelző ezt a figyelmeztető üzenetet jeleníti meg 5 másodpercig. A műszercsoport világítás, a vezetést segítő rendszer és a járművel kapcsolatos figyelmeztetések menüjére ez nem vonatkozik.
Jégre figyelmeztető lámpa		-	- A jégre figyelmeztető jelzés (1) előugró üzenetként jelenik meg 5 másodperccel azután, hogy a külső hőmérséklet 3°C-ra vagy az alá csökkent. - A jégre figyelmeztető jelzés (2) a műszeregység tetején található külső hőmérséklet kijelzőn jelenik meg. - A jégre figyelmeztető jelzés eltűnik, ha a külső hőmérséklet már legalább 5°C.
Jármű figyelmeztetési napló			- A gépkocsi által kiadott figyelmeztető üzenetek a műszeregységen (a User Settings (Felhasználói beállítások) alatt) ellenőrizhetők. - Ha megjelent egy üzenet, az egyéni jelzés figyelmeztető jelzéssé alakul át. - Ha a figyelmeztető üzenet nem található, az adott elem nem jelenik meg.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés	 Smart key is inside	 Smart key is inside	Ha egy másik hitelesített intelligens kulccsal vagy ajtófogantyú kapcsolóval készül becsukni az ajtót, miközben az összes ajtó be van csukva, és a hitelesített intelligens kulcs a járműben van, ez az üzenet látható 5 másodpercig.
	 Smart key is not inside	 Smart key is not inside	Akkor jelenik meg ez az üzenet, ha bekapcsolt gyújtás vagy járó motor mellett az utastérben nincs érzékelt intelligens kulcs.
	 Press START with smart key	 Press START with smart key	Ha megnyomja a gyújtáskapcsoló gombot, és nincs érvényes intelligens kulcs az utastérben, akkor ez az üzenet látható körülbelül 5 másodpercig.
	 Replace key battery. Smart Door Auto Lock is deactivated. Reset after replacement.	 Replace key battery. Smart Door Auto Lock is deactivated. Reset after replacement.	- Ha az AUTOMATIKUS AJTÓZÁRÁS funkció aktív és a rendszer érzékeli, hogy az intelligens kulcs eleme gyenge, akkor ez az üzenet 10 másodpercre megjelenik az LCD kijelzőn. - Ez az üzenet 10 másodpercre akkor jelenik meg, ha az AUTOMATIKUS AJTÓZÁRÁS funkciót kikapcsolják → aktiválják, miközben az intelligens kulcs eleme gyenge.

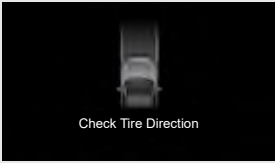
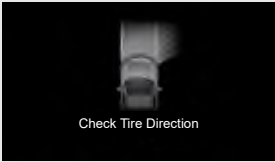
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens kulcs figyelmeztetés	 Check smart key system	 Check smart key system	- Ha az intelligens kulcs modul nem érzékel, vagy hibás/helytelen jeleket érzékel a jármű tápellátásának vezérlésétől vagy a gyújtáskapcsolótól, akkor ez az üzenet 5 másodpercre megjelenik. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor javíttassa meg a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.
	 Replace smart key battery	 Replace smart key battery	Ha az AUTOMATIKUS AJTÓZÁRÁS funkció inaktív és a rendszer érzékeli, hogy az intelligens kulcs eleme gyenge, akkor ez az üzenet 5 másodpercre megjelenik az LCD kijelzőn.
Gyújtáskapcsoló figyelmeztetés	 Press on brake pedal and start engine	 Press on brake pedal and start engine	- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél, a gyújtáskapcsolót másodszor is ACC állásba kapcsolva a gyújtáskapcsoló folyamatos lenyomásával, a fékpedál lenyomása nélkül, körülbelül 5 másodpercig ez az üzenet látható. - Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a motor beindításához le kell nyomni a fékpedált és meg kell nyomni a gyújtáskapcsolót.
	 Shift to P or N	 Shift to P or N	- Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a vezető úgy próbálja beindítani a motort, hogy a fokozatválasztó kar nincs P (parkoló) vagy N (üres) helyzetben. - Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a fokozatválasztó karnak P vagy N helyzetben kell lennie, mielőtt megnyomja a gyújtáskapcsolót a motor beindításához.

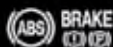
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Gyújtáskapcsoló figyelmeztetés	 Shift to "P" before turning it off	 Shift to "P" before turning it off	- Ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a vezető úgy próbálja kikapcsolni a gyújtást, hogy a fokozatválasztó kar nincs P (parkoló) helyzetben. - Ez az üzenet arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a fokozatválasztó karnak P helyzetben kell lennie, majd meg kell nyomnia a gyújtáskapcsolót a motor leállításához.
	Turn it off to prevent battery drain	Turn it off to prevent battery drain	Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében ez az üzenet körülbelül 5 másodpercig látható, ha a gyújtáskapcsoló legalább 12 percig ACC állásban van, vagy a vezetőoldali ajtót bekapcsolt gyújtás mellett kinyitják.
ISG rendszer	 AUTO STOP 02:03	 AUTO STOP 23:47	Az ISG rendszer normál működése közben megjelenik a motor leállított állapotának összesített időtartamát jelző üzenet.
	 Starting automatically	 Starting automatically	Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor leáll, majd automatikusan újraindul, miközben az ISG rendszer normális módon működik.

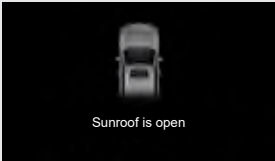
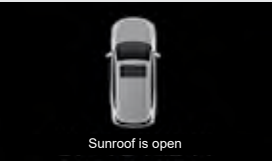
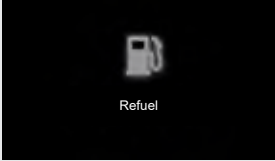
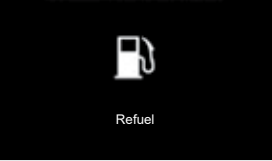
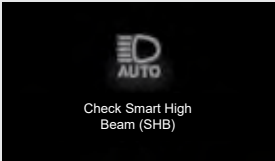
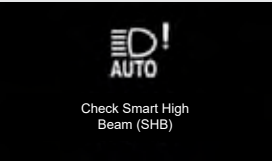
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
ISG rendszer			Az ISG OFF (ISG ki) gomb megnyomása kikapcsolja az ISG rendszert, és körülbelül 5 másodpercig megjelenik a rendszer kikapcsolását jelző üzenet. Az ISG OFF jelzőfény azonban akkor is világít, ha a megfelelő üzenet nem a felugró jelzések prioritása szerint jelenik meg.
			Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fennálló körülmények nem teszik lehetővé az ISG rendszer működését.
			Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor áll, és a körülményektől függően nem indul újra automatikusan, miközben az ISG rendszer normálisan működik.
			- Ez az üzenet meghibásodott ISG rendszer esetén jelenik meg. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi szerződött SsangYong szervizben.

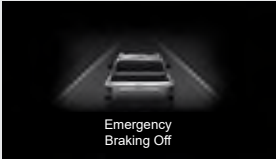
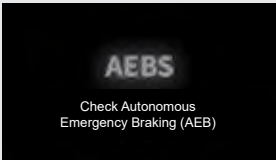
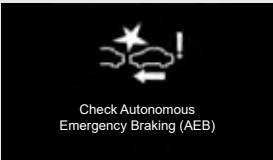
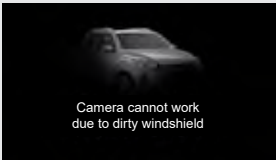
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer	R (hátramenet) állásban		• Hátsó PAS (bekapcsolt gyújtás mellett hátramenetbe (R) kapcsolva) - A fokozatválasztó kart R (hátramenet) helyzetbe állítva röviden megszólal egy hangjelzés, majd ha akadályt észlelhető a jármű körül, az egyes érzékelők helyzete és távolsága megjelenik a 4. lépésben (0–3). - A hátsó PAS 1. lépésében az első PAS észlelési eredménye nem jelenik meg, a 0. lépésben pedig csak a jármű alakja látható. - Ha egy akadályérzékelő meghibásodik, „?” jelenik meg a helyén.
	LV3 LV2 LV1 LV0 Error		
	D (vezetés) állásban		
	LV3 LV2 Error	• Első PAS (bekapcsolt gyújtás mellett előremenetbe (d) kapcsolva) - Ha akadályt észlelhető a jármű előtt, a pozíció és a távolság a 2. és 3. lépésben jelenik meg, nem pedig az 1. és 0. lépésben. - Az első PAS 15 km/h fölötti sebességnél nem működik. ☞ Lásd „Parkolás asszisztens” (4-194. o.) - Ha egy akadályérzékelő meghibásodik, „?” jelenik meg a helyén.	

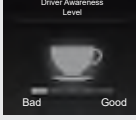
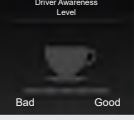
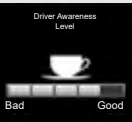
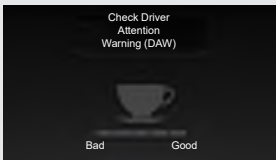
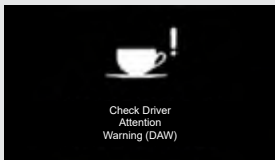
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Nyitott ajtó/ motorháztető/ csomagterajtó jelzése	Vezetőajtó nyitva 	Utasoldali ajtó nyitva 	- Továbbfejlesztett kivitel - Ha a jármű ajtaja, motorháztetője vagy csomagterajtója nyitva van, a megfelelő kép animációban jelenik meg. - Normál kivitel - Megjelenik, hogy melyik ajtó van nyitva. - Ha a motorháztető vagy a csomagterajtó nincs lecsukva, az adott pozíció villog. - Az összes ajtó csukott állapotában 1 másodpercre megjelenik egy jármű szimbólum, mely összes ajtaja csukva van. - Ha az ajtó nyitva van, a nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa megjelenik az LCD-képernyőn (a főmenü jelének helyén). (A főmenü szimbóluma résnyire nyitott ajtó figyelmeztető jelzésre változott.)
	Bal hátsó ajtó nyitva 	Jobb hátsó ajtó nyitva 	
	Motorháztető nyitva 	Csomagtér ajtó nyitva 	
	Normál kivitel 		

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
A kormányzott kerekek helyzetének megjelenítése	Bal 5. szint 	Bal 5. szint 	- A gyújtást kikapcsolva az üzenet 1-től 5-ös szintig jelenhet meg a kerekek kitérített helyzetének függvényében. Ha a kerekek egyenesen előre állnak, (0 szint) nem jelenik meg üzenet. 5 másodpercig jelenik meg a 2. szintig, a 3. szinttől pedig az üzenet addig létható, amíg a feltételek teljesülnek. - Az üzenet csak akkor jelenik meg, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van.
	0. szint 	0. szint 	
	Jobb 5. szint 	Jobb 5. szint 	

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
ESP rendszer figyelmeztetés	 Check Electronic Stability Control (ESC)	 Check Electronic Stability Control (ESC)	Az ESP rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
EBD rendszer figyelmeztetés	 Check Electronic Brake force Distribution (EBD)	 Check Electronic Brake force Distribution (EBD)	Az EBD rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
ABS rendszer figyelmeztetés	 Check Anti-lock Brake System (ABS)	 Check Anti-lock Brake System (ABS)	Az ABS rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
Motorolajszint ellenőrzése	 Check engine oil level	 Check engine oil level	Ha a motorolajszint alacsony vagy a motorolajnyomás rendellenes, egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.

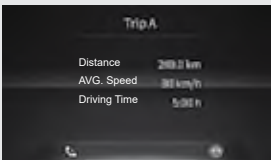
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Külső világítás bekapcsolva	 Lamp is on	 Lamp is on	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha bekapcsolt külső világítás mellett a gyújtás kikapcsolását követően kinyitják a vezetőoldali ajtót.
Napfénytető nyitva figyelmeztetés	 Sunroof is open	 Sunroof is open	Az üzenet akkor jelenik meg, ha a gyújtás kikapcsolása után a napfénytető nyitva van.
Alacsony tüzelőanyagszint	 Refuel	 Refuel	Ha kevés az üzemanyag, egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik egy üzenet.
Alacsony üzemanyagszint (30 km-nél kevesebb útra maradt)			Az üzenet akkor jelenik meg, ha az üzemanyagtartály 30 km-en belül kiürül.
Intelligens távolsági fény (SHB) rendszer figyelmeztetés	 Check Smart High Beam (SHB)	 Check Smart High Beam (SHB)	Az intelligens távolsági fény (SHB) rendszer meghibásodása esetén egy figyelmeztető lámpa világítani kezd, a motor beindítása után 3 másodperccel pedig megjelenik ez az üzenet.

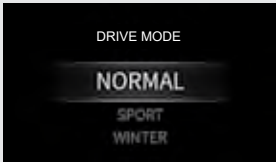
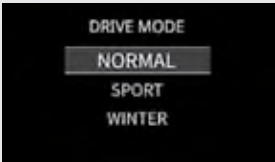
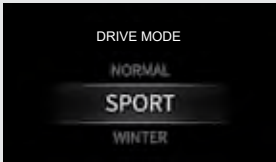
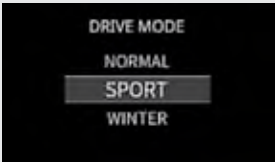
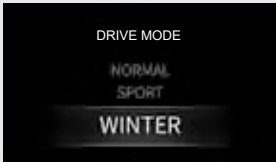
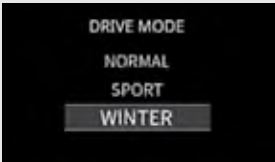
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Automata vészfékrendszer (AEB)			- Ha az automatikus vészfékező rendszer (AEB) működési feltételei teljesülnek, 5 másodpercig „Collision Alert” (Ütközésriasztás) üzenet jelenik meg. Az AEB figyelmeztető lámpa szintén 5 másodpercig villog. - Ha a figyelmeztető üzenet megjelenítési feltételei újra teljesülnek az előző 5 másodpercig tartó kijelzés alatt, akkor az új figyelmeztető üzenet újabb 5 másodpercre megjelenik, és ugyanaz a visszajelző villogni fog.
			Ez az üzenet akkor jelenik meg, miután a járművet a 3. AEB figyelmeztetés által a vészfék asszisztens megállította (maximális fékvezérlés).
			Ha a rendszer 3 másodperccel a motor indítása után hibát észlel az AEB rendszerben, akkor 5 másodpercre megjelenik ez a figyelmeztető üzenet.
			Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az első kameramodul (FCM) nem érzékeli a sávjelzéseket, a jármű előtt haladó járműveket, az embereket stb. a szélvédőre került kosz vagy törmelék miatt.

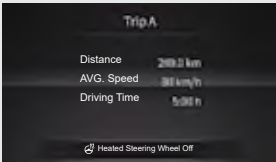
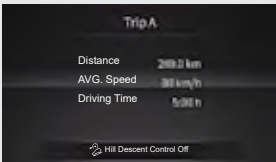
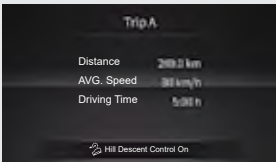
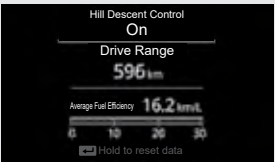
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) (DAW)			Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető eltávolítja a jelet a Driving Assist (Vezetést segítő rendszer) > Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) jelölőnégyzetből a műszercsoport (Felhasználói beállítások) alatt, majd kiválasztja a főmenüt (Vezetést segítő rendszer menü).
	     	     	A vezető éberség figyelmeztetés (DAW) 5 sávban (5 fokozat) jelzi a vezető „óvatos vezetési szintjét”, és ha alul elfogytak a sávok, figyelmeztető üzenettel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt. (A riasztási szint nullázódik a motort leállításakor, vagy a vezető biztonsági övének kikapcsolásakor és a vezetőoldali ajtó kinyitásakor)
			- Ez az üzenet a DAW rendszer meghibásodása esetén jelenik meg - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.

Driver Attention Warning (Vezető éberség figyelmeztetés) (DAW)

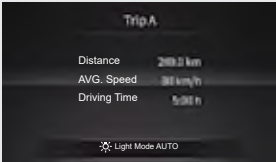
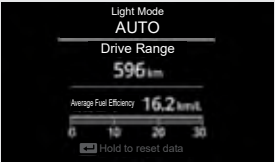
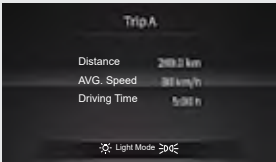
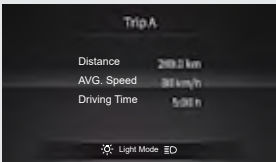
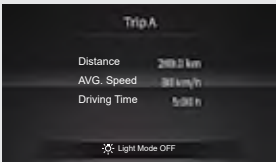
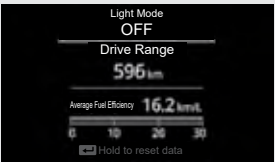
A funkció a jármű üzemi adatainak és a vezető vezetési stílusának elemzése alapján figyelmeztetési szint megjelenítésével figyelmezteti és ösztönzi pihenésre a vezetőt.

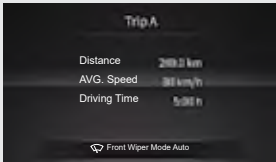
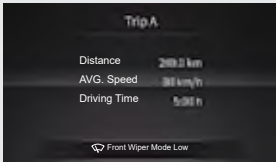
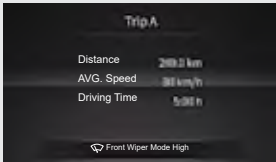
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés pihenésre	 Please take a break for a moment	 Please take a break for a moment	- Egy bizonyos ideig tartó vezetés után a biztonsága érdekében a rendszer azt javasolja, hogy tartson szünetet. Ez az üzenet 10 másodpercig jelenik meg. - Riasztási időköz: - DAA rendszer nélküli gépkocsiknál az üzenet a motor beindítása után a gyújtás bekapcsolásától számítva kétóránként megjelenik. - DAA rendszerrel rendelkező gépkocsiknál a figyelmeztető felugró jelzést a DAA rendszer jeleníti meg.
Szervizintervallum figyelmeztetés	 Service required	 Service required	Ha a műszeregységen (a felhasználói beállításoknál) be lett jelölve az Enable Service Interval Alert (Szervizintervallum figyelmeztetés) négyzete, az intervallum letelte után a gyújtás bekapcsolásakor egyszer megjelenik az üzenet.
Bluetooth telefonhívás tartása			- Ha kihangosítóval fogad hívást, a név vagy a telefonszám látható marad, amíg a jel meg nem szűnik. Ha a név és a telefonszám egyszerre érkezik, csak a név jelenik meg. - Az AV képernyőn (főmenü) nem jelenik meg a felugró üzenet.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Vezetési üzemmód			- Vezetési üzemmód (EPS nélkül) Menet közben a vezetési mód kapcsoló helyzetétől függően jelenik meg az „ECO”, a „SPORT” vagy a „WINTER” (Téli) jelzés. - Vezetési üzemmód (EPS rendszerrel) Menet közben a vezetési mód kapcsoló helyzetétől függően jelenik meg a „NORMAL” (Normál), a „SPORT” vagy a „WINTER” (Téli) jelzés.
			
			

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Kormánykerékfűtés			Ez az üzenet bekapcsolt gyújtás vagy járó motor mellett a kormánykerékfűtés bekapcsolt állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre.
			
HDC be-/kikapcsolva			- Ez az üzenet a HDC rendszer bekapcsolt állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre. - A visszajelző színe a HDC működésének állapota szerint változhat. - A HDC visszajelző zölden világít: HDC készenléti állapotban - A HDC visszajelző villog: HDC működik - A HDC visszajelző pirosan világít: HDC túlmelegedett, rendszerhiba
			

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
HDC rendszer	 Check the Hill Descent Control System	 Check the Hill Descent Control System	- Ez az üzenet jelenik meg, ha a HDC (lejtmeneti vezérlő) rendszer meghibásodott. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.
	 Not in Hill Descent Control operating condition.	 Not in Hill Descent Control operating condition.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fennálló körülmények nem teszik lehetővé a HDC rendszer működését.

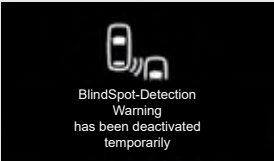
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Világítás üzem mód			4 A világításkapcsoló helyzetétől függően az aktuális állapot 4 módon jelenhet meg körülbelül 5 másodpercig.
			
			
			

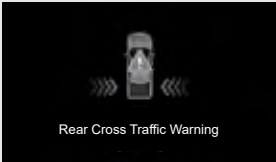
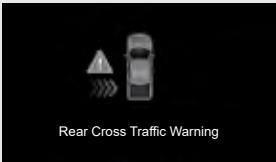
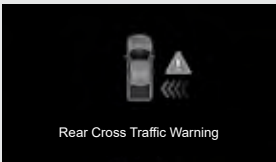
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Szélvédőtörölő üzemmód			A szélvédőtörölő kapcsoló helyzetétől függően az aktuális állapot 4 módon jelenhet meg körülbelül 5 másodpercig.
			
			
			

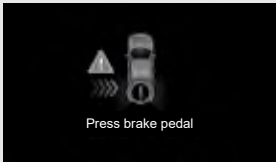
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
ESP rendszer be-/kikapcsolva	 Trip A Distance 2100.0 km AVG. Speed 30.0 km/h Driving Time 5:00 h Electronic Stability Control Off	 Electronic Stability Control Off Drive Range 596 km Average Fuel Efficiency 16.2 km/l Hold to reset data	Ez az üzenet az ESP OFF kapcsoló állapotától függően jelenik meg kb. 5 másodpercre.
	 Trip A Distance 2100.0 km AVG. Speed 30.0 km/h Driving Time 5:00 h Electronic Stability Control On	 Electronic Stability Control On Drive Range 596 km Average Fuel Efficiency 16.2 km/l Hold to reset data	

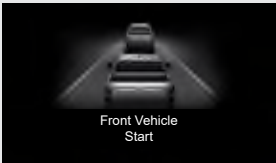
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Fokozatválasztó kar	 Check the shift lever	 Check the shift lever	Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi szerződött SsangYong szervizben.
	 Cannot shift the gear	 Cannot shift the gear	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a jármű állapota nem illik a fokozatválasztó rendszer kapcsolási körülményeihez.
	 Depress the brake and shift the gear	 Depress the brake and shift the gear	Az elektronikus fokozatválasztó tókar működtetésekor ez az üzenet jelenik meg, ha a kart lenyomott fékpedál nélkül működteti.
	 Check the UNLOCK button.	 Check the UNLOCK button.	Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi szerződött SsangYong szervizben.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)			Ha kinyitja az ajtót, hogy elhagyja a járművet, amikor egy jármű hátulról közeledik, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető rendszer üzenetet jelenít meg és sípoló hangot ad. Ez azonban csak akkor működik, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásban van.
			
			

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Holttér-figyelmeztetés (BSW)			- Ez az üzenet a BSW rendszer meghibásodása esetén jelenik meg. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.
			Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a BSW rendszer be van kapcsolva, és az érzékelő normál esetben nem érzékeli a holtteret: idegen anyag van a hátsó lökhárító külső oldalán vagy belsejében, pótkocsi vagy egyéb berendezés van a jármű hátulján, nagy az út szélessége, erősen havazik vagy esik stb.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)			Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az RCTW rendszer működése közben egy jármű vagy egy tárgy megközelíti a jármű bal hátsó és/ vagy jobb hátsó oldalát.
			
			

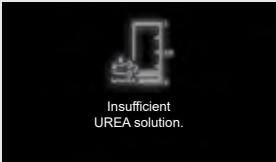
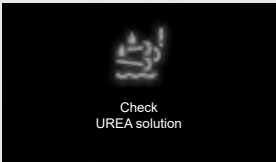
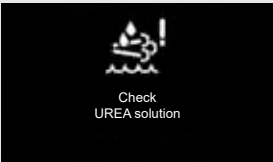
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Hátsó keresztirányú forgalomnál beavatkozó rendszer (RCTA)			Ha az RCTA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, vészfékezésre (fékasszisztens) kerül sor, miközben megjelenik a megfelelő riasztás.
			
			

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Holttér figyelő ütközéssasszisztens (BSA)			Ha a BSA rendszer működése közben ütközésvészélyt észlel egy közeledő jármű miatt, a rendszer kormányzást végez, miközben megjelenik a megfelelő riasztás.
			
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)			A funkció bekapcsolásához jelölje be a négyzetet a műszeregységen a Driving assistance (Vezetést segítő rendszer) > Front vehicle start alarm (Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) menüben  (a felhasználói beállításokban).
			- Az FVSW rendszer meghibásodása esetén ez az üzenet jelenik meg. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)

A funkció hangjelzést ad és üzenetet jelenít meg, ha a vezető nem indul el a járművével, miután az előtte levő jármű elindult és egy bizonyos távolságot megtett

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
A kipufogógáz-utókezelő rendszer működtetésére irányuló kérés	 Driving is required to clean Diesel Particulate Filter (DPF)	 Driving is required to clean Diesel Particulate Filter (DPF)	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kipufogógáz-utókezelő rendszerben korom és stb. rakódott le, és az utókezelő rendszert működtetni kell.
Eltömődött kipufogógáz-utókezelő rendszer miatti figyelmeztetés	 Check Diesel Particulate Filter (DPF)	 Check Diesel Particulate Filter (DPF)	Ez az üzenet a kipufogógáz-utókezelő rendszer meghibásodása esetén jelenik meg.
Kipufogófolyadék-rendszer ellenőrzésének előrehaladását jelző üzenet	 UREA solution will be checked for 50 km	 UREA solution will be checked for 50 km	Normál (nem látható a figyelmeztető üzenet) állapotban, miután riasztás jelent meg a kipufogófolyadék-rendszer meghibásodása miatt, körülbelül 50 km-t megtéve megjelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy a kipufogófolyadék-rendszert ellenőrizni kell.
Figyelmeztetés, hogy a diagnosztika alapján a kipufogófolyadék-rendszer működése leállt	 Unable to restart engine as UREA solution diagnosis is faulty	 Unable to restart engine as UREA solution diagnosis is faulty	Ha a kipufogófolyadék-rendszer az 50 km haladás közbeni ellenőrzése után is hibásnak bizonyul, megjelenik a megfelelő figyelmeztető üzenet, és a motor újraindítása már nem lehetséges.

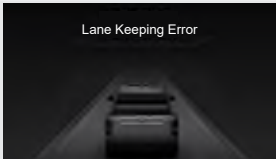
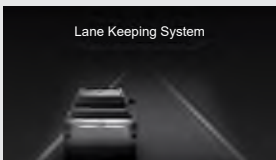
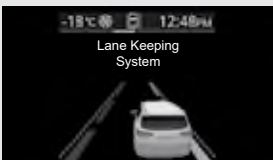
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt			- Ha a kipufogófolyadék-rendszer hibás, figyelmeztető üzenet jelenik meg 6 részre osztva. - Minden figyelmeztetés 3 szintre van osztva a súlyosságuk szerint. A 3 szintnél a jármű már nem működtethető. - Ha a figyelmeztető lámpa világítani kezd vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy egy SsangYong hivatalos szervizközpontban. 👁 Lásd „Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR)*” (6-63. o.)
Figyelmeztetés a kipufogófolyadék-rendszer miatt (DCU vagy elektromos hiba)			

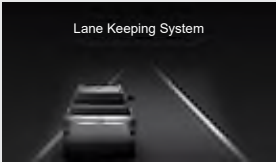
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Figyelmeztetés a karbamid befecskendező rendszer miatt	 Check UREA solution injection device	 Check UREA solution injection device	- Ha a kipufogófolyadék-rendszer hibás, figyelmeztető üzenet jelenik meg 6 részre osztva. - Minden figyelmeztetés 3 szintre van osztva a súlyosságuk szerint. A 3 szintnél a jármű már nem működtethető. - Ha a figyelmeztető lámpa világítani kezd vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, ellenőriztesse és szervizeltesse a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy egy SsangYong hivatalos szervizközpontban. ☞ Lásd „Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR)”* (6-63. o.)
Nem megfelelő reagens miatti figyelmeztetés	 UREA solution is inappropriate	 UREA solution is inappropriate	
Alacsony SCR katalizátor tisztítási hatások	 SCR catalyst low efficiency	 SCR catalyst low efficiency	
Figyelmeztetés rendellenes kipufogógáz-kibocsátás miatt	 Emission too high - Check UREA solution	 Emission too high - Check UREA solution	

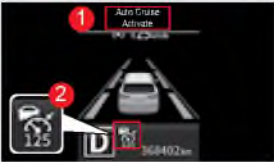
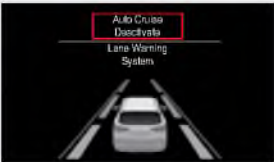
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)			Akkor jelenik meg, ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer nem működik.
			A sávok árnyékoltak, amikor a jármű 40 km/h alatti vagy 180 km/h fölötti sebességgel halad, vagy a rendszer egyik sávot sem ismeri fel.
			Akkor jelenik meg, ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer nem működik.
			- Ez az üzenet az IDW rendszer meghibásodása esetén jelenik meg. - Felugró üzenetként jelenik meg 3 másodperccel az indítás után, ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer hibás. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Az LDW sávmegjelenítési területe			- Ha a rendszer csak a bal oldali sávot érzékeli, az észlelt bal sáv megjelenik. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér) - Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy a jobb oldali irányjelzőt kapcsolja be és közeledik a bal sávhoz, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: árnyékolt fehér)
			- Ha a rendszer csak a jobb sávot észleli, az észlelt jobb sáv zölden jelenik meg. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér) - Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy a bal oldali irányjelzőt kapcsolja be és a jobb sávhoz közeledik, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: árnyékolt fehér)
			Ha a rendszer mindkét sávot észleli, mindkettőt meg is jeleníti. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér)

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Az LDW sávmegjelenítési területe			Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: árnyékolt fehér)
			
Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)			Akkor jelenik meg, ha a sávmegtartást segítő rendszer nem működik.
			A sávok árnyékoltak, amikor a jármű 40 km/h alatti vagy 180 km/h fölötti sebességgel halad, vagy a rendszer egyik sávot sem ismeri fel.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)			Akkor jelenik meg, ha a sávmegtartást segítő rendszer nem működik.
			3 másodperccel az indulás után felugró üzenetként jelenik meg, ha a sávmegtartást segítő rendszerben hiba van. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi szerződött SsangYong szervízben.
Az LKA sávmegjelenítési területe			- Ha a rendszer csak a bal oldali sávot érzékeli, az észlelt bal sáv megjelenik. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér) (Nem jelenik meg felugró üzenet.) - Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy a jobb oldali irányjelzőt kapcsolja be és közeledik a bal sávhoz, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: ármékolt fehér) (Nem jelenik meg felugró üzenet.)
			- Ha a rendszer csak a jobb sávot észleli, az észlelt jobb sáv megjelenik. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér) (Nem jelenik meg felugró üzenet.) - Ha a vezető nem kapcsolja be az irányjelzőt, vagy a bal oldali irányjelzőt kapcsolja be és a jobb sávhoz közeledik, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: ármékolt fehér) (Nem jelenik meg felugró üzenet.)

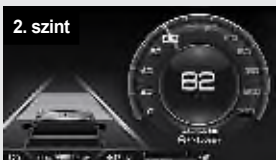
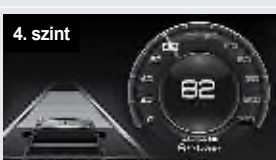
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Az LKA sávmegjelenítési területe			Ha a rendszer mindkét sávot észleli, mindkettőt meg is jeleníti. (Advanced kivitel: zöld, Standard kivitel: fehér)
			Ha a rendszer mindkét sávot észleli, és a jármű az irányjelző bekapcsolása nélkül közelíti meg a bal vagy a jobb sávot, a sáv villogni fog. (Advanced kivitel: zöld ↔ piros, Standard kivitel: árnyékolt fehér) (Nem jelenik meg felugró üzenet.)
			

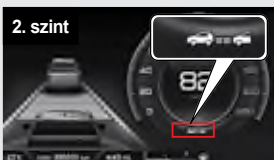
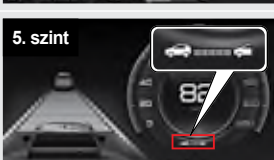
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Sebességtartó automatika (radar nélkül)			Ha bekapcsolt gyújtás mellett megnyomja a sebességtartó automatika ON/OFF gombját, megjelenik az "Automata sebességtartó készenlétben" üzenet (1) és a szimbólum (2), és az automata sebességtartó készenléti állapotba kerül.
			- Készenlétben álló sebességtartó automatika mellett a sebesség-szabályozó kart lefele elmozdítva megjelenik az „Auto cruise set” (Sebességtartó automatika beállítva) üzenet (1), a jelzés és a beállított sebesség (2), és bekapcsol a sebességtartó automatika. - A haladási sebesség módosításához mozdítsa el felfelé vagy lefele a sebességszabályozó kart.
			Ha a működése közben kikapcsolja a sebességtartó automatikát, (készenlét / automatikus működés), megjelenik az „Auto cruise disabled” (Sebességtartó automatika kikapcsolva) üzenet, és az automatika kikapcsol.

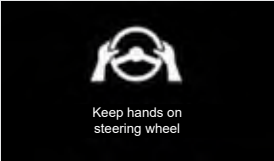
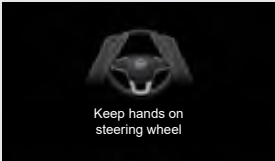
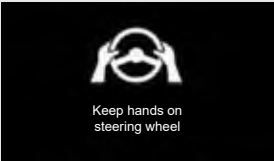
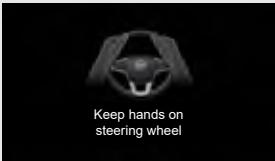
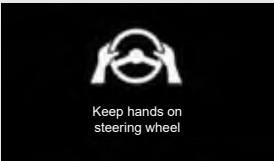
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer (ACC) (radarral)		-	- Az adaptív sebességtartó automatika (ACC) működése során, amikor a készenléti feltételek teljesülnek (pl. fékpedál lenyomva), megjelenik az „Adaptive Cruise Control Ready” (Adaptív sebességtartó automatika készenléti) üzenet (1) és a szimbólum (2), az adaptív sebességtartó automatika (ACC) pedig készenléti üzemmódba lép. - Amikor az adaptív sebességtartó automatika (ACC) készenléti üzemmódban van, a sebességtartó automatika sebességállító karját RES+ irányba felfelé elbillentve az adaptív sebességtartó automatika (ACC) bekapcsol.
		-	- Ha az adaptív sebességtartó készenléti állapotában meghúzza a sebesség-szabályozó kart, akkor megjelenik az „Adaptív sebességtartó beállítva” üzenet (1), a szimbólum és a beállított sebesség (2), és az adaptív sebességtartó aktivált állapotba kerül. - Ha jármű előtt nem halad egy másik jármű, akkor a járművezető járműve a beállított sebességgel halad. - Ha jármű előtt haladó másik jármű az előre beállított sebességnél lassabban halad, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.
		-	Ha az adaptív sebességtartó automatikát működése közben kikapcsolja (készenlét / automatikus működés), akkor megjelenik az „Adaptív automata sebességtartó kikapcsolva” üzenet, és az adaptív sebességtartó automatika kikapcsol.

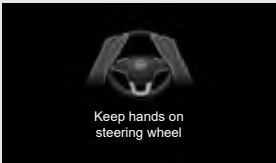
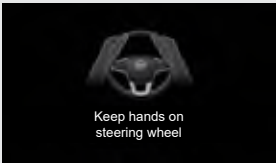
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebesség tartó rendszer (IACC) (radarral)	 A dashboard display showing the Intelligent Cruise Standby status. A red box labeled '1' points to the 'Intelligent Cruise Standby' text, and another red box labeled '2' points to the speed limit sign icon on the right side of the display.	-	- Az intelligens sebességtartó automatika (IACC) működése során, amikor a készenléti feltételek teljesülnek (pl. fékpedál lenyomva), megjelenik az „Intelligens Cruise Control Ready” (Intelligens sebességtartó automatika készenléti) üzenet (1) és a szimbólum (2), az intelligens sebességtartó automatika (IACC) pedig készenléti üzemmódba lép. - Amikor az intelligens sebességtartó automatika (IACC) készenléti üzemmódban van, a sebességtartó automatika sebességállító karját RES+ irányba felfelé elbillentve az intelligens sebességtartó automatika (IACC) bekapcsol.
	 A dashboard display showing the Intelligent Cruise Activate status. A red box labeled '1' points to the 'Intelligent Cruise Activate' text, and another red box labeled '2' points to the speed limit sign icon on the right side of the display.	-	- Ha az intelligens sebességtartó készenléti állapotában meghúzza a sebesség-szabályozó kart, akkor megjelenik az "Intelligens sebességtartó beállítva" üzenet (1), a szimbólum és a beállított sebesség (2), és az intelligens sebességtartó aktivált állapotba kerül. - Ha jármű előtt nem halad egy másik jármű, akkor a járművezető járműve a beállított sebességgel halad. - Ha jármű előtt haladó másik jármű az előre beállított sebességnél lassabban halad, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.
	 A dashboard display showing the Intelligent Cruise Deactivate status. A red box labeled '1' points to the 'Intelligent Cruise Deactivate' text.	-	Ha az intelligens sebességtartó automatikát működése közben kikapcsolja (készenlét / automatikus működés), akkor megjelenik az "Intelligens automata sebességtartó kikapcsolva" üzenet, és az intelligens sebességtartó automatika kikapcsol.

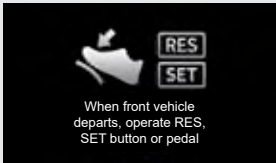
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens kormányzássegítő vezérlés		-	- A kormányzássegítő szimbóluma 3 lépésben jelenik meg (készen áll a beállításra, beállított, és aktivált), az intelligens sebességtartó automatika működési állapotától függően. 1. lépés (1): Ha az intelligens sebességtartó automatika készenléti üzemmódban van a vezetést segítő rendszer főmenüben 2. lépés (2): Az intelligens sebességtartó automatika beállított állapotában 3. lépés (3): Vezetés közben, amikor beállított intelligens sebességtartó automatika mellett a sáv közepén tartja a járművet
		-	
		-	

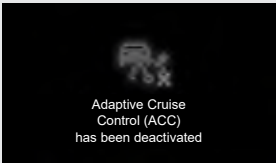
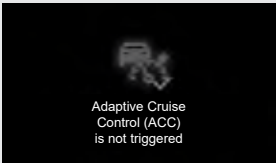
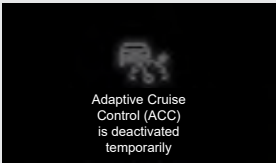
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebességtartó automatika távolság kijelzés (az elől haladó jármű nem látható)	1. szint 	-	- Ha az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés. - Ugyanez fordul elő akkor is, amikor működik az intelligens sebességtartó automatika, és egy kör alakú szimbólum jelenik meg a járművezető járművén.
	2. szint 	-	
	3. szint 	-	
	4. szint 	-	
	5. szint 	-	

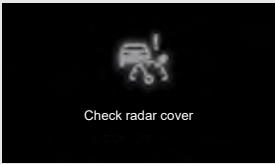
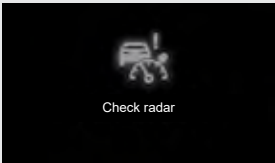
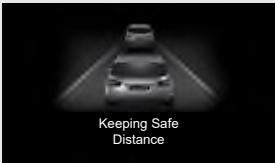
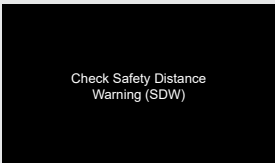
Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebességtartó automatika távolság kijelzés (az elől haladó jármű látható)	1. szint 	-	- Ha az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában megnyomja a biztonsági távolság beállító gombot, akkor megjelenik a megfelelő üzenet, és a beállítás egy lépéssel megváltozik az alábbiak szerint: 5. lépés → 4. lépés → 3. lépés → 2. lépés → 1. lépés → 5. lépés. Ilyenkor az elől haladó jármű szintén megjelenik az üzenetben. - Ugyanez fordul elő akkor is, amikor működik az intelligens sebességtartó automatika, és egy kör alakú szimbólum jelenik meg a járművezető járművén.
	2. szint 	-	
	3. szint 	-	
	4. szint 	-	
	5. szint 	-	

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Vészhelyzeti sávtartás (ELK)			Ha a sávmegtartást segítő rendszer bekapcsolt állapotában a rendszer megállapítja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor megjelenik az 1. szintű figyelmeztetés.
			Ha egy bizonyos idő eltelik az 1. szintű figyelmeztetés után, akkor 2. szintű figyelmeztetésként megjelenik az üzenet és megszólal a hangjelzés is.
			A 2. szintű figyelmeztetés után a biztonságos működés érdekében az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol, és a megfelelő üzenet jelenik meg.
			A 3. szintű figyelmeztetés után a biztonságos járműhasználat érdekében az LKAS kikapcsol, és megjelenik a megfelelő üzenet.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Intelligens sebességtartó automatika - elengedett kormánykerék	 Keep hands on steering wheel	-	Ha az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a rendszer megállapítja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor megjelenik az 1. szintű figyelmeztető üzenet.
	 Keep hands on steering wheel	-	Ha egy bizonyos idő eltelik az 1. szintű figyelmeztetés után, akkor 2. szintű figyelmeztetésként megjelenik az üzenet és megszólal a hangjelzés is.
	 Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated	-	A 2. szintű figyelmeztetés után a biztonságos működés érdekében az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol, és a megfelelő üzenet jelenik meg.
	 Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) is deactivated temporarily	-	A 3. szintű figyelmeztetés után a biztonságos működés érdekében az intelligens sebességtartó rendszer átmenetileg kikapcsol, és a megfelelő üzenet jelenik meg.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer figyelmeztető felugró ablak	 Forward Collision Warning	-	Ha az elől haladó járművet a rendszer pl, sávváltás miatt már nem észleli, akkor az adaptív sebességtartó rendszer működése közben ez az üzenet jelenik meg.
	 When front vehicle departs, operate RES, SET button or pedal	-	Ha a jármű az adaptív sebességtartó automatika működése közben megáll (vagy az ISG-vel együtt), akkor egy bizonyos idő eltelte után a rendszer felszólítja, hogy lépjen a gázpedálra, vagy nyomja meg fel vagy le a sebességtartó automatika kapcsolót az induláshoz.
	 Front Vehicle Approach Warning	-	Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a saját és az elől haladó jármű közötti távolság folyamatosan csökken.
	 Driver Accelerating	-	Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a járművezető megnyomja a gázpedált.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer figyelmeztető felugró ablak		-	Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az adaptív sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol.
		-	Az üzenet akkor jelenik meg, ha az adaptív sebességtartó automatika működése alatt a működési feltételek nem teljesülnek.
		-	Az üzenet akkor jelenik meg, ha az adaptív sebességtartó automatika működése alatt a működési feltételek nem teljesülnek.

Tétel	Továbbfejlesztett kivitel	Normál kivitel	Működési feltételek
Adaptív sebességtartó rendszer ellenőrzés felugró ablak	 Check radar cover	-	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kamera burkolatának előlső része porral, más szennyeződéssel vagy más anyaggal szennyezett, és nem tudja észlelni a sávot, az előtte lévő járművet vagy az embereket stb.
	 Check radar	-	- Ez az üzenet meghibásodott radarrendszer esetén jelenik meg. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.
Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés	 Keeping Safe Distance	-	- Ez a funkció akkor működik, ha kijelöli a Vezetést segítő rendszer → Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés jelölőnégyzetet a műszercsoportban a (Felhasználói beállítások) alatt. - Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a jármű megközelíti az előtte haladó járművet.
	 Check Safety Distance Warning (SDW)	-	- Az üzenet akkor jelenik meg, ha a biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés rendszer meghibásodott. - Ha az üzenet nem tűnik el, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a SsangYong legközelebbi hivatalos szervizközpontjában.

SDA (Biztonságos követési távolságtartás figyelmeztetés)

Ez a funkció üzenetet jelenít meg a járművezetőnek, ha a rendszer információk elemzésével (pl. az elől haladó járműhöz viszonyított távolság, a járműsebesség és helyzet) alapján azt állapítja meg, hogy az alkalmazott követési távolság nem biztonságos

A manuális sebességváltó kapcsolókarja

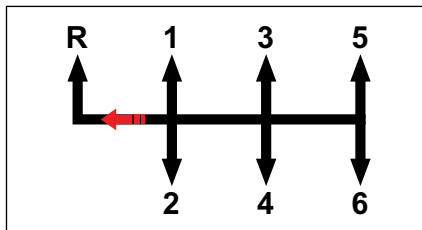
A jármű sebességváltójának 6 előremeneti és 1 hátrameneti fokozata van. Sebességfokozat kapcsolásához nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ezután tegye a váltókart a kívánt fokozatba. Váltás után engedje fel lassan a tengelykapcsoló pedált.



Üres állás

A motor beindításának, az autó álló helyzetének és a parkolásnak a helyzete

- 1 Hátrameneti fokozat
- 2 1. fokozat
- 3 3. fokozat
- 4 5. fokozat
- 5 6. fokozat
- 6 4. fokozat
- 7 2. fokozat



Hátrameneti fokozat

A hátrafelé haladás fokozata.

Kapcsolás „R” fokozatba (hátramenet)

A biztonságos hátrameneti fokozat kapcsolás biztosítása érdekében a rendszert úgy tervezték, hogy kapcsoláskor nagyobb erőt legyen szükséges kifejteni az előremenet kapcsolásához képest (nagy erővel kapcsolás típus esetén). Ez lehetővé teszi a járművezető számára a hátrameneti fokozat kapcsolásának felismerését, ami segít megelőzni a helytelen fokozatkapcsolásból eredő hibát. A hátrameneti fokozat az 1. fokozattól balra található. Amikor a jármű teljesen megállt, helyezze a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba úgy, hogy erősebben húzza jobbra, mint amikor első sebességfokozatot kapcsol, majd tolja előre.

Figyelem!

- Ha a járművezető megpróbál gyorsan 1. sebességfokozatot kapcsolni, akkor előfordulhat, hogy a hátrameneti fokozatkapcsolás módszere miatt nagyobb erő kifejtése esetén hátrameneti fokozatot kapcsol az 1. sebességfokozat helyett.
- Mielőtt elindulna a járművel, alaposan sajátítsa el az 1. és a hátrameneti sebességfokozatok pontos helyzetét.
- Mielőtt elindulna a járművel, nyomja meg a tengelykapcsoló pedált, és helyezze az előválasztó kart „R” állásba. Ezután ellenőrizze, hogy a hátrameneti fokozat jelzőfénye világít-e a műszercsoporton, és figyeljen a hangjelzésre. Ellenkező esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong kereskedésben.

1. fokozat

Elindulásra és nagy erő kifejtésre alkalmas váltókarhelyzet. Nyomja ki teljesen a tengelykapcsoló pedált, majd tegye a váltókart „1” fokozatba. Az elinduláshoz lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált, és finoman lépjen rá a gázpedálra.

3. fokozat

Lassú és közepes sebességű haladás fokozata. Amikor a 2. fokozatból a 3. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből az 5. fokozatot kapcsolja.

5. fokozat

A gyors autópálya menet fokozata. Amikor az 5. fokozatból a 4. fokozatba vált, akkor vigyázzon, nehogy véletlenül annyira oldalra nyomja a váltókart, hogy egyből a 2. fokozatot kapcsolja.

6. fokozat

A nagyon nagy sebességű autópályás közlekedés fokozata.

4. fokozat

Normál közlekedés és gyors haladás fokozata

2. fokozat

Alacsony sebességű haladás fokozata

Megjegyzés

- Az Ön járművét felszerelték sebességváltó kapcsolási pont jelzővel, amely megjeleníthető az LCD kijelzőn. Lásd az 5. fejezetben. A részletes információkat a Műszerfal részben.

Visszakapcsolás

Sűrű forgalomban történő lassításhoz vagy meredek hegymenetben kapcsoljon vissza fokozatot, és csökkentse ezzel a motor terhelését. A visszakapcsolással csökken a lefulladás esélye, és jobb lesz a gyorsulás, ha újra növelni szeretné a sebességet. Meredek lejtőn lefelé ereszkedve a visszakapcsolással biztonságosabb sebességet tud tartani, és növeli a fékek élettartamát.

Váltókarhelyzet parkoláskor

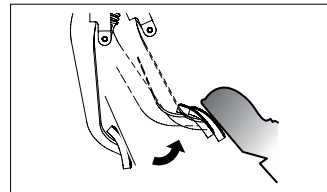
Amikor a járművel már leparkolt, húzza be a rögzítőféket és állítsa le a motort. Sík úton vagy emelkedőn parkolva a váltókart tegye „1-es” fokozatba, lejtőn parkolva pedig tegye „R” fokozatba.

A tengelykapcsoló használata

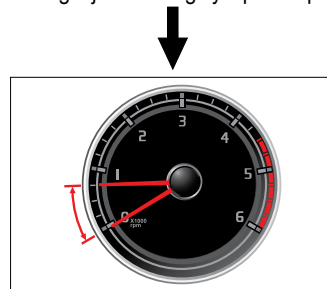
A tengelykapcsoló pedált fokozatváltás előtt mindig teljesen ki kell nyomni. A tengelykapcsoló pedált menet közben mindig teljesen fel kell engedni. Menet közben ne pihentesse a lábát a tengelykapcsoló pedálon. Ezzel főlegesen kopásokat okoz a tengelykapcsoló szerkezeteiben. Ne működtesse a tengelykapcsoló pedált hirtelen és ismételten.

Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz

- 1 Nyomja ki a tengelykapcsoló- és a fékpedált, indítsa el a motort, majd tegye a váltókart az 1. fokozatba (tolatáshoz hátramenetbe).
- 2 Ha nyomva tartott fékpedál mellett kissé felengedi a tengelykapcsoló pedált, a motor fordulatszáma megemelkedik. (A fordulatszám növekedése az út meredekségétől függ.)



Kissé engedje fel a tengelykapcsoló pedált.



A motorfordulatszám növekedése

3 Várja meg a motor fordulatszámának növekedését, és a jármű szép lassan el fog indulni, ha a fékpedál felengedése után rálép a gázpedálra.

4 Miután a jármű megmozdult, engedje fel teljesen a tengelykapcsoló pedált.

Megjegyzés

- Az ESP rendszerrel felszerelt járművek rendelkeznek HSA (hegymeneti elindulás asszisztens) funkcióval, amely meghatározott ideig fenntartja a féknyomást, hogy megelőzze a jármű visszagurulását meredek emelkedőn való elinduláskor, hogy biztonságosabban lehessen elindulni a járművel. A HSA rendszer automatikusan kikapcsolódik kb. 3 másodperc működés után vagy ha a jármű lenyomott gázpedállal elindul.
- A HSA funkció nem működik, ha aparkoló járművel hátramenetben próbál elindulni az emelkedőn felfelé, vagy ha előremeneti fokozatban próbál elindulni lejtőn lefelé.



Figyelem!

- Mivel a HSA fékekkel kapcsolatos működése kb. 3 másodperc után automatikusan megszakad, szándékosan fel kell engednie a fékpedált, és le kell nyomnia a gázpedált, hogy a jármű ne guruljon vissza.

Rögzítőfék használat emelkedőn

Emelkedőn induláskor biztonságosabb megoldás a rögzítőféket a következők szerint használni: Húzza be a rögzítőféket, hajtja végre (manuális váltó esetén): az 1–3 lépéseket, majd az autó elindulásakor engedje ki a rögzítőféket.

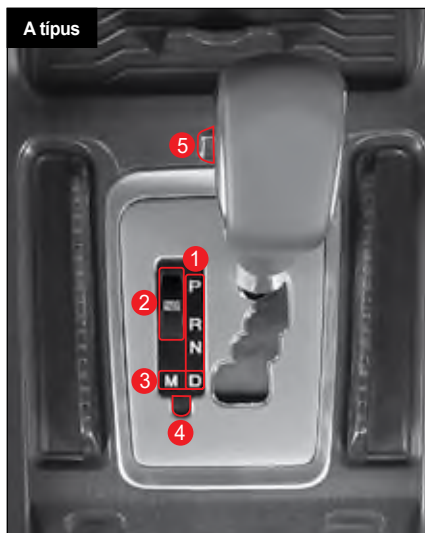


Figyelem!

- Kézi sebességváltó esetén a motor beindítása előtt teljesen ki kell nyomni a kuplungpedált.
- A hátramenet kapcsolása előtt a járművet teljesen meg kell állítani és a tengelykapcsoló pedált teljesen ki kell nyomni.
- Ha a tengelykapcsoló pedált rendszeresen csak félig nyomja ki, a tengelykapcsoló tárcsa hamar el fog kopni. Csak szükség szerint használja.
- Ha nem vált éppen fokozatot, ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló pedálon.
- Amikor magasabb fokozatból kapcsol vissza alacsonyabb fokozatba, ügyeljen arra, hogy a fordulatszám-mérő ne menjen bele a piros tartományba. Az a legveszélyesebb, amikor 5.-ből a 4. fokozatba kapcsol vissza, mert a váltókart túlságosan balra mozgatva esetleg a 2. fokozatot kapcsolja be. Emiatt a motor fordulatszáma hirtelen megemelkedik, ami tönkretelheti a motort és a váltót is.

- Amikor a váltóolaj hőmérséklete hideg időben nagyon lehűl, akkor gondja lehet a fokozatok váltásával. Ez normális jelenség.
- Ha nem sikerül az 1-es vagy a hátrameneti fokozatot bekapcsolni, akkor tegye a váltókart üresbe, és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. Ezután nyomja ki ismét a kuplungpedált, és kapcsolja a kívánt fokozatot.
- Amíg a jármű mozgásban van, ne tartsa a kezét a váltókaron, a váltások kivételével. Ha mégis így tesz, kikapcsolhatja a sebességfokozatot, és károsodhatnak a váltó belső alkatrészei is.
- Alacsonyabb fokozatból ne váltson kettővel magasabbra, ne hagyjon ki fokozatot. Azt is kerülje, hogy magas motorfordulatszám alacsonyabb fokozatba kapcsoljon vissza.
- Ha a fokozatkapcsolásokhoz csak félig nyomja ki a kuplungot, nincs szükség hirtelen gázadásra, mivel a motor teljesítménye megnő. A gázpedált folyamatosan nyomva tartva a félig kinyomott kuplunggal történő váltás közben, a tengelykapcsoló belső elemei elkopnak vagy károsodnak. A félig kinyomott kuplunggal történő váltás gyakori használata ezért nem javasolt.

Fokozatválasztó kar automata váltóhoz*



- 1 Sebességfokozat
- 2 Üzem mód kapcsoló
- 3 Manuális/automatikus váltási funkciók kiválasztása
- 4 P, N helyzet kioldó gombja
- 5 Manuális fokozatváltó kar

Sebességfokozat

- P: Parkolás
- R: Hátramenet
- N: Üres
- D: Előremenet

Üzem mód kapcsoló

A típus

- N : Normál üzemmód
- S : Sport üzemmód
- W : Téli üzemmód

Normál útviszonyok között használja a Standard üzemmódot.

B típus

- E : ECO üzemmód
- P : Power üzemmód
- W : Téli üzemmód

Normál útviszonyok között használja az Eco üzemmódot.

Manuális/automatikus váltási funkciók kiválasztása

- D: A menetkörülményekhez igazodó automatikus fokozatkapcsolás
- M: Kézi fokozatkapcsolás

P, N helyzet kioldógombja

Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) fokozatban rögzült, nyomja be a kioldógombot a vészkulccsal.

Ekkor kapcsolja ki a gyújtást, majd mozgassa el a fokozatválasztó kart, miközben a fékpedált lenyomva tartja.

Manuális fokozatváltó kar

A sebességfokozatok kapcsolása a fokozatválasztó kart előretolva vagy hátrahúzva is lehetséges, miután a kart D (vezetés) helyzetből M (manuális) helyzetbe kapcsolta.

P (parkolás) helyzet



Válassza ezt a helyzetet a jármű parkolásához, a motor beindításához vagy bemelegítéséhez, vagy a jármű hosszú időre történő leállításához.



Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetből egy másik helyzetbe úgy mozgassa el, hogy közben a START/STOP kapcsoló BE állapotában benyomja a fékpedált. Ne mozgassa túl nagy erővel a fokozatválasztó kart, amikor az P (parkolás) helyzetben rögzített. Ellenkező esetben tönkretelheti a fokozatválasztó kart és a sebességváltót.
- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ezzel mechanikai károkat és balesetet okozhat. Csak akkor helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe, ha a jármű teljesen megállt.
- Ne használja a P (parkolás) helyzetet rögzítőfék helyett. Parkoláskor vagy megálláskor mindig működtesse a rögzítőféket.

R (hátramenet) helyzet



Ezt a helyzetet tolatáshoz használja.

Miután a jármű teljesen megállt, nyomja be a fékpedált, és helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátramenet) állásba.

Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, a PAS rendszer aktiválódik.



Vigyázat

- Ne helyezze a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ellenkező esetben olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amitől az tönkremehet.
- Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a jármű lassan halad hátrafelé még akkor is, ha a gázpedált nem nyomja meg. Óvatosan vezessen a fékpedál használatával.

N (üres) helyzet



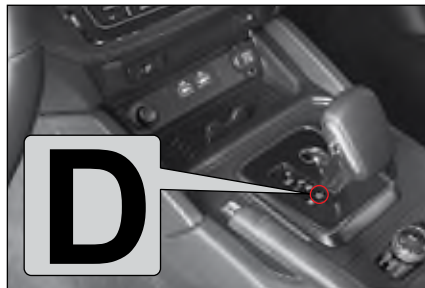
Ebben a helyzetben nincs erőátvitel.

Mivel a motor nyomatéka N (üres) helyzetben nem jut el a kerekekhez, a jármű vízszintes úttesten nem mozdul el. Ha azonban a járművet N (üres) állásba helyezett fokozatválasztó karal állítja meg, akkor a biztonság érdekében nyomja meg a fékpedált.

Vigyázat

- Ne mozgassa túl nagy erővel a fokozatválasztó kart, amikor az N (üres) helyzetben rögzített. Ellenkező esetben tönkretelheti a fokozatválasztó kart és a sebességváltót.
- Ne mozdítsa el a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetből N (üres) helyzetbe, vagy N (üres) helyzetből D (vezetés) helyzetbe, ha a jármű halad.
- Ha a járművet emelkedőn vagy lejtőn állítja meg, és a fokozatválasztó kar N (üres) állásban van, akkor nyomja meg a fékpedált.
- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben a motorfék nem működik, ami balesethez vezethet.

D (vezetés) helyzet



Válassza ezt a helyzetet normál úton vagy gyorsforgalmi úton történő vezetéshez.

A sebességfokozatok (1. - 6.) kapcsolása automatikusan történik a jármű sebessége és a gázpedál lenyomásának mértéke szerint.

Vigyázat

- Ha a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állítja, akkor a jármű lassan halad előre még akkor is, ha a gázpedált nem nyomja meg, ezért vezessen nagyon óvatosan.
- Miután a jármű teljesen megállt, állítsa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe. Ellenkező esetben károsodhat a sebességváltó.
- A fokozatválasztó kart az N (üres) helyzetből a D (vezetés) helyzetbe a fékpedál lenyomása nélkül is elmozdíthatja. Azonban a saját biztonsága érdekében nyomja be a fékpedált, amikor működteti a fokozatválasztó kart.
- Miután a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állította, ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen a járművel. Főleg ha a járművel emelkedőn való megállás után indul el, nyomja be a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig amíg a hajtás átjut a sebességváltón, és ezután lassan induljon el a járművel.
- Annak ellenére, hogy a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe állítja, a jármű visszagurulhat a lejtőn, ezért nyomja be a fékpedált.

M (manuális) helyzet



A sebességfokozatokat (1. – 6.) manuálisan is kapcsolhatja úgy, mint egy manuális sebességváltónál, ha a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetből M (manuális) helyzetbe állítja.

⚠ Vigyázat

- Vezetés közben soha ne állítsa óvatlanul a fokozatválasztó kart M (manuális) helyzetbe. Ilyenkor ugyanis sebességfokozatot vált, amitől a jármű vezetési állapota instabillá válik, és balesetet eredményez. Legyen fokozottan figyelmes, ha télen vezet.

⚠ Figyelem!

- A felkapcsolást az út- és vezetési feltételeknek megfelelően kell elvégezni. Vigyázzon, hogy a motor fordulatszáma ne kerüljön a fordulatszám mérő piros zónájába.

Váltás



A sebességfokozatok kapcsolása a fokozatválasztó kar M (manuális) helyzetből való előretolásával vagy hátrahúzásával lehetséges.

Megjegyzés

- Ha álló helyzetben a fokozatválasztó kart M (manuális) helyzetbe állítja, akkor elvégezhető a visszakapcsolás, és a járművel havas vagy nedves úton 2. sebesség fokozatban indulhat el. (Téli üzemmód funkció)
- Időnként a megfelelő vezetési teljesítmény biztosítása érdekében a sebességváltást nem lehet végrehajtani a +(felkapcsolás) karral, ha ezt a jármű sebessége nem teszi lehetővé. Ezenkívül előfordulhat, hogy a motor túl nagy fordulatszámának megakadályozása érdekében nem lehet visszakapcsolni még akkor sem, ha a visszakapcsolás a jármű sebessége szerint történik.

A fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén

Supervision kivétel



N

Normál kivétel



N

! Vigyázat

- Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba (3., 2., 1.), ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. A jármű megcsúszhat és balesetet is okozhat, (főleg csúszós úton haladva)

! Figyelem!

- A fokozatválasztó kar kézi helyzetében egyszerre csak egy műveletet hajtson végre. Ha nyomva tartja a fokozatválasztó kart, akkor sorozatban több fokozatot is válthat egyszerre.
- Ne feledkezzen meg arról, hogy a váltó felválthat egy fokozatot, ha 1. 2. 3. és 4. fokozatban teljesen felengedi a gázpedált.
- Ha a fokozatválasztó kar kézi helyzetében túlzott visszakapcsolásokat kísérel meg végrehajtani, akkor előfordulhat, hogy a sebességváltó a járműrendszer védelme érdekében nem kapcsol vissza.
- Ne gyorsítson túlzottan, ha a fokozatválasztó karral alacsonyabb fokozatot kapcsolt. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet az automata váltóban.

A motorfék használata

A motorfék használatához egyenként kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba a fokozatválasztó kar +/- (kézi) helyzetében.

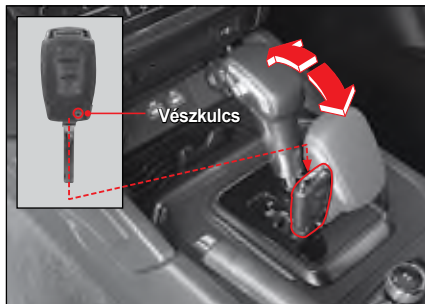
! Vigyázat

- Kerülje a motorfék hirtelen használatát. Ellenkező esetben a vezetés instabillá válhat. Különösen kerülje a motorfék hirtelen használatát, amikor havas vagy jeges úton vezet.

! Figyelem!

- A fokozatválasztó kar kézi helyzetében egyszerre csak egy műveletet hajtson végre. Ha nyomva tartja a fokozatválasztó kart, akkor sorozatban több fokozatot is válthat egyszerre.
- A motorfék használatakor a sebességváltó a jármű vezetési körülményeitől függően eltérő módon válthat, és ilyenkor a fokozatváltás rángatással jár.

Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani



Ha a fokozatválasztó kart még akkor sem lehet P (parkolás) helyzetből egy másik helyzetbe mozdítani, ha a START / STOP kapcsoló ON állapotban van és a fékpedált megnyomta, akkor mozdítsa el a fokozatválasztó kart az alábbiak szerint.

- 1 Állítsa le a motort, és működtesse a rögzítőféket.
- 2 Nyomja le a fékpedált, a vészkulcs használatával nyomja meg a kioldó gombot, és tegye a fokozatválasztó kart N (üres) állásba.
- 3 N (üres) helyzetben nyomja be a fékpedált és indítsa be a motort.
- 4 Állítsa a fokozatválasztó kart D (vezetés) helyzetbe.
- 5 Oldja ki a rögzítőféket, vegye le a lábát a fékpedálról és vezesse a járművet.



Figyelem!

- **Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből egy másik helyzetbe mozdítani, akkor szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.**

Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése

Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és benyomott fékpedállal indítsa be a motort.

1 Tartsa a motor fordulatszámát normál tartományban, és a fékpedált lenyomva helyezze a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba.

2 Oldja ki a rögzítőféket, vegye le a lábát a fékpedálról és induljon el lassan a járművel.



Vigázat

- Ne nyomja le a gázpedált indítózás alatt. Ellenkező esetben a jármű hirtelen elindulhat, balesetet okozva.
- A motor akkor is indítható, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik. A biztonság érdekében a motort akkor indítsa be, miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásba helyezte.
- Miután a fokozatválasztó kart P (üres) állásból D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe állította, ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen a járművel.

Főleg ha a járművel emelkedőn való megállás után indul el, nyomja be a fékpedált, mozgassa a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) helyzetbe, majd várjon néhány másodpercig amíg a hajtás átjut a sebességváltón, és ezután lassan induljon el a járművel.

- Vigyázni kell arra, hogy a jármű annak ellenére visszagurulhat a lejtőn, hogy a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba helyezte.
- Ha a fokozatválasztó kart a jármű álló helyzetében mozgatja, akkor a biztonság érdekében mindig nyomja be a fékpedált.
- A fokozatválasztó kar mozgatása közben soha ne nyomja meg a gázpedált.
- A lejtőn vagy emelkedőn való megálláskor feltétlenül húzza be a rögzítőféket és nyomja be a fékpedált.
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn a jármű a kúszás jelenség ellenére is elindulhat a haladási irányával ellentétes irányban. Emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor nyomja be a fékpedált.
- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben a motorfék nem működik, ami balesetveszélyt okozhat. Előfordulhat, hogy ilyenkor elégtelen a sebességváltó belső alkatrészeinek kenése, ami kárt tehet a sebességváltóban.

Megjegyzés

- Vegye le a lábát a fékpedálról és miután ellenőrizte, hogy a jármű lassan elindul (kúszás jelenség), óvatosan induljon el a járművel a gázpedál lenyomásával.
- Ha emelkedőn vagy lejtőn való megálláskor az emelkedő vagy a lejtő miatt erő hat a jármű hajtásláncára, akkor a fokozatválasztó kar elmozdításakor rángatás és zaj tapasztalható. Ez egy mechanikai jelenség, amely az automatikus sebességváltó P helyzetében fordul elő, és nem rendszerhiba.
- A motor optimális állapotban tartása érdekében a motorvezérlő egység megtanulja és megjegyzi a befecskendező szelepek jellemzőit, a motor különböző tényezőinek megfelelően. A folyamat során alapjáraton rövid ideig tartó enyhe remegés és zaj tapasztalható. Ez a motorrendszer normál működése. Ne vonjon le ebből hibára utaló téves következtetést.

Mi a kúszás jelenség?

A kúszás az a jelenség, amikor a gázpedál lenyomása nélkül a jármű lassan halad, amikor járó motornál a fokozatválasztó kart D (vezetés) vagy R (hátramenet) állásba állítja.

Forgalmi dugóban, vagy ha a járművet szűk helyen lassan vezeti, a jármű haladása és a sebességének szabályozása egyszerűen a fékpedál működtetésével történhet.

Mi az automatikus sebességváltási pont?

Az automatikus sebességváltó automatikus váltási pontja a különféle tényezők függvényében változhat, beleértve az út állapotát (sík talaj, emelkedő vagy lejtő), a fokozatválasztó kar helyzetét, a jármű sebességét és a gázpedál használatának mértékét. Ez egy normál művelet az egyenletes és stabil sebességváltás, a megfelelő gazdaságosság és a jármű teljesítményének biztosítása érdekében.

A motorfék használata

Ha hosszú lejtőn halad, használja egyszerre a motorfékot és a fékpedált. Ha a vezetési feltételeknek megfelelően alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a motorfék működni fog.

Mi a motorfék?

A motorfék az a lassító erő, amely a motor lassulása miatt jön létre, amikor vezetés közben leveszi a lábát a gázpedálról. A lejtőn történő visszakapcsolással olyan mértékű fékezőerő jön létre a motorban, amivel szükségtelenné válik a fékpedál gyakori használata. Minél alacsonyabb a sebességfokozat, annál nagyobb a motor fékhatása.

Vigyázat

- **Ne használja túl sokat a fékpedált lejtőn. A fékpedál túlzott használata a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatást vagy gőzzárat okozhat, ami ronthatja a fékek teljesítményét.**
- **A motorfék nem működik, ha a fokozatválasztó kart N (üres) állásba helyezik.**
- **Kerülje a motorfék hirtelen használatát. Ellenkező esetben a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet.**

A kick-down funkció használata

A kick-down funkció használatához nyomja be teljesen a gázpedált, amikor előzéskor nagy gyorsítóerő szükséges.

Mi a kickdown (padlógáz) funkció?

A kick-down funkció egy vagy két fokozatot visszavált, ha vezetés közben teljesen benyomja a gázpedált. Akkor használatos, amikor nagy gyorsítóerő szükséges.



Vigyázat

- Ne használja a kick-down funkciót csúszós vagy kanyargós úton. Ha a gumibroncsok megcsúsznak, váratlan baleset történhet.
- A kick-down funkció túlzott használata hátrányosan befolyásolhatja a jármű tartósságát és tüzelőanyag-fogyasztását.

Az automata sebességváltó vészüzemmodjja

Ha elektromos vagy mechanikus hiba keletkezik az automata sebességváltóban, akkor az automata sebességváltó vészüzemmodba kapcsol, hogy megakadályozza a sebességváltó károsodását, minimális továbbhaladási lehetőséget biztosítva.

Amikor az automatikus sebességváltó vészüzemmodba lép, az alábbi tünetek bármelyike előfordulhat.

- A fokozatválasztó kar mozgásakor jelentős rángatások jelentkeznek.
- A hajtóerő nagy sebességnél lecsökken.
- A fokozatválasztó kar vezetési helyzeteiben (D, R) a jármű sebessége a gázpedál lenyomása ellenére sem növekszik (a sebesség középsebességen rögzített).



Figyelem!

- Ha a vészüzemmodra utaló tünet az automatikus sebességváltó elektromos vagy mechanikai meghibásodása miatt jelentkezik, akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a közeli SsangYong hivatalos szervizközpontban.

A vészüzemmod alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben

A vészüzemmod alaphelyzetbe állítása

- 1 Állítsa meg a járművet és helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
- 2 Állítsa le a motort, és várjon legalább 10 másodpercet.
- 3 Indítsa be a motort.

A vészüzemmod alaphelyzetbe állítása után a járművet normál módon vezetheti.

Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmod alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg

A vészüzemmod alaphelyzetbe állítása után a fokozatválasztó kar rögzített állapotának alábbi jelensége léphet fel.

- A fokozatválasztó kar D (vezetés) helyzetben rögzült
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) helyzetben rögzült

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Figyelem!

- Ha a vészüzemmodra utaló tünet az automatikus sebességváltó vészüzemmodjának alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg, akkor ne vezesse tovább a járművet, hanem ellenőriztesse és szervizeltesse a közeli SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Az automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések

Vigyázat

- Vezetés közben soha ne állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) helyzetbe. Ezzel mechanikai károkat és balesetet okozhat.
- A motor csak akkor indítható, ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van. Biztonsági okokból a motort a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében indítsa be.
- Ne kapcsoljon hirtelen alacsony sebességfokozatba, ha a járművet nagy sebességgel vezeti. Ellenkező esetben jelentős kárt tehet a járműben. Ez instabil vezetést és balesetet okozhat.

Figyelem!

- Ne helyezze a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba, ha a jármű előre halad. Ellenkező esetben olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amittől az tönkremehet.
- Ne állítsa a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe, amikor lejtőn vagy emelkedőn halad. Ha menet közben a fokozatválasztó kart az N (üres) helyzetből visszahelyezi D (vezetés) helyzetbe, akkor olyan mértékben megterheli a sebességváltót, amittől az tönkremehet.
- A biztonságos vezetés érdekében a P-rögzített (P helyzet → R helyzet) és az R-rögzített (N helyzet → R helyzet) funkció a fokozatválasztó kar működtetését csak a fékpedál benyomott állapotában teszi lehetővé.
- Ha a P-rögzített és az R-rögzített állásból kioldja a fokozatválasztó kart, akkor a fékpedál megnyomásakor hallható a fokozatválasztókar-retesz kioldása.
- Ha fokozatválasztó kart gyorsan helyezi át a D (vezetés) helyzetből a P (parkolás) helyzetbe, akkor a fokozatválasztó kar az R-rögzített funkció következtében az N (üres) helyzetben egy pillanatra megakadhat. Ez egy normális jelenség, mely a sebességváltó biztonságát és védelmét szolgálja. Kerülje a fokozatválasztó kar gyors működtetését.

4WD rendszer*

A 4WD rendszer az a rendszer, amely úgy osztja el megfelelően a hajtást a négy kerék között, hogy a hátsó kerekekhez jutó hajtást egy osztóművel eljuttatja az első kerekekhez is.

A 4WD rendszer használata csúszós úton, pl. havas vagy nedves úton lehetővé teszi a stabilabb vezetési állapot fenntartását a 2WD (2-kerék hajtás) üzemmódhoz viszonyítva. A maximális hajtóerő elérése érdekében a vezetési üzemmód 4WD LOW üzemmódba kapcsolható.

Mi az igény szerint működő osztómű?

Az igény szerint működő osztómű az a rendszer, amellyel szükség esetén a vezetési üzemmód a kapcsoló működtetésétől függően 4WD HIGH (4H) vagy 4WD LOW (4L) üzemmódba kapcsolható, miközben a járművet normál körülmények között 2WD üzemmódban használják.

Az üzemmódok váltására a rendszer egy vezérlőegységet használ, és 4WD üzemmódban a rendszer megosztja a hajtóerőt az első kerekek (50%) és a hátsó kerekek (50%) között.

Kapcsolás 4WD üzemmódba

Válassza ki a megfelelő vezetési üzemmódot a 4WD kapcsoló forgató gombbal az útviszonyok függvényében (csúszósság, az emelkedő foka, egyenetlen útburkolat).



- 1 2WD (2H) üzemmód
- 2 4WD HIGH (4H), felező nélküli összkerekhajtású üzemmód
- 3 4WD LOW (4L) üzemmód

2H ⇔ 4H közötti átkapcsolás

70 km/h alatti jármű sebességnél állítsa az üzemmódot 2H vagy 4H állásba a 4WD kapcsoló forgatógomb elforgatásával.

2H és 4H ⇔ 4L közötti átkapcsolás

Állítsa meg a járművet sima talajon, állítsa a fokozatválasztó kart N (semleges) helyzetbe és kapcsolja be a kívánt vezetési üzemmódot a 4WD kapcsoló forgatógomb elforgatásával.

Figyelem!

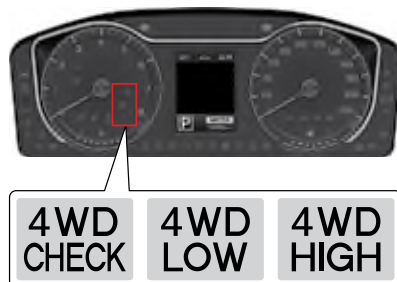
- Amikor 4WD (4L vagy 4H) üzemmódba kapcsol, ügyeljen arra, hogy csak akkor induljon el a járművel, ha már világít a 4WD visszajelző. Ha a visszajelző bekapcsolása előtt elindul a járművel, azzal az erőátviteli rendszer rendellenes kopását vagy tönkremenetelét okozhatja.

A jármű vezetési üzemmódjai és azok visszajelzői

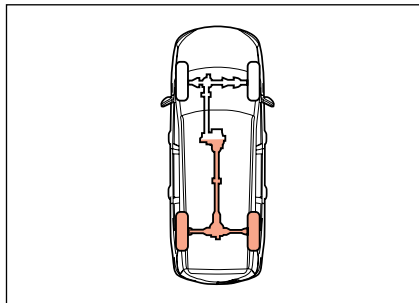
Supervision kivétel



Normál kivétel



2WD (2H) üzemmód

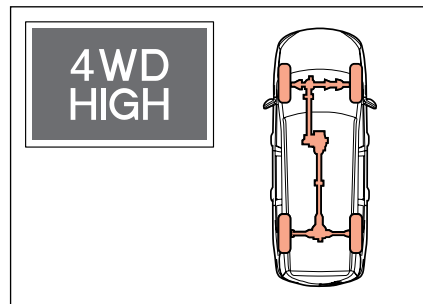


A 2WD (2H) üzemmód a 2WD nagysebességű vezetés üzemmódja. Válassza ezt a helyzetet normál úton vagy gyorsforgalmi úton történő normál vagy nagy sebességgel való haladáshoz.

Megjegyzés

- A visszajelző nem világít 2WD (2H) üzemmódban.

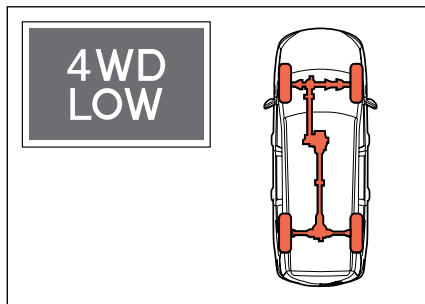
4WD HIGH (4H), felező nélküli összerékshajtású üzemmód



Használja a 4WD HIGH (4H) üzemmódot sáros, homokos vagy havas úton történő vezetéshez.

- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsolja a 2WD (2H) üzemmódból a 4WD HIGH (4H) üzemmódba, akkor világít a 4WD HIGH visszajelző.
- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsolja a 4WD LOW (4L) üzemmódból a 4WD HIGH (4H) üzemmódba, akkor a 4WD HIGH visszajelző villog, majd miután az átkapcsolás teljesen befejeződött, a 4WD HIGH visszajelző folyamatosan világítani fog.

4WD LOW (4L), összerékhajtású üzemmód felezővel



Akkor használja a 4WD LOW (4L) üzemmódot, amikor maximális hajtóerőre van szükség.

- Ha a vezetési üzemmódot átkapcsolja a 4WD LOW (4L) üzemmódba, a 4WD LOW visszajelző villog, majd miután az átkapcsolás teljesen befejeződött, a 4WD LOW visszajelző folyamatosan világítani fog.
- Ha a 4WD LOW visszajelző ideiglenesen villog, az azt jelzi, hogy folyamatban van az átkapcsolás a 4WD LOW (4L) üzemmódba.



Figyelem!

- 4WD LOW (4L) üzemmódban kerülje az M (manuális) üzemmódban az 5. vagy annál magasabb sebességfokozat használatát a hajtáslánc károsodásának megelőzése érdekében.

Mi az éles kanyarodás?

A 4WD (4L vagy 4H) üzemmódban történő kanyarodáskor a jármű remeghet, megcsúszhat vagy ütések érezhetők a hajtáslánc rendszerben.

Ezt a hajtáslánc rendszer belső alkatrészeinek ellenállása okozza az első és a hátsó kerekek közötti fordulatszám különbség miatt, és ez azt jelzi, hogy a 4WD rendszer megfelelően működik.

Kerülje azonban a gyors, éles kanyarodást a 4WD üzemmódban, mert ez tönkretetheti a hajtáslánc rendszert.

4WD CHECK figyelmeztető visszajelző



A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít a 4WD kapcsolóegység rendellenes működése esetén.



Figyelem!

- Ha a 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

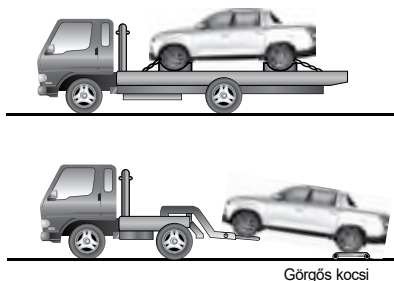
A 4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések

⚠ Figyelem!

- A motor indítása után a 4WD rendszer bekapcsolásához feltétlenül használnia kell a 4WD kapcsoló forgatógombot. Ha viszont egy jármű motorját nem lehet beindítani, attól még a 4WD rendszer (4WD állapot) kikapcsolását végre lehet hajtania START / STOP kapcsoló BE állapotában.
- A 4WD kapcsoló forgatógomb működtetésekor a kapcsolási folyamatban előfordulhatnak mechanikai zajok és kapcsolási remegések. Ez egy normális jelenség, amely az üzemmód váltása miatt fordul elő.
- Normál úton a járművet 2WD üzemmódban, és ne 4WD üzemmódban vezesse. Ha a járművet normál, nem csúszós útburkolaton 4WD üzemmódban vezeti, azzal tönkreteheti a hajtásláncrendszert.
- Ha a járművet normál úton 4WD üzemmódban használja, akkor szükségtelen zajokat és gumibroncskopást, valamint megnövekedett tüzelőanyag fogyasztást tapasztalhat.
- 4WD LOW üzemmódban, vagy a 4WD LOW üzemmódból másik üzemmódban csak akkor kapcsoljon, miután a járművet teljesen leállította és a fékpedált nyomva tartja.

- Kerülje azonban a gyors, éles kanyarodást a 4WD üzemmódban, mert ez tönkreteheti a hajtáslánc-rendszert.
- Ha az üzemmód nem kapcsolható át 4WD üzemmódba, vagy a 4WD visszajelző állapota nem változik, akkor mozgassa el kissé a járművet majd állítsa meg, és a fokozatválasztó kar N (semleges) helyzetében próbálja meg újra bekapcsolni az üzemmódot. Ez akkor fordul elő, amikor a fogaskerekek átmenetileg nem tudnak összekapcsolódni.
- A 4WD CHECK figyelmeztető visszajelző világít, és a 4WD funkció nem használható. Azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- A 4WD rendszerű járművek mentését platós autómentő végezze.

☞ Lásd „Amikor a járművet vontatni kell” (5-28. o.)



- 4WD üzemmódban a jármű teljesítményét jelentősen befolyásolja a gumibroncsok állapota.
 - Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok kopásának mértékét és a gumibroncsok nyomását.
 - A hajtásrendszer károsodásának elkerülése érdekében a négykerékajtott jármű összes kerekén mindig ugyanazon gyártó, ugyanazon típusú és méretű gumibroncsát használja. Ha gumibroncsot vagy kereket cserél, akkor ügyeljen arra, hogy az összes kereket egyforma típusra, együtt cserélje.

*LD (Differenciálzár)

Ha egy kerék csúszik vagy a levegőben van, a differenciálzár úgy javítja a jármű hajtóerejét, hogy a hajtóerő nagy részét a másik oldalon lévő kerékre továbbítja.

Csak akkor aktiválódik, ha a két kerék közötti sebességkülönbség gyorsan növekszik. Más esetekben a rendszer ugyanazt a funkciót hajtja végre, mint az LD nélküli jármű.

Jellemzők

- Csúszásgátló havas körülmények között
- Jobb kormányzás a csúszós útfelületen
- Jobb hajtóerő (tapadás, kapaszkodóképesség)
- Biztonságosabb vezetés kanyarodáskor erős oldalszélben



Figyelem!

- Ha az azonos tengelyen lévő kerekek közül az egyik kerék gyorsabban forog mint a másik, akkor ne pörgesse a kerekeket nagy sebességgel. Tönkremehet a differenciálzár.
- Ha rossz úton hirtelen gyorsít, akkor a jármű kipördülhet.
- A differenciálzár csak akkor aktiválódik, ha az azonos tengelyen lévő két kerék sebessége különbözik.



Vigyázat

- Differenciálzárral felszerelt járműveknél tilos a talajtól emelővel megemelt egyik kerék forgatása. A differenciálzár aktiválása által a hajtóerő átkerül a tengelyen lévő másik kerékre, és a jármű hirtelen elmozdulhat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Vezetési üzemmód (EPS rendszerrel)

A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- NORMAL → SPORT → WINTER → NORMAL (NORMÁL → SPORT → TÉLI → NORMÁL)



⚠ Figyelem!

- A vezetési mód olyan rendszer, amelyben az elektromos kormányrásegítő (Electronic power steering, EPS) és az automata sebességváltó kapcsolási sémája összekapcsolódik, és a jármű kezelési érzete némileg változhat attól függően, hogy a vezető milyen vezetési módot választ.

Vezetési üzemmód (EPS nélkül)

A vezetési üzemmód gombot megnyomva normál vezetési körülmények között a következők szerint változik az üzemmód:

- ECO → POWER → WINTER → ECO (ÖKO → TELJESÍTMÉNY → TÉLI → ÖKO)

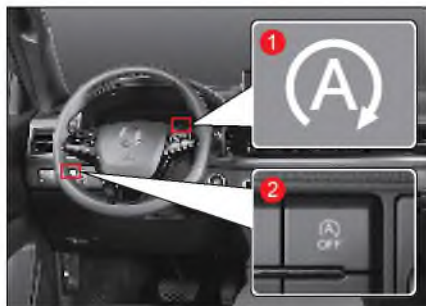


Megjegyzés

- A téli üzemmód rendeltetése a csúszás minimalizálása, amikor télen csúszós útfelületen indul a járművel.

ISG (alapjáratú leállítás és indítás) rendszer*

Az ISG (alapjáratú leállítás és indítás) rendszer a tüzelőanyag-fogyasztás javítása és a kipufogógáz károsanyag-kibocsátás csökkentése érdekében leállítja a motort amikor a jármű áll, és újraindítja a motort, amikor folytatja a vezetést.



- 1 ISG BE visszajelző
- 2 ISG KI kapcsoló



Figyelem!

- Egyes figyelmeztető lámpák egy pillanatra kigyulladhatnak, amikor a motort az ISG rendszer indítja be. Ez egy normális jelenség, amit a pillanatnyi áramfelvétel okoz.

A motor automatikus leállítása

Ha a jármű sebessége 0 km/h (álló helyzet) és a fékpedált lenyomják az ISG rendszer működése közben, akkor a motor automatikusan leáll, és az ISG zöld jelzőfénye (1) világít a műszercsoporton.

Ilyenkor megjelenik a motor leállított állapotának összesített időtartama (2).



Megjegyzés

- A motor ISG rendszer általi automatikus leállítása legfeljebb 3 percig tart, és a motor 3 perc után automatikusan újraindul.

A motor automatikus újraindítása

A motor automatikus leállításakor a fékpedált elengedése a motor automatikusan újraindul. Ilyenkor a műszercsoporton világítani kezd a zöld ISG visszajelző (1), és megjelenik az újraindítás üzenet (2).



Megjegyzés

A motor automatikusan újraindul, ha:

- Felengedi a fékpedált (az AUTO HOLD kikapcsolva az EPB-vel rendelkező járműveknél) (újraindítás, miután a kijelző színe átvált zöldről → fehérre)
- A fokozatválasztó kart R vagy +/- (kézi) helyzetbe állítja, miközben benyomja a fékpedált
- A gázpedált és a fékpedált egyszerre nyomja le

ISG rendszer KI

- 1 Ha megnyomja az ISG KI kapcsolót (1) az ISG rendszer kikapcsolásához, akkor világítani kezd az ISG KI visszajelző (2).
- 2 Az ISG KI kapcsoló újbóli megnyomására visszaáll az ISG rendszer normál működése, és a műszercsoport ISG KI visszajelzője kialszik.



ISG rendszer aktiválásának feltételei

- A járművezető biztonsági öve becsatolva
- A járművezető ajtaja becsukva
- A motorháztető becsukva
- A gázpedál megnyomásának mértéke legfeljebb 10%
- Az alapjáratú fordulatszám legfeljebb 1350 f/perc
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet 15°C és 105°C közötti
- A negatív féknyomás megfelelő
- Az akkumulátor-érzékelő aktív és megfelel az ISG feltételeknek
- Álló helyzetben a kormánykerék-állás 180° vagy annál kevesebb
- A fűtés előfeltételei teljesülnek
- Az úttest nem túl meredek
- Az akkumulátor hőmérséklete -5°C és 60°C közötti
- A környezeti hőmérséklet legalább -2°C
- A jármű megáll, miután legalább 1 métert gurult (csak GSL)
- A jármű megáll, miután sebessége meghaladta a 13 km/h értéket
- Nincsenek meghibásodott ISG rendszerrel kapcsolatos alkatrészek
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) vagy N (üres) helyzetben van

A kényszerített újraindítás feltételei

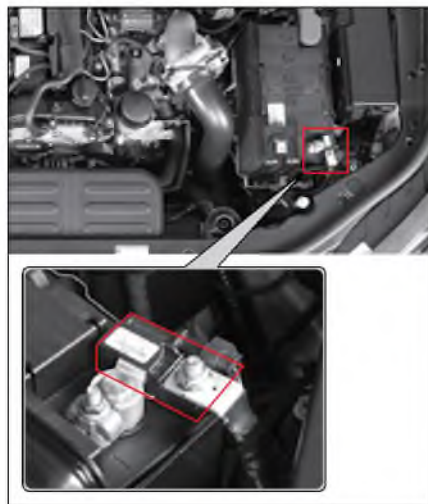
- Az ISG KI kapcsolót megnyomják az ISG rendszer leállításához
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet nagyobb, mint 110°C
- A fűtés és a légkondicionáló maximális teljesítménnyel működik (a beállított hőmérséklet „Hi” vagy „Lo”)
 - Automata szabályzó: Állítsa a hőmérsékletet „Hi” vagy „Lo” állásba és a ventilátor sebességét a 6. fokozat fölé
 - Manuális szabályzó: Állítsa a hőmérsékletet a Legalacsonyabb vagy Legmagasabb állásba és a ventilátor sebességét az 5. fokozat fölé
- A jégmentesítő működik
- A klímaberendezés működik
- Gyorsan változó belső/külső hőmérséklet (a hőmérséklet-érzékelő alapján)
- Gyenge az akkumulátor töltöttségi szintje
- A jármű sebessége 2 km/h-nál nagyobb
- A motor automatikus leállításának maximális ideje (3 perc) eltelt
- Az ISG rendszer és a motorindító rendszer alkatrészei meghibásodtak
- Az AUTO HOLD működése közben engedje el a fékpedált és enyhén nyomja meg a gázpedált
- A vezető oldali biztonsági öv nincs becsatolva, vagy a járművezető ajtaja nyitva van
- A kormányzási szög 180° vagy nagyobb
- Az EPG működik

Akkumulátor-érzékelő (BSC)

Az akkumulátor érzékelő (BSC) az akkumulátor negatív (-) sarujára van felszerelve, és figyeli az akkumulátorral kapcsolatos információkat (pl. feszültség, áram, hőmérséklet és töltési állapot), és a motorvezérlő rendszerrel kommunikál az ISG (alapjáratú leállítás és indítás) rendszer működtetése érdekében.

Ha a jármű javításához, vagy az akkumulátor negatív (-) sarujának eltávolításához és visszahelyezéséhez lecsatlakoztatja az akkumulátor-érzékelő csatlakozóját, akkor az akkumulátor-érzékelő inaktíválódik, és az ISG- rendszer korlátozottan fog működni.

Az akkumulátor-érzékelő inaktíválásakor, az ISG- rendszer használata előtt olvassa el az aktiválási feltételeket.



Az akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC)

Amikor a gyújtás kikapcsolt állapotában az akkumulátort visszacsatlakoztatják és a gyári szállítással azonos állapotban lévő elektromos készülékeket csatlakoztatnak a rendszerhez, ha a jármű több mint 3 órán át figyeli az akkumulátor feszültségét és úgy ítéli meg, hogy stabilizálódott, akkor megtörténik az akkumulátor-érzékelő aktiválása.



Figyelem!

- Ha az akkumulátor érzékelő aktiválási feltételei teljesültek, és az ISG rendszer továbbra sem működik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Vigyázat

- Az akkumulátor cseréjekor mindig az ISG rendszerhez használatos eredeti SsangYong akkumulátort (AGM) szereljen be. Ellenkező esetben a rendszerben komoly meghibásodások keletkezhetnek, az akkumulátor tönkremehet vagy a túltöltés miatt felrobbanhat stb.

Sebességtartó rendszer*

A sebességtartó rendszer egy kiegészítő kényelmi rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy a járművet egy beállított sebességgel vezesse anélkül, hogy a forgalomban haladva nyomná a gázpedált, biztosítva a szabályos és biztonságos követési távolságot.

A sebességtartó rendszer nem egy biztonsági vezetési rendszer. Ügyeljen arra, hogy a jármű vezetése közben mindig figyeljen a jármű sebességére és a környező helyzetekre.

A sebességtartó rendszer akkor aktiválható, ha a jármű legalább kb. 40 km/h, de legfeljebb 180 km/h sebességgel halad.

A sebességtartó rendszer használatának feltételei

Ügyeljen arra, hogy a sebességtartó rendszert csak az alábbi forgalmi és útviszonyok mellett használja.

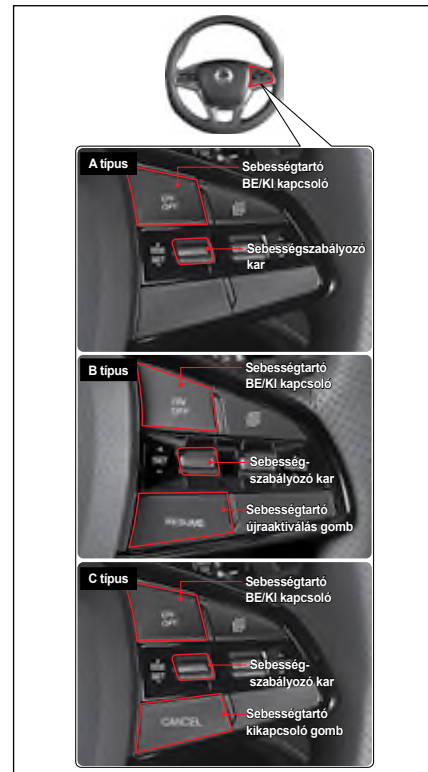
- Csak akkor használja a sebességtartó rendszert, ha az aktuális forgalmi viszonyok azt lehetővé teszik.
- Csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol a jármű vezetési körülményei nem változnak a közlekedési lámpák, járművek, gyalogosok vagy egyéb tényezők miatt.
- Ne használja normál közúton.

Vigyázat

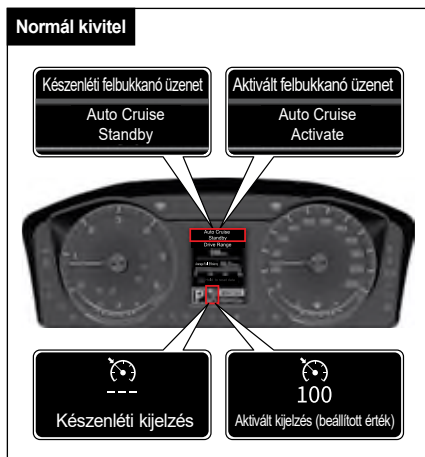
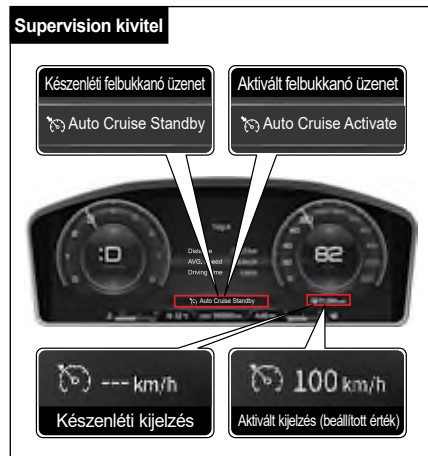
- A sebességtartó rendszert csak autópályán vagy gyorsforgalmi úton használja, ahol az út jó állapotban van.
- Kapcsolja ki a sebességtartó rendszert az alábbi útviszonyok mellett, mivel elvesztheti uralmát a jármű felett, balesetet okozva.
 - Erős szél vagy oldalszél esetén
 - Forgalmi torlódások esetén
 - Csúszós, lejtős vagy folyamatosan kanyargó úton haladva

Sebességtartó kapcsoló és visszajelző

Sebességtartó kapcsoló



Sebességtartó készenlétben/ aktív kijelző



Automata sebességtartó KÉSZENLÉTBEN

Az alábbi üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, és a rendszer automatikusan belép az Auto Cruise Standby (Automata sebességtartó készenléti) üzemmódba, ha megnyomja a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolót.

- Megjelenik az Auto Cruise Standby (Automata sebességtartó készenlétben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelenítésére

Automata sebességtartó AKTÍV

Ha a sebességtartó rendszer Készenléti üzemmódban van és a sebességszabályozó kart meghúzza felfelé, akkor a sebességtartó rendszer aktív állapotba kerül, és az alábbi üzenet jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén.

- Megjelenik az Auto Cruise Activate (Automata sebességtartó beállítva) felbukkanó üzenet
- Megjelenik a szimbólum és a beállított sebesség, „100km/h”.

A sebességtartó rendszer kb. 40 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél működik.

A sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása

1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját.

A műszercsoporton felgyullad a READY visszajelző.

2 Állítsa be a jármű sebességét úgy, hogy a sebességtartó rendszer működési sebessége kb. 40 km/h és 180 km/h között legyen.

3 A sebességszabályozó kart felfelé vagy lefelé a RES+ (SET+) vagy a SET- irányba húzva állítsa be a kívánt haladási sebességet.

Most a jármű a beállított sebességgel halad a gázpedál használata nélkül.



! Vigyázat

- Csak akkor aktiválja és inaktíválja a sebességtartó rendszert, miután teljesen megismerkedett annak működésével. A sebességtartó rendszer sebességét vezetés közben kell beállítani. Ha helytelenül kezeli, vagy ha nincs tisztában annak kezelésével, az balesethez vezethet.
 - Ha vezetés közben aktiválta a sebességtartó rendszert, akkor ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe. Ellenkező esetben tönkretelheti a megfelelő rendszert, vagy balesetet okozhat.
 - Ha bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett a jármű állandó sebességgel halad, akkor ügyeljen a biztonságos vezetésre, hogy képes legyen kezelni az utakon esetlegesen felmerülő helyzeteket, és a járművet úgy vezesse, hogy szükség esetén azonnal képes legyen a fékpedál vagy a gázpedál működtetésére.
 - Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált.
 - A hegyoldalon felfelé vagy lefelé haladáskor a tényleges sebesség kissé eltérhet a beállított sebességtől. Kerülje a sebességtartó rendszer használatát emelkedőn és lejtőn.
- A biztonságos vezetés és a járműrendszerek védelme érdekében meredek lejtőn használja a motorféket és a fékpedált.

! Figyelem!

- Amíg nem használja a sebességtartót, kapcsolja ki a READY visszajelzőt a sebességtartó BE/KI kapcsolójának megnyomásával.

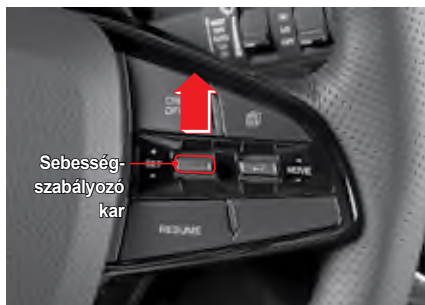
Megjegyzés

- A sebességtartó rendszer működési sebességének ismételt beállításához bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett ismétlje meg a 2. és a 3. lépést.
- A működés részleteit a jármű állapotától függően az alábbi részek tartalmazzák.

A sebességtartó automatika sebességének növelése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó automatika működése alatt, vezetés közben szeretné növelni a beállított sebességet, akkor a gázpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) irányba.



- Ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 1 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart felfelé tolja el és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan növekszik a beállított járműsebesség.

Ha a sebességtartó rendszer nincs aktiválva

A következő lépések leírják, hogy hogyan kell bekapcsolni a sebességtartó automatikát, ha az nincs aktiválva, és hogyan növelhető a jármű beállított sebessége.

- 1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját.
A műszercsoporton felgyullad a READY visszajelző.
- 2 A sebességtartó automatika aktiválásához nyomja meg a gázpedált, amíg a jármű sebessége eléri a legalább kb. 40 km/h sebességet.
- 3 Amikor elérte a kívánt sebességet, akkor tolja el a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) vagy a SET- irányba a sebesség beállításához.
Ha a sebességszabályozó kart felfelé tolja el a RES+ (SET+) irányba és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan növekszik a beállított járműsebesség.
- 4 A sebesség beállítása után lassan vegye le a lábát a gázpedálról.

A beállított sebesség fokozatos növelése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

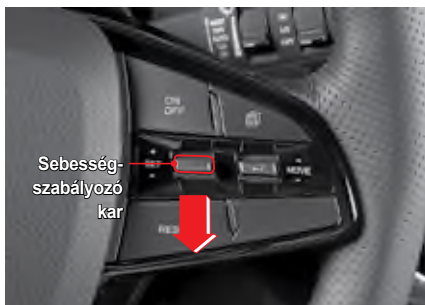
A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti növeléséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtja végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart a RES+ (SET+) irányba (0,5 másodpercen belül). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val növekszik minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart felfelé tolja el.
- Például, ha kb. 10 km/h-val szeretné növelni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart felfelé a SET+ irányba.

A sebességtartó automatika sebességének csökkentése

Működő sebességtartó esetén

Ha a sebességtartó rendszer működése alatt, vezetés közben szeretné csökkenteni a beállított sebességet, akkor a fékpedál megnyomása nélkül tolja el a sebességszabályozó kart a SET-irányba.



- A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Ha a sebességszabályozó kart lefelé tolja el és abban a helyzetben folyamatosan tartja, akkor folyamatosan csökken a beállított járműsebesség.

Ha azonban a jármű sebessége megközelítőleg 34 km/h vagy annál kisebb, akkor a sebességtartó rendszer átkapcsol inaktív állapotba.

A beállított sebesség csökkentése fázisonként, bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett

A sebességtartó rendszer beállított sebességének fázisonkénti csökkentéséhez bekapcsolt sebességtartó rendszer mellett hajtva végre a következő lépéseket.

- Tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET- irányba (max. 0,5 másodpercig). A beállított járműsebesség kb. 1 km/h-val csökken minden alkalommal, amikor a sebességszabályozó kart lefelé tolja el.
- Például, ha kb. 10 km/h-val szeretné csökkenteni a beállított járműsebességet, akkor 10-szer egymás után tolja el röviden a sebességszabályozó kart lefelé a SET-irányba.

A sebességtartó automatika rendszer inaktíválása

Ha a sebességtartó rendszer annak bekapcsolt állapotában az inaktíváláshoz szükséges alábbi feltételek valamelyikét észleli, akkor a sebességtartó rendszer inaktíválódik (a READY visszajelző kialszik).

Inaktíválási feltételek

- Ha a járművezető rálép a fékpedálra
- Ha a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját egyszer megnyomják (a kapcsoló kétszeri megnyomásakor a rendszer kikapcsol)
- Ha vezetés közben a fokozatválasztó kart N (üres) helyzetbe állítják

Egyéb inaktíválási körülmények a jármű állapotától függően

- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) működésbe lép
- Ha a jármű kb. 34 km/h vagy annál kisebb sebességre lassul
- Ha vezetés közben működtetik a rögzítőféket
- Lenyomja a tengelykapcsoló pedált a sebességváltáshoz (csak kézi váltó esetén).

- A sebesség nagy mértékben nő vagy csökken (csak GSL).
 - ha legalább 20 km/h-val túllépi a beállított sebességet
 - ha legalább 20 km/h-val lassabban halad a beállított sebességnél
 - ha legalább 140 km/h sebességgel vezet legalább 4 percig
- A sebességtartó kapcsoló rendellenes működése esetén
- Rendellenes fékrendszer-jel észlelése esetén
- Ha a motor fordulatszáma legalább kb. 4400 f/perc

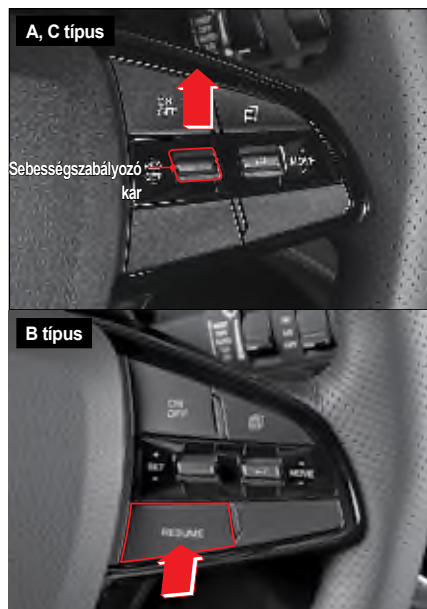
Ha a sebességtartó rendszer inaktíválásának normális feltételei nem teljesülnek, vagy a rendszer időnként hibásan működik, akkor állítsa le a motort, várjon egy kicsit, és indítsa be újra a motort. Ekkor a rendszer beáll alaphelyzetbe, így normál módon aktiválhatja.

A sebességtartó rendszer újra-aktiválása

Ha a sebességtartó rendszer az inaktíválási feltétel teljesülése miatt inaktíválódik, akkor a sebességtartó rendszer újra aktiválható.

Nyomja meg a RESUME gombot, ha a jármű sebessége legalább kb. 40 km/h, és a fékpedál és a gázpedál nincs lenyomva.

- A sebességtartó automatika deaktiválása előtt legutóbb eltárolt sebesség lesz ismét aktív.
- Az automata sebességtartó megjelenik a műszercsoporton.



Intelligens sebességtartó rendszer

Ez a rendszer a jármű sebességét állandó értéken tartja, még akkor is, ha a járművezető nem nyomja le a gázpedált vagy a fékpedált. Ha a rendszer a jármű előtt egy másik haladó járművet észlel, akkor a két jármű közötti távolságot az előre beállított, állandó távolságértéken tartja. Így lehetővé válik, hogy a járművet a rendszer a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlésével a sáv közepén tartsa.

Adaptív sebességtartó rendszer

Ez egy kényelmi berendezés, amely a jármű sebességét állandó értéken tartja még akkor is, ha a járművezető nem nyomja le a gázpedált vagy a fékpedált. Ha a rendszer a jármű előtt egy másik haladó járművet észlel, akkor a két jármű közötti távolságot az előre beállított, állandó távolságértéken tartja.

Intelligens sebességtartó készülékben / aktív kijelző



Intelligens sebességtartó készülékben

Az Intelligens sebességtartó rendszer (IACC) működése közben, ha a készülék feltételei teljesülnek, a következő üzenetek jelennek meg a műszeregység LCD kijelzőjén és az Intelligens sebességtartó rendszer készüléki állapotba kerül.

- Megjelenik az Intelligent Cruise Standby (intelligens sebességtartó készülékben) felbukkanó üzenet
- A szimbólum és a „--- km/h” azt jelzi, hogy a rendszer készen áll a beállított sebesség megjelítésére

Az intelligens sebességtartó beállítása (bekapcsolása)

Ha az intelligens sebességtartó rendszer Készüléti üzemmódban van és a sebességszabályozó kart meghúzza lefelé, akkor az intelligens sebességtartó rendszer aktív állapotba kerül, és az alábbi üzenet jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén.

- Megjelenik az „Intelligens sebességtartó beállítva” felbukkanó üzenet
- Megjelenik a szimbólum és a beállított sebesség

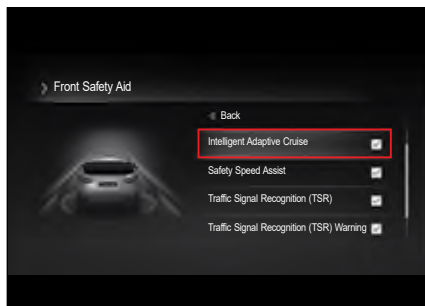
A sebességtartó rendszer kb. 10 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél működik.

Megjegyzés

- Az ebben a szakaszban szereplő leírás az intelligens sebességtartó rendszeren alapszik. A kormánykerék (kormányzási erő) vezérlése nem működik, amikor az adaptív sebességtartó rendszer működik.

Az intelligens sebességtartó engedélyezése a műszer-csoportban

- Supervision kivitel / Normál kivitel
Jelölje ki a műszercsoport menüpontjában a Driving Assist Setting → Intelligent Adaptive Cruise Control (Vezetést segítő rendszer beállítása → Intelligens adaptív sebességtartó rendszer) tétel jelölőnégyzetét a  (Felhasználói beállítások) alatt.



Az intelligens sebességtartó beállítása

- 1 Nyomja meg a sebességtartó rendszer BE/KI kapcsolóját. Az Intelligens sebességtartó rendszer (IACC) aktív.
- 2 A járműsebesség beállítását az intelligens sebességtartó automatika beállítási sebességtartományán belül végezze.
 - Beállítható sebesség (30 km/h - 180 km/h)
 - Beállítási sebesség (0 km/h - 150 km/h)
- 3 Húzza le a sebességtartó választó kart a SET- irányba a sebességtartó automatika bekapcsolásához.
 - Az „Intelligens sebességtartó automatika beállítva” üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
 - A jármű fenntartja a beállított sebességet anélkül, hogy a járművezető nyomná a gázpedált, és a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlésével a sáv közepén tartja a járművet.
 - Ha a rendszer a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor a járművezető járműve tartani fogja az előre beállított követési távolságot.

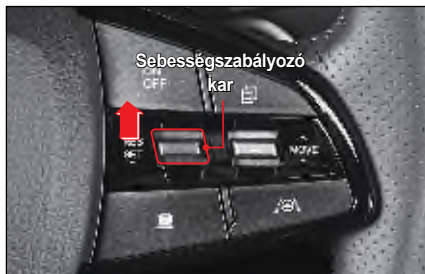


Figyelem!

- Emelkedőn vagy lejtőn az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű sebessége átmenetileg lecsökkenhet vagy megnőhet.

A sebesség növelése

Az intelligens sebességtartó automatika működése közben a beállított sebesség növeléséhez nyomja meg a sebességválasztó kart RES+ irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden felfelé tolja, akkor 5 km/h-val növeli a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, akkor 10km/h-val növeli a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan növekszik. (A beállított sebesség tíz egységgel növekszik.)
- A max. beállítható sebesség 180 km/h.



Figyelem!

- Mivel a jármű sebessége gyorsan növekszik amikor a sebességszabályozó kart hosszan tolja felfelé, figyeljen közben a környező helyzetre és a vezetési körülményekre.

A sebesség csökkentése

Az intelligens sebességtartó automatika működése közben a beállított sebesség csökkentéséhez nyomja meg a sebességválasztó kart RES- irányba a gázpedál lenyomása nélkül.



- Minden alkalommal, ha a sebességszabályozó kart röviden lefelé tolja, akkor 5 km/h-val csökkenti a sebességet.
- Ha a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, akkor 10 km/h-val csökkenti a sebességet. Amíg a sebességszabályozó kart hosszan tolja lefelé, addig a jármű beállítási sebessége folyamatosan csökken. (A beállított sebesség tíz egységgel csökken.)
- A min. beállítható sebesség 30 km/h.

Ideiglenes gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)

Az intelligens sebességtartó automatika működtetése közben nyomja meg a gázpedált a jármű ideiglenes gyorsításához.

Az ideiglenes gyorsítás a járművezető szándéka szerint úgy lehetséges, hogy az a beállított sebességet nem befolyásolja.

A beállított sebességre való visszatéréséhez engedje fel a gázpedált. A jármű ezután a beállított sebességgel halad tovább.



Figyelem!

- Ha ideiglenes gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.

Kikapcsolás

Ha az alábbi kikapcsoló jeleket az intelligens sebességtartó automatika (IACC) a működése közben érzékeli, az intelligens sebességtartó automatika (IACC) kikapcsol. (Készenléti üzemmódba lép.)

Kikapcsolási feltételek

- A fékezéshez megnyomják a fékpedált
- A sebességtartó automatika BE/KI kapcsolót egyszer megnyomják (kétszeri megnyomásra a rendszer teljesen kikapcsol)
- A gázpedált több, mint 60 másodpercig nyomva tartják (a beállított sebesség túllépése)
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszere (pl. ESP, TCS és ABS) működésbe lép
- A jármű elektronikus menetstabilizáló rendszerét kikapcsolják (az ESP KI kapcsolóval)
- A fokozatválasztó kar D (vezetés) állástól eltérő helyzetbe kerül
- Az EPB rögzítőféket működtették
- A járművezető ajtaját kinyitják
- A jármű eléri a maximális adaptív sebességtartó sebességet (180 km/h)
- A motor fordulatszáma 350 ford./perc alatti, vagy 7000 ford./perc feletti

- Az AEBS rendszer 3. szintű figyelmeztetést és vészfékezést hajt végre
- A HDC rendszer működésbe lép
- A radarérzékelő burkolata erősen szennyezett

Egyéb kikapcsolási feltételek

- A jármű vezérelt leállítása utáni újraindításkor a jármű előtt nincs másik jármű
- A jármű vezérelt leállításkor a jármű előtti másik járműhöz mért távolság túl nagy, vagy túl kicsi
- A jármű vezérelt leállítása túl gyakori

Megjegyzés

- Ha az "Intelligens sebességtartó automatika KÉSZENLÉTBEN" üzenet jelenik meg a műszercsoporton amikor a kikapcsolási feltételek teljesülnek, akkor a sebességszabályozó kart röviden a RES+ irányba tolva az intelligens sebességtartó automatika újra bekapcsol.

Ha az intelligens sebességtartó automatika ki van kapcsolva, akkor ellenőrizzé a közúti helyzeteket és a vezetési feltételeket. Ezenkívül nyomja le a fékpedált a megfelelő járműsebesség megválasztásához.

Supervision kivétel

Intelligent Adaptive
Cruise Control (IACC)
has been deactivated

Megjegyzés

- Az üzenet akkor jelenik meg, amikor az intelligens sebességtartó automatika rendellenesen kapcsol ki.

Újraaktiválás

A kikapcsolt intelligens sebességtartó automatikát (az intelligens sebességtartó automatika készenlétben van) újraaktiválhatja.

Ha a jármű sebessége legalább 10 km/h, akkor röviden tolja el a sebességszabályozó kart RES+ irányba, a fékpedál vagy a gázpedál használata nélkül.



- A beállított sebesség visszatér az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása előtti értékre.

Figyelem!

- **Újraaktiválás esetén a jármű sebessége gyorsan növekedhet vagy csökkenhet közvetlenül a kikapcsolás előtt beállított sebességre. Újraaktiválás előtt tisztában kell lennie a környező útviszonyokkal.**

Ha a következő üzenet jelenik meg a műszercsoporton miközben a jármű áll, akkor nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Ekkor megtörténik az intelligens sebességtartó automatika újraaktiválása.

A gázpedál lenyomásával szintén megtörténik az intelligens sebességtartó automatika újraaktiválása.



When front vehicle
departs, operate RES,
SET button or pedal

Teljes kikapcsolás

Az intelligens sebességtartó automatika (IACC) teljes kikapcsolásához nyomja meg kétszer a sebességtartó automatika BE/KI kapcsolóját.

- Az intelligens sebességtartó rendszer felbukkanó képernyője eltűnik a műszercsoportról.

Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig nyomja meg a kapcsolót annak kikapcsolásához.

Figyelem!

- **Ha ideiglenes gyorsítás céljából legalább 60 másodpercig nyomja a gázpedált, akkor az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.**



Vigyázat

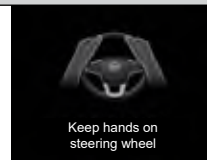
- Ha nem használja az intelligens sebességtartót, mindig kapcsolja ki a rendszert.
- Az intelligens sebességtartó automatika sebességét mindig a törvény által meghatározott sebességtartományon belül állítsa be.
- Az intelligens sebességtartó automatika használata előtt ellenőrizze a környező útviszonyokat.
- Ne használja az intelligens sebességtartó automatikát a következő körülmények között:
 - Forgalmas csomópont és autópálya fizetőkapu közelében
 - Ahol sok fém található az út körül, pl. építkezések mellett és fémből készült alagútban
 - Ahol a forgalmi sávok és a védőkorlátok nagyon közel vannak egymáshoz
 - Ahol nincs forgalmi sáv, mint pl. parkolóban
 - Meredek emelkedőn vagy lejtőn
 - Rossz látási viszonyok mellett, pl. köd, zuhogó eső, erős havazás stb. miatt.
- Az intelligens sebességtartó automatika a vezető kényelmét szolgálja. Ne használja biztonsági eszközként.
- A jármű irányításakor a járművezető dönt a saját belátása szerint. Csak az intelligens sebességtartó automatikára támaszkodva növekszik a balesetek kockázata.

Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés

Ha az intelligens sebességtartó automatika kormánykerék-vezérlése közben a járművezető nem fogja a kormánykereket, akkor az elengedett kormánykerék figyelmeztetés 3 lépésben jelenik meg a járművezető számára, majd az intelligens sebességtartó rendszer kikapcsol.

Supervision kivétel	
	
1. lépés: Üzenet • Figyelmeztető üzenet jelenik meg.	
	
2. lépés: Üzenet + Hangjelzés • Figyelmeztető üzenet jelenik meg és megszólal a hangjelzés.	

Supervision kivétel



3. lépés: Üzenet + Hangjelzés (a 2. lépésben hallhatótól eltérő)

- Figyelmeztető üzenet jelenik meg, és a 2. lépésben szereplő hangjelzéstől eltérő hangjelzés szólal meg.



Rendszer kikapcsolva: üzenet + a rendszer kikapcsol

- Megjelenik az „Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated” (Intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva) üzenet, és egyidejűleg a kormánykerék-vezérlés is kikapcsol. A sebességtartó automatika azonban továbbra is működik.



Figyelem!

- Ha a járművezető gyengén, csak annyira fogja a kormánykereket, hogy egyenes úton egyenesben tudja tartani a járművet, akkor a rendszer megállapíthatja, hogy a járművezető nem fogja a kormánykereket, és elengedett kormánykerék figyelmeztetést adhat ki.
- Előfordulhat, hogy a rendszer az elengedett kormánykerék figyelmeztetést az útviszonyok függvényében késve adja ki. Mindig fogja a kormánykereket menet közben.



Figyelem!

Előfordulhat, hogy a kormánykerék (kormányzási erő) vezérlőrendszere nem működik, vagy feleslegesen avatkozik be az alábbi körülmények között:

- A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.
- A sávjelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.
- A sávjelzések nem egyértelműek, vagy a forgalom megrongálta azokat, esetleg 2 vagy több sávjelzés van egy oldalon.
- Az úton a sávjelzésekhez hasonló egyéb jelölések is vannak.

- A sávjelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.
- Környezeti akadályok láthatók, például ütközőpillér.
- A területen folyó építkezés miatt nagy a forgalom, esetleg forgalomirányító elemeket, például kúpokat használnak a forgalmi sávok szétválasztására.
- A sávjelzések a körforgalmakban és az útkeresztezésekben hirtelen megszűnnek.
- A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.
- A forgalmi sáv túl keskeny vagy széles.
- A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elől haladó jármű egyik kereke érinti a sávjelzést.
- Az úton a sávjelzések mellett egyéb útburkolati jelek is vannak, például zebra, nyílak, szimbólumok.
- Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.
- A rossz látási viszonyok miatt nehéz felismerni más járműveket és a gyalogosokat.
- Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.

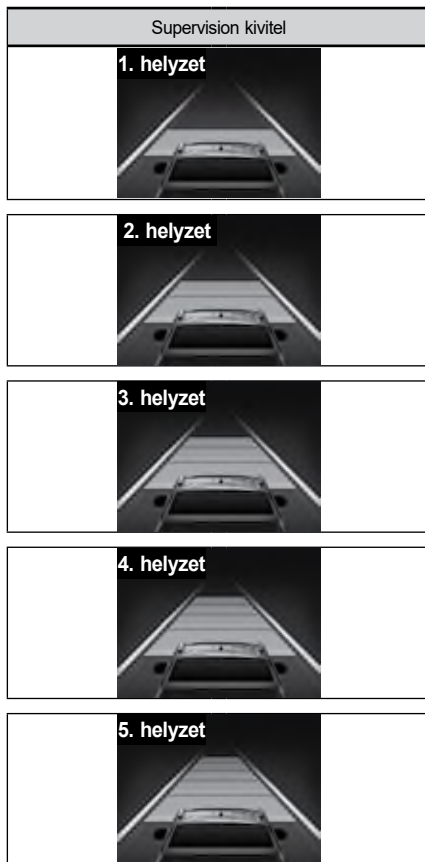
- A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényserejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.
- Amikor a buszsáv külső szélén vagy annak közelében halad.
- Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.
- Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.
- A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükör stb.) található.
- A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.
- A szélvédő páras.
- A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.
- A gépkocsi fényforrás felé halad.
- A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fénye.
- Ívelt út, pl. S-kanyar

A jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása

Ha a rendszer az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű előtt haladó másik járművet észlel, akkor ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó követési távolságot tartson.

Ha az intelligens sebességtartó automatika be van kapcsolva, akkor az a korábban beállított biztonságos távolság beállítással, külön beavatkozás nélkül működik. Ha szükséges, nyomja meg a biztonságos távolság beállító gombot a járművek közötti távolság (biztonsági távolság) 5 lépésben történő megváltoztatásához.

Állítsa be a biztonságos távolságot a jármű aktuális sebessége szerint.



- Ha a rendszer nem észlel a jármű előtt haladó másik járművet, akkor a jármű az intelligens sebességtartó rendszerhez beállított sebességgel halad.
- Amikor a jármű előtt haladó másik jármű gyorsít és a járművek közötti távolság növekszik, akkor a járművezető járműve csak a beállított sebességig gyorsul, majd állandó sebességgel halad tovább.

A jármű előtti helyzet felismerése



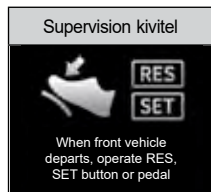
Ha a jármű előtt haladó másik járműtől mért távolság olyan kicsi, hogy ütközés léphet fel, vagy az intelligens sebességtartó automatika kapcsolt állapotában az elől haladó jármű eltűnik az elülső nézetből pl. sávváltás stb. miatt, akkor üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

- Ha a járművezetőnek működtetnie kell a fékpedált vagy a kormánykereket, azonnal csökkentse a jármű sebességét vagy változtassa meg az irányt.

Figyelem!

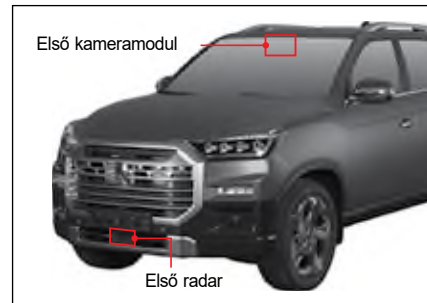
- Ha állandó kis sebességgel történő haladáskor tartja az elől haladó másik jármű mögötti követési távolságot, és az elől haladó jármű pl. sávváltás stb. miatt hirtelen eltűnik az elülső nézetből, akkor a járművezető járműve nekiütközhet egy újonnan megjelenő álló járműnek vagy tárgynak.

Elindulás zsúfolt forgalomban



Ha az intelligens sebességtartó automatikát zsúfolt forgalomban használja, akkor úgy vezesse a járművet, hogy állandó követési távolságot tart az elől haladó jármű mögött. Ha az elől haladó jármű megállt, és emiatt a járművezető járműve is legalább 3 másodpercre megállt, akkor az induláshoz nyomja meg röviden a gázpedált vagy nyomja meg röviden a sebességválasztó kart felfelé a RES+, vagy lefelé a SET- irányba.

Első érzékelő (Első radar + első kamera)



Első radar

Ez egy érzékelő, amely észleli az elől haladó járművet, és lehetővé teszi, hogy a járművezető járműve állandó szinten tartsa az elől haladó járműhöz mért távolságot, és kövesse az elől haladó járművet. Ha havazik, esik az eső, vagy ha idegen tárgyak kerülnek az érzékelő észlelési teljesítménye, és előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik, vagy átmenetileg kikapcsol. Mindig tartsa tisztán az első radar- érzékelő környékét.

Első kamera

A kamera az első kameramodul érzékelőjével észleli a jármű előtti sávot, lehetővé téve, hogy az intelligens sebességtartó automatika működése közben a jármű a sáv közepén haladjon. Mindig tartsa tisztán az első kameramodul környékét.

Supervision kivétel



Check radar cover



Figyelem!

- Mindig tartsa tisztán az elülső érzékelő körüli területet, és ne helyezzen oda semmilyen kiegészítőt (rendszámtábla keret, matrica stb.).
- Vigyázzon, hogy a jármű mosásakor a nagynyomású mosó használatakor ne sérüljön meg az érzékelő, és ne kerüljön bele víz (alsó rész).
- Autómosás után feltétlenül törölje le a nedvességet az érzékelő körül.
- Ügyeljen arra, hogy az első lökhárítót ne érje semmilyen ütés. Az ütés megváltoztathatja az érzékelő érzékelési területét.
- Csak eredeti érzékelőt használjon.
- Ne fesse be önkényesen az első lökhárítót.

A jármű észlelése nehéz a következő körülmények között:

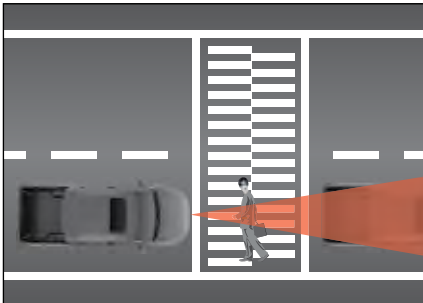
- Ha meredek emelkedőn vagy éles sarkok mentén vezet
- Ha a vezetés különleges körülmények között erőteljes jármű-vibrációt okoz
- Ha egy jármű vagy egy gyalogos váratlanul bevág Ön elé
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha a közelben lévő járműnek szokatlan a formája
- A jármű az egyik oldalsáv közelében halad, vagy elől
- A jármű nagyon kis sebességgel halad vagy hirtelen lassít
- Álló jármű
- Vékony alakú jármű (pótkocsi, motorkerékpár, kerékpár stb.)
- Keskeny úton vagy éles kanyarban haladva
- A kormánykerék működtetésekor
- Amikor a jármű első része megemelkedik a csomagtér túl nagy terhelése miatt
- Ha idegen tárgy kerül az érzékelőbe hó, eső, köd stb. miatt
- Olyan jármű esetén, amely az Ön járművének haladási irányával merőlegesen halad, vagy leparkolt.



Figyelem!

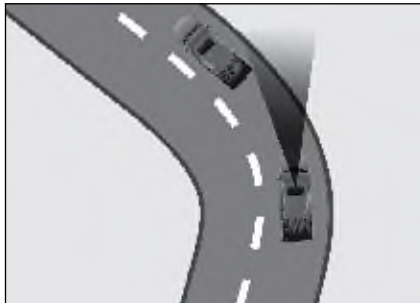
- Előfordulhat, hogy a rendszer a korábban ismertett körülmények között nem ismeri fel a jármű előtti másik járművet. Különös odafigyelés szükséges. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.

Nem felismert gyalogos a jármű előtt

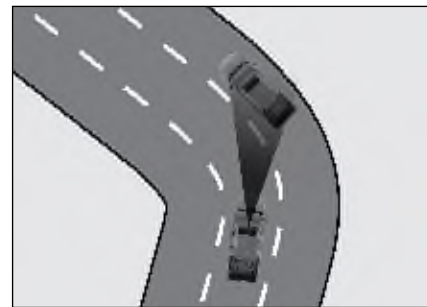


- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az embereket.
- Ha úgy halad, hogy a rendszer tartja a járművek közötti követési távolságot, akkor ha gyalogos jelenik meg a járműve előtt, az veszélyes helyzetet okozhat.

Kanyargó út

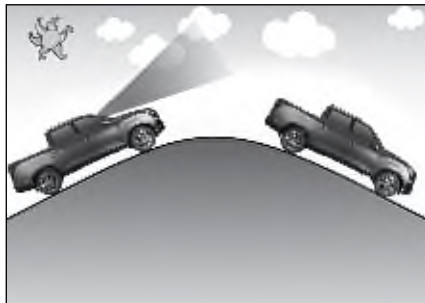


- Lehetséges, hogy a rendszer nem ismeri fel az elől haladó járművet ugyanabban a sávban egy íves úton, és a járművezető járművét a beállított sebességre gyorsítja fel.
- Ha az elől haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.



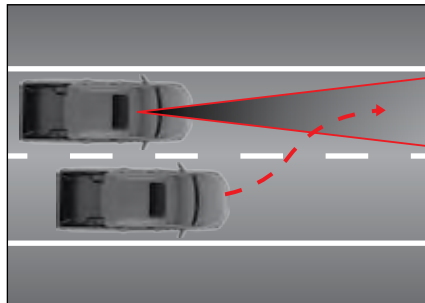
- Előfordulhat, hogy kanyarban a rendszer egy másik sávban lévő járművet észlel, és ez befolyásolhatja a járművezető járművének sebességét. Mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.
- Ebben az esetben ellenőrizze a forgalmi helyzetet, majd lépjen rá a gázpedálra a szükségtelen lassulás elkerülése érdekében.

Emelkedőn vagy lejtőn

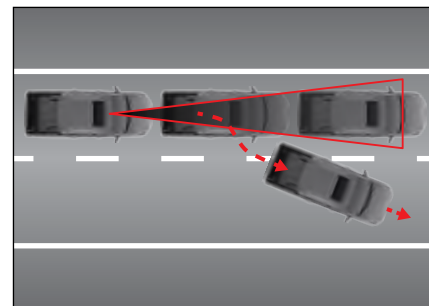


- A jármű hirtelen felgyorsulhat a járművezető által beállított sebességre, ha emelkedőn vagy lejtőn nem ismeri fel az ugyanabban a sávban elől haladó járművet.
- Ha az elől haladó járművet a rendszer hirtelen észleli, akkor a jármű hirtelen lelassulhat.
- Emelkedőn és lejtőn mindig legyen tisztában a forgalmi helyzettel, és ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.

Sávváltás

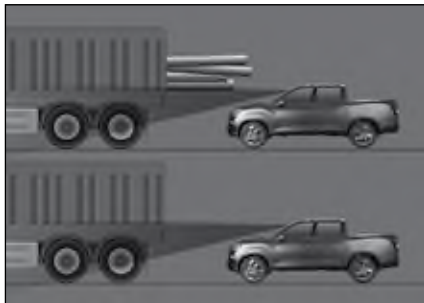


- Ha egy jármű a szomszédos sávból átsorol az Ön sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer mindaddig nem ismeri fel ezt a járművet, amíg az be nem lép az érzékelők érzékelési területére.
- Mindig legyen óvatos, mert előfordulhat, hogy az érzékelő későn észleli azokat a járműveket, amelyek hirtelen bevágnak Ön elé.
- Ügyeljen arra, hogy lassítson a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége kisebb, mint a vezetési sebesség.
- Ügyeljen arra, hogy tartsa a beállított sebességet a járművek közötti követési távolság fenntartása érdekében, ha a két jármű közé besoroló jármű sebessége nagyobb, mint a vezetési sebesség.



- Vigyázzon, ha az elől haladó jármű a sávváltás stb. miatt elhagyja a sávot, mert fennáll az ütközés veszélye, mivel a rendszer nem képes egy másik elől haladó járművet észlelni.

Az elöl haladó jármű észlelése



- Az Ön figyelme mindig szükség van, ha olyan teherszállító jármű mögött halad, mely rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén, vagy a jármű nagy hasmagassággal rendelkezik, mert ilyenkor előfordulhat, hogy az AEBS nem működik megfelelően.

Vigyázat

- Vészhelyzet esetén mindig állítsa le a járművet a fékpedál lenyomásával.
- Mindig tartsa be a biztonságos távolságot. Különösen, ha nagy sebességnél kisebbre állítja az előző járműhöz való távolságot, ez nagyon veszélyes helyzetet okozhat, mint pl. ütközést az elöl haladó járművel.
- Az adaptív sebességtartó rendszer nem képes megbirkózni a jármű előtt parkoló járművekkel, a jármű hirtelen megállásával, a gyalogosokkal, az ellenkező oldalról érkező járművekkel stb. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.
- Ha az elöl haladó jármű gyakran sávokat vált, akkor előfordulhat, hogy az érzékelő lassabban ismeri fel a helyzeteket. A járművezetőnek mindig figyelnie kell előre, és reagálnia a váratlan körülményekre.
- Az adaptív sebességtartó automatika a vezető kényelmét szolgáló eszköz, nem pedig biztonsági berendezés. A manőverek biztonságos végrehajtása és a jármű irányítása mindig a járművezető felelőssége.

Vigyázat

- A járművezetőnek mindig tisztában kell lennie az adaptív sebességtartó automatika beállított sebességével és az elöl haladó járműhöz viszonyított távolsággal.
- Mindig tartson nagyobb követési távolságot a jármű és az elöl haladó jármű között Ha szükséges, csökkentse a jármű sebességét a fékpedál lenyomásával.
- Az adaptív sebességtartó automatika nem ismeri fel a bonyolult forgalmi helyzeteket, ezért annak működésekor mindig ügyeljen a forgalmi helyzetekre. A járművezetőnek veszélyes helyzetekben saját magának kell a megfelelő járműsebességet megválasztania.
- Az adaptív sebességtartó automatika biztonságosabb használatához minden használat előtt feltétlenül olvassa el és ismerje meg a kezelési útmutatót.

Figyelem!

- Az adaptív sebességtartó automatika erős elektromágneses hullám hatására azonnal kikapcsolhat.

Férendszer vonatkozású figyelmeztető és visszajelző lámpák



ABS figyelmeztető
lámpa



Férendszer
figyelmeztető lámpa



EBD figyelmeztető lámpa



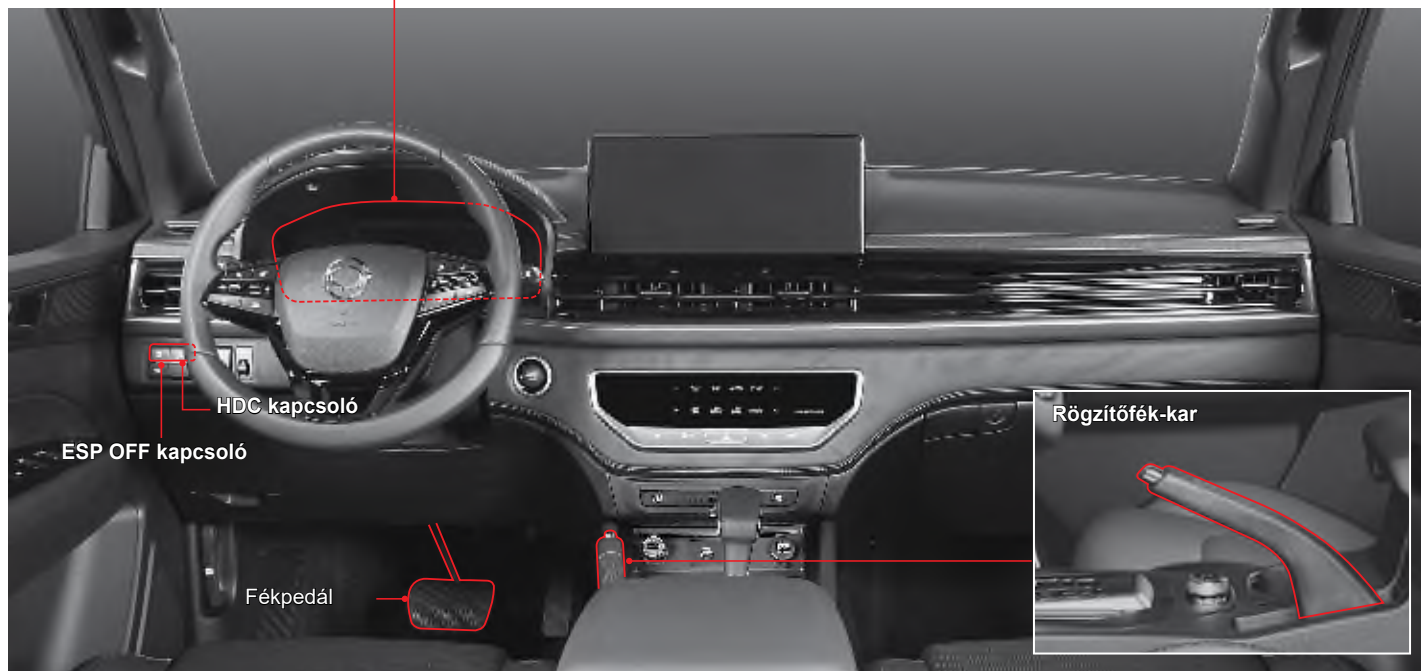
ESP figyelmeztető
lámpa



ESP KI
visszajelző



HDC visszajelző
lámpa



Fékpédál

A fékpédál lenyomásával csökkenthető a jármű sebessége, vagy a jármű teljesen megállítható.

Ha hosszú lejtőn haladva a fékpédált sokat használják, akkor a fékrendszer túlmelegedése miatt csökkenő fékhatás vagy gőzzár jöhet létre, és ezáltal csökken a fékek teljesítménye, ami balesetet okozhat.

Ha hosszú lejtőn halad, akkor a fékpédál használata mellett alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva alkalmazza a motorféket is.



Figyelem!

- Csúszós (pl. jeges vagy havas) úton, a motorfék használatával csökkentse a sebességet.

Mi a csökkenő fékhatás jelenség?

A csökkenő fékhatás jelenség a fékerő csökkenése a súrlódási erő csökkenésének következtében, amit a fék súrlódási felületének hőmérséklet-növekedése okoz a fék túlzott használata miatt egy hosszú lejtőn.

Mi a gőzzár jelenség?

A gőzzár jelenség az az állapot, amikor egy hosszú lejtőn a fék túlzott használata miatt buborékok képződnek a fékfolyadékban (a hidraulikus fék kerékhengerében vagy a fékcsőben), így a megfelelő hidraulikus nyomás nem továbbadható, ami a fékrendszer rendellenes működését okozza a fékpédál megfelelő lenyomása ellenére.



Vigyázat

Idegen anyagok ellenőrzése a fékpédál működési területén



- A jármű vezetése előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincsenek semmilyen tárgyak a fékpédál vagy a gázpedál környékén. Ha egy üres doboz vagy tárgy a pedál útjába kerül, az akadályozhatja a pedál működését, balesetet okozva. A járművel való elindulás előtt ezt mindig ellenőrizze.

A fékbetétek / féktárcsák ellenőrzése és cseréje

A fékbetéteket és a féktárcsákat ellenőrizze 10 000 km-enként, és szükség esetén cserélje ki azokat. A fékbetét cseréjekor cserélje ki egyszerre a bal és a jobb fékbetétet is.

A fékbetét és a féktárcsa csereintervalluma eltérő lehet a járművezető vezetési stílusának függvényében.



Vigýázat

- Ha a fékpedált lenyomva csikorgó hangot hall, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a fék nem fog működni, ami súlyos balesetet okozhat.

Ha a fék nem működik

Ha a lábfék vezetés közben nem működik, akkor motorfékkel csökkentse a jármű sebességét amennyire csak lehet, majd a rögzítőfék lassú behúzásával biztonságosan állítsa meg a járművet.

ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)*

Ha hirtelen vagy csúszós úton kell fékezni, akkor a gépkocsi folytatja az útját előre felé, de a kerekek megállnak és nem forognak. Ebben az esetben előfordulhat, hogy kormányzással nem irányítható a jármű, vagy a jármű megpördülhet, balesetet okozva.

Ebben az esetben az ABS rendszer kellően megakadályozza a kerekek blokkolását, fenntartva a kormányzási erőt és javítva a jármű kormányzási stabilitását.

Normál vezetési körülmények között az ABS rendszerrel felszerelt jármű fékrendszere ugyanúgy működik, mint egy normál jármű fékrendszere.



Vigýázat

- Az ABS rendszer megakadályozza az olyan helyzeteket, amikor fékezéskor a kerekek blokkolnak, aminek következtében a kormányzással irányíthatatlanná válik a jármű. Ezért az ABS rendszer nem befolyásolja jelentősen a fékutat.
- Amikor létrejön a fékerő és az ABS rendszer működésbe lép, akkor az útfelület állapotának függvényében a fékút lehet hosszabb vagy rövidebb az ABS-rendszer nélküli jármű fékútjához viszonyítva.
- Hirtelen fékezés esetén nyomja le erősen a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll. Soha ne vegye le a lábát a pedálról, és ne nyomkodja pumpálva a pedált.
- Még az ABS fékrendszerrel felszerelt jármű esetén is fennáll az oldalirányú megcsúszás veszélye. Ügyeljen arra, hogy csúszós úton tartson megfelelően biztonságos követési távolságot az előző járműtől, és vezesse a járművet lassabban.

Figyelem!

- Az ABS rendszerrel felszerelt jármű a motor indítását és a járművel való elindulást követően végrehajt egy öndiagnosztikai funkciót annak ellenőrzése érdekében, hogy a rendszer rendellenesen működik-e, vagy sem. A folyamat során a belső hidraulikus rendszerbe nagy erővel jut be a hidraulikus nyomás, eközben egy szivattyúmotor is működik, ezért zajok hallhatók, a fékpedálon pedig rezgések érezhetők. Ez az ABS hibátlan működésére utal.
- Ha az ABS működik, akkor rezgések érezhetők a fékpedálon, amit zaj kísér. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor az ABS rendszer működik.

ABS figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa a START/STOP kapcsoló ON állapotában világítani kezd, majd kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Vigyázat

- Ha az ABS figyelmeztető lámpa a motor beindítása után tovább világít vagy vezetés közben világítani kezd, ez az ABS rendszer rendellenes működésére utal. Ilyenkor az ABS rendszer nem működik, és csak a normál fékezési funkció működőképes. Ilyen esetben azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Elektronikus fékerőelosztás (EBD)

Az EBD rendszer a féknyomás elektronikus szabályozásával hatékonyan osztja el a fékerőt az első és a hátsó kerekre, amikor a fékpedált lenyomják.

Az EBD rendszer akkor lép működésbe, ha a gyorsabban forgó első kerék és a lassabban forgó hátsó kerék közötti sebességkülönbség kb. 1 km/h vagy nagyobb, és kikapcsol, ha az ABS működik.

EBD figyelmeztető lámpa*



Az EBD rendszer rendellenes működésére utal, ha az ABS figyelmeztető lámpa és a fékrendszer figyelmeztető lámpa egyszerre világít. (Nincs külön EBD figyelmeztető lámpa.)

Figyelem!

- Az EBD rendszer rendellenes működésére utaló figyelmeztető lámpa világítása esetén ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Vészfékezés jelzés (ESS)*

Az ESS funkció hirtelen fékezéskor, vagy az ABS rendszer beavatkozása esetén a féklámpa gyors vészvillogtatásával figyelmezteti a jármű mögött haladó másik jármű vezetőjét a veszélyes helyzetről.

Az ESS funkció akkor működik, ha a jármű sebessége legalább 50 km/h, és a működési sorrend a következő: „ESS jel bemenet” → „Féklámpa gyors vészvillogása” → „Vészvillogó bekapcsolása”.

Megjegyzés

- Ha működik a jármű vészvillogója, akkor az ESS funkció nem aktiválódik.

Aktiválási és inaktiválási körülmények

	A féklámpa gyors vészvillogása
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége legalább 50 km/h • Ha hirtelen fékezéskor a jármű lassulása eléri a 6.5m/s² vagy annál nagyobb értéket • Ha fékezéskor az ABS rendszer beavatkozik
Kikapcsolási feltételek	• Ha nincs ESS működését kiváltó feltétel • Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha megszűnik az ABS rendszer beavatkozása

	Vészvillogó
Aktiválási feltételek	• Ha a jármű sebessége 50 km/h alá csökken, miután a féklámpa gyors vészvillogása funkció kikapcsol • Ha a féklámpa gyors vészvillogása funkció 10 másodperce működik
Kikapcsolási feltételek	• Ha a vészvillogót bekapcsolják • Ha a vészvillogó aktiválása óta eltelt 10 másodperc • Ha a vészvillogó aktiválását követően a jármű sebessége legalább 10 km/h-val nőtt

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)*

Az ESP rendszer egy kiegészítő vezetésbiztonsági rendszer, amely szabályozza az egyes kerekek fékezését vagy a motor teljesítményét annak érdekében, hogy a jármű stabilitása helyreálljon, ha pl. gyors kanyarodáskor instabil állapotba kerül, ezzel segítve a járművet a veszélyes helyzetek elkerülésében.

- Az ESP funkció csak akkor aktiválódik, ha a jármű rendkívül instabillá válik, normál vezetési körülmények között a rendszer nincs aktiválva. A rendszer aktiválását az ESP visszakjelző villogása jelzi a műszercsoporton.

ESP visszakjelző/figyelmeztető lámpa



- A visszakjelző villog: Ha az ESP funkciót bekapcsolják
- A figyelmeztető lámpa világít: Az ESP rendszer rendellenes működése esetén

⚠ Figyelem!

- Ha az ESP visszakjelző villog, haladjon lassan, gyorsítás nélkül.
- Ha világít az ESP figyelmeztető lámpa, akkor keresse fel a közeli SsangYong hivatalos szervizközpontot, majd ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet.

Megjegyzés

- Ha 50 km/h vagy annál nagyobb járműsebességnél hirtelen fékez, vagy ha az ABS rendszer beavatkozik, akkor a vészvillogó kb. 10 másodpercig villog, hogy a jármű mögött haladó másik jármű vezetője előre felkészülhessen a veszélyes helyzetre. (Vészfékezés jelzés)

ESP KI visszakjelző



Ha az ESP rendszert inaktíválja az ESP KI kapcsoló nyomva tartásával (legalább 3 másodpercig), akkor világítani kezd a visszakjelző.

⚠ Figyelem!

- Ha az ESP KI visszakjelző annak ellenére világít, hogy nem inaktíválta az ESP funkciót, akkor keresse fel a SsangYong hivatalos szervizközpontot, és ellenőriztesse, valamint szervizeltesse a járművet.

Megjegyzés

- Ha az ESP KI kapcsolót 3 másodpercig nyomva tartja, az ESP KI visszakjelző és az AEBS KI visszakjelző egyszerre világít, az ESP és az AEBS funkció pedig inaktív lesz.

Az ESP aktiválása során előforduló jelenség

Ha az ESP az éles kanyarodás miatt működésbe lép, akkor az ESP vezérli az egyes kerekeket, így érezhető, hogy a rendszer fékezi az egyes kerekeket, és mivel a rendszerben változik a hidraulikus nyomás, ezért működési zajok hallhatók, és a fékpedálon rezgések érezhetők.

Ezenkívül előfordulhat, hogy a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növekszik, mert a rendszer szabályozza a motor teljesítményét.

Amikor szükségessé válik az ESP funkció inaktíválása

Ha a bal és a jobb oldali hajtókerék havas vagy jeges úton folyamatosan csúszik, akkor az ESP funkció működésbe lép és szabályozza a motor hajtóerejét. Ezért a gázpedál megnyomása ellenére a motor fordulatszáma nem növelhető, ami ellehetetleníti a jármű vezetését.

Ilyenkor kapcsolja ki az ESP funkciót, hogy visszatérjen a motor hajtóereje, és a járművet lehessen vezetni.

- Az ESP funkció inaktíválásához tartsa lenyomva az ESP KI kapcsolót (legalább 3 másodpercig).
A műszercsoport ESP KI visszajelzője világítani kezd, és az ESP funkció kikapcsol.
- Az ESP KI kapcsoló ismételt megnyomására az ESP funkció ismét működni fog.



Vigyázat

- Amíg az ESP működik, ne nyomja meg az ESP KI kapcsolót. Ha inaktíválja az ESP funkciót az ESP KI kapcsoló megnyomásával, miközben hirtelen gyorsul vagy éles kanyarban fordul, akkor a jármű hirtelen megcsúszhat, ami nagyon veszélyes helyzetet okozhat. Az ESP funkció inaktíválásához az ESP KI kapcsolót akkor nyomja meg, ha a járművet egyenes, sima úton vezet állandó sebességgel.

Megjegyzés

Az ESP rendszerrel felszerelt jármű különféle kiegészítő funkciókkal rendelkezik, amelyek javítják a jármű vezetési biztonságát. Ezek a funkciók a következők.

- BAS (Fékasszisztens rendszer)**

A BAS funkció észleli a hirtelen fékezési helyzetet és megnöveli a féknyomást, ha a járművezető nem képes a lábával a hirtelen fékezéshez elegendő erőt kifejteni.

- ARP (Aktív borulásgátló funkció)**

Az ARP egy kiegészítő biztonsági funkció, amely az ESP beavatkozása előtt segít a jármű normál stabilitásának fenntartásában, amikor a jármű rendkívül instabil állapotban van.

Figyelem!

- Az ESP a járműnek csak egy vezetésbiztonsági- és segítő rendszere, amely nem képes a járművet a fizikai korlátokon túl szabályozni. Ne hagyatkozzon túlzottan erre a rendszerre, és ügyeljen arra, hogy biztonságosan vezessen.
- Az ESP aktiválása (az ESP visszajelző villog) azt jelzi, hogy a jármű rendkívül instabil. Ilyenkor csökkentse a jármű sebességét, és vezesse biztonságosan a járművet.
- Az ESP tolatáskor nem kapcsol be.
- Ne induljon el a járművel rögtön a motor beindítása után. Ha a járművel a motor beindítása után 2 másodpercen belül elindul, akkor az ESP rendszer nem hajtja végre az öndiagnosztikai funkcióját, és az ESP a vezetés korai szakaszában működésbe lép olyan tüneteket produkálva, mint pl. az ESP figyelmeztető lámpa világítása, figyelmeztető hangjelzés megszólalása, és előfordulhat, hogy az egyes kerekeknél fékezőerő jön létre.
- Az ARP funkció működésekor a motor teljesítményének csökkentése és az egyes kerekek fékezése a normál ESP működéshez képest sokkal erőteljesebb, így a jármű sebessége gyorsan csökkenhet, ill. az egyes kerekeken nagy fékerő jöhet létre, ami instabillá teszi a kormányzást.
- Az ESP működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt.
- Az ESP rendszerrel felszerelt járműveknél előfordulhatnak enyhe rezgések amikor a rendszer öndiagnosztikai funkciót hajt végre, de ez normális jelenség.

Lejtmenet vezérlés (HDC)*

A HDC az a rendszer, amely automatikusan lassítja a járművet és lehetővé teszi a vezetőnek, hogy ha kis sebességgel meredek lejtőn szándékozik vezetni a járművet, akkor ezt a fékpedál lenyomása nélkül tehesse meg.

A járműben alkalmazott változó típusú HDC rugalmasan működik az 5 km/h és 30 km/h közötti tartományban, a fék és a gázpedál működési állapotától függően.

Vigyázat

- Ne használja a HDC funkciót normál úton. A HDC funkció lejtőn történő vezetésre szolgál, és a normál úton való használatával ütközhet egy másik járművel.

A HDC funkció aktiválása és inaktíválása

- A HDC kapcsoló megnyomására bekapcsol a zöld HDC visszajelző a műszercsoportban, és a HDC rendszer üzemkész állapotba kapcsol.
- A HDC gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a HDC visszajelzőt és le is állítja a HDC funkciót.



HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa



- A zöld visszajelző világít: HDC készenléti állapotban
- A zöld visszajelző villog: A HDC működik.
- A piros figyelmeztető lámpa világít: A HDC rendszer túlmelegedett vagy rendellenesen működik.

Figyelem!

- Ha világít a piros figyelmeztető lámpa, akkor a HDC funkció nem kapcsol be.
- Amikor a HDC visszajelző lámpája pirosan világít, akkor a HDC túlmelegedett vagy meghibásodott. Ha a piros visszajelző akkor is égve marad, amikor a rendszer már kellően visszahűlt, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

HDC működési feltételek

- Ha a HDC rendszer aktivált állapotban van (a zöld HDC visszajelző világít)
- Egy bizonyos meredekséggel rendelkező vagy annál nagyobb lejtőn, és a működési sebességtartományon belül (kb. 5 km/h – 70 km/h)
- Ha az ESP funkció (beleértve a BAS funkciót is) nincs aktiválva

HDC inaktíválási feltételek

- Ha a HDC rendszer inaktívált állapotban van (a zöld HDC visszajelző nem világít)
- A lejtő meredekségének mértéke kisebb, mint ami a HDC aktiválásához szükséges
- Ha a jármű sebessége 5 km/h alatti, vagy 70 km/h feletti
- A HDC rendszer rendellenes működése esetén
- A HDC rendszer túlmelegedett állapota esetén

Megjegyzés

- Amíg a HDC funkció aktív, a járművezető a fékpedál vagy a gázpedál megnyomásával felgyorsíthatja vagy lelassíthatja a járművet a kívánt sebességre (kb. 5 – 30 km/h). Ha viszont a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, akkor a HDC átkapcsol inaktív állapotba.

A HDC működése

Ha teljesülnek a feltételek a HDC aktiválására, a HDC bekapcsol és a zöld HDC visszajelző villog a műszercsoportban. Ha a jármű sebessége 2 km/h alá csökken, vagy 70 km/h fölé emelkedik, vagy ha a lejtő megszűnik miközben a HDC funkció aktív, akkor a HDC működése leáll.

Amíg a HDC funkció működik, erős működési hangok és rezgések érezhetők a fékrendszer felől, ami a HDC rendszer normális működése.

Figyelem!

- A HDC funkció terepjáró vezetésre szolgál meredek lejtőn.
- Ha a HDC funkciót gyakran használják, akkor előfordulhat, hogy a fékrendszer vagy az ESP nem működik rendesen.
- Kerülje a HDC funkció használatát, ha normál úton vezet. Ha a HDC készenléti állapotában vízszintes úttesten vezet a járművet, akkor előfordulhat, hogy a HDC funkció működésbe lép éles kanyarodáskor, vagy ha nagyobb sebességgel áthajt egy bukkanón.
- A HDC működésekor a fékpedálon és a rendszer más alkotórészein rezgések és zajok keletkezhetnek az egységen belüli hidraulikus nyomás változása miatt. Ez a HDC működésekor fellépő normális jelenség.

Kézi működtetésű rögzítőfék



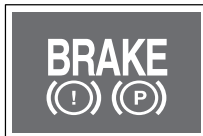
A kézi működtetésű rögzítőfék működtetése

- 1 Parkolja le a járművet vízszintes és biztonságos helyen.
- 2 Húzza meg a rögzítőfék karját.
A műszercsoportban lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa világít, jelezve, hogy a rögzítőféket működtették.

A kézi működtetésű rögzítőfék kioldása

- 1 Nyomja be a fékpedált.
- 2 Nyomja meg a rögzítőfék-kioldó gombot a kar leengedéséhez, miközben a rögzítőfék karját kissé meghúzza felfelé.
A műszercsoportban lévő rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik, jelezve, hogy a rögzítőféket kioldották.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa akkor világít, ha:

- A rögzítőféket megfelelően működtették
- A fékfolyadék szintje alacsony
- Ha behúzott rögzítőfékkel halad (a jármű sebessége több mint 2 másodpercig meghaladja a 10 km/h sebességet), akkor a figyelmeztető lámpa villog és megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Amikor ez bekövetkezik, azonnal álljon meg a járművel és engedje ki a rögzítőféket.

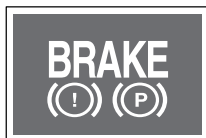
Figyelem!

- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék- vagy az alacsony tüzelőanyag-szintre figyelmeztető lámpa kialudt-e.
- Elindulás előtt mindig oldja ki teljesen a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel indul el, azzal tönkretelheti a fékrendszert.

Figyelem!

- Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.
- Ha a rögzítőféket több alkalommal hosszú időre behúzza, akkor a rögzítőfék-bowden megnyúlhat, amitől gyengül a rögzítőfék teljesítménye. Ezért a rögzítőfék bowdeneket rendszeresen ellenőrizni kell és ha szükséges, be kell állítani.
- Ha a fékrendszer figyelmeztető lámpája nem alszik ki a rögzítőfék kiengedése után, ellenőriztesse a fékrendszert egy SsangYong kereskedésben vagy a SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ne kísérelje meg a rögzítőfék használatát kiváltani azzal, hogy a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe állítja. Amikor leparkol vagy a járművel megáll, mindig működtesse határozottan a rögzítőféket.
- Ha a járművel a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében szeretne leparkolni, akkor kapcsolja ki a gyújtást, és mozgassa a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetbe, miközben megnyomja a választókarretesz-vészkioldó gombot.
- Amikor leparkol vagy a járművel megáll, mindig állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe. Ellenkező esetben a jármű a külső hatások vagy az út állapota miatt elgurulhat.

Fékrendszer figyelmeztető lámpa



A figyelmeztető lámpa az alábbi feltételek bármelyik teljesülése esetén világítani kezd.

- Ha a rögzítőféket normál módon működtetik
- Ha alacsony a fékfolyadék-szint
- Ha az autóval úgy közlekedik, hogy nem engedi ki a kéziféket, akkor a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, és egy hangjelzés figyelmezteti a vezetőt, hogy a jármű sebessége legalább 2 másodpercre átlépte a 10 km/h határt. Amikor ez bekövetkezik, azonnal álljon meg az autóval és engedje ki a rögzítőféket.

! Figyelem!

- Ha a hőmérséklet pl. télen fagypont alá csökken, akkor előfordulhat, hogy a rögzítőfék alkatrészeinek befagyása miatt a rögzítőféket nem lehet kioldani.
- Ha ennek ellenére mégis elindul a járművel a befagyott rögzítőfék kioldása nélkül, akkor az érintett alkatrészek tönkremehetnek. Ilyenkor rendellenes zajokat is hallhat.
- Még ha a fagypont körüli külső hőmérsékletek esetében a járművel emelkedő helyett sík, és biztonságos helyen parkol, akkor is a rögzítőfék használata helyett inkább helyezzen kerékeket a kerekek alá.

! Figyelem!

- Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kézifék figyelmeztető lámpa és az alacsony olajnyomás-jelző lámpa nem világít-e a műszercsoporton.
- Indulás előtt mindig oldja ki a rögzítőféket. Ha behúzott rögzítőfékkel vezet a járművet, azzal tönkretelheti a fékrendszert.
- A biztonság érdekében kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) vagy N (üres) állásba, amikor behúzza a rögzítőféket.
- Ne használja a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetét rögzítőfék helyett. A jármű leállításakor vagy parkoláskor határozottan húzza be a rögzítőféket.
- Ha a járművel a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetében szeretne leparkolni, akkor a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetében állítsa le a motort, nyomja meg a választókarretesz-vészkioldó gombot, és mozgassa a fokozatválasztó kar N (üres) helyzetbe.
- Amikor leparkol vagy a járművel megáll, feltétlenül állítsa a fokozatválasztó kar P (parkolás) helyzetbe. Ha a jármű leparkolt vagy megállított helyzetében a fokozatválasztó kar nincs P (parkolás) helyzetben, akkor a jármű külső hatás miatt legurulhat az útról, vagy elgurulhat az út mentén.

A jármű emelkedőn történő parkolása

- Amikor a járművet egy emelkedőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járdától ellentétes irányba elforgatva parkolja le a járművet.



A jármű lejtőn történő parkolása

- Amikor a járművet egy lejtőn parkolja le, akkor a kormánykereket a járda felé elforgatva parkolja le a járművet.



Parkolás a rögzítőfék használata nélkül

Ha a járművel egy másik jármű előtt szeretne leparkolni, lehetővé téve a jármű tolását vagy vontatását, akkor végezze el a következő eljárást:



- 1 Nyomja meg a fékpedált, kapcsolja a választókart P állásba, és kapcsolja ki a gyújtást.

Megjegyzés

- Ha a választókar nincs P állásban, akkor a jármű tápellátása nem fog kikapcsolni.



- 2 Nyomja meg a fékpedált, és a választókarretesz kioldó gomb megnyomását követően kapcsolja a választókart N állásba.

Figyelem!

- Rögzítőfék nélküli parkoláskor a jármű elgurulhat. Ezért a járművet sík felületen kell leparkolni, és megfelelő intézkedéseket kell tenni, pl. szükség esetén ki kell ékelni a kerekeket.

Automata vészfékrendszer (AEB)*

Az automata fékezőrendszer (AEB) az első érzékelőmodul (első kameramodul és első radar) érzékelője révén figyelmezteti a vezetőt az ütközés veszélyére, ha ütközés várható a gépkocsi előtti járművel vagy gyalogossal.

A rendszer az ütközés kockázatának szintje alapján figyelmeztető üzenettel és a figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt az ütközés kockázatáról. Ha az ütközés kockázata továbbra is fennáll, akkor a rendszer szabályozza a fékerőt az ütközés elkerülése, vagy annak enyhítése érdekében ha az ütközés bekövetkezett, ezáltal növelve a járművezető és a gyalogosok biztonságát.

1. ütközés figyelmeztetés → 2. ütközés figyelmeztetés → 3. vészfékezés → Jármű megállt



Vigyázat

- Az AEBS csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A jármű felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.

Megjegyzés

- Az AEBS ütközés-feljelzés érzékenysége a gyári beállítása a Közepes érték.

AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa

AEB KI visszajelző

**AEBS
OFF**

Az AEBS rendszer és az ESP funkció kikapcsolt állapotában a műszercsoporton világít az AEBS kikapcsolva visszajelző.

Megjegyzés

- Ha az ESP OFF kapcsolót 3 másodpercig nyomva tartja, az ESP kikapcsolva visszajelző és az AEBS kikapcsolva visszajelző egyaránt világít, az ESP és az AEBS funkció pedig inaktív lesz.

AEB visszajelző/figyelmeztető lámpa



Az AEB visszajelző és a figyelmeztető lámpa az AEB állapotától függően az alábbiak szerint működik.

- Villog: Az AEB működik
- Világít: Az AEB rendellenesen működik

A figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport kijelzőjén az AEBS állapotának megfelelően, az alábbiak szerint.

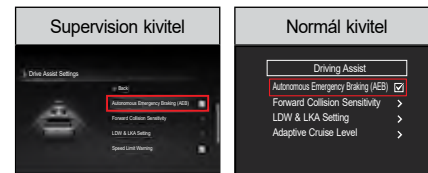
Az AEB működik



Az AEB rendellenesen működik



AEB aktiválva



Ha kijelöli a  (Felhasználói beállítások) → **Driving assist** → **AEB** (Vezetést segítő rendszer → AEB) menüpontot a műszercsoportban, akkor a funkció aktív lesz, és a műszercsoport AEB KI visszajelzője kialszik.

Ha az **AEB**-nél megszünteti a bejelölést, a funkció inaktívvá válik, és a műszercsoport AEB KI visszajelzője világít.

Figyelem!

- Indulás előtt, vagy a jármű biztonságos helyen történő leállítása után aktiválja vagy inaktiválja az AEB rendszert.
- Ha az ESP funkció inaktív állapotba kerül, akkor az AEB funkció is automatikusan inaktív lesz, még akkor is, ha korábban aktív állapotban volt. Az AEB funkció a műszercsoport Felhasználói beállítások menüjéből is aktiválható.

A ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenységének beállítása



A beállítás megváltoztatható a (Felhasználói beállítások) → **Driving assist** → **Forward Collision Sensitivity** (Vezetést segítő rendszer → Ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenysége) menüpont alatt a műszercsoportban.

- Ha a **Gyors** lehetőséget választja, akkor az AEB figyelmeztetés korábban jelenik meg.
- Ha az AEB figyelmeztetést túl korainak tartja, akkor változtassa meg az értéket az alábbiakra: **Közepes** vagy **Lassú**.

Figyelem!

- Annak ellenére, hogy az AEB figyelmeztetés érzékenységét Gyors-ra állította, ha az Ön előtt haladó jármű hirtelen fékez, akkor a figyelmeztetést lassúnak fogja megítélni.

AEBS működés közben

Besorolás	Ütközés figyelmeztetés (1. figyelmeztetés)	Ütközés figyelmeztetés (2. figyelmeztetés)	Vészfékezés (3. figyelmeztetés)	Jármű áll
		Az ütközési kockázat mértéke →		
A műszercsoport kijelzője				
Figyelmeztető hangjelzés	7 hangjelzés sorozata 1 másodpercig			-
Beavatkozás	-	-	Teljes fékvezérlés ütközés előtt.	A fékerőt még kb. 2 másodpercig fenntartja a jármű leállása után.



Vigyázat

- Az AEB csak egy kiegészítő rendszer, amely a biztonságot növelve segít a járművezetőnek veszélyes helyzetekben, de nem garantálja a biztonságot.
- Az AEB nem ismeri fel az összes vészhelyzetet.
- Az AEB aktiválása érdekében ne kísérelje meg a veszélyes vezetést.
- Az AEB nem képes automatikusan megakadályozni az ütközést. A járművezető felelőssége a jármű biztonsága és annak irányítása.
- Mindig tartsa be a biztonságos fékezési távolságot, és szükség esetén nyomja meg a fékpedált, hogy csökkentse a jármű sebességét.
- Az AEB a jármű előtt lévő másik járműtől vagy gyalogostól való távolság függvényében, a relatív sebesség és a járművezető reagálása szerint lép működésbe.
- Az AEB az első érzékelőmodulon (első kameramodul és első radar) keresztül érzékeli a forgalmi helyzetet. Ha a forgalmi helyzetet nem fedi le az első kamera, a rendszer teljesítménye romolhat.

Aktiválási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer normál módon működik.

- Ha az AEB aktivált állapotban van
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) működésbe lép
- Ha az első kameramodul (FCM) megfelelően felismeri a jármű előtti másik járművet vagy a gyalogost
- Ha a jármű 8 km/h és 60 km/h közötti sebességgel halad

Megjegyzés

- Az AEB készenléti állapotban van, hogy reagáljon a vészhelyzetekre (és veszélyes helyzetekre), és gyors reagálást tesz lehetővé, amikor a járművezető működteti a fékpedált.
- Az AEB aktiváláskor hozzájárul a jármű lassításához szükséges optimális fékerő létrehozásában.
- Ha a veszélyes helyzet megszűnik, az AEB vezérlése leáll.
- Az 1. figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a jármű sebessége kisebb, mint 180 km/h.

Kikapcsolási feltételek

Ha az AEB aktiválása után a következő feltételek teljesülnek, akkor a rendszer inaktív állapotba kerül, és az AEB nem működik.

- Ha az AEB rendszer inaktivált állapotban van
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) inaktivált
- Ha a jármű sebessége túllépi a 60 km/h értéket
- Ha a járművezető működteti a kormánykereket
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy R (hátramenet) helyzetben van
- Ha megnyomják a gázpedált.

Az AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet:

- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó helyzetjelzői sötétben aszimmetrikusak vagy nem világítanak
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű hátsó része aszimmetrikus
- Ha egy másik jármű hirtelen kerül a jármű elé
- Ha egy állat vagy egy tárgy van az Ön járműve előtt, vagy egy jármű az ellenkező sávból érkezik
- Ha egy jármű közelít vagy tolat
- Ha az Ön járműve előtti másik jármű alakja nem szokványos
- Ha a megvilágítás gyorsan változik (alagút bejárata stb.)
- Ha közvetlenül a felüljáró alatt lévő másik jármű alakja az árnyék miatt nem látható

- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. hó, eső vagy köd miatt)
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a műszerfalra elhelyezett tárgy tükröződése akadályozza az első kamera modul (FCM) működését
- Ha egy vékony alakú tárgy, pl. motorkerékpár vagy kerékpár van a jármű előtt
- Ha egy másik jármű az útkereszteződésben a menetirányra merőlegesen mozog vagy áll meg



Figyelem!

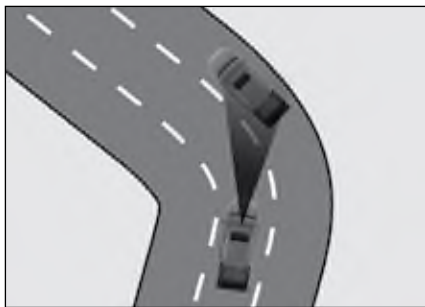
- **A járművezetőnek mindig figyelnie kell, mert ha a rendszer nehezen ismeri fel a járművet, akkor előfordulhat, hogy az AEB nem fog megfelelően reagálni, vagy hibásan fog működni.**

Kanyargó út



Kanyargó úton a rendszer az azonos forgalmi sávban elől lévő járművet nem érzékeli, ezért az AEBS teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

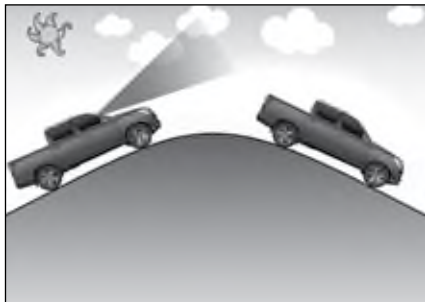
Kanyargó úton mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.



Előfordulhat, hogy a rendszer a szemközti sávban haladó járművet ismeri fel, ami befolyásolja a sebességet. Mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Ilyenkor a gázpedál lenyomásával elkerülheti a szükségtelen lassítást.

Emelkedő és lejtő

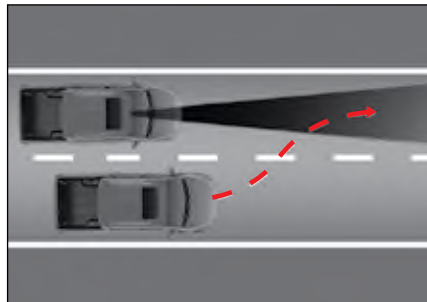


Emelkedőn és lejtőn a rendszer az azonos forgalmi sávban haló járművet nem érzékeli, ezért az AEBS teljesítménye csökken, így előfordulhat, hogy szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést hajt végre, vagy a rendszer nem fog működni.

Ezenkívül előfordulhat, hogy a rendszer hirtelen észleli az elől lévő járművet, ezért figyelmeztetést és fékezést alkalmaz.

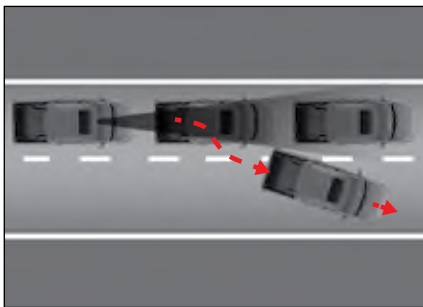
Emelkedőn és lejtőn mindig figyelje a jármű előtti utat és a vezetési feltételeket, és szükség esetén alkalmazza a megfelelő járműsebességet a fékpedál lenyomásával.

Amikor forgalmi sávot vált



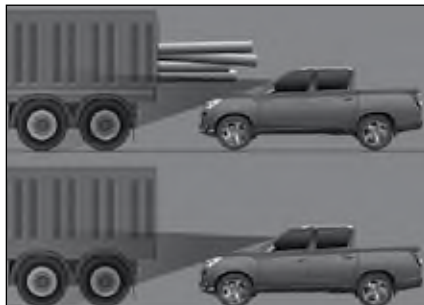
Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű sávot vált és áttér az Ön által vezetett jármű sávjába, akkor előfordulhat, hogy a rendszer a járművet mindaddig nem ismeri fel, amíg az el nem éri az első kameramodul (FCM) érzékelési tartományát.

Mindig figyeljen, mert ha a másik jármű hirtelen kerül az Ön által vezetett jármű elé, akkor előfordulhat, hogy azt a rendszer későn fogja észlelni.



Vigyázni kell arra, hogy ha az Ön járművét az AEBS beavatkozás fékezi, és az Ön járműve előtti másik jármű előtti jármű megáll, az Ön járműve előtti másik jármű pedig hirtelen sávot vált, akkor az AEBS a megállított járművet nem fogja azonnal észlelni, így fennáll az ütközés veszélye.

Az Ön járműve előtti másik jármű észlelése



Vigyázni kell arra, hogy a magas járművek, vagy az olyan járművek, melyek rakománya túlnyúlik a jármű rakodóterén veszélyes helyzetet okozhatnak.

Az AEB nem észleli a gyalogost

- aki nem áll rendesen
- akinek a teste nehezen látható vagy aki nem jár egyenesen
- aki gyorsan mozog
- aki hirtelen a jármű elé kerül
- aki a háttérhez hasonló színű ruhát visel
- ha a környező megvilágítási intenzitás túl erős vagy túl gyenge
- éjszaka, vagy amikor a környék sötét
- ha a gyalogosra hasonlító szerkezet látható
- ha a gyalogos alacsony
- ha a gyalogos viselkedése instabil
- ha olyan helyzet alakul ki, amely ellehetetleníti, hogy az AEB észlelje a gyalogost a környezetben
- ha sok ember egy helyen tartózkodik
- ha a gyalogos tol valamilyen tárgyat (kocsi, kerékpár, robogó, bőrönd, babakocsi stb.)

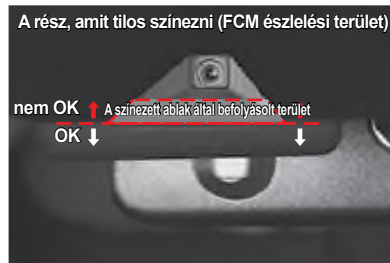
Vigyázat

- Az AEB nem aktiválódik minden helyzetben. Ezért ne tesztelje az AEB működését személyeken vagy tárgyakon. Ellenkező esetben súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.
- A jármű indításakor az AEB mindig automatikusan aktiválódik. Ha ki kell kapcsolnia a funkciót, akkor használja a műszercsoport Felhasználói beállítások menüjét.
- Ha az AEB aktivált állapotában Ön hirtelen fékez, az veszélyes lehet a járműben tartózkodó személyekre nézve. Ezért mindig figyeljen oda.
- Ha az első kamerára idegen anyagok kerültek, akkor az érzékelési funkciója csökken, és az AEB ideiglenesen kikapcsol. Mindig tartsa tisztán a kamerát.
- Ha az elülső kamerát valamilyen ütés éri, és emiatt megváltozik a normál helyzete, akkor a rendszer nem fog rendszeresen működni még akkor sem, ha a figyelmeztető lámpa nem világít, vagy ha a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a műszercsoporton.
- Éjszaka csökkenthet a járművek és a gyalogosok észlelésének teljesítménye, mivel a nappali fényhez viszonyítva rosszak a fényviszonyok.
- Ha télen fagyos a szélvédő, akkor az elülső kamera nem működik megfelelően. Ügyeljen arra, hogy eltávolítsa a fagyást a szélvédőről.

- Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a rendszer szükségtelenül figyelmeztet és fékezést alkalmaz, ill. ha szükséges lenne a figyelmeztetés és a fékezés, akkor az nem következik be az érzékelő észlelési korlátozása miatt.
- Ha az elöl haladó jármű hirtelen fékez, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem hajt végre megfelelő fékezést, ami ütközéshez vezet. Mindig figyeljen és készüljön fel a veszélyes helyzetekre.
- Ha egy másik járművet vagy utánfutót vontat, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer beavatkozása vontatás közben csökkentheti a jármű biztonságát.
- Ha a járművet teherautón, vonaton vagy egy járművet szállító hajón szállítják, akkor kapcsolja ki az AEB rendszert. A rendszer az aktiválási feltételek szerint működésbe léphet, amikor a járművel feláll a szállítójárműre.

Figyelem!

- Az AEB rendszert ideiglenesen inaktívváhatja egy erős elektromágneses hullám.
- Ne árnyékolja le az első kamera modul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.



Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy olyan kiegészítő rendszer, amely a hátsó lökhárítón belül mind a két oldalon lévő érzékelőkkel érzékeli a járművezető által nem észlelhető holtteret, és arról információt küld.

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer az alábbi figyelmeztető rendszereket foglalja magában.
 - Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer
 - Holttér figyelő ütközésszisztens (BSA)
 - Sáv váltási figyelmeztető rendszer (LCW)
 - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW)
 - Hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer
 - Biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW)

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései



Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája kétszer felvillan amikor a START/STOP kapcsolóval bekapcsolja a gyújtás vagy beindítja motort, akkor ez azt jelzi, hogy a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer megfelelően működik.

Megjegyzés

- A BSW rendszer beállításait a műszeregységen a felhasználói beállításokban módosíthatja.

! Vigyázat

- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer egy kiegészítő rendszer, amely segít a vezetőnek a jármű biztonságos vezetésében. Soha ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszerre, hanem úgy vezesse a járművet, hogy közben folyamatosan figyelje az útviszonyokat.

! Figyelem!

- Mindig tartsa a hátsó lökhárítót tiszta állapotban. A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer érzékelője a hátsó lökhárítón belül található mind a két oldalon. Ha a hátsó lökhárítót idegen anyagok borítják, akkor előfordulhat, hogy az érzékelők nem működnek megfelelően.
- A hátsó lökhárító cseréje, fényezése vagy javítása esetén a rendszer működési teljesítménye csökkenhet.
- Előfordulhat, hogy a rendszer érzékelői a környezeti hatások függvényében nem működnek. A jármű vezetése közben folyamatosan figyelje közvetlenül az útviszonyokat, és az esetleges veszélyes helyzeteket.
- Ennek elmulasztása a rendszer hibás működését okozhatja az erős elektromágneses hullámok következtében.

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer hangjelzésének be- és kikapcsolása

• Supervision kivétel

Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) Instrument Cluster Settings (Műszeregység beállításai) → Sound (Hang) → BSW System Audible Alert (BSW rendszer hangjelzése) → Enable BSW Audible Alert, RCTW Audible Alert és SEW Audible Alert (rendszerek hangjelzésének bekapcsolása) részt, és jelölje be az adott négyzeteket.

• Normál kivétel

Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) Sound (Hang) → BSW System Audible Alert (BSW rendszer hangjelzése) → Enable BSW Audible Alert, RCTW Audible Alert és SEW Audible Alert (rendszerek hangjelzésének bekapcsolása) részt, és jelölje be az adott négyzeteket.

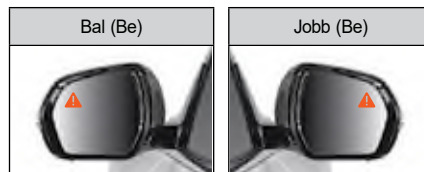
Megjegyzés

- „A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer BE” vagy „A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer KI” üzenet kb. 2 másodpercre megjelenik a műszercsoport kijelzőjének felső részén annak függvényében, hogy a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszert be- vagy kikapcsolta. Emellett a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája kétszer felviláglik.
- Ha nem használja a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszert, akkor kapcsolja ki.
- Ha utánfutót szeretne vontatni, akkor kapcsolja ki a rendszert, hogy elkerülje a rendszer hibás működését.

A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer figyelmeztetési szintje

Ha a holtterfigyelő- és a sávváltást segítő funkció bekapcsolt állapotában a jármű hátsó bal- és jobb oldali holtterébe egy másik jármű kerül, vagy ha a rendszer egy másik, nagy sebességgel közeledő járművet észlel, miközben a haladási sebesség legalább kb. 30 km/h, akkor a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer működésbe lép.

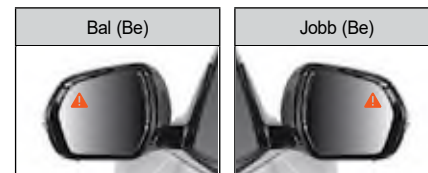
1. figyelmeztetés



Amikor a rendszer a hátsó és oldalsó észlelési területen belül egy másik járművet észlel, akkor a külső visszapillantó tükör sárga figyelmeztető visszajelzője világít.

Ha az észlelt jármű az első figyelmeztetés működése közben elhagyja az észlelési területet, akkor a figyelmeztetés egy bizonyos idő eltelte után a vezetési körülményeknek megfelelően leáll.

2. figyelmeztetés



Figyelmeztető hangjelzés (a járműben)

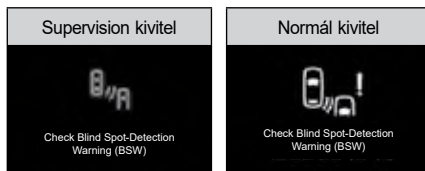


Ha az 1. figyelmeztetés (a külső visszapillantó tükör sárga figyelmeztető visszajelzője világít) aktív, és működtetik az irányjelzőt, akkor bekapcsol az 2. figyelmeztetés az alábbiak szerint.

- A külső visszapillantó tükör sárga figyelmeztető visszajelzője villog
- Megszólal a figyelmeztető hangjelzés a járműben.

Ha a 2. figyelmeztetés működése közben visszakapcsolja az irányjelző kapcsolót eredeti helyzetébe (KI állapot), akkor a 2. figyelmeztetés leáll.

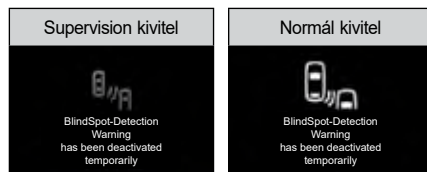
A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése



A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése esetén figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

! Figyelem!

- Amíg az RCTW hibáját jelző üzenet látható, az RCTW adott funkciói nem működnek.
- Ha a figyelmeztető üzenet folyamatosan jelen van, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

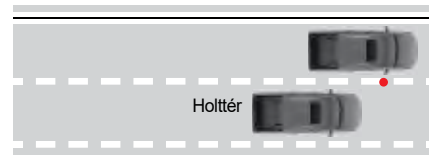


Ha az érzékelő normál állapotban nem képes megfelelően észlelni a jármű hátsó és mindkét oldalsó észlelési területet amikor a hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktív, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

- Ha idegen anyagok vannak a hátsó lökhárító külső vagy belső részén
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha nyílt területen halad, ahol nincsenek folyamatosan tárgyak az út mentén (pl. pusztá, rét)
- Erős havazáskor vagy zuhogó esőben
- Ha az út nagyon széles

Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer

A BSW rendszer észleli a jármű hátulján és mindkét oldalán lévő holttérhez közeledő járművet, és a külső visszapillantó tükrök figyelmeztető lámpájának bekapcsolásával tájékoztatja a járművezetőt.



Aktiválási feltételek

A BSW rendszer csak akkor kapcsol be, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

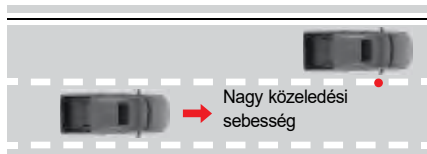
- A hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktivált állapotában
- Ha a jármű sebessége legalább 30 km/h, de legfeljebb 255 km/h
- Ha egy másik jármű kerül az észlelési holttérbe

! Vigyázat

- A holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer csak korlátozott területen adhat figyelmeztetést, és előfordulhat, hogy a környező helyzettől és a vezetési körülményektől függően a hátsó holttérhez közeledő jármű ellenére a figyelmeztető funkció nem működik.

Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)

A sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW) figyelmezteti a vezetőt a külső visszapillantó tükrökben egy fény felvillantásával és hangjelzéssel, amikor hátulról gyorsan közeledő járművet észlel.



Működési feltételek

Az LCW rendszer akkor ad figyelmeztetést, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

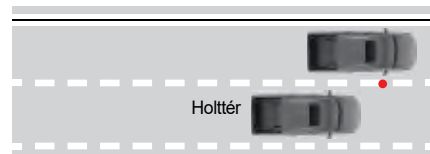
- A BSW rendszer aktív.
- A gépkocsi 30 km/h és 255 km/h közötti sebességgel halad.
- Az észlelési területen belül jármű közeledik nagy sebességgel.
- A saját gépkocsi egyenes úton halad.

Vigyázat

- **A rendszer csak a vezető kényelmét segíti. Ha pusztán a rendszerre támaszkodik, balesetet okozhat. Sávváltáskor mindig ellenőrizze a környezetet a külső tükörrel.**

BSA rendszer

A holttér figyelő ütközéssassisztens (BSA) egyoldali fékezéssel a sáv közepére irányítja a járművet, ha a saját jármű véletlenül a sáv széléhez közelít, a hátsó holttérben lévő járművel pedig ütközés várható, és a külső visszapillantó tükrökben megjelenő figyelmeztető fénnnyel is értesíti a vezetőt.



Működési feltételek

A holttér figyelő ütközéssassisztens (BSA) az alábbi esetekben ad figyelmeztetést:

- A holttér figyelő ütközéssassisztens (BSA) aktív.
- Ha a jármű 60 km/h és 140 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépkocsi olyan úton halad, ahol mindkét sáv jól felismerhető és a vezető nem fékez. (AEB és ACC esetén is)

A BSA az alábbi esetekben kikapcsol:

- A vezető hirtelen kormánymozdulatot tesz.
- A gépkocsi részben már a szomszédos sávban halad.
- A vezető a fékpedálra lépett.
- Működésbe lépett egy fékkel kapcsolatos funkció (pl. ACC, AEB, ESP és ABS)

! Figyelem!

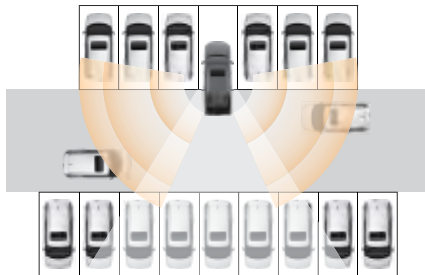
- Sáv váltás után haladjon a sáv közepén. Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, ha a jármű a sáv szélén halad.

! Vigyázat

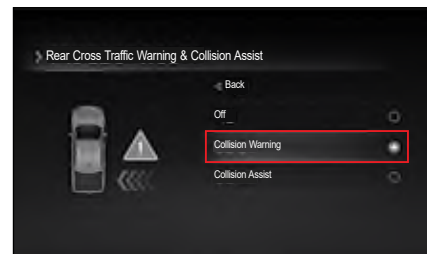
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) nem fogja esetleg megfelelően vezérelni a fékeket.
- Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) figyelmeztető fénye világít, a fékvezérlés nem működik.
- Amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP) más funkciót végez, a fékvezérlés nem működik.

RCTW rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő rendszer (RCTW) figyelmeztető üzenetet jelenít meg a kijelzőn, hangjelzést ad, és kigyújtja a figyelmeztető fényt a külső visszapillantó tükrökben, hogy tájékoztassa a vezetőt, ha tolatás közben bal/jobb oldalról jármű közeledik.



Az RCTW rendszer be- kikapcsolása

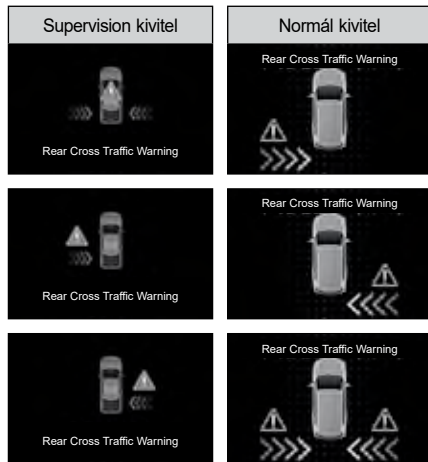


- Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása)** → **Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésszissztens)** → **Blind Spot Detection & Collision Assist (Holttér figyelő és ütközésszissztens)** → **Enable Collision Warning (Ütközésszissztens bekapcsolása)** elemet, és jelölje be a jelölzetet.

Aktiválási feltételek

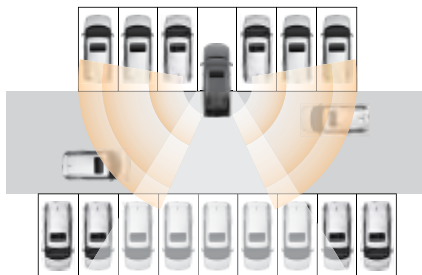
- Az RCTW rendszer aktív
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban van
- A jármű sebessége kisebb mint 10 km/h
- Ha egy közeledő jármű az RCTW észlelési tartományba került, és a sebessége legfeljebb 24 km/h

Ha a rendszer közeledő járművet észlel, akkor a megfelelő oldalról érkező megközelítési üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.

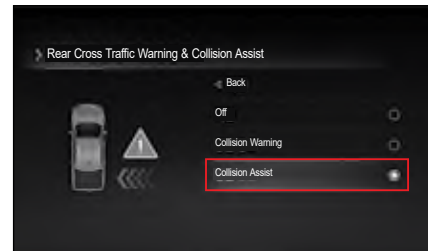


RCTA rendszer

A hátsó keresztirányú forgalmat figyelő (RCTA) rendszer egy kisegítő eszköz, amely figyelmeztető üzenetet és hangjelzést ad, hogy tájékoztassa a vezetőt a közeledő jármű által okozott ütközésveszélyről tolatáskor, és fékezve segít elkerülni az ütközést vagy csökkenteni a károkat.



Az RCTA rendszer be-/kikapcsolása



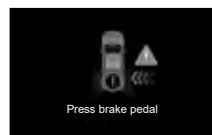
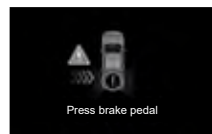
- Nyissa meg a műszeregységen a (felhasználói menü) **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítás)** → **Blind-Spot Collision Assist (Holttér figyelő ütközésszisztens)** → **Blind Spot Detection & Collision Assist (Holttér figyelő és ütközésszisztens)** → **Enable Collision Assist (Ütközésszisztens bekapcsolása)** elemet, és jelölje be a négyzetet.

Működési feltételek:

- Fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásban
- A jármű sebessége kisebb mint 8 km/h
- A másik jármű sebessége az észlelési területen belül kisebb mint 24 km/h

Ha az RCTA rendszer működése közben ütközésveszélyt észlel egy közeledő jármű miatt, vészfékezésre (fékasszisztens) kerül sor, miközben megjelenik a megfelelő riasztás.

- A fékasszisztens a működését követő kb. 10 másodpercig nem avatkozik be ismét.



Megjegyzés

- **A rendszer az ESC rendszer működésének függvényében nem feltétlenül lép működésbe.**
 - Ha az ESC figyelmeztető lámpa világít
 - Ha az ESC rendszer működik

Esetek, amikor az RCTA rendszer nem működik

Előfordulhat, hogy az RCTA az alábbi esetek bármelyikében nem működik.

- Ha a céljármű nincs az RCTA érzékelési területén belül
- Ha a céljármű közvetlenül a jármű mögött van
- Ha a céljármű ugyanabba az irányba halad
- Ha a céljármű nagy sebességgel halad
- Ha a céljármű hirtelen lelassul
- Ha az érzékelőt valamilyen akadály borítja

Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik

A következő esetek bármelyikében a rendszer hibásan működhet, ezért a járművezetőnek ezekre mindig figyelnie kell.

- Ha a hátsó lökhárító idegen anyagok borítják (eső, hó, por, matrica stb.)
- Ha utánfutót vagy egyéb felszerelést szereltek fel a jármű hátsó részén
- Ha a hátsó lökhárító sérült, vagy ha a jármű karosszériája deformálódott
- Éles kanyar, az autópálya-fizetőkapu bejárat és a kijárat szakasza
- A gumibroncsok eltérő nyomásai és a túlterhelés
- Rossz idő (erős havazás, zuhogó eső)
- Ha rögzített tárgyak (középső korlátok, védőkorlátok, zajkorlátok) vannak az úton vagy egy építési szakaszon
- Ha egy nagy jármű vagy egy kis motorkerékpár (kerékpár) halad közel az észlelési tartományhoz
- Amikor a járművet egy nehéz tehergépkocsi előzi
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó járművel egyszerre gyorsít
- Ha a jármű mögötti másik jármű nagy sebességgel közeledik (előz)
- Amikor forgalmi sávot vált

- Meredek emelkedő, lejtő vagy olyan útviszonyok, ahol a sávok magassága eltérő
- Ha a szomszédos forgalmi sávban haladó másik jármű nagyon közel van a jármű hátsó oldalához
- Ha a járművet egy másik jármű nagyon közel haladva előzi meg
- Ha az érzékelő közelében lévő területen egy jármű, oszlop vagy fal van a parkolóhelyen
- Ha tolatáskor egy másik jármű ugyanabba az irányba halad
- Kis mozgó tárgy, pl. egy személy, bevásárlókocsi vagy babakocsi
- Ha a parkolási feltételek bonyolultak (átlós parkolás, rámpa közelében, akadály stb.)
- Nagyon alacsony karosszériával rendelkező jármű
- Keskeny út, sűrűn fákkal vagy fűvel övezve
- Ha az út nagyon széles
- Ha az útfelület nedves
- Ha az érzékelő érzékelési területe megváltozik egy hátsó ütközés miatt

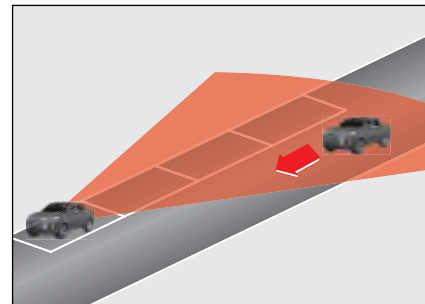


Vigázat

- A hátsó keresztirányú forgalomra figyelmeztető rendszer (RCTW) nem figyelmeztet a jármű melletti objektumra, és előfordulhat, hogy nem figyelmeztet a hátulról gyorsan közeledő járműre.
- A BSW és az RCTW rendszerek a vezető számára segédberendezések, nem pedig biztonsági eszközök. Ha csak ezekre a rendszerekre hagyatkozik, az balesetekhez vezethet. A járművezető a fékpedál használatával felelős a jármű biztonságos vezetéséért. A környezettől és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a rendszer figyelmeztető és ellenőrző funkciói nem működnek, vagy szükségtelenül működhetnek. Vezetés közben mindig ellenőrizze a környezetet.

SEW rendszer

A biztonságos kiszállás figyelmeztetés (SEW) rendszere egy segítő funkció, amely figyelmeztető üzenettel a műszerfalon és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt és az utasokat a balesetveszélyre, ha egy jármű hátulról közeledik, amikor a vezető vagy egy utas kiszáll a járműből.



Figyelem!

- A biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció a gyújtás kikapcsolása után kb. 10 percre működik. A kb. 10 perc elteltével a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció kikapcsol, hogy ne merítse az akkumulátort.
- Amikor az intelligens kulccsal bezárja a gépkocsit, a biztonságos kiszállás figyelmeztetés funkció azonnal kikapcsol.

Az SEW rendszer be-/kikapcsolása

- Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) **Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása)** → **Blind-Spot Collision Assist (Holtér figyelő ütközéssassisztens)** → **Enable SEW (SEW bekapcsolása)** elemet, és jelölje be a négyzetet.

Működési feltételek:

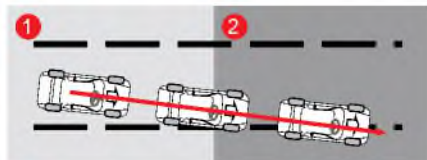
- A fokozatválasztó kar P (parkolás) vagy N (üres) helyzetben van
- A jármű leparkolva
- Ha kinyitja az ajtót, hogy kilépjen a járműből, amikor egy másik jármű hátulról közeledik

Ha a rendszer egy hátulról közelítő járművet észlel, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén és megszólal a hangjelzés, hogy tájékoztassa a járművezetőt és az utast.



LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)*

Az LDW egy vezetést segítő rendszer, melynek előlő kameramodulja (FCM) észleli a jármű előtti forgalmi sávokat, és figyelmeztető üzenetet jelenít meg, valamint figyelmeztető hangjelzést szólintat meg, hogy segítsen a járművezetőnek a járművet a forgalmi sávban tartani, ha a jármű kitér a sávból, miközben az irányjelző nincs bekapcsolva.



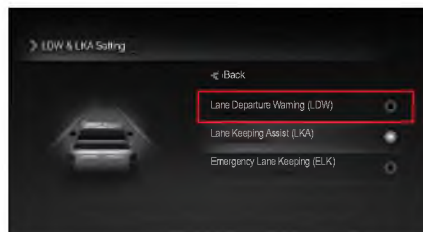
- 1 Észleli a kitérést a sávból, ha az irányjelző nincs bekapcsolva
- 2 Figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető hangjelzést generál



Vigyázat

- Az LDW megakadályozza a sáv elhagyását, figyelmeztetést ad a járművezetőnek és figyelmeztető hangjelzést szólintat meg. Soha ne hagyatkozzon kizárólag a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre, hanem úgy vezesse a járművet, hogy közben folyamatosan figyeli az útviszonyokat.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) be- és kikapcsolása



- Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Forward Safety Assist (Első biztonsági asszisztens) → Enable LKAS (LKAS bekapcsolása) elemet, majd jelölje be a Lane Departure Warning (LDW) négyzetét.

Az LDW be- és kikapcsolása

A START/STOP kapcsoló BE állapotában nyomja meg a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kapcsolót a rendszer aktiválásához. A rendszer bekapcsolását követően a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelző világít a műszercsoportban.

A kapcsoló újbóli megnyomására a bekapcsolt sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kikapcsolt állapotba kerül, és a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer visszajelzője kialszik.



LDW bekapcsolva visszajelző



A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktiválásakor a műszercsoportban lévő visszajelző világítani kezd.

- A fehér visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer készenléti állapotban van (a jármű sebessége az előírt sebesség alatt van, vagy a rendszer a sávot nem ismeri fel).
- A zöld visszajelző világít: A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer normál módon működik.
- A sárga figyelmeztető lámpa világít / villog: Az LDW rendellenes működése esetén

Aktiválási feltételek

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor az LDW aktiválódik.

- Az LDW üzempépes
- A jármű 40 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a bal- és a jobb oldali sávot
- Ha az út egyenes vagy enyhén ívelt

☞ Lásd „Sávelhagyás visszajelző/figyelmeztető lámpa**” (4-43. o.)

Megjegyzés

- **Belépési és kilépési feltételek a gépkocsi sebességétől függően**
 - Belépési feltételek: legalább 40 km/h, maximum 175 km/h
 - Kilépési feltételek: maximum 35 km/h, legalább 185 km/h

⚠ Vigyázat

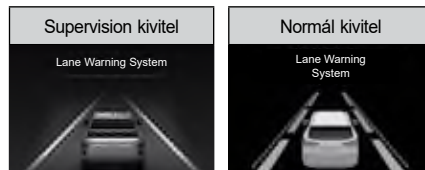
- Fogja a kormánykereket menet közben.
- A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.
- A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.
- A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer csak figyelmeztetést ad és megszólaltatja a figyelmeztető hangjelzést. Ezért a járművezetőnek a járművet a sávban kell tartania úgy, hogy vezetés közben óvatosan kormányozza a járművet.
- Előfordulhat, hogy a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer inaktíválódik, nem működik, vagy szükségtelenül működik az útviszonyoktól és a környezettől függően. Ezért figyeljen vezetés közben.
- A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktiválása érdekében ne kísérelje meg a veszélyes vezetést.

Figyelem!

- Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét, és ne ragasszon fel matricát és egyéb kiegészítőket. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy nem működik megfelelően.
- A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer felismeri a sávot a kamera segítségével, és ha a sávot nem ismeri fel megfelelően, inaktíválódhat, vagy szükségtelenül működhet, ezért legyen óvatos a rendszer használatakor.
- Ha a rendszer a sávot nem ismeri fel megfelelően, akkor ellenőrizze az észlelési feltételt.
- Ne távolítson el semmilyen LDW vonatkozású részegységet, és ne mérjen rájuk ütést.
- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat (fehér papír vagy tükör) a műszerfalra. Ennek elmulasztása a rendszer hibás működését okozhatja a fény visszaverődésének következtében.
- Előfordulhat, hogy az LDW figyelmeztető hangjelzése nem hallható, ha az audiorendszer hangosan szól.

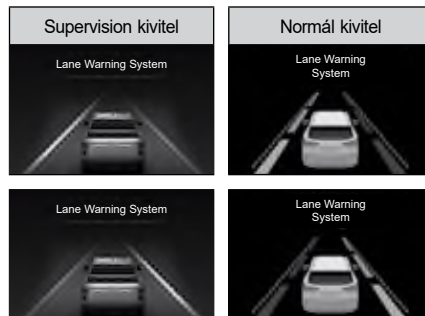
Üzenetek a műszercsoporton

A rendszer a sáv mindkét szélén levő csíkot észleli



Ha legalább 40 sebesség mellett a rendszer a sáv szélét jelző mindkét csíkot észleli, a csíkok zölden jelennek meg.

A rendszer csak az egyik csíkot észleli a sáv szélén



Ha legalább 40 sebesség mellett a rendszer a sáv szélén csak az egyik csíkot észleli, az adott csík zölden jelenik meg.

Haladás lassan, vagy a rendszer sáv egyik szélét jelző csíkot sem ismeri fel



Ha a járművel 40 km/h-nál kisebb sebességgel halad (alacsony sebesség), vagy a rendszer nem érzékeli az úttest szélét jelző egyik folyamatos vonalat sem, a sávjelzők árnyékoltan jelennek meg.

Közeledés a forgalmi sáv széléhez irányjelzés nélkül



A rendszer működésbe lép, ha a gépkocsi irányjelzés nélkül elhagyja a sáv közepét.

Az LDW működésképtelen



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LDW működésképtelen.

Rendszerellenőrzés folyamatban



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LDW ellenőrzés alatt áll.

Rendszer kikapcsolva



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LDW inaktív.

Esetek, amikor a rendszer nem lesz aktiválva

- Ha sávváltáskor működik az irányjelző vagy a vészvillogó
- Ha a bal- és a jobb oldali sáv nem ismerhető fel
- Ha a sávváltást követően a járművet folyamatosan a sáv egyik oldalán vezetik anélkül, hogy a járművet a sáv közepére kormányoznák
- Ha a sávváltás érdekében hirtelen kormánymozdulatot tesznek (a rendszer ideiglenesen nem lesz aktív)
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha a jármű egy íves úton nagy sebességgel köröz
- Ha a jármű sebessége 35 km/h alatti, vagy 180 km/h feletti
- Ha gyorsan kell sávot váltania
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles, így a sáv nem érzékelhető
- Ha vezetés közben 2 vagy több sávjelzés van a sávban (példa: építési szakasz)
- Ha a kanyar túl éles

- Meredek lejtős út esetén
- Ha a jármű sebessége hirtelen lecsökken
- Amikor a szélvédő színezett része kitarajzik az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát

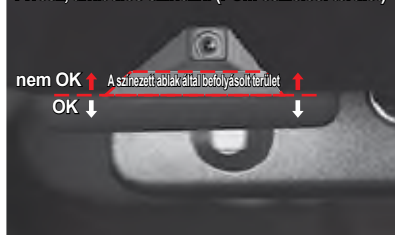
! Vigyázat

- **A irányjelző kapcsoló működtetése után váltson sávot.**

! Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.**

A rész, amit tilos színezni (FCM észlelési terület)



A járművezető figyelmét igénylő esetek

Az alábbi esetek bármelyikében előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy indokolatlanul működik. Ezért a járművezető figyelmére mindig szükség van.

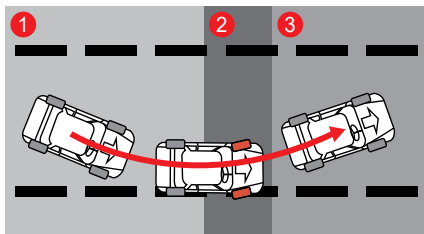
- Ha a sávok idegen anyagok miatt nem láthatók (eső, hó, por, pocsolya, nedves útburkolat)
- Ha a sávjelzések színét és az utat nem lehet egyértelműen megkülönböztetni
- Ha a sávjelölések nem egyértelműek vagy sérültek, vagy két vagy több sávjelzés van az egyik oldalon
- Ha a sáv közelében a sávjelöléstől eltérő vagy hasonló jelölések vannak
- A sávjelöléseket a középső korlátok, a védőkorlátok, a zajszigetelő falak, egyéb szerkezetek vagy útmenti fák árnyékolják
- Ha határszerkezetek, pl. járdablokkok vannak a közelben
- Ha a sáv az építési szakasz miatt zsúfolt, vagy egyes sávokat egyéb szerkezetek váltják fel

- Amikor a sáv hirtelen eltűnik, vagy láthatatlan az útkereszteződésnél
- Ha egy szakaszon a sávok száma növekszik vagy csökken, vagy a sávok bonyolultan keresztezik egymást (útdíj bejárat, útkereszteződés / egyesülési szakasz stb.)
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles
- Ha a jármű és a jármű előtti másik jármű közötti távolság rendkívül kicsi, vagy ha a jármű előtti másik jármű vezetés közben eltakarja a sávot
- Az útburkolaton egy átjáróra vagy útjelzésre vonatkozó jelölés található
- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. köd, zuhogó eső vagy erős havazás miatt)
- Ha a láthatóság rossz, így a sávot nem lehet felismerni
- Amikor a járművön kívüli fényerő gyorsan megváltozik, pl. egy alagútba való behajtáskor
- Ha gyenge a fény vagy a jármű fényszóróját éjszaka vagy az alagútban nem használják

- Amikor a járművet a buszsávban, vagy a buszsávtól balra vagy jobbra lévő sávban vezeti
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) helyez a műszerfal felületére
- Ha a szélvédő vagy a kamera lencséjének első része porral szennyezett
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a kamera közelében magas hőmérséklet van a közvetlen napfény miatt
- Ha a jármű haladásának irányában helyzetjelző világít
- Amikor a napfényt, az utcai fényt vagy a szemből érkező jármű fényét az út felületén lévő víz visszaveri
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervízközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)*

A sávmegtartást segítő rendszer (LKA) egy kisegítő járműkezelési technológia, amely az első kameramodul (FCM) segítségével észleli az elől haladó járműveket, és amikor azt észleli, hogy a jármű irányjelzés nélkül elhagyni készül az aktuális sávot, vizuálisan és hallhatóan figyelmezteti a vezetőt az LDW rendszeren keresztül, és ha a viselkedés nem változik, az EPS (elektronikus szervokormány) rendszerrel átveszi az irányítást, hogy az aktuális sávban tartsa.

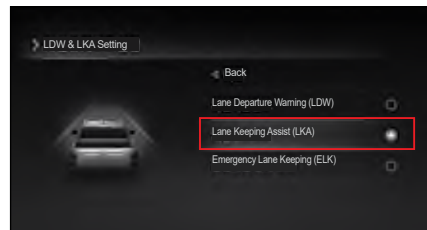


- 1 Sávváltás észlelhető irányjelzés nélkül
- 2 Kormányzás az EPS által, valamint figyelmeztető üzenet és hangjelzés
- 3 A járművet a rendszer sáv közepe felé irányítja.

Vigyázat

- Az LKA hang- és fényjelzésekkel segíti a vezetőt, hogy a jármű ne hagyja el akaratlanul a forgalmi sávot. Ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, pusztán az LKA rendszerre hagyatkozva. Vezessen mindig biztonságosan, ügyelve az útviszonyokra.
- Az LKA egy kisegítő eszköz, amely pontos kormánymozdulatokat tesz annak érdekében, hogy a jármű a vezető szándékától függetlenül ne hagyja el a sávot.

A sávmegtartást segítő rendszer (LKA) be- és kikapcsolása



- Nyissa meg a műszeregységen a  (felhasználói menü) Driving Assist Setting (Vezetést segítő rendszer beállítása) → Forward Safety Assist (Első biztonsági asszisztens) → Enable LKAS (LKAS bekapcsolása) elemet, majd jelölje be a Lane Keeping Assist (LKA) négyzetét.

4

Az LKA be- és kikapcsolása

Nyomja meg az LKA gombot bekapcsolt gyújtás mellett. Ha a rendszer aktív, az LKA bekapcsolva visszajelző világít a műszercsoporton.

Ha bekapcsolt LKA mellett újra megnyomja a gombot, a rendszer kikapcsol, az LKA bekapcsolva visszajelző pedig kialszik.



LKA bekapcsolva visszajelző



A visszajelző akkor világít a műszercsoporton, ha az LKA aktív.

- A visszajelző fehér fénnel világít: rendszer készenlétben (a sebesség alacsonyabb az előírtnál vagy nem észlelhető forgalmi sáv)
- A visszajelző zöld fénnel világít: az LKA normál módon működik
- A visszajelző sárga fénnel világít/villog: az LKA rendszer meghibásodott

Működési feltételek

Az LKA rendszer az alábbi feltételek mellett aktív:

- Az LKA be van kapcsolva
- A gépkocsi 40 km/h és 175 km/h közötti sebességgel halad
- Az első kamera felismeri a sáv bal- és jobb oldalát jelző vonalat
- Vezetés egyenes úton vagy enyhe kanyarban
- Az irányjelző nincs bekapcsolva

☞ Lásd „Sávelhagyás visszajelző/figyelmeztető lámpa” (4-43. o.)

Megjegyzés

- **Belépési és kilépési feltételek a gépkocsi sebességétől függően**
 - Belépési feltételek: legalább 40 km/h, maximum 175 km/h
 - Kilépési feltételek: maximum 35 km/h, legalább 180 km/h



Vigyázat

- Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.
- A járművezető felelős a kormánykerék működtetéséért a jármű biztonságos vezetése érdekében.
- Az LKA rendszer bekapcsolt állapotában ne tegyen hirtelen kormánymozdulatokat.
- Az LKA nem mindig veszi át automatikusan a kormánykerék vezérlését.



Vigázat

- Az LKA csak egy eszköz, amely segíti a kormányzást, teljes mértékben a vezető a felelős a gépkocsinak a sávban tartására a kormánykerék működésével.
- Az útviszonyoktól és a környezettől függően az LKA kikapcsolhat, egyáltalán nem működik, vagy akkor is beavatkozhat, ha éppen nem kívánatos a működése.
- Ne vezesse a gépkocsit veszélyes vagy nemtörődöm módon az LKA tesztelése érdekében.
- A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.



Figyelem!

- Ne helyezzen el matricát, tartozékokat vagy színező fóliát az FCM érzékelési területén. Ez hibás működést és a kapcsolódó rendszerek rendellenes működését okozhatja.
- Az LDW a kamerák képei alapján ismeri fel a sávokat. Ne feledje, hogy az LDW kikapcsolható, ha nem kívánatos a működése, mert a sávok felismerése például nem sikeres.
- Vezessen kellő körültekintéssel, különösen, ha az LKA nem ismeri fel az útburkolati jeleket.

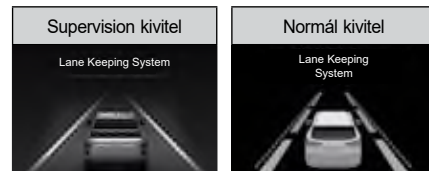


Figyelem!

- Ne távolítsa el az LDW rendszer egyetlen elemét sem, és óvja azokat az ütődésektől.
- Ne helyezzen tükröző felületű tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfalra. A visszaverődő fények a rendszer hibás működését okozhatják.
- Előfordulhat, hogy nem hallja a hangjelzést (harangszót), ha a hangrendszer túl hangosan szól.
- Ha úgy vezet, hogy túl sokáig nem fogja a kormányt, az LKA a „Kéz nincs a kormánykeréken” figyelmeztetést követően automatikusan kikapcsol.
- Felhívjuk figyelmét, hogy nagy sebesség mellett a sávmegtartást segítő rendszer kormányrásegítő ereje csökkenhet, ami a sáv elhagyását okozhatja.
- A kormánykerék működtetéséért a járművezető felelős.
- A gépkocsi az LKA meghibásodása esetén kormányozható marad.
- Kérjük, kormányozzon az LKA használatá nélkül az alábbi esetekben:
 - Rossz az idő
 - Rossz útviszonyok mellett
 - Gyakori kormányzásra van szükség
- A kormánymozdulatok nehéznek vagy túl könnyűnek érezhetők, ha az LKA nem működik.

Üzenet a műszercsoporton

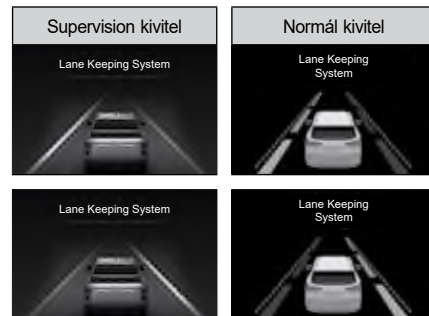
A rendszer a sáv mindkét szélén levő csíkot észleli



Ha legalább 40 sebesség mellett a rendszer a sáv szélét jelző mindkét csíkot észleli, a csíkok zölden jelennek meg.

4

A rendszer csak az egyik csíkot észleli a sáv szélén



Ha legalább 40 sebesség mellett a rendszer a sáv szélén csak az egyik csíkot észleli, az adott csík zölden jelenik meg.

Haladás lassan, vagy a rendszer sáv egyik szélét jelző csíkot sem ismeri fel



Ha a járművel 40 km/h-nál kisebb sebességgel halad (alacsony sebesség), vagy a rendszer nem érzékeli az útestet szélét jelző egyik folyamatos vonalat sem, a sávjelzők árnyékoltan jelennek meg.

Közeledés a forgalmi sáv széléhez irányjelzés nélkül



Ha a gépkocsi a sáv valamelyik széléhez közelít irányjelzés nélkül, miközben az LKA működik, a sáv adott szélét jelző vonal villogni kezd (zöld ↔ piros).

Az LKA működésképtelen



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LKA működésképtelen.

Rendszerellenőrzés folyamatban



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LKA ellenőrzés alatt áll.

Rendszer kikapcsolva



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az LKA inaktív.

Esetek, amikor a rendszer nem lesz aktiválva

- Ha sávváltáskor működik az irányjelző vagy a vészvillogó
- Ha a bal- és a jobb oldali sáv nem ismerhető fel
- Ha a sávváltást követően a járművet folyamatosan a sáv egyik oldalán vezetik anélkül, hogy a járművet a sáv közepére kormányoznák
- Ha a sávváltás érdekében hirtelen kormánymozdulatot tesznek (a rendszer ideiglenesen nem lesz aktív)
- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktivált
- Ha a jármű egy íves úton nagy sebességgel köröz
- Ha a jármű 35 km/h-nál lassabban vagy 165 km/h-nál gyorsabban halad
- Ha gyorsan kell sávot váltania
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles, így a sáv nem érzékelhető
- Ha vezetés közben 2 vagy több sávjelzés van a sávban (példa: építési szakasz)
- Ha a kanyar túl éles

- Meredek lejtős út esetén
- Ha a jármű sebessége hirtelen lecsökken
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát

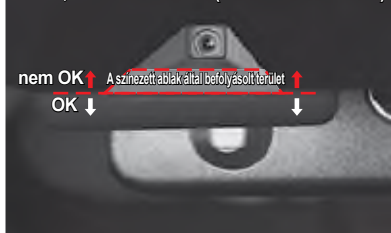
! Vigyázat

- **A irányjelző kapcsoló működtetése után váltson sávot.**

! Figyelem!

- **Ne árnyékolja le az első kameramodul (FCM) érzékelési területét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a rendszer hibásan működik vagy egyáltalán nem működik.**

A rész, amit tilos színezni (FCM észlelési terület)



A járművezető figyelmét igénylő esetek

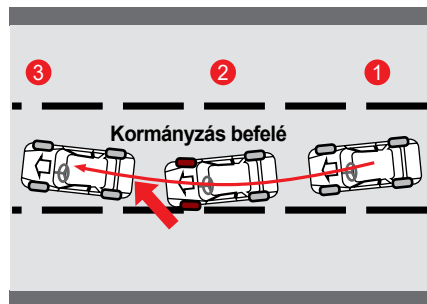
Az alábbi esetek bármelyikében előfordulhat, hogy a rendszer nem működik, vagy indokolatlanul működik. Ezért a járművezető figyelmére mindig szükség van.

- Ha a sávok idegen anyagok miatt nem láthatók (eső, hó, por, pocsolya, nedves útburkolat)
- Ha a sávjelzések színét és az utat nem lehet egyértelműen megkülönböztetni
- Ha a sávjelölések nem egyértelműek vagy sérültek, vagy két vagy több sávjelzés van az egyik oldalon
- Ha a sáv közelében a sávjelöléstől eltérő vagy hasonló jelölések vannak
- A sávjelöléseket a középső korlátok, a védőkorlátok, a zajszigetelő falak, egyéb szerkezetek vagy útmenti fák árnyékolják
- Ha határszerkezetek, pl. járdablokkok vannak a közelben
- Ha a sáv az építési szakasz miatt zsúfolt, vagy egyes sávokat egyéb szerkezetek váltják fel

- Amikor a sáv hirtelen eltűnik, vagy láthatatlan az útkereszteződésnél
- Ha egy szakaszon a sávok száma növekszik vagy csökken, vagy a sávok bonyolultan keresztezik egymást (útdíj bejárat, útkereszteződés / egyesülési szakasz stb.)
- Ha a sáv túl keskeny vagy túl széles
- Ha a jármű és a jármű előtti másik jármű közötti távolság rendkívül kicsi, vagy ha a jármű előtti másik jármű vezetés közben eltakarja a sávot
- Az útburkolaton egy átjáróra vagy útjelzésre vonatkozó jelölés található
- Ha a rossz időjárás miatt rossz a láthatóság (pl. köd, zuhogó eső vagy erős havazás miatt)
- Ha a láthatóság rossz, így a sávot nem lehet felismerni
- Amikor a járművön kívüli fényerő gyorsan megváltozik, pl. egy alagútba való behajtáskor
- Ha gyenge a fény vagy a jármű fényszóróját éjszaka vagy az alagútban nem használják
- Amikor a járművet a buszsávban, vagy a buszsávtól balra vagy jobbra lévő sávban vezeti
- Élesen ívelt útszakaszon vagy meredek lejtőn
- Amikor a jármű jelentősen billeg
- Ha fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) helyez a műszerfal felületére
- Ha a szélvédő vagy a kamera lencséjének első része porral szennyezett
- Ha a szélvédő üvegére képződött nedvesség nincs teljesen eltávolítva
- Ha a kamera közelében magas hőmérséklet van a közvetlen napfény miatt
- Ha a jármű haladásának irányában helyzetjelző világít
- Amikor a napfényt, az utcai fényt vagy a szemből érkező jármű fényét az út felületén lévő víz visszaveri
- Ha az első kamera nem megfelelően lett visszaszerelve (mindenképpen keresse fel hivatalos szervizközpontunkat az első kamera kalibrálása érdekében, különben a kamera esetleg nem fog megfelelően működni)

RKA-ROADEDGE (Sávtartást segítő rendszer-útszél)

Az RKA-ROADEDGE (Sávtartást segítő rendszer-útszél) olyan vezetéstámogató rendszer, amely aktívan kormányozva (EPS) segíti a járművet az út szélének a követésében, ha az első kameramodul (FCM) felismeri az előtte lévő út bal és jobb szélét, és a jármű az adott irányban irányjelzés nélkül eltávolodna az út szélétől.



- 1 A rendszer az út szélétől való eltávolodást észlel irányjelzés nélkül
- 2 EPS kormányzás
- 3 A gépkösi eléri a forgalmi sáv közepét

! Vigyázat

- Az RKA-ROADEDGE olyan vezetést segítő rendszer, amely precízen úgy kormányoz, hogy a jármű a vezető szándékától függetlenül ne távolodjon el az út szélétől.

Be- / kikapcsolás

Az ELK bekapcsolása: kapcsolja be a gyújtást.

Az ELK kikapcsolása: szüntesse meg az „ELK” bejelölését a műszeregység Felhasználói beállítások menüjében.

Működési feltételek

Az RKA-Roadedge rendszer akkor lesz aktív állapotban, ha:

- A jármű sebessége 60 km/h és 175 km/h között van
- Az első kamera felismeri az út bal/jobbszélét
- Vezetés egyenes úton vagy enyhe kanyarban
- Az irányjelző nincs bekapcsolva

! Vigyázat

- Ezért ne engedje el a kormánykereket vezetés közben.
- A járművezető a kormánykerék manőverezésével felelős a jármű biztonságos vezetéséért.
- Az RKA-Roadedge nem mindig kezd automatikusan kormányozni.

! Vigyázat

- Az útviszonyok és a környezet függvényében előfordulhat, hogy az RKA-Roadedge kikapcsol, egyáltalán nem működik vagy indokolatlanul bekapcsol.
- Soha ne vezesse a járművet veszélyes vagy meggondolatlan módon, hogy tesztelje az RKA-Roadedge működését.
- A kormánykerék és annak rendszereihez kapcsolódó alkatrészek cseréjekor ellenőriztesse és javíttassa meg a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.

! Figyelem!

- Ne tegyen semmilyen kiegészítőt, ne ragasszon matricát, és ne sötétítse el a szélvédőt az FCM érzékelési területén. Ez a vonatkozó rendszer hibás működését és rendellenességeit okozhatja.
- Az RKA-Roadedge a kamerából származó képek használatával ismeri fel a sáv szélét jelző csíkokat. Előfordulhat, hogy az RKA-Roadedge kikapcsol vagy akkor kapcsol be, amikor nem szükséges, ha a csíkokat nem ismeri fel megfelelően.

! Figyelem!

- Ne távolítson el semmilyen RKA-Roadedge vonatkozású részegységet, és ne gyakoroljon rájuk hatást.
- Ne helyezzen semmilyen fényvisszaverő tárgyat (fehér papír, tükör stb.) a műszerfal felületére. A visszaverődő fények rendszerhibát okozhatnak.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ha nagy sebességgel halad, az RKA-Roadedge kormányzási ereje csökkenhet, így előfordulhat, hogy a jármű elhagyja a sávot.

A funkció az alábbi esetekben nem működik:

- A vezető bekapcsolja az irányjelzőt vagy a vészvillogót.
- Sáv váltás után a jármű túl közel marad a sáv valamelyik széléhez.
- A vezető hirtelen kormánymozdulattal végzi a sáv váltást (a rendszer átmenetileg kikapcsol).
- Az ESP rendszer működésbe lép.
- Túl gyors kanyarodás.
- A jármű 55 km/h alatti vagy 180 km/h feletti sebességgel halad
- A vezető hirtelen végzi a sáv váltást.
- A sáv széleit jelző csík túl keskeny vagy túl széles, így az nem ismerhető fel.
- Túlságosan szűk ívű a kanyar.
- Meredek lejtésű vagy emelkedésű útvonal.
- Hirtelen lassítás.
- Amikor a szélvédő színezett része kitakarja az első kamera modul (FCM) érzékelési tartományát.

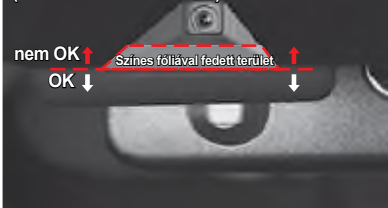
! Vigyázat

- Sáv váltás előtt kapcsolja be az irányjelzést.

! Figyelem!

- Ne ragasszon színes fóliát az FCM érzékelési területére. Ettől a kapcsolódó rendszerek esetleg nem fognak működni vagy meghibásodnak.

Ezt a területet tilos színezni
(az FCM érzékelési területe)



Vezetői figyelem szükséges

Az RKA-ROADEDGE az alábbi körülmények között esetleg nem fog működni vagy szükségtelenül működésbe lép:

- A rendszer nem tudja felismerni a sávjelzéseket az eső, a hó, a por, az álló víz, tócsa vagy az úton lévő egyéb akadályok miatt.
- Az úttest széle jelzések színe nem különül el egyértelműen az út színétől.
- Az úttest széle jelzések nem egyértelműek.
- Az úttest széle jelzéseket középső korlát, védőkorlát, zajvédő fal, út menti fák árnyéka fedi.
- Környezeti akadályok láthatók, például útközöpillér.
- Az úttest széle jelzések a körforgalmakban és az útkereszteződésekben hirtelen megszűnnek.
- A jármű olyan szakaszon, például autópálya-csomóponton halad át, ahol a sávok száma nő vagy csökken.
- A saját jármű előtt haladó jármű követési távolsága túl kicsi, vagy az elől haladó jármű egyik kereke érinti az úttest széle jelzést.
- Rossz látási viszonyok például a köd, heves eső, erős havazás stb. miatt.
- Gyors változás áll be a megvilágításban, például alagút be- és kijáratánál.
- A fényszórók nincsenek bekapcsolva vagy fényerejük túl kicsi, amikor éjszaka vagy alagútban vezet.
- Meredek emelkedőn, lejtőn vagy éles kanyarban halad.
- Olyan különleges körülmények között halad, amelyek erős vibrációt okoznak.
- A műszerfalon fényvisszaverő felületű tárgy (fehér papír, tükrös stb.) található.
- A szélvédő üvegét a kameramodul előtt jég, hó, latyak, sár, szennyeződés vagy törmelék borítja.
- A szélvédő páras.
- A közvetlen napfény miatt túl magas a hőmérséklet az elülső kamera körül.
- A gépkocsi fényforrás felé halad.
- A nedves útfelületről visszaverődik a napfény, az utcai lámpák vagy a szembejövő járművek fénye.

TSR (Táblafelismerő rendszer)*

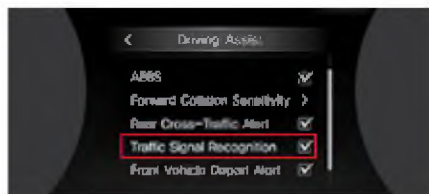
Ez a rendszer felismeri a sebességhatároló táblákat és egyéb fontos jelzéseket.

Közeledési tábla



Beállítás

A jármű működése közben a járművezető beállíthatja a funkciót a műszercsoport menüjében (Műszercsoport beállításai → Vezetést segítő rendszer).



Megjegyzés

Felismerhető közlekedési táblák

- Bécsi egyezmény szerinti közlekedési táblák
- Szabványos közlekedési táblák, Elektronikus jelzések, Prism technológiával készült jelzések



Figyelem!

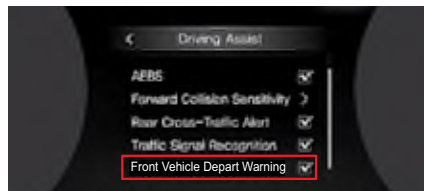
- A TSR nem ismeri fel az összes közlekedési táblát.
- Előfordulhat, hogy a közlekedési tábla helyének, színének vagy alakjának következtében a felismerés nem történik meg.

Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)*

A rendszer a jármű elején lévő érzékelő (FCM) segítségével értesítést jelenít meg, ha a járművezető nem ismeri fel, hogy az előtte levő jármű elindult, miközben a saját jármű áll.

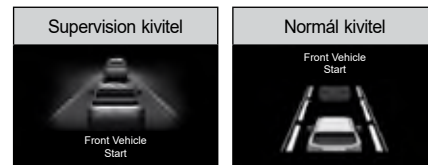
Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)

Beállítás



Engedélyezheti (bejelölve) vagy letilthatja (nincs bejelölve) ezt a funkciót a műszercsoport főmenüjében, a „User Settings > Driving Assist > Front Vehicle Depart Warning” (Felhasználói beállítások > Vezetést segítő rendszer > Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására) menüpont alatt, bekapcsolt gyújtásnál.

Működés



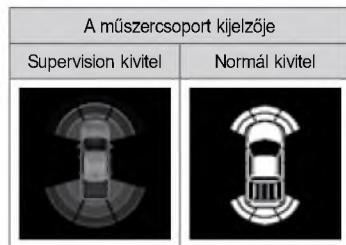
Ha a járművezető nem végez semmilyen műveletet (például nem indul el a gépkocsival) körülbelül 1 másodperccel az előtte levő jármű elindulása után, az üzenet megjelenik az LCD-kijelzőn, és hangjelzés szólal meg.

Figyelem!

- **A közlekedés biztonsága érdekében elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti és melletti területet.**

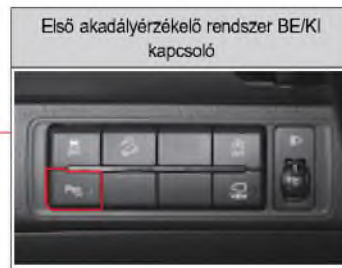
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely a lökhárítókra felszerelt ultrahangos érzékelőkkel észleli az akadályt, és erről figyelmeztető hangjelzést ad, amikor a járművezető a fokozatválasztó kart a D (vezetés) vagy az R (hátramenet) helyzetbe állítja, és vezeti a járművet.



Az akadálytól való távolság megjelenik a műszercsoportban, és megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

Az első akadályérzékelő rendszer be- és kikapcsolható. Ha a kapcsolóját megnyomva a kikapcsolt állapot visszajelzője világít, az első akadályérzékelő rendszer nem működik.



Az akadályérzékelő rendszer aktiválása

Ha az első/hátsó érzékelő akadályt észlel, a rendszer a jármű és az akadály közötti távolságot és az irányt figyelmeztető hangjelzéssel jelzi az észlelt távolságnak megfelelően.

D (vezetés) helyzet	4 akadályérzékelő
	

A fokozatválasztó kar D (vezetés) helyzetében az érzékelő akkor működik, amikor:

- A gépkocsi először mozgásba lendül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- A fokozatválasztó kar R (hátramenet) helyzetből D (vezetés) helyzetbe kerül (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).
- Az első akadályérzékelő figyelmeztetés kapcsolója be van kapcsolva (15 km/h vagy alacsonyabb sebesség mellett).

Ugyanakkor kikapcsolva marad, ha a haladási sebesség meghaladja a 15 km/h értéket.

R (hátramenet) helyzet	6 akadályérzékelő
	

Ha a fokozatválasztó kar R (hátramenet) állásba helyezi, akkor egyszerre aktiválódik a 2 első és a 4 hátsó akadályérzékelő.

Megjegyzés
• Az első akadályérzékelő tolatáskor mindig működik, még akkor is, ha az első akadályérzékelő figyelmeztetés BE/KI kapcsolót megnyomták (a kapcsoló visszajelzője világít). • Az első akadályérzékelő kis sebességnél mindig működik. Esőben a hangjelzés időnként megszólalhat, ami nem működési hiba, hanem a rendszer normális működése.

Megjelenítés a műszercsoport kijelzőjén

Akadály észlelése esetén az érzékelési távolságot és az irányt a rendszer a megfelelő kijelző-szegmens villogtatásával jelzi.

Normál kivitel



4

A műszercsoport kijelzője	
D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet
	



Ha a rendszer nem észlel akadályt



Az első és a hátsó érzékelők által észlelt távolság villogás nélkül látható (nincs figyelmeztető hangjelzés)

Ha a rendszer elől akadályt észlel 40 cm távolságra, a bal vagy a jobb oldalon



Az 1 számmal jelölt első szegmens törlik, és a 2 számmal jelölt szegmens villog (hallható a figyelmeztető hangjelzés)

Ha a rendszer hátul a bal vagy a jobb oldalon akadályt észlel 80 cm távolságra



A 3 számmal jelölt hátsó szegmens törlik, és a 4 számmal jelölt szegmens villog (hallható a figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma

A figyelmeztető hangjelzés az alábbiak szerint szólal meg, az akadály távolságának megfelelően.

Első akadályérzékelő (2. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
Nincs figyelmeztető hangjelzés	100 cm	60 cm
1 0,15 másodperc	50 cm ~ 100 cm	40 cm ~ 60 cm
2 Folyamatos	25 cm ~ 50 cm	25 cm ~ 40 cm

Hátsó akadályérzékelő (3. szintű figyelmeztető hangjelzés)

Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	Távolság az akadálytól	
	Középen	Oldalt
3 0,3 másodperc	80 cm ~ 120 cm	-
4 0,15 másodperc	50 cm ~ 80 cm	
5 Folyamatos	25 cm ~ 50 cm	

Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása

Normál kivétel



A műszercsoport kijelzője

D (vezetés) helyzet	R (hátramenet) helyzet

Az akadályérzékelő rendellenes működése esetén „?” szimbólum jelenik meg az adott érzékelőnél. Ha a műszercsoport kijelzőjén figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervízközpontban.



Figyelem!

- Ha az érzékelő és az akadály közötti távolság 25 cm vagy annál kisebb, akkor a figyelmeztető hangjelzés nem hallható. Ha azonban a rendszer az akadályt egyértelműen felismeri, akkor hallható a figyelmeztető hangjelzés.
- Amikor a figyelmeztető hangjelzés megszólal, az akadálytól való tényleges távolság kb. ± 10 cm-rel eltérhet a jelzett távolságtól.
- Ne hagyatkozzon túlzottan a parkolási segédrendszerre, és tolatáskor figyelje a jármű mögötti területet.
- Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.

Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik

Ha olyan tárgy van a jármű közelében, amit az érzékelő nem képes észlelni

- Vékony tárgy, pl. acélhuzal, kótél vagy lánca
- Olyan tárgy (pl. pamut, szivacs, szövet vagy hó), amely elnyeli a hanghullámokat
- Olyan tárgy, amely a lökhárítónál alacsonyabban helyezkedik el (pl. vízelvezető vagy pocsollya)

Az érzékelő nem képes érzékelni

- Amikor az érzékelő fagyott (a felolvadás után a normál funkció helyreáll.)
- Ha az érzékelőt idegen anyagok (pl. hó, sár vagy vízcseppek) takarják (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)

Amikor az érzékelő érzékelési tartománya szűkül

- Az érzékelőt részben hó vagy sár takarja el, így az érzékelési terület szűkebbé válik (eltávolítás után a normál funkció helyreáll)
- Ha a hőmérséklet az érzékelő közelében rendkívül magas vagy alacsony

Olyan esetek, amelyek hibás működést okozhatnak, ami nem rendszerhiba

- A jármű vezetése egyenetlen vagy kavicsos utakon, domboldalon vagy fűben
- Ha a lökhárító magassága csökken a nagy terhelés miatt
- Más ultrahanghullámok észlelésekor (fémhang, nagy jármű légfékrendszere által keltett hang stb.)
- Ha nagy teljesítményű rádiót kapcsolnak be
- Ha zuhog az eső
- Ha tartozékot csatlakoztattak az érzékelő beszerelési területére vagy annak közelébe

Utánfutó vontatásakor

- A szenzor érzékelheti az utánfutót, és ettől szólhat folyamatosan a figyelmeztető hang.

Az első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések



Figyelem!

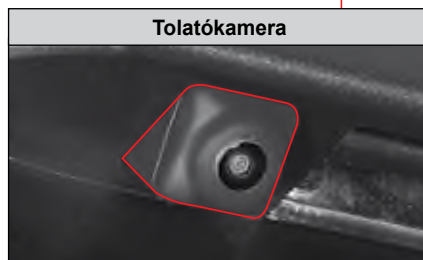
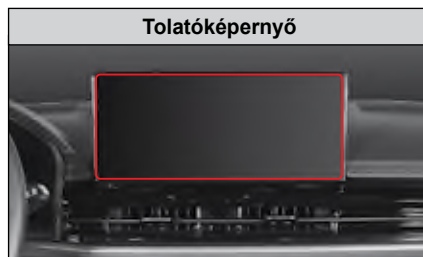
- A járművel való parkoláskor vagy tolatáskor ellenőrizze, hogy vannak-e személyek, állatok, de főleg gyermekek a jármű közelében. Ha ezt nem tudja megfelelően ellenőrizni, akkor szálljon ki a járműből és úgy hajtja végre az ellenőrzést.
- A parkolást segítő rendszer csak a felhasználó kényelme érdekében működik, és ez a rendszer nem garantálja a biztonságot. A járművezetőnek figyelnie kell minden lehetséges körülményre.
- Ha az érzékelő közelében erősen megnyomja, vagy ütést mér a lökhárítóra, vagy ha a jármű mosásakor nagy víznyomás éri az érzékelőt, akkor az érzékelő megsérülhet.
- Ha a rendszer normál állapotában a START/ STOP kapcsoló BE állásában a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor megszólal egy rövid hangjelzés.
- Ha rendellenes figyelmeztető hangjelzés hallható, amelynek időtartama eltér az akadály észlelése miatt fellépő figyelmeztető hangjelzés időtartamától, vagy ha egy 3 másodpercig tartó hosszú figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az akadályérzékelő rendszer vagy az érzékelő rendellenesen működik. Ellenőriztesse a járművet.

- Az alábbi ábrán látható parkolóhelyen a jármű felső része ütközhet, még mielőtt az alsó érzékelő működésbe lépne. Úgy parkoljon a járművel, hogy közben figyeljen a külső visszapillantó tükröt, vagy közvetlenül hátra fordítja a fejét.



Tolatókamera rendszer

A tolatókamera rendszer egy kiegészítő biztonsági rendszer, amely lehetővé teszi a járművezető számára, hogy amikor a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor a hátsó kamerán keresztül a monitort figyelve láthassa a jármű mögötti helyzetet.



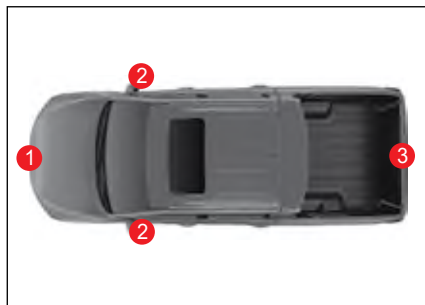
⚠ Figyelem!

- A hátsó kamera széles látószögű lenszét használ a széles nézet biztosításához, tehát a tényleges távolság eltér attól, amit a monitoron lát. Ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.
- A monitoron látható képernyő a jármű mögötti területnek csak egy része, nem pedig a teljes nézet.
- A kamera hátsó lenszójét gyakran tisztítsa meg kameralencse tisztító szerrel, hogy elkerülje annak szennyeződését.

360 fokos kamerarendszer (AVM)

Az AVM rendszer egy parkolást segítő rendszer, amely segíti a járművezetőt a jármű biztonságos parkolásában lehetővé téve, hogy a monitoron figyelje a jármű külső helyzetét.

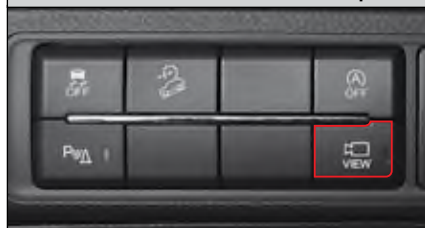
A vezető a kijelzőn láthatja a járművön kívülre felszerelt 4 kamera által közvetített képeket. A vezető aktiválhatja a 3D nézetet, és szükség esetén ellenőrizheti a jármű környezetét a kívánt irányban.



- ❶ Első kamera
- ❷ Bal/jobbi oldali kamera
- ❸ Tolatókamera



360 fokos kamerarendszer aktiválás kapcsoló



⚠ Figyelem!

- Az AVM rendszer 4 kameraképet kombinál, és a kombinált képet megjeleníti a monitoron. Ezért a jármű és a parkolási segédvonalak tényleges helyzete eltér attól, ami a képernyőn látható. Amikor a járművel parkol, a biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.
- Mivel az AVM rendszer kamerája nagylátószögű lencsét tartalmaz a széles látómező biztosításához, a tényleges távolság eltérhet attól, amit a kijelzőn lát. A biztonság érdekében ellenőrizze közvetlenül a jármű mögötti és a jármű melletti területet.
- Ha a kamera lencséje idegen anyagokkal szennyezett, a rendszer teljesítménye csökken, és emiatt rendszerhibát jelezhet. Mindig tartsa tisztán a lencséket.

Aktiválási feltételek

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor az AVM rendszer aktiválódik.

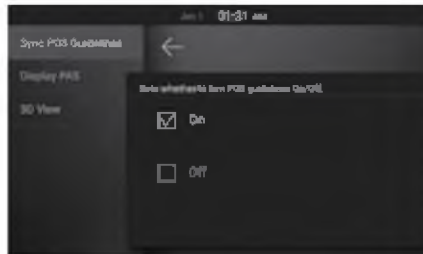
- Ha a START/STOP kapcsoló BE állapotban van, vagy a motor jár
- Ha a jármű sebessége kisebb, mint 20 km/h
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás), R (hátramenet), N (üres) vagy D (vezetés) állásában megnyomják a 360 fokos kamerarendszer aktiválás kapcsolót

Megjegyzés

- Ha a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, akkor az AVR rendszer a kapcsoló BE/KI állapotától függetlenül bekapcsol.
- Ha a fokozatválasztó kar P (parkolás) állásban van, akkor az AVM rendszer aktivált, de a monitoron az előző nézet jelenik meg.
- Ha az előlő AVM rendszer bekapcsolt állapotában a jármű meghaladja a kb. 20 km/h sebességet, akkor az AVM rendszer kikapcsol. Az AVM rendszer akkor is kikapcsolt állapotban marad, ha a jármű sebessége kb. 20 km/h alá csökken.

Az AVM beállításai

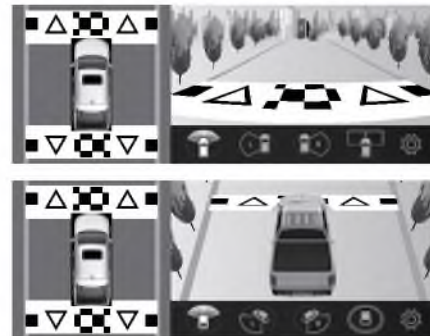
Az AVM rendszer beállítási képernyőjének megnyitásához nyomja meg a  (Beállítások) gombot.



- **PGS Iránymutatók összekapcsolása:** Be- és kikapcsolja a PGS Iránymutatók összekapcsolása funkciót.
- **PAS közelség figyelmeztetés kijelző:** Be- és kikapcsolja a PAS közelség figyelmeztetés kijelzőt.
- **3D nézet:** A 3D üzemmód kiválasztásával a képernyő 3D nézetben jelenik meg.

Az előlő AVM működése

Ha a motor indítását követően a fokozatválasztó kar N (üres) vagy D (vezetés) helyzetében megnyomja a  (kamera) gombot, akkor az előlő AVM rendszer bekapcsol.

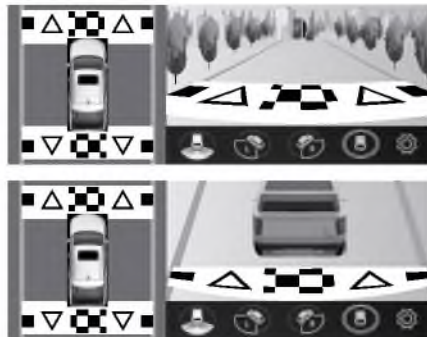


- PAS információk kijelzése: Megjelenik az előlő és a hátsó tárgyérzékelés eredménye.
- Előlnézeti kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer előlnézeti képe.
- Baloldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer bal oldali képe.

- Jobboldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer jobb oldali képe.
- Teljes elülső / 3D képernyő:
 - 2D üzemmódban megjelenik a teljes előlnézeti kép.
 - 3D üzemmódban megjelenik a teljes 3D nézeti kép.
-  (Beállítások): Ugrás az AVM rendszerbeállítási képernyőjére.

A hátsó AVM működése

Ha a motor beindítását követően a fokozatválasztó kart R (hátramenet) állásba helyezi, a hátsó AVM rendszer aktiválódik.



- PAS információk kijelzése: Megjelenik a hátsó tárgyérzékelés eredménye.
- Hátsó kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer hátulnézeti képe.

- Baloldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer bal oldali képe.
- Jobboldali kamera képernyő: Megjelenik a kamerarendszer jobb oldali képe.
- Teljes hátsó / 3D képernyő:
 - 2D üzemmódban megjelenik a teljes hátsó nézeti kép.
 - 3D üzemmódban a megjelenítés 3D nézetre vált.
-  (Beállítások): Ugrás az AVM rendszerbeállítási képernyőjére.

5. Sürgősségi intézkedések véssz helyzet esetén

Megtalálja a hasznos információkat és a sürgősségi intézkedéseket a vezetés közben felmerülő különféle véssz helyzetekre vonatkozóan.

Információkat talál az elakadásjelző háromszögről és az OVM szerszámokról, valamint a megfelelő eljárásokról a lemerült akkumulátor, a motor túlmelegedése, a defektes kerék és a jármű vontatása esetén. Magyarázatot talál arra is, hogyan lehet biztonságosan cselekedni tűz, erős havazás, a jármű meghibásodása és baleset esetén.

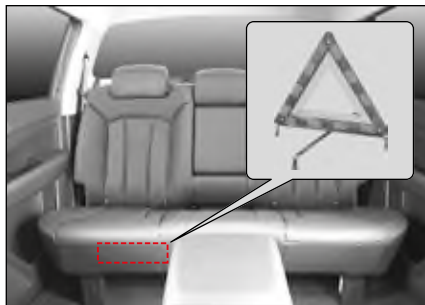
Elakadásjelző háromszög és OVM (a jármű felhasználó általi karbantartása) szerszámok

Elakadásjelző háromszög*

Az elakadásjelző háromszög egy megállásra figyelmeztető jelzés, amelyet vészhelyzet (pl. jármű meghibásodás vagy baleset) esetén a jármű mögé kell elhelyezni a másodlagos balesetek elkerülése érdekében.

Az elakadásjelző háromszöget a közúti közlekedés szabályai szerint kötelező a járműben tartani és szükség esetén kihelyezni. Ennek elmulasztása bírság kiszabását vonja maga után.

Az elakadásjelző háromszög tárolási helye



Az elakadásjelző háromszög a csomagtartó polc alsó részén található.



Figyelem!

- A szabványos gépjármű elakadásjelző háromszöget (a meghibásodott jármű jelzése) a közúti közlekedés szabályai szerint kötelező a járműben tartani. Ennek elmulasztása pénzbírságot von maga után.
- Miközben különös figyelmet fordít a környező forgalmi körülményekre, helyezze az elakadásjelző háromszöget olyan helyzetbe, hogy annak fényvisszaverő oldala jól látható legyen a hátulról érkező járművek számára.
- Éjjel az elakadásjelző háromszög mellé helyezzen egy útjelző fényforrást is.
- Ha a jármű ismét működőképesé vált, vagy a hibát sikerült megjavítani, azonnal induljon el a járművel, különös figyelmet szentelve a forgalmi helyzetnek.

OVM szerszámok

Az OVM szerszámok olyan készülékek vagy szerszámok, amelyeket a járműben tárolnak, felkészülve a jármű vezetése közben fellépő esetleges meghibásodásokra vagy vészhelyzetekre.



- 1 Emelő
- 2 Kompresszor
- 3 Tömítőanyag
- 4 Emelő hajtószer
- 5 Vonószem
- 6 Csavarhúzó (+ és - végű)
- 7 Villáskulcs
- 8 OVM szerszámkészlet
- 9 Kerékanya-kulcs

- Pótkerék*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Javítókészlet: 2, 3, 5, 6, 7, 8

※ CE, UKCA által tanúsított eszközök:
kompresszor (2), emelő (1)

(1) CE

- Képviselő: KG Mobility European Parts Center B.V.
- Cím: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Hollandia

(2) UKCA

- Importőr: KG Mobility UK Ltd
- Cím: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN

Az OVM szerszámok tárolási helye



Ha szükséges, vegye ki és használja az OVM szerszámokat.

Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült

Ha a motort az akkumulátor lemerülése miatt nem lehet beindítani, akkor a motort úgy indíthatja be, hogy a jármű akkumulátorhoz áthidaló kábelekkel csatlakoztat egy ugyanolyan szabványos és kapacitású akkumulátort egy másik járműből, vagy egy kiegészítő akkumulátort.

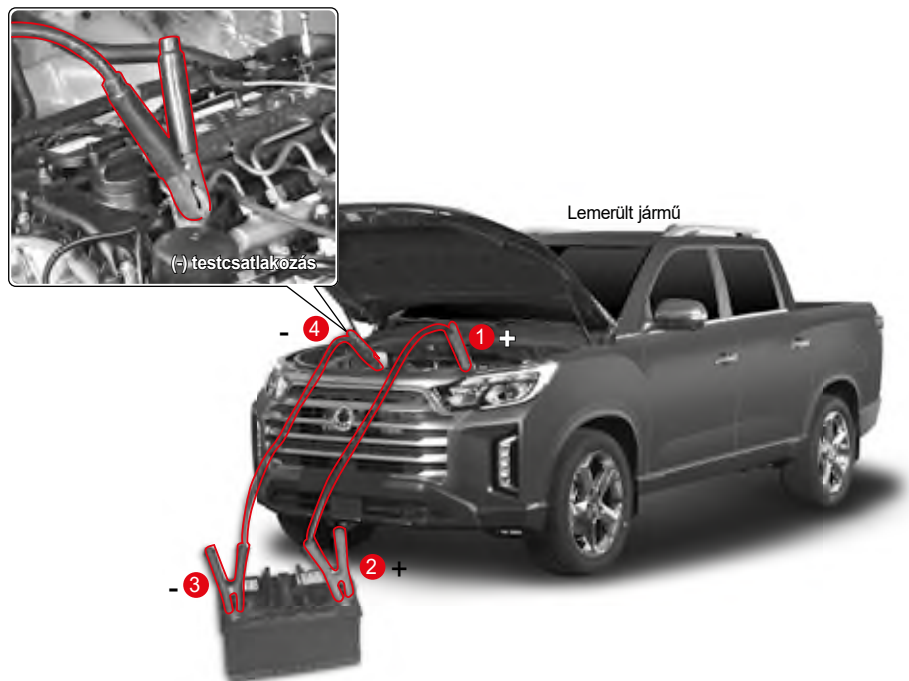
Motorindítás indítókábellel

Álljon egy másik járművel, amelynek a tápellátása szintén 12 V-os (vagy helyezzen egy kiegészítő akkumulátort) olyan közel a lemerült akkumulátorhoz, hogy az indítókábellel elérhető legyen, majd indítsa be a motort, betartva az alábbi sorrendet.

- 1 Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót a lemerült járműben.
- 2 Kapcsolja a lemerült jármű fokozatválasztó karját P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
- 3 Csatlakoztassa az indítókábelt a következő sorrendben.
 - A lemerült akkumulátor + pólusa (1)
 - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor + pólusa (2)
 - A másik jármű akkumulátorának, vagy a tápellátást biztosító kiegészítő akkumulátor - pólusa (3)
 - A lemerült jármű karosszériája (4) (az akkumulátortól távol lévő hely)

- 4 Ha egy másik jármű akkumulátorát használja, akkor indítsa be az adott jármű motorját, és járassa a motort néhány percig alapjáraton.
- 5 Indítsa be a lemerült jármű motorját.

- 6 A motor beindításakor válassza le az indítókábelt a következő sorrendben.
 - A negatív (-) pólusra csatlakoztatott indítókábel
 - A pozitív (+) pólusra csatlakoztatott indítókábel





Vigyázat

- A motor beindításához kövesse ebben a használati útmutatóban ismertetett eljárást az indítókábel segítségével. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a jármű sérülését okozhatja az akkumulátor robbanása miatt.
- Ha az akkumulátor megfagyott, ne kísérelje meg a motort az indítókábelrel beindítani. Az akkumulátor szétrepedhet vagy felrobbanhat, és súlyos sérüléseket okozhat.
- Az áramütés elkerülése érdekében viseljen szigetelt kesztyűt a motor indítókábelrel történő indításához.
- Ügyeljen arra, hogy a két jármű ne érintkezzen egymással. Ennek elmulasztása esetén a járművek testcsatlakozása összeérhet, ami áramütést és a járművek meghibásodást okozhatja.
- Használjon feltétlenül a megadott szabvány szerinti indítókábelt, valamint olyan akkumulátort, mely szabványa és kapacitása azonos. Ennek elmulasztása az áthidaló kábelek csatlakoztatott állapotában szikrárt okozhat, és az akkumulátorban keletkezett gáz felrobbanhat.
- Egy másik jármű akkumulátorának használatakor a biztonság érdekében az áthidaló kábelt akkor csatlakoztassa, ha a másik jármű motorja nem jár.
- Az indítókábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a kábelek negatív (-) és pozitív (+) végei soha ne érnének egymáshoz. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja.

- Ne csatlakoztassa az indítókábelt közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív (-) pólusához. Ellenkező esetben elektromos szikra keletkezhet, ami az akkumulátor robbanását okozhatja. Csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült jármű karosszériájához.
- Ügyeljen arra, hogy az indítókábelek megfelelően rögzüljenek az egyes pólusokhoz. Ellenkező esetben a motor indításakor a pillanatnyi rezgések miatt megszakadhat a csatlakozás. Ha az indítókábel lecsatlakozik és érintkezésbe kerül a jármű karosszériájával, akkor elektromos zárlat jöhet létre a járművön, mely tönkre teheti az elektromos és elektronikus alkatrészeket.
- Az akkumulátor-folyadék nagyon savas, ezért ha a szemébe vagy a bőrére kerül, azonnal vegye le azt a ruhát, amelyre akkumulátor-folyadék került, bő tiszta vízzel öblítse le az érintett felületet és forduljon orvoshoz. A kórházba szállítás közben vizes, puha ruhával vagy szivaccsal folyamatosan, de óvatosan törölgesse az érintett felületet.



Figyelem!

- A motor indításakor ügyeljen arra, hogy az indítókábel ne kerüljön érintkezésbe a hűtőventilátorral a motortérben.
- Miután a motort az indítókábelrel beindította, ne állítsa le egy bizonyos ideig a motort, hogy a lemerült akkumulátor feltöltődjön. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi állapotának függvényében nem tudja majd újra beindítani a motort.
- Ha az akkumulátor lemerülésének oka nem egyértelmű, akkor ellenőriztesse a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Ha a motor túlmelegszik vagy más problémák jelentkeznek

Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít



A motor túlmelegedését különféle jelenségek kísérik, pl. világítani kezd a figyelmeztető lámpa és gőz jön a motortérből.

Ebben az esetben azonnal parkolja le a járművet egy biztonságos helyre, és tegye meg a szükséges intézkedéseket.



Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek

- A motor túlmelegedésre figyelmeztető lámpa villog és hangjelzés hallható.
- A hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató eléri a „H” tartományt.
- A motorból gőz áramlik ki.
- A motor teljesítménye lecsökken.

Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik

Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé, evakuálja az összes utast biztonságos helyre, szükség esetén ellenőrizze újra a biztonságot, és tegyen vészhelyzeti intézkedéseket a következő eljárás szerint.

- 1 Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
- 2 Kapcsolja ki a fűtést és a légkondicionálást.
- 3 Nyissa ki a motorháztetőt, hogy a motortér jól szellőzhessen.

Ha ilyenkor gőz távozik a motorból, azonnal állítsa le a motort.

Ha nem távozik gőz, akkor a motort folyamatosan járassa alapláraton nyitott motorháztetővel.

Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató által jelzett érték nem csökken, miközben a motor alapláraton jár, akkor állítsa le a motort, és hagyja kihűlni.

- 4 Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet a kiegyenlítő tartályban.

Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, akkor töltsön hozzá hűtőfolyadékot és ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e az egyes tömlők és a hűtő csatlakozó része.

Fedje le a tágulási tartály kupakját egy ruhadarabbal, és forgassa el egy kicsit a

kupakot, hogy a túlnyomás leeressen, majd vegye le a kupakot és töltsön hozzá hűtőfolyadékot. A hűtőfolyadék hozzáadása után zárja be a tartály kupakját.

Ha a motor a hűtőfolyadék normális szintje ellenére is túlmelegszik, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a hűtőrendszert (beleértve az elektromos ventilátort is) és a szíjakat egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Vigyázat

- Vigyázni kell arra, hogy a motorháztető kinyitásakor forró gőz vagy hűtőfolyadék szabadulhat ki.
- Vigyázzon, nehogy ruhája vagy a keze érintkezésbe kerüljön a motor mozgó részeivel (szíjak stb.), ha kinyitja a motorháztetőt, miközben a motor jár.
- Ne nyissa ki gyorsan a hűtőfolyadék-tartály kupakját, amikor a motor forró. Forró gőz vagy víz juthat ki, égési sérüléseket okozva. Ügyeljen arra, hogy lassan nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály kupakját miután a motort leállította, és a motor megfelelően lehűlt.



Figyelem!

- Ha a motor hiányzó hűtőfolyadék miatt melegeedett túl, azonnal állítsa le a motort, hagyja lehűlni, majd töltsön be hűtőfolyadékot.
- Ha a motor túlmelegeedett, ne töltsön be hirtelen hideg hűtőfolyadékot. Ellenkező esetben kárt tehet a motorban vagy a hűtőradiátorban.
- Csak a szabványnak megfelelő SsangYong hűtőfolyadékot használja.
- Ha a motor a sürgősségi intézkedések megtétele után is folyamatosan túlmelegszik, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Baleset vagy tűz



Ne essen pánikba, ha az autó alól lángok csapnak fel. Mentsen ki minden utast, és használja a tűzoltó készüléket.

Baleset esetén

Kapcsolja be a vészvillogót. Ha lehetséges, vigye az autót egy biztonságos helyre annak érdekében, hogy ne történjen további baleset. Ha bárki megsérült, hívja a mentőket és a rendőrséget.

Tűz esetén

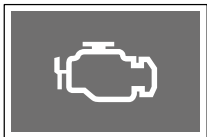
Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Állítsa le a motort. Használjon tűzoltó készülékeket a tűz eloltásához. Ha nem sikerül eloltani a tüzet, akkor hívja a legközelebbi tűzoltóságot vagy rendőrsöt.



Vigyázat

- Balesetben tüzelőanyag folyhat ki az autóból. Ezért állítsa le a motort és kerülje a nyílt láng és tűz használatát.
- Hacsak kis égési sérülése is van, akkor is forduljon orvoshoz.

Ha a motorhibajelző lámpa világít



A motorhibajelző lámpa a különböző érzékelők (beleértve az automatikus sebességváltót) és a motorvezérléshez kapcsolódó berendezések rendellenes állapota esetén világít.

Ha a motorhibajelző lámpa vezetés közben világít, ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

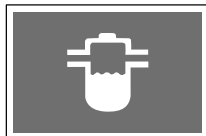
☞ Lásd „Károsanyag csökkentő berendezés” (6-62. o.)



Figyelem!

- Ha a motorhibajelző lámpa világít, akkor a motor teljesítménye csökkenhet, vagy a motor leállhat.

Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízeldüzemű járműveknél)



Ha a tüzelőanyag-szűrőben lévő víz meghaladja az előírt szintet, akkor a vízleválasztó figyelmeztető lámpája világítani kezd, és a figyelmeztető hangjelzés mellett a motor teljesítménye is csökken.

Ekkor a vizet azonnal el kell távolítani a tüzelőanyag-szűrőből.

Ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Figyelem!

- A jármű folyamatos vezetése bekapcsolt vízleválasztó figyelmeztető lámpával tönkre teheti a jármű tüzelőanyag-rendszerét és a motort.
- Ha silány minőségű, nagyon vizes tüzelőanyagot használ, akkor a víz gyorsabban felhalmozódhat a tüzelőanyag-szűrőben, és a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világítani kezd. Soha ne használjon rossz minőségű tüzelőanyagot.



Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

- 1 Kapcsolja be a vészvillogót.
- 2 Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen.
Ehhez tartsa erősen a kormányt, vegye le a lábát a gázpedálról, lassítson le a járművel és enyhén nyomja le a fékpedált, hogy a járművet biztonságosan megállítsa.
- 3 Kapcsolja a fokozatválasztó kart P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket.
- 4 Ékelje ki a defektes kerékkel átlósan szemben elhelyezkedő kereket előlről és hátulról is.

- 5 Olyan úton vagy autópályán, ahol más járművek is közlekednek, feltétlenül helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).
- 6 Ha a járművezető mellett más utasok is vannak a járműben, akkor evakuálja ezeket az utasokat egy biztonságos helyre.
- 7 Döntse el, hogy a gumiabroncs javítható-e a gumiabroncsok javításához szükséges javítókészlettel (a csomagtér rekeszében tárolva), és ennek megfelelően tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Vigyázat

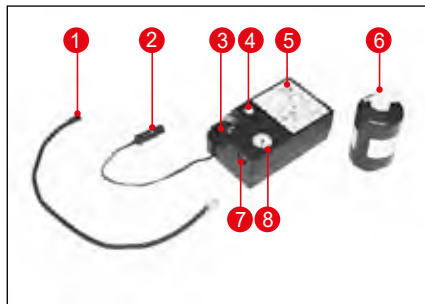
- Ha a gumiabroncs vezetés közben leereszt, ne kormányozza hirtelen a járművet, és ne nyomja le hirtelen a féket. Ellenkező esetben megszűnhet a jármű stabilitása, ami balesethez vezethet.
- Ne tegyen meg még nagyon rövid utat sem lapos kerékkel. Ellenkező esetben megrongálhatja a kerekeket és ellehetetlenítheti a normál vezetéset, veszélyes helyzetet okozva.
- Kapcsolja be a vészvillogót, irányítsa a járművet az út szélére vagy egy biztonságos helyre, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a közelgő járművezető által könnyen észrevehető helyre.
- Ha lehetséges, parkolja le a járművet sima, szilárd és csúszásmentes útfelületre, és javítsa meg a gumiabroncsot úgy, hogy a járműben személyek nem tartózkodnak.

Megjegyzés

- Ha úgy érzi, hogy nem képes megjavítani a gumiabroncsot, kérjen segítséget egy SsangYong hivatalos szervizközponttól vagy a jármű biztosítójának segélyszolgálatától.

Defektes kerék javítása / a gumibroncs felfújása a gumibroncs-javító készlettel

A gumibroncs-javító készlet tartalma (A típus)



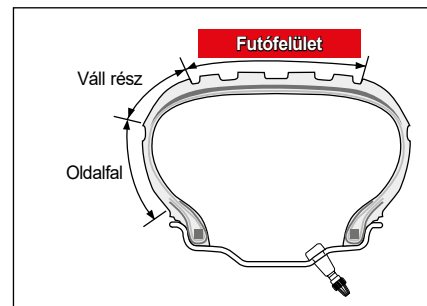
- 1 Levegőtömlő
- 2 Tápkábel
- 3 Tömítőanyag palack helye
- 4 Levegőkiengedő gomb
- 5 Kompresszor
- 6 Tömítőanyag
- 7 Kapcsoló
- 8 Nyomásmérő

A gumibroncs-javító készlet tárolási helye



A gumibroncs-javító készlet a hátsó ülés háttámláját lehajtva, a mögötte kialakított rekeszben található.

Annak megállapítása, hogy lehetséges-e a gumibroncs javítása a javítókészlettel vagy sem



Ha a gumibroncs lapos, akkor először ellenőrizze az abroncsban lévő lyuk méretét, és csak azután használja a javítókészletet, miután eldöntötte, hogy a gumibroncs javítható-e a javítókészlettel vagy sem.

- Ha a gumibroncs futófelületén lévő lyuk mérete kisebb, mint 6 mm, akkor a gumibroncs javítható a javítókészlettel.

Vigázat

- Ne javítsa meg a gumibroncsot a javítókészlettel, ha a gumibroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy ha repedés vagy sérülés jele látható. Ilyen esetben ellenőriztesse és javíttassa meg a gumibroncsot egy SsangYong hivatalos szervizközpontban, vagy forduljon a jármű biztosítójához.

A gumiabroncs-javító készlet működési elve

Ha a kompresszorral tömítőanyagot juttatnak be a gumiabroncsba és ezután a járművet vezetik, a tömítőanyag szétterjed a gumiabroncs belső felületén, kitölti a lyukat és a jármű ideiglenesen vezethetővé válik.



Defektes kerék javítása

Ha a gumiabroncs defektes, akkor a javítókészlettel a következő módszerrel javítható.

- 1 Vegye ki a gumiabroncs-javító készletet a hátsó tárolórekeszből (az OVM számszámkészlet és gumiabroncs-javító készlet tárolórekesze).



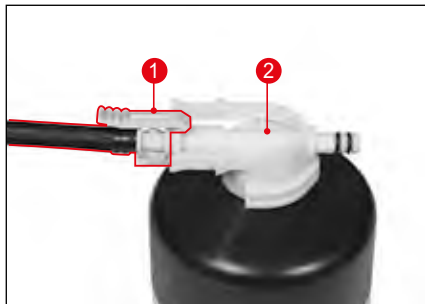
- 2 Távolítsa el a sebességkorlátozás matricát a tömítőanyag-palack aljáról, és helyezze el a kormánykeréken.



Figyelem!

- A sebességkorlátozó matrica figyelmezteti a járművezetőt, hogy a gumiabroncsot a javítókészlettel javították, ezért a sebességet korlátozni kell. Ilyenkor semmilyen körülmények között ne vezesse a járművet 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.

- 3 Csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét (1) a tömítőanyag-palack illeszkedő részéhez (2).



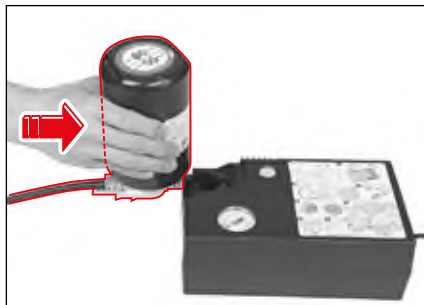
! Figyelem!

- Ellenőrizze a tömítőanyag lejárati dátumát. A lejárati dátum a tömítőanyagpalack tetején található. Cserélje le a lejárt tömítőanyag-palackot egy újra, mivel a lejárt tömítőanyag tömítőképesége romolhat.
- A tömítőanyag használata előtt feltétlenül olvassa el a tartályon lévő figyelmeztetéseket.

Megjegyzés

- A tömítőanyag használata előtt alaposan rázza fel a tartályt, hogy a tartalma összekeveredjen.

- 4 Rögzítse szorosan a tömítőanyag-palackot a kompresszor házhoz.



- 5 Távolítsa el a defektes gumibroncs szelepsapkáját.

- 6 Csatlakoztassa szorosan a tömítőanyag-palack levegőtömlőjét a defektes gumibroncs szelepéhez.



! Figyelem!

- A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.

- 7 Csatlakoztassa a szervizkészlet tápkábelét a középkonzol elején található USB-töltőaljzatba.



! Vigyázat

- A szervizkészlet tápkábelét (12 V/20 A, 240 W) ne a jármű tápaljzatához (12 V/10 A, 120 W) csatlakoztassa. Ha így tesz, az túlterhelheti a tápaljzat elektromos rendszerét, ami tüzet okozhat vagy károsíthatja az elektromos tartozékokat.

- 8 Indítsa be a motort.

! Vigyázat

- A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.

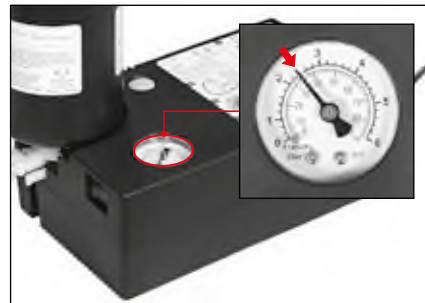
- 9 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját.



! Figyelem!

- Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.

- 10 Várja meg, amíg a nyomás eléri az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar) és közben ellenőrizze a javítókészlet nyomásmérőjét.



Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



- 11 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészletet.

 Figyelem!

- Ha a kompresszor 10 percnél hosszabb működtetése után a gumiabroncs nyomása nem haladja meg a 26 psi értéket, akkor a gumiabroncsot a javítókészlettel nem lehet megjavítani. Kérjen segítséget az autómentő szolgálatától.

- 12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

- 13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepszapkáját.

- 14 Állítsa le a motort.

- 15 Távolítsa el a tömítőanyag-palackot és a levegőtömlőt a javítókészletből, majd helyezze vissza a javítókészletet az eredeti helyére (a csomagtartó bal oldalán hátul található tárolódobozba).

- 16 Azonnal vezesse lassan a járművet kb. 10 km-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.

- 17 Állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a guminyomást a javítókészlettel.

 Vigyázat

- Csak akkor használja a javítókészletet, ha kicsi lyuk (kb. 6 mm vagy annál kisebb) van a gumiabroncs futófelületén.
- Ne használja a javítókészletet, ha a gumiabroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy a lyuk túl nagy. Ilyen esetben szállíttassa el a járművet és szervizeltesse a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ha sikerült a gumiabroncs javítása a javítókészlettel, akkor 80 km/h-nál kisebb sebességgel vezesse a járművet.
- A javítókészlet csak ideiglenes javításra használható. A tömítőanyag befecskendezésével javított gumiabronccsal a megtehető távolság kb. 200 km.
- Ha vezetés közben rezgések jelentkeznek, vagy a kormányzás instabillá válik és zaj hallható, azonnal álljon meg a járművel. Ilyen esetben szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.

 Figyelem!

- Óvatosan távolítsa el a palackot, hogy megakadályozza a tömítőanyag érintkezését a bőrrel. Ha a tömítőanyag érintkezésbe kerül a bőrrel, mossa le szappanos vízzel.
 - A tömítőanyag-palack csak egyszer használható. Használata esetén vásároljon és cserélje ki a palackot egy új tömítőanyag-palackra.
 - Soha ne dobja el a használt tömítőanyag-palackot bárhová. Juttassa vissza egy SsangYong hivatalos szervizközpontba.
 - Ne használjon illetéktelen tömítőanyagot, amely nem eredeti SsangYong tömítőanyag. Ellenkező esetben kárt tehet a TPMS rendszer érzékelőjében.
 - A lehető leghamarabb cserélje ki a tömítőanyaggal javított gumiabroncsot egy új gumiabroncsra egy SsangYong hivatalos szervizközpontban, és ellenőriztesse a TPMS rendszer esetleges rendellenes működését.
-  Lásd „Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*” (2-26. o.)

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után

Miután megtett kb. 10 km-t, ellenőrizze a javítókészlettel megjavított gumiabroncs nyomását az alábbiak szerint.

- 1 Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
 - 2 Vegye ki a levegőtömlőt a javítókészlet dobozából.
 - 3 Távolítsa el a gumiabroncs szelepsapkáját.
 - 4 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.
 - 5 Olvassa le a gumiabroncs nyomást a javítókészlet nyomásmérőjéről.
- Ha a gumiabroncs nyomása az előírt nyomásnál (34 psi, 2,3 bar) nagyobb vagy kisebb, akkor állítsa be az abroncs nyomását az előírt értékre.



Vigyázat

- Ha a gumiabroncs nyomása nem tartható az előírt nyomáson (34 psi, 2,3 bar), akkor azonnal álljon meg a járművel, és kérjen segítséget a SsangYong hivatalos szervizétől.

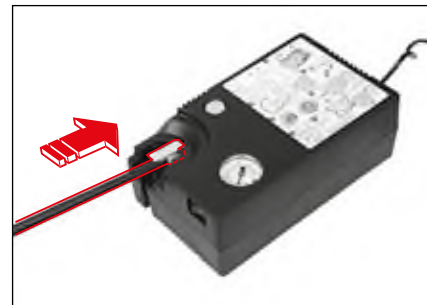
A gumiabroncs felfújása

Ha alacsony a gumiabroncs nyomása, akkor a defektjavító készlet használatával az alábbi eljárással felfújhatja azt levegővel az előírt nyomásra.

- 1 Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
- 2 Vegye ki a levegőtömlőt és a tápkábelt a javítókészletből.



- 3 Csatlakoztassa a levegőtömlőt a javítókészlet kompresszorához.



- 4 Távolítsa el a felfújandó gumibroncs szelepsapkáját.
- 5 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumibroncs szelephéhez.



Figyelem!

- A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.

- 6 Csatlakoztassa a szervizkészlet tápkábelét a középkonzol elején található USB-töltőaljzatba.



Vigyázat

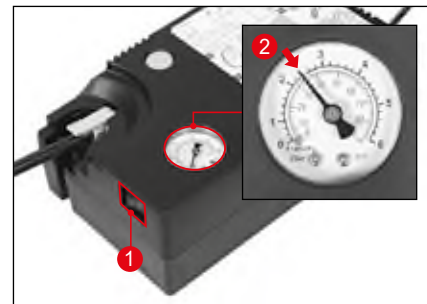
- A szervizkészlet tápkábelét (12 V/20 A, 240 W) ne a jármű tápaljzatához (12 V/10 A, 120 W) csatlakoztassa. Ha így tesz, az túlterhelheti a tápaljzat elektromos rendszerét, ami tüzet okozhat vagy károsíthatja az elektromos tartozékokat.

- 7 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- A gumibroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.

- 8 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).
- 9 Várja meg, amíg a nyomás a javítókészlet nyomásmérője (2) szerint elérte az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar).



Ha túl sokat fúj a gumibroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumibroncs nyomásának beállításához.



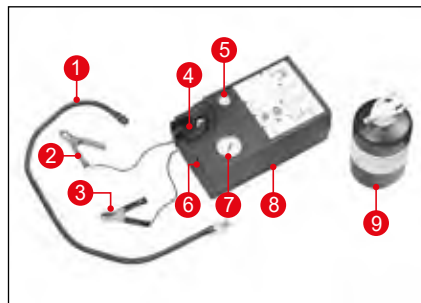
- 10 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

Figyelem!

- Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.

- 11 Állítsa le a motort.
- 12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.
- 13 Szerelje vissza a gumibroncs szelepsapkáját.
- 14 Tegye vissza a javítókészletet az eredeti helyére (a csomagtartó hátsó oldalán található tárolóba).

A gumibroncs-javító készlet tartalma (B típus)



- 1 Levegőtömlő
- 2 Pozitív (+) kábel
- 3 Negatív (-) kábel
- 4 Tömítőanyag palack helye
- 5 Levegőkiengedő gomb
- 6 Kompresszor
- 7 Tömítőanyag
- 8 Kapcsoló
- 9 Nyomásmérő

Defektes kerék javítása

Ha a gumibroncs defektes, akkor a javítókészlettel a következő módszerrel javítható.

- 1 Vegye ki a javítókészletet a csomagterben bal oldalt hátul található tárolódobozból.



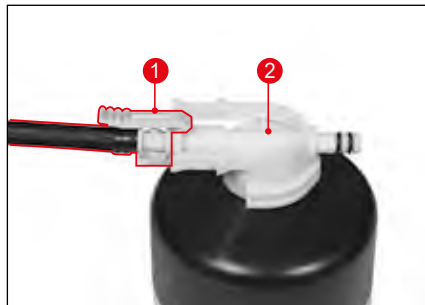
- 2 Távolítsa el a sebességkorlátozás matricát a tömítőanyag-palack aljáról, és helyezze el a kormánykeréken.



Figyelem!

- A sebességkorlátozó matrica figyelmezteti a járművezetőt, hogy a gumiabroncsot a javítókészlettel javították, ezért a sebességet korlátozni kell. Ilyenkor semmilyen körülmények között ne vezesse a járművet 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.

- 3 Csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét (1) a tömítőanyag-palack illeszkedő részéhez (2).



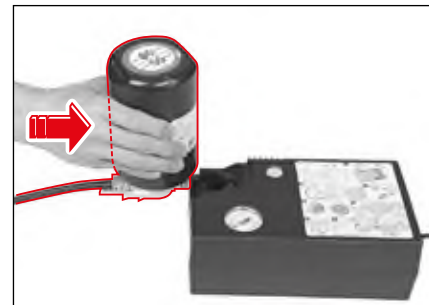
Figyelem!

- Ellenőrizze a tömítőanyag lejárati dátumát. A lejárati dátum a tömítőanyagpalack tetején található. Cserélje le a lejárt tömítőanyag-palackot egy újra, mivel a lejárt tömítőanyag tömítőképesége romolhat.
- A tömítőanyag használata előtt feltétlenül olvassa el a tartályon lévő figyelmeztetéseket.

Megjegyzés

- A tömítőanyag használata előtt alaposan rázza fel a tartályt, hogy a tartalma összekeveredjen.

- 4 Rögzítse szorosan a tömítőanyag-palackot a kompresszor házhoz.



5 Távolítsa el a defektes gumibroncs szelepszapkáját.

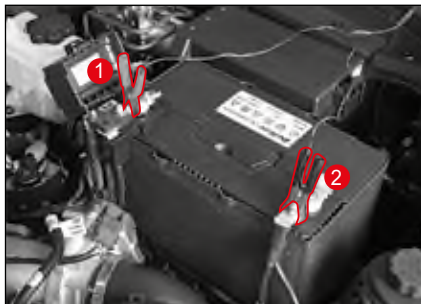
6 Csatlakoztassa szorosan a tömítőanyag-palack levegőtömlőjét a defektes gumibroncs szelepéhez.



Figyelem!

- A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.

7 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



Vigyázat

- A kábelek csatlakoztatásakor legyen óvatos. Elektromos szikra keletkezhet.

Figyelem!

- Az akkumulátor pozitív (+) és negatív (–) pólusának felcserélése károsíthatja az akkumulátort és a gumibroncs-javítókészletet is. Ügyeljen a kábelek megfelelő módon történő csatlakoztatására.
- A kábelek lekötését a negatív (–) (fekete) kábellel kezdje.

8 Indítsa be a motort.

Vigyázat

- A gumibroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.

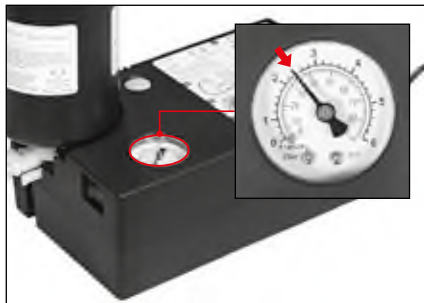
9 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját.



Figyelem!

- Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.

- 10 Várja meg, amíg a nyomás eléri az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar) és közben ellenőrizze a javítókészlet nyomásmérőjét.



⚠ Vigyázat

- Ha a megadott gumiabroncsnyomást 8 percen belül nem éri el (a gumiabroncs nyomása viszont eléri a legalább 26 psi értéket), akkor fújja fel újra a gumiabroncsot az alábbiak szerint:
 1. Hagyja abba a javítókészlet használatát, és vegye le a tömítőanyag-palackot a kompresszorról.
 2. Helyezze vissza a javítókészletet a helyére (a csomagtartó padló alá).
 3. Lassan vezesse a járművet kb. 10 m-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumiabroncs belső felületén.
 4. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjének szabad végét a defektes gumiabroncs szelepéhez.
 5. Csatlakoztassa a kompresszor alsó részén található tápkábelt a jármű akkumulátorához.
 6. Indítsa be a motort a kompresszor működtetéséhez.
 7. Működtesse a kompresszort addig, amíg a gumiabroncs nyomása el nem éri a megadott értéket (34 psi, 2,3 bar).

Ha túl sokat fújt a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



- 11 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészletet.

⚠ Figyelem!

- Ha a kompresszor 10 percnél hosszabb működtetése után a gumiabroncs nyomása nem haladja meg a 26 psi értéket, akkor a gumiabroncsot a javítókészlettel nem lehet megjavítani. Kérjen segítséget az autóműtő szolgálatától.

- 12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.
- 13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepszapkáját.
- 14 Állítsa le a motort.
- 15 Távolítsa el a tömítőanyag-palackot és a levegőtömlőt a javítókészletből, majd helyezze vissza a javítókészletet az eredeti helyére (a csomagtartó bal oldalán hátul található tárolódobozba).

16 Azonnal vezesse lassan a járművet kb. 10 km-t, hogy az alkalmazott tömítőanyag egyenletesen szétterüljön a gumibroncs belső felületén.

17 Állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a guminyomást a javítókészlettel.



Vigázat

- Csak akkor használja a javítókészletet, ha kicsi lyuk (kb. 6 mm vagy annál kisebb) van a gumibroncs futófelületén.
- Ne használja a javítókészletet, ha a gumibroncs váll része vagy oldalfala szakadt, vagy a lyuk túl nagy. Ilyen esetben szállítsa el a járművet és szervizeltesse a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ha sikerült a gumibroncs javítása a javítókészlettel, akkor 80 km/h-nál kisebb sebességgel vezesse a járművet.
- A javítókészlet csak ideiglenes javításra használható. A tömítőanyag befecskendezésével javított gumibronccsal a megtehető távolság kb. 200 km.
- Ha vezetés közben rezgések jelentkeznek, vagy a kormányzás instabillá válik és zaj hallható, azonnal álljon meg a járművel. Ilyen esetben szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.



Figyelem!

- Óvatosan távolítsa el a palackot, hogy megakadályozza a tömítőanyag érintkezését a bőrrel. Ha a tömítőanyag érintkezésbe kerül a bőrrel, mossa le szappanos vízzel.
 - A tömítőanyag-palack csak egyszer használható. Használata esetén vásároljon és cserélje ki a palackot egy új tömítőanyag-palackra.
 - Soha ne dobja el a használt tömítőanyag-palackot bárhová. Juttassa vissza egy SsangYong hivatalos szervizközpontba.
 - Ne használjon illetéktelen tömítőanyagot, amely nem eredeti SsangYong tömítőanyag. Ellenkező esetben kárt tehet a TPMS rendszer érzékelőjében.
 - A lehető leghamarabb cserélje ki a tömítőanyaggal javított gumibroncsot egy új gumibroncsra egy SsangYong hivatalos szervizközpontban, és ellenőriztesse a TPMS rendszer esetleges rendellenes működését.
- ☞ Lásd „Gumibroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)” (2-26. o.)

A gumibroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumibroncs javítása után

Miután megtett kb. 10 km-t, ellenőrizze a javítókészlettel megjavított gumibroncs nyomását az alábbiak szerint.

- 1 Vegye ki a javítókészletet a csomagtérben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
- 2 Vegye ki a levegőtömlőt a javítókészlet dobozából.
- 3 Távolítsa el a gumibroncs szelepszapkáját.
- 4 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumibroncs szelepéhez.
- 5 Olvassa le a gumibroncs nyomást a javítókészlet nyomásmérőjéről.
Ha a gumibroncs nyomása az előírt nyomásnál (34 psi, 2,3 bar) nagyobb vagy kisebb, akkor állítsa be az abroncs nyomását az előírt értékre.



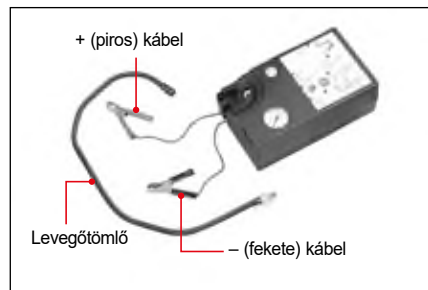
Vigázat

- Ha a gumibroncs nyomása nem tartható az előírt nyomáson (34 psi, 2,3 bar), akkor azonnal álljon meg a járművel, és kérjen segítséget a SsangYong hivatalos szervizétől.

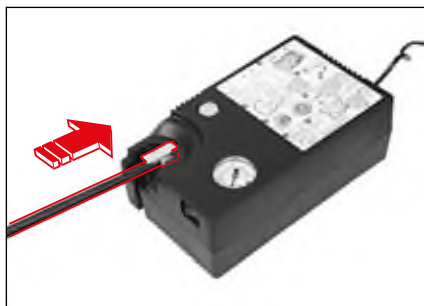
A gumiabroncs felfújása

Ha alacsony a gumiabroncs nyomása, akkor a defektjavító készlet használatával az alábbi eljárással felfújhatja azt levegővel az előírt nyomásra.

- 1 Vegye ki a javítókészletet a csomag térben bal oldalt hátul található tárolódobozból.
- 2 Vegye ki a levegőtömlőt, valamint a (+) piros/(–) fekete kábelt a javítókészlet dobozából.



- 3 Csatlakoztassa a levegőtömlőt a javítókészlet kompresszorához.



- 4 Távolítsa el a felfújandó gumiabroncs szelepsapkáját.
- 5 Szorosan csatlakoztassa a javítókészlet levegőtömlőjét a gumiabroncs szelepéhez.



Figyelem!

- A javítókészlet tápellátás kapcsolója legyen OFF állásban.

- 6 Csatlakoztassa a szervizkészlet + (piros) (1) kábelét a gépkocsi akkumulátorához, majd a – (fekete) (2) kábelt is.



⚠ Vigyázat

- A kábelek csatlakoztatásakor legyen óvatos. Elektromos szikra keletkezhet.

⚠ Figyelem!

- Az akkumulátor pozitív (+) és negatív (–) pólusának felcserélése károsíthatja az akkumulátort és a gumiabroncs-javítókészletet is. Ügyeljen a kábelek megfelelő módon történő csatlakoztatására.
- A kábelek lekötését a negatív (–) (fekete) kábellel kezdje.

7 Indítsa be a motort.

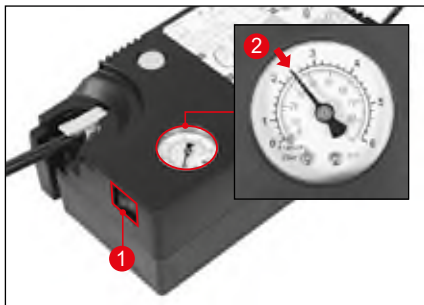


Vigyázat

- A gumiabroncs javítását jól szellőző helyiségben végezze el. Ennek elmulasztása a motor indítása után kipufogógáz által okozott fulladáshoz vezethet.

8 A kompresszor működtetéséhez nyomja meg a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).

9 Várja meg, amíg a nyomás a javítókészlet nyomásmérője (2) szerint elérte az előírt értéket (34 psi, 2,3 bar).



Ha túl sokat fúj a gumiabroncsba, akkor nyomja meg a leeresztő gombot a gumiabroncs nyomásának beállításához.



10 Ha a nyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a javítókészlet tápellátás kapcsolóját (1).



Figyelem!

- Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább. Ellenkező esetben a kompresszor túlmelegedhet, ami hibás működéshez vezethet.

11 Állítsa le a motort.

12 Válassza le a levegő tömlőt az abroncsról.

13 Szerelje vissza a gumiabroncs szelepszapkját.

14 Helyezze vissza az OVM szerszámokat az eredeti helyükre (a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozba).

Pótkerék kiemelése



- 1 A csomagterajtó felnyitása után dugja be a hajtószárat a lökhárító felső részének közepén lévő lyukba, és tegye rá a kerékanya-kulcsot.
- 2 A kerékanya-kulcsot az óramutatóval ellentétesen forgatva engedje le a pótkereket.
- 3 Miután a kerék földet ért, emelje ki a kereket a tartólemezről.



Figyelem!

- Amikor visszatesszi a (szükség-) pótkereket a tartójába, gondoskodjon arról, hogy biztonságosan legyen rögzítve a pótkeréktartóban.
- Amíg a jármű fel van emelve az emelővel, kerüljön minden behatást, ami a járművet érheti. Ellenkező esetben megsérülhet.

Vigyázat

- A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy SsangYong szervizbe vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacseréljék azt egy rendes kerékre.

Kerékcseré



- 1 Ékelje ki a cserélendő kerékkel átlósan szemben lévő kereket előlről és hátulról is.

Vigyázat

- A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.

- 2 A kerékanyakulcsot az óramutató járásával ellentétesen két- vagy három fordulatot elforgatva lazítsa meg a kerékanyákat.

Figyelem!

- A dísztárcsa visszaszerelésekor ügyeljen arra, hogy teljesen illeszkedjen a helyére.

Vigyázat

- Most még ne vegye le az anyákat a kerékről. Ha már most levenné az anyákat, a kerék kifordulhatna a jármű alól. Ettől a gépkocsi karosszériája ráesik Önre, és Ön súlyos sérüléseket szenvedhetne.
- Lazítsa meg a kerékanyákat két- vagy három fordulattal.
- A rögzítőfék mindig legyen behúzva defektes kerék cseréjéhez.
- Ékelje ki a cserélendő kerékkel szemben elhelyezkedő kereket előlről és hátulról is.

Első kerék cseréje

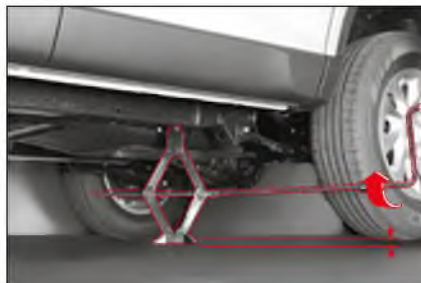
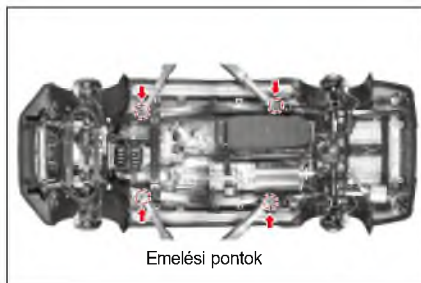


- 3 Helyezze az emelőt közvetlenül az emelési pont alá úgy, hogy az emelő teteje épp az emelési pontnál érjen a karosszériához.

Vigyázat

- Az emelőt mindig csak sík felületű, szilárd talajon használja.
- Javasoljuk, hogy ékelje ki a kerekeket, és senki ne tartózkodjon az emelendő járműben.
- Senki ne tegye semelyik testrészét olyan jármű alá, amely csak emelővel van alátámasztva.
- Az emelő terhelhetősége 1 300 kg.

Hátsó kerék cseréje



- 4 Állítsa össze az emelőt, a hajtószárat és a kerékanyakulcsot az ábra szerint. Az összeállított szerszámmal az óramutatóval egyezően forgatva emelje a járművet addig, amíg a kerekek kb. 3 cm-t el nem emelkednek a talajtól.

- 5 A stabilan álló jármű kerekéről távolítsa el a kerékanyákat. Távolítsa el az összes kerékanyát.

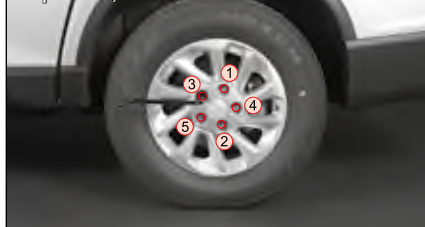
Vigyázat

- Ne próbálja meg felemelni a járművet, amíg az emelő nincs megfelelő helyzetben a talaj, és a gépkocsi oldaláról egyaránt. Személyi sérülés vagy a jármű sérülése lehet a következmény.



- 6 Vegye le a kereket, és tegye be a jármű alá. Ezzel minimálisra csökkenti az emelő kicsúszásakor keletkező veszélyt.

Húzza meg a kerékanyákat 2 vagy 3 lépcsőben, az ábra szerinti sorrendben.



- 7 Ezután tegye fel a pótkereket, majd ideiglenesen húzza meg a kerékanyákat annyira, hogy a kerék már ne lötyögjön.

Vigyázat

- Azzal, hogy még a levegőben kicsit szorosra húzza a kerékanyákat elkerülheti, hogy a kerék leforduljon a kerékagyról, amikor a gumiabroncs földet ér.

- 8 Az összeállított kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva engedje le a járművet az emelővel, amíg a kerekek le nem érnek a talajra. Vegye ki az emelőt.

Vigyázat

- Amíg az emelő a jármű alatt van, ne húzza meg nagy erővel a kerékanyákat. Ellenkező esetben a kocsi leeshet az emelőről, és Ön megsérülhet.

- 9 Húzza meg a kerékanyákat 2 vagy 3 lépcsőben, az ábra szerinti sorrendben.

- 10 Amikor végzett a pótkerék felszerelésével, tegye be a defektes kereket a csomagtartóba. Tegye vissza az emelőt és a többi szerszámot a tárolóhelyükre.



Ha a kerékanyákat túlhúzza, akkor az anyák megsérülhetnek. Ne húzza túl a kerékanyákat oly módon, hogy rááll a kerékanyakulcsra, vagy toldó csövet húz rá.

Figyelem!

- A kerékcsere követő 1000 km megtétele után húzza utána a kerékanyákat.
- Kerékanya meghúzási nyomaték: 120 – 140 Nm

Vigyázat

- A szükség pótkerékkel ne közlekedjen 60 km/h sebességnél gyorsabban.
- A szükség pótkerék csak vészhelyzet esetére szolgál. Soha ne használja normál közlekedésre. Miután a szükség pótkereket felszerelte egy rendes kerék helyére, mihamarabb vigye a járművét egy SsangYong hivatalos szervizközpontba vagy egy gumijavító műhelybe, hogy visszacséréljék azt egy rendes kerékre.
- A kerékanyák nem megfelelő meghúzása a kerekek fellazulását, esetleg leesését, vagy a kormányzás és a fékek működésbeli hibáját okozhatja.
- Ez balesethez vezethet. Gondoskodjon arról, hogy a kerékanyák az előírásnak megfelelően legyenek meghúzva. Ha a kerék leesne egy laza kerékanya miatt, annak halálos baleset lehet a következménye.
- Eltérő gumiabroncsok használata miatt elveszítheti uralmát a jármű felett menet közben. Gondoskodjon arról, hogy minden keréken azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek.

Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban

Figyelem!

► Kerékcseré előtt

- Kapcsolja be a vészvillogót és álljon félre a forgalomból a járművel egy biztonságos helyen. Vízszintes és szilárd talajra álljon.
- Állítsa be az emelőt az előírt helyre. Soha ne mászzon a jármű alá, amíg az csak az emelővel van megemelve. Amíg a jármű az emelőn van, ne indítsa be és ne járassa a motort, és ne tolja meg a járművet.
- Szállítson ki minden utast a járműből, és vigye őket a forgalomtól távoli helyre.

► Kerékcseré alatt

- Ne húzza meg elsőre teljesen a kerékanyákat. A kerékanyákat átlós sorrendben, 2 vagy 3 lépésben húzza meg.
- Soha ne zsirozza be se a keréktárcsavarokat, se az anyákat, mivel ettől túl lehet húzni az anyákat.

► Kerékcseré után

- Egy defektes gumicsere után ellenőriztesse, javíttassa meg, és húzássá utána a kicserélt kereket a legközelebbi szerződött SsangYong szervízben, vagy gumiabroncs javító szakműhelyben.
- A kereket rögzítse biztonságosan a tartóban. Azt is ellenőrizze, hogy a pótkerék biztonságosan rögzült-e a tartóban, és nem lötyög. Ellenkező esetben a kerék szokatlan zajokat kelthet, esetleg menet közben kieshet a tartóból az útra. Ez balesetet okozhat vagy eltalálhat egy gyalogost.
- Ha ilyen bekövetkezik, a leesett kerék nagy veszélyt jelent más járművek, vagy személyek számára. Elindulás előtt ellenőrizze a kerékanyák meghúzását és a gumiabroncs nyomását.
- A pótkereket csak vészhelyzet esetén használja. Ne vezessen 60 km/h-nál gyorsabban, ha a szükségpótkerék fel van szerelve a járműre.

Figyelem!

- Javítsa meg vagy cserélje ki a lapos kereket. Tárolja megfelelően a mankókereket a helyén.
- Vezetés előtt ellenőrizze a kerekek meghúzását és a gumiabroncsok nyomását.
- A TPMS rendszerrel szerelt járműben világítani kezd a TPMS figyelmeztető lámpa, és a TPMS nem működik a mankókerék felszerelése után.

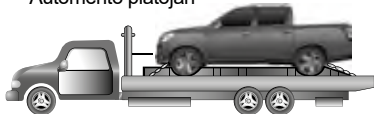
Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy a kerekek cseréjét követően kb. 1000 km vezetés után újra húzza meg a kerék anyákat.
- Ha a járművet felszerelt pótkerékkel használja, vezesse a járművet 60 km/h vagy annál kisebb sebességgel (maximális sebesség 80 km/h; a legnagyobb távolság 200 km).
- Felszerelt pótkerékkel a járművet 2H üzemmódban vezesse. Ha 4H üzemmódban vezet, azzal károsíthatja a hajtás rendszert.
- Az összes keréken, mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiköpenyek legyenek a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.

Amikor a járművet vontatni kell

Elakadt gépkocsi vontatása

- Autómentő platóján



- Vontatás az első kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

- Vontatás a hátsó kerekekkel a talajon



Görgős kocsi

Elszállítás autómentővel

A legjobb szállítási mód, ha felemeli az egész járművet a platóra, és egyik kerék sem érintkezik a talajjal. Ha ez nem lehetséges, akkor helyezték az első vagy a hátsó kerekeket a tartókeretbe, és vontassák a járművet görgős kocsi használatával, vagy a többi kerék se érjen a talajhoz.

4WD jármű esetén

A járművet menteni csak kerékemelővel és görgős kocsival, vagy platós járművel szabad úgy, hogy egyetlen kerék se legyen az úttesten.

! Vigyázat

- A 4WD rendszerű járműveket soha nem szabad úgy menteni, hogy kerekek legyenek az úttesten. Ezzel komoly károkat lehet okozni a váltóban vagy a 4WD rendszerben.
- Ha a járművet a kerekek kipörgése miatt kell menteni sárból vagy homokból, akkor használhatja a jármű vonószemeit a mentéshez. Ha azonban a kampók túl nagy terhelést kapnak, akkor a kampó, a vontatókötél vagy lánc elszakadhat, aminek súlyos személyi- vagy járműsérülés lehet a következménye.
- A jármű károsodásának megelőzése érdekében megfelelő emelési és vontatási eljárásra van szükség. Ha autómentőre van szüksége, forduljon egy SsangYong kereskedéshez vagy szerződött SsangYong szervizhez.

2WD járművek esetén

Nem szabad autómentőt használni vagy megakadályozni a hátsó kerekek elmozdulását a vontatáshoz kiengedett rögzítőfék mellett, az alábbi ábrán látható módon.

Ne vontassa a járművet úgy, hogy a hátsó kerekek a talajon vannak.



! Figyelem!



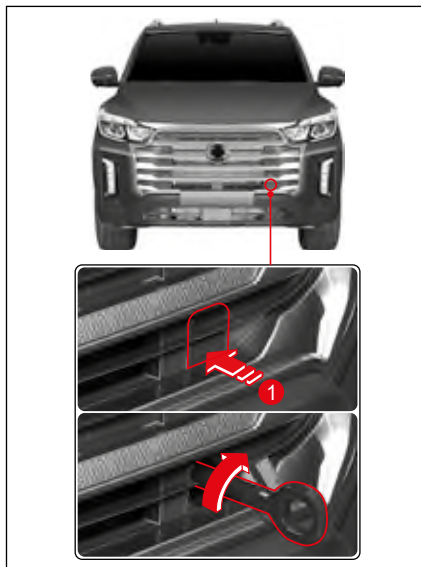
- Ne vontasson lengőkeretes berendezéssel, különben károsodhatnak a lökhárítók és az alsó alkatrészek.
- Ha a járművet a hajtott kerekekkel a talajon vontatják, akkor károsodhat a sebességváltó.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a lökhárítón és az alsó alkatrészekben a mentés közben.

Amikor az autómotort nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben)

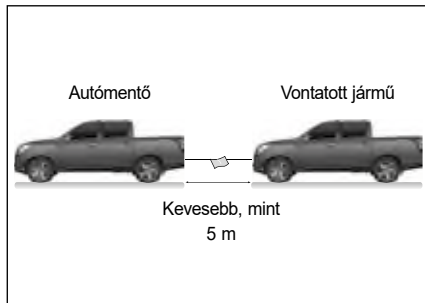
Ha a járművet vontatni kell amikor nem áll rendelkezésre vontatójármű, akkor úgy vontathatja el a járművet, hogy vonószemet csatlakoztat a vontató és a vontatandó járműhöz, és a két járművet vontatókötéllel (külön megvásárolható) kapcsolja össze.

A vonószem felszerelése

- 1 A vonószemeket az OVM szerszámok között találja, melyek a csomagtartó bal hátsó oldalán található tárolódobozban vannak.
- 2 A fedél eltávolításához nyomja meg a vontatandó jármű első lökhárítójában, és a vontató jármű hátsó lökhárítójában található lyuk fedelének alsó részét (1).
- 3 Helyezze be a vonószemeket mind a két lyukba és húzza meg őket szorosan.



Vontatókötél használata



- 1 Csatlakoztassa biztonságosan a vontatókötetet a vontató és a vontatandó jármű vonószeméhez.
- 2 Kössön egy fehér ruhát a kötéll középre úgy, hogy a vontatókötél jól látható legyen.
- 3 Oldja ki a vontatandó jármű rögzítőfékét, és állítsa a sebességváltó kart N (üres) helyzetbe.
- 4 Ha a vontatandó jármű motorja nem jár, akkor állítsa a START/STOP kapcsolót BE állásba.
- 5 Kapcsolja be mind a vontató, mind pedig a vontatandó jármű vészvillogó lámpáit.

6 Indítsa be a vontató jármű motorját és vontassa a vontatandó járművet.

Ilyenkor a vontatókötélnek 5 m-nél rövidebbnek kell lennie, valamint a vontató és a vontatandó jármű teljes hossza nem haladhatja meg a 25 m-t.

A járművet legfeljebb 5 km/h sebességgel vontassa.

⚠ Vigyázat

- A vonószemet csak a jármű rövid ideig történő vontatásához, vagy vészhelyzetben használja. Kerülje a folyamatos használatát vontatásra.
- Ha vonószem használatával szeretne járművet vontatni, akkor ügyeljen arra, hogy ilyenkor erők hatnak előre, hátra és vízszintes irányba. Ne induljon el hirtelen vagy vakmerően, mert így túl nagy terhelés hat a vonószemre. Ilyenkor a vontatókötél vagy a lánc megsérülhet, ami a jármű károsodásához vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

⚠ Figyelem!

- Kerülje a nem praktikus vontatást, és a vontató járműnél nehezebb jármű vontatását.
- Ha sok meredek domb vagy lejtő van a vontatási útvonalon, ne kísérelje meg vonószemmel vontatni a járművet.
- A fékek teljesítménye jelentősen csökken, ha a motor nem jár. Ezért vonószemmel történő vontatáskor a megszokottnál erősebben nyomja le a fékpedált.
- A jármű vontatása közben az irányjelző és a vészvillogó lámpáknak együtt kell működniük a vontató jármű jelzéseivel.

Utánfutó vontatás

A gépkocsi elsősorban személygépkocsinak készült, ezért a kezelését, fékezését, tartósságát és gazdaságosságát jelentősen befolyásolja egy utánfutó.

Az Ön biztonsága és elégedettsége nagyban függ a megfelelő eszközök helyes használatától. Önnek is el kell kerülnie a túlterhelést és a durva használatot.

A gépkocsijával vontatható utánfutó maximális tömege attól függ, hogy mire tervezi használni, és milyen speciális eszközök vannak már felszerelve a járműre. Mielőtt bármilyen vontatással próbálkozna, gondoskodjon a megfelelő szerkezetek felszereléséről a gépkocsijára.

A SsangYong kereskedések segítenek annak a vontató szerkezeteknek a beszerzésében és felszerelésében, ami kielégíti az igényeit.

Utánfutó terhelés

Az utánfutó helyes megrakásához tudnia kell, hogyan mérheti meg az utánfutó teljes súlyát és a vonófej terhelést. Az utánfutó teljes súlya alatt a saját tömegét és a rárakott rakomány tömegét értjük.

Az utánfutó teljes tömegét úgy tudja megmérni, ha a teljesen megrakott utánfutót ráállítja egy járműmérlegre.

A vonófejterhelés az a lefelé mutató erő, melyet az utánfutó normál vontatási magasságon a gömbfejre gyakorol. Ezt a súlyt fűrdőszobai mérleggel lehet megmérni.

A megrakott utánfutó teljes tömege soha nem haladhatja meg a megengedett értékeket.

A megengedett utánfutó tömegek több lejtőszögre érvényesek 6,8% és 12,6% között, a motor teljesítményétől függően.

Felakasztott utánfutó esetén sem léphető túl a teljesen megrakott vontató gépjárműre megengedett tengelyterhelés (beleértve az utasokat is).

Maximális terhelési határértékek

MUSSO

mértékegység: kg, []: 2WD

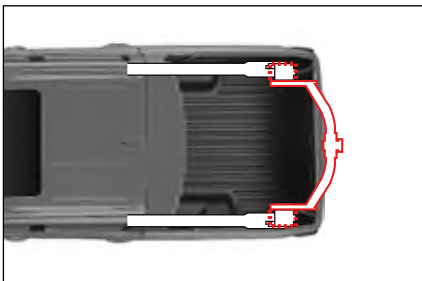
Motor	Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
				Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/ÁLTA-LÁNOS (EU6b, EU6d)	D22DTR	fékezett	M/T 2800 [2800]	112 [112]	25
			A/T 3000 [2800]	120 [112]	
		fék nélküli	M/T 750 [750]	30 [30]	
			A/T		
ÁLTA-LÁNOS (EU4)	D22DTR	fékezett	2300 [2300]	92 [92]	25
			fék nélküli 750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	fékezett	M/T 2300 [2300]	92 [92]	25
			A/T		
		fék nélküli	M/T 750 [750]	30 [30]	
			A/T		

MUSSO GRAND (multilink) mértékegység: kg, []: 2WD

Motor		Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
					Maximálisan megenge- dett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/ ÁLTAL- ÁNOS (EU6b, EU6d)	D22DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3000 [2600]	120 [104]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			

MUSSO GRAND (laprugós) mértékegység: kg, []: 2WD

Motor		Típus		Maximális utánfutó tömeg	Vonószerkezet súlya	
					Maximálisan megengedett statikus vonóhorog terhelés függőlegesen	Maximum, vonóhorog
EU/ÁLTALÁNOS (EU6b, EU6d)	D22DTR	fékezett	M/T	2600 [2600]	104 [104]	25
			A/T	3000 [3000]	120 [120]	
		fék nélküli	M/T	750 [750]	30 [30]	
			A/T			
ÁLTALÁNOS (EU4)	D22DTR	fékezett		2300 [2300]	92 [92]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	fékezett		2000 [2000]	80 [80]	25
		fék nélküli		750 [750]	30 [30]	



Ha utánfutót szeretne vontatni

Fontos szempontok:

- Fontolja meg a kilengésgátló használatát. A kilengésgátló beszerezhetőségét ellenőrizze egy vonóhorog-kereskedésben.
- Ha az új járművel még nem tett meg 800 km-t (500 mérföldet), ne vontasson utánfutót. Az első 800 km (500 mérföld) távolságon belül ha utánfutót vontat, ne vezessen 80 km/h (50 mph) fölött, és ne induljon teljes gázzal. Ellenkező esetben a motor és egyéb alkatrészek is sérülhetnek a nagy terhelés miatt.
- Mindig mérsékelt (80 km/h alatti) sebességgel vezesse a gépkocsit.
- Legyen tekintettel az utánfutó tömegére.
- A megengedhető vonóhorog-terhelés függ a jármű leterheltségétől.
- Ezt az utasok számához mérten kell korlátozni, mely 5 fő, beleértve a járművezetőt is.

Utánfutó tömeg

A gépkocsi és az utánfutó stabilitásának megőrzéséhez több tényezőt kell figyelembe vennie, kivéve a megengedett legnagyobb tömeget.

A gépkocsi és az utánfutó stabilitása attól függ, hogyan használja az utánfutót. A jármű sebessége, a tengerszint feletti magasság, a terhelés, a külső hőmérséklet és az utánfutó-használat gyakorisága mind nagyon fontos. Bármilyen speciális szerkezet a járművön szintén kihatással lehet a járműre.

Utánfutórúd terelés



Figyelem!

- Soha ne terhelje jobban az utánfutó hátsó részét, mint az elejét. (Javaslat - előre: kb. 60%, hátra: kb. 40%)**
- Soha ne lépje túl az utánfutóra vagy a vonóberendezésre megengedett terhelési határokat. A helytelen rakodás kárt okozhat a gépkocsiban. Személyi sérülés is bekövetkezhet. Elindulás előtt ellenőrizze a tömeget és a terheléseket egy kereskedelmi mérleg segítségével, vagy mérleggel rendelkező autópálya rendőrségen.**
- A helytelenül megterhelt utánfutó miatt elveszítheti az uralmat a gépkocsi felett.**

Utánfutó fékek

Ha használja az utánfutó fékjeit, akkor tartsa be az utánfutó gyártója által adott utasításokat. Soha ne alakítsa át a gépkocsija fékrendszerét.

Utánfutó világítás

Győződjön meg arról, hogy az utánfutóján legyenek rajta az országnak vagy a helyi előírásoknak megfelelő világítóberendezések.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze az utánfutó világításának hibátlan működését.

Gumibroncsok

Utánfutó vontatásakor gondoskodjon az előírt értékeknek megfelelő gumibroncs nyomásokról.

Biztonsági láncok

Mindig kössön biztonsági láncot a gépkocsi és az utánfutó közé. A biztonsági láncokat keresztezze az utánfutó vonórúdja alatt, így az nem tud leesni az útra, ha leakadna a vonóhorogról. Tartsa be a gyártó ajánlásait a biztonsági láncok felszerelésével kapcsolatban. Mindig csak annyi lazaságot hagyjon bennük, ami még nem akadályozza a teljes kanyarodást. Soha ne hagyja, hogy a biztonsági láncok leérjenek az útra.

Fékfolyadék

A fékfolyadékot cseréltesse le 15 000 km (9000 mérföld) után, ha az alábbi körülmények valamelyike érvényes.

- Gyakori utánfutó vontatás.
- Vezetés dombos- vagy hegyes vidéken.

Automata sebességváltó folyadék

A karbantartást gyakrabban kell elvégezni, ha a járművel gyakran vontat utánfutót.

Vontatási javaslatok

Utánfutó vontatásakor a gépkocsi máshogy fog viselkedni, mint normál menetkörülmények között.

- A biztonság kedvéért tartsa be a következő óvintézkedéseket:
- Gyakorolja a kanyarodást, megállást és tolatást mielőtt a forgalomba kimenne az utánfutóval.
Addig ne vontasson forgalomban, amíg nem magabiztos abban, hogy forgalomban is tudja majd kezelni a szerelvényt.
- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy az utánfutó világító berendezései hibátlanul működnek-e.
- Ne vezessen 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.
- Ügyeljen arra, hogy legyen elég tere a kanyarodáshoz, és kerülje a hirtelen irányváltásokat.

- Kerülje a hirtelen elindulást, gyorsítást vagy megállást.
- Kerülje az éles kanyarokat és sávváltásokat.
- Legyen mindig irányító-segédje a tolatáshoz.
- Tartson megfelelő követési távolságot.
A fékút hossza megnő az utánfutó vontatásakor.
- Ne nyomja túl sokáig vagy túl gyakran a fékpedált, amitől túlmelegednek a fékek, és aminek következtében gyengül a fékhatás.
- Parkoláskor a gépkocsi és az utánfutó kerekeit is támassza ki. Működtesse határozottan a rögzítőféket.
- Parkolás meredek emelkedőn nem javasolt.
Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá.
Ha valami rosszul végződik, pl. az utánfutó/lakókocsi vonóhorga szétakad, emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.
- Ha a keréktámaszt kivevő személy közvetlenül az utánfutó mögött áll, akkor megsérülhet. Ha a fékek megcsúsznak, vagy a horog szétakad, az utánfutó elgurulhat hátrafelé. Intézkedjen, hogy akik kiveszik a keréktámaszokat, ugyanazon az oldalon álljanak.
- Tartsa be az utánfutó gyártójának utasításait.

Haladás emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb fokozatba, ha hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik. Ha nem kapcsol vissza, akkor előfordulhat, hogy annyit kell használnia a féket, hogy azok felmelegednek, és nem működnek majd megfelelően.

Hosszú emelkedőn haladva kapcsoljon vissza, és addig csökkentse a sebességet, hogy minimálisra csökken az esélye a motor és a sebességváltó túlmelegedésének.

Megjegyzés

- Ha meredek (legalább 12%-os) emelkedőn vontat utánfutót, fordítson kiemelt figyelmet a motor hűtőfolyadék-hőmérséklet mutatójára, ne engedje túlmelegedni a motort. Ha a mutató eléri a „H” jelölést, akkor álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és hagyja járni a motort alapjáraton, amíg az vissza nem hűl. Csak akkor menjen tovább, ha már eléggé lehűlt a motor.
- A motor és a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében, figyelnie kell az utánfutó tömegétől és az emelkedő meredekségétől függő menetsebességre.

Parkolás emelkedőn

Tényleg ne parkoljon le emelkedőn a gépkocsival, ha utánfutó csatlakozik hozzá. Ha valami rosszul sikerül, az egész szerelvény elgurulhat. Emberek sérülhetnek meg, valamint a járműben és az utánfutóban is kár keletkezhet.

Azonban, ha egyszer mégis emelkedőn kénytelen parkolni az utánfutóval, akkor azt az alábbiak szerint tegye:

- 1 Lépjen rá az üzemi fékre, de automata váltó esetén még ne tegye a választókart PARKOLÓ (P) állásba, és manuális váltó esetén még ne tegye a váltót fokozatba.
- 2 Kérjen meg valakit, hogy ékelje ki az utánfutó kerekeit.
- 3 Amikor a kerékekek már a helyükön vannak, akkor engedje fel a féket annyira, hogy a terhelés kerüljön rá a kitámasztásokra.
- 4 Ismét működtesse a fékeket. Ezután húzza be a rögzítő fékeket, és automata váltó esetén tegye a választókart (P) állásba, manuális váltó esetén pedig tegye a váltót 1. vagy hátrameneti fokozatba.
- 5 Engedje el az üzemi féket.

Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után

- 1 Lépjen rá az üzemi fékre, és tartsa nyomva a fékpedált, miközben Ön:
 - Beindítja a motort
 - Sebességfokozatot kapcsol, és
 - Oldja ki a rögzítőféket.
- 2 Lépjen le a fékpedálról.
- 3 Lassan álljon arrébb, amíg szabadabbá nem válnak az utánfutó kerékei.
- 4 Álljon meg, és kérjen meg valakit, hogy szedje össze és tegye el az ékeket.

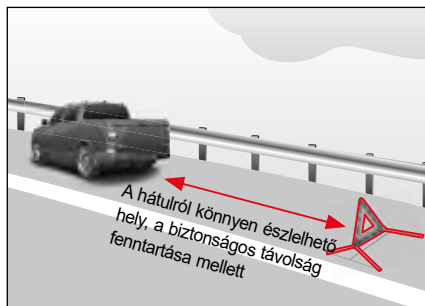
5

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

Ha rendszeresen vontat utánfutót, akkor gépkocsiját gyakrabban kell szervizelni. Erről bővebben a karbantartási ütemtervben talál. A különösen fontos dolgok, ha rendszeresen húz utánfutót: motorolaj, fékbetétek & féktárcsák, automata váltó olaj. A tárgymutató segítségével ezek mindegyikét könnyen megtalálhatja ebben az útmutatóban. Ha utánfutót készül vontatni, akkor tanácsos ezeket a fejezeteket áttanulmányozni, mielőtt útnak indul.

Ellenőrizze rendszeresen, hogy a vonóhorognak egyik csavarja és anyája sem lazult-e fel.

Ha a jármű hiba miatt megállt



Ha a jármű meghibásodik és vezetés közben leáll, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

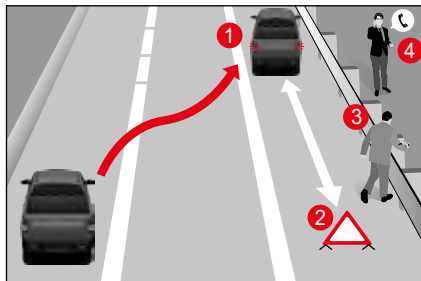
- 1 Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
- 2 Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
- 3 Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).
Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
- 4 Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
- 5 Kérjen segítséget az autómentő szolgálattól.

Baleset esetén

Ha baleset történt vezetés közben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

- 1 Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
- 2 Irányítsa a járművet az út jobb oldalára vagy biztonságos helyre.
- 3 Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
Az elakadásjelző háromszöget úgy helyezze el a jármű mögött, hogy fenntartsa a biztonságos távolságot, és a közeledő jármű járművezetője könnyen észrevegye (nappal 100 m, éjszaka 200 m).
Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is.
- 4 Evakuálja az összes utast biztonságos helyre.
- 5 Ha bárki megsérült, nyújtson segítséget és hívja a mentőket.
- 6 Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi rendőrséggel, és amikor a rendőr megérkezik, kövesse az utasításait.
- 7 Még kisebb baleset esetén is feltétlenül látogasson el egy kórházba és keresse fel orvosát.

javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán



Amikor egy autópályán baleset vagy meghibásodás miatt megállítja a járművet, tegye meg a következő sorrend szerinti intézkedéseket a másodlagos baleset elkerülése érdekében.

- 1 Azonnal kapcsolja be a vészvillogót, és irányítsa a járművet az út szélére (1).
- 2 Helyezze az elakadásjelző háromszöget a jármű mögé (2). (Éjjel helyezzen ki egy útjelző fényforrást is)
- 3 A járművezetőt és az utasokat biztonságos területre, pl. a védőkorlát mögé kell evakuálni (3).
- 4 Hívja a rendőrséget (107), a tűzoltókat (105) vagy az általános segélyhívó számot (112) és kérjen segítséget (4).

Tűz esetén

Ha tűz keletkezik a járműben, ne essen pánikba, és járjon el a következő utasítások szerint.

- 1 Kapcsolja be a jármű vészvillogóját.
 - 2 Azonnal álljon meg a járművel egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
 - 3 Tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet.
 - 4 Ha nem tudja eloltani a tüzet, jelentse azt a rendőrségnek vagy a tűzoltóságnak.
- Ilyenkor ne közeledjen a járműhöz, és menjen el a járműtől biztonságos távolságra.



Vigázat

- Ha baleset történik a járművel, a tüzelőanyag szivároghat, tüzet okozva. Azonnal állítsa le a motort, és vigyen távol minden gyúlékony anyagot a járműtől.



Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe

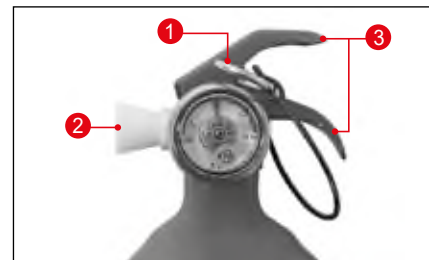
Helyezzen egy tűzoltó készüléket a járműbe, mivel az tűz esetén a korai tűzoltáshoz szükséges.

Vásároljon egy tűzoltó készüléket a tűzoltó felszerelést forgalmazó legközelebbi boltban, és tartsa azt a járművében.

Megjegyzés

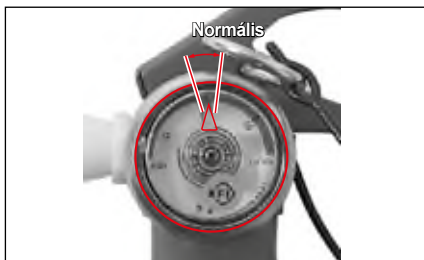
- A tűzoltó készülék használatára és kezelésére vonatkozó részletes információkért olvassa el a tűzoltókészüléken található címkét.

A tűzoltó készülék használata*



- 1 Álljon háttal a szélnek, és távolítsa el a tűzoltó készülék biztonsági csapját (1).
- 2 Irányítsa a tűzoltó készülék fúvókáját (2) a tűz felé.
- 3 Nyomja meg és tartsa a fogantyút (3), és söprő mozdulatokkal permetezzen a tűz helyére.

Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása



- Havonta legalább egyszer ellenőrizze, hogy a tűzoltó készülék nyomásmérőjén lévő tű a normál tartományban van-e.

Nyomáscsökkenés vagy más rendellenesség esetén azonnal szervízeltesse a tűzoltó készüléket.

- A tűzoltó készülék élettartama kb. 5 év, normál karbantartás mellett.
Öt év elteltével a tűzoltó készüléket egy tűzoltó készülékeket gyártó cégnek kétfévente ellenőriznie és hitelesítenie kell.

- A tűzoltó készülék használata után engedje ki a tűzoltó készülék teljes vegyianyag tartalmát (ABC por), majd töltsse fel újra ABC por oltóanyaggal.

Ha hosszabb ideig nem végzi el a tűzoltó készülék karbantartását, akkor a tartalma megkeményedhet és nem lesz használható. Rendszeresen rázza meg a tűzoltó készüléket.

Erős havazás esetén

Erős havazás esetén ne essen pánikba, és olvassa el az alábbi cselekvési tanácsokat.

- Mindig hallgassa a rádiót, és használja az autópálya információs hívószámát.
- Kanyargó úton, felfelé vezető úton vagy hídon mindig haladjon lassan.
- Ne parkoljon és ne hagyja a járművet az út szélén, mert ezzel akadályozhatja a hóeltakarítási munkálatokat.
- Feltétlenül hagyja meg az elérhetőségi adatait, ha olyan helyen hagyja a járművét, ahol akadályt képez.
- Vezessen lassan, és tartson a járművek között biztonságos követési távolságot.
- Kerülje a fék használatát, és a jármű megállításhoz annak sebességét a motorfékkel csökkentse.
- Gyakran távolítsa el a jármű körül a havat, hogy a kipufogócső (kipufogódob) ne kerüljön hó alá.

6. Időszakos ellenőrzés és karbantartás

Részletes információkat talál a szükséges időszakos ellenőrzési és karbantartási módszerekkel kapcsolatban, a biztonságos és kellemes járművezetés érdekében.

Időszakos karbantartási műveletek (EU) – D22DTR

* Csak eredeti SsangYong-alkatrészt használjon.

Az előírt karbantartások elvégeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Motorvezérlés

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és szűrő ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	Nehéz körülmények esetén rövidítse az időközt								
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Tüzelőanyag-szűrő (1)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.								
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	R*	I	R*	I	R*	I	I	R*
Levegőszűrő (2)*	A víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből: minden olajcserénél								
Karbamidoldat szintje	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Karbamidoldat vezetékek/olajvezetékek ellenőrzése szivárgás szempontjából	Rendszeres ellenőrzés/feltöltés (azonnal töltsön rá, ha az alacsony karbamidoldat figyelmeztető lámpa világítani kezd és figyelmeztető üzenet jelenik meg)								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

*1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szivárgást 3000 km-enként (2000 mér-földenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.

R - Csere

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypon alatti hőmérséklet esetén

- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás

- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.

(3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.

(4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok” fejezetben.

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilóméter vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*	Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)								
Rögzítőfék / fékbetétek (elől és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsovek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*			I			I			
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*	I	I	R	I	I	I	R	I	I
	Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából								
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*	Ellenőrizze, és töltsse fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enként Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltsse fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)								
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltsse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után

Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidke a menetávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt								
	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 20 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy

- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (ÁLT.) – D22DTR

* Csak eredeti SsangYong-alkatrészt használjon.

Az előírt karbantartások elvéggeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Motorvezérlés

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és olajszűrő * (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.								
* Tüzelőanyag-szűrő (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*	I
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R

Szimbólumok a táblázatban:

- I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.
- *1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szívárgást 3000 km-enként (2000 mérföldenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.
- R - Csere
- (1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypon alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik

- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- (2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.
- (3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.
- (4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok” fejezetben.
- (11)* EURO5 vagy EURO6 károsanyag-kibocsátással rendelkező országok: Bejáratási csere 15 000 km (Nehéz körülmények: 7500 km után)

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*	Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)								
Rögzítőfék / fékbetétek (elől és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsovek és csatlakozók (beleértve a rássegítőt) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*	Ellenőrzés és rátöltés 60 000 km-enként vagy 3 évente. (Mostoha üzemeltetési körülmények: csere 120 000 km-enként)								
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
	Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából								
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*	Ellenőrizze, és töltsse fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enként Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltsse fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)								
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átéli a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltsse utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után

Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve

(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)

- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidke a menetávolságok

- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik

- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött

- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsofépítő zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt								
	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 15 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)								

Szimbólumok a táblázatban:

- I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.
- R - Csere
- (3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.
- (7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.
- (8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.
- (9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.
- Terepen vagy poros utakon, vagy

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken.

- (10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára
- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat
 - Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – D22DTR

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvéggeztetése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Motorvezérlés

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorolaj és szűrő *(1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)* (4)	Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.								
Tüzelőanyag-szűrő (1)*	I	I	R	I	I	R	I	I	I
	A víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből: minden olajcserénél.								
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközöt								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

*1 Ellenőrizze a motorolajszintet és a szívárgást 3000 km-enként (2000 mérföldenként), vagy hosszú út megkezdése előtt.

R - Csere

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:

Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypon alatti hőmérséklet esetén
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik

- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás

- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, poros vagy homokos körülmények között, ha szennyező területen vagy terepen használják, sűrűn ellenőrizze a légszűrőt, és ha szükséges cserélje ki.

(3)* Még gyakoribb karbantartásra van szükség ha porban használja a járművet.

(4)* Lásd az „Ajánlott folyadékok, hűtőfolyadék és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elől és hátul) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsovek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*					I				I
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*					I				R
Ellenőrizze az alsó csavar/anya játékát/meghúzott állapotát és a gömbcsuklót az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere 100 000 km-enként, csak a gömbcsukló)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltsé utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után

Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve
(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként, hogy nincs-e folyadék-szivárgás)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidke a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz	Kilóméter vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48
Karbantartási tétel									

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 7500 km-enként vagy félévente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy

- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

* Csak eredeti SsangYong-alkatrészt használjon.

Az előírt karbantartások elvégzése és a szervizkönyv vezettetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

Karbantartási időköz Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Motorvezérlés

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)* (Bejáratási ellenőrzés: 7500 km után)	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*	Csere minden 200 000 km után vagy 5 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.								
Tüzelőanyag szűrő (2)*	Ellenőrzés 100 000 km-enként (gyenge minőségű tüzelőanyag esetén 30 000 km-enként csere)								
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Első ellenőrzés: 7500 km-nél, szükség esetén tisztítsa meg. Nehéz körülmények között rövidítse az időközöt								
Előgyújtás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	Csere minden 60 000 km megtétele után vagy 3 évente.								
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek	-	-	I	-	-	I	-	-	-

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere vagy leváltás.

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejárata érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Ha a jármű mostoha körülmények között üzemel (rövid utak, hosszan tartó járatás alaplátra, poros utakon történő közlekedés) rövidíteni kell a karbantartási időközöt.

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, és ha szükséges, cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*	Csere minden 2 év után (ellenőrzés gyakrabban)								
Rögzítőfék / fékbetétek (elől és hátul) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsovek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*	Ellenőrzés és rátöltés 60 000 km-enként vagy 3 évente. (Mostoha üzemeltetési körülmények: csere 120 000 km-enként)								
Tengelykapcsoló- és fékpedál holtjáték	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
	Rendszeres ellenőrzés olajszivárgás szempontjából								
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*	Ellenőrizze, és töltsé fel a megfelelő szintig 3 évente/60 000 km-enként Ezután ellenőrizze 30 000 km-enként, szükség esetén töltsé fel a megfelelő szintig vagy cserélje le. (Mostoha körülmények esetén ellenőrizze és cserélje le 60 000 km-enként)								
Ellenőrizze az alsó csavar/anya holtjátékát/feszességét és a gömbcsukló-kenőzsír szivárgási nyomait az alvázon és a karosszérián (6)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltsé utána minden 60 000 km (vagy 3 év) után

Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve

(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze a folyadékszivárgást tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként)
- Ha taxiként, járőrszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
- Ha gyakran kerül forgalmi dugóba, gyakori az alapjárat, rövidke a menetávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros terepen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilóméter vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96

Karosszéria és alváz

Gumiabroncs állapot és gumiabroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnyelv kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időközt								
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 15 000 km-enként vagy évente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy

- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F)

Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – G20DTR

* Csak eredeti SsangYong alkatrészeket használjon.

Az előírt karbantartások elvégzése és a szervizkönyv vezetése a tulajdonos felelőssége. Meg kell őriznie azokat a bizonyítékokat, melyek igazolják, hogy az időszakos karbantartási munkák a táblázatban előírt karbantartásoknak megfelelően megtörténtek.

* EU országok: csak az Európai Unió tagállamai. (Nem vonatkozik Európa összes államára.)

Szerviz-intervallumok Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Motorvezérlés

Ékszíj	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorolaj és olajszűrő (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Hűtőrendszer tömlők és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Motor hűtőfolyadék (3)*	Csere minden 100 000 km után vagy 3 évente Ezenkívül átvizsgálás és szükség esetén feltöltés.								
Tüzelőanyag szűrő (2)*	Ellenőrzés 50 000 km-enként (gyenge minőségű tüzelőanyag esetén 15 000 km-enként csere)								
Tüzelőanyag csövek és csatlakozók	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Levegőszűrő (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Nehéz körülmények között rövidítse az időköz								
Előgyújtás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Gyújtógyertyák	Csere minden 30 000 km után vagy 2 évente.								
Aktív szén-tartály és tüzelőanyag-gőz csövek	-	-	I	-	-	I	-	-	-

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere vagy leváltás.

** - A motor hosszú élettartamának biztosítása és hatékony bejárata érdekében célszerű az első olajat (gyári feltöltést) 10 000 km-en belül lecserélni.

(1)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják:

Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, 6 km-nél rövidebbek az utak, 16 km-nél rövidebb utakat tesz meg fagypon alatti hőmérséklet esetén

- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik

- Ha nagy terheléssel halad, mint pl. utánfutó vontatás

- Ha taxiként, járórszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)

(2)* Ha a járművet nehéz, szennyező területen vagy terepen használják, ha poros vagy homokos körülmények között használják, ellenőrizze sűrűn a légszűrőt, ha szükséges, akkor pedig cserélje ki.

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

Karbantartási időköz Karbantartási tétel	Kilométer vagy időtartam hónapokban, amelyek hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48

Karosszéria és alváz

Kipufogócsövek és szerelvények		I	I	I	I	I	I	I	I
Fék- / tengelykapcsoló folyadék (3)*		Csere minden 1 év után (ellenőrzés gyakrabban)							
Rögzítőfék / fékbetétek (elől és hátul) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Fékcsovek és csatlakozók (beleértve a rásegítőt)		I	I	I	I	I	I	I	I
Manuális sebességváltó olaj (5)*					I				I
Tengelykapcsoló- és fékpédál holtjáték		I	I	I	I	I	I	I	I
Osztómű folyadék (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Tengelyolaj	Elöl	I	R	I	R	I	R	I	R
	Hátul	I	R	I	R	I	R	I	R
Automata sebességváltó folyadék (6)*					I				R
Ellenőrizze az alsó csavar/anya játékát/meghúzott állapotát és a gömbcsuklót az alvázon és a karosszérián (6)*		Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere (csere 100 000 km-enként, csak a gömbcsukló)							

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(4)* Még sűrűbb karbantartásra van szükség, ha a gépkocsit bármelyik alábbi körülmény mellett használják:

- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy
- Dombos vagy hegyes vidéken, vagy
- Gyakran vontat utánfutót, vagy
- Taxi, rendőrség vagy futárszolgálat jellegű a használat.

(5)* Ellenőrizze és töltsze utána minden 30 000 km (vagy 2 év) után

Normál vezetési körülmények: Élettartamra feltöltve

(Fokozott igénybevételi körülmények: Csere minden 120 000 km után)

(6)* Amikor a járművet nehéz körülmények között használják: Rövidítse a szerviz időközöket.

- Ha utánfutót vontat vagy terepen közlekedik (ellenőrizze tetszőleges gyakorisággal, alkalmanként, hogy nincs-e folyadék-szivárgás)
- Ha taxiként, járórszolgálatra vagy futárszolgálatra használja a járművet (gyakori alapjárat és több lassú araszolás)
 - Ha gyakran közlekedik dugóban, gyakori az alapjárat, rövidke a menettávolságok
- Ha dombos vagy hegyes vidéken, homokos vagy poros területen közlekedik
- Ha gyakran közlekedik nagy sebességgel, 170 km/h fölött
- Ha gyakran közlekedik sűrű forgalomban, 32°C fölötti külső hőmérséklet mellett

Karbantartási időköz	Kilóméter vagy időtartam hónapokban, amelyik hamarabb teljesül								
	x 1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48
Karbantartási tétel									

Karosszéria és alváz

Gumibroncs állapot és gumibroncs nyomás (7)*	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Futóműbeállítás (7)*	Vizsgálat rendellenes állapot észlelésekor								
Kormánykerék és -rudazat	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Szervokormány folyadék és -vezetékek (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Hajtótengely gumiharangok (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Biztonsági övek, övcsatok és rögzítési pontok	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zárak, zsanérok és motorháztető zárnylev kenés	Gyakori ellenőrzés és beállítás, vagy szükség szerinti csere								
Kerékcsapágy zsírozás	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kardántengely zsírozás - első / hátsó (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Légkondicionáló szűrő (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Csomagtérajtó-csuklópánt rugója	Kenje meg zsírral, ha zajt hall a csomagtérajtó felől. Karbantartási ütemterv: ellenőrizze a csuklópánt rugóját 7500 km-enként vagy félévente (mostoha körülmények között: ellenőrizze a csuklópánt rugóját és a kenését gyakrabban)								

Szimbólumok a táblázatban:

I - Ellenőrizze ezeket a tételeket és a kapcsolódó alkatrészeket. Szükség szerinti korrigálás, tisztítás, feltöltés, beállítás vagy csere.

R - Csere

(3)* Lásd az „Ajánlott folyadékok és kenőanyagok” fejezetben.

(7)* Szükség esetén cserélje fel és egyensúlyozza ki a kerekeket.

(8)* Terepen való haladás után vizsgálja át a féltengely gumiharangokat.

(9)* Ellenőrizze a kardántengelyt, és zsírozza minden 5000 km vagy 3 hónap után, ha a járművet főként az alábbi nehéz körülmények között használják.

- Terepen vagy poros utakon, vagy

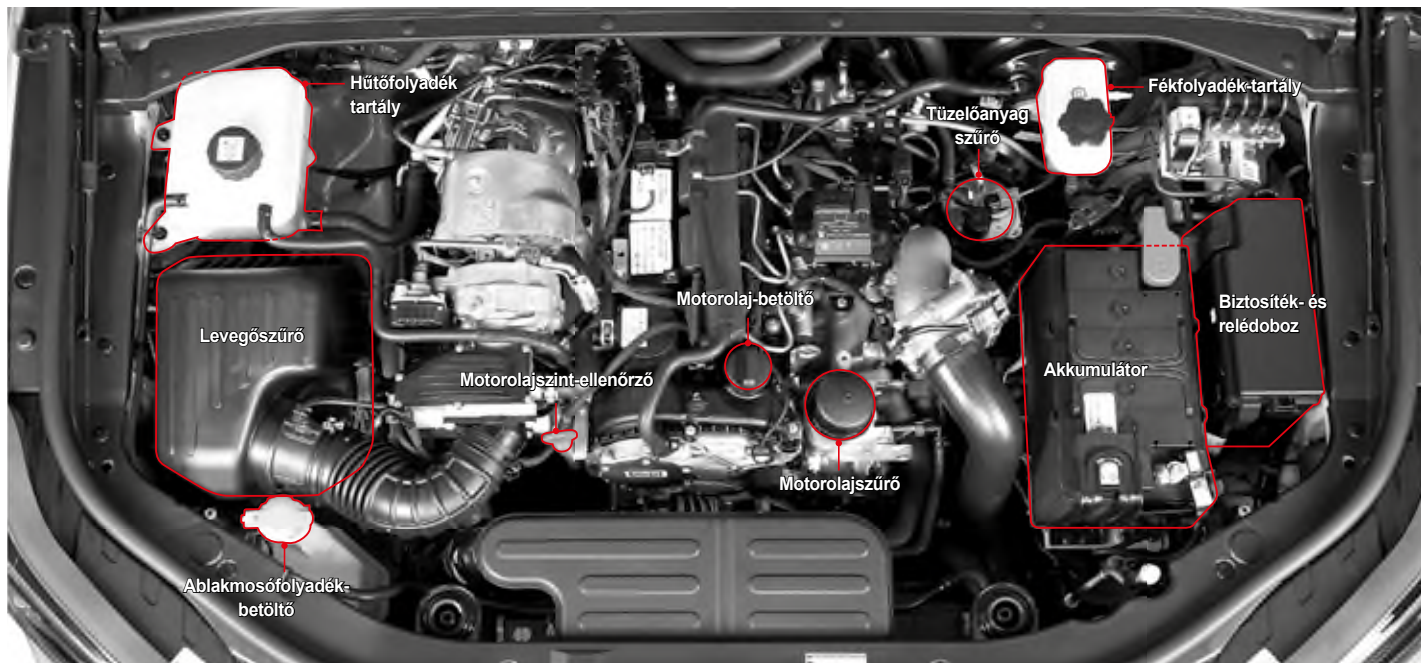
- Sűrű belvárosi forgalomban, ahol a külső hőmérséklet gyakran eléri vagy átlépi a 32°C-ot (90°F), vagy

- Dombos vagy hegyes vidéken.

(10)* Nehéz körülmények a légkondicionáló szűrő számára

- Szennyezett területen vagy terepen közlekedés, hosszan tartó klíma- vagy fűtés használat

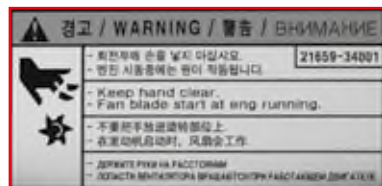
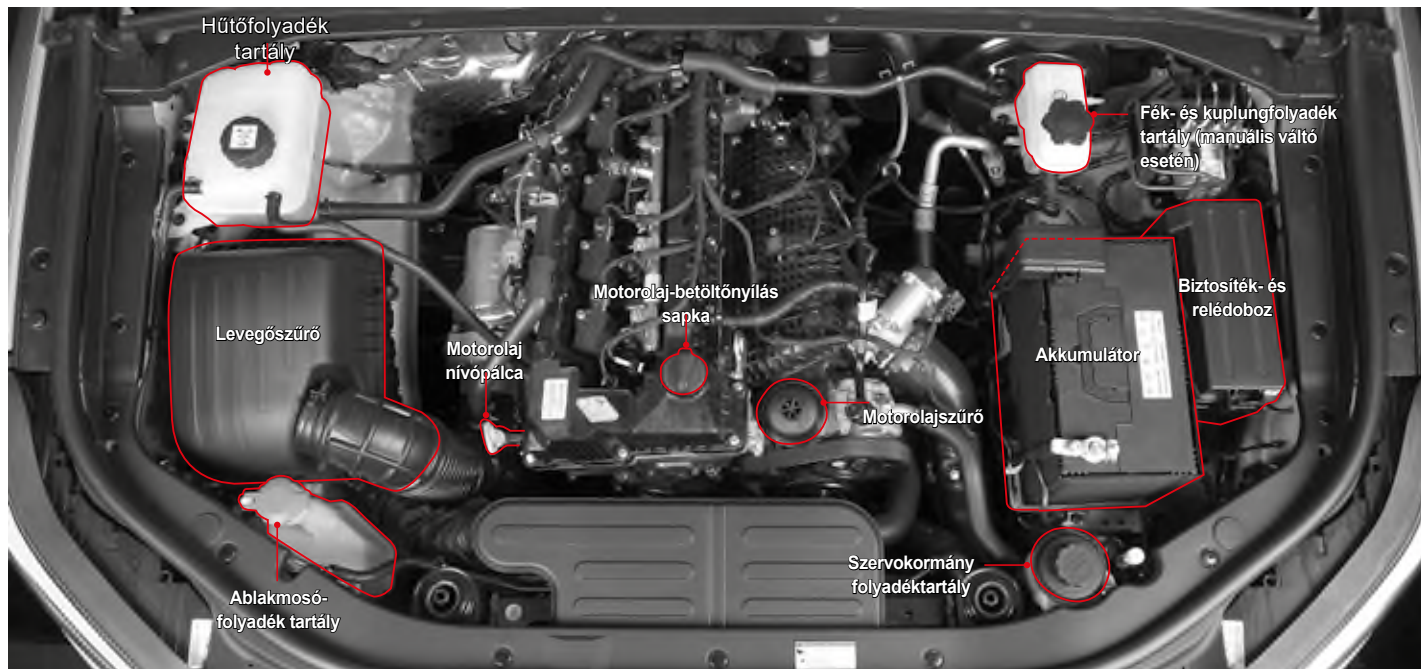
Dízelmotor (D22DTR)



	경고 / WARNING / 경고 / БИЙМАНИЕ 회전부에 손을 넣지 마십시오. 회전 작동중에는 손이 적출됩니다. 21559-3A001 Keep hand clear. Fan blade start at eng running. 不要把手放進旋轉部位上。 在發動機啟動時，風扇會工作。 — DEBATE PERMANENTLY — DEBATE PERMANENTLY
--	--

Vigyázat - A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni. - A forgó alkatrészek, mint pl. a motor hűtőventilátora súlyos sérüléseket okozhatnak, amikor a motortérben végez ellenőrzéseket és munkákat. Ezenkívül a hűtőventilátor foroghat, függetlenül attól, hogy a motor be lett-e indítva vagy sem.

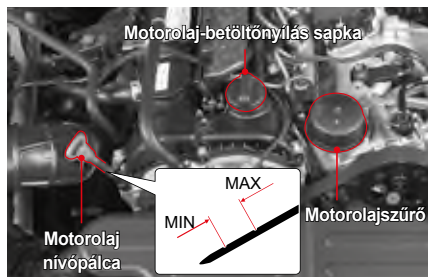
Benzinmotor (G20DTR)



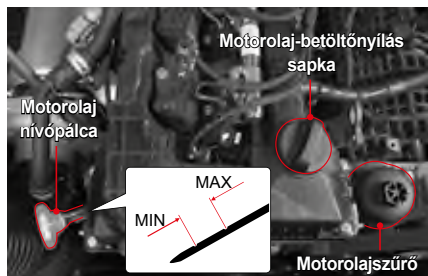
⚠ Vigyázat

- A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsövet, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.
- A forgó alkatrészek, mint pl. a motor hűtőventilátora súlyos sérüléseket okozhatnak, amikor a motortérben végez ellenőrzéseket és munkákat. Ezenkívül a hűtőventilátor foroghat, függetlenül attól, hogy a motor be lett-e indítva vagy sem.

Dízelmotor



Benzinmotor



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.

Állítsa le a motort, és várjon legalább 5 percet.

- 1 Húzza ki a nivópálcát, és törölje le egy tiszta ronggyal. Dugja vissza egészen a pálcát.
- 2 Húzza ki ismét a pálcát, és ellenőrizze az olajszintet.
- 3 Az olajszintnek a nivópálcán lévő maximum (MAX) és minimum (MIN) jelzések között kell lennie. Olajat még akkor kell utántölteni, mielőtt a szint lemegy a minimum jelzés alá.

Utántöltés

- 1 Amikor a szint lesüllyed az alsó jelölésig, nyissa ki a motorblokk tetején lévő beöntő sapkát, és öntsön bele annyi eredeti olajat, hogy a szint még ne emelkedjen a felső jelölés fölé.
- 2 Ellenőrizze ismét az olajszintet 5 perc múlva.

Figyelem!

- Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti SsangYong motorolajat.
- A nivópálcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba.
- Az olajszint nem mehet a nivópálcán lévő felső jelölés fölé.
- A motorolaj-fogyasztás új motor esetében lehet magasabb.

Vigyázat

- Ha a gépkocsit túl alacsony olajszinttel használja, tönkretetheti a motort. Ellenőrizze a motorolaj szintjét, és ha szükséges töltsön utána.

A motorolaj feladata

A motorolaj elsődleges feladata a motoron belüli alkatrészek kenése és hűtése, ami a motor megfelelő működéséhez elengedhetetlen.

Motorolaj-fogyasztás

A motorolaj-fogyasztás függ az olaj viszkozitásától és minőségétől, és a vezetési szokásoktól. Az olajfogyasztás az alábbi körülmények között lehet magasabb:

- Amikor a jármű még új

Az új motor rendszerint több olajat fogyaszt, mivel a dugattyúk, a dugattyúgyűrűk és a hengerfal még nem koptak össze az optimális szintre.

Olajfogyasztás : Max. 0,5 liter /1000 km

Ebből kifolyólag szükséges, hogy a vezető rendszeresen ellenőrizze az olajszintet, és szükség esetén töltsön utána. A KG Mobility Corporation javaslata az, hogy az első 5000 km alatt az olajszintet minden tankolásnál és hosszú út előtt ellenőrizze.

- Ha magas motor-fordulatszámon közlekedik

Ameddig a jármű bejáratása során a következőket megfelelő odafigyeléssel betartja, akkor a járműve sokáig lesz kitűnő és kényelmes társa.

- Ne feledkezzen meg a motorolaj-szint ellenőrzésekről, és arról, hogy nehéz körülmények között gyakrabban kell motorolajat utántölteni.

- Az első 1000 km alatt kerülje a motor teljes terhelésen történő használatát, legyen különösen elővigyázatos tartósan fagyponat alatti külső hőmérséklet esetén.

- Ne vontasson utánfutót az első 1000 km során.

* Mik számítanak nehéz körülményeknek?

- Nagy sebességű, vagy magas fordulatszámon történő közlekedés
- Két órán át tartó folyamatos nagy sebességű haladás
- Közlekedés egyenetlen úton, terepen, földúton és saras úton
- Vezetés olyan utakon, ahol sót vagy egyéb korrodáló anyagot használnak síkosságmentesítésre
- Gyakori, rövid távú járműhasználat
- Gyakori alapjáraton történő használat
- Nagy terheléssel járó használat, mint pl. utánfutó vontatás

Motorápolás

A motor jó állapotának megőrzése érdekében figyeljen a következőkre:

- Nehéz vezetési körülmények között ellenőrizze gyakran a motorolajszintet, és szükség esetén töltsön utána. Szükség van a motorolaj csereidőközök sűrítésére is.
- Az új motorral ne vezessen gyorsan, amíg a megtett távolság el nem éri az 1000 km-t. Ha a motor még hideg, legyen különös tekintettel a motorra.
- Egy új motor beszerelése utáni első 1000 km-en belül ne vontasson másik járművet, vagy utánfutót.

Csereidőszak

- A motorolaj-szűrőt és a motorolajat egyszerre kell cserélni.
- Kizárólag eredeti SsangYong motorolajat és olajszűrőt használjon.

Motorolaj

Lásd az „Időszakos karbantartási műveletek” fejezetben.

Motorolajszűrő

Szervizintervallum
A motorolajjal azonos gyakoriság

 Figyelem!
• A szervizintervallumok hossza csökkenthető, ha a járművet nehéz körülmények között használják. • Cserélje le a motorolajat a megített távolság vagy az eltelt idő alapján, amelyik hamarabb elérkezik.

Műszaki adatok és mennyiségek

	Szervizintervallum	
Műszaki adatok	Dízel-motor	EU Minőségi osztály: SsangYong eredeti, vagy az ACEA C2 SAE 0W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
		EU-n kívül Minőségi osztály: SsangYong eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj
	Benzinmotor Minőségi osztály: SsangYong eredeti, az ACEA C2 SAE 0W-30 vagy az MB 229.51 SAE 5W-30 minősítésnek megfelelő motorolaj	
Kapacitás	D22DTR	6,0 l
	G20DTR	5,0 l

 Vigyázat
• Kizárólag eredeti SsangYong motorolajat és olajszűrőt használjon. A nem javasolt termékek használata károsíthatja a motort.

Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések

 Figyelem!
• Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltsön utána eredeti SsangYong motorolajat.

 Vigyázat
• A nivópalcát tiszta ronggyal törölje le, nehogy idegen anyag kerüljön a motorba. • Kizárólag eredeti SsangYong motorolajat használjon. • Az olajszint nem mehet a nivópalcán lévő felső jelölés fölé. • Ha a gépkocsit túl alacsony vagy túl magas olajszinttel használja, akkor tönkremehet a motor.

SAE viszkozitási osztályok

Az SAE osztályt (viszkozitást) az évszak átlagos hőmérsékletéhez igazodva kell kiválasztani.

Ha szigorúan a külső hőmérséklethez igazodva választana SAE osztályt, akkor nagyon gyakran kellene motorolajat cserélni. A SAE osztályok hőmérséklethatárait ezért csak iránymutató hőmérsékletnek kell tekinteni, a levegő tényleges hőmérséklete ennél rövid időre lehet magasabb, vagy alacsonyabb.

* A motorolaj műszaki adatainak ellenőrzése

Például:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W **20, 30, 40, 50, 60**

Téli olajviszkozitás
(W: Winter = téli)

Nyári olajviszkozitás

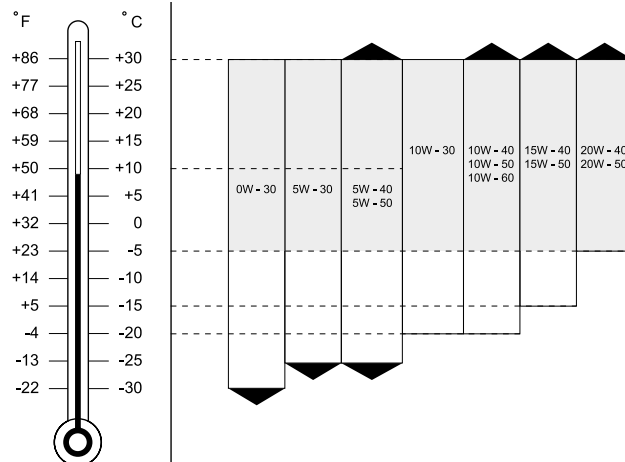
- A jelölésben levő szám, pl. SAE 10W, az olaj viszkozítására utal egy adott hőmérsékleten, míg a „W” betű azt jelöli, hogy az olaj alkalmas hidegebb időjárás esetére is.
- A nyári olajviszkozítás vonatkozásában a magasabb szám nagyobb viszkozitást jelent.

Megjegyzés

- A hátsó ablakhoz nem tartozik külön mosófolyadék-tartály. A mosófolyadék a szélvédő mosófolyadék-tartályából kerül a hátsó ablakhoz.

Motor

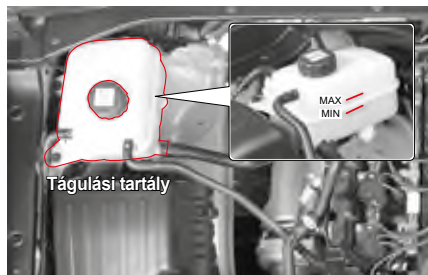
A viszkozitást a külső hőmérsékletnek megfelelően kell megválasztani. Ne térjen át más viszkozitású olajra rövid időszakonként bekövetkező hőmérsékletingadozás miatt.



Dízelmotor



Benzinmotor



Folyadékszint ellenőrzés

Állítsa a gépkocsit vízszintes területre, és húzza be a rögzítőféket.

Állítsa le a motort és várja meg, amíg lehűl.

- 1 A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő MAX és MIN jelzések között kell lennie.
- 2 Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Ha a szint a „MIN” jelölés alatt van, azonnal töltsön utána hűtőfolyadékot.

Szervizintervallum

- Csere: 5 évente vagy 200 000 km-enként

Dízelmotor (D22DTR)	10,2 l	Eredeti SsangYong fagyálló folyadék SYC-1025,
Benzinmotor (G20DTR)	11,0 l	Fagyálló: Víz = 50:50 SZERVES SAVAS TÍPUS, SZÍNE: KÉK

- Ellenőrzés: Minden nap, indulás előtt
- Utántöltés: Szükség szerint

Vigyázat

-  Ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg forró a motor és a hűtőradiátor. A hűtőrendszerből forró hűtőfolyadék fröccsenhet ki a kupak eltávolításakor, ami súlyos sérüléseket okozhat.
- Csak eredeti SsangYong hűtőfolyadékot és fagyállót használjon.

Utántöltés

Csak a megadott adatokkal rendelkező fagyálló és a lágy víz 50/50 arányú keverékét használja.

- 1 Lassan nyissa ki a tágulási tartályt, amikor hideg a motor. Ekkor „szisszenő” hangot kell hallania.
- 2 Ha a sziszegés megszűnt, vegye le a tágulási tartály kupakját.
- 3 Öntsön 50/50 arányú fagyálló és lágy víz keverékét a tágulási tartályba.
- 4 Ha semmi szokatlan nem történik, húzza meg a tágulási tartály kupakját.



Figyelem!

- Feltöltéskor ne kerüljön hűtőfolyadék a festett karosszériára.



Figyelem!

- A nem megfelelő hűtőfolyadék-keverék súlyos meghibásodást okozhat vagy a motor károsodását okozhatja.
- Ne használjon 60%-nál több vagy 35%-nál kevesebb fagyállót tartalmazó oldatot, mert ez csökkentené az oldat hatékonyságát.
- Hűtőfolyadék utántöltés vagy csere után ellenőrizze a fagyálló keverék arányát.

Megjegyzés

- Ha kétségei vannak a keverési arányt illetően, az 50% víz és 50% fagyálló keverékét a legegyszerűbb bekeverni, mivel mindegyikből ugyanannyi kell. Ez a legtöbb -36°C és magasabb hőmérsékletnél használható.
- A fagyálló aránya a hűtőfolyadékokban a jármű átadásakor 45%.



Vigyázat

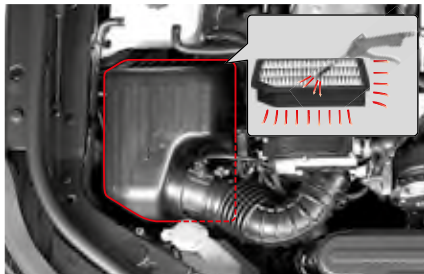
- Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, a motor túlmelegedhet. Ha a műszerfal hűtőfolyadék-hőmérséklet mutató rendellenesen magas értéket mutat, azonnal ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Csak eredeti SsangYong hűtőfolyadékot és fagyállót használjon. Ha az utántöltéshez más típusú, vagy nem jóváhagyott hűtőfolyadékot használ, akkor kémiai reakciók indulhatnak be, és eltéríthetik a hűtőfolyadék útját. Emiatt a motor túlmelegedhet, vagy felforrhat a hűtőfolyadék a motorban.



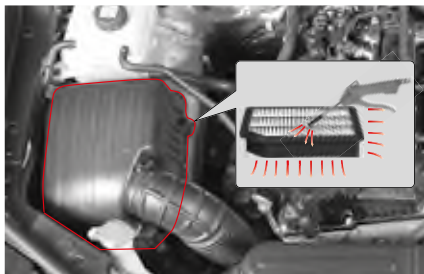
Vigyázat

- Nyomás alatt forrásban lévő hűtőfolyadék és gőz csaphat ki, ami súlyos sérülést okozhat. Soha ne vegye le a tágulási tartály kupakját, amíg a motor és a hűtő forró.
- Csak eredeti SsangYong hűtőfolyadékot és fagyállót használjon.

Dízelmotor



Benzinmotor



Tisztítás

Lásd az „IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI MŰVELETEK” fejezetben.

A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át sűrített levegőt a szűrőbetétben a normál légáramlással ellentétes irányban.

⚠ Figyelem!

- Ha tisztításkor a normál légáramlással megegyezően fújja be a sűrített levegőt, akkor a motort károsodhatják a bekerülő idegen anyagok.
- Ügyeljen a sűrített levegő irányára a szűrő tisztításakor.

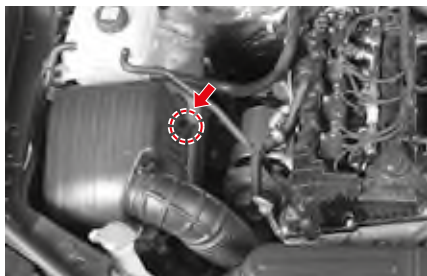
⚠ Figyelem!

Amikor a járművet nehéz körülmények között használja, azaz:

- szennyezett úton vagy terepen közlekedik,
 - poros utakon, homokos vidékeken közlekedik,
- akkor gyakran vizsgálja meg a légszűrő állapotát, és szükség esetén cserélje ki a szűrőbetétet.

⚠ Vigyázat

- Ne közlekedjen úgy a járművel, hogy a levegőszűrő betét nincs rendesen a helyén, vagy hiányzik. Ez kárt vagy tüzet okozhat a motorban.
- Ne engedje, hogy bármilyen tárgy belekerüljön a szűrőházba, amíg a betétet tisztítja. A tárgy kárt okozhat a motorban, vagy lefullaszthatja a motort.



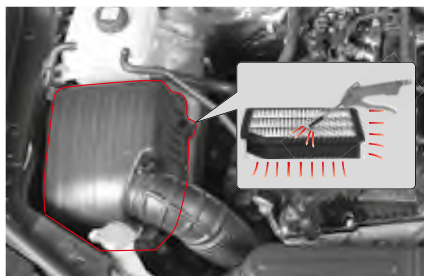
Ha a gépkocsival nagyon poros, homokos utakon közlekedik, az ütemtervben javasoltnál gyakrabban cserélje a szűrőbetétet. Ha az elszennyeződött, rázza ki belőle a port. A szűrőház belsejét pedig törölje ki egy nedves ronggyal.

A szűrőbetét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen.



Vigyázat

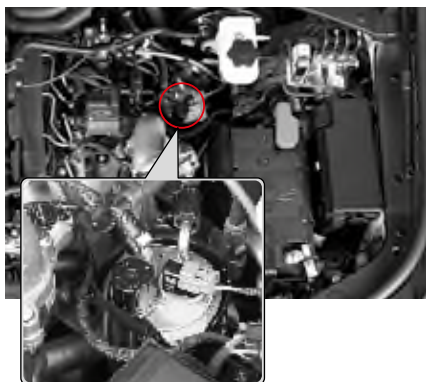
- A motor károsodhat.
- Ne használja a motort szűrőbetét nélkül.



A levegőszűrő-betét tisztításához fúvasson át rajta sűrített levegőt a normál légáramlással ellentétesen, ahogy a fenti ábra mutatja.

Csere

- 1 Akassza ki a kapcsot és vegye le a fedelet.
- 2 Cserélje ki a levegőszűrő betétet egy újra. Gondoskodjon arról, hogy a szűrőbetét megfelelő módon legyen betéve a szűrőházba.
- 3 Csukja be a fedelet, és akassza be a kapcsot.



Feltöltő szivattyú működtetési körülmények

- 1 Ha a tankból kifogyott az üzemanyag
- 2 Az üzemanyagszűrő víztelenítése után
- 3 Tüzelőanyag szűrő cseréje után

Amikor ezek történnek, addig szivattyúzza a tüzelőanyagot, ameddig a tüzelőanyag szűrő meg nem telik. Ezután indítsa be a motort.



Vigyázat

- A tüzelőanyag szűrő cseréje vagy a tüzelőanyag szűrő víztelenítése után végezze el a tüzelőanyag szűrő légtelenítést a feltöltő szivattyúval. Ellenkező esetben a motor nem indítható, vagy a tüzelőanyag rendszer károsodhat a tüzelőanyag-vezetékben lévő levegő miatt.

Vízleválasztó funkció

Ha a tüzelőanyagban lévő víz bekerülne a motorba vagy a befecskendező rendszerbe, az komoly károsodást okozna a tüzelőanyag rendszerben. A tüzelőanyag szűrő látja el azt a vízleválasztó funkciót, ami megakadályozza a víz bejutását. Világítani kezd egy figyelmeztető lámpa, és hangjelzés szólal meg, ha a tüzelőanyag szűrőben lévő vízleválasztóban a víz mennyisége meghalad egy bizonyos szintet. Ha ez bekövetkezik, akkor ellenőriztesse a járművet egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.

	Szervizintervallum
EU	Csere minden 40 000 km után (víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből minden olajcserével együtt)
EU-n kívül	Csere minden 30 000 km után (víz leeresztése a tüzelőanyag szűrőből minden olajcserével együtt)



Figyelem!

- A tüzelőanyag-szűrőt cserélje az előírt szervizintervallumnak megfelelően.

A feltöltő szivattyú használata

Működési feltételek

A következő esetek bármelyikében a tüzelőanyag-szűrő tüzelőanyaggal való feltöltéséhez nyomkodja meg többször a feltöltő szivattyút mindaddig, amíg egy bizonyos mennyiségű tüzelőanyag meg nem jelenik a feltöltő szivattyú nyílásán, majd indítsa be a motort.

- Miután a járműből kifogyott az összes tüzelőanyag, és a járművet álló motorral tankolták meg
- Miután leeresztették a vizet a tüzelőanyag-szűrőből
- Miután megtörtént a tüzelőanyag-szűrő cseréje

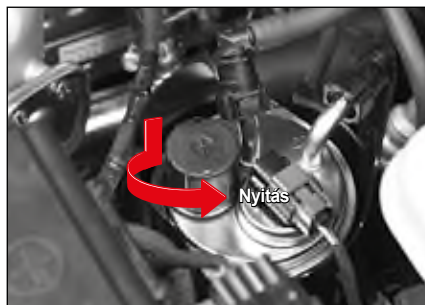


Vigyázat

- A tüzelőanyag-szűrő cseréjét követően, vagy miután leeresztette a vizet a tüzelőanyag-szűrőből, nyomkodja meg többször a feltöltő szivattyút mindaddig, amíg egy bizonyos mennyiségű tüzelőanyag meg nem jelenik a feltöltő szivattyú nyílásán. Ha nem nyomkodja meg kellőképpen a feltöltő szivattyút, akkor levegő kerülhet a tüzelőanyag-vezetékbe és a motor nem indul el, vagy tönkremegy a tüzelőanyag-rendszer.

Működtetés

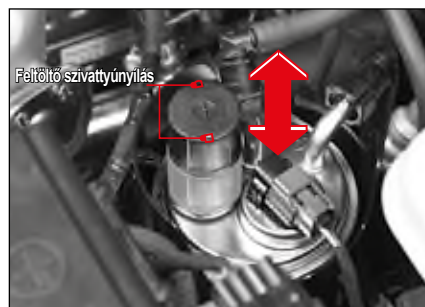
- 1 Miután megnyomta a feltöltő szivattyút, fordítsa el a nyitás irányába.



! Figyelem!

- Ügyeljen arra, hogy tönkretetheti a feltöltő szivattyút, ha fogóval próbálja meg megnyitni vagy elzárni.

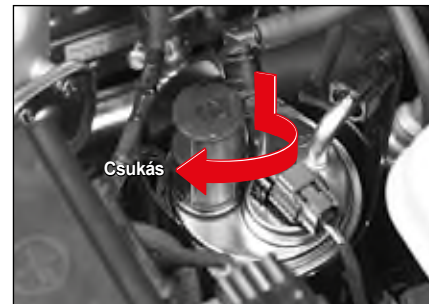
- 2 Miután megnyitotta a feltöltő szivattyút, nyomkodja meg többször mindaddig, amíg egy kevés tüzelőanyag meg nem jelenik a nyílásán.



! Vigyázat

- A feltöltő szivattyú működése közben nyomás alatt lévő tüzelőanyag spriccelhet ki a feltöltő szivattyú nyílásából. Vigyázzon, hogy a nyomás alatt lévő tüzelőanyag ne kerüljön a szemébe és a testrészeire.

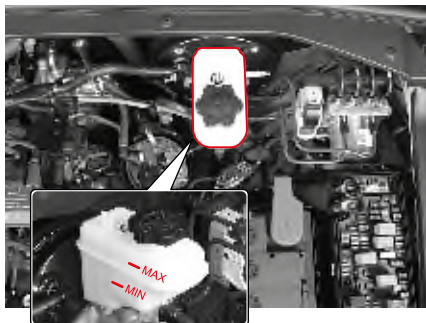
- 3 Miután megnyomta a feltöltő szivattyút, fordítsa el a zárás irányába.



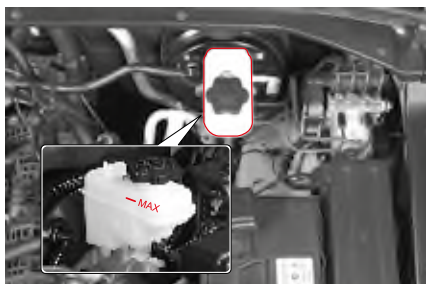
- 4 Csukja le a motorházfedelet, és indítsa be a motort.

Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén)

Dízelmotor



Benzinmotor



Műszaki adatok és csere előírások

Műszaki adatok	DOT 4
Szervizintervallum	2 évente

Szintellenőrzés és utántöltés

- A folyadékszintnek a tartály oldalán lévő „MAX” és „MIN” jelzések között kell lennie.
- A szintet vízszintes felületen ellenőrizze. Ha a szint a MIN jel alá csökken, akkor töltsen fel a tartályt az előírt folyadékkal. Csak az előírt folyadékot használja.

Figyelem!

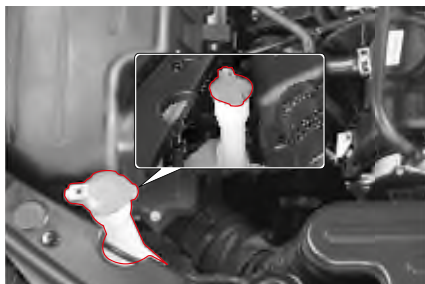
- Ne engedje, hogy utántöltéskor idegen anyag kerülhessen a tartályba.
- Ne töltsen a szintet a „MAX” jel fölé.
- Ne engedje, hogy a folyadék a fényezett karosszériára kerüljön.
- A feltöltés után tekerje vissza a kupakot.
- Amennyiben a folyadékot gyakran kell utántölteni, akkor ellenőriztesse a járművet egy SsangYong kereskedésben vagy szerződött SsangYong szervizben.

Vigyázat

- Kizárólag eredeti SsangYong fékfolyadékot használjon.
- Ne engedje, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha ez bekövetkezik, akkor az érintett testrészt azonnal öblítse le bő vízzel. Ha az irritáció nem szűnik meg, forduljon orvoshoz.
- A folyadékszint a fékbetétek kopásával fokozatosan csökken. A folyadékszint hirtelen leesése a rendszer tömítetlenségére utal. Ebben az esetben, ellenőriztesse a rendszert egy SsangYong kereskedésben vagy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Ablakmosó folyadék feltöltése

Dízelmotor



Benzinmotor



Gyakran ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét, szükség esetén töltsé utána az előírt termékkel.

Télen, kizárólag a téli előírásoknak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.

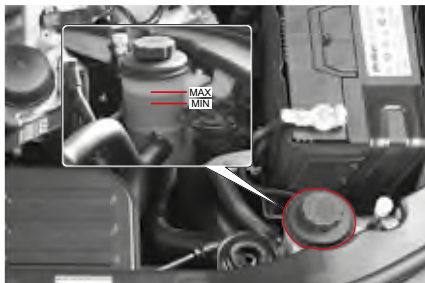
Figyelem!

- Ha tiszta vizet használ ablakmosó folyadéknak, akkor az télen megfagy, és tönkreteszi a mosófolyadék-tartályt és a szivattyút is. Kizárólag az előírtnak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon.
- Ha az ablakmosást mosófolyadék nélkül működteti, akkor a túlterhelés miatt tönkremehet a szivattyúmotor. Ezért, ha nincs mosófolyadék, ne használja a szivattyút sem.
- Az ablaktörlők mosófolyadék nélküli működtetése a száraz szélvédőn, vagy hátsó ablakon tönkreteheti az üvegeket. A törölőlapátokat csak elegendő mennyiségű mosófolyadék felspriccelése után használja.
- Utántöltéskor ne engedje az ablakmosó folyadékot a motorra vagy a fényezett karosszériára fröccseni. Ha az ablakmosó folyadék ráömlik a kezére vagy más testrészére, mossa le tiszta folyóvízzel.
- A hátsó ablaknak nincs külön mosófolyadék tartálya. A szélvédő tartálya egyben a hátsó ablak tartálya is.

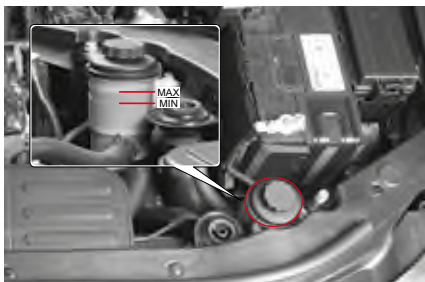
Vigyázat

- Az ablakmosó folyadékban éghető adalék van a fagyáspont csökkentésére. Ha a folyadék közvetlen kapcsolatba kerül nyílt lánggal, akkor tüzet okozhat. Amikor az ablakmosó folyadék szintjét ellenőrzi, akkor ne legyen a tartály közelében nyílt láng.
- Motorolajat vagy fagyállót használva mosófolyadéknak a szélvédőre, mindkettő rontja a kilátást, és ezzel balesetet okozhatnak.

Dízelmotor



Benzinmotor



A folyadékszintet vízszintes talajon, álló motor mellett ellenőrizze. A folyadékszintnek a kupak pálcáján lévő MIN és MAX jelzések között kell lennie. Ha a szint a MIN jel alá csökken, akkor töltsse fel a tartályt az előírt folyadékkal. Csak az előírt folyadékot használja. A MIN és MAX jelölések között éppen leolvasható szervokormány-folyadék szint ingadozhat attól függően, hogy a folyadék meleg vagy hideg.

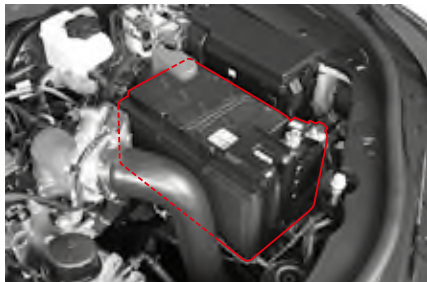
Műszaki adatok és mennyiségek

Műszaki adatok	S-PSF4
Feltöltési mennyiségek (L)	Kb. 1,1 Lásd 1. MEGJEGYZÉS: TOTAL FLUIDE DA (csak igen hideg környezetben)

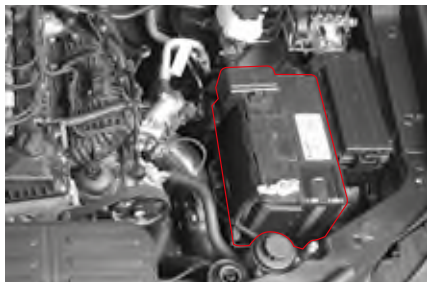
1. MEGJEGYZÉS: A folyadék szuper többfokozatú olaj, különlegesen nagy viszkozitási index-szel, és igen alacsony dermedésponttal, ami biztosítja a hidraulikus rendszer működését még rendkívül nagy hidegben is. Különösen jó kenési tulajdonságok akár nagyon alacsony, akár nagyon magas hőmérsékleten.

Megjegyzés
Extrém hideg időben a szervokormány olaj viszkozitása megnövekszik, aminek következtében a motor indításakor egy ideig rendellenes zajok hallhatók.

Dízelmotor



Benzinmotor



Ha világít a műszerfalra a töltésjelző lámpa (🔋), akkor az akkumulátor nem kap megfelelő töltést. Ha a figyelmeztető lámpa menet közben kezd világítani, ellenőriztesse a járművet egy SsangYong kereskedésben vagy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Akkumulátor karbantartás

- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor saruk legyenek szorosan meghúzva.
- Ha a kivezetések elrozsdásodtak, akkor tisztítsa meg azokat drótkéfével vagy csiszolóvászonnal.
- Az akkumulátor sarukat csak azután szabad levenni, ha a gyújtáskulcsot már eltávolították a gyújtáskapcsolóból. Ha az akkumulátor sarukat a gyújtáskulcs „ON” vagy „ACC” állásában veszi le, akkor az elektromos hálózatban hirtelen feszültségváltozás jöhet létre, ami különböző elektromos rendszereket tehet tönkre.
- Ellenőrizze az akkumulátort törés, sérülés vagy szivárgás szempontjából. Szükség esetén cserélje ki. Az akkumulátor tetején összegyűlt akkumulátorsav eltávolításához viseljen gumikesztyűt, majd nedves-szappanos ronggyal törölje le a folyadékot.

Műszaki adatok

	Nem ISG	ISG
Műszaki adatok	MF/12 V – 90 AH	AGM/12 V – 80 AH
Kapacitás	90 Ah	80 Ah

⚠ Figyelem!

- Ha járó motornál köti le az akkumulátor sarut, akkor a jármű elektromos rendszerei károsodhatnak.
- Az akkumulátor saruk eltávolításakor előbb a negatív kábelt vegye le, csatlakoztatáskor pedig ügyeljen az akkumulátor polaritására. A negatív és pozitív kábelt nem szabad összetéveszteni.
- Az akkumulátor polaritását, így a kivezetéseket a pozitív és negatív kábelhez, tilos felcserélni. Soha ne okozzon zárlatot az akkumulátoron.
- Ha a külső hőmérséklet túlságosan lecsökken, akkor az akkumulátor kapacitása leesik, és befagyhat.
- Az akkumulátor elektrolit mennyisége legyen mindig az előírt szinten. Ha az elektrolit szint magasabb a MAX szintnél, akkor az akkumulátor túltölthető, és a túltöltött akkumulátor felrobbanhat.
- Csak az előírt feszültségszintnek és kapacitásnak megfelelő akkumulátort használjon. Ellenkező esetben az inkompatibilis akkumulátor tüzet okozhat.

Vigyázat

- Az akkumulátor-folyadék savat tartalmaz, ami égési sérülést okoz. A belőle felszabaduló gáz pedig robbanásveszélyes. Ha nem elég óvatos, súlyos sérüléseket szenvedhet. Ne használjon nyílt lángot és a szikrát az akkumulátor közelében.
- A laza akkumulátor saru szikrázást okozhat. A szikra be tudja gyújtani az éghető gázt. Ezért húzza meg az akkumulátor sarukat.
- Éjszaka, ha bármit ellenőriznie kell a motortérben, ne öngyújtót használjon, hanem elemes zseblámpát.
- Mivel az akkumulátor-folyadék igen erős sav, óvakodjon attól, hogy az akkumulátor elektrolitja közvetlen érintkezésbe kerüljön a bőrrel vagy a jármű karosszériájával. Ha a sav mégis a bőrre kerülne, akkor alaposan le kell öblíteni friss vízzel, és orvoshoz kell fordulni. Ha a járműre kerül, azt is mossa le.
- Viseljen védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik. Ha zárt térben dolgozik az akkumulátorral, akkor gondoskodjon a jó szellőzésről.

Vigyázat

- Mindig a megfelelő feszültségű akkumulátort használja a járműhöz. Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.
- Tartsa be az akkumulátoron lévő jelzéseket.



Mindig olvassa el a biztonsági utasításokat a Kezelési útmutatóban, mielőtt az akkumulátoron dolgozna.



Az akkumulátorcellák mindig tartalmaznak rendkívül gyúlékony hidrogéngázt, amely begyűjtva felrobbanhat. Mindig tartsa távol a cigarettától, a szikrától vagy az egyéb lángoktól.



Viseljen védőszemüveget az akkumulátor cseréje vagy bármilyen művelet végrehajtása során. Ezen kívül biztosítson megfelelő szellőzést a zárt térben.



Az akkumulátorban lévő elektrolit oldat rendkívül korrózív hatású kénsavat tartalmaz. Vigyázzon, nehogy érintkezzen a bőrrel, szemével, ruhájával vagy a fényezéssel. Különösen fontos, hogy tartsa távol a gyermekektől.



Ha bőrrel érintkezik, mossa le az érintett felületet; ha a szemébe kerül, öblögesse folyó vízzel legalább 15 percig, és forduljon haladéktalanul orvoshoz.



A akkumulátorban lévő hidrogéngáz rendkívül gyúlékony, és begyűjtva felrobbanhat.



Ne dobja ki az akkumulátort, mert ezzel szennyezi a környezetet, ami ártalmas az egészségre. Környezetvédelmi szempontból az elhasznált akkumulátort csak a megfelelő hulladéklerakóba adja le.



A gyújtógyertyákat rendszeresen kell ellenőrizni, nincs-e rajtuk koromlerakódás. Ha a korom felgyülemlik a gyertyákon, akkor a szikra nem lesz elég erős.

Ne tisztítsa meg az elektródákat finom drótkefével, és ne kaparja le óvatosan a kormot egy vékony reszelővel sem. A gyújtógyertyát takarítsa ki sűrített levegővel, és törölje tisztára a felső szigetelőrészt is. Ne állítsa a gyertyahézagot.

Szervizintervallum

Csere (G20DTR)

Csere minden 60 000 km után

Specifikáció (G20DTR)

NGK SILKAR8H9G

Hézag 0,9 ± 0,1 mm



Figyelem!

- A gyújtógyertyák cseréjéhez vegye le a negatív akkumulátor sarut, és kapcsoljon ki minden kapcsolót.
- A gyújtógyertyák cseréjét célszerű akkor elvégezni, ha a motor már visszahűlt vagy hideg (nehogy megégesse magát).
- Ne használjon a javasolttól eltérő gyújtógyertyát.
- A gyújtógyertya üregébe ne engedjen szennyeződést beesni.



Vigyázat

- A gyújtógyertya lehet nagyon forró. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.

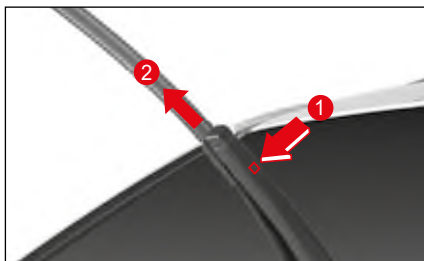
Az ablaktörlők ellenőrzése és az ablaktörlő lapátok cseréje

A szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje

- 1 Állítsa le a motort, és emelje fel az ablaktörlő kart.



- 2 Nyomja meg az ablaktörlő lapát rögzítőjét (1), és húzza ki az ablaktörlő lapátot a nyíl irányába (2).



- 3 Helyezzen be egy új ablaktörlő lapátot.
4 Hajtsa le az ablaktörlő kart.

Az ablaktörlő lapátok műszaki adatai

Szelvédő ablaktörlő	
Járművezető oldali	Első utasoldali
650 mm	500 mm
26 "	20 "

⚠ Vigyázat

- Ha probléma merül fel az ablaktörlő működésével, az végzetesen akadályozhatja a biztonságos vezetést, ha esik az eső, vagy havazik. Soha ne vezesse a járművet havas vagy esős napon, ha az ablaktörlő nem működik.
- Ha megfogja az ablaktörlő karját, vagy kezével az ablaktörlő működő része közelébe nyúl amikor az ablaktörlő működik, az sérülést okozhat.

⚠ Figyelem!

- Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha az ablaktörlő kar fel van hajtva. Ellenkező esetben kárt tehet a motorháztetőben és az ablaktörlőben.
- Ne működtesse az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.
- A szélvédőt és a hátsó ablakot ne törölje le olajjal vagy viasszal átitatott törülközővel. Ha a szélvédőre vagy a hátsó ablakra olaj vagy viasz kerül, az ablaktörlő működésekor rendellenes zaj fordulhat elő, vagy éjszaka visszatükröződik a fény, így nem láthat ki jól a járműből előre.
- Az ablaktörlő ellenőrzésekor feltétlenül először a járművezető oldali ablaktörlő kart emelje fel, majd utána emelje fel az első utasoldali ablaktörlő kart.
- Amikor felemeli a járművezető oldali ablaktörlő kart, az hozzáérhet az első utasoldali ablaktörlő karhoz, de ez normális.

Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje

Amikor egy elektromos berendezés nem működik megfelelően, először a megfelelő biztosítékot ellenőrizze. Ha kiolvadt a biztosíték, akkor cserélje ki azonos erősségűre.

Vigyázat

- Ha nem használ izzót, vagy olyan izzót használ, amely kapacitása nem felel meg az előírásoknak, vagy ha a HID izzó vagy a LED lámpa vezetékeit tetszőlegesen módosítja, akkor a biztosíték kiolvadhat, ill. meghibásodhatnak vagy megsérülhetnek a vezetékekhez kapcsolódó egyéb eszközök.

Figyelem!

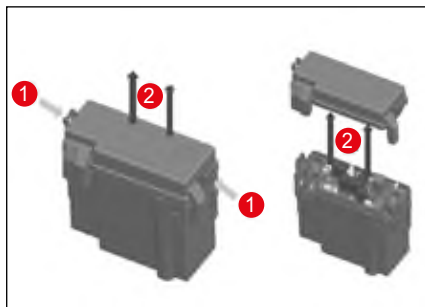
- A biztosíték eltávolítása az áramellátás közben károsíthatja a vonatkozó elektromos rendszert. Egy biztosítékot csak akkor cseréljen ki, ha előtte feltétlenül kikapcsolta az összes elektromos rendszert, és leállította a motort.
- Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan kapacitású új, az előírásnak megfelelő biztosítékra.
- Ha a kicserélt biztosíték folyamatosan kiolvad, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Megjegyzés

- A biztosíték kapacitását és nevét lásd a biztosíték és a relédoboz fedelén lévő címkén.

Biztosíték- és relédoboz a motortérben

- 1 Nyissa fel a motorháztetőt.
- 2 Emelje le a biztosítékdoz fedelét (2) két oldalt megnyomva a reteszelőkart (1).



Utastéri biztosítéktábla

Nyissa ki a járművezető aajtáját, helyezze az ujját a belső biztosítékdoz fedelének hornyába (1), és annak felfelé húzásával távolítsa el a belső biztosítékdoz fedelét.



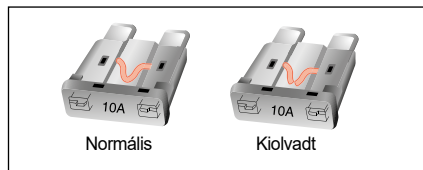
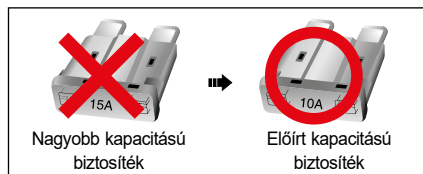
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje

- 1 Kapcsolja ki az összes elektromos rendszert és állítsa le a motort.
- 2 Nyissa ki a motortér biztosítékdobozának fedelét vagy az utastéri biztosítékdobozt.
- 3 Keresse meg a megfelelő biztosítékot a biztosítékok blokkdiagramján a biztosítékdoboz fedelének belső részén.
- 4 Húzza ki a kiégett biztosítékot a kihúzó csipessel.

A biztosíték-kihúzó csipesz a motortér biztosítékdobozában található.



- 5 Vizuálisan ellenőrizze, hogy a biztosíték kiégett-e vagy sem.
- 6 Ha a biztosíték rendben van, tegye vissza az eredeti helyére.
- 7 Ha a biztosíték kiégett, ellenőrizze a biztosíték tetején feltüntetett kapacitást, és cserélje ki egy új, azonos kapacitású biztosítékra.



⚠ Vigyázat

- Acélhuzal, rézhuzal vagy alumíniumfólia használata a biztosíték helyett tüzet okozhat az elektromos rendszer túlterhelése miatt. Mindig az előírt kapacitású biztosítékot használja.
- Soha ne használjon olyan biztosítékot, amelynek kapacitása meghaladja a biztosítékon és a relédobozon feltüntetett előírt kapacitást, mivel a nagyobb kapacitású biztosíték károsíthatja az elektromos rendszereket vagy tüzet okozhat.
- Ha a biztosíték el lett távolítva, akkor használjon az előírásnak megfelelő kapacitású normál biztosítékot.

Megjegyzés

- Minden kapacitású biztosítékhoz található tartalék biztosíték a biztosíték- és relédobozban. Ha felhasznál egy tartalék biztosítékot, akkor azonnal pótolja egy új biztosítékkal. A kapacitást a biztosíték tetején jelzik.

Az izzók ellenőrzése és cseréje

Izzók műszaki adatai és ellenőrzése

A világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége

Részegységek				Meny-nyiség	Műszaki adatok
A gépjármű eleje	Fényszóró (A típus)	Távolsági fény		-	LED
		Tompított fényszóró		-	LED
		Írányjelző/helyzetjelző/ nappali menetfény (DRL)		-	LED
	Fényszóró (B típus)	Távolsági fény		2	H1-55W
		Tompított fényszóró	Izzó	2	H7-55W
			HID*		D8S 25W
		Írányjelző/ helyzetjelző/nappali menetfény (DRL)		-	LED
	Fényszóró (C típus)	Távolsági/tompított (egybeépített)		2	H4 60W/55W
		Írányjelző		2	PY21W
		Nappali menetfény (DRL)/ oldalsó helyzetjelző		2	21W/5W
	Első ködlámpa	Izzó		2	H16
		LED		-	LED
	Oldalsó irányjelző (másodlagos irányjelző)			-	LED
Talaj-világítás			-	LED	

※ Fényszóró (A típus): 4 lámpateszt kivitel

Fényszóró (B típus): 2 lámpateszt kivitel

Részegységek			Meny-nyiség	Műszaki adatok
A gépjármű hátulja	Hátsó lámpa (A típus)	Hátsó (fék-) lámpa	-	LED
		Írányjelző	2	PY21W
		Tolatólámpa	2	W16W
	Hátsó lámpa (B típus)	Hátsó (fék-) lámpa	4 (2)	P21/5W
		Hátsó ködlámpa (vál.)	(2)	21W
		Írányjelző	2	PY21W
		Tolatólámpa	2	W16W
	Rendszámtábla világítás		2	W5W
Belső lámpák	Első utastéri lámpa	LED	-	LED
		Izzó	2	W10W
	Középső utastéri lámpa	LED	-	LED
		Izzó	2	W8W
	Kesztyűtartó-világítás		1	W5W
	Napellenző lámpa		2	W5W
	Első/hátsó ajtó kilépőfény		2	W5W

※ Hátsó lámpa (A típus): kivéve a hátsó ködlámpával is felszerelt kivitel

Hátsó lámpa (B típus): „()” = hátsó ködlámpával

Izzók ellenőrzése

Működtesse a különböző lámpák BE/KI kapcsolóját és ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően be- és kikapcsol-e.

Ha a lámpa nem világít, akkor ellenőrizze a lámpát a következő sorrendben, és cserélje ki a megfelelő alkatrészt, ha annak állapota rendellenes.

- Biztosíték
- Izzó

Ha a biztosíték és az izzó állapota megfelelő, akkor ellenőriztesse és javíttassa meg a járművet egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

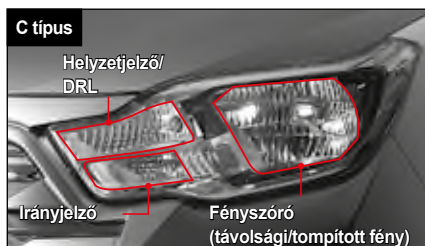


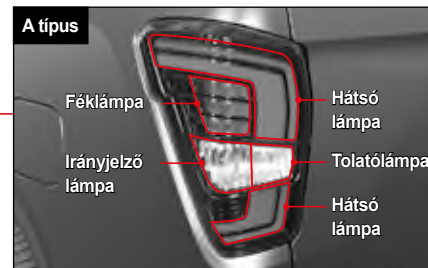
Figyelem!

- Az izzó cseréjekor csak az előírt kapacitású izzót használja.
- Az izzó cseréje előtt feltétlenül állítsa le a motort, majd kösse le a negatív (-) akkumulátorkábelt.
- A lámpa burkolatának erőszakos eltávolításával megrongálhatja a lámpa burkolatát, így azt nem szabad újra felhasználni, ezért a lámpa burkolatának eltávolításakor óvatosan kell eljárni.
- Az izzó cseréje előtt mindenképpen kapcsolja ki az adott izzót és állítsa le a motort.
- Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.
- Ha az izzó üvegrészét kézzel megfogja, akkor ujjlenyomat, por, vagy nedvesség maradhat az izzón, ami csökkenti annak élettartamát, és amittől az izzó fel is robbanhat. Ilyenkor törölje le az üvegrészt puha ruhával.
- Feltétlenül végeztesse el a fényszóró-beállítását egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.

- A fényszóró és a féklámpa belső felülete átmenetileg párás lehet, pl. eső vagy autósómosás esetén. Ennek oka a lámpán belüli és kívüli hőmérséklet eltérése által okozott lecsapódás, és ez nem funkcionális probléma. Ha azonban víz kerül a lámpába, vagy ha a lámpa belsejében nagy vízcseppek fordulnak elő, akkor vegye fel a kapcsolatot a SsangYong hivatalos szervizközponttal.
- A külső lámpa izzójának cseréjéhez keresse fel a SsangYong hivatalos szervizközpontját.

A külső világítás és lámpák elhelyezkedése





A HID fényszóró jellemzői

- A HID (nagy intenzitású kisüléses) fényszóróíró jobb teljesítményű és hosszabb élettartamú, mint a hagyományos (halogén) izzó, de a gyakori be- és kikapcsolás lerövidítheti az élettartamát.
 - A hagyományos (halogén) izzótól eltérően az elhasználódott HID fényszóróíró a bekapcsolása után lassan elhalványodik. Ezért, ha a HID fényszóró a bekapcsolása után rövid időre kialszik, akkor ki kell cserélni.
 - A HID fényszóróíró bonyolultabb felépítésű, mint a normál fényszóró halogénizzója, ezért a cseréje is drágább.
 - A HID fényszóróíró és a fényszóróegység szétválasztásakor vagy beszerelésekor a fényszóró vetítési szögét (felfelé, lefelé, balra és jobbra) szükség szerint be kell állítani. Kérjen ehhez segítséget a SsangYong hivatalos szervizétől.
- ☞ Lásd „A fényszórónyaláb beesési szögének beállítása” (3-35. o.)

Megjegyzés

A HID fényszóró jellemzőire vonatkozó információk

- A fény színe a kezdeti bekapcsoláskor addig változik, amíg az izzó stabilizálódik (kb. 4 másodperc).
- A fénye színe az elhasználódása során is változik, ami szintén a HID-izzó egyedi jellemzője.
 - Kezdeti időszak: világossárga
 - 100 üzemóra fölött: világoskék
 - 1000 üzemóra fölött: kék
 - Későbbi időszak: skarlátvörös, lila, elsötétedő



Vigázat

- Ne válassza szét, ne szerelje szét és ne cserélje ki a HID fényszóró egyetlen alkatrészét sem (projektor, nagyfeszültségű kábel, előtét-ellenállás). Ha így tesz, az áramütést okozhat, ami súlyos sérülést eredményezhet.
- A HID fényszóróval szerelt járműben a lámpán és az érintett rendszereken nagyfeszültségű áram folyik át, ezért fennáll az áramütés lehetősége, ha bármely testrészével hozzáér az izzóhoz vagy az érintett rendszerekhez.



Figyelem!

- Ne módosítsa önkényesen a nem HID fényszóróval szerelt járművet HID fényszóróval történő felszerelés céljából. Ha így tesz, az érintett alkatrész teljesítménycsökkenése vagy túlterhelése a jármű meghibásodását okozhatja, megzavarva a szembejövő jármű vezetőjének látását, ami halálos balesethez vezethet.
- A HID típusú izzónál a nagyfeszültség miatt áramütés kockázatával kell számolni, ezért azt mindenképpen a SsangYong hivatalos szervizében ellenőriztesse és cseréltesse.
- HID fényszóróval szerelt gépjármű esetében állítsa be mindig a fényszóró vetítési szögét a járműben tartózkodók számának és a poggyász súlyának megfelelően, hogy ne vakítsa a szembejövő jármű vezetőjét.

Külső lámpák izzóinak a cseréje

A következők kivételével az összes izzót SsangYong hivatalos szervizközpontban kell ellenőriztetni és cseréltetni.

- Hátsó irányjelző
- Tolatólámpa

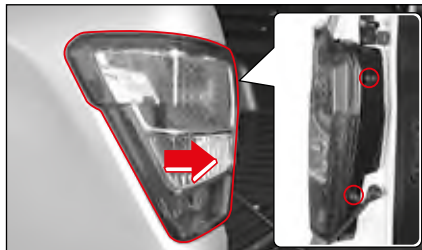
⚠ Vigyázat

- Az előírásoknak nem megfelelő izzóra való csere a biztosíték kiolvadását, meghibásodást vagy tüzet okozhat.
- Az izzó cseréje előtt parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen, állítsa le a motort, majd csatlakoztassa le az akkumulátor negatív (-) kábelét. (Az akkumulátor újbóli csatlakoztatása után állítsa alaphelyzetbe a jármű bizonyos funkcióit.)
- Ne érintse meg az izzót kézzel az izzó működése közben vagy közvetlenül azután, mert égési sérülés veszélye áll fenn.

⚠ Figyelem!

- Az izzó cseréje után az óramutató járásával megegyező irányban csavarja be az aljzatot szorosan a lyukba.
- A lámpához feltétlenül használjon eredeti alkatrészeket.
- Ne szereljen be kiegészítő lámpát vagy LED-et a járműbe korábban beépített lámpákhoz.

A hátsó irányjelző izzók cseréje



- 1 Kösse le az akkumulátor (-) saruját, majd távolítsa el a hátsó kombinált lámpa két rögzítőcsavarját (10 mm). Húzza a lámpaegységet a képen látható nyílal jelzett irányba a csatlakozó leválasztásához és a lámpa leválasztásához.

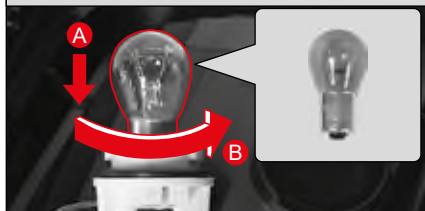
⚠ Figyelem!

- A kiszereles során vigyázzon a fényezés és a hátsó kombinált egység épségére.



- 2 Balra elfordítva távolítsa el az izzófoglatot.

Hátsó lámpa és féklámpa/ irányjelző/hátsó lámpa izzó



- 3 Távolítsa el az izzót a kisserelt foglalatából úgy, hogy az izzót a (B) irányba elfordítja, miközben azt az (A) nyíl irányába nyomja.
- 4 Az izzó beszerelését végezze a kissereléséhez képest fordított sorrendben.

Hátsó ködlámpa vagy féklámpa



- 5 Húzza ki a hátsó ködlámpa vagy féklámpa izzót a kisserelt foglalatból a nyíl irányában.
- 6 Az izzó beszerelését végezze a kissereléséhez képest fordított sorrendben.

Az utastéri lámpák elhelyezkedése

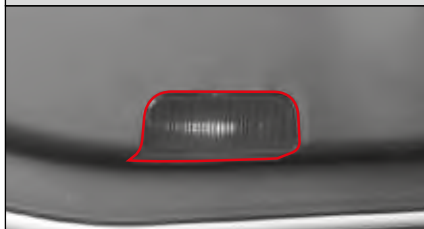
Első utastéri lámpa



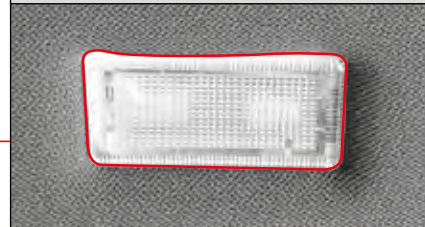
Középső utastéri lámpa



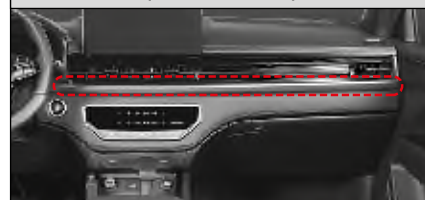
Ajtókárpit lámpa



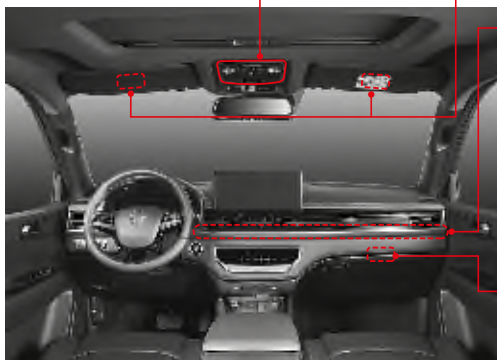
Napellenző lámpa



Műszerfali hangulatvilágítás
(első utasoldal)



Kesztyűtartó-világítás



Utastéri izzók cseréje

Középső utastéri lámpa



- 1 Kapcsolja ki az utastéri lámpát, majd távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Figyelem!

- A leszerelésekor először a lámpabura előlő részét távolítsa el (nyilakkal jelölve). Ha előbb a hátsó részét távolítja el, a lámpabura megsérülhet.



- 2 Az eltávolításhoz húzza ki az izzót lefelé (a nyíl irányába), és helyezzen be újat a helyére.
- 3 Szerelje fel a lámpaburát.

Ajtókárpit lámpa



- 1 Kösse le az akkumulátor negatív kábelét, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

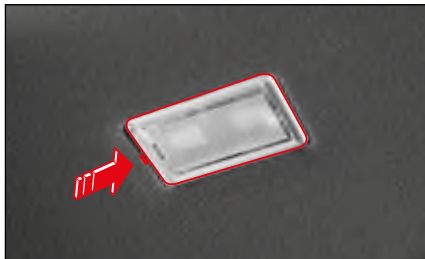
Figyelem!

- A leszerelésekor először a lámpabura felső részét távolítsa el (nyilakkal jelölve). Ha először az alsó részét távolítja el, a lámpabura megsérülhet.



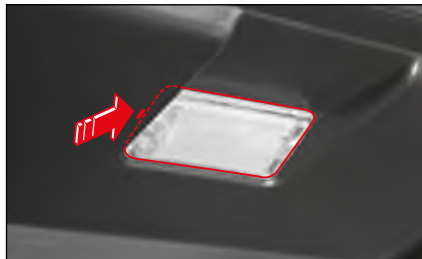
- 2 Távolítsa el az izzót a nyíl irányába húzva, és szerelje be az újat. Tartsa az izzó felületét idegen anyagoktól mentesen.
- 3 Szerelje fel a lámpaburát.

Napellenző lámpa



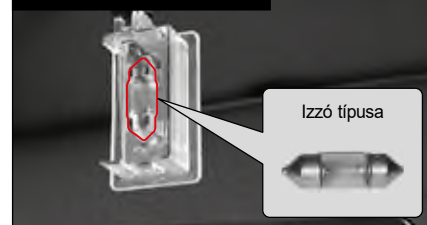
- 1 Kapcsolja ki a gyújtást, majd távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Kesztyűtartó-világítás



- 1 Kösse le az akkumulátor negatív kábelét, és távolítsa el a lámpaburát egy lapos csavarhúzóval.

Általános alkatrész



- 2 Szerelje ki az izzót.
- 3 Szerelje be az új izzót. Ne hagyjon ujjlenyomatot vagy idegen anyagot az izzó felületén.
- 4 Szerelje fel a lámpaburát.

Figyelem!

- A lámpabura eltávolításakor (napellenző, kesztyűtartó világítás, vezető-/utasoldali lámpa), először a nyíllal jelölt részt távolítsa el.
Ha nem így tesz, a lámpabura és a csatlakozók károsodhatnak.

A légkondicionáló szűrő cseréje

A következő esetek bármelyikében cserélje ki a légkondicionáló szűrőt, még akkor is, ha azt a csereintervallum szerint még nem esedékes.

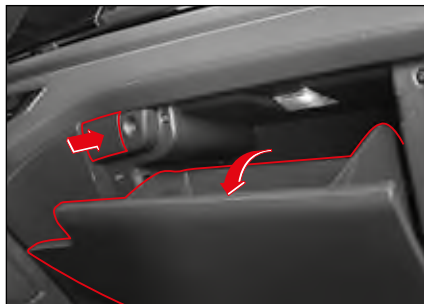
- Ha kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor, ha azt hosszabb ideig nem használta
- Ha a hűtési és fűtési, illetve a levegőbefúvási teljesítmény alacsonyabb



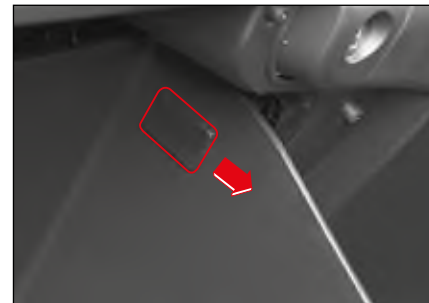
Figyelem!

- Cserélje ki a légkondicionáló szűrőt minden 10 000 km után. Ha azonban a járművet olyan úton használják, ahol a levegő erősen szennyezett (pl. burkolatlan utakon), vagy ha a légkondicionálót és a fűtőberendezést túlzott mértékben használják, akkor cserélje ki a légkondicionáló szűrőt a csereintervallum szerinti időpontnál korábban.
- Ha a légkondicionáló szűrő szennyezett, akkor a hűtőteljesítmény csökkenhet, és kellemetlen szag érezhető a légkondicionáló használatakor.
- Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló szűrő cseréjekor ne szerelje be a szűrőt fordítva.

- 1 Nyissa le a kesztyűtartót a nyitógombját megnyomva.



- 2 Húzza meg a rögzítő tartóelemet a kesztyűtartó bal és jobb oldalán a nyíl irányába.



Figyelem!

- Ne húzza nagy erővel a kesztyűtartó rögzítőelemét. Ha így tesz, a rögzítő tartóelem deformálódhat, és a kesztyűtartót majd nem lehet megfelelően visszaszerelni.

- 3 Válassza le a csillapítóelem kapcsát a kesztyűtartóról jobb oldalt alul.



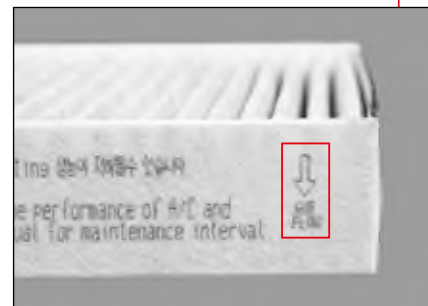
- 4 Távolítsa el a légkondicionáló szűrő fedelét a fedél jobb oldalát megnyomva.



- 5 Távolítsa el a légkondicionáló szűrőt.



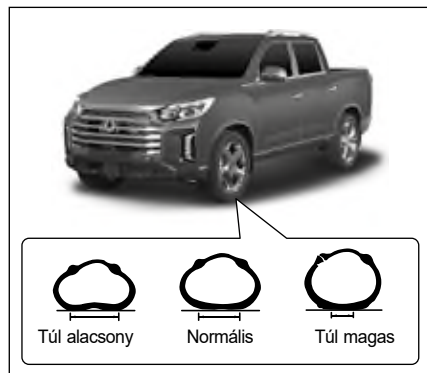
- 6 Szerelje be az új szűrőt.
Szerelje be úgy, hogy a légáramlás irányát jelző nyíl (AIR FLOW) lefelé mutasson.



- 7 A csere után szereljen vissza mindent az eltávolításhoz képest fordított sorrendben.

A gumiabroncsnyomás ellenőrzése

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását mielőtt a járművet vezetné, vagy ha a gumiabroncsok teljesen lehűltek.



Figyelem!

- Ha a gumiabroncsnyomás az előírt értéknél magasabb vagy alacsonyabb, akkor csökken a vezetési kényelem vagy a kormányzási stabilitás, a gumiabroncsok könnyen megsérülnek, és egyenetlen kopás következik be. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsnyomást az előírt értékre állítsa be.

Az előírt gumiabroncsnyomás

Gumiabroncsméret Keréktárcsa méret	Max. teherbírás	Javasolt légnyomás hideg abroncsnál -kPa (psi)			
		Normál terhelés		Maximális terhelés	
		Elöl	Hátul	Elöl	Hátul
235/70R17XL 111H 7.0x17 (LAPRUGÓS)	1090 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	310 (45)
235/70R17 107H 7.0x17 (MULTILINK)	975 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)
255/60R18 108H 7.5Jx18 (MULTILINK)	1000 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)
255/50R20 105H 8.0Jx20 (MULTILINK)	975 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)

Megjegyzés

- Az előírt gumiabroncs-nyomás mérést a gumiabroncs megfelelően lehűtött állapotában, szobahőmérsékleten kell elvégezni. Ha hosszabb ideig autópályán kell vezetnie, növelje meg a gumiabroncs nyomását 4-5 psi-vel a táblázatban szereplő előírt értékhez képest.

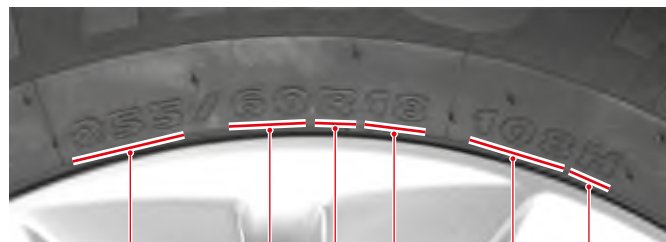
Kerékbeállítás és kerékkiegyensúlyozás

Ha a kerékbeállítás eltér az előírttól, akkor az a gumiabroncsok egyenetlen és gyors kopásához vezet, amitől a gépkocsi esetleg félrehúz egy oldalra.

Ha a gumiabroncsok és a kerekek nincsenek kiegyensúlyozva, akkor az a jármű rázkódásához vagy a gumiabroncsok egyenetlen kopásához vezethet.

Ilyen esetben ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet a legközelebbi SsangYong hivatalos szervizközpontban.

Gumiabroncs mérettáblázat



Profil szélesség (mm)

Profil arány (%)

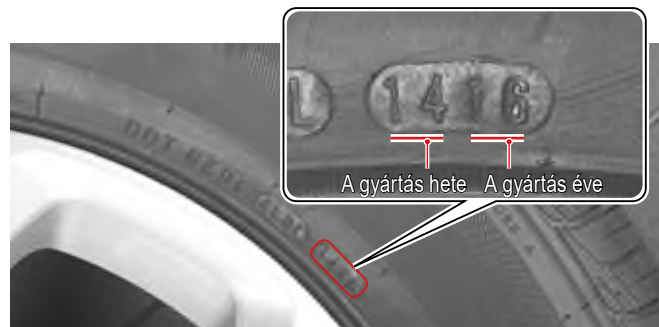
Radiál

Keréktárcsa átmérő (col)

Terhelési index

Sebességindex

Terhelési index		Sebességindex	
Jelzés	Maximális terhelés (kg)	Jelzés	Maximális sebesség (km/h)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1 000	H	210
110	1060	V	240
112	1120	Z	240 felett



A gyártás hete

A gyártás éve

Gumiabroncs gyártási dátuma

A gyártásától számított hat év elteltével általában minden gumiabroncsot le kell cserélni, függetlenül a futófelülete állapotától.

A gyártási dátumot a DOT gumiabroncs-azonosító szám (TIN) alapján ellenőrizheti. A TIN utolsó 4 számjegye jelzi a gyártás dátumát. Az első két számjegy a hetet, az utolsó két számjegy pedig azt az évet jelöli, amikor a gumiabroncsot gyártották.

Hőmérséklet a gumiabroncs belsejében



A hőmérséklet a gumiabroncs belsejében menet közben.

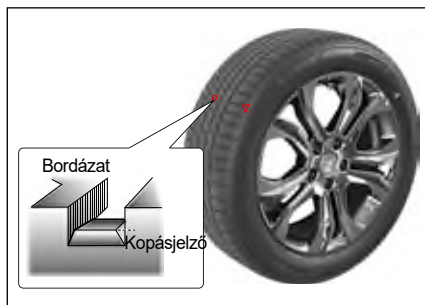
A túlterhelt jármű, az alacsony abroncsnyomás vagy a nagy sebességgel való haladás több hőt termel, a hő pedig felgyülemlik az abroncsban. A gumiabroncsok határhőmérséklete körülbelül 125 °C. Ha a hőmérséklet meghaladja ezt a határértéket, a futófelület és az alatta lévő rétegek közötti tapadás jelentősen csökken, ami balesethez vezethet.

Mindig tartsa fenn a gyártó által megadott megfelelő abroncsnyomást, és országúti vezetés közben 2–3 óránként álljon meg néhány percre.

A gumiabroncs belső hőmérséklete 10 perces állás során körülbelül 20 °C-kal csökken.

A gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése

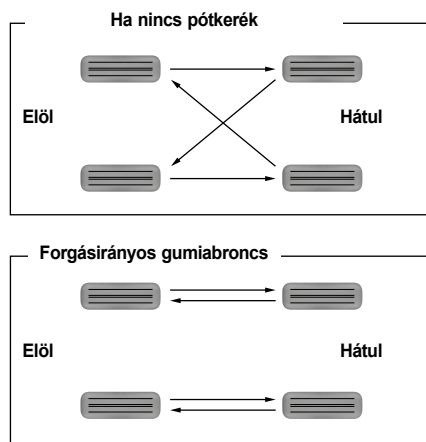
Ellenőrizze a gumiabroncs kopásának állapotát a gumiabroncs futófelületén a megjelölt rész mentén. Cserélje ki a gumiabroncsot, mielőtt a gumiabroncs futófelülete a kopásjelző alá kerül.



Vigyázat

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs sérüléseit vagy a kopását, és szükség esetén cserélje ki.
- Ha a gumiabroncs túlságosan kopott, a féktávolság megnőhet, vagy a kormánykerék nehezebbé válhat. A gumiabroncs felrobbanthat, ami balesetet okozhat.

A gumiabroncs-helyzetek felcserélése



👁 Lásd „Amikor felcseréli a gumiabroncsok helyeit” (2-30. o.)

Vigyázat

- A kerekek cseréjét és helycseréjét mindig egy SsangYong kereskedésben vagy gumiabroncs szakszervizben végeztesse.
- Ügyeljen arra, hogy ugyanazon gyártó gumiabroncsait szereltesse fel, melyek specifikációja azonos. Ne szereltesse fel különböző típusú gumiabroncsokat.

Téli gumiabroncs

Télen használjon téli gumiabroncsokat a jármű biztonságos vezetéséhez havas úton vagy jeges úton.

Mind a négy kerékre téli gumiabroncsokat kell felszerelni.

Vigyázat

- Ha havas és jeges úton történő haladáskor nincsenek téli gumiabroncsok felszerelve, akkor a járművet a lehető leglassabban vezesse.
- Az oldalán forgásirány jelölésű téli gumiabroncsot a forgásirány figyelembevételével szabad csak felszerelni.
- A téli gumiabroncsok gyártásánál az útburkolat téli jellemzőit veszik figyelembe. Ez azonban egy kiegészítő segédeszköz, ezért havas és jeges útra mindenképpen hóláncokat szereljen fel, és a biztonságos vezetés érdekében a járművet a lehető leglassabban vezesse.
- Tél elmúltával cserélje ki a téli gumiabroncsokat rendes gumiabroncsokra. A téli gumiabroncsokat hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek érintkezésbe olajjal, zsírral vagy tűzelőanyaggal.

Hóláncc

- A hólánccokat 2-kerék hajtással szerelt jármű esetén a hátsó kerekre, 4-kerék hajtással szerelt jármű esetén pedig a jármű összes kerekére szerelje fel. Ha ez nem lehetséges, akkor a hólánccokat a hátsó kerekre szerelje fel.
- Alumínium keréktárcsákkal felszerelt járművek esetén a hólánccok használatával a keréktárcsák megsérülhetnek. Ezért inkább téli gumiabroncsot használjon a hóláncc helyett. Ha ez nem lehetséges, akkor inkább sodronyos típusú hólánccokat használjon a lánccs típusú helyett.
- A hólánccal felszerelt járművel a hóláncc gyártója által ajánlott sebességgel vezessen, vagy legfeljebb 30 km/h sebességgel.
- Ha azt hallja, hogy a hóláncc nekiütődik a jármű karosszériájának, akkor azonnal álljon meg, ellenőrizze a hólánccok felszerelésének állapotát, és szükség esetén húzza meg a hólánccokat.
- A hólánccokat azonnal vegye le egy normál úton, hogy elkerülje a hólánccok sérülését.
- Ne használja a hólánccokat normál úton, azokat csak havas vagy jeges úton használja.

Vigyázat

- A hóláncc felszerelése után, 0,5 -1 km megtételt követően ellenőrizze a hólánccok felszerelését és a jármű karosszériájának sértetlenségét. Ha a hólánccok fellazultak, akkor újra húzza meg őket.
- Használjon az előírásoknak megfelelő hólánccokat, és azokat megfelelően szerelje fel. Ha a hólánccok nem felelnek meg a műszaki előírásoknak vagy nem megfelelően lettek felszerelve, akkor a jármű megsérülhet, vagy súlyos probléma merülhet fel a jármű vezethetőségében és biztonságában.

A gumiabroncsok és a kerek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem!

- Az összes keréken mindig azonos gyártótól, azonos méretű és típusú gumiabroncsok legyenek felszerelve a jármű biztonságos menettulajdonságainak biztosítása érdekében.
- A jármű vezetése előtt feltétlenül ellenőrizze a gumiabroncsok kopásának állapotát és a gumiabroncsok nyomását.
- A gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzőtő anyák meghúzási állapotát gyakran ellenőrizni kell. Mielőtt hosszabb utat tenne meg, ellenőrizze a jármű állapotát, a gumiabroncsok nyomását és a kerékrögzőtő anyák meghúzási állapotát.
- Kizárólag ugyanazon gyártó gumiabroncsait használja, amelyek megfelelnek az előírásoknak. Ha az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncsot szerel fel, akkor nem tudja rendesen működtetni a kormánykereket, megnőhet a tüzelőanyag-fogyasztás, és a jármű vezetési- vagy fékrendszere rendellenesen működhet. Ezenkívül, ha a járművet nagy sebességgel vezeti, akkor előfordulhatnak kormánykerék-rezgések, valamint a gumiabroncsok egyenetlen kopása.
- Az előírásoknak nem megfelelő gumiabroncs, vagy az újrafutóztott gumiabroncs felszerelése esetén a garancia érvényét veszti.



Figyelem!

- A jármű vezetése előtt mindig ellenőrizze a gumibroncsokat és a kerekeket. Ha a kerekek megsérülnek, akkor a gumibroncs nyomás elkezdhet csökkenni, és a gumibroncs károsodhat.
- Ha az egyik kerékkel vezetés közben kőre vagy más tárgyra futottak rá, akkor azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg egy SsangYong hivatalos szervizközpontban.
- Ne szereltesen fel különböző típusú gumibroncsokat és kerekeket, ha a járművet más gumibroncsokkal és kerekekkel szállították. Ellenkező esetben befolyásolhatja a jármű vezetési stabilitását, balesetet okozva.
- Ellenőrizze a sürgősségi defektjavító készlet állapotát. Mindig ellenőrizze a kompresszor működési állapotát és a tömítőanyag-készítményt.
- Mielőtt hosszabb ideig vagy nagy sebességgel vezetné a járművet, ellenőrizze és állítsa be a gumibroncsnyomást. Ha a jármű nagy sebességgel halad, és a gumibroncsnyomás alacsony, akkor az állóhullám-hatás következtében gumibroncs-durrdefekt jöhet létre, ami pl. a borulás kockázatával jár.

Télen különféle vezetésre alkalmatlan elemek fordulhatnak elő az utazás során, ezért feltétlenül készüljön fel előre a megfelelő intézkedésekre.

A motor beindítása és elindulás a járművel

Télen megnő a hajtómű ellenállása a motorban, valamint az akkumulátor és az indítómotor teljesítménye is csökken, ezért előfordulhat, hogy a motor nem indul be zökkenőmentesen. Ezért a motort csak a megfelelő módon indítsa be.

A motor beindítása után adjon időt a bemelegedésre, mielőtt elindul a járművel. Ezzel növeli a motor várható élettartamát és biztosítja a zavartalan vezetést.

Figyelem!

- A motorolajat és a tüzelőanyag szűrőt cserélje az előírt szervizintervallumnak megfelelően. A motorolaj szennyeződése miatt a tüzelőanyag-szűrő áramlási képessége csökken, és az olajszűrő el is tömődhet, ami télen megakadályozhatja a motor beindítását.
- Az indíthatóság javítása érdekében a tüzelőanyaghoz ne adjon hozzá tetszőleges adalékanyagokat, mint pl. fehér petróleumot vagy alkoholt a valódi tüzelőanyag mellé. Ellenkező esetben megrongálhatja a motort és a vonatkozó alkatrészeket, vagy túlzott károsanyag-kibocsátást okozhat a tüzelőanyag-rendszer fontos részeinek nem megfelelő kenése, valamint a különböző jellemzők, pl. a gyulladáspont miatt.
- A motor indítása előtt hajtsa végre a dizelüzemű jármű előmelegítését.

A motorolaj kezelése

Szállításhoz a jármű motorját négy évszakos motorolajjal tölts fel. Ha a csereintervallum szerint a motorolaj cseréje még nem esedékes, akkor azt nem kell kicserélni.

A motor-hűtőfolyadék kezelése

Mielőtt a hőmérséklet csökkenni kezd, ellenőrizze a hűtőfolyadék koncentrációját.

Ha a hűtőfolyadék feltöltésekor csak vizet töltenek be a járműbe fagyálló nélkül, akkor a hűtőfolyadék megfagyhat, ami a motor és a hűtőrendszer súlyos károsodásához vezethet, ha a hőmérséklet 0°C alá esik.

Figyelem!

- A hűtőfolyadék hozzáadásakor vagy cseréjekor feltétlenül használjon 50:50 arányú víz és fagyálló keveréket.
- Csak eredeti SsangYong hűtőfolyadékokat alkalmazzon a hűtőrendszerénél.

Megjegyzés

- Szállításhoz a járművet négy évszakos hűtőfolyadékkal tölts fel.
- A fagyálló aránya a hűtőfolyadékban a jármű átadásakor 45%.

A mosófolyadék kezelése

Csak eredeti ablakmosó folyadékot használjon, ami hidegben nem fagy meg.

Ha a nem szabványos mosófolyadék használata miatt a mosófolyadék lefagy, akkor ez tönkre teheti az ablakmosó motort, ami akadályozhatja a biztonságos vezetést.

Téli gumiabroncs felszerelése

Javasoljuk, hogy télen cserélje ki a gumiabroncsokat téli gumiabroncsokra, hogy havas vagy jeges úton elkerülje a jármű megcsúszását.

Figyelem!

- Haladjon a járművel a szokásosnál alacsonyabb sebességgel, ha téli gumiabroncsokat szerelt fel.
- A hóláncokat megfelelően szerelje fel. Ennek elmulasztásával kárt tehet a kerékháti dobberetben, vagy a jármű karosszériájában.

A légkondicionáló kezelése

Ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használta, akkor nem történt meg a légkondicionáló rendszeren belüli kenés. Ennek eredményeként a légkondicionáló rendszer tömítései megszilárdulhatnak, ami hűtőközeg-szivárgáshoz és rozsdásodás okozta hibás működéshez vezethet.

A légkondicionáló teljesítményének folyamatos fenntartása érdekében ajánlott a légkondicionálót hetente egyszer 5-10 percig üzemeltetni, az évszaktól függetlenül.



Figyelem!

- Télen ne távolítsa el a hűtőközeget, még akkor sem, ha a légkondicionálót nem használják.

A dízelüzemű jármű kezelése

Rendkívül hideg napokon a paraffin, amely a dízel tüzelőanyag egyik vegyszere, kiválhat a dízel tüzelőanyagból, megnehezítve ezzel a motor indítását. A télen értékesített dízel tüzelőanyaghoz áramlásjavító anyagot adnak hozzá (téli gázolaj).

A szállított tüzelőanyag áramlásjavító anyagai azonban régióként változhatnak a téli átlaghőmérséklet függvényében.

Télen, ha lehetséges, a motor zökkenőmentes indítása érdekében parkoljon garázsban, és vezetés után tölts fel a tüzelőanyag-tartályt, hogy a tüzelőanyag-rendszer ne fagyjon meg a víz páralecsapódása miatt.

Egyéb karbantartás

- Előre készítsen elő homokzsákokat, hóláncokat, lapátot, kesztyűt és régi ruhákat a járműbe, hogy felkészüljön a jármű vezetésére országúton vagy erős havazás esetén.
- Havas vagy jeges úton ne haladjon túl gyorsan, ne gyorsítson, ne fékezzen és ne kormányozza a járművet hirtelen.
- Ha a járművet havas vagy jeges úton vezeti, akkor tartson biztonságos, a normál körülményekhez képest legalább kétszeres követési távolságot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, hogy megálláskor megfelelően használhassa a motorféket.
- Ne működtesse az ablaktörlőt fagyott állapotban. Ellenkező esetben túlterhelheti és károsíthatja az ablaktörlő motorját.
- Ha a járművet havas úton vezeti, akkor nagy mennyiségű hó gyűlhet össze a keréktér alatti dobbetét alatt, ami megnehezíti a kormányzást, ezért gyakran ellenőrizze és távolítsa el az összegyűlt havat.
- Ha olyan úton haladt, amire kalcium-kloridot szórtak, akkor a lehető leghamarabb mossa le a járművet, hogy megakadályozza a jármű alsó részének korrózióját.
- Ha a járművet havas helyen parkolja le, a fékrendszer megfagyhat, csökkentve a fékerőt vezetés közben. Ebben az esetben, miközben lassan halad a járművel nyomkodja a

fékpédált amíg a fékerő vissza nem áll, majd vezesse a járművet a szokásos módon.

- Ne erőltesse az indulást a rögzítőfék befagyott állapotában. Ellenkező esetben kárt tehet a járműben. Ügyeljen arra, hogy a járművel csak akkor induljon el, miután a rögzítőfék már kiolvadt.

A télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések

- Ha a hőmérséklet 0°C alá esik, előfordulhat, hogy a rögzítőféket nem lehet kioldani az elektromos rögzítőfékhez kapcsolódó alkatrészek megfagyása miatt.
- Ha a járművet sík és biztonságos helyen parkolja le amikor a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor az elektromos rögzítőfék használata helyett tegyen kerékeket a kerekek alá.
- Ha a jármű hideg időben a motor beindítása után hosszabb ideig alapláraton parkol/áll, a kipufogógázban lévő vízgőz kicsapódik, és felhalmozódik a kipufogócsőben. A kipufogócső belsejében felgyülemlett víz zajt okozhat. A víz közepes, nagy sebességű haladás során eltávozik.
- Ha a járművet úgy parkolja le, hogy a környezeti hőmérséklet 0°C alatti, akkor a kipufogócsőben maradó nedvesség megfagyhat. Ez a jármű normális állapota. A befagyott nedvesség eltávolítása érdekében ne nyomja le hosszú ideig a gázpedált és ne működtesse alapláraton a motort.

Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához



Figyelem!

A CRDI (közös nyomócsöves közvetlen befecskendezés) típusú motor tüzelőanyag-rendszere nagyon pontos megmunkálással készült, így rossz minőségű tüzelőanyag vagy túlzott mennyiségű biodízel tüzelőanyag használata károsíthatja a motort a tüzelőanyagban lévő víz, szennyeződések vagy az abban úszó részecskék miatt.

- Túlzott mennyiségű biodízel-tüzelőanyaggal kevert tüzelőanyag használata a tüzelőanyag-szűrő eltömődését, energiavesztéséget, motor-alapjáratú problémákat, a motor leállását és a motor téli üzembe helyezési nehézségeit okozhatja, mivel a biodízel jellemzői miatt úszó részecskék képződhetnek, melyek károsíthatják a motort és a tüzelőanyag-rendszert.
- Jelenleg a SsangYong járművet úgy tervezték, hogy a biztonságos vezetéshez csak olyan termék használható, amelynek a biodízel és a normál gázolaj keverési aránya a legálisan elfogadott értékhatáron belül van.
- Ha olyan biodízelt használ, amelynek keverési aránya meghaladja a legálisan elfogadható értéket, vagy a piacon értékesített olyan dízel tüzelőanyagot használ, melyhez biodízelt adtak hozzá, és ez a jármű hibás működéséhez vezet, akkor az ilyen hibákra a garancia hatálya nem terjed ki.

Mit a biodízel?

A bio-dízel tüzelőanyagot a babból, repceből, rizsből, korpából stb. kisajtott növényi olajnak és az alkoholnak a reakciójával állítják elő. Fizikai és kémiai tulajdonságai hasonlóak a normál dízelolajéhoz, tehát a dízelmotor tüzelőanyagaként alternatív (megújuló) energiának tekintik.



Figyelem!

Ha megszűnik a turbófeltöltő olajellátása, miközben a turbófeltöltő csapágyegysége nagy sebességgel forog, akkor a turbófeltöltő megszorulhat. Ezért a járművet az alábbiak szerint kell használni.

- Cserélje ki a motorolajat a csereintervallumnak megfelelően. Ha a motorolajat nem cserélik az előírt csereintervallumnak megfelelően, akkor elégtelen a turbófeltöltő-csapágyegység kenése, ami a csapágyegység megszorulását vagy károsodását okozza.
- Közvetlenül a motor indítása után ne induljon el és ne gyorsítson hirtelen, valamint ne növelje meg túlzottan az alapljáraton járó motor fordulatszámát. Ellenkező esetben az olaj nem juthat el a turbófeltöltő csapágyegységébe, és ez károsíthatja a turbófeltöltő csapágyegységét.
- Miután a járművet nagy sebességgel vagy emelkedőn vezette, ne állítsa le azonnal a motort. Járássa a motort kb. 1 percig alapljáraton, majd csak ezután állítsa le a motort. Ha azonnal leállítja a motort, miközben a turbófeltöltő nagy sebességgel forog, akkor előfordulhat, hogy nem kerül motorolaj a turbófeltöltőbe, ami károsítja a turbófeltöltő csapágy részét.
- A motorolaj- vagy az olajszűrő cseréje után ne induljon el azonnal a járművel. Indulás előtt járássa a motort alapljáraton legalább 2 percig.

Mi a turbófeltöltő?

A turbófeltöltő a turbinát a kipufogógáz erejével forgatja, ezzel a forgatóerővel összesűríti a levegőt és továbbítja a motor égésterébe, ezáltal megnövelve a motor teljesítményét.

Ilyenkor, ha a levegő lehűtésére közben a hűtőt szereltek a turbófeltöltő és a motor szívósora közé, a levegő sűrűsége ebben a folyamatban megnövekszik, ami tovább javítja a motor teljesítményét.

Az otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések

Amikor a járművezető ellenőrzi és karbantartja a járművet, megfelelő ismeretekre és különös figyelemre van szükség a sérülések és a jármű károsodásának megelőzése érdekében.

Vigyázat

- A jármű vezetése után az egyes rendszerek, beleértve a motort, a hűtőt, a kipufogócsonkot, a katalizátort és a kipufogócsövet (kipufogódob), nagyon forróak, ezért óvatosan kell eljárni a motortér ellenőrzésekor. Az égési sérülések elkerülése érdekében ellenőrzés előtt állítsa le a motort és hagyja kellően lehűlni.
- Állítsa le a motort, helyezze a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe és húzza be a rögzítőféket a jármű ellenőrzésekor.
- Állítsa le a motort, ha a járművet garázsban vagy rosszul szellőző helyiségben ellenőrzi.
- Az akkumulátor, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészek vagy a mosófolyadék ellenőrzésekor tilos a dohányzás. Ne ellenőrizze az akkumulátort, a tüzelőanyaggal kapcsolatos alkatrészeket vagy a mosófolyadékot olyan helyen, ahol könnyen keletkezik láng vagy szikrák.
- Ne kösse le és ne csatlakoztassa az akkumulátor sarukat, amikor a START/ STOP kapcsoló BE állásban van.
- Az akkumulátorkábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel a pozitív és a negatív kábelt.
- Az akkumulátorkábelek és a jármű vezetékei nagy áramot és feszültséget továbbítanak. Ügyeljen arra, hogy ne okozzon zárlatot.
- A használt olajtól, hűtőfolyadéktól és egyéb folyadékoktól tartsa távol a gyereket. (Kérjen hulladékkezelést egy erre szakosodott cégtől.)

- A hűtőventilátor még akkor is foroghat, ha a motor nem jár. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt a hűtőradiátor, a hűtőventilátor vagy annak közelében lévő alkatrészek ellenőrzése előtt.
- Naponta ellenőrizze a különféle olajok és a hűtőfolyadék szintjét. Nem megfelelő mennyiségű olajjal vagy hűtőfolyadékkal történő járművezetéssel kárt okozhat a járműben, és ilyenkor nem érvényes a garancia.
- Mindenképpen használjon eredeti alkatrészeket a fogyóeszközök cseréjéhez.
- Bármilyen olaj vagy a hűtőfolyadék hozzáadásakor ügyeljen arra, hogy az olaj vagy a hűtőfolyadék ne kerüljön érintkezésbe a testével, a ruházattal vagy a jármű festett felületével. Ha a testtel érintkezik, azonnal mossa le és forduljon orvosához.
- Az előírtnál több olaj vagy hűtőfolyadék hozzáadása károsíthatja a rendszereket. Mindig a megfelelő mennyiségű olajat vagy hűtőfolyadékot töltsen be.
- Ha bármilyen olajat vagy folyadékot juttat be vagy ad hozzá, ne hagyja, hogy idegen anyagok (pl. nedvesség vagy por) jussanak be. Ennek elmulasztása csökkentheti a jármű teljesítményét és a normál funkciókat működésképtelenné teheti, balesetet okozva vezetés közben.
- Az alacsony futásteljesítmény ellenére, hosszabb idő elteltével az olajok vagy a hűtőfolyadék szintje alacsony lehet. Gyakran ellenőrizze, és szükség esetén töltsen fel.
- A használt olajokat, hűtőfolyadékokat és más oldatokat, valamint ezek flakonjait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az olajokat, a hűtőfolyadékokat és az egyéb oldatokat a törvényes ártalmatlanítási eljárás szerint dobja ki.

A dízelüzemű jármű részecskékibocsátás-csökkentésének kezelése

A részecskék képződése szorosan összefügg a légszűrő, a tüzelőanyag-szűrő és a tüzelőanyag állapotával, a befecskendezők és a motor beállításának állapotával, a terhelés mértékével és az utasok számával.

Dízelüzemű járműveknél a részecskék mennyisége az alábbi módszerek bármelyikével csökkenthető.

- **Ne járassa a motort sokáig alaplátra.**

Ha a motor alaplátra jár, lassú a kipufogógáz áramlása, ami megnöveli a részecskék kibocsátását (koromképződés), így a részecskék összegyűlhetnek a kipufogócsőben (kipufogódobban). Ha a motort a légkondicionáló és az elektromos rendszerek használata közben járátja hosszú ideig alaplátra, akkor még jobban megnövekszik a felhalmozott részecskék mennyisége.

- **Cserélje ki a fogyóeszközöket a csereintervallumoknak megfelelően, és gyakran tisztítsa a járművet.**

Mivel a tüzelőanyag-szűrő, a légszűrő és a motorolaj jelentősen befolyásolja a jármű kipufogógáz-emisszióját, teljesítményét és tüzelőanyag-fogyasztását, ezeket az alkatrészeket időszakonként ki kell cserélni és tisztán kell tartani.

Főleg akkor képződik nagy mennyiségű részecske, ha a légszűrő eltömődött. Ha szükséges, tisztítsa meg és cserélje ki a légszűrőt és a vele kapcsolatos alkatrészeket.

Ha a járművet nehéz körülmények között használják (pl. burkolatlan úton), akkor a szennyeződés mértéke szerint a megadott csereintervallumnál korábban tisztítsa meg és cserélje ki a légszűrőt és a vele kapcsolatos alkatrészeket.

- **A járművet ne alakítsa át és ne módosítsa önkényesen.**

Az a jármű, amelynek a motor szívó-/kipufogórendszerét vagy az elektronikus vezérlőegységet önkényesen módosították, túlzott mennyiségű kipufogógázt és részecskét bocsát ki.

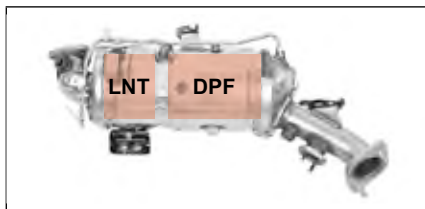
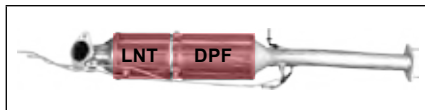
- **Ne terhelje túl a járművet.**

A túlterhelés kárt okozhat a motorban, növelve a részecskék és csökkentve a motor élettartamát.

Vigyzat

- Ne használjon silány minőségű tüzelőanyagot vagy nem megfelelő adalékokat. Ellenkező esetben kárt okozhat a tüzelőanyag-tároló és ellátó rendszerben, a motorban és a kipufogórendszerben.
- Adalékanyagok vagy más nem megfelelő tüzelőanyagok használata érvényteleníti a jótállást.
- Dízelüzemű járművekhez használjon alacsony kéntartalmú gázolajat. Ha az tüzelőanyag teljes kéntartalma meghaladja a teljes tüzelőanyag 0,5% -át, akkor túlzott mennyiségű kipufogógáz keletkezhet, ami akadályozhatja a henger speciálisan kezelt belső falán végbemenő olajáramlás funkciót.

Károsanyag csökkentő berendezés



A járműbe károsanyag csökkentő berendezésként dízel oxidációs katalizátor (DOC) és dízel részecskeszűrő (DPF) van beépítve.

A DOC a tüzelőanyag HC és CO₂ tartalmát alakítja át vízzé, és kiszűri az oldott szervesanyag-tartalom (SOF) 80%-t, köztük a koromrészecskéket, legalább 25%-kal csökkentve így a mikroszkopikus anyagok mennyiségét.

A DPF szűrője összegyűjti a koromrészecskéket, majd egy égetési folyamat során eltávolítja azokat. Ez a berendezés a koromrészecskének legalább a 95%-át kiszűri.

Dízel oxidációs katalizátor (DOC) - EU4

A dízel oxidációs katalizátor (DOC – Diesel Oxidation Catalyst) a kipufogógáz utókezelését végző berendezés.

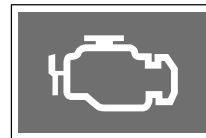
LNT (szegénykeverékes NOx csapda) DPF (dízel részecskeszűrő) - EU6

Az LNT (szegénykeverékes NO_x csapda) DPF (dízel részecskeszűrő) rendszer a nitrogénoxidok kiküszöbölésére szolgál a kibocsájtott kipufogógázból. Használjon az előírásnak megfelelő tüzelőanyagot, hogy elkerülje a gyenge minőségű tüzelőanyag miatt fellépő, kellemetlen szagú kipufogógázt, illetve hogy megőrizze az LNT DPF normális teljesítményét.

Regenerálási folyamat

A „regenerálás” az a folyamat, amikor a koromrészecskéket elégetik, ha már egy bizonyos mennyiség összegyűlt a szűrőben. A folyamat során a tüzelőanyag-befecskendezés vezérlése a kipufogógázok hőmérsékletét kb. 600°C-ra felemeli, és a részecskék elégnének.

Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog



Bizonyos működési körülmények között a regenerálási folyamat nem folytatható le. Ilyenkor villog a motorhiba visszajelző lámpa. Ez a villogás tájékoztatja a vezetőt arról, hogy valamit tennie kell a szűrő megfelelő regenerálása érdekében.

Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog, akkor haladjon a járművel folyamatosan 80 km/h fölött 20 percen át, így a DPF regenerálható. Ha a koromrészecskék mennyisége lecsökkent egy adott érték alá, a motorhiba visszajelző lámpa kialszik.

Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR)*



A kipufogógáz-utókezelő rendszerünk az SCR (Szelektív Katalitikus Redukció) rendszert alkalmazza a kipufogógázban maradó nitrogén-oxid (NOx) csökkentésére.

Ez a rendszer karbamidoldat-befecskendező rendszerből, karbamidoldat-befecskendező vezérlőrendszerből (DCU) és SCR- katalizátorból áll.

Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt

Az alacsony karbamid-oldat szintjére figyelmeztető jelzés a műszercsoport kijelzőjén jelenik meg külön-külön 3 szinten, attól függően, hogy a járművel még mekkora távolságot lehet megtenni a fennmaradó karbamid-oldattal.



Figyelem!

- Ne használja a járművet karbamidoldat utántöltése nélkül, amikor megjelenik az alacsony karbamidoldat szintre figyelmeztető jelzés vagy a figyelmeztető lámpa világítani kezd, mert ezzel jelentősen károsíthatja a karbamidoldat-rendszert vagy működésképtelenné teheti a járművet. Töltsön be karbamidoldatot, vagy azonnal ellenőriztesse és szervizeltesse járművét hivatalos SsangYong szervizben.

1. szintű figyelmeztetés

Supervision kivitel	Normál kivitel
Insufficient UREA solution.	Insufficient UREA solution.

- A figyelmeztető üzenet megjelenésekor a megtehető távolság a járművel 2400 - 800 km.
- Minden 200 km-enként vagy 4 óránként 15 másodpercre egy figyelmeztető üzenet jelenik meg.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be legalább 6 liter karbamid-oldatot.



Figyelem!

- Ha a karbamid-oldat hozzáadása után azonnal indítózik, akkor előfordulhat, hogy a motor ideiglenesen nem indul be. Várjon, amíg a karbamid-oldat szintmérője emelkedik, és csak akkor indítsa be a motort, ha a szintmérő már nem mozdul.

Megjegyzés

- A jármű karbamid-oldat fogyasztása a vezetési szokások és a környező tényezők függvényében változhat.
- A jármű kb. 1,0-1,5 liter karbamid-oldatot fogyaszt el 1000 km-en.
- 1. szintű figyelmeztetés esetén csak a figyelmeztető üzenet jelenik meg. A figyelmeztető lámpa nem világít.

2. szintű figyelmeztetés

Supervision kivitel	Normál kivitel
Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution	Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution

- A figyelmeztető üzenet megjelenésekor a megtehető távolság a járművel 800 - 0 km.
- 2. szintű figyelmeztetés esetén a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be legalább 10 liter karbamid-oldatot.

3. szintű figyelmeztetés

Supervision kivitel	Normál kivitel
Unable to restart engine as UREA solution is depleted	Unable to restart engine as UREA solution is depleted

- Ha ez a figyelmeztetés vezetés közben jelenik meg, akkor a jármű még vezethető, de ha a motort leállítják, akkor már nem lehet újra beindítani.
- 3. szintű figyelmeztetés esetén a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.
- Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, azonnal töltsön be megfelelő mennyiségű karbamid-oldatot.

Figyelmeztetés a hibás karbamid rendszerre, a karbamid oldat alacsony szintjére és a katalizátor alacsony hatékonyságára

Tétel	Supervision kivétel	Normál kivétel	Aktiválási feltételek
Elektromos hiba és a karbamidoldat-befecskendező vezérlőrendszer hibája miatti figyelmeztetés	 Check UREA solution	 Check UREA solution	Elektromos hiba vagy a karbamidoldat befecskendező vezérlőrendszer hibája esetén az első figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
	 Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution	Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution	Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
	 Unable to restart engine. Check UREA solution	Unable to restart engine. Check UREA solution	A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

Tétel	Supervision kivétel	Normál kivétel	Aktiválási feltételek
A karbamid-oldat befecskendező-rendszer hibája miatti figyelmeztetés	 Check UREA solution injection device	 Check UREA solution injection device	A karbamid-oldat befecskendező-rendszer hibája esetén az első figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
	 Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device>	Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device>	Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
	 Unable to restart engine. Check UREA solution injection device	Unable to restart engine. Check UREA solution injection device	A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

Tétel	Supervision kivétel	Normál kivétel	Aktiválási feltételek
Figyelmeztetés az alacsony minőségű karbamid-oldat miatt	 UREA solution is inappropriate	 UREA solution is inappropriate	Alacsony minőségű karbamid-oldat használata esetén az 1. figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
	 Unable to restart engine after 000 km! Inject appropriate UREA solution	Unable to restart engine after 000 km! Inject appropriate UREA solution	Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
	 Unable to restart engine. Incorrect UREA solution detected	Unable to restart engine. Incorrect UREA solution detected	A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

Tétel	Supervision kivétel	Normál kivétel	Aktiválási feltételek
Alacsony SCR katalizátor tisztítási hatások miatti figyelmeztetés	 SCR catalyst low efficiency	 SCR catalyst low efficiency	Ha az SCR katalizátor tisztítási hatékonysága alacsony, az 1. figyelmeztetés 50 km-re jelenik meg.
	 Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst	 Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst	Az 1. figyelmeztetés után a 2. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 800 km - 0 km.
	 Unable to restart engine. Check SCR catalyst	Unable to restart engine. Check SCR catalyst	A 2. figyelmeztetés után a 3. figyelmeztetés jelenik meg, amikor a megtehető távolság a járművel 0 km. Ebben az esetben a motort már nem lehet újraindítani.

A karbamid-oldat betöltése



- Amikor megjelenik a karbamid-oldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet, a biztonságos vezetéshez azonnal töltsön be elegendő mennyiségű karbamid-oldatot, függetlenül attól, hogy mit mutat a karbamid-oldat szintjelző műszer.
- A karbamid-oldatot lehetőleg benzinkúton töltsse be.
Ha a karbamid-oldatot egy benzinkúton tölti be egy karbamidelzáró szeleppel felszerelt betöltőpistollyal, akkor nem kell tartania attól, hogy a karbamid-oldat esetleg túlszorul.
- Ha magának kell megvásárolnia és betöltenie a karbamid-oldatot, akkor óvatosan töltsse be a megfelelő mennyiségű karbamid-oldatot, nehogy túlfolyjon.

- 1 Állítsa a fokozatválasztó kart P (parkolás) helyzetbe.
- 2 Feltétlenül állítsa le a motort.
- 3 Az összes ajtózárra nyitott állapotában nyissa ki a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtaját (1).
- 4 Távolítsa el a karbamid-betöltőnyílás sapkáját (2) az óramutató járásával ellentétesen elforgatva.
- 5 Töltsse be a karbamid-oldatot a karbamid-betöltő (benzinkút) vagy a karbamid-palack segítségével.
- 6 A karbamid-oldat betöltését követően tegye és csavarja vissza a karbamid-betöltő sapkáját (2) az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg kattánó hangot nem hall.
- 7 Csukja be a tüzelőanyag-betöltő nyílás ajtaját (1).

Figyelem!

A karbamid-oldat betöltésére vonatkozó figyelmeztetések

- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy a karbamid-oldat ne kerüljön ki a betöltő nyílásból.
- Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Ha a karbamid-oldat a jármű felületén marad, akkor fehér kristályá alakul át, amely szennyezi a felületet.
- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne töltsse be a karbamid-oldatot a tüzelőanyag-betöltő nyílásába. Ellenkező esetben ez hatással lehet a jármű tüzelőanyag-rendszerére és kipufogógáz-rendszerére, jelentős mértékben károsítva a járművet.
- Ne nyissa ki a karbamid-oldat betöltő sapkát zárt térben, vagy ha a jármű hőmérséklete vagy a jármű körüli hőmérséklet magas. Ilyenkor ammóniagázok szivároghatnak ki.
- A karbamid-oldat betöltését árnyékos és jól szellőző helyen végezze. Ha a karbamid-oldat közvetlen napfénynek van kitéve, ammóniagáz keletkezhet. Ilyenkor soha ne lélegezze be az ammóniagázokat.
- Csak eredeti karbamidot használjon, amely megfelel az ISO 22241 szabványnak. Alacsony minőségű karbamid-oldat használata károsíthatja a jármű rendszerét és működésképtelenné teheti a járművet.

Az újraindítás korlátozása a karbamid-oldat alacsony szintje miatt

Ha nem történik meg a karbamid-oldat betöltése, miután az alacsony karbamid-oldat szintje miatt megjelent a 2. szintű figyelmeztetés, akkor a 3. szintű figyelmeztetés mellett a motor újraindítása nem lesz lehetséges.

- A beindítás korlátozásának elkerülése érdekében azonnal töltsön utána legalább 10 liter karbamidoldatot, ha a karbamidoldat alacsony szintje miatt 2. szintű figyelmeztetés megjelenik.



Figyelem!

- Ha az SCR rendszer alacsony karbamid-oldat szintjére vonatkozó figyelmeztetés mellett a motor újraindítása más egyéb okok miatt nem lehetséges, azonnal kérjen segítséget a SsangYong hivatalos szervizközpontjától.
- Az SCR rendszer alacsony karbamid-oldat szintre vonatkozó figyelmeztetése esetén (kivéve az 1. szintű figyelmeztetést) a figyelmeztető hangjelzés egyszer megszólal, a figyelmeztető lámpa világít, és a figyelmeztető üzenet folyamatosan megjelenik.

Az újraindítási korlátozás feloldása

Ha a motor nem indul újraindítási korlátozás miatt, tegye a következőket:

Ha megjelent az „Urea depleted and engine restart not possible” (A karbamid kifogyott, a motor újraindítása nem lehetséges) figyelmeztető üzenet, töltsön be legalább 10 liter karbamid-oldatot.

Tölts be a karbamid-oldatot, és a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állapotában addig várjon, amíg a figyelmeztető üzenet el nem tűnik. Ezután indítsa be a motort.



Figyelem!

- Ha a motor nem indul el a megfelelő mennyiségű karbamid-oldat betöltése után, akkor ellenőriztesse és szervizeltesse a járművet SsangYong márkaszervizben vagy a SsangYong hivatalos szervizközpontjában.

A karbamid-oldat tárolása

- A tárolás körülményeitől függően a karbamid-oldatnak kissé ammónia szaga van, amikor a palackot kinyitják.
- A karbamid oldat lejáratí ideje a tárolási hőmérséklettől függően változhat. Ellenőrizze a karbamid-oldat szállítója által megadott lejáratí dátumot a tárolási hőmérséklettől függően.
- Zárja le szorosan a karbamid oldat palackját és tárolja jól szellőztetett helyen.

Megjegyzés

- Ha a járművet zárt térben parkolja le, a járműből kiáramló kipufogógáznak ammónia szaga lehet. Ez egy normális jelenség, amely akkor fordul elő, amikor a rendszer karbamid-oldatot használ az SCR művelet során.

A kipufogógáz-utókezelő rendszerrel (SCR) kapcsolatos óvintézkedések



Figyelem!

A személyi sérülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- Használja biztonságosan a karbamid-oldatot, miután teljes mértékben megismerte a vonatkozó használati útmutató tartalmát.
- A karbamid-oldat nem gyúlékony, nem mérgező, szintelen és szagtalan vizes folyadék, de nagyon kis mennyiségű nehézfémeket tartalmazhat, ezért óvatosan kell vele eljárni.
- A karbamid-oldat kezelésekor viseljen védőkesztyűt, védőruházatot és védőszemüveget.
- A karbamid-oldat irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőrendszert. Ha allergiás reakciója van, azonnal forduljon orvosához.
- Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le megfelelően tiszta vízzel. Ha szükséges, forduljon orvosához.
- Ha ivott a karbamid-oldatból, azonnal mossa ki a száját tiszta vízzel, igyon sok vizet és keresse fel orvosát.
- Soha ne hagyja, hogy gyermekek kerüljenek érintkezésbe a karbamid-oldattal.
- Soha ne hagyja, hogy a kipufogócsőből kijövő nedvesség érintkezésbe kerüljön a bőrével. Ennek elmulasztása károsíthatja a bőrt az enyhén savas nedvesség miatt.
- A kipufogógáz-utókezelő rendszer nagyon magas hőmérsékleten működik. Az égési sérülések elkerülése érdekében a jármű ellenőrzése előtt feltétlenül hagyja a rendszert lehűlni.

Az SCR rendszerrel és jármű károsodásával kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne mérjen ütet az SCR rendszerre. Ellenkező esetben kárt tehet az SCR rendszer katalizátorában.
- Ne változtassa meg önkényesen a kipufogócső hosszát, irányát és szerkezetét. Ellenkező esetben súlyos károkat okozhat a kipufogógáz-utókezelés hatékonyságában vagy a rendszerben.
- Csak eredeti karbamidot használjon, amely megfelel az ISO 22241 szabványnak. Alacsony minőségű karbamid-oldat használata károsíthatja a jármű rendszerét és működésképtelenné teheti a járművet.
- Ne használjon alacsony minőségű karbamid-oldatot vagy nem engedélyezett adalékanyagot tartalmazó karbamidot. Ellenkező esetben szennyezheti a légkört, és súlyos károkat okozhat a karbamidoldat-rendszerben és más járműrendszerekben.

A karbamid-oldat betöltésére vonatkozó figyelmeztetések

- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy a karbamid-oldat ne kerüljön ki a betöltő nyílásból.
- Ha a karbamid-oldat betöltésekor a karbamid-oldat a testével érintkezésbe kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Ha a karbamid-oldat a jármű felületén marad, akkor fehér kristályos alakul át, amely szennyezi a felületet.
- A karbamid-oldat betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne töltsen be a karbamid-oldatot a tüzelőanyag-betöltő nyílásába. Ellenkező esetben ez hatással lehet a jármű tüzelőanyag-rendszerére és kipufogógáz-rendszerére, jelentős mértékben károsítva a járművet.

- Ne nyissa ki a karbamid-oldat betöltő sapkát zárt térben, vagy ha a jármű hőmérséklete vagy a jármű körüli hőmérséklet magas. Ilyenkor ammóniagázok szivároghatnak ki.
- A karbamid-oldat betöltését árnyékos és jól szellőző helyen végezze. Ha a karbamid-oldat közvetlen napfénynek van kitéve, ammóniagáz keletkezhet. Ilyenkor soha ne lélegezze be az ammóniagázokat.

Megjegyzés

- A járművel megtehető kilométerek száma és a karbamid-oldat tényleges szintje változhat a vezetési szokásoktól és az útviszonyoktól függően.
- A karbamid-befecskendező rendszer a gyújtás kikapcsolását követően néhány percig összegyűjti a karbamid-ellátó vezetékből a karbamidot a karbamid tartályba. Csak azután ellenőrizze vagy szervizelje a rendszert, miután a karbamid-oldat teljesen visszakérült a tartályba.
- A karbamid-oldat alacsony hőmérsékleten (-11 °C) megfagyhat. Ilyenkor lehetetlen pontosan megmérni a karbamid-oldat fennmaradó szintjét. A szintellenőrzést akkor végezze el, miután a motor indítását követő néhány perc elteltével a megfagyott karbamid-oldatot a forró huzallal működő melegítőrendszer kiolvastotta.
- A karbamid-oldat forróhuzal-rendszerrel történő felolvasztása néhány perctől több tíz percig is eltarthat, a működési körülményektől és a környezeti tényezőktől függően.

Tárgymutató

Az alábbi részben kényelmesen megtalálja a kezelési útmutatóban ismertetett fontos funkciókat és kifejezéseket ábécésorrendbe rendezve.

Jelek, számok

2H - 4H közötti átkapcsolás.....	4-120
2H és 4H - 4L közötti átkapcsolás.....	4-120
2WD (2H) üzemmód.....	4-121
2WD járművek esetén.....	5-28
360 fokos kamerarendszer (AVM).....	4-200
4WD CHECK figyelmeztető visszajelző.....	4-122
4WD CHECK figyelmeztető visszajelző*.....	4-42
4WD HIGH (4H), felező nélküli összerékhajtású üzemmód.....	4-121
4WD HIGH visszajelző*.....	4-42
4WD jármű esetén.....	5-28
4WD LOW (4L), összerékhajtású üzemmód felezővel.....	4-122
4WD LOW visszajelző*.....	4-42
4WD rendszer használatával kapcsolatos óvintézkedések.....	4-123
4WD rendszer*.....	4-120

A, Á

Abban az esetben, ha a jármű egy másik jármű alá kerül.....	2-23
Ablakmosó folyadék.....	6-30
Ablakmosó folyadék feltöltése.....	6-30
Ablakok (elektromos ablakemelő).....	3-17
Ablakok színezésére vonatkozó figyelmeztetések.....	1-37
Ablaktörő lapátok műszaki adatai.....	6-35
Ablaktörő működési sebességének beállítása.....	3-46

Ablaktörő, és ablakmosó folyadék.....	3-46
Ablaktörők ellenőrzése és az ablaktörő lapátok cseréje.....	6-35
Ablaküvegek páramentesítése.....	3-58
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)*.....	4-150
ABS (Blokkolásgátló fékrendszer)* figyelmeztető lámpa.....	4-41
ABS figyelmeztető lámpa.....	4-151
ACC állapot.....	4-9
AEB aktiválva.....	4-161
AEB KI visszajelző.....	4-160
AEB nem észleli a gyalogost.....	4-166
AEB nem képes megfelelően felismerni a járművet.....	4-164
AEB visszajelző / figyelmeztető lámpa.....	4-160, 4-161
AEBs működés közben.....	4-162
Ajtó.....	3-2
Ajtó bezárása, az ajtózárok nyitása és az ajtó kinyitása.....	3-2
Ajtó kilépőfény (első ajtóknál).....	3-44
Ajtó zárása / ajtózárok nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (A típus).....	4-20
Ajtó zárása / ajtózárok nyitása az ajtófogantyú kapcsolóval (B típus).....	4-23
Ajtó zárása az érintés-érzékelővel.....	4-20
Ajtók zárása / ajtózárok nyitása vészkulccsal.....	4-25
Ajtókárpit lámpa.....	6-46
Ajtónyitó fogantyú.....	3-2
Ajtózárok nyitása a külső ajtófogantyú gombjával (Biztonsági ajtózárok nyitás kikapcsolva).....	4-24

Ajtózárok nyitása az érintés-érzékelővel.....	4-21
Ajtózárok zárása / nyitása.....	3-4
Ajtózárok / ajtózárok nyitó kar.....	3-2
Ajtózárok/ajtózárok nyitó gomb.....	3-2
Akadályérzékelő rendszer aktiválása.....	4-195
Akkumulátor.....	6-32
Akkumulátor karbantartás.....	6-32
Akkumulátor-érzékelő (BSC).....	4-128
Akkumulátor-érzékelő aktiválásának feltételei (BSC).....	4-128
Aktiválási és inaktiválási körülmények.....	4-152
Aktiválási feltételek.....	4-163, 4-170, 4-172, 4-178, 4-201
Alacsony tüzelőanyagszint figyelmeztető lámpa.....	4-43
Alaphelyzetbe állítás.....	3-23
Alkalmas ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása.....	2-17
Alkalmas univerzális gyermekbiztonsági rendszerek (CRS) felsorolása.....	2-17
Általános figyelmeztető lámpa*.....	4-44
Alváz karbantartás.....	1-39
Amikor a járművet vontatni kell.....	5-28
Amikor a motorhiba visszajelző lámpa villog.....	6-62
Amikor a vízleválasztó figyelmeztető lámpa világít (dízelüzemű járműveknél).....	5-8
Amikor az autómű nem áll rendelkezésre (vészhelyzetben).....	5-29
Amikor felcseréli a gumibroncsok helyeit.....	2-30
Amikor indulásra kész az emelkedőn történt parkolás után.....	5-35

Amikor szükségessé válik az ESP funkció inaktíválása.....	4-154
Annak megállapítása, hogy lehetséges-e a gumibroncs javítása a javítókészlettel vagy sem.....	5-10
Antenna*.....	3-70
Árnyékoló kinyitása/bezárása.....	3-21
Átlós ütközés esetén.....	2-22
Automata sebességváltó.....	4-35
Automata sebességváltó folyadék.....	5-34
Automata sebességváltó vészüzemmódja.....	4-118
Automata sebességváltóval felszerelt jármű használatával kapcsolatos óvintézkedések.....	4-119
Automata sebességváltóval felszerelt jármű vezetése.....	4-116
Automatikus ajtózárok funkció vezetése közben.....	3-3
Automatikus ajtózárok nyitás ütközés esetén.....	3-3
Automatikus be- / kihajtási funkció.....	3-48
Automatikus csukás.....	3-22
Automatikus fényérzékelő.....	3-41
Automatikus nyitás.....	3-21
Automatikus páramentesítő rendszer.....	3-59
Automatikus páramentesítő rendszer működési szintjei.....	3-59
Automatikus sebességtartó rendszer AKTÍV.....	4-130
Automatikus sebességtartó rendszer KÉSZENLÉTBEN.....	4-130
Automatikus üzemmód.....	3-56
Automatikus vészfékező rendszer (AEB) figyelmeztető lámpa*.....	4-44

Automatikus vészfékező rendszer (AEB) kikapcsolva visszajelző*	4-45
Automatikus vészfékező rendszer (AEB)*	4-160
Automatikus világítás funkció aktiválása	3-33
Automatikus világítás funkció*	3-40
AV képernyő	4-55
AV/navigációs rendszer	3-68
AVM beállításai	4-201

B

Baleset esetén	5-37, 5-7
Baleset vagy tűz	5-7
Be- / kikapcsolás	4-189
BE állapot	4-9
Beállítás	4-192
Beállítás előre-hátra irányba (vezetőülés / első utasülés)	3-7
Belépés a lopásfigyelő üzemmódba	2-34
Belső lámpák	3-42
Belső levegőkeringetés és a friss levegő üzemmódok közötti váltás	3-63
Belső visszapiantó tükör	3-49
Beltéri kényelmi felszerelés	3-74
Beltéri lámpa működést az ajtóhoz csatoló kapcsoló	3-43
Benzinmotor	1-40
Benzinmotor (G20DTR)	6-18
Biodízel és gyenge minőségű tüzelőanyag használata	1-41
Biztonság és vezetéssel kapcsolatos óvintézkedések	1-25
Biztonsági láncok	5-34
Biztonsági öv	2-2
Biztonsági öv becsatolása	2-4

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa	4-37
Biztonsági öv gondozása	1-38
Biztonsági öv helyes viselése	1-24
Biztonsági öv kezelése	2-5
Biztonsági öv kioldása	2-5
Biztonsági övfeszítő és erőhatároló	2-7
Biztonsági övre vonatkozó figyelmeztetések	2-8
Biztonsági övvel rögzített CRS beszerelése	2-12
Biztonságos parkolás és megállás	1-28
Biztosíték- és relédoboz a motortérben	6-36
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje	6-37
Biztosítékok és relék ellenőrzése és cseréje	6-36
Bluetooth kihangosító	3-69
Borúlással járó baleset esetén	2-23
BSA az alábbi esetekben kikapcsol:	4-172
BSA rendszer	4-171

C, Cs

Csecsemő- és gyermekbiztonság	2-11
Csecsemők és kisgyermek gyermekbiztonsági rendszere*	2-10
Csecsemőt vagy kisgyermeket védelmi eszközök használatával kell a hátsó ülésre ültetni	1-26
Csere	6-26
Csere folyamata:	4-8
Csereidőszak	6-21

D

D (vezetés) helyzet	4-112
Dashboard Settings (Műszerfali beállítások)	4-59
Defekt esetén	5-9
Defektes kerék javítása	5-11, 5-17
Defektes kerék javítása / a gumiabroncs felfújása a gumiabroncs-javító készlettel	5-10
Deréktámasz beállítása (vezetőülés)	3-9
Digitális sebességmérő	4-54
Display Settings (Kijelző beállítások)	4-60
Dízel oxidációs katalizátor (DOC) - EU4	6-62
Dízelmotor	1-40
Dízelmotor (D22DTR)	6-17
Dízélüzemű jármű kezelése	6-56
Dízélüzemű jármű részecske kibocsátás-csökkentésének kezelése	6-61
DRL az alábbi esetben kapcsol be	3-37
DRL az alábbi esetben kapcsol ki	3-37

E, É

EBD figyelmeztető lámpa*	4-152
ECM belső visszapiantó tükör*	3-49
ECO visszajelző (EPS nélkül)	4-48
Egyéb esetek	2-24
Egyéb inaktíválási körülmények a jármű állapotától függően	4-133
Egyéb karbantartás	1-42, 6-56
Egyéb kikapcsolási feltételek	4-138

Elakadásjelző háromszög és OVM (a jármű felhasználó általi karbantartása) szerszámok	5-2
Elakadásjelző háromszög tárolási helye	5-2
Elakadásjelző háromszög*	5-2
Elakadt gépkocsi vontatása	5-28
Elektromos csatlakozójelző	3-71
Elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa	4-40
Elektromosan állítható ülés beállítása*	3-7
Elektronikus fékerő elosztás (EBD)* figyelmeztető lámpa	4-41
Elektronikus fékerőelosztás (EBD)	4-151
Elektronikus menetstabilizáló (ESP)* BE visszajelző / figyelmeztető lámpa	4-43
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)*	4-153
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESP)* KI visszajelző	4-43
Elindulás	4-3
Elindulás zsúfolt forgalomban	4-143
ELK (Vészhelyzeti sávartás)*	4-189
Ellenőrzések a motorháztető lecsukása előtt	3-28
Ellenőrzésre vonatkozó figyelmeztetések és óvintézkedések	6-21
Előírt gumiabroncsnyomás	6-50
Elöl	3-71
Elöl haladó jármű észlelése	4-147
Előrefelé néző gyermekülés	2-12
Első / hátsó akadályérzékelő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések	4-198
Első ablaktörlő és a szélvédőmosó működtetése	3-46

Első automatikus ablakmosó	3-46	Enyhe ütközés esetén.....	2-21	Fékbetétet / féktárcsák ellenőrzése és cseréje	4-150	Figyelmeztetés az alacsony karbamidszint miatt	6-63
Első biztonsági öv magasságának beállítása.....	2-5	Eredeti alkatrészek használata	1-34	Fékfolyadék	5-34	Figyelmeztetések a biodízel tüzelőanyag használatához.....	6-58
Első érzékelő (Első radar + első kamera)	4-143	Erős havazás esetén.....	5-40	Fékfolyadék ellenőrzése.....	1-21	Figyelmeztetések a biztonsági övekhez használható kiegészítő termékek veszélyeire.....	1-3
Első és a hátsó dőlésszögek beállítása	3-6	Érzékelő vagy a kapcsolódó rendszer meghibásodása	4-197	Fékpédál.....	4-149	Figyelmeztetések a jármű kulcsának használatához	1-38
Első kerék cseréje.....	5-24	Esetek amikor az RCTA rendszer hibásan működik	4-174	Fékrendszer.....	4-148	Figyelmeztetések a kerékcserével kapcsolatban	5-27
Első ködlámpa BE visszajelző*	4-46	Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik.....	4-174	Fékrendszer figyelmeztető lámpa.....	4-157, 4-41	Figyelmeztetések a START/ STOP kapcsoló használatához	4-12
Első ködlámpa bekapcsolása*	3-33	Esetek amikor az RCTA rendszer nem működik.....	4-174	Felhasználói beállítások	4-57	Figyelmeztetések az akkumulátor lemerülésére, ha szünetmentes tápegységet csatlakoztat a feketedoboz-rendszerhez.....	1-34
Első ködlámpa kikapcsolása	3-33	Esetek, amikor a járművezető / első utas légzsákjai nem fújódnak fel	2-24	Feltöltő szivattyú használata	6-27	Figyelmeztetések az intelligens kulcs használatához.....	4-24
Első spotlámpa	3-43	Esetek, amikor a légzsák nem fújódik fel	2-21	Feltöltő szivattyú működtetési körülmények	6-27	Figyelmeztetések az ISOFIX üléshez	2-14
Első tárolóhelyek	3-76	Esetek, amikor a napfénytetőt alaphelyzetbe kell állítani	3-22	Fém lemezek sérülése	1-38	Figyelmeztető- és visszajelző lámpák	4-37
Első utas oldalsó kapaszkodója.....	3-75	Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be	4-180, 4-187	Fényezésű sérülések.....	1-39	Figyelmeztető hangjelzés intervalluma	4-196
Első utasoldali légzsák	2-20	Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függőnylégzsákok nem fújódnak fel	2-24	Fényszóró bekapcsolása	3-33	Fokozatválasztó kar automata váltóhoz*	4-110
Első utasoldali spotlámpa kapcsoló	3-43	Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be	4-180, 4-187	Fényszóró bekapcsolása a járműhöz való érkezéskor	3-40	Fokozatválasztó kar helyzete.....	4-35
Első utastéri lámpa (mennyezeti panel).....	3-43	Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függőnylégzsákok nem fújódnak fel	2-24	Fényszóró bekapcsolása a járműhöz való érkezéskor	3-40	Fokozatválasztókar-helyzet megjelenítése a műszercsoport kijelzőjén	4-114
Első utastéri lámpa működését az intelligens kulcshoz csatoló funkció	3-43	Esetek, amikor a rendszer nem kapcsol be	4-180, 4-187	Fényszóró működése a jármű elhagyásakor	3-40	Folyadékszint ellenőrzés	6-19, 6-23
Első utasülés kézi beállítása	3-10	Esetek, amikor az oldallégzsákok vagy a függőnylégzsákok nem fújódnak fel	2-24	Fényszóró működése a járműhöz való érkezéskor	3-40	Folyón vagy vízmedencén való áthaladás	1-30
Első ülés	3-6	Esőérzékelő	3-47	Fényszórók bekapcsolása a jármű elhagyásakor	3-40	Főmenü	4-50
Első ülés (járművezető/utas*) biztonsági övének becsatolására vonatkozó figyelmeztetés	2-3	Esőérzékelős ablaktörlő*	3-47	Fényszórók bekapcsolása a jármű elhagyásakor	3-40	Főmenü listája	4-51
Első ülés oldallégzsák.....	2-20	ESP aktiválása során előforduló jelenség	4-154	Fényszórók kikapcsolása a jármű elhagyásakor	3-40	Független hőmérséklet- szabályozás (szinkronizálás kikapcsolva).....	3-55
Első ülés/hátsó ülés pohártartója	3-76	ESP KI visszajelző	4-153	Fényszórórólaláb beesési szögének beállítása.....	3-35	Függőnylégzsák	2-21
Első/hátsó akadályérzékelő rendszer.....	4-194	ESP visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-153	Fényszórórólaláb beesési szögének beállítási szintjei.....	3-35		
Elsőülés-fűtés	3-14	ESP visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-153	Figyelmeztetés a biztonsági öv becsatolására	2-2		
Elsőülés-szellőztetés	3-13	ESP KI visszajelző	4-153	Figyelmeztetés a hibás karbamid rendszerre, a karbamid oldat alacsony szintjére és a katalizátor alacsony hatékonyságára.....	6-64		
Elszállítás autómóddal.....	5-28	ESP visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-153	Figyelmeztetés a jármű előtti jármű elindulására (FVSW)*.....	4-193		
Eltávolítás / visszahelyezés	3-7						
Elűlő AVM működése	4-201						
Emelkedőn vagy lejtőn.....	4-146						

F

Fedélzeti számítógép információ	4-51
Fejtámla beállítása	3-6
Fejtámla magasságának beállítása	3-11
Fék- és tengelykapcsoló folyadék (manuális váltó esetén).....	6-29

Fűtés és a légkondicionálás beállítása/működtetése.....	3-62
Fűtés és klímaberendezés kezelőszervei (kézi).....	3-61
Fűtés és klímaberendezés vezérlője*.....	3-54
Fűtés és légkondicionálás be-/kikapcsolása.....	3-55
Fűtés és légkondicionálás használatával kapcsolatos figyelmeztetések.....	3-52
Fűtés és légkondicionálás*.....	3-51

G, Gy

Gumiabroncs felfújása.....	5-15, 5-22
Gumiabroncs méret táblázat.....	6-51
Gumiabroncs-helyzetek felcserélése.....	6-52
Gumiabroncs-javító készlet működési elve.....	5-11
Gumiabroncs-javító készlet tárolási helye.....	5-10
Gumiabroncs-javító készlet tartalma (A típus).....	5-10
Gumiabroncs-javító készlet tartalma (B típus).....	5-17
Gumiabroncsnyomás ellenőrzése.....	2-26, 6-50
Gumiabroncsnyomás ellenőrzése a defektes gumiabroncs javítása után.....	5-15, 5-21
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)*.....	2-26
Gumiabroncsok.....	5-34
Gumiabroncsok ellenőrzése.....	1-21
Gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzése.....	6-50

Gumiabroncsok és a kerekek ellenőrzésével kapcsolatos óvintézkedések.....	6-53
Gumiabroncsok kopási állapotának ellenőrzése.....	6-52
Gyermekebiztonsági ajtózárra.....	3-4
Gyermekekülés.....	2-11
Gyermekekülés rögzítése az „ISOFIX” rendszerrel.....	2-13
Gyermekekülésre vonatkozó figyelmeztetés.....	2-17
Gyorshajítás figyelmeztető lámpa (csak GCC).....	4-33, 4-49
Gyújtáskapcsoló megvilágítás.....	4-6
Gyújtáskulcs funkciói.....	4-6
Gyújtógyertyák - Benzinmotor.....	6-34

H

Ha a fék nem működik.....	4-150
Ha a fokozatválasztó kar rögzített állapotának jelensége a vészüzemmód alaphelyzetbe állítása után sem szűnik meg.....	4-118
Ha a fokozatválasztó kart nem lehet P (parkolás) helyzetből másik helyzetbe mozdítani.....	4-115
Ha a jármű hiba miatt megállt.....	5-36
Ha a motor nem indítható be.....	2-33
Ha a motor túlmelegszik és a figyelmeztető lámpa világít.....	5-6
Ha a motor túlmelegszik vagy más problémák jelentkeznek.....	5-6
Ha a motorhibajelző lámpa világít.....	5-8
Ha a motort nem lehet beindítani, mert az akkumulátor lemerült.....	5-4
Ha a rendszer nem működik, vagy hibásan működik.....	4-197

Ha a távolsági fényszóró bekapcsol.....	3-38
Ha a távolsági fényszóró kikapcsol.....	3-38
Ha a transzponder sérült.....	2-33
Ha alacsony gumiabroncsnyomás észlelhető.....	2-30
Ha elvesztíti a kulcsot.....	2-33
Ha utánfutót szeretne vontatni.....	5-33
Haladás emelkedőn.....	5-35
Haladás lassan, vagy a rendszer sáv egyik szélét jelző csíkot sem ismeri fel.....	4-179, 4-186
Hangerő szabályozása.....	3-69
Hangfelismerés funkció.....	3-69
Hangulatvilágítás*.....	3-45
Hátrafelé néző gyermekülés.....	2-12
Hátsó ablak tiltógomb.....	3-19
Hátsó ajtó felcsukása.....	3-24
Hátsó ajtó lenyitása.....	3-24
Hátsó ajtó lenyitása/felcsukása.....	3-24
Hátsó AVM működése.....	4-202
Hátsó biztonsági öv csatjának elhelyezése.....	2-6
Hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer aktiválásának jelzései.....	4-168
Hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer figyelmeztetési szintje.....	4-169
Hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer hangjelzésének be- és kikapcsolása.....	4-169
Hátsó és az oldalsó figyelmeztető rendszer rendellenes működése.....	4-170
Hátsó és oldalsó figyelmeztető rendszer*.....	4-168
Hátsó irányjelző izzók cseréje.....	6-43

Hátsó kerék cseréje.....	5-25
Hátsó ködlámpa BE visszajelző*.....	4-46
Hátsó ködlámpa bekapcsolása*.....	3-33
Hátsó rögzítési pontok használata.....	2-14
Hátsó tálcá*.....	3-75
Hátsó ülés.....	3-11
Hátsó ülés (kétpontos) biztonsági övének becsatolása.....	2-6
Hátsó ülés háttámlájának a lehajtása.....	3-12
Hátsó ülés melletti ablak kinyitása / becsukása.....	3-18
Hátsó ülések (bal / középső / jobb) biztonsági öveinek becsatolására vonatkozó figyelmeztetés*.....	2-3
Hátsó ülésfűtés kapcsolója* (a két oldal egyforma).....	3-15
Hátsó üléssor biztonsági öveinek elhelyezése.....	2-5
Háttámla dőlésszögének beállítása.....	3-10
Háttámla dőlésszögének beállítása (vezetőülés / első utasülés).....	3-8
Háttámla kioldó kar.....	3-11
Hátulról érkező ütközés esetén.....	2-22
HDC aktiválási feltételek.....	4-156
HDC funkció aktiválása és inaktiválása.....	4-155
HDC kikapcsolási feltételek.....	4-156
HDC működése.....	4-156
HDC visszajelző/figyelmeztető lámpa.....	4-156
Helyzetjelző bekapcsolása.....	3-33
HID fényszóró jellemzői.....	6-42
Hólánc.....	6-53

Holttér-figyelmeztető (BSW) rendszer.....	4-170
Hosszirányú helyzet beállítása.....	3-10
Hosszú távú parkolási üzemmód.....	1-34
Hőmérséklet szabályozása	3-62
Hőmérséklet-szinkronizálás vezérlése (szinkronizálás bekapcsolva)	3-56
Hűtőfolyadék ellenőrzésére vonatkozó speciális figyelmeztetések.....	1-32
Hűtőfolyadék-hőmérséklet.....	4-33
Idegen anyag lerakódások	1-38

I

Idegen anyagok ellenőrzése a fékpédál működési területén ...	4-149
Ideiglenes gyorsítás (a beállított sebesség túllépése)	4-137
Időszakos karbantartási műveletek – G20DTR.....	6-11
Időszakos karbantartási műveletek (EU) – D22DTR	6-2
Időszakos karbantartási műveletek (GEN) – D22DTR	6-5
Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – D22DTR.....	6-8
Időszakos karbantartási műveletek (nehéz menetkörülmények között) – G20DTR	6-14
Inaktíválási feltételek	4-133
Indításgátló / intelligens kulcs figyelmeztető lámpa	2-32, 4-47
Indításgátló rendszer.....	2-32

Információk az ADR beszereléséről és az információk szolgáltatásáról.....	1-2
Infotainment rendszer*	3-67
Intelligens / adaptív sebességtartó rendszer*	4-135
Intelligens audiorendszer	3-67
Intelligens automatikus ajtózáras	4-19
Intelligens automatikus ajtózáras aktiválása (Aktiválás a műszercsoportról).....	4-19
Intelligens automatikus ajtózáras aktiválása (Aktiválás az intelligens kulccsal)	4-19
Intelligens elsőülés-fűtésvezérlés	3-14
Intelligens kulcs eleme gyenge.....	4-26
Intelligens kulcs elemének cseréje	4-27
Intelligens kulcs további funkciói*	4-19
Intelligens kulcs*.....	4-17
Intelligens sebességtartó beállítása	4-136
Intelligens sebességtartó beállítása (bekapcsolása).....	4-135
Intelligens sebességtartó beállítása a műszercsoportban ..	4-136
Intelligens sebességtartó készletben	4-135
Intelligens sebességtartó készletben / aktív kijelző	4-135
Intelligens távolsági fény (SHB)* ..	3-37
Intelligens kulcs-rendszer (érintésérzékelő) használatával kapcsolatos óvintézkedések.....	4-22
Írányjelzés balra/jobbra	3-33
Írányjelző / vészvillogó figyelmeztető lámpa	4-47

ISG (alapjárat) leállítás és indítás) rendszer*	4-126
ISG kikapcsolva visszajelző	4-49
ISG összesített időtartam.....	4-53
ISG rendszer aktiválásának feltételei	4-127
ISG rendszer KI.....	4-127
ISG visszajelző/figyelmeztető lámpa	4-49
ISOFIX alsó bekötő-nyelvének használata	2-13
Izzítás visszajelző (csak DSL)	4-44
Izzók ellenőrzése	6-39
Izzók ellenőrzése és cseréje.....	6-38
Izzók műszaki adatai és ellenőrzése	6-38

J

Jármű belsejének gondozása és tisztítása	1-37
Jármű elhagyásakor/járműhöz való érkezéskor bekapcsoló világítás beállítása	3-40
Jármű előtti helyzet felismerése	4-143
Jármű előtti másik járműhöz mért távolság beállítása	4-142
Jármű észlelése nehéz a következő körülmények között ..	4-144
Jármű kezelése	1-34
Jármű kezelése télen	6-55
Jármű kézikönyvének információs táblázata a gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző üléshelyeken.....	2-11

Jármű kézikönyvének információs táblázata ISOFIX gyermekülés rendszerek beszerelhetőségére vonatkozóan a különböző ISOFIX pozíciókban	2-16
Jármű mosása.....	1-35
Jármű polírozására vonatkozó figyelmeztetések	1-36
Jármű szellőzésére vonatkozó figyelmeztetések.....	1-32
Jármű tankolása hordóból vagy tartályból.....	1-40
Jármű vezetési üzemmódjai és azok visszajelzői.....	4-121
Jármű-azonosítás	1-9
Járműazonosító szám (VIN).....	1-9
Járműből való kilépéskor ügyeljen a jármű mellett elhaladó járművekre és személyekre	1-28
Járművezető figyelmét igénylő esetek	4-181, 4-187
Járművezető oldali / első utas oldali ablak becsukása	3-17
Járművezető oldali / első utas oldali ablak nyitása	3-17
Járművezető oldali/első utasoldali ablak nyitása/zárása	3-17
Járművezető ülése körüli tér tisztán tartása	1-23
Javaslatok, ha baleset vagy üzemzavar történik az autópályán	5-37
Javasolt vezetési testhelyzet.....	1-23
Jégmentesítés és páramentesítés	3-63
Jellemzők	4-124
Jelzés a műszercsoport kijelzőjén	4-195

K

Kanyargó út.....	4-145
Kapaszkodó ruhafogással.....	3-75
Kapcsolás.....	4-113
Kapcsolás 4WD üzemmódba.....	4-120
Karbamid szint.....	4-54
Karbamid-oldat betöltése.....	6-68
Karbamid-oldat tárolása.....	6-69
Karbantartás utánfutó vontatása esetén.....	5-35
Károsanyag csökkentő berendezés.....	6-62
Kártyatartó.....	3-74
Kényszerített újraindítás feltételei.....	4-127
Kerékbeállítás és kerékkegyensúlyozás.....	6-50
Kerékcseré.....	5-24
Kerekek mosása.....	1-36
Keskeny tárggyal történő ütközés esetén.....	2-23
KÉSZENLÉT állapot.....	4-9
Kesztyűtartó.....	3-77
Kesztyűtartó-világítás.....	3-45, 6-47
Kézi működtetésű rögzítőkék.....	4-157
Kézi működtetésű rögzítőkék kioldása.....	4-157
Kézi működtetésű rögzítőkék működtetése.....	4-157
Kézi üzemmód.....	3-56
Kick-down funkció használata.....	4-118
Kiegészítők rögzítésére vonatkozó figyelmeztetések.....	1-32
Kikapcsolás.....	4-138
Kikapcsolási feltételek.....	4-138, 4-163
Kilépés a lopásfigyelő üzemmódból.....	2-35

Kilométerszámláló / Jármű átlagsebessége / Vezetési idő.....	4-52
Kipufogógázok és a kapcsolódó rendszerek szabályozása.....	6-61
Kipufogógáz-utókezelő rendszer II (SCR)*.....	6-63
Kipufogógáz-utókezelő rendszerrel (SCR) kapcsolatos óvintézkedések.....	6-70
Konfiguráció.....	3-5
Konzol.....	3-77
Kormánykerék.....	3-66
Kormánykerék (kormányzási erő) vezérlés figyelmeztetés.....	4-140
Kormánykerék fűtés visszajelző*.....	4-42
Kormánykerék magasságának/ távolságának beállítása.....	3-66
Kormánykerékfűtés*.....	3-66
Kormányzár kioldása.....	4-6
Korrózióvédelem.....	1-38
Közeledés a forgalmi sáv széléhez irányjelzés nélkül.....	4-179, 4-186
Középső utastéri lámpa.....	3-44, 6-46
Kulcs figyelmeztetés.....	4-6
Külső lámpák izzóinak cseréje.....	6-43
Külső világítás / lámpák.....	3-31
Külső világítás és lámpák elhelyezkedése.....	6-40
Külső visszapillantó tükör.....	3-48
Külső visszapillantó tükör beállítása.....	3-48
Külső visszapillantó tükör behajtása / kihajtása.....	3-48
Külső visszapillantó tükör kiválasztása.....	3-48
Külső visszapillantó tükör szögének beállítása.....	3-48

Kürt.....	3-66
-----------	------

L

LD (Differenciálzár)*.....	4-124
LDW (Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer)*.....	4-177
LDW be- és kikapcsolása.....	4-177
LDW bekapcsolva visszajelző.....	4-178
LDW működésképtelen.....	4-180
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg- és olajcseréje.....	3-52
Légkondicionáló kezelése.....	6-56
Légkondicionáló szűrő cseréje.....	6-48
Légzsák figyelmeztető címke.....	2-18
Légzsák figyelmeztető lámpa.....	2-18
Légzsák figyelmeztető lámpa*.....	4-37
Légzsák ütközéserkékelő és a légzsákvezérlő modul.....	2-19
Légzsák*.....	2-18
Légzsákok elrendezése.....	2-19
Légzsákra vonatkozó figyelmeztetések.....	1-25, 2-24
Lejtmenet vezérlés (HDC) bekapcsolva visszajelző/ figyelmeztető lámpa*.....	4-45
Lejtmenet vezérlés (HDC)*.....	4-155
Levegőeloszlás irányának beállítása.....	3-64
Levegőeloszlás irányának és a ventilátor sebességének a beállítása.....	3-51
Levegőeloszlás.....	3-57
Levegőszűrő.....	6-25
LKA be- és kikapcsolása.....	4-184
LKA bekapcsolva visszajelző.....	4-184
LKA működésképtelen.....	4-186

LNT (szegénykeverékes NOx csapda) DPF (dízél részecskeszűrő) - EU6.....	6-62
Lopásfigyelő és figyelmeztető rendszer.....	2-32
Lökhárító mosása.....	1-36

M

M (manuális) helyzet.....	4-113
Magas hegyek között.....	1-29
Magasság beállítása.....	3-6
Magasság beállítása (vezetőülés / első utasülés).....	3-8
Manuális csukás.....	3-22
Manuális nappali / éjszakai beállítás.....	3-50
Manuális nyitás.....	3-21
Manuális sebességváltó kapcsolókarja.....	4-107
Manuális típusú belső visszapillantó tükör.....	3-50
Másodlagos sérülés a légzsák felfúvódása miatt.....	2-24
MAX A/C kapcsoló.....	3-63
Maximális terhelési határértékek.....	5-31
Médiakeresés (SEEK).....	3-70
Megtehető távolság / átlagfogyasztás / pillanatnyi túzelőanyag-fogyasztás.....	4-51
Menet közben ne állítsa le a motort.....	1-29
Méretek (MUSSO GRAND „A” típus).....	1-12
Méretek (MUSSO GRAND „B” típus).....	1-13
Méretek (MUSSO „A” típus).....	1-10
Méretek (MUSSO „B” típus).....	1-11

Mosófolyadék ellenőrzése.....	1-21
Mosófolyadék kezelése.....	6-55
Motor.....	6-22
Motor automatikus leállítása.....	4-126
Motor automatikus újraindítása.....	4-126
Motor beindítása.....	4-10
Motor beindítása az intelligens kulcs elemének lemerülése esetén.....	4-26
Motor beindítása és elindulás a járművel.....	4-2, 6-55
Motor helyes bemelegítése.....	1-28
Motor hűtőfolyadék.....	6-23
Motor indítása alkalmával.....	4-7
Motor leállítása.....	4-4, 4-11
Motor leállítása vezetés közben (vészhelyzet esetén).....	4-12
Motor túlmelegedés figyelmeztető lámpa.....	4-39
Motor újraindítása, ha azt nem lehet beindítani.....	4-10
Motorápolás.....	6-20
Motorfék használata.....	1-32, 4-114, 4-117
Motorfordulatszám.....	4-33
Motorháztető.....	3-28
Motorháztető lecsukása.....	3-28
Motorháztető nyitása.....	3-28
Motorháztető nyitva figyelmeztető lámpa.....	4-38
Motorhibajelző lámpa.....	1-41, 4-42
Motor-hűtőfolyadék ellenőrzése.....	1-20
Motor-hűtőfolyadék kezelése.....	6-55
Motorindítás (Intelligens kulcs).....	4-2
Motorindítás (REKES).....	4-2
Motorindítás indítókábelrel.....	5-4
Motorindítás télen.....	4-11
Motorolaj.....	6-19

Motorolaj ellenőrzése.....	1-20
Motorolaj feladata.....	6-20
Motorolaj kezelése.....	6-55
Motorolaj nyomás figyelmeztető lámpa.....	4-37
Motorolaj-fogyasztás.....	6-20
Motorszám.....	1-9
Motortér ellenőrzése.....	1-20, 6-17
MP3 audiorendszer.....	3-68
Multimédia csatlakozások.....	3-68
Működési feltételek.....	4-171, 4-173, 4-176, 4-184, 6-27
Működtetés.....	6-28
Működtetés a kormánykerékről.....	3-69
Műszaki adatok.....	1-14, 6-32
Műszaki adatok és csere előírások.....	6-29
Műszaki adatok és mennyiségek.....	6-21, 6-31
Műszercsoport.....	4-29
Műszercsoport ellenőrzése.....	1-22
Műszerfal Megvilágítás.....	4-57

N

N (üres) helyzet.....	4-111
Napellenző.....	3-74
Napellenző- / tükörlámpa.....	3-44
Napellenző és jegytartó (vezető oldalán).....	3-74
Napellenző lámpa.....	6-47
Napfénytető alaphelyzetbe állítása.....	3-22
Napfénytető becsukása.....	3-22
Napfénytető kinyitása.....	3-21
Napfénytető nyitva figyelmeztetés.....	3-22
Napfénytető*.....	3-20
Napi ellenőrzések.....	1-20

Nappali menetfény (DRL)*.....	3-36
Ne aludjon a zárt járműben.....	1-26
Ne használjon metanolt.....	1-41
Ne használjon mobiltelefont, és ne nézzen digitális multimédia adást, sem DVD-t vezetés közben.....	1-31
Ne helyezzen a járműbe veszélyes anyagokat.....	1-32
Ne induljon el, ne gyorsítson és ne fékezzen hirtelen.....	1-29
Ne közeledjen nyitott ajtókkal és csomagtérajtóval.....	1-27
Ne melegítse be a motort és ne ellenőrizze a járművet zárt térben.....	1-31
Ne nyújtsa ki semelyik testrészét az ablakon vagy a napfénytetőn keresztül.....	1-27
Ne tegyen hirtelen manővereket a kormánykerékkel.....	1-31
Ne vezessen kábítószert hatása alatt, ittasan, figyelemelvonás alatt és álmosan.....	1-25
Nedvesség eltávolítása az üvegről.....	3-65
Nem felismert gyalogos a jármű előtt.....	4-145
Némítás.....	3-69
Normál kivitelt.....	4-29
Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa.....	4-38

O, Ó, Ö

OFF állapot.....	4-9
Oldalsó fogantyú a hátsó ülésenként.....	3-75
Oldalsó ütközés esetén.....	2-22

Otthoni karbantartásra vonatkozó figyelmeztetések.....	6-60
Övintézkedések a jármű módosítására és a szerkezetének átalakítására.....	1-18
Övintézkedések a környezet védelmére.....	1-5
Övintézkedések a nem útközésből eredő balesetek csökkentésére.....	1-4
Övintézkedések csecsemők, gyermekek, idős emberek vagy terhes nők számára.....	1-26
OVM szerszámok.....	5-2
OVM szerszámok tárolási helye.....	5-3
Óko üzemmód.....	3-60
Összes világítás kikapcsolása.....	3-33
Össz-futásteljesítmény.....	4-34
Övfeszítő.....	2-7

P

P (parkolás) helyzet.....	4-111
Parkolás a rögzítőfék használata nélkül.....	4-159
Parkolás asszisztens*.....	4-194
Parkolás emelkedőn.....	5-35
Pedálók ellenőrzése.....	1-22
Pótkerék kiemelése.....	5-23
POWER (teljesítmény) üzemmód visszajelző* (EPS nélkül).....	4-48

R

R (hátramenet) helyzet.....	4-111
Ráfutásos ütközésekre való figyelmeztetés érzékenységének beállítása.....	4-162
Rakomány elhelyezése.....	3-24

Rakományelhelyezés a platón	3-25
RCTA rendszer	4-173
RCTA rendszer be- / kikapcsolása	4-173
RCTW rendszer	4-172
RCTW rendszer be- / kikapcsolása	4-172
Regenerálási folyamat	6-62
Rendellenes gumibroncsnyomás vagy TPMS rendszer esetén	2-27
Rendszer a sáv mindkét szélén levő csíkot észleli	4-179, 4-185
Rendszer csak az egyik csíkot észleli a sáv szélén	4-179, 4-185
Rendszer kikapcsolva	4-180, 4-186
Rendszerellenőrzés folyamatban	4-180, 4-186
Rendszervédelmi funkció (késleltetett gázpedál reakció)	1-33
Riasztás jelzés aktiválása	2-34
Riasztórendszer	2-34
RKA-ROADEDGE (Sávtartást segítő rendszer-útszel)	4-189
Rögzítőfék ellenőrzése	1-22
Rögzítőfék használat emelkedőn	4-109

S

SAE viszkozitási osztályok	6-22
Sávelhagyás visszajelző / figyelmeztető lámpa*	4-45
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) be- és kikapcsolása	4-177
Sávmegtartást segítő rendszer (LKA)*	4-183
Sávtartást segítő rendszer (LKA) be- és kikapcsolása	4-183

Sávváltás	4-146
Sávváltási figyelmeztető rendszer (LCW)	4-171
SCR figyelmeztető lámpa*	4-39
Sebesség csökkentése	4-137
Sebesség növelése	4-137
Sebességtartó automatika rendszer inaktíválása	4-133
Sebességtartó automatika sebességének csökkentése	4-133
Sebességtartó automatika sebességének növelése	4-132
Sebességtartó kapcsoló	4-129
Sebességtartó kapcsoló és visszajelző	4-129
Sebességtartó készenlétben/aktív kijelző	4-130
Sebességtartó rendszer használatának feltételei	4-129
Sebességtartó rendszer újra- aktiválása	4-134
Sebességtartó rendszer utazási sebességének beállítása	4-131
Sebességtartó rendszer*	4-129
Sebességváltási pont jelző	4-35
SEW rendszer	4-175
SEW rendszer be- / kikapcsolása	4-176
SHB bekapcsolása	3-37
SHB visszajelző*	4-46
SsangYong hivatalos szervizközpontok és karbantartó partnerek	1-34
SSPS figyelmeztető lámpa* (EPS nélkül)	4-39
START/STOP kapcsoló	4-9
Supervision kivétel*	4-31
Sürgősségi intézkedések, amikor a motor túlmelegszik	5-6

Szabványos fényszórónyaláb beesési szög szintbeállítás értékek	3-36
Szélvédő ablaktörlő	3-46
Szélvédő ablaktörlő lapátok cseréje	6-35
Szervizintervallum	6-23
Szervokormány folyadék	6-31
Szervokormány-folyadék ellenőrzése	1-21
Szíjak ellenőrzése	1-21
Szintellenőrzés és utántöltés	6-29
Szivargyújtó*	3-72

T

Tanúsító matrica	1-9
Tanúsítvány	1-6
Tárolóegységek	3-76
Tartson pihenőt - figyelmeztetés ..	4-55
Távolsági és a tompított fényszóró egyidejű bekapcsolása (fénykürt)	3-34
Távolsági fény visszajelző	4-47
Távolsági fényszóró be- és kikapcsolása	3-34
Télen történő parkolásra vonatkozó figyelmeztetések	6-57
Téli gázolaj	1-42
Téli gumibroncs	6-52
Téli gumibroncs felszerelése	6-55
Téli üzemmód visszajelző* (EPS nélkül)	4-48
Teljes kikapcsolás	4-139
Tengelykapcsoló használata	4-108
Terhes nők biztonsági övének becsatolása	2-8
Térképzeber az ajtón	3-78

Tetőcsomagtartó*	3-79
Tisztítás	6-25
Tolatókamera rendszer	4-199
Töltés figyelmeztető lámpa	4-38
TPMS állapot	4-54
TPMS állapotának megjelenítése a műszercsoporton	2-28
TPMS-sel kapcsolatos figyelmeztetések	2-31
TSR (Táblafelismerő rendszer)* ..	4-192
Turbófeltöltővel szerelt jármű vezetésére vonatkozó figyelmeztetések	6-59
Tükör	3-48
Tükör és lámpa	3-74
Tünetek, melyek a motor túlmelegedésekor jelentkeznek ..	5-6
Tűz esetén	5-7, 5-38
Tűzelőanyag javaslat	1-40
Tűzelőanyag szűrő (D22DTR)	6-27
Tűzelőanyag-betöltő becsukása ..	3-30
Tűzelőanyag-betöltő kinyitása ..	3-29
Tűzelőanyag-betöltő nyílás	3-29
Tűzelőanyagszint mutató	4-34
Tűzoltó készülék elhelyezése a járműbe	5-38
Tűzoltó készülék ellenőrzése és karbantartása	5-39
Tűzoltó készülék használata*	5-38
Tűzoltókészülék elhelyezése	1-33

U, Ú, Ű

Új jármű helyes bejáratása	1-34
Újraaktiválás	4-139
Újraindítás korlátozása a karbamid-oldat alacsony szintje miatt	6-69

Újraindítási korlátozás feloldása ..	6-69
USB-töltőcsatlakozó	3-73
Utánfutó fékek	5-34
Utánfutó terhelés	5-31
Utánfutó tömeg	5-33
Utánfutó világítás	5-34
Utánfutó vontatás	5-31
Utánfutórúd terelés	5-33
Utántöltés	6-19, 6-24
Utasoldali légszák BE/KI kapcsoló	2-19
Utastéri biztosítéktábla	6-36
Utastéri izzók cseréje	6-46
Utastéri lámpák elhelyezkedése	6-45
Útkereszteződésen vagy vasúti átkelőhelyen való áthaladás	1-31
Üdvözlő világítás	3-39
Ülés szellőztetése és fűtése*	3-13
Ülés, a fejtámla, a kormánykerék és a visszapillantó tükrök beállítása	1-23
Ülések	3-5
Ülésekkel kapcsolatos figyelmeztetések és óvintézkedések	3-16
Ülésmagasság-állítás (vezetőülés)	3-10
Üléspárna dőlésszögének beállítása (vezetőülés)	3-8
Üléstámla zsebe	3-78
Ülésszellőztetés és -fűtés az első üléseknél	3-13
Üveg tisztítása és karbantartása	1-37
Üvegfűtés bekapcsolása	3-58
Üvegfűtés működtetése	3-64
Üzem mód kiválasztása	3-69

Üzenet a műszercsoporton	4-179, 4-185
Üzenetek a műszercsoport kijelzőjén	4-62
Váltókarhelyzet parkoláskor	4-108

V, W

Vehicle settings (Járműbeállítások)	4-61
Ventilátorfokozat szabályozása ...	3-62
Veszély jelzés (Supervision kivitel)	4-49
Vészfékezés jelzés (ESS)*	4-152
Vészkulcs használata (intelligens kulcs)*	4-25
Vészkulcs nyitása	4-25
Vészüzemmód	1-40, 4-12
Vészüzemmód alaphelyzetbe állítása	4-118
Vészüzemmód alaphelyzetbe állítása, ha a fokozatválasztó kar rögzítve van egy helyzetben	4-118
Vészvillogó	3-34
Vezetés autópályán	1-31
Vezetés burkolatlan vagy hegyi utakon	1-29
Vezetés előtti ellenőrzések	1-20
Vezetés emelkedőn és lejtőn	1-30
Vezetés havas vagy jeges úton ...	1-29
Vezetés homokos vagy sáros úton	1-30
Vezetési adatok az indulás után ..	4-53
Vezetési adatokat kijelző képernyő	4-33
Vezetési sebesség	4-33
Vezetési tanácsok normál elinduláshoz vagy emelkedőn induláshoz	4-108
Vezetési üzemmód	4-125

Vezetési üzemmód (EPS nélkül)	4-125
Vezetési üzemmód (EPS rendszerrel)	4-125
Vezetést segítő rendszer	4-55
Vezetőoldali / első utasoldali / középső utastér lámpa / spotlámpa kapcsoló	3-43
Vezetőoldali légszák	2-20
Vezetőoldali spotlámpa kapcsoló	3-43
Vezetőoldali/utasoldali hőmérséklet-szabályozó gomb	3-55
Vezetőülés ablakának biztonsági funkciója	3-18
Vigyázzon, hogy az elektromos ablakemelő használata közben ne szoruljon be semelyik testrésze	1-27
Világítás BE visszajelző	4-46
Világítás és izzók műszaki adatai és mennyisége	6-38
Világítás és lámpák	3-31
Világításkapcsoló	3-33
Világításkapcsoló működtetése ..	3-39
VIN matrica	1-9
Visszakapcsolás	4-108
Vízleválasztó figyelmeztető lámpa (csak DSL)	4-40
Vízleválasztó funkció	6-27
Vonószem felszerelése	5-29
Vontatási javaslatok	5-34
Vontatókötél használata	5-30
WINTER (téli) / SPORT visszajelző (EPS esetén)	4-48

Z

Zárás az ajtófogantyú kapcsolóval	4-231
---	-------

SORSZ.	CIKKSZÁM	KÓDSZÁM	KIADÁSI DÁTUM	MODELL	MEGJEGYZÉSEK
1	Q261OM2305E	RS1-3OM0E-3E-300A	2023. május 1.	Q261	M/Y

MUSSO & MUSSO GRAND (LHD) KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KIADÓ

AW Distribution Kft.

2040 Budaörs
Szabadság utca 117.
MAGYARORSZÁG

TELEFON: +36 1 451 4851
E-MAIL: info@ssangyong.hu

MEGJEGYZÉS: Minden jog fenntartva.
Jelen kiadvány egyetlen része sem használható fel vagy másolható le
az Export Service Team írásos engedélye nélkül.

